

# STIHL RMA 235

# STIHL



- SL** Navodila za uporabo
- SK** Návod na obsluhu
- TR** Kullanım kılavuzu
- HU** Használati útmutató
- SR** Uputstvo za upotrebu
- HR** Upute za uporabu
- CS** Návod k použití
- LV** Lietošanas pamācība
- LT** Naudojimo instrukcija
- RO** Instrucțiuni de utilizare
- ET** Kasutusjuhend
- AZ** İstifadə üzrə təlimat
- KK** Пайдаланушының нұсқаулығы

RMA 235.0

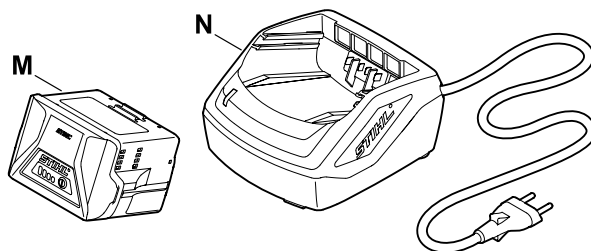
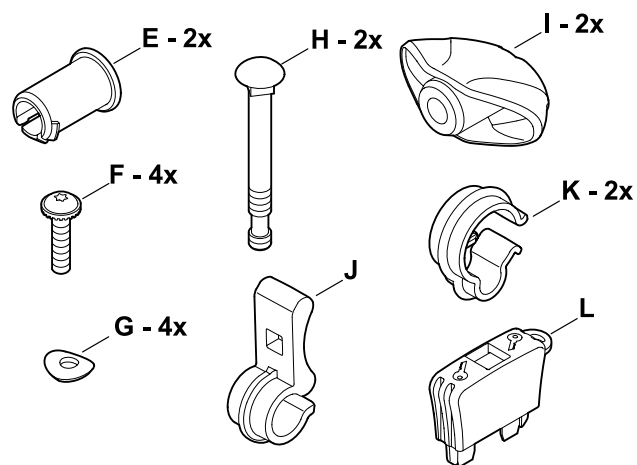
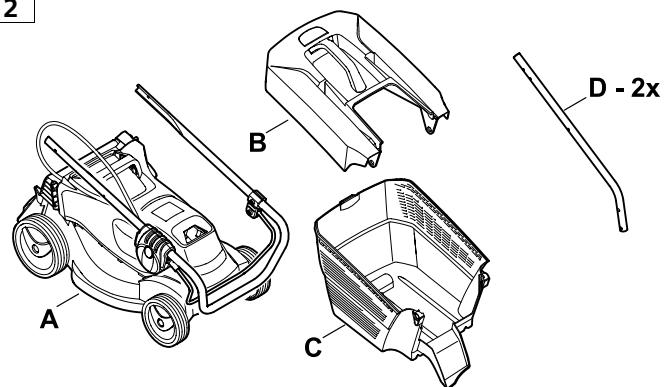
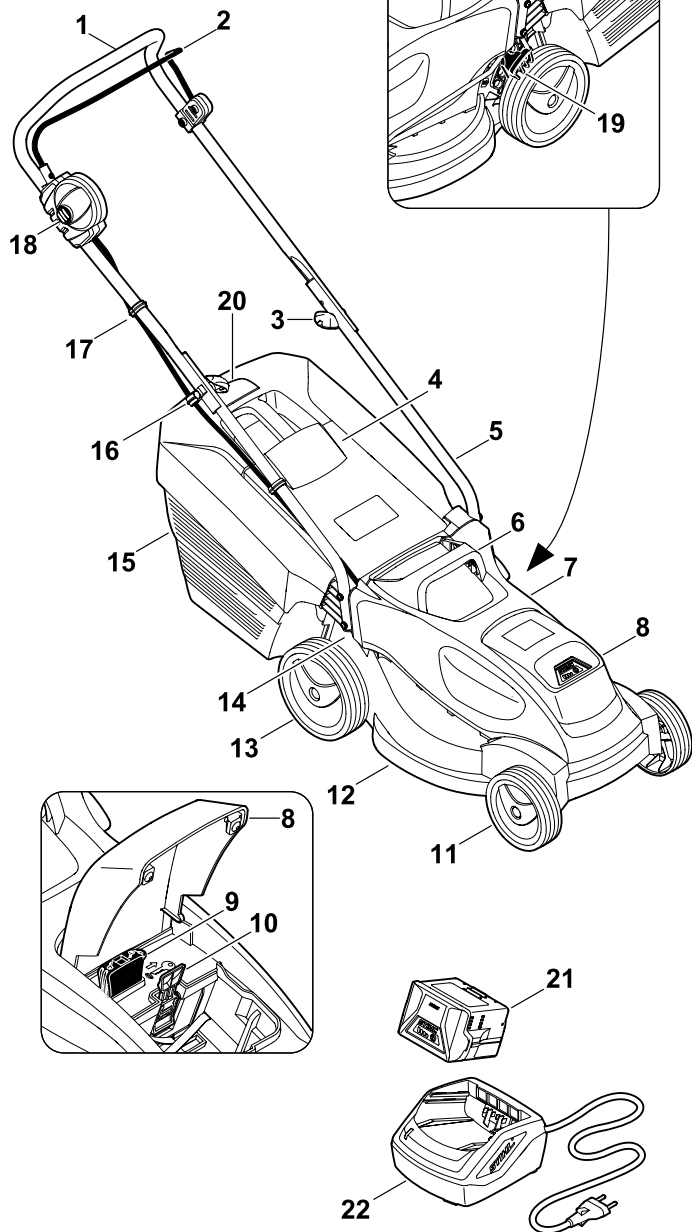
B

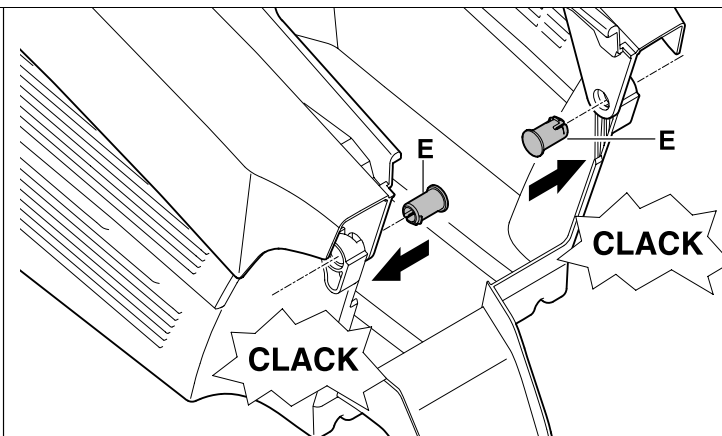
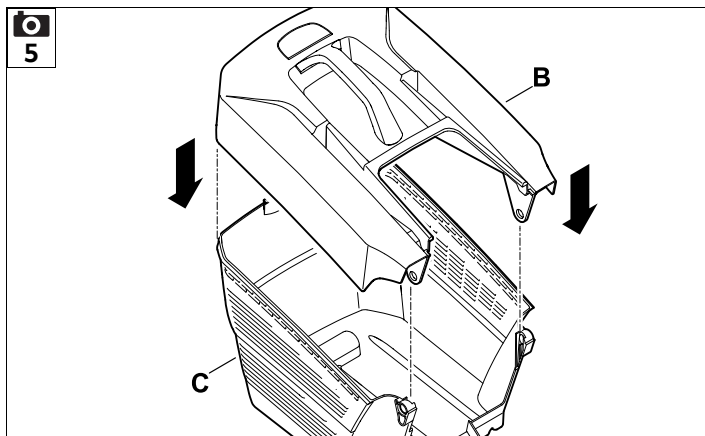
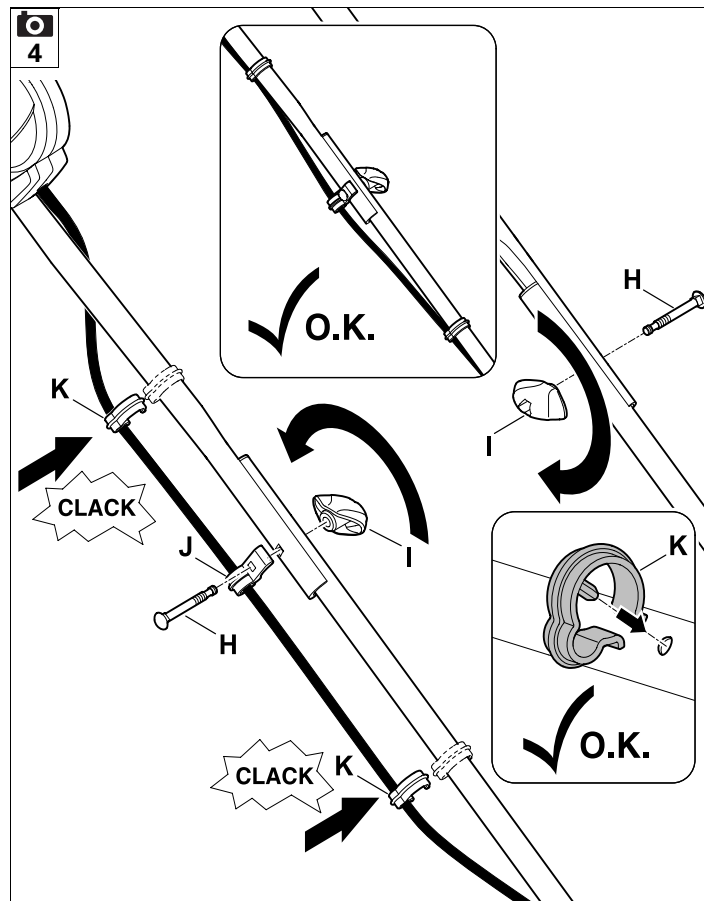
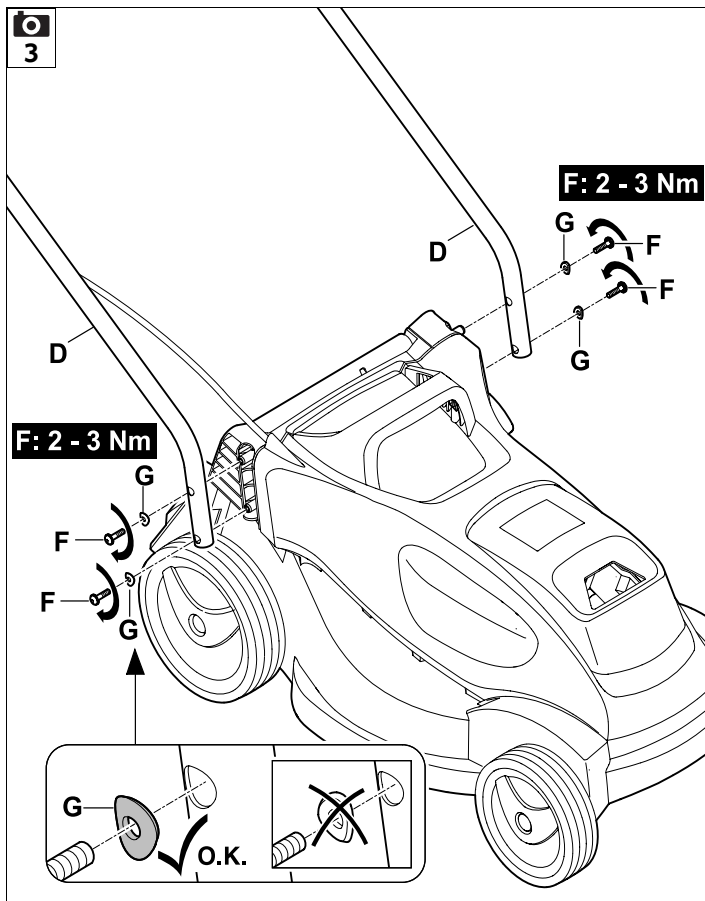


INT 3

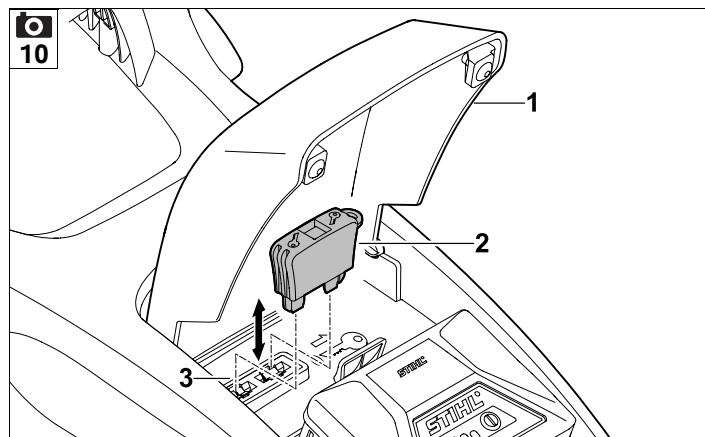
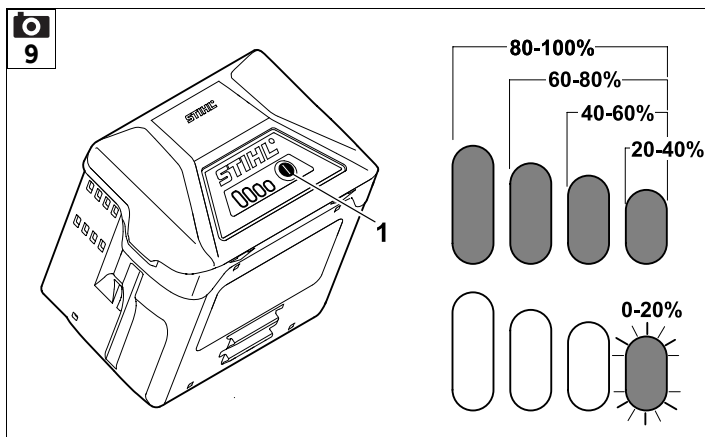
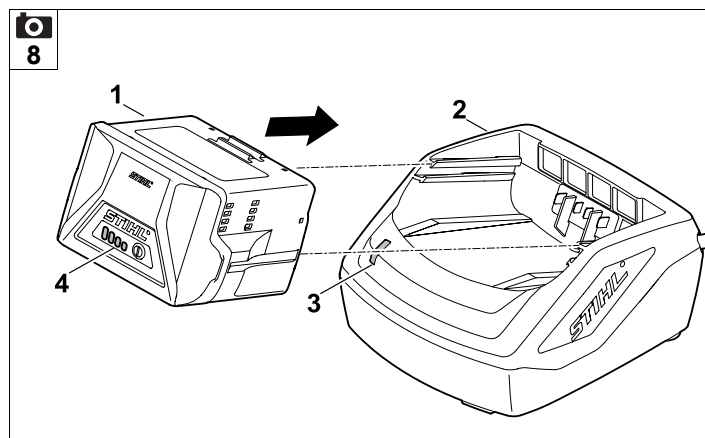
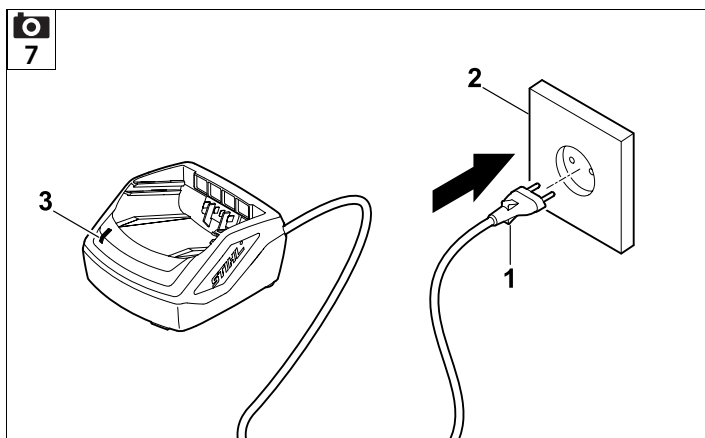
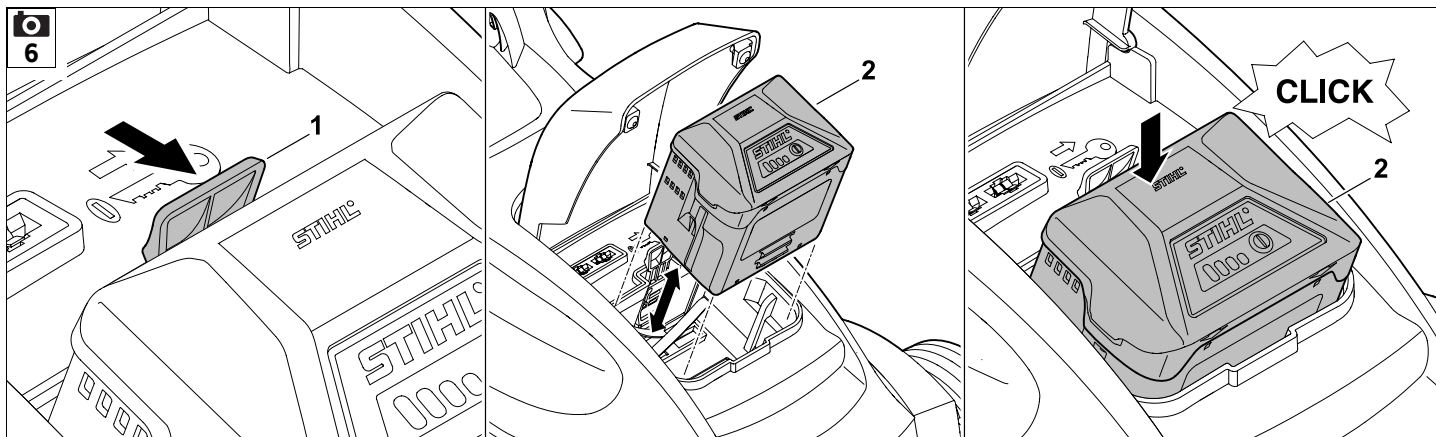


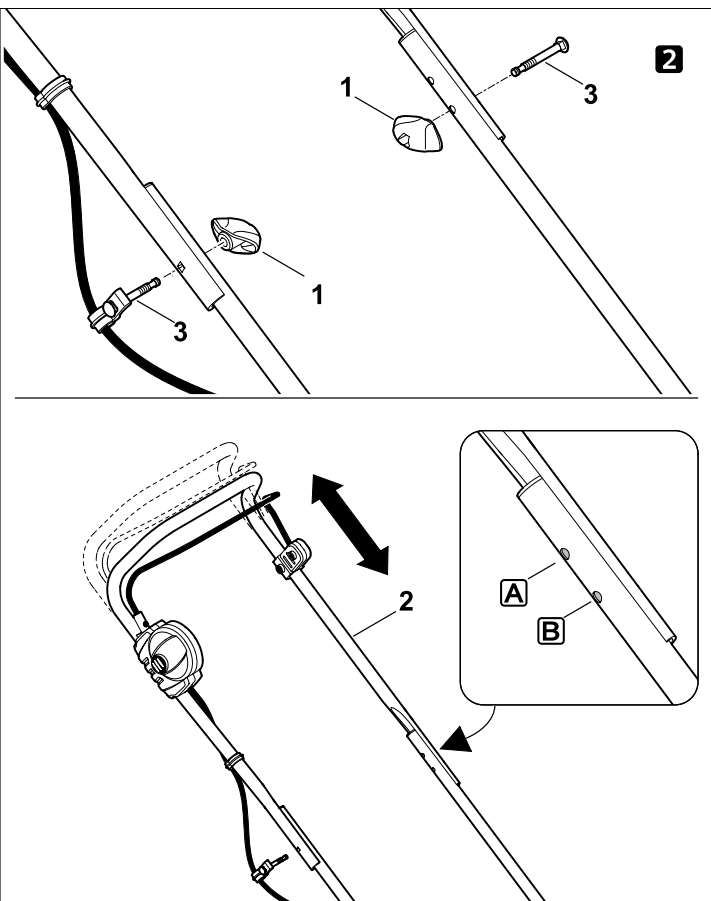
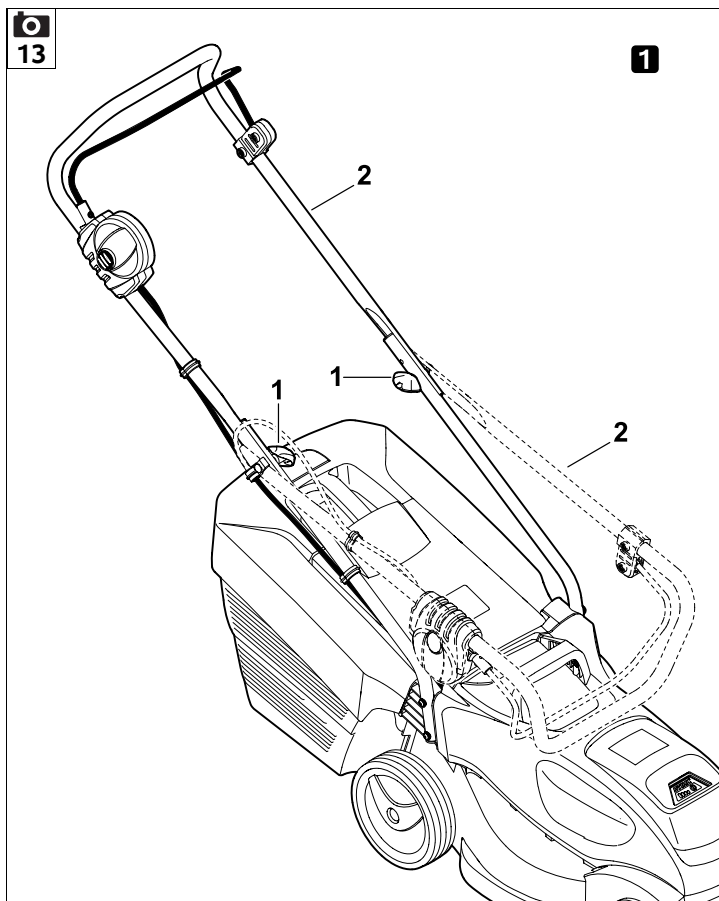
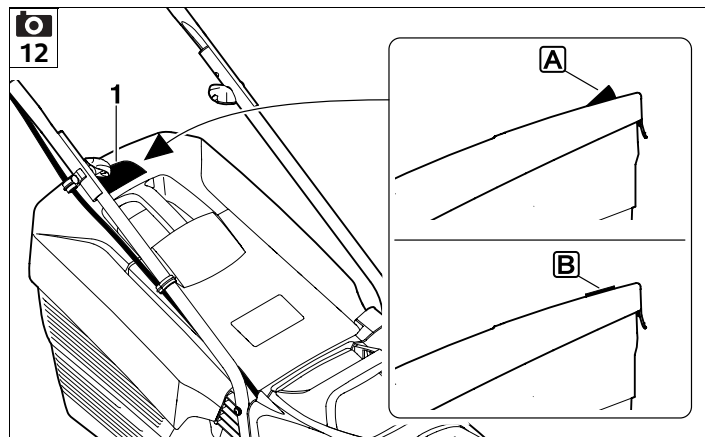
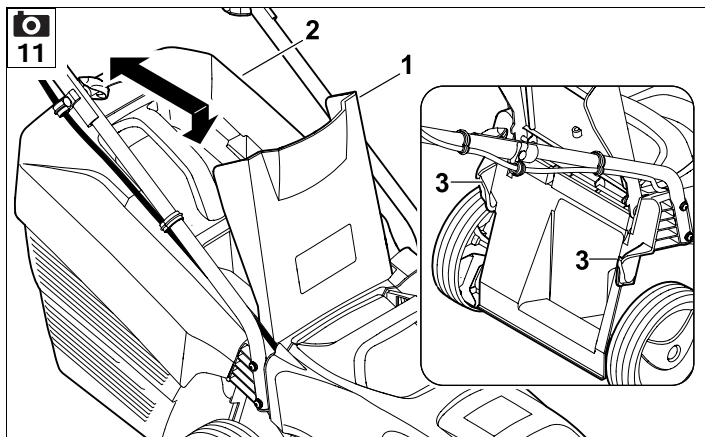


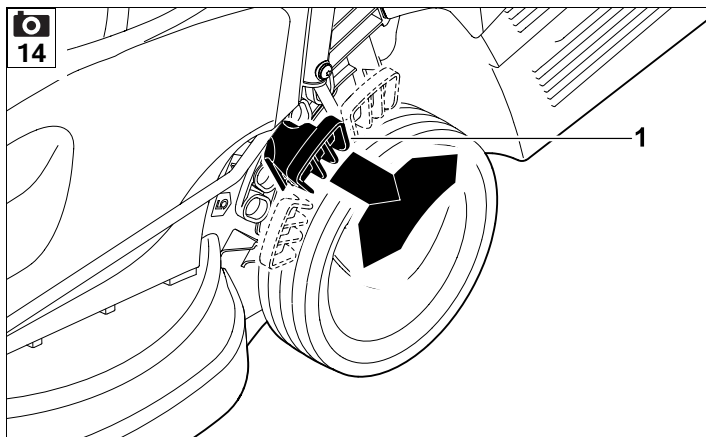






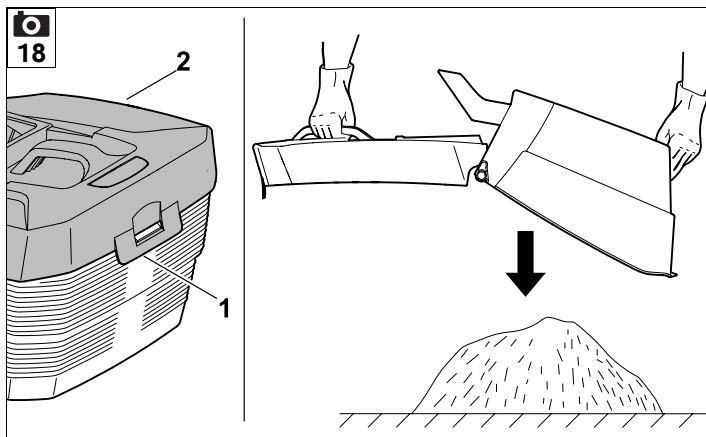
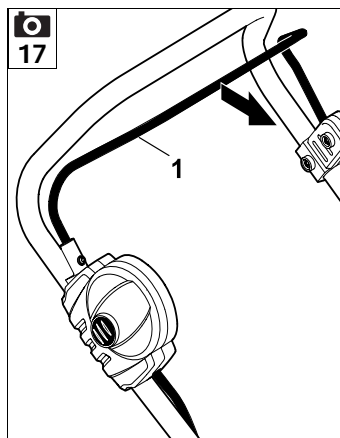
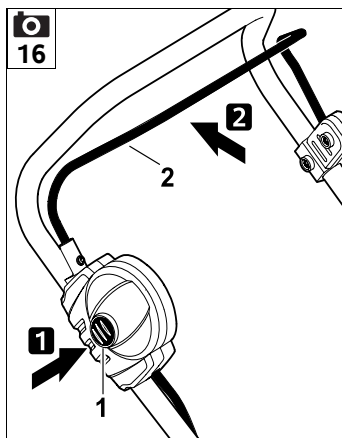
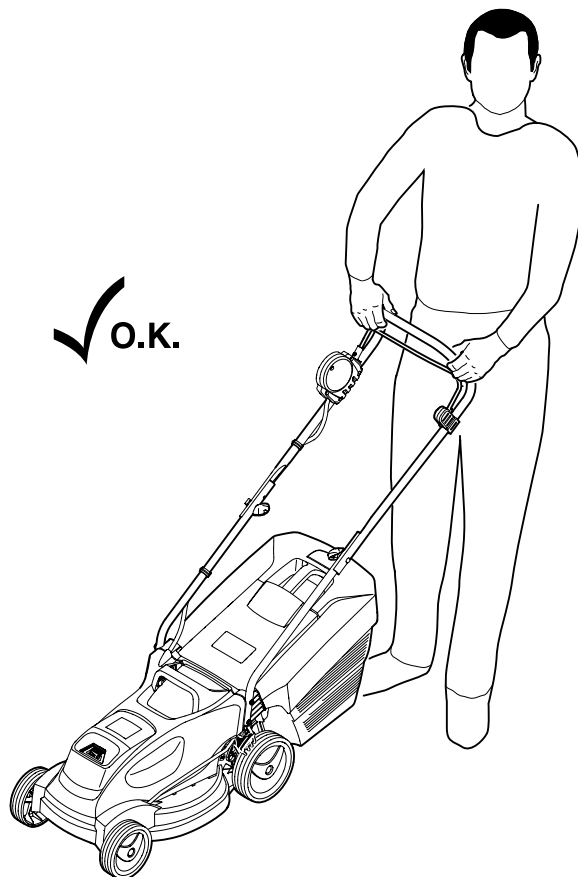




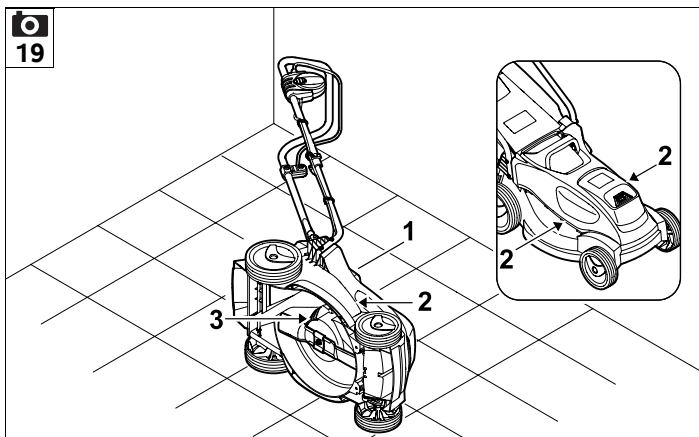


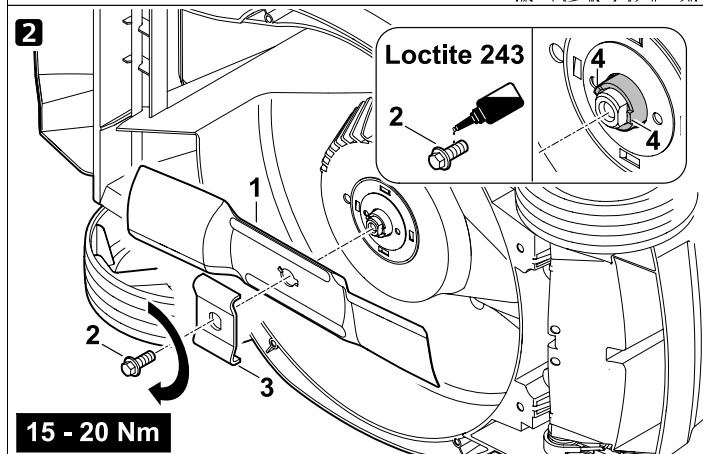
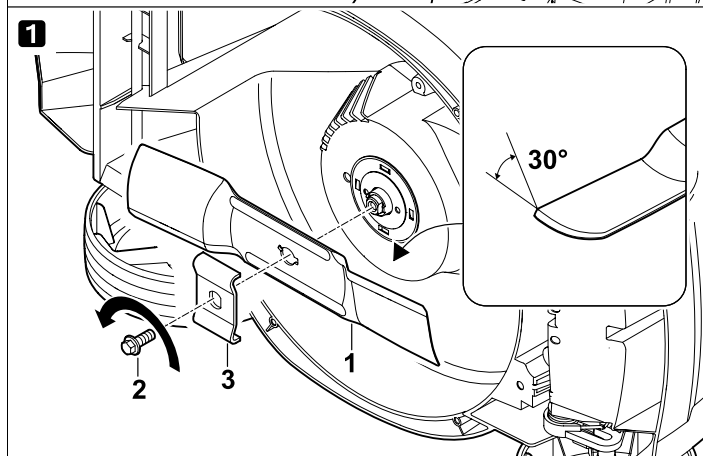
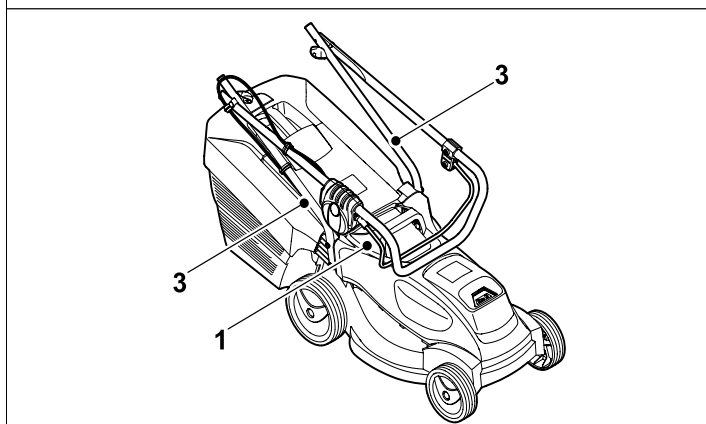
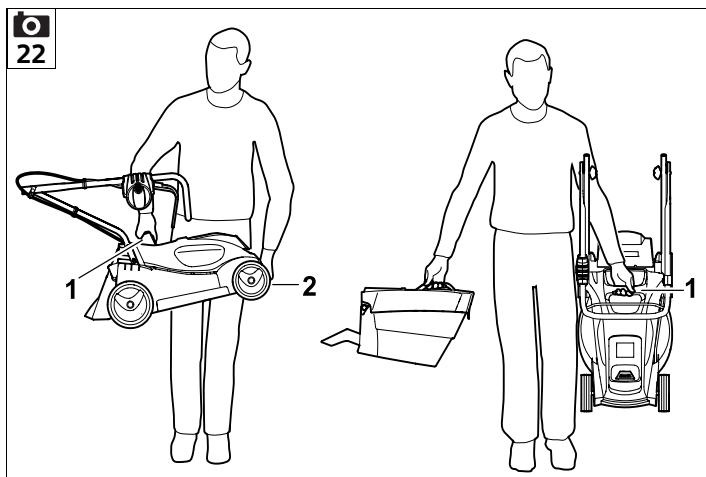
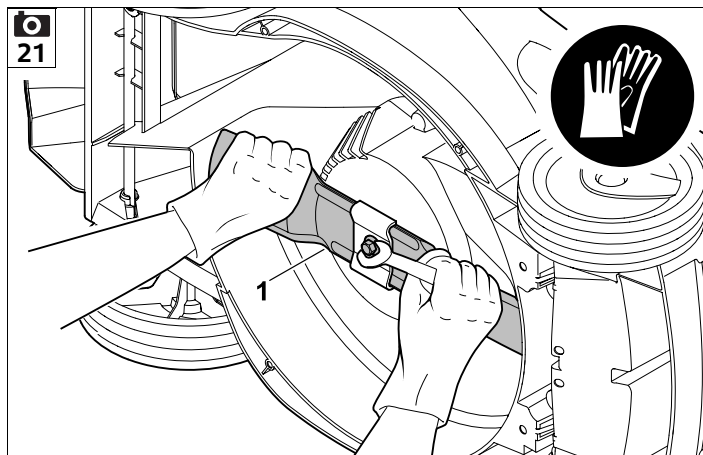
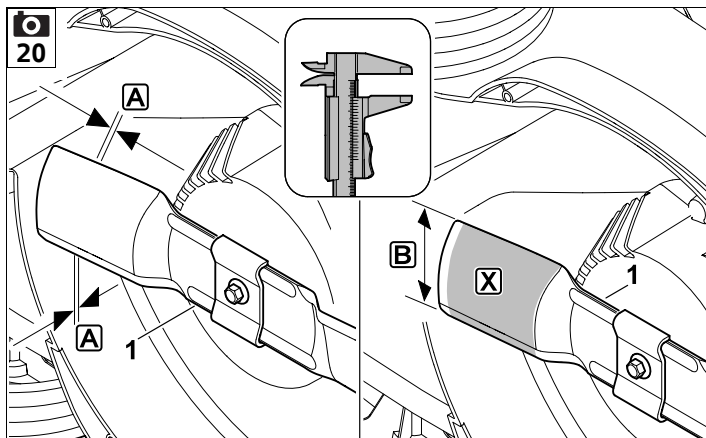
15

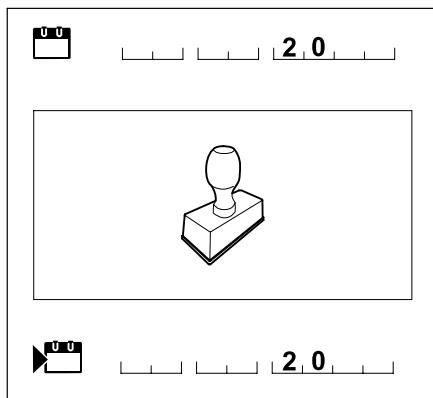
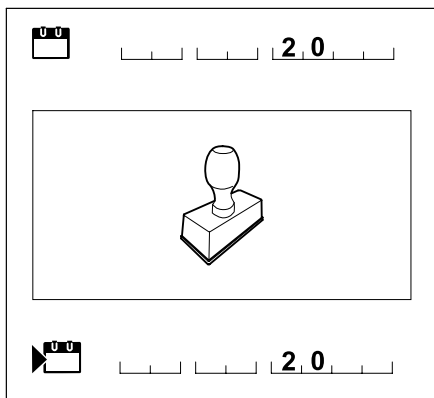
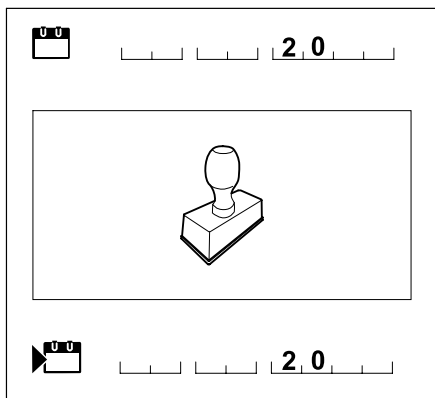
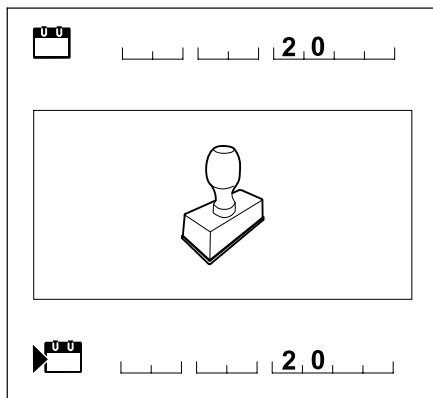
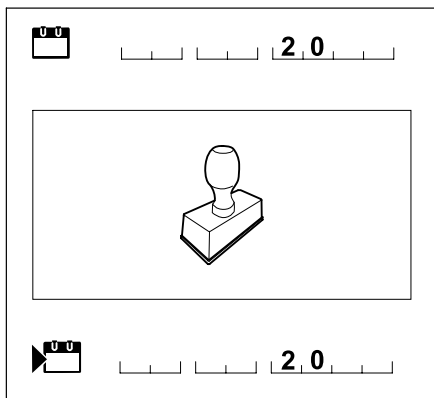
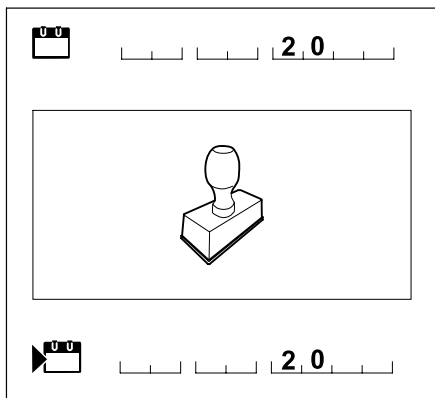
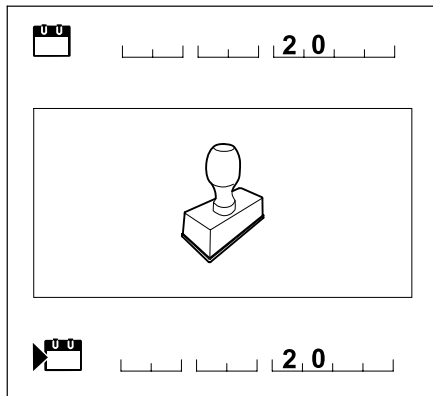
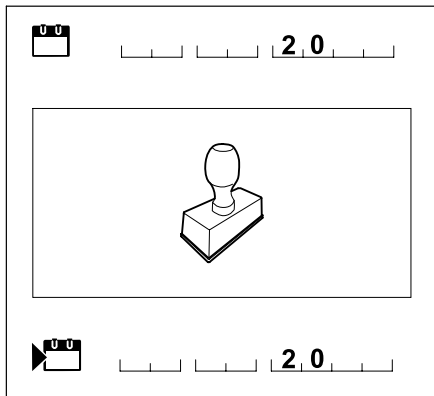
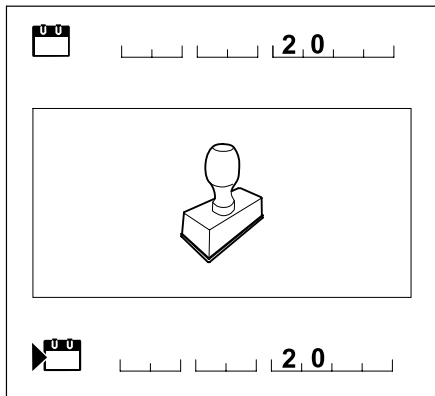
✓ O.K.



19









Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščen prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.**

1. Kazalo

O navodilih za uporabo

10

Splošno

10

Navodila za branje navodil za uporabo

10

Različice po državah

10

Opis naprave

11

Za vašo varnost

11

Splošno

11

Oblačila in oprema

12

Baterija

12

Polnilnik

13

Polnjenje

13

Transport naprave

14

Transport baterije

14

Pred delom

14

Med delom

15

Vzdrževanje, čiščenje, popravila in skladiščenje

16

Skladiščenje pri daljših prekinitev dela

17

Odstranjevanje

17

Opis simbolov

17

Priprava naprave na uporabo

18

Sestavljanje kosilnice

18

Baterija in polnilnik

18

Splošno

18

Odstranitev/vstavljanje baterije

18

Priklop polnilnika na električno omrežje

18

Polnjenje baterije

18

Lučke LED na bateriji

19

Lučka LED na polnilniku

19

Upravljalni elementi

19

Varnostni vtič

19

Košara za travo

19

Prikaz napolnjenosti

19

Krmilo

20

Osrednja nastavitev višine košnje

20

Napotki za delo

20

Splošno

20

Zmogljivost košnje

20

Uporabnikovo delovno območje

20

Pravilna obremenitev elektromotorja

21

Ob blokadi noža

21

Termična zaščita proti preobremenitvi elektromotorja

21

Varnostna oprema

21

Varnostni vtič

21

Zaščitne naprave

21

Dvoročno upravljanje

21

Zavora izteka

21

Začetek uporabe naprave

21

Pripravljalni ukrepi

21

Vklop kosilnice

21

Izklop kosilnice

22

Praznjenje košare za travo

22

Vzdrževanje

22

Splošno

22

Čiščenje naprave

22

Elektromotor in kolesa

22

Baterija

22

Polnilnik

22

Preverjanje obrabe noža

23

Odstranjevanje in vgradnja kosilnega noža

23

Brušenje noža za košnjo

23

Shranjevanje (prezimovanje)

23

Transport

24

Transport kosilnice

24

Prevoz baterije

24

SL

SK

TR

HU

SR

HR

CS

LV

LT

RO

ET

AZ

KK

<b>Zmanjšanje obrabe in preprečevanje okvar</b>	<b>24</b>
<b>Varovanje okolja</b>	<b>25</b>
<b>Običajni nadomestni deli</b>	<b>25</b>
<b>EU-izjava o skladnosti</b>	<b>25</b>
Kosilnica, ročno vodena in z baterijskim pogonom (STIHL RMA)	25
Polnilnik STIHL AL 101	26
<b>Tehnični podatki</b>	<b>26</b>
Kosilnice STIHL RMA 235.0	26
Baterija STIHL AK	27
Polnilnik STIHL AL 101	27
REACH	27
<b>Iskanje napak</b>	<b>27</b>
<b>Načrt servisiranja</b>	<b>29</b>
Potrditev prodaje	29
Potrditev servisa	29

## 2. O navodilih za uporabo

### 2.1 Splošno

Ta navodila za uporabo so **originalna navodila proizvajalca za obratovanje** v smislu direktive 2006/42/EC.

Podjetje STIHL nenehno izpopolnjuje svojo ponudbo izdelkov, zato si pridržujemo pravico do spremembe obsega dobave glede oblike, tehnologije in opreme.

Na podlagi podatkov in slik, navedenih v tem priročniku, zato ni mogoče uveljavljati nobenih zahtev.

V teh navodilih za uporabo so lahko opisani modeli, ki niso na voljo v vseh državah.

Ta navodila za uporabo so zaščitena z avtorskimi pravicami. Vse pravice so pridržane, zlasti pravica do razmnoževanja, prevajanja in obdelave z elektronskimi sistemi.

### 2.2 Navodila za branje navodil za uporabo

Slike in besedila opisujejo določene korake uporabe.

Vsi slikovni simboli, ki so nameščeni na napravi, so razloženi v teh navodilih za uporabo.

#### Smer gledanja:

Smer gledanja pri uporabi »**levo**« in »**desno**« v navodilih za uporabo: Uporabnik stoji za napravo in gleda naprej v smeri vožnje.

#### Kazalo poglavij:

Na ustrezna poglavja in podpoglavja, v katerih najdete dodatna pojasnila, opozarja puščica. Naslednji primer predstavlja sklic na določeno poglavje: (⇒ 6.1)

#### Oznake odsekov besedila:

Opisana navodila so lahko označena kot v naslednjih primerih.

Koraki pri uporabi, ki zahtevajo poseg uporabnika:

- Vijak (1) odvijte z izvijačem, premaknite ročico (2) ...

Splošna naštevanja:

- Uporaba izdelka na športnih ali tekmovalnih prireditvah

### Besedila z dodatnim pomenom:

Razdelki z dodatnim pomenom so označeni z enim izmed spodaj navedenih simbolov in so tako dodatno poudarjeni, da v navodilih bolj izstopajo.



#### Nevarnost!

Nevarnost nesreč in težkih telesnih poškodb. Določeno ravnanje je nujno ali pa ga je treba opustiti.



#### Opozorilo!

Nevarnost telesnih poškodb. Določeno vedenje preprečuje možne ali verjetne poškodbe.



#### Pozor!

Z določenim vedenjem lahko preprečite lahke poškodbe ali gmotno škodo.



#### Opomba

Informacija za boljšo uporabo naprave in izogibanje morebitni napačni uporabi.

### Besedila s povezavo s sliko:

Slike, ki pojasnjujejo uporabo naprave, so na začetku navodil za uporabo.

Ta simbol fotoaparata povezuje slike na straneh s slikami z besedilom v navodilih.



### 2.3 Različice po državah

Družba STIHL dobavlja polnilnike z različnimi vtiči in stikali, ki so odvisni od države, v katero so polnilniki dobavljeni.

Na slikah so prikazani polnilniki z vtiči za Evropo. Priključitev naprav z drugimi vtiči je podobna.



### 3. Opis naprave



- 1 Zgornji del krmila
- 2 Ročaj za zaustavitev motorja
- 3 Vrtljivi ročaj
- 4 Izmetalna loputa
- 5 Spodnji del krmila
- 6 Transportni ročaj
- 7 Pokrov elektromotorja
- 8 Pokrov predala za baterijo
- 9 Varnostni vtič
- 10 Zaporna ročica
- 11 Sprednje kolo
- 12 Ohišje
- 13 Zadnje kolo
- 14 Tipska tablica s številko stroja
- 15 Košara za travo
- 16 Kabelsko vodilo
- 17 Kabelska objemka
- 18 Stikalo za vklop
- 19 Ročica za nastavitev višine
- 20 Prikaz ravnj polnjenja
- 21 Baterija
- 22 Polnilnik

### 4. Za vašo varnost

#### 4.1 Splošno



Pri delu z napravo morate obvezno upoštevati te predpise za preprečevanje nesreč.



Pred prvo uporabo naprave pazljivo preberite celotna navodila za uporabo. Navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo.

Ti varnostni ukrepi so nujno potrebni za vašo varnost, vendar pa ta seznam ni popoln. Napravo vedno uporabljajte razumno in odgovorno ter upoštevajte, da uporabnik stroja prevzema odgovornost za nezgode, v katerih so udeležene druge osebe ali njihovo imetje.



#### **Obstaja smrtna nevarnost zadušitve!**

Če se otroci igrajo z embalažo, obstaja nevarnost zadušitve. Otrokom prepričajte dostop do embalaže.

Napravo, vključno z vsemi nadgradnjami, smete predati oziroma posoditi samo osebam, ki ta model in ravnanje z njim dobro poznajo. Navodila za uporabo so del naprave in jih morate vedno priložiti.

Seznajte se z upravljalnimi deli in uporabo naprave.

Napravo smejo uporabljati samo osebe, ki so prebrale navodila za uporabo in so seznanjene z uporabo naprave. Pred prvim zagonom se mora uporabnik potruditi, da dobi strokovna in praktična navodila za uporabo. Uporabnika mora o varni uporabi naprave poučiti prodajalec ali drug izvedenec.

Pri teh navodilih je treba uporabnika posebej opozoriti, da delo z napravo zahteva izjemno pazljivost in koncentracijo.

Tudi če to napravo uporabljate v skladu s predpisi, vseeno obstaja določeno tveganje.

Zagotovite, da je uporabnik telesno, čutno in duševno sposoben upravljanja ter dela z napravo. Če je uporabnik omejeno telesno, čutno in duševno sposoben za upravljanje ter delo z napravo, lahko z napravo upravlja le pod nadzorom ali po nasvetih odgovorne osebe.

Zagotovite, da je uporabnik polnoleten ali se po državnih zakonskih predpisih usposablja za poklic pod nadzorom.

Napravo je dovoljeno uporabljati samo, če ste spočiti in v dobrem telesnem ter duševnem stanju. Če niste zdravi, se obrnite na zdravnika, da vam pove, ali je delo z napravo mogoče. Po zaužitju alkohola, drog ali zdravil, ki zmanjšujejo odzivnost, je delo z napravo prepovedano.

Naprava je zasnovana za zasebno uporabo.

#### **Pozor – nevarnost nesreče!**

Naprava je namenjena samo za košnjo. Uporaba v druge namene ni dovoljena in je lahko nevarna ali pa povzroči škodo na napravi.

Da ne bi prišlo do morebitnih telesnih poškodb uporabnika, naprave ni dovoljeno uporabljati za naslednja dela (nepopoln seznam):

- za obrezovanje grmovja, žive meje in grmičevja,
- za rezanje vitičastih rastlin,
- za nego trave na strešnih nasadih in balkonskih koritih,
- za sekljanje in drobljenje odpadkov, nastalih pri obrezovanju drevja ter žive meje,
- za čiščenje pešpoti (sesanje, spihovanje),

- za poravnavanje neravnin v tleh, npr. krtin,
- za prevažanje pokošene trave, razen v za to predvideni košari za travo.

Zaradi varnosti so vse spremembe na napravi, razen strokovne namestitve opreme, ki je odobrena s strani družbe STIHL, prepovedane in poleg tega povzročijo prenehanje veljavnosti garancije. Informacije o odobreni dodatni opremi lahko dobite pri pooblaščenem prodajalcu izdelkov STIHL.

Na napravi je še posebej prepovedano izvajati kakršne koli spremembe, ki spremenijo moč ali število obratov elektromotorja oziroma motorja z notranjim zgorevanjem.

Prepovedane so tudi vse spremembe naprave, ki lahko povečajo oddajanje hrupa.

Z napravo ne smete prevažati predmetov, živali ali ljudi, posebej otrok.

Pri uporabi na javnih površinah, v parkih, na športnih igriščih, na cestah ter na obdelovalnih in gozdnih območjih bodite še zlasti previdni.



**Pozor! Ogrožanje zdravja zaradi tresljajev!** Čezmerna obremenitev zaradi tresljajev lahko škodi krvnemu obtoku in živcem, še zlasti pri ljudeh s težavami v krvnem obtoku. Če nastopijo simptomi, ki bi jih lahko povzročile obremenitve zaradi tresenja, se obrnite na zdravnika. Ti simptomi se pojavijo predvsem v prstih, rokah ali zapestjih in so na primer naslednji (seznam ni popoln):

- izguba občutka,
- bolečine,
- šibkost v mišicah,

- spreminjanje barve kože,
- neprijetni mravljinци.

Med uporabo krmilo držite z obema rokama čvrsto, a ne krčevito, na za to predvidenih mestih.

Delovne čase načrtujte tako, da se izognete večjim obremenitvam v daljšem časovnem obdobju.

## 4.2 Oblačila in oprema



Med delom imejte vedno obute trdne čevlje z oprijemljivim podplatom. Nikoli ne delajte bosi ali na primer v lahkih sandalih.



Med vzdrževanjem, čiščenjem in prevažanjem naprave vedno nosite robustne rokavice ter spnite in zavarujte dolge lase (z ruto, kapo itd.).



Pri brušenju noža za košnjo morate nositi primerna zaščitna očala.

Napravo je dovoljeno uporabljati samo z dolgimi hlačami in tesno prilegajočimi se oblačili.




Nikoli ne nosite ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za premične dele (upravljalna ročica), prav tako ne nosite nakita, kravat in šalov.

## 4.3 Baterija

Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi z baterijo. Lahko se hudo poškodujejo.

- Otroci naj se ne približujejo napravi.
- Baterijo hranite zunaj dosega otrok.

Baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko vname ali eksplodira. Osebe se lahko poškodujejo, nastane lahko tudi materialna škoda.

- Baterijo zaščitite pred vročino in ognjem. 
- Baterije ne mečite v ogenj. 
- Upoštevajte dovoljeno temperaturno območje baterije. (⇒ 18.2)
- Baterijo hranite stran od kovinskih predmetov.
- Zaščitite baterijo pred dežjem in vlago ter je ne potapljajte v tekočine. 
- Baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- Baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- Baterijo zaščitite pred kemičnimi snovmi in soljo.
- Nikoli je ne spustite, da pade.
- Med shranjevanjem naj bo čista in suha.
- Hranite jo v zaprtem prostoru.
- Baterijo hranite ločeno od kosilnice in polnilnika.
- Hranite jo v embalaži, ki ne prevaja elektrike.
- Baterijo hranite v dovoljenem temperaturnem območju. (⇒ 18.2)

Baterija je v **brezhibnem stanju**, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Baterija je nepoškodovana.
- Baterija je čista in suha.

– Baterija deluje in ni spremenjena.

Če baterija ni v brezhibnem stanju, ne more več delovati varno. Osebe se lahko hudo poškodujejo.

- Ne delajte s poškodovano ali okvarjeno baterijo.
- Poškodovane ali okvarjene baterije ne polnite.
- Če je baterija umazana ali vlažna: očistite jo in pustite, da se posuši.
- Baterije ne spreminjajte.
- V odprtine baterije ne zatikajte predmetov.
- Električnih kontaktov baterije ne povezujte s kovinskimi predmeti in ne povzročajte kratkega stika.
- Baterije ne odpirajte.

Iz poškodovane baterije lahko izteka tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, se lahko koža ali oči razdražijo.

- Izogibajte se stiku s tekočino.
- Če pride do stika s kožo: prizadete dele kože očistite z veliko količino vode in mila.
- Če pride do stika z očmi: oči najmanj 15 minut spirajte z veliko vode in obiščite zdravnika.

Poškodovana ali okvarjena baterija ima lahko nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa baterija gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo, nastane lahko tudi materialna škoda.

- Če ima baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: baterije ne uporabljajte in jo hranite stran od vnetljivih snovi.
- Če baterija gori: pogasite jo z gasilnim aparatom ali vodo.

#### 4.4 Polnilnik

Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s polnilnikom in električnim tokom. Lahko se hudo poškodujejo.

- Otroci naj se ne približujejo napravi.
- Polnilnik hranite zunaj dosega otrok.

Polnilnik ni zaščiten pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je polnilnik izpostavljen določenim okoljskim vplivom, se lahko vname ali eksplozira. Osebe se lahko poškodujejo, nastane lahko tudi materialna škoda.

- Polnilnika ne uporabljajte v lahko vnetljivem in eksplozivnem okolju.
- Polnilnika ne uporabljajte na lahko vnetljivi podlagi.
- Upoštevajte dovoljeno temperaturno območje polnilnika.
- Polnilnik shranjujte v zaprtem in suhem prostoru.
- Polnilnik hranite ločeno od kosilnice in baterije.
- Pred skladiščenjem pustite, da se polnilnik ohladi.
- Med shranjevanjem naj bo polnilnik čist in suh.

- Hranite ga v zaprtem prostoru.

Polnilnik je v **brezhibnem stanju**, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Polnilnik je nepoškodovan.
- Polnilnik je čist in suh.
- Polnilnik deluje in ni spremenjen.



Če polnilnik ni v brezhibnem stanju, sestavni deli ne morejo več delovati pravilno, varnostne naprave pa so lahko onemogočene. Osebe se lahko hudo poškodujejo.

- Poškodovanega ali okvarjenega polnilnika ne uporabljajte. Odstranite polnilnik.
- Če je polnilnik umazan ali vlažen: očistite ga in pustite, da se posuši.
- Polnilnika ne spreminjajte.
- V odprtine polnilnika ne zatikajte predmetov.
- Električnih kontaktov polnilnika ne povezujte s kovinskimi predmeti in ne povzročajte kratkega stika.
- Polnilnika ne odpirajte.

Priključni kabel ni namenjen temu, da bi prek njega prenašali polnilnik ali ga zanj obešali. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.

- Polnilnik primite za ohišje in ga trdno držite. Na polnilniku je nameščen integrirani ročaj za enostavno dviganje polnilnika.
- Polnilnik obesite na stenski nosilec.

#### 4.5 Polnjenje

Kontakt z deli, ki prevajajo elektriko, lahko nastane zaradi naslednjih vzrokov:

- Priključni kabel je poškodovan.
- Omrežni vtič je poškodovan.
- Vtičnica ni pravilno nameščena.

Kontakt z deli, ki prevajajo elektriko, lahko povzroči električni udar. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.

- Prepričajte se, da sta priključni kabel in omrežni vtič nepoškodovana.
- Omrežni vtič vstavite v pravilno nameščeno vtičnico.

Med polnjenjem lahko napačna omrežna napetost ali napačna omrežna frekvenca povzroči prenapetost v polnilniku. Polnilnik se lahko poškoduje.

- Prepričajte se, da omrežna napetost in omrežna frekvenca električnega omrežja ustrezata navedbam na tipski tablici polnilnika.

Med polnjenjem ima lahko poškodovan ali okvarjen polnilnik nenavaden vonj oziroma se iz njega lahko kadi. Osebe se lahko poškodujejo ali pa nastane materialna škoda.

- Omrežni vtič odstranite iz vtičnice.

Polnilnik se lahko pri nezadostnem odvajanju toplote pregreje in povzroči požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo, nastane lahko tudi materialna škoda.

- Polnilnika ne prekrivajte.
- Polnilnik obesite na stenski nosilec.

Če je v eno vtičnico priključenih več polnilnikov, lahko med polnjenjem pride do preobremenitve električnih napeljav. Električni vodi se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo, nastane lahko tudi materialna škoda.

- V vtičnico priključite le en polnilnik.
- Polnilnika ne priključujte v vtičnice na podaljšku.

#### 4.6 Transport naprave

Pri delu uporabljajte rokavice, da se ne poškodujete na ostrih robovih in vročih delih naprave.



Pred transportom napravo izklopite, počakajte, da se nož ustavi, in izvlecite varnostni vtič.

Napravo prevažajte samo, ko je elektromotor ohlajen.

Upoštevajte težo naprave in po potrebi uporabite ustrezne pripomočke za nakladanje (nakladalne rampe, dvigalne naprave).

Na nakladalni površini zavarujte napravo in z njo povezane dele (npr. košara za travo) z ustrezno dimenzioniranimi sredstvi za pritrjevanje (jermeni, vrvi itd.).

Pri dvigovanju in nošnji se izogibajte stiku z nožem za košnjo.

Upoštevajte podatke v poglavju »Prevoz«. Tam je opisano, kako je treba napravo dvigovati oziroma privezovati. (⇒ 13.)

Pri prevozu naprave upoštevajte veljavne krajevne predpise, zlasti glede varnosti pri natovarjanju in prevozu predmetov na tovornih površinah.

#### 4.7 Transport baterije

Baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko poškoduje oz. lahko pride do materialne škode.

- Poškodovane baterije ne transportirajte.

- Baterijo prevažajte napravi, v embalaži, ki ne prevaja elektrike ali transportnem zaboju, ki ne prevaja elektrike.

Med transportom zunaj naprave se lahko baterija prevrne ali premika. Osebe se lahko poškodujejo, nastane lahko tudi materialna škoda.

- Baterijo v embalaži ali transportnem zaboju pakirajte tako, da se ne more premikati.
- Embalažo ali transportni zaboj zaščitite tako, da se ne more premikati.

Baterije ne puščajte v avtomobilu in je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Z litij-ionskimi baterijami je treba pri transportu rokovati posebej previdno. Še posebej je treba pri transportu paziti na kratkostično varnost. Zato originalno kartonsko embalažo baterije shranite in baterije STIHL transportirajte v nepoškodovani originalni embalaži ali pa v kosilnici.

#### 4.8 Pred delom

Zagotoviti morate, da z napravo delajo samo osebe, ki poznajo navodila za uporabo.

Upoštevajte lokalne predpise za čase uporabe vrtnih naprav z elektromotorjem.

V celoti preverite zemljišče, na katerem boste uporabljali napravo, ter odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in vse druge tujke, ki bi jih lahko naprava izvrgla z veliko hitrostjo. Ovire (na primer šture, korenine) lahko v visoki travi hitro spregledate.

Zato pred delom z napravo označite vse tujke (ovire), ki so skrite v travi in jih ne morete odstraniti.

Pred uporabo naprave zamenjajte okvarjene ter obrabljene in poškodovane dele. Nečitljiva ali poškodovana obvestila o nevarnostih in opozorila na napravi morate zamenjati. Nadomestne nalepke in druge nadomestne dele najdete pri pooblaščenem prodajalcu izdelkov STIHL.

Napravo lahko uporabljate le v brezhibnem stanju. Pred vsakim zagonom preverite:

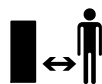
- ali je naprava sestavljena skladno s predpisi;
- ali sta rezalno orodje in celotna rezalna enota (nož, pritrdilni elementi, ohišje kosilne naprave) v brezhibnem stanju. Zlasti pazite na dobro pritrditev, poškodbe (udarnine ali razpoke) in obrabo;
- ali je varnostna oprema (na primer izmetalna loputa, ohišje, krmilo, ročaj za zaustavitev motorja) brezhibna in pravilno deluje;
- ali je košara za travo nepoškodovana in v celoti nameščena. Poškodovane košare za travo ne smete uporabljati;
- ali zavora izteka elektromotorja deluje.

Po potrebi opravite vsa potrebna dela oziroma poiščite specializiranega trgovca. Podjetje STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca izdelkov STIHL.

Elektromotor vključite samo, če je nož nameščen v skladu s predpisi. Nevarnost pregrevanja elektromotorja.

Upoštevajte navedbe v poglavjih »Baterija« (⇒ 4.3) in »Polnilnik« (⇒ 4.4).

## 4.9 Med delom



Nikoli ne delajte, kadar so v območju nevarnosti še živali ali druge osebe, zlasti otroci.

Ne delajte pri temperaturi okolice, ki je nižja od +5 °C.

Napravo uporabljajte le pri dnevnih svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.

Z napravo ne delajte v dežju, med nevihtami in še posebej ne, če obstaja možnost udara strele.



### **Pozor, nevarnost telesnih poškodb!**

Rok ali nog nikoli ne približujte vrtečim se delom ali pod nje. Nikoli se ne dotikajte vrtečega se noža. Bodite oddaljeni od izmetalne odprtine.

Vedno ohranjajte varnostno razdaljo, ki jo določa krmilo. Krmilo mora biti vedno pravilno nameščeno in ga ni dovoljeno spreminjati. Naprave nikoli ne uporabljajte z zloženim krmilom.

Na napravo nameščenih stikalnih in varnostnih naprav ne smete odstraniti ali prenesti. Zlasti ročaja za zaustavitev motorja nikoli ne pritrdite na krmilni drog (npr. s privezovanjem).

Nikoli ne pritrujate predmetov na krmilo (npr. delovne obleke).

Nevarnost nesreče se pri vlažni podlagi poveča zaradi zmanjšane oprijema uporabnika.

Delajte posebej previdno, da preprečite zdrs. Če je mogoče, se izogibajte uporabi naprave na vlažnih tleh.

Naprave ne puščajte na dežju.

Med obratovanjem naj bo predal za baterijo vedno zaprt.

## Vklop naprave:

Napravo vklopite previdno in po navodilih v poglavju »Začetek uporabe naprave« (⇒ 11.)

Pazite, da ne stojite s stopali preblizu rezalnega orodja.

Naprava mora biti ob vklopu postavljena na ravni površini.

Naprava pred vklopom in med postopkom zagona ne sme biti nagnjena.

Elektromotorja ne vklapljajte, če izmetalnega kanala ne pokriva izmetalna loputa oziroma košara za travo.

Pogosto vklapljanje in izklapljanje v krajšem časovnem razmiku ni priporočljivo, še zlasti se poskusite izogniti »igranju« s stikalom za vklop/izklop. Nevarnost pregrevanja elektromotorja.

## Delo na pobočjih:

Pobočja vedno obdelajte prečno, nikoli vzdolžno.

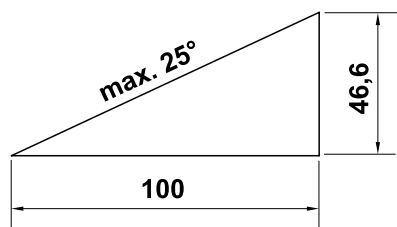
Če uporabnik pri košnji v vzdolžni smeri izgubi nadzor nad napravo, bi ga lahko naprava povozila.

Še zlasti bodite previdni, ko spreminjate smer vožnje na pobočju.

Vedno pazite na stabilno stojišče in se izogibajte delu na preveč strmih pobočjih.

Zaradi varnostnih razlogov naprave ni dovoljeno uporabljati na pobočjih z naklonom nad 25° (46,6 %). **Nevarnost telesnih poškodb!**

Naklon pobočja 25° ustreza navpičnemu dvigu v višini 46,6 cm na 100 cm vodoravne dolžine.



#### Uporaba:



#### **Pozor – nevarnost telesnih poškodb!**

Rok ali nog nikoli ne približujte vrtečim se delom ali jih postavljajte pod njih. Nikoli se ne dotikajte vrtečega se noža. Vedno bodite oddaljeni od izmetalne odprtine. Vedno ohranjajte varnostno razdaljo, ki jo določa krmilo.



Noža nikoli ne poskušajte pregledovati, ko naprava deluje. Nikoli ne odpirajte izmetalne lopute in/ali nikoli ne snemite košare za travo, ko se kosilni nož premika. Vrteči se nož vas lahko poškoduje.

Napravo vedno vodite korakoma. Pri delu z napravo nikoli ne tecite. Hitro vodenje naprave poveča nevarnost telesnih poškodb zaradi spotikanja, zdrsov itd.

Bodite posebno previdni, ko napravo obračate ali jo vlečete bliže k sebi.

#### **Nevarnost spotikanja!**

Predmetom, skritim v ruši (razpršilne naprave, količki, vodni ventili, temelji, električne napeljave itd.), se je treba izogniti. Takih predmetov nikoli ne povozite.

Če rezalno orodje ali naprava udarita ob oviro ali tujek, zaustavite elektromotor, izvlecite varnostni vtič in poskrbite za strokovni pregled.



Pri izteku vrtenja rezalnega orodja pazite, saj traja nekaj sekund, preden se popolnoma umiri.

Izklopite elektromotor:

- kadar napravo pri transportu peljete čez druge površine, kot je trava;
- kadar napravo potiskate na površino za košnjo in z nje;
- preden odstranite košaro za travo;
- preden nastavite višino košnje.



Izklopite elektromotor, izvlecite varnostni vtič in počakajte, da se rezalno orodje popolnoma ustavi,

- preden odstranite baterijo;
  - preden napravo zapustite oziroma ostane nenadzorovana;
  - preden napravo transportirate, dvignite ali nosite;
  - preden odstranite blokade ali očistite zamašitve v izmetalnem kanalu;
  - preden napravo preverite, očistite ali preden na njej izvajate druga dela (npr. preklapljanje ali nastavitvev krmila);
  - kadar rezalno orodje zadene ob tujek. Rezalno orodje je treba preveriti glede morebitnih poškodb. Naprave ne smete uporabljati, če je gred noža oz. gred motorja poškodovana ali upognjena.
- Nevarnost poškodb zaradi okvarjenih delov!**

- če se začne naprava neobičajno močno tresti. V tem primeru je treba preveriti celotno napravo, zlasti rezalno orodje, ali je morda poškodovana in ali so njeni deli zrahljani. Pred nadaljnjo uporabo je treba poškodovane dele zamenjati, zrahljane pa pritrditi/priviti.



#### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Močno tresenje praviloma opozarja na motnje.

Naprave zlasti ni dovoljeno začeti uporabljati v primerih, kadar ima poškodovano ali upognjeno gred noža oz. poškodovan ali zviti nož za košnjo.

Če nimate potrebnih znanj, se za potrebna popravila vedno obrnite na strokovnjaka. Družba STIHL priporoča, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca izdelkov STIHL.

## **4.10 Vzdrževanje, čiščenje, popravila in skladiščenje**

Pred vsemi deli na napravi, pred nastavitvijo ali čiščenjem

- izklopite elektromotor,
- izvlecite varnostni vtič in
- po potrebi odstranite baterijo.



Pustite, da se naprava pred shranjevanjem v zaprtih prostorih, pred vzdrževalnimi deli in pred čiščenjem v celoti ohladi.

#### **Čiščenje:**

Celotno napravo po uporabi skrbno očistite. (⇒ 12.2)

Prilepljene ostanke trave odstranite z leseno palico. Spodnjo stran kosilnice očistite s ščetko in vodo.

Nikoli ne uporabite visokotlačnega čistilnika in naprave ne čistite pod tekočo vodo (na primer z vrtno cevjo).

Ne uporabljajte agresivnih čistil. Ta lahko poškodujejo umetne mase in kovine, kar lahko vpliva na varno uporabo vaše naprave STIHL.

Da se izognete pregretju oz. nevarnosti požara, pazite, da na območjih okoli prezračevalne reže na zgornji strani naprave (med pokrovom elektromotorja in ohišjem) in na spodnji strani naprave (v izmetalnem kanalu) ni nečistoč (npr. trave, slame, mahu, listov ali iztekajoče masti).

#### Vzdrževalna dela:

Izvajate lahko samo vzdrževalna dela, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Vsa druga vzdrževalna dela mora izvesti pooblaščen prodajalec.

Če nimate potrebnih znanj in pripomočkov, se **vedno** obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Družba STIHL priporoča, naj vzdrževalna dela in popravila izvajajo samo pooblašчени prodajalci izdelkov STIHL. Pooblašчени prodajalci izdelkov STIHL se redno šolajo in dobivajo tehnične informacije.

Uporabljajte izključno orodje, dodatno opremo ali nadgradno opremo, ki jo je družba STIHL potrdila za to napravo, ali tehnično enake dele, saj v nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč, pri katerih lahko pride do telesnih poškodb ali škode na napravi. Če imate vprašanja, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Originalno orodje, dodatna oprema in nadomestni deli STIHL so optimalno prilagojeni na napravo in zahteve uporabnika. Originalne nadomestne dele STIHL boste prepoznali po številki nadomestnega dela STIHL, po napisu

STIHL, po potrebi pa tudi po oznaki nadomestnega dela STIHL. Manjši deli imajo lahko tudi samo znak.

Nalepke z opozorili in napotki naj bodo vedno čiste in čitljive. Namesto poškodovane ali izgubljene nalepke si morate pri pooblaščenem prodajalcu izdelkov STIHL priskrbeti nove originalne napise. Če poškodovani sestavni del zamenjate z novim, pazite, da so na novem delu enake nalepke.

Redno preverjajte, ali je kosilni nož varno nameščen, poškodovan ali obrabljen.

Dela na rezalni enoti izvajajte samo z debelimi zaščitnimi rokavicami in nadvse pazljivo.

Poskrbite, da so vse matice, čepi in vijaki, zlasti pa pritrdilni vijak za nož, dobro priviti, tako da bo naprava v brezhibnem stanju.

Redno pregledujte celotno napravo in košaro za travo, še posebej pred shranjevanjem naprave (na primer pred zimskim premorom), ali če opazite obrabo in poškodbe. Obrabljene ali poškodovane dele iz varnostnih razlogov takoj zamenjajte, da bo naprava vedno v brezhibnem stanju.

Če zaradi vzdrževanja odstranite sestavne dele ali zaščitne naprave, jih nemudoma skladno s predpisi znova namestite.

#### 4.11 Skladiščenje pri daljših prekinitev dela

Ohlajeno napravo, baterijo in varnostni vtič varno shranite ločeno v suhem in zaprtem prostoru, kamor otroci nimajo dostopa.

Zavarujte napravo pred dostopom nepooblaščenih oseb (npr. otrok).

Pred skladiščenjem (na primer pred zimo) napravo temeljito očistite.

Napravo shranite v brezhibnem stanju.

#### 4.12 Odstranjevanje

Zagotovite strokovno odstranitev odslužene naprave (kosilnice, baterije, polnilnika, dodatne opreme). Pred odstranitvijo poskrbite, da bo kosilnica neuporabna. Da bi preprečili nesreče, odstranite zlasti varnostni vtič in električni kabel od stikala do elektromotorja.

#### Nevarnost telesnih poškodb zaradi rezalnega orodja!

Tudi odslužene naprave nikoli ne puščajte brez nadzora. Zagotovite, da sta naprava in rezalno orodje shranjena zunaj dosega otrok.

Baterije morate odstraniti ločeno od naprave. Zagotoviti morate, da so baterije pred odstranitvijo izpraznjene (npr. tako, da pustite elektromotor teči), poleg tega pa jih je treba odstraniti varno in okolju prijazno.

### 5. Opis simbolov



#### Pozor!

Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo.



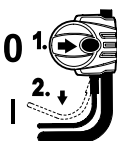
### Nevarnost telesnih poškodb!

Druge osebe naj se ne zadržujejo na območju nevarnosti.



### Pozor – ostri rezalni noži!

Rezalni noži se po izklopu elektromotorja vrtijo še naprej. Pred vzdrževalnimi deli odstranite blokado (varnostni vtič).



Vklopite elektromotor.

## 6. Priprava naprave na uporabo

### 6.1 Sestavljanje kosilnice



#### Nevarnost telesnih poškodb

Upoštevajte varnostna opozorila v poglavju »Za vašo varnost«. (⇒ 4.)

- Napravo sestavite na vodoravni, ravni in trdni podlagi.
- Pred montažo preverite obseg dobave.
- Baterijo napolnite do konca. (⇒ 7.4)
- Namestite spodnje dele krmila (D) – upoštevajte zatezni moment.



- Zgornji del krmila namestite na zeleno višino na spodnjih delih krmila in držite. (⇒ 8.4)
- Namestite zgornji del krmila in električni kabel, kot je prikazano, napeljite v kabelsko vodilo (J) ter pritrdite s kabelskima sponkama (K) na krmilo.
- Sestavite košaro za travo in jo obesite. (⇒ 8.2)



## 7. Baterija in polnilnik

### 7.1 Splošno

Kosilnica se napaja izključno prek **litij-ionskih baterij STIHL tipa AK**, ki jih je mogoče znova polniti.

Baterije, ki so morda priložene, so nastavljene optimalno za predvideno uporabo, vseeno pa lahko uporabljate vse baterije tipa STIHL AK.

### 7.2 Odstranitev/vstavljanje baterije



- Odstranite varnostni vtič (⇒ 8.1) in držite pokrov predala za baterijo v odprtem položaju.

#### Odstranite baterijo:

- Zaporno ročico (1) potisnite proti bateriji in baterijo (2) izvalcite v smeri navzgor.

#### Vstavite baterijo:

- Baterijo (2) vstavite v predal za baterijo z rahlim pritiskanjem, dokler se ne zaskoči – zasliši se klik.

### 7.3 Priklop polnilnika na električno omrežje



- Omrežni vtič (1) vstavite v vtičnico (2).
- Po priključitvi polnilnika na napajanje se izvede samodejni preizkus. Med tem postopkom zasveti lučka LED (3) na polnilniku za pribl. 1 sekundo zeleno, nato rdeče, nato pa znova ugasne (⇒ 7.6).

### 7.4 Polnjenje baterije



**Čas polnjenja** je odvisen od različnih vplivov, npr. temperature baterije ali temperature okolice. Dejanski čas polnjenja se lahko razlikuje od navedenega. Čas polnjenja je naveden na spletnem mestu [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Če je baterija vstavljena v polnilnik, se polnjenje začne samodejno. Ko je baterija napolnjena do konca, se polnilnik samodejno izklopi.

Med polnjenjem se baterija in polnilnik segrejeta.

- Baterijo odstranite iz predala. (⇒ 7.2)
- Priklopite polnilnik v električno omrežje. (⇒ 7.3)
- Baterijo (1) vstavite v vodila polnilnika (2) in jo pritiskajte, dokler se ne zaskoči. Lučka LED na polnilniku (3) sveti zeleno. Lučke LED na bateriji (4) svetijo zeleno in prikazujejo napolnjenost.



- Če lučka LED na polnilniku (3) in lučke LED na bateriji (4) ne svetijo več, izvlecite omrežni vtič. Baterija je napolnjena do konca.
- Baterijo odstranite iz polnilnika in vstavite v predal za baterijo. (⇒ 7.2)

## 7.5 Lučke LED na bateriji

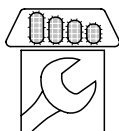
### Prikaz napolnjenosti:

- Pritisnite tipko (1). Lučke LED svetijo zeleno približno 5 sekund in prikazujejo napolnjenost.
- Če desna lučka LED utripa zeleno, napolnite baterijo. (⇒ 7.4)

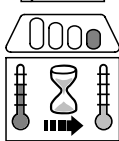
### Motnje:

Lučke LED prikazujejo motnje kosilnice ali baterije. V ta namen lahko svetijo ali utripajo rdeče.

4 lučke LED utripajo rdeče:  
V bateriji je prišlo do motnje.



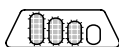
1 lučka LED sveti rdeče:  
Baterija je prevroča ali premrzla.



3 lučke LED svetijo rdeče:  
Kosilnica je prevroča.



3 lučke LED utripajo rdeče:  
V kosilnici je prišlo do motnje.



- Odpravite motnje. (⇒ 19.)

## 7.6 Lučka LED na polnilniku

Lučka LED (3) prikazuje stanje polnilnika. Lahko sveti zeleno ali utripa rdeče.



Lučka LED sveti zeleno, lučke LED na bateriji pa svetijo ali utripajo zeleno:  
Baterija se polni.



Lučka LED utripa rdeče:

Med baterijo in polnilnikom ni električnega kontakta ali pa je v bateriji ali polnilniku prišlo do motnje.



Če lučka LED sveti zeleno 1 lučka LED na bateriji sveti rdeče, je baterija prevroča ali premrzla.

- Odpravite motnje. (⇒ 19.)

## 8. Upravljalni elementi

### 8.1 Varnostni vtič

Kosilnico lahko začnete uporabljati le če je varnostni vtič vstavljen v vtičnico za predalom za baterije.



### Nevarnost telesnih poškodb!

Pred vsemi deli na napravi, zlasti pred transportom, pred vzdrževalnimi in čistilnimi deli ter pred preverjanjem, morate varnostni vtič izvleči. (⇒ 4.)



Pokrov predala za baterijo v zaprtem položaju na mestu držita dva magneta.

- Dvignite pokrov predala za baterije (1) in ga zadržite v odprtem položaju.

### • Snemanje:

Varnostni vtič (2) izvlecite iz vtičnice (3) in ga hranite ločeno od kosilnice.

### Nameščanje:

Varnostni vtič (2) potiskajte v vtičnico (3), dokler se ne zaskoči.

- Zaprite pokrov predala za baterijo (1).

## 8.2 Košara za travo

### Namestitev:



- Izmetalno loputo (1) odprite in držite odprto.
- Košaro za travo (2) z nastavkom vpnite v pritrdilne dele (3) na zadnji strani naprave.
- Zaprite izmetalno loputo (1).

### Odstranjevanje:

- Izmetalno loputo (1) odprite in držite odprto.
- Dvignite košaro za travo (2) in jo odstranite proti zadnji strani.
- Zaprite izmetalno loputo (1).

## 8.3 Prikaz napolnjenosti



Zračni tok, ki ga ustvari nož, dvigne prikaz napolnjenosti (1). Če je košara za travo napolnjena, se zračni tok ustavi. Če je zračni tok premajhen, se prikaz napolnjenosti (1) vrne v stanje mirovanja. To je znak za izpraznitev košare za travo.

Popolno delovanje prikaza napolnjenosti je mogoče le pri optimalnem zračnem toku. Zunanji vplivi, kot so gosta ali visoka trava, nizke stopnje rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na zračni tlak in delovanje prikaza napolnjenosti.

**A** Košara za travo se polni

**B** Košara za travo je napolnjena

- Izpraznite polno košaro za travo (⇒ 11.4).

## 8.4 Krmilo



### Nevarnost priščipnjenja!

Z odvijanjem vrtljivih ročajev se lahko zgornji del krmila poklopi. Zato med odvijanjem vrtljivih ročajev z eno roko vedno pridržite zgornji del krmila (2) na najvišjem mestu.

### 1 Poklop zgornjega dela krmila:

**Položaj za transport** – če želite med prevozom ali shranjevanjem varčevati s prostorom:

- Vrtljive ročaje (1) pri tem odvijte le toliko, da se prosto vrtijo, in poklopite zgornji del krmila (2) naprej. Pri tem pazite, da ne poškodujete električnega kabla.

**Delovni položaj** – za potiskanje naprave:

- Zgornji del krmila (2) poklopite nazaj in ga z eno roko pridržite.
- Zategnite vrtljive ročaje (1).

### 2 Nastavitev višine:

Zgornji del krmila lahko nastavite na 2 višini:

- Odvijte vrtljive ročaje (1) in odstranite vijake (3).
- Zgornji del krmila (2) namestite na želeno višino:  
izvrtina **A** – visoki položaj,  
izvrtina **B** – nizki položaj.

- Vijake (3) vstavite skozi izvrtine spodnjega dela in zgornjega dela krmila ter privijte vrtljive ročaje (1).

## 8.5 Osrednja nastavitev višine košnje



Nastavite lahko **pet** različnih višin košnje.

**Stopnja 1:**  
najnižja višina košnje (25 mm)

**Stopnja 5:**  
najvišja višina košnje (65 mm)

### Nastavitev višine košnje:

- Zaskočno ročico (1) potisnite navzven in jo pridržite.
- Želeno višino košnje nastavite s pomikanjem naprave.
- Zaskočno ročico (1) spustite, da se zaskoči.

## 9. Napotki za delo

### 9.1 Splošno

Lepo in gosto travo dobite s pogosto košnjo in vzdrževanjem kratke trave.

V vročem in suhem podnebju pustite daljšo rast, saj bo sicer sonce trato zažgalo in bo videti neprijetna.

Z ostrim nožem dosežete lepši videz pokošene površine kot s topim, zato ga redno brusite (pooblaščen prodajalec izdelkov STIHL).

## 9.2 Zmogljivost košnje

Zmogljivost košnje (čas delovanja baterije) je odvisna od lastnosti trave in izbrane višine košnje. Zmogljivost košnje se povečuje z naslednjimi ukrepi:

- bolj pogosta košnja trave,
- povečanje višine košnje,
- zmanjšanje hitrosti premikanja,
- omogočanje, da se trava pred košnjo posuši.

Po potrebi lahko kupite dodatne litij-ionske baterije STIHL (posebna dodatna oprema).

### Varčni način:

Kosilnica je opremljena z **varčnim načinom**, ki izboljšuje energijsko učinkovitost, posledično pa tudi zmogljivost košnje.

### Način delovanja:

Število vrtljajev elektromotorja se samodejno zniža, če je potrebno manj moči. Pri velikih potrebah po moči se število vrtljajev znova poveča v le nekaj stotinkah.

ECO

## 9.3 Uporabnikovo delovno območje



- Upravljaivec mora biti pri delujočem elektromotorju zaradi varnosti ves čas obratovanja v delovnem območju za krmilom. Vedno ohranjajte varnostno razdaljo, ki jo določa krmilo.
- Kosilnico mora upravljati samo ena oseba, ostali pa se morajo zadrževati zunaj nevarnega območja. (⇒ 4.)

## 9.4 Pravilna obremenitev elektromotorja

Kosilnice ne smete vklopiti v visoki travi. Če se elektromotor težko zažene, izberite višjo nastavitev višine košnje.

Kosilnico obremenite le toliko, da se število vrtljajev elektromotorja pri tem bistveno ne zmanjša.

Če se število vrtljajev med košnjo visoke trave zmanjša, izberite višjo višino košnje in/ali zmanjšajte pomično hitrost.



Število vrtljajev se samodejno zniža, če je potrebno manj moči. (⇒ 9.2)

## 9.5 Ob blokadi noža

Elektromotor takoj izključite in izvlecite varnostni vtič. Nato odpravite vzrok motnje.

## 9.6 Termična zaščita proti preobremenitvi elektromotorja

Če pri delu pride do preobremenitve elektromotorja, ga elektronika izklopi. Pri toplotni preobremenitvi na bateriji svetijo tri rdeče lučke LED. (⇒ 7.5)

Vzroki za preobremenitev:

- top nož,
- košenje previsoke trave ali prenizko nastavljena višina košnje,
- previsoka hitrost premikanja,
- nezadostno čiščenje dovoda hladnega zraka (sesalnih rež).

## Ponovni vklop

Po ohlajanju, ki naj traja do 10 minut (odvisno od temperature okolice) znova zaženite napravo kot običajno. (⇒ 11.2)

## 10. Varnostna oprema

Naprava ima varnostno opremo, ki napravi omogoča varno delovanje in jo varuje pred nepooblaščen uporabo.



### Nevarnost telesnih poškodb!

Če na varnostni opremi ugotovite napako, naprave ne smete uporabiti. Obrnite se na pooblaščenega prodajalca. Družba STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca izdelkov STIHL.

## 10.1 Varnostni vtič

Elektromotor lahko vklopite samo, če je aktiviran varnostni vtič (⇒ 8.1).

## 10.2 Zaščitne naprave

Kosilnica je opremljena z zaščitnimi napravami, ki preprečujejo nenameren stik s kosilnimi noži in izmetano pokošeno travo.

K tem spadajo ohišje, izmetalna loputa, košara za travo in pravilno nameščeno krmilo.

## 10.3 Dvoročno upravljanje

Elektromotor lahko vklopite samo, če z desno roko pritisnete in držite stikalo za vklop, z levo roko pa nato potisnete ročaj za zaustavitev motorja do krmila.

## 10.4 Zavora izteka

Ko spustite ročaj za zaustavitev motorja, se kosilni nož zaustavi v manj kot 3 sekundah.

Vgrajena zavora izteka skrajša čas izteka do zaustavitve noža.

## Merjenje časa izteka

Po zagonu elektromotorja se nož vrti, zato je slišen zvok vetra. Čas izteka se ujema s trajanjem zvoka vetra po zaustavitvi elektromotorja in ga lahko izmerite s štoparico.

## 11. Začetek uporabe naprave

### 11.1 Pripravljalni ukrepi



#### Nevarnost poškodb!

Upoštevajte varnostne napotke v poglavju »Za vašo varnost«. (⇒ 4.)

- Baterijo napolnite in nato vstavite v predal za baterijo. (⇒ 7.4)
- Uporabite varnostni vtič. (⇒ 8.1)

### 11.2 Vklp kosilnice



16

Kosilnice ne smete vklopiti v visoki travi. Če se elektromotor težko zažene, izberite višjo nastavitev višine košnje.

- **1** Pritisnite in pridržite vklopni gumb (1).
- **2** Ročaj za zaustavitev motorja (2) potisnite h krmilu in ga držite.

- Vklonni gumb (1) lahko po aktivaciji ročaja za zaustavitev motorja (2) spustite.

### 11.3 Izklop kosilnice



- Spustite ročaj za zaustavitev motorja (1). Elektromotor in nož se po krajšem času izteka zaustavita.

### 11.4 Praznjenje košare za travo



#### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Preden odstranite košaro za travo, zaradi varnosti izklopite elektromotor.

- Odstranite košaro za travo. (⇒ 8.2)
- Odprite zapiralno zanko (1) na košari za travo. Dvignite zgornji del košare za travo (2) in ga pridržite. Poklopite košaro za travo nazaj in odstranite pokošeno travo.
- Zaprite košaro za travo.
- Obesite košaro za travo. (⇒ 8.2)

## 12. Vzdrževanje

### 12.1 Splošno



#### **Nevarnost telesnih poškodb**

Upošteвайте varnostna opozorila v poglavju »Za vašo varnost« (⇒ 4.).



Pred vsakim delom s kosilnico zlasti izvlecite varnostni vtič (⇒ 8.1).

### **Letno vzdrževanje, ki ga opravi pooblaščen prodajalec:**

Kosilnico mora enkrat letno preveriti pooblaščen prodajalec. Družba STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca izdelkov STIHL.

### 12.2 Čiščenje naprave



#### **Vzdrževalni interval:**

#### **Po vsaki uporabi**

- Kosilnico postavite na trdno, vodoravno in ravno podlago.
- Odstranite baterijo in jo redno čistite. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Odstranite tujke iz predala za baterijo in očistite predal za baterijo z vlažno krpo. Električne kontakte v predalu za baterijo očistite s čopičem ali mehko krtačo.
- Odstranite košaro za travo in jo očistite s ščetko pod tekočo vodo ločeno od naprave. (⇒ 8.2)
- Za čiščenje spodnje strani naprave kosilnico (1) nagnite na stran.
- Napravo očistite z malo vode, ščetko ali krpo. Prilepljene ostanke trave odstranite z leseno palico. Po potrebi uporabite posebna čistila (npr. posebno čistilo STIHL).
- Curka vode ali visokotlačnega čistilca nikoli ne usmerite v stikala, dele elektromotorja, tesnila in ležajna mesta.

- S prezračevalnih rež odstranite umazanijo ter tako omogočite zadostno hlajenje elektromotorja in elektronike naprave.

**Zgornja stran naprave:** Prezračevalne reže (2) so na obeh straneh naprave med pokrovom elektromotorja in spodnjim delom ohišja.

#### **Spodnja stran naprave:**

Prezračevalne reže (3) so v področju izmetalnega kanala.

### 12.3 Elektromotor in kolesa

Elektromotor ne potrebuje vzdrževanja.

Ležajev koles ni treba vzdrževati.

### 12.4 Baterija

#### **Vzdrževalni interval:**

#### **pred vsako uporabo**

- Baterijo čistite z vlažno krpo.
- Z vizualnim pregledom preverite, ali je baterija nepoškodovana. Baterij z vidnimi poškodbami (npr. razpokami ali iztekajočo tekočino) ni dovoljeno uporabljati.

### 12.5 Polnilnik

#### **Vzdrževalni interval:**

#### **pred vsako uporabo**

- Omrežni vtič odstranite iz vtičnice.
- Polnilnik čistite z vlažno krpo.
- Električne kontakte polnilnika očistite s čopičem ali mehko krtačo.
- Upošteвайте navodila za uporabo polnilnika.

## 12.6 Preverjanje obrabe noža

**Vzdrževalni interval:  
pred vsako uporabo**



### **Nevarnost poškodb!**

Obraba nožev je različna; odvisna je od mesta uporabe in trajanja košnje. Če napravo uporabljate na peščeni podlagi oz. jo pogosto uporabljate v suhih pogojih, je nož močnejše obremenjen in se nadpovprečno hitro obrabi. Obrabljen nož se lahko odlomi in povzroči hude telesne poškodbe, zato vedno upoštevajte navodila za vzdrževanje noža.

- Kosilnico postavite v položaj za čiščenje. (⇒ 12.2)
- Očistite nož (1).
- S kljunastim merilom preverite debelino noža **A** na najmanj 5 mestih. Najmanjša debelina mora biti zagotovljena zlasti na območju rezalnih vetrnic.
- S kljunastim merilom preverite širino noža **B** v sivo označenem območju **X** na najmanj 3 mestih.

### **Meje obrabe:**

Debelina noža **A**: > 1,6 mm

Širina noža **B**: > 56 mm

Zamenjajte nož,

- če je poškodovan (zareze, razpoke),
- če so na enem ali več mestih dosežene navedene vrednosti oz. če presegajo dopustne omejitve.

## 12.7 Odstranjevanje in vgradnja kosilnega noža



### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Pri delu z noži nosite ustrezne zaščitne rokavice.

- Za dela z noži kosilnico nagnite na stran. (⇒ 12.2)

### **1 Odstranjevanje:**

- Kosilni nož (1) držite z eno roko.
- Odvijte pritrdilni vijak za nož (2) in ga snemite skupaj s sojemnikom (3) in kosilnim nožem (1).

### **2 Namestitev:**



### **Nevarnost poškodb!**

Pred nameščanjem preverite stanje kosilnega noža (poškodbe, obraba) ter ga po potrebi zamenjajte. (⇒ 12.6)

Kosilni nož namestite le, kot je prikazano, z ukrivljenimi rezalnimi vetrnicami navzgor (proti napravi). Natančno upoštevajte predpisan zatezni moment pritrdilnega vijaka za nož, ker je od tega odvisna varna pritrditev rezalnega orodja. Pritrdilni vijak za nož dodatno zavarujte s sredstvom **Loctite 243**.

Pritrdilni vijak za nož in sojemnik morate zamenjati pri vsaki menjavi noža.

- Očistite nalezno površino noža in pušo noža.
- Kosilni nož (1) je treba namestiti z navzgor zakrivljenimi robovi navzgor na pušo noža. Vodilne zatiče (4) puše noža namestite v izrezane dele kosilnega noža.

- Kosilni nož (1) držite z eno roko in nastavite sojemnik (3).
- Privijte in pritegnite pritrdilni vijak za nož (2).  
Zatezni moment:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 Brušenje noža za košnjo

Če nimate potrebnih znanj ali pripomočkov, brušenje noža prepustite pooblaščenemu prodajalcu (družba STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca izdelkov STIHL).

Če je nož napačno izbrušen (napačen kot ostrenja, neuravnoteženost itd.), se delovanje naprave poslabša, zlasti se lahko zmanjša zmogljivost košnje (čas delovanja baterije) in povečajo emisije hrupa.

### **Navodila za brušenje**

- Odstranite kosilni nož. (⇒ 12.7)
- Kosilni nož med postopkom brušenja hladite, npr. z vodo. Pazite, da jeklo ne pomodri, saj to zmanjša trajnost rezila.
- Nož za košnjo nabrusite enakomerno, da se izognete treslajem zaradi neuravnoteženosti.
- Upoštevati morate kot brušenja **30°**.
- Upoštevajte meje obrabe. (⇒ 12.6)

## 12.9 Shranjevanje (prezimovanje)

Napravo shranjujte v suhem in zaprtem prostoru s čim manj prahu. Zagotovite, da bo naprava shranjena zunaj dosega otrok.

Kosilnico shranjujte v brezhibnem stanju in po potrebi poklopite krmilo.

Trdno privijte vse matice, čepe in vijake, zamenjajte nečitljiva opozorila o nevarnostih in napotke na napravi, preverite celotno napravo glede obrabe ali poškodb. Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte.

Morebitne motnje na napravi je treba odpraviti pred skladiščenjem.

Kadar kosilnica dalj časa ne obratuje (čez zimo), upoštevajte naslednja navodila:

- Skrbno očistite vse zunanje dele naprave.
- Vse premične dele dobro naoljite oz. namastite.

#### **Shranjevanje baterije:**

- Baterijo odstranite iz predala za baterijo oz. iz polnilnika.
- Očistite baterijo.
- Baterijo shranjujte v suhem in zaprtem prostoru s čim manj prahu ter v embalaži, ki ne prevaja elektrike. Zavarujte baterije pred dostopom nepooblaščenih oseb (npr. otrok).
- Rezervne baterije ne hranite neuporabljene – uporabljajte jo izmenično.
- Za optimalno življenjsko dobo upoštevajte dovoljeno temperaturno območje (⇒ 18.2) in baterijo hranite pri napolnjenosti med 20 % in 40 % (zeleno svetila 2 lučki LED).

#### **Shranjevanje polnilnika:**

- Odstranite baterijo in izvlecite omrežni vtič.
- Očistite polnilnik.

- Polnilnik shranjujte v suhem in zaprtem prostoru s čim manj prahu, ločeno od baterije. Zavarujte polnilnik pred dostopom nepooblaščenih oseb (npr. otrok). Polnilnika ne obesite za priključni kabel.

## **13. Transport**

### **13.1 Transport kosilnice**



#### **Nevarnost poškodb!**

Upoštevajte varnostna opozorila v poglavju »Za vašo varnost« (⇒ 4.).

Pred vsakim delom s kosilnico zlasti izvlecite varnostni vtič. (⇒ 8.1)



#### **Prenašanje naprave:**

- Kosilnico z eno roko primite na transportnem ročaju (1) in z drugo roko na ohišju (2). Vedno morate paziti na ustrezno razdaljo kosilnega noža od telesa, še posebej od podplatov in nog.

#### **ali**

- Kosilnico z eno roko primite na transportnem ročaju (1).

#### **Pritrjevanje naprave:**

- Kosilnico in košaro za travo zavarujte z ustreznimi pritrdili.
- Vrvi oziroma jermene pritrdite na transportnem ročaju (1) in na spodnjih delih krmila (3).

### **13.2 Prevoz baterije**

- Pred transportom morate potrditi brezhibno stanje baterije. (⇒ 4.3)

- Baterijo transportirajte v napravi ali zaščiteni embalaži.
- Upoštevajte napotke v poglavju »Za vašo varnost – transport baterije«. (⇒ 4.7)

Za baterijo veljajo zahteve za transport nevarnega blaga. Baterija je opredeljena kot ZN 3480 (litij-ionska baterija) in je bila preverjena po priročniku Združenih narodov za preverjanje in merila; del III, podpoglavje 38.3.

Predpisi za transport so navedeni na spletnem mestu [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## **14. Zmanjšanje obrabe in preprečevanje okvar**

### **Pomembni napotki za vzdrževanje in negovanje za skupino izdelkov**

#### **Kosilnica, ročno vodena in z baterijskim pogonom (STIHL RMA)**

Za telesne poškodbe in materialno škodo, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, še posebej glede varnosti, upravljanja in vzdrževanja, ali zaradi uporabe nedovoljenih dodatnih ali rezervnih delov, družba STIHL ne prevzema nobene odgovornosti.

Obvezno upoštevajte naslednja pomembna navodila za preprečevanje škode in čezmerne obrabe svoje naprave STIHL:

#### **1. Obrabni deli**

Nekateri deli naprav STIHL so tudi pri uporabi, ki je skladna s predpisi, podvrženi normalni obrabi ter jih je zato glede na način in čas uporabe treba pravočasno zamenjati.

To so na primer:

- Nož
- Košara za travo
- Baterija

## 2. Upoštevanje določil v teh navodilih za uporabo

Uporaba, vzdrževanje in shranjevanje naprave STIHL mora potekati tako skrbno, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Za vso škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja varnostnih navodil ter navodil za uporabo in vzdrževanje, je odgovoren uporabnik.

To še zlasti velja za:

- napačno električno priključitev (napetost);
- spremembe na izdelku, ki jih družba STIHL ni odobrila;
- uporabo orodja in opreme, ki sta za napravo neustrezna, neprimerna ali slabe kakovosti;
- uporabo izdelka v nasprotju s predpisi;
- uporabo izdelka na športnih ali tekmovalnih prireditvah;
- posledično škodo, nastalo zaradi nadaljnje uporabe izdelka s poškodovanimi deli.

## 3. Vzdrževalna dela

Redno je treba izvajati vsa v razdelku »Vzdrževanje« navedena dela.

Če uporabnik teh vzdrževalnih del ne more izvajati sam, naj jih izvede pooblaščen prodajalec.

Družba STIHL priporoča, naj vzdrževalna dela in popravila izvajajo samo pooblaščen prodajalci izdelkov STIHL.

Pooblaščen prodajalci izdelkov STIHL se redno šolajo in dobivajo tehnične informacije.

Če dela niso pravilno izvedena, lahko pride do okvar, za katere je odgovoren uporabnik.

V to skupino spadajo med drugim:

- škoda na pogonskem motorju zaradi nezadostnega čiščenja dovoda hladnega zraka (sesalne reže),
- korozijska in druga posledična škoda, nastala zaradi nepravilnega skladiščenja,
- poškodbe naprave zaradi uporabe nadomestnih delov slabše kakovosti,
- škoda, ki je nastala zaradi nepravočasnega ali nezadostnega vzdrževanja oziroma zaradi vzdrževalnih del in popravil, ki niso bila opravljena v delavnicah specializiranih trgovcev.

## 15. Varovanje okolja



Pokošena trava ne sodi v smeti. Treba jo je kompostirati.

Embalaža, naprava in oprema so narejeni iz materialov, ki se lahko reciklirajo in jih je treba temu primerno odstraniti.

Ločeno, okolju prijazno odlaganje ostankov materiala spodbuja ponovno uporabo surovin. Zato napravo po izteku življenjske dobe dostavite v center za zbiranje in predelavo surovin. Pri odstranjevanju upoštevajte podatke v poglavju »Odstranjevanje« (⇒ 4.12).

Na centru za recikliranje ali pri svojem specializiranem trgovcu lahko izveste, kako strokovno odstranite odpadne snovi.



Li-Ion

Baterije vedno odstranite strokovno – upoštevati morate krajevne predpise. Baterij ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč

jih vrnite trgovcu ali oddajte na zbirališču za posebne odpadke.

## 16. Običajni nadomestni deli

Nož za košnjo:  
6311 702 0110

Pritrdilni vijak za nož:  
9018 321 1800

Sojemnik:  
6311 702 0600



Pritrdilni vijak za nož in sojemnik morate zamenjati pri vsaki zamenjavi noža. Nadomestne dele dobite pri pooblaščenem prodajalcu izdelkov STIHL.

## 17. EU-izjava o skladnosti

### 17.1 Kosilnica, ročno vodena in z baterijskim pogonom (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Avstrija

izjavlja z izključno odgovornostjo, da stroj

**Kosilnica**, ročno vodena in z baterijskim pogonom (STIHL RMA)

**Znamka** **STIHL**  
**Tip** RMA 235.0  
**Serijska številka** 6311

ustreza naslednjim direktivam ES:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC,  
2006/66/EC, 2011/65/EU

Izdelek je zasnovan in izdelan skladno z  
naslednjimi standardi:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Za razvoj in dokončanje izdelkov veljajo  
različice standardov, ki so bile v veljavi ob  
vsakokratnem datumu proizvodnje.

Uporabljeni postopek za ocenjevanje  
skladnosti:  
Dodatek VIII (2000/14/EC)

Ime in naslov udeleženega imenovanega  
urada:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Sestavljanje in shranjevanje tehnične  
dokumentacije:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Leto izdelave in številka stroja sta  
navedena na tipski tablici naprave.

Izmerjena raven zvočne moči:  
87,9 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (LLLL-MM-DD)

STIHL Tirol GmbH

Za



Matthias Fleischer, vodja raziskav in  
razvoja

Za



Sven Zimmermann, vodja kakovosti

## 17.2 Polnilnik STIHL AL 101

Ta polnilnik je izdelan in na tržišče poslan  
skladno z naslednjimi smernicami:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Celotno izjavo o skladnosti ES lahko  
dobite pri podjetju ANDREAS STIHL AG &  
Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemčija

## 18. Tehnični podatki

### 18.1 Kosilnice STIHL RMA 235.0

Serijska številka	6311
Dovoljena baterija	STIHL AK
Motor, vrsta	Elektromotor
Proizvajalec elektromotorja	Actuator
Tip motorja	Motor EC
Napetost	36 V
Poraba moči	450 W
Razred zaščite	III
Vrsta zaščite	IPX 1
Rezalna naprava	Rezalna letev
Širina košnje	33 cm
Število vrtljajev rezalne naprave:	
Normalni način	3400 vrt/min
Varčni način	2900 vrt/min
Pogon rezalne letve	Trajen
Višina košnje	25 - 65 mm
Zatezni moment pritrdilnega vijaka za nož	15 - 20 Nm
Premier sprednjih koles	140 mm
Premier zadnjih koles	170 mm
Dolžina	127 cm
Širina	37 cm
Višina	108 cm
Teža	14 kg

### Emisije hrupa:

Skladno z direktivo 2000/14/EC:

Zagotovljena raven  
zvočne moči  $L_{WA}$  89 dB(A)



## Emisije hrupa:

Skladno z direktivo 2006/42/EC:

Raven zvočnega tlaka na delovnem

mestu  $L_{pA}$  76 dB(A)

Negotovost  $K_{pA}$  2 dB(A)

## Vibracije dlan-roka:

Navedena karakteristika vibriranja po standardu EN 12096:

Izmerjena vrednost

$a_{hw}$  1,80 m/s<sup>2</sup>

Negotovost  $K_{hw}$  0,90 m/s<sup>2</sup>

Meritev po EN 20643

## 18.2 Baterija STIHL AK

Tehnologija baterij litij-ionska

Napetost 36 V

Kapaciteta v Ah glejte tipsko tablico

Vsebnost energije v Wh glejte tipsko tablico

Teža v kg glejte tipsko tablico

Dovoljeno temperaturno območje

od -10 do +50 °C



Ta simbol opozarja na navedbo števila celic in vsebnosti energije po specifikacijah proizvajalca celic. Vsebnost energije, ki je na voljo med uporabo, je manjša.

## 18.3 Polnilnik STIHL AL 101

Nazivna napetost 220-240 V,  
50-60 Hz

Nazivna moč

75 W

Tok polnjenja

1,5 A

Dovoljeno

temperaturno

območje

od +5 do +40 °C



Razred zaščite II. Ohišje polnilnika je dvojno izolirano pred omrežnim tokom.

Časi polnjenja so navedeni na spletnem mestu [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

## 18.4 REACH

REACH je uredba ES za registracijo, ocenjevanje in odobritev kemikalij.

Za informacije o izpolnitvi uredbe ES REACH št. 1907/2006 glejte spletno mesto [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Iskanje napak

✱ po potrebi obiščite pooblaščenega prodajalca; podjetje STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca izdelkov STIHL.

### Motnja:

Elektromotor se ne zažene.

### Možni vzroki:

- Premajhna napolnjenost baterije – na bateriji 1 lučka LED utripa zeleno
- Baterija je premrzla/prevroča – na bateriji 1 lučka LED sveti rdeče
- Motnja v bateriji – na bateriji 4 lučke LED utripajo rdeče
- Kosilnica je prevroča – na bateriji 3 lučke LED svetijo rdeče
- Motnja v kosilnici – na bateriji 3 lučke LED utripajo rdeče

- Stikalo za vklop ni pritisnjeno
- Varnostni vtič ni uporabljen
- Prekinjena električna povezava med kosilnico in baterijo
- Elektromotor je preobremenjen zaradi previsoke ali preveč mokre trave
- Vlaga v napravi in/ali bateriji
- Ohišje kosilnice je zamašeno
- Varovalka v varnostnem vtiču je okvarjena

### Rešitev:

- Polnjenje baterije (⇒ 7.4)
- Ogrejte baterijo oz. pustite, da se ohladi
- Odstranite in znova vstavite baterijo; po potrebi se obrnite na specializiranega trgovca (✱)
- Pustite, da se kosilnica ohladi
- Očistite električne kontakte v predalu za baterijo (⇒ 12.2); po potrebi se obrnite na specializiranega trgovca (✱)
- Pritisnite stikalo za vklop (⇒ 11.2)
- Uporabite varnostni vtič (⇒ 8.1)
- Pravilno vstavite baterijo (⇒ 7.2); očistite električne kontakte v predalu za baterijo (⇒ 12.2)
- Elektromotorja ne smete vklopiti v visoki travi, prilagodite višino košnje (⇒ 8.5)
- Odstranite baterijo in jo posušite; očistite oz. posušite predal za baterijo (⇒ 7.2)
- Očistite ohišje kosilnice (⇒ 12.2)
- Zamenjajte varnostni vtič (✱)

### Motnja:

Elektromotor se med delovanjem izklopi

### Možni vzroki:

- Kosilnica je prevroča – na bateriji 3 lučke LED svetijo rdeče
- Električna motnja
- Varnostni vtič ni pravilno uporabljen

- Naprava je preobremenjena zaradi košenja previsoke ali preveč mokre trave
- Okvara v kosilnici

#### **Rešitev:**

- Pustite, da se kosilnica ohladi
- Odstranite in znova vstavite baterijo (⇒ 7.2)
- Uporabite varnostni vtič (⇒ 8.1)
- Višino košnje in hitrost prilagodite pogojem košnje (⇒ 8.5)
- Popravilo kosilnice (✖)

---

#### **Motnja:**

Močne vibracije med obratovanjem.

#### **Možni vzroki:**

- Pritrdilni vijak za nož je razrahljan.
- Nož ni uravnotežen.

#### **Rešitev:**

- Zategnite pritrdilni vijak za nož (⇒ 12.7).
- Nož dodatno naostrite (uravnotežite) ali zamenjajte (⇒ 12.8).

---

#### **Motnja:**

Nečist rez, trava porumeni.

#### **Možni vzroki:**

- Kosilni nož je top ali obrabljen.
- Pomična hitrost je glede na višino košnje prevelika.

#### **Rešitev:**

- Naostrite ali zamenjajte kosilni nož (⇒ 12.8).
- Zmanjšajte pomično hitrost in/ali izberite pravilno višino košnje (⇒ 8.5).

---

#### **Motnja:**

Oteženi zagon ali zmanjšana zmogljivost elektromotorja

#### **Možni vzroki:**

- Baterija izpraznjena
- Košenje previsoke ali preveč mokre trave
- Ohišje kosilnice je zamašeno
- Rezilo za košnjo je otopelo ali obrabljeno

#### **Rešitev:**

- Polnjenje baterije (⇒ 7.4)
- Višino košnje in hitrost prilagodite pogojem košnje (⇒ 8.5)
- Očistite ohišje kosilnice (⇒ 12.2)
- Naostrite ali zamenjajte kosilni nož (⇒ 12.8)

---

#### **Motnja:**

Izmetalni kanal je zamašen.

#### **Možni vzroki:**

- Kosilni nož je obrabljen.
- Košenje previsoke ali preveč mokre trave.

#### **Rešitev:**

- Zamenjajte kosilni nož (⇒ 12.8).
- Višino košnje in hitrost prilagodite pogojem košnje (⇒ 8.5).

---

#### **Motnja:**

Prekratek čas uporabe

#### **Možni vzroki:**

- Baterija ni povsem napolnjena
- Košenje previsoke ali preveč mokre trave
- Ohišje kosilnice je zamašeno
- Rezilo za košnjo je otopelo ali obrabljeno

- Življenjska doba baterije je prekoračena

#### **Rešitev:**

- Polnjenje baterije (⇒ 7.4)
- Višino košnje in hitrost prilagodite pogojem košnje (⇒ 8.5)
- Očistite ohišje kosilnice (⇒ 12.2)
- Naostrite ali zamenjajte kosilni nož (⇒ 12.8)
- Zamenjajte baterijo (✖)

---

#### **Motnja:**

Baterija se pri vstavljanju zagozdi v predalu za baterijo

#### **Možni vzroki:**

- Vodila ali električni kontakti v predalu za baterijo so umazani

#### **Rešitev:**

- Očistite vodila ali električne kontakte v predalu za baterijo (⇒ 12.2)

---

#### **Motnja:**

Po vstavitvi baterije v polnilnik se polnjenje ne začne

#### **Možni vzroki:**

- Baterija je premrzla/prevroča – na bateriji 1 lučka LED sveti rdeče
- Ni električnega kontakta med polnilnikom in baterijo
- Napajanje polnilnika je okvarjeno

#### **Rešitev:**

- Pustite baterijo v polnilniku. Polnjenje se začne samodejno takoj, ko je doseženo dovoljeno temperaturno območje.
- Odstranite in znova vstavite baterijo (⇒ 7.2)
- Priklop polnilnika na električno omrežje (⇒ 7.3)
- Preverite električno omrežje
- Preverite polnilnik in ga po potrebi zamenjajte (✖)

### Motnja:

Baterija se ne polni – lučka LED na polnilniku utripa rdeče

### Možni vzroki:

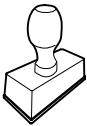
- Ni električnega kontakta med polnilnikom in baterijo
- Polnilnik je pokvarjen
- Baterija je pokvarjena

### Rešitev:

- Odstranite baterijo, očistite električne kontakte na polnilniku (⇒ 12.5)
- Preverite polnilnik in ga po potrebi zamenjajte (✖)
- Zamenjajte baterijo (✖)

## 20. Načrt servisiranja

### 20.1 Potrditev predaje

Model:	_____
Serijska številka:	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>
Datum:	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>
<div></div>	
Naslednji servis	
Datum:	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>

### 20.2 Potrditev servisa



Pri vzdrževalnih delih ta navodila za uporabo dajte pooblaščenemu prodajalcu izdelkov STIHL. Ta bo na vnaprej natisnjenih poljih potrdil izvedbo servisnih del.



Servis izveden dne



Datum naslednjega servisa

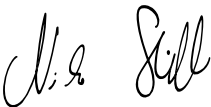


Milá zákazníčka, milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvíjame a vyrábame v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radosti s výrobkom spoločnosti STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM  
PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.

1. Obsah

<b>O tomto návode na obsluhu</b>	<b>32</b>
Všeobecne	32
Vysvetlivky na čítanie návodu na obsluhu	32
Verzia podľa krajiny vývozu	33
<b>Popis stroja</b>	<b>33</b>
<b>Pre vašu bezpečnosť</b>	<b>33</b>
Všeobecne	33
Odev a výbava	34
Akumulátor	34
Nabíjačka	35
Nabíjanie	36
Preprava stroja	36
Preprava akumulátora	36
Pred začiatkom práce	37
Počas práce	37
Údržba, čistenie, opravy a uskladnenie	39
Uskladnenie pri dlhších prevádzkových prestávkach	40
Likvidácia	40
<b>Popis symbolov</b>	<b>40</b>
<b>Príprava stroja na prevádzku</b>	<b>40</b>
Zostavenie kosačky	40
<b>Akumulátor a nabíjačka</b>	<b>41</b>
Všeobecné informácie	41
Odstánenie/nasadenie akumulátora	41
Pripojenie nabíjačky do elektrickej siete	41
Nabitie akumulátora	41
Kontrolky LED na akumulátore	41
Kontrolka LED na nabíjačke	42
<b>Ovládacie prvky</b>	<b>42</b>

Bezpečnostná zásuvka	42
Zberný kôš na trávu	42
Indikátor naplnenia	42
Vodiace držadlo	42
Centrálné nastavenie výšky kosenia	43
<b>Pokyny pre prácu</b>	<b>43</b>
Všeobecne	43
Výkon kosenia	43
Pracovný priestor obsluhy	43
Správne zaťaženie elektromotora	43
Pri zablokovaní žacieho noža	43
Tepelná ochrana proti prúdovému preťaženiu elektromotora	44
<b>Bezpečnostné zariadenia</b>	<b>44</b>
Bezpečnostná zásuvka	44
Bezpečnostné zariadenia	44
Dvojručné ovládanie	44
Dobehová brzda	44
<b>Uvedenie stroja do prevádzky</b>	<b>44</b>
Prípravné opatrenia	44
Zapnutie kosačky na trávu	44
Vypnutie kosačky na trávu	44
Vyprázdnenie zberného koša na trávu	45
<b>Údržba</b>	<b>45</b>
Všeobecne	45
Čistenie stroja	45
Elektromotor a kolesá	45
Akumulátor	45
Nabíjačka	45
Kontrola opotrebovania noža	46
Demontáž a montáž žacieho noža	46
Brúsenie žacieho noža	46
Uskladnenie stroja (na zimnú prestávku)	47
<b>Preprava stroja</b>	<b>47</b>

Prepravovanie kosačky na trávu	47
Preprava akumulátora	47
<b>Opatrenia na minimalizovanie opotrebovania a na zabránenie vzniku škôd</b>	<b>48</b>
<b>Ochrana životného prostredia</b>	<b>48</b>
<b>Bežné náhradné diely</b>	<b>49</b>
<b>Prehlásenie o zhode výrobcom - EÚ</b>	<b>49</b>
Kosačka na trávu – s ručným ovládaním a poháňaná akumulátorom (STIHL RMA)	49
Nabíjačka STIHL AL 101	49
<b>Technické údaje</b>	<b>50</b>
Kosačka na trávu STIHL RMA 235.0	50
Akumulátor STIHL AK	50
Nabíjačka STIHL AL 101	50
REACH	50
<b>Hľadanie porúch</b>	<b>50</b>
<b>Servisný plán</b>	<b>52</b>
Potvrdenie o prevzatí	52
Potvrdenie o vykonaní servisných prác	52

## 2. O tomto návode na obsluhu

### 2.1 Všeobecne

Tento návod na obsluhu je **originálny návod na obsluhu** od výrobcu v zmysle smernice EÚ 2006/42/EC.

Firma STIHL neustále pracuje na ďalšom vývoji a rozširovaní ponuky svojich výrobkov, preto si vyhradzuje právo na zmeny obsahu dodávok, ktoré sa môžu týkať formy, technického vybavenia či príslušenstva.

Z tohto dôvodu nemožno na základe údajov a obrázkov uvedených v tomto katalógu vzniesť žiadne právne nároky.

V tomto návode na obsluhu sú príp. popísané modely, ktoré nie sú vo vašej krajine dostupné.

Tento návod na obsluhu je chránený autorskými právami. Všetky práva zostávajú vyhradené, a to najmä právo na rozmnožovanie, preklady a úpravy prostredníctvom elektronických systémov.

### 2.2 Vysvetlivky na čítanie návodu na obsluhu

Obrázky a texty popisujú určité manipulačné kroky.

V návode na obsluhu sú vysvetlené tiež všetky obrázkové symboly umiestnené na stroji.

#### Smer pohľadu:

Definícia smeru pohľadu v tomto návode na obsluhu pri označení smeru „**vľavo**“ a „**vpravo**“:  
Obsluha stroja stojí za strojom a pozerá sa dopredu v smere jazdy.

#### Odkaz na kapitolu:

Šípka ukazuje na príslušné kapitoly a podkapitoly, v ktorých môžete nájsť ďalšie vysvetlenie. V nasledujúcom príklade je uvedený odkaz na kapitolu: (⇒ 6.1)

#### Označenie jednotlivých textových sekvencií:

Popísané pokyny môžu byť označené ako niektorý z nasledujúcich príkladov.

Manipulačné kroky, ktoré vyžadujú určitý úkon obsluhy:

- Skrutku (1) uvoľnite skrutkovačom, stlačte páku (2) ...

Všeobecný súpis úkonov:

- použitie stroja na športové alebo súťažné akcie

### Texty so zvláštnym významom:

Pre zdôraznenie zvláštneho významu sú tieto textové úseky v návode na obsluhu označené jedným z nasledujúcich symbolov.



#### Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo nehody a ťažkého úrazu osôb. Na tomto mieste sa musia dodržiavať určité predpísané pokyny alebo sa niečo zakazuje.



#### Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu osôb. Dodržovaním predpísaných pokynov môžete zabrániť možným úrazom.



#### Pozor!

Dodržiavaním predpísaných pokynov môžete zabrániť nebezpečenstvu vzniku ľahkých úrazov resp. materiálnych škôd.



#### Upozornenie

Informácia, dôležitá pre lepšie využitie funkcií stroja a pre zabránenie možným chybám obsluhy.

### Texty vzťahujúce sa na obrázok:

Obrázky, ktoré vysvetľujú obsluhu stroja, sú uvedené v návode na obsluhu úplne na začiatku.

Symbol fotoaparátu slúži na prepojenie určitého obrázka v obrázkovej časti s príslušným textom v návode na obsluhu.



### 2.3 Verzia podľa krajiny vývozu

Podľa krajiny vývozu dodáva firma STIHL nabíjačky s rôznymi elektrickými zástrčkami a spínačmi.

Na obrázkoch sú zobrazené nabíjačky s euro-zástrčkami, pripojenie strojov do siete s inými zástrčkami prebieha analogicky.

## 3. Popis stroja



- 1 Horný diel vodiaceho držiadla
- 2 Páka pre zastavenie motora
- 3 Krídlová matica
- 4 Vyhadzovacia klapka
- 5 Spodný diel vodiaceho držiadla
- 6 Prepravná rukoväť
- 7 Kryt elektromotora
- 8 Veko priečinka na akumulátor
- 9 Bezpečnostná zásuvka
- 10 Poistka
- 11 Predné koleso
- 12 Žacia skriňa
- 13 Zadné koleso
- 14 Výkonový štítok so strojovým číslom
- 15 Zberný kôš na trávu
- 16 Vedenie kábla
- 17 Príchytka kábla
- 18 Tlačidlo zapnutia
- 19 Páka pre nastavenie výšky
- 20 Indikátor naplnenia
- 21 Akumulátor
- 22 Nabíjačka

## 4. Pre vašu bezpečnosť

### 4.1 Všeobecne



Pri práci so strojom je bezpodmienečne nutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné predpisy.



Pred prvým uvedením stroja do prevádzky je potrebné si pozorne prečítať celý návod na obsluhu. Návod na obsluhu si starostlivo uložte, aby ste ho mohli použiť neskôr.

Z hľadiska vašej bezpečnosti je nevyhnutné dodržiavať tieto bezpečnostné opatrenia, ktorých zoznam však nie je úplný. Používajte stroj vždy rozumne a zodpovedne a pamätajte na to, že obsluha stroja zodpovedá za úrazy spôsobené ďalším osobám alebo za poškodenie ich majetku.



#### **Ohrozenie života udusením!**

Hrozí riziko udusení detí hrajúcich sa s obalovým materiálom. Obalový materiál vždy uchováajte mimo dosahu detí.

Stroj vrátane všetkých prídavných zariadení sa môže zveriť alebo zapožičať len osobám, ktoré boli s týmto modelom a jeho používaním dôkladne oboznámené. Návod na obsluhu je súčasťou stroja a vždy sa musí poskytovať so strojom.

Zoznámte sa s ovládacími prvkami a používaním stroja.

Stroj smú obsluhovať len osoby oboznámené s návodom na obsluhu stroja a s jeho ovládaním. Pred prvým uvedením

do prevádzky musí používateľ absolvovať odborné a praktické zaškolenie. Predávajúci, prípadne iná odborne vyškolená osoba, musí používateľovi vysvetliť bezpečné používanie stroja.

Pri tomto školení treba používateľa upozorniť najmä na to, že pri práci so strojom je potrebná maximálna starostlivosť a koncentrácia.

Aj keď tento stroj obsluhujete podľa predpisov, stále zostávajú zostatkové riziká.

Zabezpečte, aby bol používateľ telesne, zmyslovo aj duševne schopný obsluhovať prístroj a pracovať s ním. Ak je používateľ schopný vykonávať tieto činnosti s telesným, zmyslovým alebo duševným obmedzením, môže používateľ pracovať so strojom iba pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.

Dbajte na to, aby bol používateľ plnoletý alebo je odborne vzdelávaný pod dohľadom v súlade s národnými predpismi.

Používajte stroj len oddychnutý a v dobrom telesnom ako i duševnom stave. Ak máte zdravotné problémy, mali by ste sa informovať u svojho lekára, či vám odporúča prácu so strojom. So strojom sa nesmie pracovať po požití alkoholu, drog alebo liekov, ktoré ovplyvňujú reakčnú schopnosť.

Stroj je určený len na súkromné použitie.

#### **Pozor – nebezpečenstvo úrazu!**

Stroj je určený iba na kosenie trávnikov. Iné použitie nie je dovolené a môže byť nebezpečné, alebo môže zapríčiniť poškodenie stroja.

S cieľom zabrániť fyzickému úrazu používateľa sa stroj nesmie používať napr. na nasledujúce práce (zoznam príkladov nie je úplný):

- úpravu korún krovia, živých plotov a kríkov,
- kosenie popínavých rastlín,
- údržbu trávnikov na strechách a na balkónoch,
- drvenie a rozdrobenie vetvičiek zo stromov či odrezkov konárov kríkov,
- čistenie chodníkov (vysávanie, vyfukovanie),
- vyrovnávanie nerovností pôdy ako napr. krtincov,
- prepravu pokosenej hmoty okrem prepravy v príslušnom zbernom koši na trávu.

Z bezpečnostných dôvodov je zakázaná akákoľvek úprava stroja okrem odbornej montáže príslušenstva schváleného spoločnosťou STIHL a má za následok stratu nárokov vyplývajúcich zo záruky. Informácie o schválenom príslušenstve vám poskytne špecializovaný predajca výrobkov STIHL.

Zakázané sú najmä akékoľvek zmeny na stroji s cieľom zvýšiť výkon alebo otáčky spaľovacieho motora, resp. elektromotora.

Na stroji nemožno vykonávať žiadne úpravy, ktoré by viedli k zvýšeniu úrovne emisií hluku.

Stroj nie je dovolené použiť na prepravu predmetov, zvierat alebo osôb, zvlášť detí.

Pri používaní na verejných priestranstvách, v parkoch a športoviskách, na uliciach

a v poľnohospodárskom a lesnom hospodárstve sa musí pracovať s mimoriadnou opatnosťou.



### **Pozor! Zdraviu škodlivé**

**vibrácie!** Nadmerné zaťaženie vibráciami môže mať za následok ohrozenie krvného

obehu alebo nervovej sústavy, zvlášť u osôb s problematickým krvným obehom. Ak sa objavia príznaky, ktoré by mohli byť vyvolané následkom vibrácií, obráťte sa na lekára.

Tieto symptómy, ktoré sa vyskytujú prevažne v prstoch, rukách alebo v zápästí, sú napríklad (zoznam príkladov nie je úplný):

- necitlivosť,
- bolesti,
- svalová slabosť,
- zmeny zafarbenia pokožky,
- nepríjemné mravčenie.

Vodiace držadlo počas prevádzky držte pevne, ale nie kŕčovito, obidvomi rukami na určených miestach.

Pracovné časy plánujte tak, aby ste sa vyhli vyšším zaťaženiám z dôvodu dlhšieho intervalu.

### **4.2 Odev a výbava**



Pri práci používajte vždy pevnú obuv s drsnou podrážkou. Nikdy nepracujte bosí alebo napr.

v sandáloch.



Počas údržbárskych a čistiacich prác, ako aj pri doprave stroja je navyše potrebné vždy používať pevné rukavice a zviazať a zaistiť dlhé vlasy (pomocou šatky, čiapky a pod.).



Pri ostrení žacieho noža sa musia nosiť vhodné ochranné okuliare.

Stroj smie uviesť do prevádzky len osoba s dlhými nohavicami a tesne priliehajúcim odevom.

Nenoste voľné šaty, tieto by sa mohli zachytiť o pohybujúce sa diely stroja (ovládacie páky) – to isté platí pre šperky, kravaty a šály.

### **4.3 Akumulátor**

Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo akumulátorov. Deti sa môžu ťažko zraniť.

- Udržujte ďaleko od detí.
- Akumulátor uskladnite mimo dosahu detí.

Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.

- Chráňte akumulátor pred teplom a ohňom.
- Nehádzte akumulátor do ohňa.
- Dodržujte povolený rozsah teplôt akumulátora. (⇒ 18.2)
- Akumulátor udržiavajte ďaleko od kovových predmetov.
- Akumulátor chráňte pred dažďom a vlhkosťou a neponárajte ho do kvapaliny.
- Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.





- Akumulátor nevystavujte mikrovlnnému zariadeniu.
- Chráňte akumulátor pred chemikáliami a soľou.
- Akumulátor nenechajte nikdy spadnúť na zem.
- Akumulátor uskladňujte čistý a suchý.
- Akumulátor uskladnite v uzavretej miestnosti.
- Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávnu a nabíjačky.
- Akumulátor uskladnite v elektricky nevodivom obale.
- Akumulátor uskladnite v povolenom rozsahu teplôt. (⇒ 18.2)

Akumulátor je v **bezpečnom prevádzkovom stave**, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

- akumulátor nie je poškodený,
- akumulátor je suchý a čistý,
- akumulátor funguje a nie sú na ňom žiadne zmeny.

V stave, ktorý nie je bezpečný pre prevádzku, viac nemusí akumulátor bezpečne fungovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť.

- Nepracujte s poškodeným alebo pokazeným akumulátorom.
- Poškodený alebo pokazený akumulátor nenabíjajte.
- Ak je akumulátor znečistený alebo vlhký: vyčistite akumulátor a vysušte ho.
- Na akumulátore nevykonávajte žiadne zmeny.
- Do otvorov akumulátora nevkladajte žiadne predmety.

- Elektrické kontakty akumulátora nikdy neprepájajte a nepremosťujte s kovovými predmetmi.

- Akumulátor neotvárajte.

Z poškodeného akumulátora môže unikať kvapalina. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže ich podráždiť.

- Vyvarujte sa kontaktu s kvapalinou.
- Ak sa dostane do kontaktu s pokožkou: umyte postihnuté miesta na pokožke dostatočným množstvom vody a mydla.
- Ak sa dostane do kontaktu s očami: umývajte oči aspoň 15 minút dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.

Poškodený alebo pokazený akumulátor môže neobyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.

- Ak akumulátor neobyčajne zapácha alebo dymí: nepoužívajte akumulátor a udržiajte ho ďaleko od horiacich látok.
- Ak akumulátor horí: Uhasťte oheň z akumulátora hasiacim prístrojom alebo vodou.

#### 4.4 Nabíjačka

Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo nabíjačky a elektrického prúdu. Deti sa môžu ťažko zraniť.

- Udržujte ďaleko od detí.
- Nabíjačku uskladnite mimo dosahu detí.

Nabíjačka nie je chránená pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je nabíjačka vystavená určitým vplyvom prostredia,

môže začať horieť alebo explodovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.

- Nabíjačku nepoužívajte v ľahko zápalnom a výbušnom prostredí.
- Nabíjačku nepoužívajte na ľahko zápalnom podklade.
- Dodržujte povolený rozsah teplôt nabíjačky.
- Nabíjačku používajte v uzavretej a suchej miestnosti.
- Nabíjačku uskladnite oddelene od kosačky na trávnu a akumulátora.
- Nabíjačku nechajte pred uskladnením vychladnúť.
- Nabíjačku uskladňujte čistú a suchú.
- Nabíjačku uskladnite v uzavretej miestnosti.



Nabíjačka je v **bezpečnom prevádzkovom stave**, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

- nabíjačka nie je poškodená,
- nabíjačka je suchá a čistá,
- nabíjačka funguje a nie sú na nej žiadne zmeny.

V stave, ktorý nie je bezpečný pre prevádzku, diely viac nemusia správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť.

- Nepoužívajte poškodenú alebo pokazenú nabíjačku. Nabíjačku zlikvidujte.
- Ak je nabíjačka znečistená alebo vlhká: vyčistite nabíjačku a vysušte ju.
- Na nabíjačke nevykonávajte žiadne zmeny.

- Do otvorov nabíjačky nevkladajte žiadne predmety.
- Elektrické kontakty nabíjačky nikdy neprepájajte a nepremosťujte s kovovými predmetmi.
- Nabíjačku neotvárajte.

Prívodný kábel nie je určený na nosenie alebo zavesenie nabíjačky. Prívodný kábel a nabíjačka môžu byť poškodené.

- Nabíjačku chyťte za kryt a pevne držte. Zapustená rukoväť je na účely jednoduchého zdvíhania nabíjačky upevnená na nabíjačke.
- Zaveďte nabíjačku na držiak na stenu.

#### 4.5 Nabíjanie

Kontakt s vodivými časťami môže vzniknúť z nasledovných príčin:

- prívodný kábel je poškodený,
- sieťová zástrčka je poškodená,
- zásuvka nie je správne nainštalovaná.

Kontakt s vodivými časťami môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.

- Zaistíte, aby prívodný kábel a sieťová zástrčka boli nepoškodené.
- Sieťovú zástrčku zasuniete do správne nainštalovanej zásuvky.

Počas nabíjania môže nesprávne sieťové napätie alebo nesprávna sieťová frekvencia viesť k nadmernému napätiu v nabíjačke. Nabíjačka sa môže poškodiť.

- Zaistíte, aby sa sieťové napätie a sieťová frekvencia elektrickej siete zhodovali s údajmi na výkonovom štítku nabíjačky.

Počas nabíjania môže poškodená či pokazená nabíjačka neobyčajne zapáchať alebo dymiť. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu vzniknúť vecné škody.

- Vytiahnite sieťový konektor zo zásuvky.

Nabíjačka sa môže prehrievať v dôsledku nedostatočného odvodu tepla a spôsobiť požiar. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.

- Nabíjačku nezakrývajte.
- Zaveďte nabíjačku na držiak na stenu.

Ak je zapojených niekoľko nabíjačiek v jednej zásuvke, môžu byť počas nabíjania preťažené elektrické vedenia. Elektrické vedenia sa môžu zohriať a spôsobiť požiar. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.

- Pripojte nabíjačku oddelene do elektrickej zásuvky.
- Nepripájajte nabíjačku do viacnásobných zásuviek.

#### 4.6 Preprava stroja

Na zabránenie nebezpečenstva poranenia na ostrých hranách a popálenia na horúcich častiach stroja používajte vždy pracovné rukavice.



Pred prepravou stroj vypnite, nechajte dobehnúť nože a odpojte bezpečnostnú zásuvku.

Stroj prepravujte len s vychladnutým elektromotorom.

Dbajte na hmotnosť stroja a v prípade potreby použite vhodné nakladacie zariadenia (nakladacie rampy, zdvíhacie zariadenia).

Stroj a príslušenstvo prepravované so strojom (napr. zberný kôš na trávu) vždy riadne zaistíte na ložnej ploche použitím dostatočne dimenzovaných viazacích prostriedkov (laná, upevňovacie popruhy a pod.).

Pri nadvíhovaní a nosení stroja dajte pozor, aby ste sa nedostali do kontaktu so žacím nožom.

Dodržiujte pokyny uvedené v kapitole „Preprava stroja“. V kapitole je opísané, ako sa má prístroj nadvihnúť, resp. upevniť. (⇒ 13.)

Pri preprave stroja dodržiujte platné regionálne zákonné predpisy, predovšetkým predpisy o bezpečnosti a zabezpečení nákladu počas transportu a spôsobe prepravy predmetov na ložnej ploche.

#### 4.7 Preprava akumulátora

Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť alebo môžu vzniknúť vecné škody.

- Poškodený alebo pokazený akumulátor neprepravujte.
- Akumulátor prepravujte v stroji, v elektricky nevodivom obale alebo v elektricky nevodivých prepravných nádobách.

Počas prepravy mimo stroja sa akumulátor môže prevrátiť alebo pohybovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.

- Akumulátor v obale alebo v prepravnej nádobe zabaľte tak, aby sa nemohol pohybovať.

- Obal alebo prepravnú nádobu zaistíte tak, aby sa nemohli pohybovať.

Akumulátor nenechávajte položený v aute a nikdy ho nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

Lítiové akumulátory musia byť prepravované zvlášť starostlivo. Najmä je potrebné zabezpečiť, aby pri preprave akumulátora nemohlo dôjsť ku skratu. Odložte preto originálne balenie akumulátora a akumulátory STIHL prepravujte buď v nepoškodenom originálnom balení, alebo priamo v kosačke na trávnu.

#### 4.8 Pred začiatkom práce

Je potrebné zabezpečiť, aby so strojom pracovali len osoby, ktoré sú oboznámené s návodom na použitie.

V súvislosti s prevádzkovou dobou záhradnej techniky s elektromotorom dodržiavajte platné miestne predpisy.

Pozemok, na ktorom sa má so strojom pracovať, predtým dôkladne prekontrolujte a odstráňte všetky veľké kamene, konáre, drôty, kosti a všetky ostatné cudzie predmety, ktoré by mohli byť rotujúcim nožom stroja odmrštené. Prekážky (ako napr. pne, korene) môžete vo vysokej tráve ľahko prehliadnuť.

Označte preto pred prácou so strojom všetky cudzie objekty (prekážky) ukryté na ploche trávniku, ktoré sa nedajú odstrániť.

Pred použitím stroja je potrebné vymeniť všetky chybné, ako aj opotrebované a poškodené diely. Nečitateľné alebo poškodené výstražné a bezpečnostné symboly na stroji sa musia obnoviť.

Náhradné nálepky, ako aj všetky ostatné náhradné diely vám poskytne špecializovaný predajca výrobkov STIHL.

Stroj je možné používať iba v bezpečnom prevádzkovom stave. Pred každým uvedením stroja do prevádzky je potrebné skontrolovať:

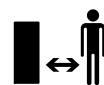
- či je stroj zmontovaný podľa predpisov,
- či sa rezný nástroj a celá rezná jednotka (žací nôž, upevňovacie diely, skriňa žacieho mechanizmu) nachádzajú v bezchybnom stave, dbajte najmä na bezpečné upevnenie, poškodenia (zárezy alebo trhliny) a opotrebovanie,
- či sú bezpečnostné zariadenia (napr. vyhadzovacia klapka, žacia skriňa, vodiace držadlo, páka pre zastavenie motora) v bezchybnom stave a fungujú podľa predpisov,
- či je zberný kôš na trávnu nepoškodený a úplne namontovaný, poškodený zberný kôš na trávnu sa nesmie používať,
- či je funkčná dobehová brzda elektromotora.

V prípade potreby vykonajte všetky požadované práce, resp. vyhľadajte špecializovaného predajcu. Spoločnosť STIHL odporúča špecializovaného predajcu výrobkov STIHL.

Elektromotor nikdy nezapínajte bez správne namontovaného noža. Nebezpečenstvo prehriatia elektromotora!

Dodržiujte pokyny uvedené v kapitole „Akumulátor“ (⇒ 4.3) a „Nabíjačka“ (⇒ 4.4).

#### 4.9 Počas práce



Nikdy nepracujte so strojom, ak sa v blízkosti nachádzajú zvieratá alebo osoby, zvlášť deti.

Nepracujte pri teplote okolia pod +5°C.

Pracujte len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

Nepracujte počas dažďa, búrky a zvlášť vtedy, keď hrozí nebezpečenstvo zásahu bleskom.



#### Pozor – nebezpečenstvo poranenia!

Nohy alebo ruky nikdy nevkladajte do priestoru rotujúcich rezných nožov. Nedotýkajte sa rotujúceho rezného noža. Zdržujte sa vždy v dostatočnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru.

Vždy dodržiujte bezpečný odstup, ktorý je daný vodiacim držadlom stroja. Vodiace držadlo musí byť vždy riadne namontované a nesmie sa meniť. Stroj so sklopeným vodiacim držadlom nepoužívajte.

Bezpečnostné zariadenia, ktoré sú nainštalované na stroji, sa nesmú odstrániť ani inak vyradiť z činnosti. Najmä páku pre zastavenie motora nesmiete nikdy pripevniť k vodiacemu držadlu (napr. priviazaním).

Na vodiace držadlo nikdy nevešajte žiadne predmety (napr. pracovný odev).

Na mokrom podklade sa zvyšuje riziko úrazu v dôsledku zhoršených adhézných podmienok pre stabilný postoj obsluhy. Je potrebné pracovať zvlášť opatrne, aby sa zabránilo pošmyknutiu. Ak je to možné, nepoužívajte stroj na mokrom podklade.

Stroj nenechávajte na daždi.

Priečinok na akumulátor musíte počas práce udržať vždy zatvorený.

### Zapnutie stroja:

Pri štartovaní stroja postupujte opatrne a v súlade s príslušnými pokynmi v kapitole „Uvedenie stroja do prevádzky“. (⇒ 11.)

Dbajte na dostatočnú vzdialenosť nôh od rezného nástroja.

Pri štartovaní musíte stroj umiestniť na rovnú plochu.

Stroj nesmiete pred zapnutím a počas zapínania nakláňať.

Ak vyhadzovací kanál nie je zakrytý vyhadzovacou klapkou, resp. zberným košom na trávu, nezapínajte elektromotor.

Vyhňte sa častému zapínaniu a vypínaniu elektromotora v krátkych intervaloch, predovšetkým však „pohrávaním“ sa s tlačidlom zapnutia. Nebezpečenstvo prehriatia elektromotora!

### Práce na svahu:

Upravujte svahy vždy v priečnom smere, nikdy nie pozdĺžne.

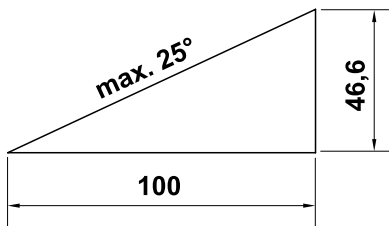
Ak používateľ pri pozdĺžnom kosení stratí kontrolu, mohol by sa naňho navyše prevrátiť kosiaci stroj.

Zvlášť opatrne pracujte pri zmene smeru jazdy na svahu.

Dbajte vždy na dobré postavenie na svahu a vyvarujte sa práci so strojom na príliš strmých svahoch.

Z bezpečnostných dôvodov sa stroj nesmie používať na svahoch so stúpaním nad 25° (46,6 %). **Nebezpečenstvo úrazu!**

Sklon svahu 25° zodpovedá vertikálnemu prevýšeniu o hodnotu 46,6 cm pri 100 cm horizontálnej vzdialenosti.



### Práca:



#### Pozor – nebezpečenstvo úrazu!

Nohy ani ruky nikdy nevkladajte do priestoru rotujúcich dielov.

Nikdy sa nedotýkajte rotujúceho noža. Zdržiavajte sa vždy v dostatočnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru. Vždy dodržiavajte bezpečný odstup daný vodiacim držadlom stroja.



V žiadnom prípade sa nepokúšajte kontrolovať nôž, kým je stroj v prevádzke. Nikdy

neotvárajte vyhadzovaciu klapku ani nevyberajte zberný koš na trávu, ak sa ešte točí žací nôž. Rotujúci nôž môže spôsobiť úraz.

Stroj vedte len krokom – pri práci so strojom nikdy nebežte. Pri rýchlom vedení stroja sa môže používateľ ľahko potknúť alebo pošmyknúť, čím sa zvyšuje nebezpečenstvo úrazu.

Zvlášť opatrne postupujte pri otáčaní alebo priťahovaní stroja k sebe.

#### Nebezpečenstvo potknutia!

Všetky objekty (drenážne potrubia na postrekovanie trávniku, kolíky, vodné ventily, základy, elektrické vedenia a pod.)

zapustené medzi koreňky pokoseného trávniku sa musia obchádzať. Nikdy nejazdite cez takéto predmety.

Pri náraze rezného nástroja či stroja na prekážku, resp. cudzí predmet vypnite elektromotor, vyberte bezpečnostnú zásuvku a vykonajte odbornú kontrolu.



**STOP**

Pamätajte na to, že po vypnutí motora trvá ešte niekoľko sekúnd, než sa rezný nástroj prestane otáčať.

Vypnite elektromotor,

- ak sa stroj musí pri prechode cez iné plochy, než je tráva, nakloniť,
- pri premiestňovaní stroja ku kosenej ploche a späť,
- pred zvesením zberného koša na trávu,
- pred nastavením výšky kosenia.



Vždy vypnite elektromotor, vyberte bezpečnostnú zásuvku a presvedčte sa, že je rezný nástroj úplne zastavený:

- pred demontážou akumulátora,
- keď sa vzdialíte od stroja, resp. ak stroj zostane bez dozoru,
- pred prepravou, dvíhaním alebo prenášaním stroja,
- pred uvoľňovaním zablokovaného mechanizmu alebo čistením upchatého vyhadzovacieho kanála,
- pred vykonaním kontroly, čistenia a všetkých prác na stroji (napr. sklopenie alebo nastavenie vodiaceho držadla),

- pri náraze rezného nástroja na cudzí predmet. Pri kontrole rozsahu poškodenia rezného nástroja. Stroj s poškodeným alebo deformovaným hriadeľom noža, resp. hriadeľom elektromotora sa nesmie uviesť do prevádzky. **Nebezpečenstvo úrazu následkom poškodených dielov stroja!**
- keď stroj začne nezvyčajne silno vibrovať. V tom prípade sa musí skontrolovať celý stroj, predovšetkým však rezný nástroj, či nie sú niektoré diely poškodené alebo uvoľnené. Poškodené diely sa musia vymeniť ešte pred opätovným uvedením stroja do prevádzky, uvoľnené diely sa musia upevniť/pevne zaskrutkovať.



#### Nebezpečenstvo úrazu!

Silné vibrácie sú zvyčajne prejavom nejakej poruchy. Stroj sa nesmie uviesť do prevádzky najmä s poškodeným alebo deformovaným hriadeľom noža alebo s poškodeným, resp. deformovaným žacím nožom. V prípade nedostatku odborných vedomostí sa obráťte na odborníka, ktorý vykoná potrebné opravy (spoločnosť STIHL odporúča špecializovaného predajcu výrobkov STIHL).

## 4.10 Údržba, čistenie, opravy a uskladnenie

Pred akýmkoľvek prácami na stroji, pred nastavením alebo čistením

- vypnite elektromotor,
- vyberte bezpečnostnú zásuvku a



- a prípadne demontujte akumulátor.

Pred uskladnením stroja v uzavretej miestnosti, pred začiatkom údržbárskych prác a pred čistením nechajte stroj úplne vychladnúť.

#### Čistenie:

Po každom pracovnom použití sa musí celý stroj dôkladne vyčistiť. (⇒ 12.2)

Usadené zvyšky trávy uvoľnite kúskom dreva. Spodné plochy kosačky vyčistite kefou a vodou.

Pre čistenie stroja nikdy nepoužívajte vysokotlakové čistiace zariadenia alebo prúd vody (napr. ostriekanie záhradnou hadicou). Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky. Tieto čistiace prostriedky by mohli poškodiť plastové a kovové diely, a tým negatívne ovplyvniť bezpečnú prevádzku vášho stroja od spoločnosti STIHL.

S cieľom zabrániť prehriatiu alebo nebezpečenstvu požiaru udržiavajte priestory okolo nasávacích štrbín na vrchnej strane stroja (medzi krytom elektromotora a žacou skriňou) a na spodnej časti stroja (vo vyhadzovacom kanáli) čisté (tzn. bez trávy, slamy, machu, lístia alebo vytečeného maziva).

#### Údržbárske práce:

Je možné vykonávať len tie údržbárske práce, ktoré sú popísané v návode na použitie, všetky ďalšie práce je potrebné nechať vykonať špecializovaným predajcom.

Ak nemáte potrebné odborné vedomosti a pomôcky, obráťte sa **vždy** na odborného predajcu. Spoločnosť STIHL odporúča nechať vykonávať všetky údržbárske práce a opravy len u špecializovaného predajcu

STIHL.

Odborní predajcovia STIHL budú pravidelne ponúkať školenia a poskytovať technické informácie.

Používajte len náradie, príslušenstvo alebo prídavné zariadenia, ktoré sú pre tento stroj schválené firmou STIHL alebo sú technicky rovnocenné, ináč môže vzniknúť nebezpečenstvo poranenia osôb alebo poškodenia stroja. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného predajcu.

Vlastnosti originálneho náradia, príslušenstva a náhradných dielov STIHL sú optimálne zladené so strojom a so všetkými požiadavkami užívateľa. Originálne náhradné diely STIHL môžete poznať podľa objednávacieho čísla náhradných dielov STIHL, podľa nápisu STIHL a prípadne podľa značky, označujúcej náhradné diely STIHL. Na malých dieloch môže byť toto označenie aj samostatne.

Samolepiace informačné a výstražné symboly na stroji udržiavajte vždy čisté a čitateľné. Poškodené alebo stratené nálepky vymeňte za nové originálne. Tieto nálepky Vám vymení Váš špecializovaný predajca STIHL. Pri výmene určitého dielu za nový dbajte na to, aby bol tento nový diel opatrený tou istou nálepkou.

Pravidelne kontrolujte bezpečné upevnenie, bezchybný stav a opotrebovanie žacieho noža.

Práce na reznej časti stroja vykonávajú len v hrubých pracovných rukaviciach a s najväčšou opatnosťou.

Kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých matic, čapov a skrutiek, predovšetkým skrutky noža, aby bola zaistená bezpečná prevádzka stroja.

Pravidelne kontrolujte opotrebovanie a poškodenie celého stroja a zberného koša na trávu, predovšetkým pred uskladnením stroja na dlhšiu dobu (ako napr. pred zimnou prestávkou). Opotrebované alebo poškodené diely stroja z bezpečnostných dôvodov včas vymeňte. Tým zaistíte, aby bol stroj vždy v bezpečnom prevádzkyschopnom stave.

Pokiaľ musel byť na účely údržby stroja demontovaný niektorý diel alebo niektoré ochranné zariadenie, musia sa tieto diely neodkladne a podľa predpisu namontovať späť.

#### 4.11 Uskladnenie pri dlhších prevádzkových prestávkach

Vychladnutý stroj, akumulátor, ako aj bezpečnostnú zásuvku oddelene od seba bezpečne uskladnite v suchej uzatvorenej miestnosti mimo dosahu detí.

Ubezpečte sa, že stroj je chránený pred nedovoleným použitím (napr. deťmi).

Stroj pred uskladnením (napr. na zimnú prestávku) dôkladne očistite.

Stroj skladujte v riadnom prevádzkovom stave.

#### 4.12 Likvidácia

Zabezpečte, aby bol nepotrebný stroj (kosačka na trávu, akumulátor, nabíjačka, príslušenstvo) odovzdaný do špecializovanej zberne na účely správnej likvidácie odpadu. Kosačku na trávu pred likvidáciou zneškodnite, aby bola nepoužiteľná. S cieľom predchádzať možným úrazom odstráňte predovšetkým bezpečnostnú zásuvku a elektrický kábel zo spínača k elektromotoru.

#### Nebezpečenstvo poranenia rezným nástrojom!

Nikdy nenechávajte bez dozoru stroj, ktorý je vyradený z prevádzky. Zaistite, aby bol stroj a rezný nástroj uskladnený mimo dosahu detí.

Akumulátory sa musia likvidovať oddelene od stroja. Je potrebné zabezpečiť, aby boli akumulátory pred likvidáciou vybité (napr. chodom elektromotora naprázdno) a zlikvidované bezpečne podľa nariadení o ochrane prírody.

### 5. Popis symbolov



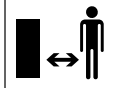
#### Pozor!

Pred uvedením stroja do prevádzky si dôkladne prečítajte návod na obsluhu.



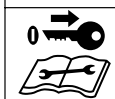
#### Nebezpečenstvo úrazu!

Riziko úrazu osôb, zdržujúcich sa v pracovnej oblasti.



#### Pozor – ostré rezné nože!

Rezné nože rotujú i po vypnutí elektromotora. Pred údržbárskymi prácami odstráňte blokovanie (bezpečnostnú zásuvku).



Zapnite elektromotor.





## 6. Príprava stroja na prevádzku

### 6.1 Zostavenie kosačky



#### Nebezpečenstvo úrazu

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť“. (⇒ 4.)

- Montáž vykonávajte na vodorovnom, hladkom a pevnom podklade.
- Pred montážou skontrolujte obsah dodávky. 
- Akumulátor úplne nabite. (⇒ 7.4)
- Namontujte spodné diely vodiaceho držadla (D) – dodržte uťahovací moment. 
- Horný diel vodiaceho držadla umiestnite do požadovanej polohy na spodné diely vodiaceho držadla a podržte. (⇒ 8.4)
- Namontujte horný diel vodiaceho držadla a elektrický kábel vložte podľa obrázka do vedenia kábla (J) a upevnite ho príchytkami kábla (K) na vodiacom držadle. 
- Zvesenie a zavesenie zberného koša na trávu. (⇒ 8.2) 

## 7. Akumulátor a nabíjačka

### 7.1 Všeobecné informácie

Kosačka na trávnu sa používa výlučne s nabíjateľnými **lítiovými akumulátormi značky STIHL typu AK**.

Prípadne dodané akumulátory sú optimálne na určené použitie, môžu sa však používať aj všetky ostatné akumulátory typu STIHL AK.

### 7.2 Odstránenie/nasadenie akumulátora



- Odpojte bezpečnostnú zástrčku (⇒ 8.1) a podržte veko priečinka na akumulátor v otvorenej polohe.



#### Odstránenie akumulátora:

- Stlačte poistku (1) k akumulátoru a akumulátor (2) vytiahnite smerom hore.

#### Vloženie akumulátora:

- Vložte akumulátor (2) podľa obrázka do priečinka na akumulátor ľahkým tlačением až na doraz – začujete kliknutie.

### 7.3 Pripojenie nabíjačky do elektrickej siete



- Zasuňte zástrčku (1) do zásuvky (2).
- Po pripojení nabíjačky na sieť sa uskutoční autotest. Počas testu svieti na nabíjačke kontrolka LED (3) asi 1 sekundu na zeleno, potom na červeno a zhasne (⇒ 7.6).

### 7.4 Nabitie akumulátora



**Čas nabíjania** závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo teploty okolia. Skutočný čas nabíjania sa môže líšiť od uvedeného času nabíjania. Čas nabíjania je uvedený na webovej stránke [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Keď sa akumulátor vloží do nabíjačky, proces nabíjania sa spustí automaticky. Keď sa akumulátor úplne nabije, nabíjačka sa automaticky vypne.

Počas nabíjania sa akumulátor a nabíjačka zahrievajú.

- Vyberte akumulátor z priečinka na akumulátor. (⇒ 7.2)
- Pripojte nabíjačku do elektrickej siete. (⇒ 7.3)
- Vložte akumulátor (1) do vodiacich drážok nabíjačky (2) a stlačte na doraz. Kontrolka LED na nabíjačke (3) svieti nazeleno. Kontrolky LED na akumulátore (4) svietia nazeleno a zobrazujú stav nabitia.
- Ak kontrolka LED na nabíjačke (3) a kontrolky LED na akumulátore (4) viac nesvietia, vytiahnite sieťový konektor. Akumulátor je úplne nabitý.
- Vyberte akumulátor z nabíjačky a vložte ho do priečinka na akumulátor. (⇒ 7.2)

### 7.5 Kontrolky LED na akumulátore



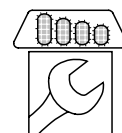
#### Zobrazenie stavu nabitia:

- Stlačte tlačidlo (1). Kontrolky LED svietia asi 5 sekúnd nazeleno a zobrazujú stav nabitia.
- Ak svieti pravá kontrolka LED, nabíjate akumulátor. (⇒ 7.4)

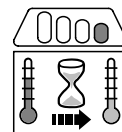
#### Poruchy:

Kontrolky LED ukazujú poruchy kosačky na trávnu alebo akumulátora. Môžu pritom svietiť alebo blikať načerveno.

4 kontrolky LED blikajú načerveno:  
V akumulátore vznikla porucha.



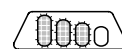
1 kontrolka LED svieti načerveno:  
Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.



3 kontrolky LED svietia načerveno:  
Kosačka na trávnu je príliš horúca.



3 kontrolky LED blikajú načerveno:  
Kosačka na trávnu má poruchu.



- Odstráňte poruchy. (⇒ 19.)

## 7.6 Kontrolka LED na nabíjačke

Kontrolka LED (3) ukazuje stav nabíjačky. Môže svietiť nazeleno alebo blikáť načerveno.

Kontrolka LED svieti nazeleno a kontrolky LED na akumulátore svietia alebo blikajú nazeleno: Akumulátor sa nabíja.

Kontrolka LED bliká načerveno: Medzi akumulátorom a nabíjačkou nie je žiadny elektrický kontakt alebo v akumulátore/nabíjačke vznikla porucha.

Ak svieti kontrolka LED nazeleno alebo 1 kontrolka LED na akumulátore svieti načerveno, akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.

- Odstráňte poruchy. (⇒ 19.)



## 8. Ovládacie prvky

### 8.1 Bezpečnostná zásuvka

Kosačku na trávnu je možné uviesť do prevádzky iba vtedy, ak je bezpečnostná zásuvka pripojená do podstavca za akumulátorovým priestorom.



#### Nebezpečenstvo úrazu!

Pred všetkými prácami na stroji, obzvlášť pred prepravou, údržbárskymi a čistiacimi prácami, ako aj pred kontrolou kosačky na trávnu musíte vybrať bezpečnostnú zásuvku. (⇒ 4.)



Veko priečinka na akumulátor je v uzavretej polohe zafixované dvomi magnetmi.

- Zdvihnite veko priečinka na akumulátor (1) a podržte ho v otvorenej polohe.
- **Vytiahnutie:** Bezpečnostnú zásuvku (2) vytiahnite z podstavca (3) a odložte mimo kosačky na trávnu.  
**Vloženie:** Bezpečnostnú zásuvku (2) zasuňte do podstavca (3) až na doraz.
- Zatvorte veko priečinka na akumulátor (1).

### 8.2 Zberný kôš na trávnu

#### Zavesenie:

- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku (1).
- Upevňovacie výstupky zberného koša na trávnu (2) zaveste do uloženia (3) na zadnej strane stroja.
- Uzavrite vyhadzovaciu klapku (1).

#### Zvesenie:

- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku (1).
- Nadvihnite zberný kôš na trávnu (2) a vyberte ho smerom dozadu.
- Uzavrite vyhadzovaciu klapku (1).

### 8.3 Indikátor naplnenia

Prúd vzduchu generovaný nožom nadvihuje indikátor naplnenia (1). Keď je naplnený zberný kôš na trávnu, zastaví sa prúd vzduchu. Ak je prúd vzduchu príliš malý, vráti sa indikátor

naplnenia (1) do pokojového stavu. To je upozornenie na vyprázdnenie zberného koša na trávnu.

Neobmedzená funkcia indikátora naplnenia je daná iba pri optimálnom prúde vzduchu. Vonkajšie vplyvy, ako mokrá, hustá alebo vysoká tráva, nízke výšky kosenia, znečistenie a podobne môžu obmedziť prúd vzduchu a funkciu indikátora naplnenia.

#### A Zberný kôš na trávnu sa plní

#### B Zberný kôš na trávnu je naplnený

- Vyprázdňte plný zberný kôš na trávnu (⇒ 11.4).

### 8.4 Vodiace držadlo



#### Nebezpečenstvo úrazu privretím!

Uvoľnením krídlových matíc sa môže sklopiť horný diel vodiaceho držadla. Preto pri uvoľňovaní krídlových matíc jednou rukou uchopíte horný diel vodiaceho držadla (2) na najvyššom mieste.

#### 1 Sklopenie horného dielu vodiaceho držadla:

**Poloha pre prepravu** – na priestorovo úspornú prepravu a uskladnenie stroja:

- Krídlové matice (1) vyskrutkujte tak, aby sa mohli voľne otáčať, a horný diel vodiaceho držadla (2) preklopte dopredu. Dbajte na to, aby sa nepoškodil elektrický kábel.

**Pracovná pozícia** – na tlačenie stroja:

- Horný diel vodiaceho držadla (2) vyklopte smerom dozadu a podržte jednou rukou.
- Pevne dotiahnite krídlové matice (1).





## 2 Nastavenie výšky:

Výška horného dielu vodiaceho držadla sa dá nastaviť do dvoch polôh:

- Vyskrutkujte krídlové matice (1) a snímte skrutky (3).
- Horný diel vodiaceho držadla (2) nastavte do požadovanej výšky:  
Otvor **A** – vysoká poloha  
Otvor **B** – nízka poloha
- Skrutky (3) zasuňte do otvorov spodného a horného dielu vodiaceho držadla, krídlové matice (1) pevne dotiahnite.

### 8.5 Centrálné nastavenie výšky kosenia



Nastaviť sa dá **päť** rôznych výšok kosenia.

**Stupeň 1:**  
najnižšia výška kosenia (25 mm)

**Stupeň 5:**  
najvyššia výška kosenia (65 mm)

#### Nastavenie výšky kosenia:

- Zaisťovaciu páku (1) zatlačte smerom von a podržte.
- Požadovanú výšku kosenia nastavte pohybom stroja nahor a nadol.
- Zaisťovaciu páku (1) pomaly uvoľnite, aby zapadla.

## 9. Pokyny pre prácu

### 9.1 Všeobecne

Pekný a hustý trávnik je možné dosiahnuť častým kosením a udrzovaním krátkej trávy.

Aby trávnik vplyvom slnečného žiarenia nevysychal a aby sa nespálil, nekoste trávu v teplom a suchom počasí príliš nakrátko!

Ak je rezný nôž správne naostrený, bude aj vzhľad pokosenej plochy krajší. Preto sa musí rezný nôž pravidelne ostríť (špecializovaný predajca STIHL).

### 9.2 Výkon kosenia

Výkon kosenia (doba chodu akumulátora) je závislý od vlastností kosenej trávy a od zvolenej výšky kosenia. Výkon kosenia je možné zvýšiť nasledovne:

- častejším kosením trávnik,
- nastavením väčšej výšky kosenia,
- znížením rýchlosti jazdy,
- trávnik pred kosením nechať osušiť.

V prípade potreby je možné si zaobstarať prídavné lítiové akumulátory STIHL.

#### Režim Eko:

Kosačka na trávu je vybavená režimom **Eko**, ktorý zlepšuje výkon energie, a tým aj výkon kosenia.

#### Princíp činnosti:

Otáčky elektromotora automaticky klesnú,

ECO

keď sa požaduje nižší výkon. Pri potrebe vyššieho výkonu sa otáčky v priebehu zlomku sekundy zase zvýšia.

### 9.3 Pracovný priestor obsluhy



- Obsluhujúci personál stroja sa musí z bezpečnostných dôvodov pri zapnutom elektromotore vždy zdržiavať iba v pracovnej oblasti za vodiacim držadlom. Vždy dodržiujte bezpečný odstup, ktorý je daný vodiacim držadlom stroja.
- Kosačku na trávu smie obsluhovať výlučne jedna osoba. Dbajte na to, aby sa v nebezpečnej oblasti v okolí stroja nezdržiavali žiadne iné osoby. (⇒ 4.)

### 9.4 Správne zaťaženie elektromotora

Kosačku na trávu nezapínajte vo vysokej trávě. Pri sťaženom nábehu elektromotora nastavte väčšiu výšku kosenia.

Kosačka na trávu sa môže zaťažiť len natoľko, aby pritom nedošlo k podstatnému zníženiu otáčok elektromotora.

Ak začnú otáčky elektromotora pri kosení vysokej trávy klesať, nastavte vyššiu výšku kosenia alebo znížte rýchlosť pojazdu.



Otáčky automaticky klesnú, keď sa požaduje nižší výkon. (⇒ 9.2)

### 9.5 Pri zablokovaní žacieho noža

Ihneď vypnite elektromotor a vyberte bezpečnostnú zásuvku. Potom odstráňte príčinu poruchy.

## 9.6 Tepelná ochrana proti prúdovému preťaženiu elektromotora

Ak dôjde počas prevádzky k preťaženiu elektromotora, elektronika ho vypne. V prípade preťaženia budú na akumulátore svietiť tri červené kontrolky LED. (⇒ 7.5)

Príčiny preťaženia motora:

- tupý žací nôž,
- kosenie príliš vysokej trávy alebo kosenie s príliš nízko nastavenou výškou kosenia,
- príliš vysoká rýchlosť pojazdu,
- nedostatočné čistenie otvorov pre chladiaci vzduch (sacie drážky).

### Opätovné uvedenie do prevádzky

Po uplynutí času potrebného na ochladenie asi 10 min (v závislosti od teploty okolia) uveďte stroj opäť do prevádzky normálnym spôsobom. (⇒ 11.2)

## 10. Bezpečnostné zariadenia

Stroj je na zaistenie bezpečnej obsluhy a ochrany pred neoprávneným použitím vybavený mnohými bezpečnostnými zariadeniami.



### Nebezpečenstvo úrazu!

Ak sa na niektorom bezpečnostnom zariadení zistí porucha, stroj sa nesmie uviesť do prevádzky. V takomto prípade sa obráťte na špecializovaného predajcu. Spoločnosť STIHL odporúča špecializovaného predajcu výrobkov STIHL.

## 10.1 Bezpečnostná zásuvka

Elektromotor možno zapnúť len vtedy, ak je vložená bezpečnostná zásuvka (⇒ 8.1).

## 10.2 Bezpečnostné zariadenia

Kosačka na trávnu je vybavená bezpečnostnými zariadeniami, ktoré bránia neúmyselnému kontaktu žacieho noža s vyhadzovanou pokosenou hmotou. Tieto zariadenia zahŕňajú žaciú skriňu, vyhadzovaciu klapku, zberný kôš na trávnu a správne namontované vodiace drážadlo.

## 10.3 Dvojručné ovládanie

Elektromotor možno zapnúť len vtedy, ak pravou rukou stlačíte a podržíte tlačidlo zapnutia a potom ľavou rukou pritiahnete páku pre zastavenie motora k vodiacemu drážadlu.

## 10.4 Dobehová brzda

Po uvoľnení páky pre zastavenie motora sa žací nôž úplne zastaví za menej než 3 sekundy.

Integrovaná dobehová brzda skracuje dobu dobehu noža až po jeho úplné zastavenie.

### Meranie doby dobehu

Po spustení elektromotora sa nôž začne otáčať a možno počuť aerodynamický hluk. Doba dobehu zodpovedá času trvania aerodynamického hluku po vypnutí elektromotora. Možno ju odmerať pomocou stopiek.

## 11. Uvedenie stroja do prevádzky

### 11.1 Prípravné opatrenia



#### Nebezpečenstvo úrazu!

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny v kapitole „Pre Vašu bezpečnosť“. (⇒ 4.)

- Nabite akumulátor a potom ho vložte do priečinka na akumulátor. (⇒ 7.4)
- Vložte bezpečnostnú zásuvku. (⇒ 8.1)

### 11.2 Zapnutie kosačky na trávnu



Kosačku na trávnu nezapínajte vo vysokej trávne. Pri sťaženom nábehu elektromotora nastavte väčšiu výšku kosenia.

- **1** Tlačidlo zapnutia (1) stlačte a podržte.
- **2** Páku pre zastavenie motora (2) pritiahnite k drážadlu a podržte.
- Tlačidlo zapnutia (1) môžete po stlačení páky pre zastavenie motora (2) opäť uvoľniť.

### 11.3 Vypnutie kosačky na trávnu



- Uvoľnite páku pre zastavenie motora (1). Elektromotor a žací nôž sa po krátkej dobe dobehu úplne zastavia.

## 11.4 Vyprázdenie zberného koša na trávu



### Nebezpečenstvo úrazu!

Pred zvesením zberného koša na trávu sa musí z bezpečnostných dôvodov vždy vypnúť elektromotor.

- Zveste zberný kôš na trávu. (⇒ 8.2)
- Zberný kôš na trávu otvorte pomocou uzavieracej príločky (1). Horný diel zberného koša (2) vyklopte nahor a podržte. Zberný kôš na trávu preklopte smerom dozadu a pokosenú hmotu vysypte.
- Zatvorte zberný kôš na trávu.
- Zaveste zberný kôš na trávu. (⇒ 8.2)

## 12. Údržba

### 12.1 Všeobecne



### Nebezpečenstvo úrazu

Dodržujte bezpečnostné pokyny, uvedené v kapitole „Pre Vašu bezpečnosť“ (⇒ 4.).



Vytiahnite bezpečnostnú zástrčku zvlášť pred všetkými prácami na kosačke (⇒ 8.1).

### Ročná údržba u špecializovaného predajcu:

Kosačku na trávu nechajte raz za rok skontrolovať u špecializovaného predajcu. Spoločnosť STIHL odporúča špecializovaného predajcu výrobkov STIHL.

## 12.2 Čistenie stroja



### Interval údržby: po každom použití.

- Kosačku na trávu umiestnite na pevný, vodorovný a hladký povrch.
- Odstráňte akumulátor a pravidelne ho čistite. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Odstráňte cudzie telesá z akumulátorového priestoru a vyčistite ho vlhčenou utierkou. Elektrické kontakty v akumulátorovom priestore vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.
- Zveste zberný kôš na trávu a vyčistite ho mimo stroja pod tečúcou vodou s pomocou kefy. (⇒ 8.2)
- Pri čistení spodnej časti stroja kosačku na trávu (1) preklopte nabok.
- Stroj čistite s trochou vody s použitím kefy alebo utierky. Usadené zvyšky trávy uvoľnite kúskom dreva. V prípade potreby použite špeciálny čistiaci prostriedok (napr. špeciálny čistiaci prostriedok spoločnosti STIHL).
- Nikdy nestriekajte prúdom vody alebo vysokotlakovým čistiacim zariadením na spínač, diely elektromotora, tesnenia ani ložiská.
- Zbavte sa znečistenia nasávacích štrbín, aby ste zaistili dostatočné chladenie elektromotora a elektroniky stroja.  
**Vrchná strana stroja:** Nasávacie štrbiny (2) sa nachádzajú na stranách medzi kapotou elektromotora a spodným dielom žacej skrine.  
**Spodná strana stroja:** Nasávacie štrbiny (3) sa nachádzajú v priestore vyhadzovacieho kanála.

## 12.3 Elektromotor a kolesá

Elektromotor nevyžaduje údržbu.

Skladovanie kolies nevyžaduje údržbu.

## 12.4 Akumulátor

### Interval údržby: pred každým použitím.

- Akumulátor vyčistite vlhkou utierkou.
- Vizuálne skontrolujte, či akumulátor nie je poškodený. Akumulátory so zjavným poškodením (napr. trhliny alebo vytekajúca voda) sa nesmú používať.

## 12.5 Nabíjačka

### Interval údržby: pred každým použitím.

- Vytiahnite sieťový konektor zo zásuvky.
- Nabíjačku vyčistite vlhkou utierkou.
- Elektrické kontakty nabíjačky vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na obsluhu nabíjačky.

## 12.6 Kontrola opotrebovania noža



**Interval údržby:**  
**pred každým použitím.**



### Nebezpečenstvo úrazu!

Podľa miesta použitia a intenzity namáhania sa môže opotrebovanie žacích nožov značne líšiť. Ak sa stroj často používa na piesočnatej pôde, resp. pri suchom počasí, dochádza k väčšiemu namáhaniu, a tým tiež k nadmernému opotrebovaniu noža. Opotrebovaný žací nôž sa môže zlomiť, a tým spôsobiť ťažké úrazy. Preto je dôležité vždy dodržiavať pokyny na údržbu žacieho noža.

- Kosačku na trávu prevráťte do polohy na čistenie. (⇒ 12.2)
- Vyčistite žací nôž (1).
- Hrúbku noža **A** skontrolujte minimálne na 5 miestach pomocou posuvného meradla. Minimálna hrúbka noža musí byť dodržaná predovšetkým aj v oblasti aerodynamických plôch noža.
- Hrúbku noža **B** skontrolujte pomocou posuvného meradla v sivo označenom priestore **X** minimálne na 3 miestach.

### Hranice opotrebovania:

Hrúbka noža **A**: > 1,6 mm

Šírka noža **B**: > 56 mm

Nôž je potrebné vymeniť,

- ak je poškodený (ryhy, trhliny),
- ak namerané hodnoty na jednom alebo viacerých miestach dosiahli, resp. prekročili prípustné hranice.

## 12.7 Demontáž a montáž žacieho noža



### Nebezpečenstvo úrazu!

Pri všetkých prácach na žacom noži používajte vhodné pracovné rukavice.

- Pri prácach na žacom noži kosačku na trávu preklopte nabok. (⇒ 12.2)

### 1 Demontáž:

- Jednou rukou podržte žací nôž (1).
- Odskrutkujte skrutku noža (2) a odstráňte ju spolu s unášačom (3) a žacím nožom (1).

### 2 Montáž:



### Nebezpečenstvo úrazu!

Pred montážou skontrolujte stav žacieho noža (poškodenie, nadmerné opotrebovanie) a v prípade potreby ho vymeňte. (⇒ 12.6)

Žací nôž namontujte presne podľa obrázka s dohora ohnutými krídlami (smerom k stroju). Predpísaný uťahovací moment skrutky noža sa musí presne dodržať, pretože od toho závisí bezpečné upevnenie rezného nástroja. Skrutku noža zaistite navyše prostriedkom **Loctite 243**.

Skrutku noža a unášač vymeňte pri každej výmene noža.

- Vyčistite dosadaci plochu noža a puzdro noža.
- Žací nôž (1) nasadte na puzdro noža s dohora ohnutými krídlami. Vodiace kolíky (4) na puzdre noža musia zapadnúť do výrezov žacieho noža.

- Žací nôž (1) pridržte jednou rukou a nasadte unášač (3).
- Zaskrutkujte a utiahnite skrutku noža (2).  
Uťahovací moment:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 Brúsenie žacieho noža

Ak nemáte potrebné znalosti alebo pomôcky, nechajte si žací nôž nabrúsiť u odborníka (spoločnosť STIHL odporúča špecializovaného predajcu výrobkov značky STIHL).

Pri nesprávne naostrenom žacom noži (nesprávny uhol ostria, nevyváženie atď.) sa zhoršuje funkčnosť stroja, obzvlášť sa môže znížiť výkon kosenia (doba používania akumulátora) a môžu sa zvýšiť emisie hluku.

### Návod na brúsenie

- Demontujte žací nôž. (⇒ 12.7)
- Počas brúsenia je potrebné žací nôž chladiť, napr. vodou. Nesmie dôjsť k modrému zafarbeniu noža, znamenalo by to zníženie trvanlivosti ostria.
- Žací nôž sa musí brúsiť rovnomerne, aby sa zabránilo vibráciám v dôsledku nevyváženia.
- Dodržte uhol ostria **30°**.
- Dbajte na hranice opotrebovania. (⇒ 12.6)

## 12.9 Uskladnenie stroja (na zimnú prestávku)

Stroj bezpečne uskladnite v suchej, uzavretej a bezprašnej miestnosti. Uistite sa, či je stroj bezpečne uskladnený mimo dosahu detí.

Kosačku uskladnite vždy len v prevádzkyschopnom stave, podľa potreby sklopte vodiace držadlo.

Skontrolujte pevné dotiahnutie všetkých matic, svorníkov a skrutiek, poškodené či nečitateľné výstražné a bezpečnostné symboly vymeňte za nové, skontrolujte celkové opotrebovanie a riadny technický stav celého stroja. Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte.

Prípadné závady na stroji je potrebné odstrániť zásadne ešte pred jeho uskladnením.

Pri uskladnení kosačky na dlhšiu dobu (zimná prestávka) dodržujte nasledujúci postup:

- Dôkladne vyčistite všetky povrchové plochy stroja.
- Všetky pohyblivé diely dobre naolejujte, popr. namažte tukom.

### Uskladnenie akumulátora:

- Vyberte akumulátor z priečinka na akumulátor, príp. z nabíjačky.
- Vyčistite akumulátor.
- Akumulátor bezpečne uskladnite v suchej, uzavretej a bezprašnej miestnosti v elektricky nevodivom obale. Ubezpečte sa, že akumulátory sú chránené pred nedovoleným použitím (napr. deťmi).

- Rezervné akumulátory neskladujte dlhodobo – striedavo ich používajte.
- Na dosiahnutie optimálnej životnosti dodržujte povolené teploty (⇒ 18.2) a skladujte akumulátor v stave nabitia medzi 20 % a 40 % (2 kontrolky LED svietiace nazeleno).

### Uskladnenie nabíjačky:

- Vyberte akumulátor a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Vyčistite nabíjačku.
- Nabíjačku uskladnite v suchej, uzavretej a bezprašnej miestnosti, oddelene od akumulátora. Ubezpečte sa, že prístroj je chránený pred nedovoleným použitím (napr. deťmi). Nevešajte nabíjačku na prírodný kábel.

## 13. Preprava stroja

### 13.1 Prepravovanie kosačky na trávu



#### Nebezpečenstvo úrazu!

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť“ (⇒ 4.).

Pred akýmkoľvek prácou na kosačke na trávu vyberte predovšetkým bezpečnostnú zásuvku. (⇒ 8.1)



### Prenášanie stroja:

- Kosačku uchopte jednou rukou za transportné držadlo (1) a druhou za žacíu skriňu (2). Vždy dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť žacieho noža od tela, predovšetkým od chodidiel a nôh.

### alebo

- kosačku uchopte jednou rukou za transportné držadlo (1).

### Upevnenie stroja:

- Kosačku na trávu a zberný kôš zaistíte na ložnej ploche vhodnými upínacími prostriedkami.
- Laná, resp. upevňovacie popruhy upevníte na transportnom držadle (1) a na spodných dieloch vodiaceho držadla (3).

### 13.2 Preprava akumulátora

- Pred prepravou treba zabezpečiť, že je akumulátor v bezpečnom prevádzkovom stave. (⇒ 4.3)
- Akumulátor prepravujte buď v stroji, alebo v bezpečnom obale.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť – preprava akumulátora“. (⇒ 4.7)

Akumulátor podlieha požiadavkám prepravy nebezpečného tovaru. Akumulátor je zaradený do UN 3480 (lítium-iónová batéria) a bol otestovaný podľa príručky UN Skúšky a kritériá, časť III, odsek 38.3.

Prepravné predpisy sú uvedené na webovej stránke [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14. Opatrenia na minimalizovanie opotrebovania a na zabránenie vzniku škôd

### Dôležité pokyny na údržbu a ošetrovanie skupiny výrobkov

#### Kosačka na trávnu – s ručným ovládaním a poháňaná akumulátorom (STIHL RMA)

Firma STIHL v žiadnom prípade neručí za škody na zdraví alebo materiálne škody, ktoré boli spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov, predovšetkým pokynov týkajúcich sa bezpečnosti, obsluhy a údržby a použitím neschváleného príslušenstva alebo neschválených náhradných dielov.

Ak chcete predísť poškodeniu alebo nadmernému opotrebovaniu stroja STIHL, bezpodmienečne dodržiavajte nasledujúce dôležité pokyny:

#### 1. Bežné spotrebné náhradné diely

Niektoré diely strojov STIHL podliehajú bežnému prevádzkovému opotrebeniu i pri predpísanom používaní, a preto sa tieto diely musia v závislosti od spôsobu a doby použitia vždy včas vymeniť.

Medzi tieto diely patrí napr.:

- nôž,
- zberný kôš na trávnu,
- akumulátor.

#### 2. Dodržovanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu

Používanie, údržba a uskladnenie stroja STIHL musí prebiehať tak dôkladne, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Za všetky škody, ku ktorým došlo následkom

nedodržania bezpečnostných pokynov a pokynov pre obsluhu a údržbu, zodpovedá sám užívateľ.

To platí predovšetkým pre:

- nesprávne pripojenie k elektrickej sieti (nesprávne napätie),
- úpravy výrobku, ktoré neboli schválené spoločnosťou STIHL,
- používanie náradia a príslušenstva, ktoré nie je pre stroj schválené, vhodné alebo je kvalitatívne nevyhovujúce,
- používanie výrobku v rozpore s predpísaným určením,
- používanie výrobku na športové alebo súťažné akcie,
- následné škody, ktoré vznikli ďalším používaním výrobku s chybnými súčiastkami.

#### 3. Údržbárske práce

Všetky práce uvedené v odstavci „Údržba“ sa musia vykonávať pravidelne, podľa predpísaných intervalov.

Pokiaľ tieto údržbárske práce nemôže vykonať sám užívateľ, musí tým poveriť špecializovaného predajcu.

Spoločnosť STIHL odporúča nechať vykonávať všetky údržbárske práce a opravy len u špecializovaného predajcu STIHL.

Odborní predajcovia STIHL budú pravidelne ponúkať školenia a poskytovať technické informácie.

Zanedbaním týchto prác môžu vzniknúť škody, za ktoré zodpovedá sám užívateľ.

K tomu patria okrem iného:

- škody na motore pohonu stroja v dôsledku nedostatočného čistenia vstupných otvorov pre chladiaci vzduch (sacie drážky).
- korózia a iné škody spôsobené následkom neodborného uskladnenia.
- poškodenie stroja spôsobené použitím nekvalitných náhradných dielov.
- škody v dôsledku neskorého alebo nedostatočne vykonanej údržby resp. v dôsledku servisných prác alebo opráv, ktoré neboli vykonané v servisnej dielni špecializovaného predajcu.

## 15. Ochrana životného prostredia



Pokosená trávna nepatrí na skládku smetí, ale je najvhodnejším materiálom na kompostovanie.

Obalové materiály, stroj a príslušenstvo sú vyrobené z recyklovateľných materiálov, tieto sa musia likvidovať podľa platných predpisov.

Triedený ekologický zber a likvidácia odpadových materiálov je základným predpokladom pre efektívnu recykláciu cenných surovín. Z tohto dôvodu sa musí stroj po ukončení bežnej technickej životnosti ako neupotrebitelný odovzdať do zberu triedeného materiálu. Pri likvidácii stroja dodržujte pokyny, uvedené v kapitole „Likvidácia použitých materiálov“ (⇒ 4.12).

Pre získanie potrebných informácií o odbornej likvidácii odpadových materiálov sa obráťte na miestny recyklačný podnik alebo na špecializovaného predajcu.



Akumulátory vždy odborne zlikvidujte – dodržiavajte miestne predpisy. Akumulátory nepatria do domáceho odpadu, musia sa odovzdať

u špecializovaného predajcu alebo do zberu zvláštnych typov odpadov.

## 16. Bežné náhradné diely

Žací nôž:

6311 702 0110

Skrutka noža:

9018 321 1800

Unášač:

6311 702 0600



Skrutka noža a unášač sa musia vymeniť pri každej výmene noža. Náhradné diely sú k dispozícii u špecializovaného predajcu výrobkov STIHL.

## 17. Prehlásenie o zhode výrobcom - EÚ

### 17.1 Kosačka na trávnu – s ručným ovládaním a poháňaná akumulátorom (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans-Peter-Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Rakúsko

týmto zodpovedne prehlasuje, že stroj

**Kosačka na trávnu – s ručným ovládaním a poháňaná akumulátorom (STIHL RMA)**

**Výrobná značka**

Typ

**STIHL**

RMA 235.0

**Výrobná značka**

**STIHL**

Sériové identifikačné číslo

6311

Splňa požiadavky týchto smerníc EÚ: 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC, 2011/65/EU

Vývoj a konštrukcia tohto výrobku prebiehala v súlade s týmito normami: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2

Pri vývoji a výrobe produktov platia vždy verzie noriem platné k dátumu výroby.

Použitá metodika hodnotenia zhodnosti výroby:

Dodatok VIII (2000/14/EC)

Názov a adresa sídla účastníkov konania:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Zostavenie a uloženie technickej dokumentácie:

Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Rok výroby a číslo stroja sú uvedené na výkonovom štítku stroja.

Nameraná hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (RRRR-MM-DD)

STIHL Tirol GmbH

i. V.

Matthias Fleischer, vedúci odboru výskumu a vývoja produktov

i. V.

Sven Zimmermann, vedúci odboru kvality

### 17.2 Nabíjačka STIHL AL 101

Táto nabíjačka je vyrobená a uvedená na trh v súlade s nasledovnými smernicami:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Úplné osvedčenie o zhode ES získate od spoločnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemecko

## 18. Technické údaje

### 18.1 Kosačka na trávnu STIHL RMA 235.0

Sériové identifikačné číslo	6311
Povolený akumulátor	STIHL AK
Motor, druh	elektromotor
Výrobca elektromotora	Actuator
Typ motora	jednosmerný motor
Napätie	36 V
Príkon	450 W
Trieda ochrany	III
Druh ochrany	IPX 1
Rezné zariadenie	rotačný nôž
Šírka záberu pri kosení	33 cm
Otáčky rezného mechanizmu:	
Normálny režim	3400 ot./min
Režim Eko	2900 ot./min
Pohon rotačného noža	trvalý
Výška kosenia	25 - 65 mm
Uťahovací moment skrutky noža	15 - 20 Nm
Priemer kolies vpredú	140 mm
Priemer kolies vzadu	170 mm
Dĺžka	127 cm
Šírka	37 cm
Výška	108 cm
Hmotnosť	14 kg

### Emisie hluku:

Podľa smernice 2000/14/EC:

Zaručená hladina akustického výkonu  
 $L_{WAd}$  89 dB(A)

Podľa smernice 2006/42/EC:

Hladina akustického tlaku na pracovisku  
 $L_{pA}$  76 dB(A)  
Tolerancia  $K_{pA}$  2 dB(A)

### Vibrácie na rukách/ramenách:

Uvedená charakteristická hodnota vibrácií podľa EN 12096:

Nameraná hodnota  
 $a_{hw}$  1,80 m/s<sup>2</sup>  
Tolerancia  $K_{hw}$  0,90 m/s<sup>2</sup>

Meranie podľa EN 20643

### 18.2 Akumulátor STIHL AK

Technológia akumulátora lítium-iónový  
Napätie 36 V  
Kapacita v Ah pozri výkonový štítok

Obsah energie vo Wh pozri výkonový štítok  
Hmotnosť v kg pozri výkonový štítok

Povolený rozsah teplôt -10 °C až +50 °C



Tento symbol odkazuje na údaj o počte článkov a obsahu energie podľa špecifikácií výrobcu článkov. Obsah energie, ktorý je k dispozícii počas používania, je menší.

### 18.3 Nabíjačka STIHL AL 101

Menovité napätie 220-240 V  
50-60 Hz  
Menovitý výkon 75 W  
Nabíjací prúd 1,5 A  
Povolený rozsah teplôt +5 °C až +40 °C



Trieda ochrany II. Kryt nabíjačky je vybavený dvojistou izoláciou pre napájanie obvodu.

Časy nabíjania sú uvedené na webovej stránke [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 REACH

REACH označuje nariadenie EÚ na registráciu, zhodnocovanie a schvaľovanie chemikálií.

Informácie o spĺňaní nariadení REACH (EÚ) č. 1907/2006 sú uvedené na stránke [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Hľadanie porúch

✱ prípadne vyhľadajte špecializovaného predajcu. Spoločnosť STIHL odporúča špecializovaného predajcu výrobkov STIHL.

### Porucha:

Elektromotor nenabieha.

### Pravdepodobná príčina:

- Stav nabitia akumulátora je nedostatočný – na akumulátore bliká 1 kontrolka LED nazeleno.



- Akumulátor je príliš chladný/teplý – na akumulátore svieti červená kontrolka LED.
- Porucha v akumulátore – na akumulátore svietia 4 kontrolky LED načerveno.
- Kosačka na trávku je príliš teplá – na akumulátore svietia 3 kontrolky LED načerveno.
- Porucha v kosačke na trávku – na akumulátore svietia 3 kontrolky LED načerveno.
- Nie je stlačené tlačidlo zapnutia.
- Nie je vložená bezpečnostná zásuvka.
- Prerušené elektrické spojenie medzi kosačkou na trávku a akumulátorom.
- Elektromotor je preťažený v dôsledku príliš vysokej alebo príliš vlhkej trávy.
- Vlhkosť v stroji alebo v akumulátore.
- Je upchatá žacia skriňa.
- Chybná poistka v bezpečnostnej zásuvke.

#### **Odstránenie:**

- Nabite akumulátor. (⇒ 7.4)
- Akumulátor nechajte zahriať, prípadne ochladiť.
- Akumulátor vyberte a znova vložte; v prípade potreby kontaktujte predajcu. (✖)
- Kosačku na trávku nechajte vychladnúť.
- Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovom priestore (⇒ 12.2); v prípade potreby kontaktujte predajcu. (✖)
- Stlačte tlačidlo zapnutia. (⇒ 11.2)
- Vložte bezpečnostnú zásuvku. (⇒ 8.1)
- Správne vložte akumulátor (⇒ 7.2); vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovom priestore. (⇒ 12.2)
- Elektromotor nezapínajte vo vysokej trávke, nastavte nižšiu výšku kosenia. (⇒ 8.5)

- Vyberte a vysušte akumulátor; vyčistite, príp. vysušte priečinok na akumulátor. (⇒ 7.2)
- Vyčistite žaciu skriňu. (⇒ 12.2)
- Vymeňte bezpečnostnú zásuvku. (✖)

#### **Porucha:**

Elektromotor sa počas prevádzky samočinne vypína.

#### **Pravdepodobná príčina:**

- Kosačka na trávku je príliš teplá – na akumulátore svietia 3 červené kontrolky LED.
- Vyskytla sa elektrická porucha.
- Nie je správne vložená bezpečnostná zásuvka.
- Stroj je preťažený kosením príliš vysokej alebo príliš vlhkej trávy.
- Porucha v kosačke na trávku.

#### **Odstránenie:**

- Kosačku na trávku nechajte vychladnúť.
- Akumulátor vyberte a znova vložte. (⇒ 7.2)
- Vložte bezpečnostnú zásuvku. (⇒ 8.1)
- Výšku kosenia a rýchlosť kosenia prispôbte podmienkam kosenia. (⇒ 8.5)
- Kosačku na trávku dajte opraviť. (✖)

#### **Porucha:**

Silné vibrácie počas prevádzky.

#### **Pravdepodobná príčina:**

- skrutka noža je uvoľnená,
- nôž je nevyvážený.

#### **Odstránenie:**

- dotiahnite skrutku noža (⇒ 12.7),
- nabrúste (vyvážte) alebo vymeňte nôž (⇒ 12.8).

#### **Porucha:**

Nevzhľadný povrch pokoseného trávniku, trávnik žltne.

#### **Pravdepodobná príčina:**

- Tupý alebo opotrebovaný žací nôž
- Príliš vysoká rýchlosť pojazdu pri kosení v pomere k výške kosenia

#### **Odstránenie:**

- Nabrúste alebo vymeňte žací nôž (⇒ 12.8)
- Znížte rýchlosť pojazdu pri kosení a/alebo nastavte správnu výšku kosenia (⇒ 8.5)

#### **Porucha:**

Sťažené zapínanie alebo pokles výkonu elektromotora.

#### **Pravdepodobná príčina:**

- Akumulátor vybitý.
- Kosenie príliš vysokej alebo príliš vlhkej trávy.
- Je upchatá žacia skriňa.
- Otupený alebo opotrebovaný žací nôž.

#### **Odstránenie:**

- Nabite akumulátor. (⇒ 7.4)
- Výšku kosenia a rýchlosť kosenia prispôbte podmienkam kosenia. (⇒ 8.5)
- Vyčistite žaciu skriňu. (⇒ 12.2)
- Nabrúste alebo vymeňte žací nôž. (⇒ 12.8)

#### **Porucha:**

Upchatý vyhadzovací kanál.

#### **Pravdepodobná príčina:**

- Opotrebovaný žací nôž
- Kosenie príliš vysokej alebo príliš vlhkej trávy

#### **Odstránenie:**

- Vymeňte žací nôž (⇒ 12.8)

- Výšku kosenia a rýchlosť kosenia prispôbte podmienkam kosenia (⇒ 8.5)

#### Porucha:

Veľmi krátka doba prevádzky.

#### Pravdepodobná príčina:

- Akumulátor nie je úplne nabitý.
- Kosenie príliš vysokej alebo príliš vlhkej trávy.
- Je upchatá žacia skriňa.
- Otupený alebo opotrebovaný žací nôž.
- Životnosť akumulátora sa prekročila.

#### Odstránenie:

- Nabite akumulátor. (⇒ 7.4)
- Výšku kosenia a rýchlosť kosenia prispôbte podmienkam kosenia. (⇒ 8.5)
- Vyčistite žaciu skriňu. (⇒ 12.2)
- Nabrúste alebo vymeňte žací nôž. (⇒ 12.8)
- Výmena akumulátora. (✖)

#### Porucha:

Akumulátor sa zasekne pri vložení do akumulátorového priestoru.

#### Pravdepodobná príčina:

- Vedenia alebo elektrické kontakty v akumulátorovom priestore sú znečistené.

#### Odstránenie:

- Vyčistite vedenia, príp. elektrické kontakty v akumulátorovom priestore. (⇒ 12.2)

#### Porucha:

Po vložení akumulátora do nabíjačky sa proces nabíjania nespúšťa.

#### Pravdepodobná príčina:

- Akumulátor je príliš chladný/teplý – na akumulátore svieti červená kontrolka LED.
- Žiadny elektrický kontakt medzi nabíjačkou a akumulátorom.
- Napájanie nabíjačky elektrickým prúdom je chybné.

#### Odstránenie:

- Akumulátor nechajte vložený v nabíjačke. Nabíjanie sa spustí automaticky hneď po dosiahnutí povoleného teplotného rozsahu.
- Akumulátor vyberte a znovu vložte. (⇒ 7.2)
- Pripojte nabíjačku do elektrickej siete. (⇒ 7.3)
- Skontrolujte elektrickú sieť.
- Skontrolujte nabíjačku, v prípade potreby vymeňte. (✖)

#### Porucha:

Akumulátor sa nenabíja – na nabíjačke bliká kontrolka LED načerveno.

#### Pravdepodobná príčina:

- Žiadny elektrický kontakt medzi nabíjačkou a akumulátorom.
- Nabíjačka je chybná.
- Akumulátor je chybný.

#### Odstránenie:

- Vyberte akumulátor, vyčistite elektrické kontakty na nabíjačke. (⇒ 12.5)
- Skontrolujte nabíjačku, v prípade potreby vymeňte. (✖)
- Výmena akumulátora. (✖)

## 20. Servisný plán

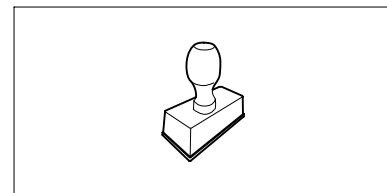
### 20.1 Potvrdenie o prevzatí

Model: \_\_\_\_\_

Sériové číslo:

--	--	--	--	--	--	--	--

Dátum: \_\_\_\_



Ďalší servis

Dátum: \_\_\_\_

### 20.2 Potvrdenie o vykonaní servisných prác



23

Tento návod na obsluhu dajte špecializovanému predajcovi výrobkov STIHL pri vykonávaní údržbárskych prác. Do predtlačенých polí poskytnite potvrdenie o vykonaní servisných prác.



Servis vykonaný dňa



Dátum nasledujúceho servisu

## Sayın Müşterimiz,

STIHL ürünlerini tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Ürünlerimizi, müşterilerimizin talepleri ve istekleri doğrultusunda yüksek kalite ile geliştiriyor ve üretiyoruz. Bu sayede ekstrem şartları yerine getiren ve yüksek derecede güvenilir ürünler geliştirilmektedir.

STIHL markası aynı zamanda, alanında da yüksek kalite sunar. Bayilerimizden ve ihtisas mağazalarından ürünlerimizin kullanımı ve teknik özellikleri hakkında detaylı bilgi alabilirsiniz.

Ürünlerimize göstermiş olduğunuz güvenden dolayı teşekkür eder STIHL ürünlerimiz ile iyi çalışmalar dileriz.

Dr. Nikolas Stihl

## ÖNEMLİ: KULLANIMDAN ÖNCE KILAVUZU OKUYUN VE SAKLAYIN.

### 1. İçindekiler

<b>Kullanım kılavuzu hakkında</b>	<b>54</b>	Çim toplama sepeti	63	SL
Genel	54	Doluluk seviyesi göstergesi	64	
Kullanım kılavuzunu okuma talimatı	54	Gidon	64	
Ülke versiyonları	54	Merkezi kesim yüksekliği ayarı	64	SK
<b>Cihazın tarifi</b>	<b>55</b>	<b>Çalışmaya yönelik uyarılar</b>	<b>64</b>	TR
<b>Güvenliğiniz için</b>	<b>55</b>	Genel	64	
Genel	55	Kesim performansı	64	
Kıyafet ve donanım	56	Kullanıcının çalışma alanı	65	HU
Akü	56	Elektrikli motora doğru şekilde yüklenme	65	
Şarj aleti	57	Bıçme bıçağı bloke olmuşsa	65	SR
Şarj etme	57	Termik elektrikli motor aşırı yük emniyeti	65	
Cihazın taşınması	58	<b>Güvenlik tesisatları</b>	<b>65</b>	HR
Akünün taşınması	58	Güvenlik fişi	65	
Çalışmadan önce	58	Koruma tertibatları	65	CS
Çalışma esnasında	59	İki elle kullanım	65	
Bakım, temizleme, onarım ve depolama	60	Yavaşlatma freni	66	LV
Uzun süreli çalışma aralarında saklama	61	<b>Cihazın çalıştırılması</b>	<b>66</b>	
İmha	61	Hazırlayıcı önlemler	66	LT
<b>Sembol açıklamaları</b>	<b>62</b>	Çim bıçme makinesinin çalıştırılması	66	
<b>Cihazın çalışmaya hazır hale getirilmesi</b>	<b>62</b>	Çim bıçme makinesinin kapatılması	66	RO
Çim bıçme makinesinin montajı	62	Çim toplama sepetinin boşaltılması	66	
<b>Akü ve şarj aleti</b>	<b>62</b>	<b>Bakım</b>	<b>66</b>	ET
Genel	62	Genel	66	
Akünün çıkarılması/takılması	62	Cihazın temizlenmesi	66	AZ
Şarj aletinin elektriğe bağlanması	62	Elektrikli motor ve tekerlekler	67	
Akünün şarj edilmesi	62	Akü	67	KK
Aküdeki LED'ler	63	Şarj aleti	67	
Şarj aletindeki LED	63	Bıçak aşınması kontrolü	67	
<b>Kullanma elemanları</b>	<b>63</b>	Bıçme bıçağının sökülmesi ve takılması	67	
Güvenlik fişi	63	Bıçme bıçağının bilenmesi	68	
		Saklama (kış molası)	68	
		<b>Nakliye</b>	<b>69</b>	
		Çim bıçme makinesini taşıma	69	

Akünün taşınması	69
<b>Aşınmanın en aza indirgenmesi ve hasar oluşumunun önlenmesi</b>	<b>69</b>
<b>Çevre koruma</b>	<b>70</b>
<b>Sık kullanılan yedek parçalar</b>	<b>70</b>
<b>EU Uygunluk Beyanı</b>	<b>70</b>
Çim biçme makinesi, manuel ve akü işletmeli (STIHL RMA)	70
Şarj aleti STIHL AL 101	71
STIHL Yönetim merkezi adresi	71
STIHL Dağıtım şirketleri adresleri	71
STIHL İthalatçılar adresleri	71
<b>Teknik veriler</b>	<b>71</b>
Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.0	71
STIHL AK akü	72
Şarj aleti STIHL AL 101	72
REACH	72
<b>Hata arama</b>	<b>72</b>
<b>Servis planı</b>	<b>74</b>
Teslimat onayı	74
Servis onayı	74

## 2. Kullanım kılavuzu hakkında

### 2.1 Genel

Bu kullanım kılavuzu üreticinin EG yönergesi 2006/42/EC'ye ilişkin **Orijinal Kullanım Kılavuzudur**.

STIHL, ürün yelpazesini geliştirme çalışmalarına kesintisiz olarak devam etmektedir, bu nedenle teslimat kapsamında biçim, teknik ve donanım yönünden değişiklik yapma hakkı saklıdır. Bu kitapçıktaki bilgiler ve resimler hiçbir talep hakkı doğurmayacaktır.

Kullanım kılavuzunda her ülkede mevcut olmayan modeller de yer almaktadır.

Bu kullanım kılavuzu telif haklarıyla korunmuştur. Tüm hakları saklıdır, özellikle elektronik sistemlerle çoğaltma, çeviri ve işleme hakkı.

### 2.2 Kullanım kılavuzunu okuma talimatı

Resimler ve metinler, belirli kullanım adımlarını tarif eder.

Cihaz üzerinde bulunan tüm semboller bu kullanım kılavuzunda açıklanır.

#### Bakış yönü:

Kullanım kılavuzundaki "**sol**" ve "**sağ**" kavramları için bakış yönü: Kullanıcı cihazın arkasında durur ve sürüş yönünde ileri bakar.

#### Bölüm yönlendirme:

Diğer açıklamaların yer aldığı bölümlere ve alt bölümlere bir ok işareti ile yönlendirme yapılmıştır. Aşağıdaki örnekte bir bölüme yönlendirme gösterilmektedir: (⇒ 6.1)

#### Metin bölümlerine ait işaretler:

Tanımlanan talimatlar takipteki örnekte belirtildiği gibi olabilir.

Kullanıcının müdahalesini gerektiren kullanım adımları:

- Cıvatayı (1) bir cıvata sökücü ile çözünüz, kolu (2) tetikleyiniz ...

Genel sıralamalar:

- Ürünün spor veya yarışma gibi faaliyetlerde kullanılması

#### Ek anlamlı metinler:

Ek anlamlı metin bölümleri, devamında tarif edilen sembollerden biriyle işaretlenerek vurgulanmıştır.



#### Tehlike!

Kişiler için kaza ve ağır yaralanma tehlikesi. Belirli bir davranış şekli gereklidir veya yasaklanmıştır.



#### Uyarı!

Şahıslar için yaralanma tehlikesi. Belirli bir davranış, olası yaralanmaları önleyecektir.



#### Dikkat!

Belirli bir davranışla önlenilecek hafif yaralanmalar ve/veya maddi hasarlar.



#### Bilgi

Cihazdan daha fazla fayda sağlanması ve olası kullanım hatalarının önlenmesi için verilen bilgilerdir.

#### Resim açıklamalı metinler:

Cihazın kullanımını açıklayan resimleri, kullanım kılavuzunun en başında bulabilirsiniz.

Bu kamera sembolü, resim sayfasındaki resimlerin kullanım kılavuzundaki ilgili metinlerle eşleştirilmesini sağlamaktadır.



### 2.3 Ülke versiyonları

STIHL, teslimatın yapılacağı ülkeye bağlı olarak farklı fiş ve şalterlere sahip şarj aletleri göndermektedir.

Resimlerde, Avrupa tipi fişe sahip şarj aletleri gösterilmiştir. Başka fiş modellerine sahip cihazların elektrik bağlantısı, aynı şekilde gerçekleştirilmektedir.

### 3. Cihazın tarifi



- 1 Gidon üst parçası
- 2 Motor durdurma kolu
- 3 Döner tutamak
- 4 Boşaltma kapağı
- 5 Gidon alt parçası
- 6 Taşıma tutamağı
- 7 Elektrikli motorun kaputu
- 8 Akü bölmesi kapağı
- 9 Güvenlik fişi
- 10 Kilit kolu
- 11 Ön tekerlek
- 12 Gövde
- 13 Arka tekerlek
- 14 Makine numarasına sahip güç plakası
- 15 Çim toplama sepeti
- 16 Kablo kılavuzu
- 17 Kablo klipsi
- 18 Çalıştırma düğmesi
- 19 Yükseklik ayar kolu
- 20 Doluluk seviyesi göstergesi
- 21 Akü
- 22 Şarj aleti

### 4. Güvenliğiniz için

#### 4.1 Genel



Cihaz ile yapılan çalışmalarda kaza önleyici kurallara kesinlikle uyunuz.



Cihaz ilk kez çalıştırılmadan önce kullanım kılavuzunun tamamı dikkatle okunmalıdır. Kullanım kılavuzunu daha sonraki kullanımlar için dikkatle saklayınız.

Bu önlemlerin alınması, güvenliğinizi için şarttır, fakat liste eksiksiz değildir. Cihazı daima dikkatli bir şekilde ve sorumluluk bilinciyle kullanınız ve diğer kişilerin veya bu kişilere ait nesnelerin zarar görmesine yol açan kazalarda tüm sorumluluğun makine sürücüsüne veya kullanıcıya ait olduğunu unutmayınız.



#### **Boğulma nedeniyle hayati tehlike!**

Ambalaj malzemesiyle oynayan çocukların boğulma tehlikesi vardır. Ambalaj malzemesini çocuklardan kesinlikle uzak tutun.

Cihazı ve tüm ilave parçaları sadece bu modeli tanıyan ve kullanımını bilen kişilere veriniz ve/veya ödünç veriniz. Kullanım kılavuzu cihazın bir parçasıdır ve birlikte verilmesi gerekmektedir.

Kumanda parçaları ve makine kullanımı hakkında bilgi edinin.

Cihaz sadece cihazın kullanımını bilen ve kullanım kılavuzunu okumuş olan kişiler tarafından kullanılmalıdır. İlk kullanımdan önce her kullanıcı, konuya özgü ve uygulamaya yönelik eğitimler/bilgiler almaya gayret etmelidir. Cihazın nasıl kullanılacağı hakkında satıcınızdan veya bir uzmandan bilgi alın.

Bu eğitimde, cihaz ile çalışma sırasında özellikle özen ve konsantrasyonun ne kadar önemli olduğu hakkında kullanıcı bilgilendirilmelidir.

Cihazı kurallara uygun yapıda kullanıyor olsanız da risk olasılıkları halen mevcuttur.

Kullanıcının cihazı kullanmak ve bununla çalışmak için fiziksel, duyuşsal ve zihinsel yetkin olmasını sağlayın. Kullanıcı fiziksel, duyuşsal veya zihinsel açıdan kısıtlı ise kullanıcı sadece sorumlu bir kişinin gözetimi veya talimatlarına göre çalışabilir.

Kullanıcının reşit olmasını veya ilgili yerel kurallara göre gözetim altında meslek eğitimi almış olmasını sağlayın.

Cihaz, ancak kişi iyice dinlenmişken, ruhsal ve fiziksel açıdan iyi durumdayken çalıştırılmalıdır. Eğer sağlığınıza ilgili bir sorunuz varsa, cihazla çalışmanızın mümkün olup olmadığına dair doktorunuza danışın. Alkol, tepki kabiliyetini etkileyen ilaç veya uyuşturucu kullanımından sonra cihaz ile çalışılmamalıdır.

Cihaz şahsi kullanım için tasarlanmıştır.

#### **Dikkat - Kaza tehlikesi!**

Cihaz sadece çim biçmek için üretilmiştir. Makinenin başka bir amaçla kullanılması tehlikeli olabileceğinden veya cihazda hasara yol açabileceğinden yasaktır.

Kullanıcı için tehlike teşkil edeceğinden cihaz, aşağıdaki gibi durumlarda kullanılmamalıdır (sıralama bütün olası durumları içermez):

- Çalılıkların, çitlerin ve küçük ağaçların traşlanması,
- Fidan kesimi,
- Çatıdaki ve balkondaki çimlerin bakımı,
- Ağaç ve çit parçalarının doğranması ve öğütülmesi,
- Yol temizliği (emdirme, üfleme),
- Arazideki köstebek yuvaları gibi engebelerin düzeltilmesi.

- Kesilen çimin, bunun için öngörülmüş çim toplama sepetinin haricinde taşınması.

STIHL tarafından izin verilen aksesuarların yetkili kişilerce montajı hariç, cihaz üzerinde yapılan her değişiklik güvenlik nedenleriyle yasaktır, ayrıca bu garanti anlaşmasının iptal olmasına neden olur. İzin verilmiş aksesuarlar hakkında yetkili STIHL bayinizden bilgi edinebilirsiniz.

Cihazda özellikle performansı ya da yanmalı motorun ve/veya elektro motorun devrini etkileyen her tür değişiklik yasaktır.

Cihazda gürültü emisyonunun artmasına neden olabilecek hiçbir değişiklik yapılamaz.

Cihaz ile eşya, hayvan, kişi ve özellikle de çocukların taşınması yasaktır.

Açık alanlarda, parklarda, spor stadyumlarında, sokaklarda ve ormancılık ve ziraat alanlarında kullanırken dikkatli işletim son derece önemlidir.



**Dikkat! Titreşim sebebiyle sağlık için tehlike!** Aşırı titreşim, özellikle dolaşım problemi olan kişilerde kan

dolaşımının veya sinirlerin zarar görmesine sebep olabilir. Titreşim sebebiyle oluşabilecek belirtilerin ortaya çıkması durumunda doktora başvurun. Parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkan bu tür belirtiler arasında şunlar yer alır (sıralama bütün olası belirtileri içermeyiz):

- His kaybı,
- Ağrı,
- Kas zayıflığı,
- Ciltte renk değişimi,
- Rahatsızlık veren karıncalanma.

Çalışma sırasında gidonu iki elinizle ön görülen noktalardan sıkıca ancak çok fazla kasılmadan tutun.

Çalışma sürelerini, uzun çalışma süresi neticesinde yüksek ölçüde yüklenme olmayacak yapıda planlayın.

#### 4.2 Kıyafet ve donanım



Çalışma esnasında daima sağlam tabanlı sağlam ayakkabılar giyilmelidir. Asla yalınayak veya sandaletlerle çalışmayınız.



Bakım ve temizlik çalışmalarında ve cihazın taşınmasında sağlam eldivenler takılmalı ve uzun saçlar toplanarak korunmalıdır (baş örtüsü, şapka vs.).



Bıçme bıçağının bileylenmesinde özel bir koruyucu gözlük kullanılmalıdır. Cihaz, ancak uzun bir pantolon ve dar kıyafetlerle çalıştırılmalıdır.

Asla bol giysiler giymeyiniz, bu giysiler hareketli parçalara (kumanda kolu) takılabilir - ayrıca takı, kravat ve şal da giyilmemelidir.

#### 4.3 Akü

Çocuklar akünün tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez. Çocuklar ağır yaralanabilir.

- Çocukları uzak tutunuz.
- Aküyü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.

Akü tüm ortam koşullarına karşı korunmamıştır. Eğer akü belirli ortam koşullarına maruz kalırsa, akü yanabilir veya patlayabilir. İnsanlar yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.

- Aküyü yüksek ısı ve ateşten koruyunuz.



- Aküyü ateşe atmayınız.

- Akünün izin verilen sıcaklık aralığına uyunuz. (⇒ 18.2)



- Aküyü metal cisimlerden uzak tutunuz.

- Aküyü yağmura ve neme karşı koruyunuz ve sıvıların içine daldırmayınız.



- Aküyü yüksek basınca maruz bırakmayınız.

- Aküyü mikrodalgalara maruz bırakmayınız.

- Aküyü kimyasallara ve tuzlara karşı koruyunuz.

- Aküyü düşürmeyiniz.

- Aküyü temiz ve kuru muhafaza ediniz.

- Aküyü kapalı bir alanda muhafaza ediniz.

- Aküyü çim biçme makinesinden ve şarj aletinden ayrı muhafaza ediniz.

- Aküyü elektrik iletmeyen bir ambalajın içinde muhafaza ediniz.

- Aküyü izin verilen sıcaklık aralığında muhafaza ediniz. (⇒ 18.2)

Aşağıdaki koşulların yerine getirilmiş olması halinde akü, **işletimi güvenliği durumundadır**:

- Akü hasarsızdır.
- Akü, temiz ve kurudur.

– Akü fonksiyoneldir ve değişmemiştir. İşletim güvenliği durumu söz konusu değilse, akü artık emniyetli çalışamaz. İnsanlar ağır yaralanabilir.

- Hasarlı ve arızalı bir aküyle çalışmayınız.
- Hasarlı ve arızalı bir aküyü şarj etmeyiniz.
- Akü kirlenmişse veya ıslaksa: Aküyü temizleyiniz ve kurumaya bırakınız.
- Aküyü değiştirmeyiniz.
- Akünün açıklıklarına hiçbir şey sokmayınız.
- Akünün elektrikli kontaklarını asla metal nesnelere bağlamayınız ve kısa devre yaptırmayınız.
- Aküyü açmayınız.

Hasar görmüş bir aküden dışarı sıvı sızabilir. Eğer sıvı ciltle veya gözlerle temas ederse, ciltle veya gözlerde tahriş oluşabilir.

- Sıvılarla teması önleyiniz.
- Eğer ciltle temas meydana gelmişse: Etkilenen cilt bölümlerini bol suyla ve sabunla yıkayınız.
- Eğer gözlerle temas meydana gelmişse: Gözleri en az 15 dakika bol suyla durulayınız ve bir doktora başvurunuz.

Hasarlı veya arızalı bir akü olağandışı kokabilir, duman çıkartabilir veya yanabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.

- Eğer akü olağandışı kokuyorsa ve duman çıkartıyorsa: Aküyü kullanmayınız ve yanıcı maddelerden uzak tutunuz.

- Eğer akü yanıyorsa: Aküyü bir yangın söndürücü veya suyla söndürünüz.

#### 4.4 Şarj aleti

Çocuklar şarj aletinin ve elektrikli akımın tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez. Çocuklar ağır yaralanabilir.

- Çocukları uzak tutunuz.
- Şarj aletini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.

Şarj aleti tüm ortam koşullarına karşı korunmamıştır. Eğer şarj aleti belirli ortam koşullarına maruz kalırsa, şarj aleti yanabilir veya patlayabilir. İnsanlar yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.

- Şarj aletini kolay yanabilir ve patlayabilir bir ortamda çalıştırmayınız.
- Şarj aletini kolay yanabilir bir zemin üzerinde çalıştırmayınız.
- Şarj aletinin izin verilen sıcaklık aralığına uyunuz.
- Şarj aletini kapalı ve kuru bir alanda çalıştırınız.
- Şarj aletini çim biçme makinesinden ve aküden ayrı muhafaza ediniz.
- Şarj aletini depolamadan önce soğumaya bırakınız.
- Şarj aletini temiz ve kuru muhafaza ediniz.
- Şarj aletini kapalı bir alanda muhafaza ediniz.



Aşağıdaki koşulların yerine getirilmiş olması halinde şarj aleti, **işletimi güvenliği durumundadır**:

- Şarj aleti hasarsızdır.
- Şarj aletini temiz ve kurudur.

- Şarj aleti fonksiyoneldir ve değişmemiştir.

İşletim güvenliği durumu söz konusu değilse, bileşenler artık doğru çalışamaz ve güvenlik düzenekleri devre dışı bırakılamaz. İnsanlar ağır yaralanabilir.

- Hasarlı veya arızalı bir şarj aleti kullanılmamalıdır. Şarj aletini atığa çıkartınız.
- Şarj aleti kirlenmişse veya ıslaksa: Şarj aletini temizleyiniz ve kurumaya bırakınız.
- Şarj aletini değiştirmeyiniz.
- Şarj aletinin açıklıklarına hiçbir şey sokmayınız.
- Şarj aletinin akü kontaklarını asla metal nesnelere bağlamayınız ve kısa devre yaptırmayınız.
- Şarj aletini açmayınız.

Bağlantı kablosu, şarj aletini taşımak veya asmak için öngörülmemiştir. Bağlantı kablosu ve şarj aleti hasar görebilir.

- Şarj aletini gövdeden kavrayınız ve tutunuz. Şarj aletini kolayca kaldırmak için şarj aletinde bir tutma yuvası bulunur.
- Şarj aletini duvar aparatına asınız.

#### 4.5 Şarj etme

Aşağıdaki nedenler yüzünden elektrik ileten parçalarla temas oluşabilir:

- Bağlantı kablosu hasarlıdır.
- Elektrik fişi hasarlıdır.
- Priz doğru takılı değildir.

Elektrik ileten parçalarla temas bir elektrik çarpmasına neden olabilir. Kullanıcı ağır yaralanabilir veya ölebilir.

- Bağlantı kablosunun ve elektrik fişinin hasar görmediğinden emin olunuz.
- Elektrik fişini doğru bağlantılı bir prize takınız.

Şarj işlemi sırasında yanlış bir şebeke gerilimi veya yanlış bir şebeke frekansı, şarj aletinde bir fazla gerilime neden olabilir. Şarj aleti hasar görebilir.

- Şebeke geriliminin ve elektrik şebekesi frekansının, şarj aletinin üzerinde bulunan güç plakasındaki bilgiler ile aynı olduğundan emin olunuz.

Şarj işlemi sırasında hasar görmüş veya arızalı bir şarj aleti olağandışı kokabilir veya duman çıkartabilir. İnsanlar yaralanabilir veya maddi hasar oluşabilir.

- Elektrik fişini prizden çekiniz.

Yetersiz ısı atılması durumunda şarj aleti aşırı ısınabilir ve bir yangına neden olabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.


- Şarj aletinin üzerini örtmeyiniz.
- Şarj aletini duvar aparatına asınız.

Eğer bir prize birden çok şarj aleti bağlanmışsa, şarj işlemi sırasında elektrik hatlarına aşırı yük binebilir. Elektrik hatları ısınabilir ve bir yangına neden olabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.

- Şarj aletini bir prize tek olarak takınız.
- Şarj aletini bir çoklu prize takmayınız.

#### 4.6 Cihazın taşınması

Cihazın sivri ve sıcak parçalarının sizi yaralamaması için daima eldivenlerle çalışınız.

 Cihazı taşımadan önce kapatın, bıçağın durmasını bekleyin ve güvenlik fişini çekin.

Cihazı sadece elektrikli motor soğukken taşıyın.

Cihazın ağırlığını dikkate alın ve gerekirse uygun yükleme yardımcılarını kullanın (yükleme rampaları, kaldırma düzenekleri).

Cihazı ve birlikte taşınan cihaz parçalarını (örn. çim toplama sepeti) yükleme yüzeyi üzerinde yeterli boyuttaki sabitleme araçları ile (kemer, halat v.s.) emniyete alın.

Cihazın kaldırılması ve taşınması esnasında çim biçme bıçağı ile temas etmeyin.

“Nakliye” bölümündeki bilgilere dikkat ediniz. Orada cihazın nasıl kaldırılacağı ve/veya bağlanacağı açıklanmıştır. (⇒ 13.)

Cihazın nakliyesinde yerel yasal düzenlemelere, özellikle de cisimlerin yükleme yüzeylerinde taşınması ve yükün emniyete alınması ile ilgili düzenlemelere uyunuz.

#### 4.7 Akünün taşınması

Akü tüm ortam koşullarına karşı korunmamıştır. Eğer akü belirli ortam koşullarına maruz kalırsa, akü hasar görebilir veya maddi hasarlar oluşabilir.

- Hasarlı bir aküyü taşımayınız.
- Cihazdaki aküyü elektrik iletmeyen bir ambalajın içinde veya elektriği iletmeyen bir taşıma haznesinin içinde taşıyınız.

Cihazın dışında taşıma sırasında akü devrilebilir veya hareket edebilir. İnsanlar yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.

- Aküyü ambalajın veya taşıma haznesinin içine, hareket edemeyecek şekilde paketleyiniz.
- Ambalajı veya taşıma haznesini, ambalaj veya taşıma haznesi hareket edemeyecek şekilde emniyete alınız.

Aküyü, aracın içinde ve doğrudan güneş ışınlarına maruz kalacak şekilde asla bırakmayınız.

Lityum-iyon akülerin taşınmasında çok itinalı davranılmalıdır. Özellikle de akülerin kısa devre yapmayacağı şekilde taşınması sağlanmalıdır. Bu yüzden akünün karton ambalajını saklayınız ve STIHL akülerini ya hasar görmemiş orijinal ambalajında ya da çim biçme makinesinde taşıyınız.

#### 4.8 Çalışmadan önce

Sadece kullanım kılavuzunu okumuş olan kişilerin cihaz ile çalıştığından emin olun.

Lütfen elektrikli motorlu bahçe cihazlarının çalışma zamanlarına yönelik yerel kurallara dikkat edin.

Cihazın kullanılacağı araziye kontrol edin ve taşları, sopaları, kabloları, kemikleri ve cihazın havalandırabileceği diğer tüm yabancı cisimleri uzaklaştırınız. Engeller (örn. kesilmiş ağaçlar, kökler) uzun çimlerde kolayca gözden kaçabilir.

Bu nedenle cihaz üzerinde çalışmadan önce çim alandaki uzaklaştırılamayan tüm yabancı maddeleri (engelleri) işaretleyin.

Cihazın kullanılmasından önce arızalı ve/veya aşınmış ve hasar görmüş tüm parçalar değiştirilmelidir. Makine üzerinde bulunan, okunamayacak durumdaki veya



hasarlı tehlike ve uyarı levhaları yenilenmelidir. STIHL yetkili bayinizde yedek yapışkan levhalar ve tüm diğer yedek parçalar hazır tutulmaktadır.

Cihaz daima çalışma güvenliği sağlanmış durumda çalıştırılmalıdır. Her çalıştırma öncesinde şunları kontrol edin:

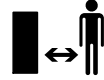
- cihazın kurallara uygun şekilde monte edilmiş olup olmadığı,
- kesim aleti ve tüm kesme ünitesi (biçme bıçağı, tespitleme elemanları, çim biçme haznesi gövdesi) sorunsuz durumda olmalıdır. Özellikle emniyetli bir şekilde oturup oturmadığına, hasar (çizik ve çentik) ve aşınma olup olmadığına dikkat edin.
- emniyet tesisatları (örn. boşaltma kapağı, gövde, gidon, motor durdurma kolu) sorunsuz bir durumda olmalı ve kurallara uygun olarak çalışıyor olmalıdır.
- çim toplama sepeti hasarsız ve tamamen monte edilmiş olmalıdır; hasarlı bir çim biçme sepeti kullanılmamalıdır.
- elektrikli motorun yavaşlatma freni çalışıyor olmalıdır.

Gerekirse tüm çalışmaları uygulayın ve/veya yetkili satıcı ile iletişime geçin. STIHL, STIHL-yetkili bayilerini/servislerini önermektedir.

Önceden monte edilmiş bıçak olmadan elektrikli motoru asla çalıştırmayın. Elektrikli motorda aşırı ısınma tehlikesi!

"Akü" (⇒ 4.3) ve "Şarj aleti" (⇒ 4.4)bölümündeki bilgileri dikkate alınız.

#### 4.9 Çalışma esnasında



Tehlike bölgesinde hayvanlar veya insanlar ve özellikle çocuklar varken çalışmayınız.

Ortam sıcaklığı +5°C'nin altında ise asla çalışmayın.

Sadece gün ışığında veya aydınlatma iyi durumdayken çalışınız.

Cihazla yağmurda, fırtınada ve özellikle yıldırım tehlikesi durumunda çalışmayınız!



#### Dikkat – Yaralanma tehlikesi!

Ellerinizi veya ayaklarınızı asla dönen parçaların altına veya yakınına getirmeyiniz. Asla dönen bıçağa dokunmayın. Boşaltma ağzından daima uzak durunuz.

Gidon ile belirlenmiş olan güvenlik mesafesine daima uyulmalıdır. Gidon düzgün olarak monte edilmiş olmalıdır ve değiştirilmemelidir. Cihazı asla katlanmış gidonla çalıştırmayınız.

Cihaza monte edilmiş olan ayar ve güvenlik tesisatları çıkartılmamalı veya köprülenmemelidir. Özellikle motoru durdurma kelepçesini asla gidona tespitlemeyin (örn. bağlayarak)

Asla gidona herhangi bir cisim sabitlemeyin (örn. iş giysisi).

Nemli zeminde sürtünme azalacağından kaza tehlikesi artacaktır.

Kaymayı engellemek için dikkat etmek gerekmektedir. Mümkünse cihazın nemli tabanlarda kullanılmasından kaçının.

Cihazı yağmurda bırakmayın.

Akü bölümü işletim esnasında her zaman kapalı tutulmalıdır.

#### Cihazın çalıştırılması:

Cihazı çalıştırırken "Cihazın çalıştırılması" bölümündeki talimatlara uygun olarak dikkatli olunuz. (⇒ 11.) Ayaklarınız ve kesim aleti arasında yeterli mesafenin olmasına dikkat edin.

Cihaz çalıştırılma sırasında düz bir yüzeyde bulunmalıdır.

Cihaz çalıştırılmadan önce ve çalıştırma işlemi sırasında devrilmemelidir.

Boşaltma kanalı boşaltma kapağı ve/veya çim toplama sepeti ile örtülmemişse elektrikli motoru çalıştırmayınız.

Kısa süre içinde sık sık çalıştırma işlemi yapmaktan ve özellikle de marş düğmesi ile "oyynamaktan" kaçının. Elektrikli motorda aşırı ısınma tehlikesi!

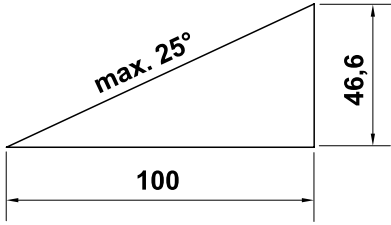
#### Engebeli arazide çim biçme:

Eğimlerde cihazı daima enine olarak kullanın, asla eğime doğru kullanmayın. Eğer kullanıcı biçme işlemi sırasında eğime doğru kontrolünü kaybederse, biçme halindeki cihaz tarafından ezilebilir.

Eğimli arazide sürüş yönünüzü değiştirirken özel dikkat gösteriniz.

Eğimlerde kontrolü kaybetmemeye dikkat edin ve cihazla aşırı dik eğimlerde çalışmaktan kaçının.

Güvenlik nedeniyle, makine 25° 'nin (% 46,6) üzerinde eğime sahip arazilerde kullanılmamalıdır. **Yaralanma tehlikesi!** 25°'lik bir eğim, 100 cm'lik yatay uzunlukta 46,6 cm'lik bir dikey yükselişe eşdeğerdir.



#### Çalışma:



#### Dikkat – Yaralanma tehlikesi!

Ellerinizi veya ayaklarınızı asla dönen parçaların altına veya yakınına getirmeyiniz. Asla dönen bıçağa dokunmayın. Püskürtme boşluğundan daima uzak durunuz. Gidon ile belirlenmiş olan güvenlik mesafesine daima uyulmalıdır.



Bıçağı, cihazı işletimدهyken kontrol etmeyin. Biçme bıçağı çalışırken asla boşaltma kapağı ve/veya çim toplama sepetini çıkarmayın. Döner bıçak yaralanmalara neden olabilir.

Cihazı yürüme hızında hareket ettirin. Çalışırken asla cihaz ile birlikte koşmayın. Cihazın hızlı bir şekilde hareket ettirilmesi durumunda tökezleme veya kayma gibi nedenlerle yaralanma tehlikesi artacaktır.

Çim biçme makinesini çevirirken veya kendinize çekerken özellikle dikkatli olun.

#### Tökezleme tehlikesi!

Çim köklerine gömülü nesnelerin (çim sulama tertibatları, bitki kazıkları, su valfleri, temeller, elektrik kabloları vs.) etrafından dolaşılmalıdır. Bunun gibi nesnelerin asla üzerlerinden geçmeyiniz.

Kesim aleti veya cihaz bir engele ve/veya yabancı cisme çarpmışsa, elektrikli motor durdurulmalı, güvenlik fişi çekilmeli ve bir uzman tarafından kontrol edilmelidir.



Motorun kapatılmasından sonra, kesim aletinin birkaç saniyelik bir müteakip çalışma yapacağını unutmayınız.

Aşağıdaki durumlarda elektrikli motoru kapatın,

- cihaz taşıma esnasında çim yüzeyler dışındaki bir yüzeye yatırılacaksa,
- cihaz biçilecek yüzeyden arada bir uzaklaştırılacaksa,
- çim toplama sepetini çıkarmadan önce.
- kesim yüksekliğini ayarlamadan önce.



Aşağıdaki durumlarda elektrikli motoru durdurun, güvenlik fişini çekin ve kesim aletinin tamamen durduğundan emin olun:

- Aküyü çıkarmadan önce;
- Makine terk edilmeden önce ve/veya makine gözetim altında değilse;
- cihazı nakletmeden, kaldırmadan veya taşımadan önce;
- Blokajları çözmeden veya boşaltma kanalındaki tıkanıklıkları gidermeden önce;
- Cihazı kontrol etmeden, temizlemeden veya makine üzerinde çalışmaya başlamadan önce (örn. gidonun katlanması veya ayarlanması);
- Kesim aletine yabancı bir cisim girmişse. Kesim aletinde hasar oluşup oluşmadığı kontrol edilmelidir. Alet hasarlı veya eğilmiş bıçak mili veya motor mili ile çalıştırılmamalıdır. **Bozuk parçalar nedeni ile yaralanma tehlikesi!**

- cihaz alışılandan daha fazla titriyorsa. Bu durumda cihazın tamamı ve özellikle de kesim aletinde herhangi bir hasar veya parçaların gevşemiş olup olmadığı kontrol edilmelidir. İşletime devam etmeden önce hasarlı parçalar değiştirilmeli ve gevşek parçalar sabitlenmeli/sıkıca vidalanmalıdır.



#### Yaralanma tehlikesi!

Kuvvetli titreşimler normalde bir arıza belirtisidir. Cihaz özellikle hasarlı veya eğilmiş krank mili veya hasarlı ve/veya eğilmiş bıçak mili ile çalıştırılmamalıdır. Gerekli bilgiye sahip değilseniz, daima yetkili servise başvurun - STIHL firması, STIHL yetkili servislerini önermektedir.

#### 4.10 Bakım, temizleme, onarım ve depolama

Cihazda yapacağınız tüm çalışmalardan önce, ayarlama ve temizlikten önce

- Elektrikli motoru kapatınız,
- Güvenlik fişini çekiniz ve
- gerektiğinde aküyü çıkartınız.



Cihazı kapalı mekanlarda muhafaza etmeden, bakım çalışmaları ve temizlik yapmadan önce cihazın tamamen soğumasını sağlayın.

#### Temizleme:

Çalışmadan sonra tüm cihaz dikkatlice temizlenmelidir. (⇒ 12.2)

Yapışan çim artıklarını bir tahta çubuk ile temizleyiniz. Çim biçme makinesinin alt tarafını fırça ve suyla temizleyin.

Asla yüksek basınçlı temizleyici kullanmayın ve cihazı akan suyun altında (örn. B bahçe hortumu ile) temizlemeyin. Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın. Bunlar plastiğe veya metale zarar vererek STIHL cihazının çalışma güvenliğini riske atabilir.

Aşırı ısınma ve yangın tehlikesini önlemek için hava yarıklarının etrafında, cihazın üst kısmındaki (elektrikli motor kaputu ve gövde arasında) ve cihazın alt kısmındaki (boşaltma kanalı) bölgeler kirden temiz tutulmalıdır (örn. çim, sap, yosun, yaprak veya yağ).

#### **Bakım çalışmaları:**

Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilmiş olan bakım çalışmaları gerçekleştirilmelidir, tüm diğer çalışmalar yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır. Gerekli bilgiye ve yardımcı malzemelere sahip değilseniz **daima** yetkili servisimize başvurunuz.

STIHL, bakım ve onarım çalışmalarının sadece STIHL yetkili servisleri tarafından yapılmasını önerir.

STIHL yetkili servislerine düzenli olarak eğitim verilmekte ve teknik bilgi sağlanmaktadır.

Sadece STIHL tarafından bu cihaz için izin verilmiş olan araçları ve aksesuarları veya teknik olarak benzer parçaları kullanınız, aksi halde kişisel yaralanmaların ya da cihazda hasarların meydana gelebileceği kazaların oluşma riski vardır. Sorularınızda bir yetkili bayiye başvurmalısınız.

Orijinal STIHL aletleri, aksesuarları ve yedek parçaları cihaza ve kullanıcının beklentilerine en uygun özelliklere sahiptir. Orijinal STIHL yedek parçaları, STIHL yedek parça numarası, STIHL yazısı ve

gerekirse STIHL yedek parça işaretinden anlaşılır. Küçük parçalarda sadece işaret de bulunabilir.

Uyarı ve bilgi etiketlerinin daima temiz ve okunaklı olmalarını sağlayınız. Hasarlı veya kaybolan etiketler STIHL-yetkili bayisinden temin edebileceğini yeni orijinal levhalar ile değiştirilmelidir. Bir yapı parçası yenisiyle değiştirilecekse, yeni parçanın da aynı etiketle donatılmasına dikkat ediniz.

Düzenli olarak biçme bıçağının emniyetli bir şekilde oturup oturmadığını, hasar ve aşınma olup olmadığını kontrol edin.

Kesim biriminde yapılacak çalışmaları sadece kalın iş eldivenleriyle ve büyük bir dikkatle gerçekleştiriniz.

Cihazın daima güvenli işletim durumunda bulunması için, özellikle bıçak cıvatası olmak üzere tüm somunların, pimlerin ve vidaların her zaman iyice sıkılmış olmasını sağlayınız.

Cihazın tamamını ve çim toplama sepetini düzenli olarak, özellikle de saklanması için, özellikle de kış molasından önce (örn. kış molasından önce) aşınma veya hasara karşı kontrol edin. Cihazın daima güvenli işletim durumunda bulunması için, eskimiş veya hasar görmüş parçaları güvenlik açısından derhal değiştirin.

Bakım çalışmaları için yapı parçaları veya koruma tertibatlarının çıkarılmış olması durumunda bunlar derhal yönetmeliklere uygun olarak tekrar takılmalıdır.

#### **4.11 Uzun süreli çalışma aralarında saklama**

Soğutulmuş makine, akü ve güvenlik fişini birbirinden ayrı şekilde, kuru, kapalı ve çocukların ulaşamayacağı bir mekanda emniyetli bir şekilde muhafaza edin.

Cihazın, yetkili olmayan kişilerce (örn. çocuklar tarafından) kullanılmamasını sağlayın.

Cihazı saklamadan önce (örn. kış molası) iyice temizleyiniz.

Cihaz daima çalışma açısından güvenli durumda saklanmalıdır.

#### **4.12 İmha**

Bir cihaz (çim biçme makinesi, akü, şarj aleti, aksesuar) kullanım ömrünü doldurduğu zaman kurallara uygun bir şekilde imha edilmesine dikkat edin. Çim biçme makinesini imha etmeden önce kullanılmayacak hale getirin. Kazaları önlemek için özellikle güvenlik fişini ve şalterden elektrikli motora giden elektrik kablolarını sökün.

#### **Kesim aleti tarafından yaralanma tehlikesi!**

Cihazı kullanılmadığı durumlarda da asla gözetimsiz bırakmayın. Cihaz ve kesim aletinin çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edilmesini sağlayın.

Aküler, makineden ayrı olarak imha edilmelidir. Aküler imha işleminden önce deşarj edilmeli (örn. elektrikli motor çalışır durumda bırakılarak) ve emniyetli ve çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmelidir.

## 5. Sembol açıklamaları



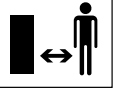
### Dikkat!

Cihazı çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



### Yaralanma tehlikesi!

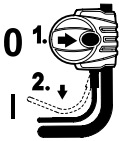
Üçüncü kişileri tehlikeli bölgeden uzak tutun.



### Dikkat –

#### Keskin kesim bıçakları!

Elektrikli motor durdurulduktan sonra kesim bıçakları dönmeye devam eder. Bakım çalışmalarıdan önce kilit düzeneğini (güvenlik fişi) çıkarın.



Elektrikli motoru çalıştırın.

## 6. Cihazın çalışmaya hazır hale getirilmesi

### 6.1 Çim biçme makinesinin montajı



#### Yaralanma tehlikesi

"Güvenliğiniz için" bölümündeki güvenlik talimatlarını dikkate alın. (⇒ 4.)

- Montajı yatay, düz ve sert bir zemin üzerinde yapın.
- Montajdan önce teslimat kapsamını kontrol edin.
- Aküyü tam şarj ediniz. (⇒ 7.4)
- Çim toplama sepetini ve gidon alt parçalarını (D) monte ediniz - sıkma torkuna dikkat ediniz.
- Gidon üst parçasını, gidon alt parçalarının üstünde istenen yükseklikte konumlandırın ve tutun. (⇒ 8.4)
- Gidon üst parçasını monte edin ve akım kablosunu resimdeki gibi kablo kılavuzuna (J) yerleştirdikten sonra kablo klipsiyle (K) gidona sabitleyiniz.
- Çim toplama sepetinin toplanması ve takılması. (⇒ 8.2)



Cihaz ile birlikte teslim edilen aküler, öngörülen kullanım amacına mükemmel şekilde uyarlanmıştır, ancak STIHL AK tipi tüm aküler kullanılabilir.

### 7.2 Akünün çıkarılması/takılması



- Güvenlik fişini çekiniz (⇒ 8.1) ve akü bölümü kapağını açık pozisyonda tutunuz.



#### Akünün çıkarılması:

- Kilit kolunu (1) aküye doğru bastırınız ve aküyü (2) yukarı doğru dışarı çekiniz.

#### Akünün takılması:

- Aküyü (2) resimde gösterildiği gibi hafifçe bastırarak dayanana kadar akü bölümüne oturtun - bir tık sesi duyulacaktır.

### 7.3 Şarj aletinin elektrige bağlanması



- Elektrik fişini (1) prize (2) takın.
- Şarj aletinin elektrik beslemesine bağlanmasından sonra bir otomatik test gerçekleşir. Bu işlem esnasında şarj aletindeki LED lambası (3) yakılır. 1 saniyelik yeşil, ardından da kırmızı yanar ve tekrar söner (⇒ 7.6).

## 7. Akü ve şarj aleti

### 7.1 Genel

Çim biçme makinesi sadece yeniden şarj edilebilir **AK tipi STIHL lityum iyon akülerle** işletilmektedir.

### 7.4 Akünün şarj edilmesi



**Şarj süresi**, örn. akü sıcaklığı veya ortam sıcaklığı gibi çeşitli etkilere bağlıdır. Gerçek şarj süresi verilen şarj

süresinden farklı olabilir. Şarj süresi [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) altında verilmiştir.



Akü şarj aletine yerleştirildikten sonra şarj işlemi otomatik olarak başlar. Akü tamamen şarj olduğunda, şarj aleti otomatik kapanır.

Şarj sırasında akü ve şarj aleti ısınır.

- Aküyü akü bölmesinden çıkarınız. (⇒ 7.2)
- Şarj aletini elektriğe bağlayınız. (⇒ 7.3)
- Aküyü (1) şarj aletinin yuvalarına (2) sürünüz ve dayanana kadar bastırınız. Şarj aletindeki LED lambası (3) yeşil yanar. Aküdeki LED'ler (4) yeşil yanar ve şarj durumunu gösterir.
- Şarj aletindeki LED'ler (3) ve aküdeki LED'ler (4) artık yanmıyorsa, elektrik fişini çekiniz. Aküyü tam şarj olmuştur.
- Aküyü şarj aletinden çıkarınız ve akü bölmesine yerleştiriniz. (⇒ 7.2)

## 7.5 Aküdeki LED'ler

### Şarj durumunun gösterilmesi:

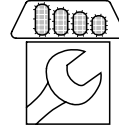


- Basma tuşuna (1) basınız. Aküdeki LED'ler yakl. 5 saniye yeşil yanarlar ve şarj durumunu gösterirler.
- Sağdaki LED yanıp sönüyorsa aküyü şarj ediniz. (⇒ 7.4)

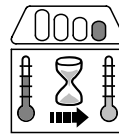
### Arızalar:

LED'ler çim biçme makinesinin veya akünün arızalarını gösterir. Bunun için kırmızı yanabilirler veya yanıp sönebilirler.

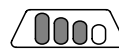
4 LED kırmızı yanıp sönüyor:  
Aküde bir arıza bulunuyor.



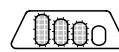
1 LED kırmızı yanıyor:  
Akü çok sıcak veya çok soğuk.



3 LED kırmızı yanıyor:  
Çim biçme makinesi çok sıcaktır.



3 kırmızı yanıp sönüyor:  
Çim biçme makinesinin bir arızası var.



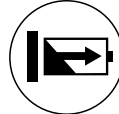
- Arızaları gideriniz. (⇒ 19.)

## 7.6 Şarj aletindeki LED

LED (3) şarj aletinin durumunu gösterir. Bu yeşil yanabilir veya kırmızı yanıp sönebilir.



LED yeşil yanıyor ve aküdeki LED'ler yeşil yanıyor veya yanıp sönüyor:  
Akü şarj ediliyor.



LED kırmızı yanıp sönüyor:  
Akü ve şarj aleti arasında elektrik bağlantısı yok veya aküde ya da şarj aletinde bir arıza var.



Eğer LED yeşil ve aküdeki 1 LED kırmızı yanıyorsa, akü çok ısınmıştır veya soğuktur.

- Arızaları gideriniz. (⇒ 19.)

## 8. Kullanma elemanları

### 8.1 Güvenlik fişi



Çim biçme makinesi ancak güvenlik fişi, akü yuvasının arkasındaki sokete takılı olduğunda işleme alınabilir.



#### Yaralanma tehlikesi!



Cihazdaki tüm çalışmalardan önce özellikle taşıma, bakım ve temizleme çalışmalarından ve kontrol işleminden önce güvenlik fişi çekilmelidir. (⇒ 4.)



Akü bölmesinin kapağı iki mıknatıs ile kapalı pozisyonda sabitlenir.

- Akü bölmesi kapağını (1) kaldırınız ve açık pozisyonda tutunuz.
- **Çekilmesi:**  
Güvenlik fişini (2) soketten (3) çekiniz ve çim biçme makinesinden ayrı olarak muhafaza ediniz.
- **Takılması:**  
Güvenlik fişini (2) dayanma noktasına kadar sokete (3) bastırınız.
- Akü bölmesi kapağını (1) kapatınız.

### 8.2 Çim toplama sepeti



#### Asılması için:

- Boşaltma kapağını (1) açın ve açık tutun.
- Çim toplama sepetini (2) tutucu halkalar ile cihazın arkasındaki ağızlara (3) asın.
- Boşaltma kapağını (1) kapatın.

### Cıkartılması için:

- Boşaltma kapağını (1) açın ve açık tutun.
- Çim toplama sepetini (2) kaldırın ve arkaya doğru çıkarın.
- Boşaltma kapağını (1) kapatın.

### 8.3 Doluluk seviyesi göstergesi



Bıçakla üretilen hava akımı doluluk seviyesi göstergesini (1) kaldırır. Çim toplama sepeti dolduğunda hava akımı durur. Hava akımı çok azsa doluluk seviyesi göstergesi (1) bekleme durumuna geçer. Çim toplama sepetini boşaltmanız için bir uyarıdır.

Mutlak doluluk seviyesi göstergesi sadece optimum hava akımında sağlanır. Islaklık, yoğunluk veya yüksek çim gibi dış etkiler, düşük kesim kademeleri, kirlilik veya benzerleri hava akımını ve doluluk seviyesi göstergesinin fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.

#### **A** Çim toplama sepeti doldurulacak

#### **B** Çim toplama sepeti dolu

- Dolan çim toplama sepetinin boşaltılması (⇒ 11.4)

### 8.4 Gidon



#### Sıkışma tehlikesi!

Döner tutamakları gevşeterek gidonun üst parçasını yatırabilirsiniz. Bu nedenle, döner tutamakların vidalarını gevşetirken bir eliniz ile gidonun üst parçasını (2) en üst noktadan tutun.

### 1 Gidon üst parçasını yatırma:

**Taşıma pozisyonu** - cihazı fazla yer kaplamayacak şekilde taşımak ve saklamak için:

- Döner tutamakların (1) vidalarını, boş dönecek kadar gevşetin ve gidon üst parçasını (2) öne doğru yatırın. Elektrik kablolarının hasar görmemiş olmasına dikkat edin.

#### Çalışma pozisyonu - cihazı itmek için:

- Gidon üst parçasını (2) arkaya doğru katlayarak açın ve bir eliniz ile tutun.
- Döner tutamakları (1) sıkıca vidalayın.

### 2 Yükseklik ayarı:

Gidon üst parçası 2 yükseklik kademesinde monte edilebilir:

- Döner tutamakları (1) sökün ve vidaları (3) çıkarın.
- Gidon üst parçasını (2) istene yüksekliğe getirin:  
Delik **A** – yüksek konum  
Delik **B** – alçak konum
- Vidaları (3) gidon alt parçasının ve gidon üst parçasının deliklerinden geçirin ve döner tutamakları (1) sıkıca vidalayın.

### 8.5 Merkezi kesim yüksekliği ayarı



**Beş** farklı kesim yüksekliği ayarlanabilmektedir.

#### Kademe 1:

en alçak kesim yüksekliği (25 mm)

### Kademe 5:

en yüksek kesim yüksekliği (65 mm)

### Kesim yüksekliğinin ayarlanması:

- Yerleşme kolunu (1) dışarıya doğru bastırın ve tutun.
- Cihazı yukarı ve aşağı doğru hareket ettirerek dilediğiniz kesim yüksekliğini ayarlayın.
- Yerleşme kolunu (1) serbest bırakınız ve yerleşmesini sağlayın.

## 9. Çalışmaya yönelik uyarılar

### 9.1 Genel

Ancak sık sık biçtiğiniz ve çim boyunu kısa tuttuğunuz takdirde çimlerinize güzel ve sık görümlü olacaktır.

Sıcak ve kuru havada çim boyunu çok kısaltmayın, aksi takdirde çimler güneşten yanacak ve kötü bir görünüm alacaktır!

Keskin bir bıçak ile kesilen çimlerin görünümü, körelmiş bir bıçak ile kesilene oranla daha güzel olacaktır. Bu yüzden bıçak düzenli olarak bilenmelidir (STIHL yetkili bayi/servis).

### 9.2 Kesim performansı

Kesim performansı (akü dayanma süresi) çimin özellikleri ve seçilen kesim yüksekliğine bağlıdır. Kesim performansı aşağıdaki yöntemler ile artırılır:

- Çimleri daha sık biçin,
- Kesim yüksekliğini arttırın,
- İlerleme hızını düşürün,

- Çimlerin, biçilmeden önce kurumasını sağlayın.

İhtiyaç duyulduğu takdirde STIHL lityum iyon aküler (özel aksesuar) temin edilebilir.

### Eco modu:

Çim biçme makinesi, enerji verimliliğini ve kesim performansını arttıran bir **Eco moduyla** donatılmıştır.

### Fonksiyon şekli:

Daha az güce ihtiyaç duyulduğunda elektrikli motorun devri otomatik olarak düşürülür. Daha büyük güç ihtiyacı durumunda devir saliseler içinde tekrar yükseltilir.

ECO

### 9.3 Kullanıcının çalışma alanı



- Kullanıcı, elektrikli motor çalışırken güvenlik amacıyla daima gidonun arkasındaki çalışma bölümünde bulunmalıdır. Gidon ile belirlenmiş olan güvenlik mesafesine daima uyulmalıdır.
- Çim biçme makinesi sadece tek bir kişi tarafından kullanılmalıdır, üçüncü kişiler tehlike alanından uzak tutulmalıdır. (⇒ 4.)

### 9.4 Elektrikli motora doğru şekilde yüklenme

Çim biçme makinesini yüksek çimde çalıştırmayınız. Elektrikli motorun güç koşullarda çalıştırılması durumunda daha yüksek kesim yüksekliği ayarları seçin.

Çim biçme makinesi, elektrikli motor devir sayısında aşırı bir düşüş olmayacak performansla kullanılmalıdır.

Yüksek çimin biçilmesi sırasında devir sayısının düşmesi durumunda daha yüksek bir kesim yüksekliği ayarını seçin ve/veya ilerleme hızını düşürün.



Daha az güce ihtiyaç duyulduğunda devir otomatik olarak düşürülür. (⇒ 9.2)

### 9.5 Biçme bıçağı bloke olmuşsa

Elektrikli motoru hemen durdurun ve güvenlik fişini çekin. Ardından arızaya yol açan nedeni gidirin.

### 9.6 Termik elektrikli motor aşırı yük emniyeti

Çalışma esnasında elektrikli motora aşırı yük bindiği takdirde, elektronik bunu kapatır. Aküde termik bir aşırı yük durumunda üç kırmızı LED yanar. (⇒ 7.5)

Aşırı yüke yol açan nedenler:

- Biçme bıçağının körelmesi,
- Aşırı uzun çimlerin biçilmesi veya kesim yüksekliğinin çok alçak ayarlanması,
- Fazla hızlı ilerleme,
- Soğuk hava girişinin yeteri kadar temizlenmemesi (emme yarıkları).

### Tekrar çalıştırma

En fazla 10 dakikalık bir soğuma süresinden sonra (çevre sıcaklığına bağlı olarak) cihazı normalde yaptığınız gibi tekrar çalıştırınız. (⇒ 11.2)

## 10. Güvenlik tesisatları

Usulüne uygun olmayan şekilde kullanılmasının önlenmesi ve kullanım güvenliğinin sağlanması için cihaz çok sayıda güvenlik düzeneğiyle donatılmıştır.



### Yaralanma tehlikesi!

Güvenlik düzeneklerinden birinde bir arıza saptanmışsa, cihaz çalıştırılmamalıdır. Yetkili servise başvurunuz; STIHL, STIHL yetkili servislerini önerir.

### 10.1 Güvenlik fişi

Elektrikli motor ancak, güvenlik fişinin takılı olması durumunda çalıştırılabilir (⇒ 8.1).

### 10.2 Koruma tertibatları

Çim biçme makinesi, biçme bıçağı ve püskürtülen kesilen çimlerle gözetim altında olmadan teması engellemek için koruma tertibatlarıyla donatılmıştır. Gövde, boşaltma kapağı, çim toplama sepeti ve düzgün olarak monte edilmiş olan gidon bunlara dahildir.

### 10.3 İki elle kullanım

Elektrikli motor ancak, sağ el ile çalıştırma düğmesine basıldığı ve düğme basılı tutulduğunda ve ardından da sol el ile motor durdurma kolu gidona doğru çekildiğinde çalıştırılabilir.

## 10.4 Yavaşlatma freni

Motor durdurma kolu serbest bırakıldığında biçme bıçağı 3 saniyeden daha az bir zamanda durur.

Dahili bir yavaşlatma freni bıçak tamamen durana kadar geçen durma zamanını kısaltır.

## Durma süresini ölçme

Elektrikli motor çalıştırıldığında bıçak dönmeye başlar ve bir rüzgar sesi duyulur. Durma süresi elektrikli motor kapatıldıktan sonraki rüzgar sesinin süresiyle aynıdır, bu süre bir kronometre ile ölçülebilir.

# 11. Cihazın çalıştırılması

## 11.1 Hazırlayıcı önlemler



### Yaralanma tehlikesi!

„Güvenliğiniz için“ bölümündeki güvenlik uyarılarını dikkate alınız. (⇒ 4.)

- Aküyü şarj ediniz ve ardından akü bölmesine yerleştiriniz. (⇒ 7.4)
- Güvenlik fişini takınız. (⇒ 8.1)

## 11.2 Çim biçme makinesinin çalıştırılması



Çim biçme makinesini yüksek çimde çalıştırmayınız. Elektrikli motorun güç koşullarda çalıştırılması durumunda daha yüksek kesim yüksekliği ayarları seçin.

- **1** Çalıştırma düğmesine (1) basınız ve basılı tutunuz.
- **2** Motor durdurma kolunu (2) gidona doğru çekiniz ve çekili tutunuz.
- Çalıştırma düğmesi (1), motor durdurma kolunun (2) hareket ettirilmesinden sonra tekrar bırakılabilir.

## 11.3 Çim biçme makinesinin kapatılması



- Motor durdurma kolunu (1) serbest bırakın. Elektrikli motor ve biçme bıçağı kısa bir süre içinde duracaktır.

## 11.4 Çim toplama sepetinin boşaltılması



### Yaralanma tehlikesi!

Çim toplama sepetini çıkartmadan önce güvenlik nedeniyle elektrikli motoru durdurun.

- Çim toplama sepetini çıkarın. (⇒ 8.2)
- Çim toplama sepetini kilit bileziğinden (1) açın. Çim toplama sepeti üst parçasını (2) açın ve tutun. Çim toplama sepetini (2) devirin ve kesilen çimi boşaltın.
- Çim toplama sepetini kapatın.
- Çim toplama sepetinin takılması. (⇒ 8.2)

# 12. Bakım

## 12.1 Genel



### Yaralanma tehlikesi

"Güvenliğiniz için" (⇒ 4.) bölümündeki güvenlik talimatlarını dikkate alın.



Özellikle de çim biçme makinesinde yapılan tüm çalışmalardan önce güvenlik fişini çekin! (⇒ 8.1).

## Yetkili bayi/servis tarafından yapılan senelik bakım:

Çim biçme makinesi senede bir kez bir yetkili bayi/servis tarafından kontrol edilmelidir. STIHL, STIHL-yetkili bayilerini/servislerini önermektedir.

## 12.2 Cihazın temizlenmesi



### Bakım aralığı:

### Her kullanımdan sonra

- Çim biçme makinesini sert, yatay ve düz bir zeminin üzerine yerleştirin.
- Aküyü çıkartınız ve düzenli bir şekilde temizleyiniz. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Akü yuvasındaki yabancı cisimleri çıkartınız ve akü yuvasını nemli bir bezle temizleyiniz. Akü yuvasındaki elektrik kontaklarını bir fırçayla veya yumuşak bir fırçayla temizleyiniz.
- Çim toplama sepetini çıkartınız ve cihazın uzağında akan su ve fırça ile temizleyiniz. (⇒ 8.2)



- Cihazın alt tarafını temizlemek için çim biçme makinesini (1) yan yatırınız.
- Cihazı az su kullanarak, bir fırça veya bir bezle temizleyiniz. Yapışan çim artıklarını bir tahta çubuk ile temizleyiniz. Gerekirse özel temizleyici (örn . STIHL özel temizleyici) kullanınız.
- Püskürtülen suyu veya yüksek basınçlı temizleyiciyi asla şalterlere, elektrikli motor parçalarına, contalara ve yatak alanlarına yöneltmeyiniz.
- Elektrikli motorda ve cihaz elektroniğinde yeterli bir soğuma sağlanabilmesi için hava yarıklarını kirden temizleyiniz.  
**Cihazın üst tarafı:** Hava yarıkları (2) her iki tarafta, elektrikli motorun kaputu ve cihazın alt kısmı arasında bulunur.  
**Cihazın alt tarafı:** Hava yarıkları (3) boşaltma kanalı bölgesinde bulunur.

### 12.3 Elektrikli motor ve tekerlekler

Elektrikli motor bakım gerektirmez.

Tekerleklerin yatakları bakım gerektirmez.

### 12.4 Akü

#### Bakım aralığı:

#### Her kullanımdan önce

- Aküyü nemli bir bez ile temizleyiniz.
- Aküde hasar olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Gözle görülür hasarları (örn. yarık veya sıvı akma durumu) bulunan aküler kullanılmamalıdır.

### 12.5 Şarj aleti

#### Bakım aralığı:

#### Her kullanımdan önce

- Elektrik fişini prizden çekiniz.
- Şarj aletini nemli bir bez ile temizleyiniz.
- Şarj aletinin elektrik kontaklarını bir fırçayla veya yumuşak bir fırçayla temizleyiniz.
- Şarj aletinin kullanım kılavuzundaki bilgilere dikkat ediniz.

### 12.6 Bıçak aşınması kontrolü

#### Bakım aralığı:

#### Her kullanımdan önce



#### Yaralanma tehlikesi!

Bıçaklar kullanım yerine ve kullanım süresine göre farklı yoğunlukta aşınma sergiler. Cihazı kumlu zemin üzerinde ve/veya sık sık kuru şartlarda çalıştırıyorsanız, bıçağa daha fazla yük binecek ve bıçaklar ortalamanın üstünde bir hızla aşınacaktır. Aşınan bıçak kırılabilir ve ağır yaralanmalara yol açabilir. Bu nedenle, bıçağın bakımı ile ilgili talimatlara her zaman uyulmalıdır.

- Çim biçme makinesini temizleme pozisyonuna yatırınız. (⇒ 12.2)
- Çim biçme bıçağını (1) temizleyiniz.
- Bıçak kalınlığını **A** en az 5 noktada bir kumpas ile kontrol ediniz. Özellikle de bıçak pervaneleri alanında bu asgari kalınlık mevcut olmalıdır.
- Bıçak genişliğini **B** gri işaretlenmiş bölgede **X** en az 3 noktada bir kumpas ile kontrol ediniz.

### Aşınma sınırları:

Bıçak kalınlığı **A**: > 1,6 mm

Bıçak genişliği **B**: > 56 mm

Bıçak şu hallerde değiştirilmelidir,

- hasar görmüşse (çentikler, çatlaklar),
- bir veya birden çok noktada ölçme değerlerine ulaşılmışsa veya izin verilen sınırların dışındaysa.

### 12.7 Biçme bıçağının sökülmesi ve takılması



#### Yaralanma tehlikesi!

Biçme bıçağında yapılan tüm çalışmalar sırasında uygun koruyucu eldiven kullanın.

- Biçme bıçağında çalışma yapmak için çim biçme makinesini yan yatırın. (⇒ 12.2)

#### 1 Sökme işlemi:

- Bir eliniz ile biçme bıçağını (1) tutun.
- Bıçak cıvatasını (2) sökün, itici supap (3) ve biçme bıçağı (1) ile birlikte çıkartın.

## 2 Montaj işlemi:



### Yaralanma tehlikesi!

Montajdan önce biçme bıçağının durumunu (hasar, aşınma) kontrol edin, gerekirse değiştirin. (⇒ 12.6) Biçme bıçağını sadece resimdeki gibi yukarıya doğru bükülmüş bıçak pervaneleri üste gelecek (cihazı gösterecek) şekilde monte edin. Bıçak cıvataları için öngörülen sıkma torkuna tam olarak uyulmalıdır, kesim aletinin güvenli bir şekilde tespitlenmesi buna bağlıdır. Bıçak cıvatasını ilaveten **Loctite 243** ile emniyete alınız.

Bıçak cıvatasını ve itici supabı her bıçak değişiminde yenileyin.

- Bıçağın dayanma yüzeyini ve bıçak kovanını temizleyin.
- Biçme bıçağını (1), yukarıya doğru bükülmüş olan kanatları üste gelecek şekilde bıçak kovanına yerleştirin. Bıçak kovanının kılavuz pimlerini (4) biçme bıçağının girintilerine konumlandırın.
- Bir elinizle biçme bıçağını (1) tutun ve itici supabı (3) takın.
- Bıçak vidasını (2) yerleştirin ve sıkıştırın.  
Sıkma torku:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 Biçme bıçağının bilinmesi

Gerekli bilgiye ve yardımcı malzemelere sahip değilseniz, biçme bıçağının bilinmesi için daima yetkili servise başvurun (STIHL firması, STIHL yetkili servislerini önermektedir).

Yanlış taşlanmış biçme bıçağında (yanlış bileme açısı, balans vs.) makinenin fonksiyonu olumsuz etkilenir, özellikle kesim performansı (akü çalışma süresi) düşebilir ve gürültü emisyonları artabilir.

### Bileme talimatı

- Biçme bıçağını çıkarın. (⇒ 12.7)
- Bileme işlemi esnasında biçme bıçağını soğutun, örn. su ile.  
Bıçakta mavileşme olmamalıdır, aksi takdirde kesim dayanıklılığı azalacaktır.
- Dengesizlik nedeniyle oluşabilecek titreşimlerin önlenmesi için tüm biçme bıçağı yüzeyinin eşit keskinlikte olmasına dikkat edin.
- Bileme açısının **30°** olmasına dikkat ediniz.
- Aşınma sınırlarına dikkat ediniz. (⇒ 12.6)

## 12.9 Saklama (kış molası)

Cihazı kuru, kapalı ve tozlanma olmayan bir alanda muhafaza edin. Cihazın çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edilmesini sağlayın.

Çim biçme makinesini sadece işletim açısından emniyetli bir durumda depolayın. Gerekirse gidonu katlayın.

Tüm somun, pim ve cıvataların sıkıca sıkılmış olmasını sağlayın. Bunun için, cihazın üzerinde artık okunamayan tehlike ve uyarı talimatlarını değiştirin ve tüm makinede aşınma veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.

Cihazdaki olası arızalar, makine saklanmadan önce giderilmelidir.

Çim biçme makinesi uzun süre kullanılmıyacaksa (kış molası), aşağıdaki hususlar dikkate alınmalıdır:

- Cihazın tüm dış parçalarını özenle temizleyin.
- Tüm hareketli parçaları iyice yağlayın ve/veya gresleyin.

### Akünün saklanması:

- Aküyü akü bölmesinden veya şarj aletinden çıkarınız.
- Aküyü temizleyiniz.
- Aküyü kuru, kapalı ve toz tutmayan bir mekanda, elektrik iletmeyen bir ambalajın içinde muhafaza ediniz. Akülerin, yetkisi olmayan kişiler (örn. çocuklar) tarafından kullanılmadığından emin olun.
- Yedek aküleri kullanılmamış şekilde muhafaza etmeyin – dönüşümlü kullanın.
- En iyi kullanım ömrü için izin verilen sıcaklık aralığına uyunuz (⇒ 18.2) ve aküyü % 20 ile % 40 arasındaki (2 yeşil yanan LED) şarj durumunda saklayınız.

### Şarj aletinin depolanması:

- Aküyü çıkartınız ve elektrik fişini çekiniz.
- Şarj aletini temizleyiniz.
- Şarj aletini kuru, kapalı ve tozlanma olmayan bir alanda, aküden ayrılmış halde muhafaza ediniz. Cihazın, yetkili olmayan kişilerce (örn. çocuklar tarafından) kullanılmasına imkan olmamasını sağlayın. Şarj aletini bağlantı kablosundan asmayınız.

## 13. Nakliye

### 13.1 Çim biçme makinesini taşıma



#### Yaralanma tehlikesi!

"Güvenliğiniz için" (⇒ 4.)

bölümündeki güvenlik talimatlarını dikkate alın.

Özellikle de çim biçme makinesinde yapılan tüm çalışmalardan önce güvenlik fişini çekin. (⇒ 8.1)



#### Cihazın taşınması:

- Çim biçme makinesini, bir eliniz taşıma sapı (1) diğeri ise gövdede (2) olacak şekilde taşıyın. Biçme bıçağı ve vücut, özellikle de ayak ve bacaklar arasındaki mesafenin yeterli olmasına dikkat edin.

#### veya

- Çim biçme makinesini taşıma sapından (1) taşıyın.

#### Cihazın bağlanması:

- Çim biçme makinesini ve çim toplama sepetini yükleme yüzeyi üzerinde uygun sabitleme araçları ile emniyete alın.
- Halat veya kemerleri taşıma sapına (1) ve gidon alt parçalarına (3) bağlayın.

### 13.2 Akünün taşınması

- Taşımadan önce akünün işletim güvenliği durumunda olduğundan emin olunmalıdır. (⇒ 4.3)

- Aküyü ya makinenin içinde veya emniyetli bir ambalajın içinde taşıyınız.
- "Güvenliğiniz için - akünün taşınması" bölümündeki talimatları dikkate alın. (⇒ 4.7)

Akü, tehlikeli malların taşınması taleplerine tabidir. Akü UN 3480 (Lityum iyon akü) olarak sınıflandırılmıştır ve UN EI Kitabı Kontrol Ve Kriterler III, Alt Bölüm 38.3 uyarınca kontrol edilmiştir.

Taşıma yönetmelikleri [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) altında verilmiştir.

## 14. Aşınmanın en aza indirgenmesi ve hasar oluşumunun önlenmesi

### Ürün grubunun rutin bakımı ve günlük bakımına yönelik önemli uyarılar

#### Çim biçme makinesi, manuel ve akü işletmeli (STIHL RMA)

Kullanım kılavuzundaki özellikle güvenlik, kullanım ve bakım ile ilgili talimatlara dikkat edilmemesi sonucunda ya da izin verilmeyen montaj veya yedek parçalardan dolayı meydana gelen maddi ve kişisel zararlarda STIHL Firma'sı sorumluluk kabul etmez.

STIHL cihazınızda aşırı aşınmayı ve hasar oluşumunu önlemek için lütfen aşağıdaki uyarılara kesinlikle dikkat ediniz:

#### 1. Aşınan parçalar

STIHL cihazında bulunan bazı parçalar, kurallara uygun kullanımda dahi normal bir aşınma sergileyecektir ve kullanım türüne ve süresine göre doğru zamanda değiştirilmelidir.

Bu parçalar şunlardır :

- Bıçak

- Çim toplama sepeti
- Akü

### 2. Bu kullanım kılavuzundaki bilgilere uyulması

STIHL-cihazının kullanımı, bakımı ve depolanması bu kullanım kılavuzunda tarif edilen şekilde, dikkatlice yapılmalıdır. Güvenlik, kullanım ve bakım uyarılarına uyulmamasından kaynaklanan tüm hasarlar, müşterinin sorumluluğu altındadır.

Bu koşul, özellikle aşağıdaki durumlarda geçerlidir:

- Yanlış elektrik bağlantısı (gerilim).
- Ürün üzerinde STIHL tarafından izin verilmemiş değişikliklerin yapılması.
- Cihaza uygun olmayan, onaylanmamış veya düşük kaliteli araç ve aksesuarların kullanılması.
- Ürünün kurallara uygun şekilde kullanılmaması.
- Ürünün spor veya yarışma gibi faaliyetlerde kullanılması.
- Ürünün arızalı parçalarla kullanılmaya devam edilmesinden kaynaklanan hasarlar.

### 3. Bakım çalışmaları

"Rutin bakım" bölümünde belirtilen çalışmalar, düzenli aralıklarla yapılmalıdır.

Bu bakım çalışmaları kullanıcının kendisi tarafından yapılamıyorsa, bir uzman bayi bu işle görevlendirilmelidir.

STIHL, bakım ve onarım çalışmalarının sadece STIHL yetkili servislerinde yapılmasını önerir.

STIHL yetkili servislerine düzenli olarak eğitim verilmekte ve teknik bilgi sağlanmaktadır.

Bu çalışmaların ihmal edilmesi durumunda, müşterinin sorumluluğu altında olacak hasarlar meydana gelebilir.

Bu hasarlar aşağıdaki gibidir:

- Tahrik motorunda, soğuk hava girişinin (emme yarıklarının) yeterli miktarda temizlenmemesinden kaynaklanan hasarlar.
- Kurallara aykırı depolamadan kaynaklanan korozyon veya diğer hasarlar.
- Kalitesi düşük yedek parçaların kullanımı sebebiyle cihazda oluşan hasarlar.
- Zamanında yapılmamış veya yetersiz ölçüde yapılmış bakımdan veya yetkili servislerde yapılmamış bakım ve tamir işlemlerinden kaynaklanan hasarlar.

## 15. Çevre koruma



Kesilen çimler çöpe atılmamalı, kompost oluşturma işlemine tabi tutulmalıdır.

Ambalajlar, cihaz ve aksesuar geri dönüşümlü malzemeden üretilmiştir ve buna uygun şekilde imha edilmelidir.

Malzeme artıklarının ayrıştırılarak çevre koruma kurallarına uygun şekilde imha edilmesi, yeniden değerlendirilebilir maddelerin tekrar kullanılmasını sağlayacaktır. Bu nedenle, normal kullanım süresi dolduğunda makine, tekrar değerlendirme merkezlerine bırakılmalıdır. İmha işleminde "Bertaraf" bölümündeki bilgileri özellikle dikkate alın (⇒ 4.12).

Atıkların usulüne uygun şekilde nasıl imha edileceğini öğrenmek için geri dönüşüm merkeziniz veya yetkili bayiniz/servisiniz ile irtibata geçin.



Aküler daima doğru şekilde imha edilmelidir – yerel yönetmelikler dikkate alınmalıdır. Aküleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin, satıcıya veya sorunlu madde toplama noktalarına teslim edin.

## 16. Sık kullanılan yedek parçalar

Bıçme bıçağı:  
6311 702 0110

Bıçak cıvatası:  
9018 321 1800

İtici supap:  
6311 702 0600



Bir bıçak değiştirildiğinde, bıçak cıvatası ve itici supap da yenilenmelidir. Yedek parçaları STIHL yetkili satıcısından temin edebilirsiniz.

## 17. EU Uygunluk Beyanı

### 17.1 Çim biçme makinesi, manuel ve akü işletmeli (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Avusturya

makinenin tek sorumluluğuna sahibiz

**Çim biçme makinesi**, manuel ve akü işletmeli (STIHL RMA)

**Fabrika markası**

**STIHL**

**Tip**

**RMA 235.0**

**Seri numarası**

**6311**

aşağıdaki AB yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC, 2011/65/EU

Ürün aşağıdaki normlara uyarak geliştirilmiştir:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2

Ürünlerin geliştirilmesi ve üretilmesi amacıyla üretim tarihi için geçerli olan standartların geçerli versiyonu uygulanır.

Kullanılan konfirmasyon değerlendirme prosedürü:  
Ek VIII (2000/14/EC)

Katılımcı yerin adı ve adresi:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Teknik dokümanların toplanması ve saklanması:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Üretim yılı ve makine numarası cihazın güç plakasında yer almaktadır.

Ölçülen gürültü seviyesi:  
87,9 dB(A)

Garanti edilen gürültü seviyesi:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (YYYY-AA-GG)

STIHL Tirol GmbH

vekaleten



Matthias Fleischer, Araştırma ve Ürün  
Geliştirme Başkanı

vekaleten



Sven Zimmermann, Kalite Başkanı

## 17.2 Şarj aleti STIHL AL 101

Bu şarj aleti aşağıdaki yönergelere uygun  
olarak imal edilmiş ve piyasaya  
sürülmüştür:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Eksiksiz AB Uygunluk Bilgisi ANDREAS  
STIHL AG & Co. KG firmasında  
bulunmaktadır.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Almanya

## 17.3 STIHL Yönetim merkezi adresi

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71301 Waiblingen

## 17.4 STIHL Dağıtım şirketleri adresleri

### ALMANYA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

### AVUSTURYA

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

### İSVİÇRE

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

### ÇEK CUMHURİYETİ

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

## 17.5 STIHL İthalatçılar adresleri

### BOSNA HERSEK

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Faks: +387 36 350536

### HIRVATİSTAN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,  
10410 Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Faks: +385 1 6221569

## TÜRKİYE

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ  
TİCARET A.Ş.  
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel  
34956 Tuzla, İstanbul  
Telefon: +90 216 394 00 40  
Faks: +90 216 394 00 44

## 18. Teknik veriler

### 18.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.0

Seri numarası	6311
İzin verilen akü	STIHL AK
Motor, yapı türü	Elektrikli motor
Elektrikli motorun üreticisi	Actuator
Motor tipi	EC motoru
Gerilim	36 V
Çektiği güç	450 W
Koruma sınıfı	III
Koruma türü	IPX 1
Kesim mekanizması	Bıçak sütunu
Kesim genişliği	33 cm
Kesim mekanizması devir sayısı:	
Normal mod	3400 D/dak
Eco modu	2900 D/dak
Bıçak sütunu tahriki	sürekli
Kesim yüksekliği	25 - 65 mm
Bıçak cıvatası sıkma torku	15 - 20 Nm
Ön tekerlek Ø	140 mm
Arka tekerlek Ø	170 mm
Uzunluk	127 cm
Genişlik	37 cm
Yükseklik	108 cm

Ağırlık 14 kg

### Gürültü emisyonları:

2000/14/EC yönetmeliğine göre:

Garanti edilen  
gürültü seviyesi  $L_{WAd}$  89 dB(A)

2006/42/EC yönetmeliğine göre:

Çalışma mahallinde  
gürültü seviyesi  $L_{pA}$  76 dB(A)

Belirsizlik  $K_{pA}$  2 dB(A)

### El kol titreşimleri:

EN 12096 uyarınca belirtilen karakteristik  
titreşim değeri:

Ölçülen değer  $a_{hw}$  1,80 m/sn<sup>2</sup>

Güvensizlik  $K_{hw}$  0,90 m/sn<sup>2</sup>

EN 20643 uyarınca ölçüm

### 18.2 STIHL AK akü

Akü teknolojisi	Lityum-iyon
Gerilim	36 V
Kapasite Ah olarak	bkz. güç plakası
Enerji kapasitesi Wh olarak	bkz. güç plakası
Ağırlık kg olarak	bkz. güç plakası
Müsaade edilen sıcaklık aralığı	-10°C ila +50°C



Bu simge, hücre üreticisinin spesifikasyonlarına göre hücre sayısı ve enerji kapasitesi bilgisine atıfta bulunur. Kullanıma sunulan enerji kapasitesi daha düşüktür.

### 18.3 Şarj aleti STIHL AL 101

Anma gerilimi	220-240 V, 50-60 Hz
---------------	------------------------

Anma gücü	75 W
Şarj akımı	1,5 A
Müsaade edilen sıcaklık aralığı	+5°C ila +40°C



Koruma sınıfı II. Şarj aletinin gövdesi, şebeke akım devresine doğru iki kat izole edilmiştir.

Şarj süreleri [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) altında verilmiştir.

### 18.4 REACH

REACH, kimyasalların tescil edilmesi, değerlendirilmesi ve onaylanmasını kapsayan bir AT yönetmeliğinin adıdır.

1907/2006 No.lu REACH yönetmeliğinin (EG) yerine getirilmesine dair bilgiler [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) altında verilmiştir.

## 19. Hata arama

✱ gerekirse servise başvurunuz, STIHL, STIHL yetkili servislerini önerir.

### Arıza:

Elektrikli motor çalışmıyor

### Olası nedeni:

- Akünün şarj durumu düşük – Aküde 1 LED yeşil yanıp sönüyor
- Akü çok soğuk/sıcak - Aküde 1 LED kırmızı yanıyor
- Aküde arıza - aküde 4 LED kırmızı yanıyor
- Çim biçme makinesi çok sıcak - aküde 3 LED kırmızı yanıyor
- Çim biçme makinesinde arıza - aküde 3 LED kırmızı yanıyor
- Çalıştırma düğmesine basılmamıştır
- Güvenlik fişi kullanılmamıştır

- Çim biçme makinesi ve akü arasında kesilmiş elektrik bağlantısı
- Fazla uzun veya nemli çimlerin biçilmesi nedeniyle elektrikli motora aşırı yük binmiştir
- Cihaz ve/veya aküde nem var
- Çim biçme makinesinin gövdesi tıkanmıştır
- Güvenlik fişindeki emniyet arızalıdır

### Giderilmesi:

- Akünün şarj edilmesi (⇒ 7.4)
- Akünün ısınması ve/veya soğumasını sağlayın
- Aküyü çıkartınız ve tekrar yerleştiriniz; gerektiğinde yetkili satıcıyla iletişime geçiniz (✱)
- Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyiniz
- Akü yuvasındaki elektrikli kontakları temizleyiniz (⇒ 12.2); gerektiğinde uzman satıcıya başvurunuz (✱)
- Çalıştırma düğmesine basınız (⇒ 11.2)
- Güvenlik fişini yerleştiriniz (⇒ 8.1)
- Aküyü doğru yerleştiriniz (⇒ 7.2); akü yuvasındaki elektrikli kontakları temizleyiniz (⇒ 12.2)
- Elektrikli motoru çok yüksek çimde çalıştırmayın, kesim yüksekliğini uyarlayın (⇒ 8.5)
- Aküyü çıkarınız ve kurutunuz; akü bölmesini temizleyiniz veya kurutunuz (⇒ 7.2)
- Çim biçme makinesinin gövdesini temizleyiniz (⇒ 12.2)
- Güvenlik fişini değiştiriniz (✱)

### Arıza:

Elektrikli motor işletimdeyken kapanıyor

### Olası nedeni:

- Çim biçme makinesi çok sıcaktır - aküde 3 LED kırmızı yanıyor
- Elektrik arızası
- Güvenlik fişi doğru yerleştirilmemiştir

- Fazla uzun veya nemli çimlerin biçilmesi nedeniyle cihaza aşırı yük binmiştir
- Çim biçme makinesinde arıza vardır

#### **Giderilmesi:**

- Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyiniz
- Aküyü çıkartınız ve tekrar yerleştiriniz (⇒ 7.2)
- Güvenlik fişini yerleştiriniz (⇒ 8.1)
- Kesim yüksekliği ve biçme hızını biçme koşullarına göre ayarlayınız (⇒ 8.5)
- Çim biçme makinesini onarınız (✖)

#### **Arıza:**

Çalışma esnasında kuvvetli titreşimler oluşuyor

#### **Olası nedeni:**

- Bıçak cıvatası gevşemiştir
- Bıçak dengelenmemiştir

#### **Giderilmesi:**

- Bıçak cıvatasını sıkın (⇒ 12.7)
- Bıçağı tekrar bileyin (dengeli hale getirin) veya değiştirin (⇒ 12.8)

#### **Arıza:**

Kesim temiz değil, çimler sararıyor

#### **Olası nedeni:**

- Biçme bıçağı körelmiş veya aşınmıştır
- İlerleme hızı, kesim yüksekliğine oranla fazla yüküktür

#### **Giderilmesi:**

- Biçme bıçağını bileyin veya değiştirin (⇒ 12.8)
- İlerleme hızını düşürün ve/veya doğru kesim yüksekliğini seçin (⇒ 8.5)

#### **Arıza:**

Elektrikli motor çalışırken zorlanıyor veya performansı düşüyor

#### **Olası nedeni:**

- Akünün deşarj edilmesi
- Fazla uzun veya nemli çim biçilmiştir
- Çim biçme makinesinin gövdesi tıkanmıştır
- Biçme bıçağı körelmiş veya aşınmıştır

#### **Giderilmesi:**

- Akünün şarj edilmesi (⇒ 7.4)
- Kesim yüksekliği ve biçme hızını biçme koşullarına göre ayarlayınız (⇒ 8.5)
- Çim biçme makinesinin gövdesini temizleyiniz (⇒ 12.2)
- Biçme bıçağını bileyin veya değiştiriniz (⇒ 12.8)

#### **Arıza:**

Püskürtme kanalı tıkanı

#### **Olası nedeni:**

- Biçme bıçağı aşınmıştır
- Fazla uzun veya nemli çim biçilmiştir

#### **Giderilmesi:**

- Biçme bıçağını değiştirin (⇒ 12.8)
- Kesim yüksekliği ve biçme hızını biçme koşullarına göre ayarlayın (⇒ 8.5)

#### **Arıza:**

İşletim süresi çok kısa

#### **Olası nedeni:**

- Akü tamamen şarj edilmemiş
- Fazla uzun veya nemli çim biçilmiştir
- Çim biçme makinesinin gövdesi tıkanmıştır
- Biçme bıçağı körelmiş veya aşınmıştır
- Akünün kullanım ömrü sonra ermiştir

#### **Giderilmesi:**

- Akünün şarj edilmesi (⇒ 7.4)

- Kesim yüksekliği ve biçme hızını biçme koşullarına göre ayarlayınız (⇒ 8.5)
- Çim biçme makinesinin gövdesini temizleyiniz (⇒ 12.2)
- Biçme bıçağını bileyin veya değiştiriniz (⇒ 12.8)
- Aküyü değiştiriniz (✖)

#### **Arıza:**

Akü yerleştirme sırasında akü yuvasına sıkışıyor

#### **Olası nedeni:**

- Akü yuvasındaki kılavuzlar veya elektrikli kontaklar kirlenmiştir

#### **Giderilmesi:**

- Akü yuvasındaki kılavuzları veya elektrikli kontakları temizleyiniz (⇒ 12.2)

#### **Arıza:**

Akünün şarj aletine yerleştirilmesinden sonra şarj işlemi başlamıyor

#### **Olası nedeni:**

- Akü çok soğuk/sıcak - Aküde 1 LED kırmızı yanıyor
- Şarj aleti ve akü arasında elektrik kontağı yok
- Şarj aletinin elektrik beslemesi hatalıdır

#### **Giderilmesi:**

- Aküyü şarj aletinde takılı bırakınız. İzin verilen sıcaklık aralığına ulaşıldığında şarj işlemi otomatik başlar.
- Aküyü çıkartınız ve tekrar yerleştiriniz (⇒ 7.2)
- Şarj aletini elektriğe bağlayın (⇒ 7.3)
- Elektrik şebekesini kontrol edin
- Şarj aletini kontrol ediniz, gerekirse değiştiriniz (✖)

### Arıza:

Akü şarj edilmiyor - Şarj aletinde LED kırmızı yanıp sönüyor

### Olası nedeni:

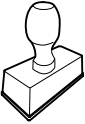
- Şarj aleti ve akü arasında elektrik kontağı yok
- Şarj aleti arızalıdır
- Akü arızalıdır

### Giderilmesi:

- Aküyü çıkarınız, şarj aletindeki elektrikli kontakları temizleyiniz (⇒ 12.5)
- Şarj aletini kontrol ediniz, gerekirse değiştiriniz (✕)
- Aküyü değiştiriniz (✕)

## 20. Servis planı

### 20.1 Teslimat onayı

Model:	_____
Seri numarası:	
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
tarihi:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<div></div>	
Bir sonraki servis	
tarihi:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

### 20.2 Servis onayı



Bakım çalışmalarında bu kullanım kılavuzunu STIHL yetkili bayinize verin.

Önceden basılmış alanlara bakarak servis çalışmalarının onayını gerçekleştirecektir.



Servisin yapıldığı tarih



Bir sonraki servisin tarihi



Tisztelt vevő!

Örvendünk, hogy a STIHL mellett döntött. Termékeinket csúcsmínőségben fejlesztjük ki és gyártjuk, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így nagy megbízhatóságú termékek jönnek létre, extrém igénybevétel esetén is.

A STIHL a szervíz terén is csúcsmínőséget nyújt. Márkaszervízünk kompetens tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújt.

Köszönjük bizalmát, és sok örömet kívánunk a STIHL terméke használatával.

Dr. Nikolas Stihl

**FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT  
OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG.**

1. Tartalomjegyzék

<b>A használati útmutatóhoz</b>	<b>76</b>
Általános információk	76
Útmutató a használati útmutató olvasásához	76
Országok szerinti változatok	76
<b>A gép leírása</b>	<b>77</b>
<b>A biztonság érdekében</b>	<b>77</b>
Általános információk	77
Ruházat és felszerelés	78
Az akkumulátor	78
A töltőkészülék	79
Töltés	80
A gép szállítása	80
Az akkumulátorok szállítása	81
Munkavégzés előtt	81
Munka közben	81
Karbantartás, tisztítás, javítás és tárolás	83
Tárolás hosszabb üzemszünet esetén	84
Ártalmatlanítás	84
<b>A szimbólumok leírása</b>	<b>84</b>
<b>A gép összeszerelése</b>	<b>84</b>
A fűnyíró gép összeszerelése	84
<b>Az akkumulátor és a töltőkészülék</b>	<b>85</b>
Általános információk	85
Az akkumulátor kiemelése és behelyezése	85
A töltőkészülék elektromos csatlakoztatása	85
Az akkumulátor töltése	85
Az akkumulátoron lévő LED-ek	85
A töltőkészüléken lévő LED	86
<b>Kezelőelemek</b>	<b>86</b>

Biztonsági csatlakozó	86
Fűgyűjtő kosár	86
Telítettséjelző	86
Tolókar	87
Központi vágásmagasság-állítás	87
<b>Munkavégzési tanácsok</b>	<b>87</b>
Általános rész	87
Vágásteljesítmény	87
A kezelő munkaterülete	87
A villanymotor megfelelő terhelése	88
Ha megszorul a fűnyíró kés	88
A villanymotor túlterhelés elleni termikus védelme	88
<b>Biztonsági berendezések</b>	<b>88</b>
Biztonsági csatlakozó	88
Biztonsági berendezések	88
Kétkezes kezelés	88
Késleállító fék	88
<b>A gép üzembe helyezése</b>	<b>88</b>
Előkészítő műveletek	88
A fűnyíró gép bekapcsolása	89
A fűnyíró gép kikapcsolása	89
A fűgyűjtő kosár ürítése	89
<b>Karbantartás</b>	<b>89</b>
Általános rész	89
A gép tisztítása	89
A villanymotor és a kerekek	89
Akkumulátor	89
Töltőkészülék	90
A kés kopásának ellenőrzése	90
A fűnyíró kés le- és felszerelése	90
A fűnyíró kés élezése	90
Tárolás (téli szünet)	91
<b>Szállítás</b>	<b>91</b>
A fűnyíró gép szállítása	91
Az akkumulátor szállítása	92

SL  
SK  
TR  
HU  
SR  
HR  
CS  
LV  
LT  
RO  
ET  
AZ  
KK

<b>A kopás minimalizálása és a meghibásodások elkerülése</b>	<b>92</b>
<b>Környezetvédelem</b>	<b>93</b>
<b>Általános pótalkatrészek</b>	<b>93</b>
<b>A gyártó uniós megfelelőségi nyilatkozata</b>	<b>93</b>
Kézi irányítású, akkumulátoros üzemeltetésű fűnyíró gép (STIHL RMA)	93
STIHL töltőkészülék AL 101	94
<b>Műszaki adatok</b>	<b>94</b>
STIHL RMA 235.0 fűnyíró gép	94
STIHL AK akkumulátor	94
STIHL töltőkészülék AL 101	94
REACH	95
<b>Hibakeresés</b>	<b>95</b>
<b>Szervizelési időpontok</b>	<b>97</b>
Az átadás igazolása	97
A szervizelés igazolása	97

## 2. A használati útmutatóhoz

### 2.1 Általános információk

Ez a használati utasítás a 2006/42/EC irányelv értelmében a gyártó által kiadott **eredeti használati útmutatónak** minősül.

A STIHL folyamatosan dolgozik termékpalletájának továbbfejlesztésén, ezért fenntartjuk a termékkialakítás, a technológia és a felszereltség megváltoztatásának jogát.

A fentiek miatt ennek a kiadványnak az adatai és ábrái alapján semmilyen igény nem támasztható.

A jelen használati utasításban adott esetekben olyan modellek leírása is szerepelhet, amely nem minden országban kaphatók.

Ezt a használati utasítást szerzői jogok védik. Minden jog fenntartva, különös tekintettel a sokszorosítás, a fordítás és az elektronikus rendszerek segítségével történő feldolgozás jogára.

### 2.2 Útmutató a használati útmutató olvasásához

Az ábrák és a szövegek adott kezelési lépéseket írnak le.

A gépen található valamennyi szimbólum magyarázata megtalálható a jelen használati útmutatóban.

#### Az ábrák nézőpontja:

A „bal” és a „jobb” értelmezése a használati útmutatóban:  
A kezelő a gép mögött áll (munkahelyzet), és a haladási irányban előre felé tekint.

#### Hivatkozás fejezetre:

Kapcsolódó és további magyarázatot nyújtó fejezetekre és pontokra nyíl hívja fel a figyelmet. A következő példában egy fejezetre történő utalás látható: (⇒ 6.1)

#### Szövegrészek jelölése:

A leírt utasítások az alábbi példákban látható módon lehetnek jelölve.

A felhasználó beavatkozását igénylő kezelési lépések:

- Lazítsuk meg az 1-es csavart csavarhúzóval, húzzuk meg a 2-es kart ...

Általános felsorolások:

- a termék sportrendezvényeken vagy egyéb versenyeken való használata

#### Kiemelt jelentőségű szövegrészek:

A kiemelt jelentőségű szövegrészek hangsúlyozása érdekében ezeket a részeket a használati útmutatóban az alábbi szimbólumok egyikével jelöljük.



#### Veszély!

Figyelmeztetés balesetveszélyre és súlyos személyi sérülésekre. A leírt tevékenységet szükséges vagy tilos elvégezni.



#### Figyelem!

Figyelmeztetés személyi sérülések veszélyére. A leírt tevékenység lehetséges vagy valószínű sérülésektől óv meg.



#### Vigyázat!

A leírt tevékenységgel könnyű sérülések, ill. anyagi károk kerülhetnek el.



#### Megjegyzés

A gép tökéletesebb használatára vagy a lehetséges hibás kezelés elkerülésére vonatkozó információ.

#### Ábrára hivatkozó szövegrészek:

A gép használatát magyarázó ábrák a használati útmutató elején találhatók.

A használati útmutató szövegrészei mellett látható fényképezőgép-szimbólum az ábraoldalakon található megfelelő ábrára hivatkozik.



### 2.3 Országok szerinti változatok

A STIHL a célországtól függően eltérő csatlakozódugókkal és kapcsolókkal szerelt töltőkészülékeket szállít.

Az ábrákon Euro csatlakozóval ellátott töltőkészülékek láthatók – más kivételű csatlakozóval szerelt gépeket ugyanilyen módon kell a hálózathoz csatlakoztatni.

### 3. A gép leírása



- 1 Tolókar felső része
- 2 Motorleállító kar
- 3 Tekerőgomb
- 4 Kidobónyílás fedele
- 5 Tolókar alsó része
- 6 Hordfogantyú
- 7 A villanymotor burkolata
- 8 Az akkumulátortartó rekesz fedele
- 9 Biztonsági csatlakozó
- 10 Rögzítőkar
- 11 Első kerék
- 12 Ház
- 13 Hátsó kerék
- 14 Adattábla a gépszámmal
- 15 Fűgyűjtő kosár
- 16 Kábelvezető
- 17 Kábelkapocs
- 18 Bekapcsológomb
- 19 Magasságállító kar
- 20 Telítettségjelző
- 21 Akkumulátor
- 22 Töltőkészülék

## 4. A biztonság érdekében

### 4.1 Általános információk



A géppel való munkavégzés közben feltétlenül tartsuk be az alábbi balesetvédelmi előírásokat.



Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen el kell olvasni a teljes használati útmutatót. A használati útmutatót a későbbi használat érdekében gondosan meg kell őrizni.

Az alábbi óvintézkedések elengedhetetlenek a személyi biztonság érdekében, azonban a felsorolás nem teljes körű. A gépet mindig előrelátóan, felelősségteljesen kell üzemeltetni, és szem előtt kell tartani, hogy a felhasználó felelős a más személyeket ért balesetekért vagy azok tulajdonának károsodásáért.



#### Fulladás miatti életveszély!

A csomagolóanyaggal játszó gyermekeket fulladásveszély fenyegeti. A csomagolóanyagot mindig tartsuk távol a gyermekektől.

A gépet – ideértve valamennyi kiegészítő berendezését – csak olyan személyeknek szabad tovább-, ill. kölcsönadni, akik alapvetően ismerik e géptípust és kezelését. A használati utasítás a géphez tartozik, ezért mindig a géppel együtt kell továbbadni.

Ismerkedjünk meg a gép kezelőszerveivel és használatával.

A gépet csak olyan személyek használhatják, akik elolvasták a használati utasítást, és értenek a gép kezeléséhez. Az első üzembe helyezés előtt a felhasználónak törekednie kell arra, hogy szakszerű és gyakorlati eligazításban részesüljön. Az eladónak vagy más szakembernek el kell magyaráznia a felhasználónak, hogyan használható a gép biztonságosan.

Az eligazítás során különösen arra kell felhívni a figyelmét a felhasználónak, hogy a géppel végzett munkához fokozott óvatosság és koncentráció szükséges.

A kockázatok a gép előírás szerű használata esetén sem küszöbölhetők ki teljesen.

Győződjön meg arról, hogy a felhasználó fizikailag, érzékszervileg és mentálisan képes működtetni, valamint használni a gépet. Ha a felhasználó fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan akadályoztatott, akkor csak felelős személy felügyelete vagy irányítása alatt dolgozhat vele.

Győződjön meg arról, hogy a felhasználó nagykorú, vagy az adott ország szabályozásai értelmében felügyelettel szakmai képzésben vesz részt.

A gépet csak kipihenten, jó szellemi és fizikai kondícióban szabad használni. Egészségügyi panaszok esetén javasolt az orvos megkérdezése arról, lehetséges-e a géppel történő munkavégzés. A reakcióképességet befolyásoló gyógyszerek szedése, alkohol, illetve kábítószeres fogyasztása után tilos a géppel dolgozni.

A gép magáncélú felhasználásra szolgál.

## Figyelem – balesetveszély!

A gép csak fűnyírásra szolgál. Ettől eltérő alkalmazás nem megengedett, mert veszélyes lehet, vagy a gép károsodásához vezethet.

A felhasználó testi épségének veszélyeztetése miatt a gépet nem szabad az alábbiakra használni (nem teljes körű felsorolás):

- bokrok, sövények, cserjék nyírására,
- futónövények nyírására,
- fűápolásra tetőkerteken és virágládákban,
- fa- és sövénynyesedék aprítására,
- gyalogutak tisztítására (felszívás, lefújás),
- talajegyenetlenségek, pl. vakondtúrások elegyengetésére,
- a lenyírt fű szállítására, az erre szolgáló fűgyűjtő kosár kivételével.

Biztonsági okokból a STIHL által jóváhagyott tartozékok szakszerű felszerelésén kívül a gép minden módosítása tilos, és a garancia megszűnéséhez vezet. Az engedélyezett tartozékokról a STIHL szakkereskedők szolgálnak információkkal.

Különösen tilos a gépen a teljesítménynek vagy a benzinmotor, ill. a villanymotor fordulatszámának módosítására irányuló bármilyen beavatkozást végezni.

Nem szabad olyan változtatásokat végezni a gépen, amelyek a zajkibocsátás növekedéséhez vezetnek.

A géppel tilos tárgyakat, állatokat vagy személyeket – különösen gyerekeket – szállítani.

Közterületen, parkokban, sportpályákon, út mentén, mező- és erdőgazdasági üzemekben történő használat során különös óvatosság szükséges.



### Figyelem! A fellépő rezgések veszélyeztethetik az egészséget!

A rezgések miatti túlzott terhelés keringési vagy idegrendszeri károkat okozhat, különösen keringési problémákkal rendelkező személyek esetén. Forduljon orvoshoz, amennyiben olyan tünetek jelentkeznek, amelyeket a rezgési terhelés válthatott ki. Ilyen – főként az ujjakban, a kezekben vagy a csuklókon jelentkező – tünetek lehetnek többek között például az alábbiak:

- érzéketlenség,
- fájdalomérzet,
- izomgyengeség,
- bőrelszíneződés,
- kellemetlen bizsergés.

Használat közben erősen, azonban ne görcsösen tartsuk a tolókart két kézzel, az erre szolgáló helyeken.

Az üzemidőt úgy tervezzük meg, hogy elkerülhető legyen a hosszabb időtartamú nagyfokú terhelés.

## 4.2 Ruházat és felszerelés



A munka során mindig erős, nem csúszó talpú lábbelit viselünk. Soha ne dolgozzunk mezítláb vagy például szandálban.



Ezenfelül a karbantartási és a tisztítási munkák során, valamint a gép szállításakor

mindig erős lábbelit kell viselni, továbbá a hosszú hajat össze kell fogni és biztosítani kell (fejkendő, sapka stb.).



A fűnyíró kés élezésekor megfelelő védőszemüveget kell viselni.

A gépet csak hosszú nadrágban és szoros ruházatban szabad üzembe helyezni.

Soha ne viseljük nem testhez simuló ruhadarabokat, amelyek a mozgatható alkatrészekbe (kezelőkarok) akadhatnak, így tilos az ékszerek, nyakkendők, sálak viselése.

## 4.3 Az akkumulátor

A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni az akkumulátorokkal járó veszélyeket, emiatt súlyos sérülések érhetik őket.

- Tartsuk távol a gyermekeket az akkumulátoroktól.
- Az akkumulátorokat tartsuk gyermek számára elérhetetlen helyen.

Az akkumulátor nincs védve minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Óvjuk az akkumulátort hőtől és nyílt lángtól.
- Tilos az akkumulátort tűzbe dobni.
- Tartsuk be az akkumulátor számára megengedett hőmérséklet-tartományt. (⇒ 18.2)



- Tartsuk távol az akkumulátort fém tárgyaktól.
- Óvjuk az akkumulátort esőtől és nedvességtől, tilos folyadékba meríteni az akkumulátort.
- Ne tegyük ki az akkumulátort magas nyomásnak.
- Ne tegyük ki az akkumulátort mikrohullámú sugárzás hatásának.
- Óvjuk az akkumulátort a vegyi anyagoktól és a sóktól.
- Ügyeljünk arra, hogy az akkumulátor ne essen le.
- Tartsuk tisztán és szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort zárt helyiségben tároljuk.
- Az akkumulátort a fűnyíró géptől és a töltőkészülektől elkülönítve tároljuk.
- Az akkumulátort elektromosan szigetelő csomagolásban kell tárolni.
- Az akkumulátor tárolási hőmérsékletének a megengedett hőmérséklet-tartományban kell lennie. (⇒ 18.2)



Az akkumulátor akkor van **üzembiztos állapotban**, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

- Az akkumulátor sérülésmentes.
- Az akkumulátor tiszta és száraz.
- Az akkumulátor működőképes és nem alakították át.

Az akkumulátor csak üzembiztos állapotban működtethető biztonságosan. Ellenkező esetben súlyos személyi sérülések következhetnek be.

- Ne dolgozzunk sérült vagy meghibásodott akkumulátorral.
- Ne töltsünk sérült vagy meghibásodott akkumulátort.
- Ha az akkumulátor beszennyeződött vagy átnedvesedett, tisztítsuk meg, majd hagyjuk kiszáradni.
- Tilos átalakítani az akkumulátort.
- Ne helyezzünk tárgyakat az akkumulátor nyílásaiba.
- Soha ne kössük össze az akkumulátor érintkezőit fém tárggyal, ezzel rövidzárlatot okozva.
- Ne bontsuk meg az akkumulátort.

A sérült akkumulátorból folyadék léphet ki. A bőrre vagy szembe kerülő folyadék bőr- vagy szemirritációt okozhat.

- Kerüljük az érintkezést a folyadékkal.
- Ha a folyadék a bőrre kerül, mossuk le bő vízzel és szappannal az érintett bőrfelületet.
- Ha a folyadék szembe kerül, legalább 15 percen keresztül bő vízzel öblítsük a szemet, és orvoshoz kell fordulni.

Az akkumulátor sérülése vagy meghibásodása esetén szokatlan szag vagy füst, illetve tűz keletkezhet. Ez súlyos vagy halálos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Ha az akkumulátor környezetében szokatlan szag vagy füst képződik, ne használjuk az akkumulátort, és távolítsuk el a környezetéből az éghető anyagokat.
- Ha az akkumulátor lángra kap, oltuk el a tüzet tűztöltőkészülékkel vagy vízzel.

#### 4.4 A töltőkészülék

A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni a töltőkészülékkel, valamint az elektromos árammal járó veszélyeket, emiatt súlyos sérülések érhetik őket.

- Tartsuk távol a gyermekeket az akkumulátoroktól.
- A töltőkészüléket tartsuk gyermek számára elérhetetlen helyen.

A töltőkészülék nincs védve minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve a töltőkészülék kigyulladhat vagy felrobbanhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Ne működtessük a töltőkészüléket gyúlékony anyagok közelében vagy robbanásveszélyes környezetben.
- Ne helyezzük a töltőkészüléket gyúlékony talajra.
- Tartsuk be a töltőkészülék számára megengedett hőmérséklet-tartományt.
- A töltőkészüléket zárt, száraz helyiségben működtessük.
- A töltőkészüléket a fűnyíró géptől és az akkumulátortól elkülönítve tároljuk.



- Tárolás előtt hagyjuk lehűlni a töltőkészüléket.
- Tartsuk tisztán és szárazon a töltőkészüléket.
- A töltőkészüléket zárt helyiségben tároljuk.

A töltőkészülék akkor van **üzembiztos állapotban**, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

- A töltőkészülék sérülésmentes.

- A töltőkészülék tiszta és száraz.
- A töltőkészülék működőképes és nem alakították át.

Ha a töltőkészülék nincs üzembiztos állapotban, előfordulhat, hogy az alkatrészei nem működnek megfelelően, és üzemben kívül vannak a biztonsági berendezések. Ilyenkor súlyos személyi sérülések következhetnek be.

- Ne használjunk sérült vagy meghibásodott töltőkészüléket. Gondoskodjunk a töltőkészülék ártalmatlanításáról.
- Ha a töltőkészülék beszennyeződött vagy átnedvesedett, tisztítsuk meg, majd hagyjuk kiszáradni.
- Tilos átalakítani a töltőkészüléket.
- Ne helyezünk tárgyakat a töltőkészülék nyílásaiba.
- Soha ne kössük össze a töltőkészülék érintkezőit fémtárggyal, ezzel rövidzárlatot okozva.
- Ne bontsuk meg a töltőkészüléket.

A töltőkészülék csatlakozóvezetéke nem alkalmas a berendezés szállítására vagy felakasztására. Megsérülhet a csatlakozóvezeték és a töltőkészülék.

- A töltőkészüléket a háznál fogjuk meg és tartjuk. A töltőkészüléken fogantyúmélyedés található az egyszerű felemelés érdekében.
- A fali akasztó segítségével akasszuk fel a töltőkészüléket.

## 4.5 Töltés

A következő esetekben fennáll a veszélye annak, hogy feszültség alatt lévő alkatrészekhez érünk hozzá:

- Ha megsérül a csatlakozóvezeték.
- Ha megsérül a hálózati csatlakozódugó.
- Ha nincs megfelelően felszerelve a dugaszolóaljzat.

A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése áramütést okozhat, és ez súlyos vagy halálos személyi sérülésekkel járhat.

- Győződjön meg a csatlakozóvezeték és a hálózati csatlakozódugó épségéről.
- A hálózati csatlakozódugót csak megfelelően felszerelt dugaszolóaljzatba szabad illeszteni.

Túlfeszültséget okozhat a töltőkészülékben, ha töltés közben nem megfelelő a hálózati feszültség vagy a hálózati frekvencia. Emiatt károsodhat a töltőkészülék.

- Győződjünk meg arról, hogy a hálózati feszültség és a hálózati frekvencia megegyezik a töltőkészülék alján lévő adattáblán feltüntetett értékekkel.

Ha megsérült vagy meghibásodott a töltőkészülék, töltés közben szokatlan szag vagy füst képződhet. Ez személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

- Ilyenkor húzzuk ki a hálózati csatlakozódugót a dugaszolóaljzataból.

Nem megfelelő hőleadás esetén a töltőkészülék túlmelegedhet és kigyulladhat. Ez súlyos vagy halálos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Ne takarjuk le a töltőkészüléket.
- A fali akasztó segítségével akasszuk fel a töltőkészüléket.

Ha több töltőkészüléket csatlakoztatunk egyetlen dugaszolóaljzathoz, töltés közben túlterhelődhet az elektromos vezeték. Emiatt az elektromos vezetékek felmelegedhetnek és kigyulladhatnak. Ez súlyos vagy halálos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- A töltőkészüléket különálló dugaszolóaljzathoz csatlakoztassuk.
- Ne csatlakoztassuk a töltőkészüléket elosztós dugaszolóaljzathoz.

## 4.6 A gép szállítása

Az éles peremű vagy forró alkatrészek okozta sérülések elkerülése érdekében csak kesztyűben dolgozzunk.



Szállítás előtt kapcsoljuk ki a gépet, várjunk, amíg megáll a kés, és húzzuk ki a biztonsági csatlakozót.

A gépet csak kihűlt villanymotorral szabad szállítani.

Vegyük figyelembe a gép tömegét, és szükség esetén használjunk megfelelő rakodási segédeszközt (rakodórámpát, emelőszerkezetet).

A gépet és a gép együtt szállított alkatrészeit (pl. fűgyűjtő kosár) a jármű rakfelületén megfelelően méretezett rögzítőeszközökkel (hevederek, kötelek stb.) kell biztosítani.

A gép megemelése és közben szállítása során kerüljük az érintkezést a fűnyíró késsel.

Tartsuk be a „Szállítás” fejezetben foglaltakat, ahol megtalálhatók a gép megemelésével, ill. rögzítésével kapcsolatos tudnivalók. (⇒ 13.)

A gép szállításakor be kell tartani a helyi jogszabályi előírásokat, különösen a rakományok biztonságára és a tárgyak rakodófelületeken történő szállítására vonatkozó előírásokat.

#### 4.7 Az akkumulátorok szállítása

Az akkumulátor nincs védve minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor megsérülhet, ami anyagi károkat okozhat.

- Ne szállítsunk sérült akkumulátort.
- Az akkumulátort a gépben, elektromosan szigetelő csomagolásban vagy elektromosan szigetelő szállítóedényben kell szállítani.

A gépen kívül szállított akkumulátor szállítás közben felborulhat vagy elmozdulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Úgy helyezzük az akkumulátort a csomagolásba vagy a szállítóedénybe, hogy megakadályozzuk az elmozdulását.
- Biztosítsuk a csomagolást, illetve a szállítóedényt, hogy az se mozdulhasson el.

Az akkumulátort ne hagyja az autóban, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

A lítium-ion akkumulátorokat szállításkor különösen gondosan kell kezelni, elsősorban a rövidzárlat megakadályozására kell ügyelni. Őrizze meg ezért az akkumulátor eredeti kartondobozát, és a STIHL akkumulátort vagy a sérülésmentes eredeti csomagolásában, vagy a fűnyíró gépben szállítsa.

#### 4.8 Munkavégzés előtt

Biztosítani szükséges, hogy a géppel csak olyan személyek dolgozzanak, akik ismerik a használati útmutatót.

Tartsuk szem előtt a villanymotoros kerti gépek működési idejére (napszak) vonatkozó helyi előírásokat.

Alaposan vizsgáljuk át a terepet, ahol a gépet használni fogjuk, és távolítsunk el minden követ, botot, drótot, csontot és más kemény tárgyat, amelyet a gép a magasba repíthet. Az akadályok (pl. fatönkök, gyökerek) a magas fűben sokszor nehezen vehetők észre.

Ezért a géppel végzett munka előtt jelöljük meg a füves területen nem észrevehető és nem eltávolítható valamennyi idegen tárgyat (akadályt).

A gép használata előtt ki kell cserélni a hibás, elhasználódott vagy sérült alkatrészeket. A gép olvashatatlaná vált vagy megsérült figyelmeztető és veszélyjelzéseit ki kell cserélni. A pótmaticák és minden további pótalkatrész beszerezhető a STIHL szaktereskedőknél.

A gépet csak üzembiztos állapotban szabad használni. Üzembe helyezés előtt mindig győződjünk meg a következőkről:

- A gép előírászerűen összeszerelt állapotban van.
- Kifogástalan állapotban van a vágóeszköz és a teljes vágóegység (a fűnyíró kés, a rögzítőelemek és a nyírószerkezet háza). Különös figyelmet kell fordítani az alkatrészek biztonságos rögzítettségére, épségére (nem lehetnek rajtuk kicsorbulások, repedések), valamint kopottságára.

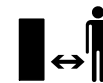
- Kifogástalan állapotban vannak és megfelelően működnek a biztonsági szerkezetek (pl. a kidobónyílás fedele, a ház, a tolókar és a motorleállító kar).
- A fűgyűjtő kosár ép és teljesen fel van szerelve – sérült fűgyűjtő kosár nem használható.
- A villanymotor késleállító fékje működik.

El kell végezni minden szükséges munkát, illetve szakszervizbe kell vinni a gépet. A STIHL erre a célra a STIHL szakszervizeket ajánlja.

Soha ne kapcsoljuk be a villanymotort előírászerűen felszerelt kés nélkül. A villanymotor túlmelegedhet!

Tartsuk be „Az akkumulátor” (⇒ 4.3) és „A töltőkészülék” (⇒ 4.4) című fejezetben leírtakat.

#### 4.9 Munka közben



Soha ne végezzünk munkát, ha mások – főleg gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a veszélyes területen.

Ne végezzünk munkát +5 °C alatti hőmérsékleten.

Csak napfény vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett dolgozzunk.

Tilos a géppel dolgozni esőben, viharban, illetve különösen villámcsapás veszélye esetén.



#### Figyelem – sérülésveszély!

Soha ne tegyük a kezünket vagy a lábunkat a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Soha ne érjünk a forgó késhez. Mindig maradjunk távol a kidobónyílástól.

A tolókar által adott biztonsági távolságot mindig be kell tartani. A tolókarnak mindig szabályszerűen felszerelve kell lennie, amit tilos megváltoztatni. A gépet soha nem szabad lehajtott tolókarral üzembe helyezni.

Tilos a gyártó által a gépbe épített kapcsoló- és biztonsági berendezéseket eltávolítani vagy áthidalni. Különösen a motorleállító kart nem szabad soha a tolókarhoz rögzíteni (pl. odakötözéssel).

Soha ne rögzítsünk tárgyakat (pl. munkaruhát) a tolókarhoz.

Nedves talajon a csúszásveszély miatt fokozott balesetveszély áll fenn. Ekkor különösen óvatos munkavégzés szükséges az elcsúszás megakadályozása érdekében. Lehetőség szerint kerülni kell a gép nedves talajon történő használatát.

Ne hagyjuk a gépet esőben állni.

Üzem közben mindig tartsuk csukva az akkumulátortartó rekeszt.

### A gép bekapcsolása:

A gépet óvatosan, a „Gép üzembe helyezése” fejezetben foglalt utasítások szerint kell bekapcsolni. (⇒ 11.)  
Ügyeljünk arra, hogy a lábunk elég távol legyen a vágóeszköztől.

A gépnek a bekapcsoláskor sík területen kell állnia.

A gépet bekapcsolás előtt és a bekapcsolási folyamat közben nem szabad megdönteni.

Ne kapcsoljuk be a villanymotort, ha a kidobócsatorna nincs letakarva a kidobónyílás fedelével, ill. a fűgyűjtő kosárral.

A rövid időn belüli gyakori bekapcsolás, különösen a bekapcsoló gombbal való „játszadozás” kerülendő. A villanymotor túlmelegedhet!

### Munkavégzés lejtős terepen:

Lejtős terepen mindig keresztben kell haladni, soha nem hosszanti irányban. Ha a felhasználó hosszanti irányban történő fűnyírás esetén elveszíti az ellenőrzést a gép felett, akkor esetleg a járó gép is elgázolhatja.

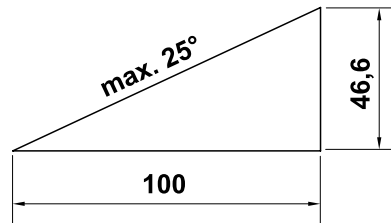
Rendkívül óvatosan járjunk el, ha lejtős terepen megváltoztatjuk a menetirányt.

Ügyeljünk arra, hogy lejtős terepen mindig stabilan álljunk, valamint kerüljük a túl meredek lejtőkön történő munkavégzést.

Biztonsági okokból a gépet nem szabad 25°-nál (46,6 %) meredekebb domboldalakon használni.

### Sérülésveszély!

25° meredekség 100 cm-es vízszintes távolságra vetítve 46,6 cm-es függőleges emelkedésnek felel meg.



### Munkavégzés:



#### Figyelem – sérülésveszély!

Soha ne tegyük a kezünket vagy a lábunkat a forgó alkatrészekre vagy azok alá.

Soha ne érjünk a forgó késhez. Mindig maradjunk távol a kidobónyílástól. A tolókar által adott biztonsági távolságot mindig be kell tartani.



Ne kíséreljük meg a kés megfigyelését a gép üzemelése közben. Soha ne nyissuk ki a kidobónyílás fedelét, és/vagy ne vegyük le a fűgyűjtő kosarat, amíg a fűnyíró kés forog. A forgó kés sérüléseket okozhat.

Csak lépéstepőben vezessük a gépet – soha ne szaladjunk a géppel végzett munka során. A gyors haladás növeli a megbotlás, elcsúszás stb. okozta sérülések veszélyét.

Különösen óvatosan járjunk el, ha a gépet megfordítjuk vagy magunk felé húzzuk.

### Botlásveszély!

A füves talajon lévő nehezen látható tárgyakat (öntözőberendezések, cölöpök, vízcsapok, alapok, elektromos vezetékek stb.) ki kell kerülni. Soha ne haladjunk át ezeken a tárgyakon.

Ha a vágóeszköz vagy a gép akadályba, ill. idegen tárgyba ütközött, le kell állítani a villanymotort, ki kell húzni a biztonsági csatlakozót, és szakszerű átvizsgálást kell végezni.



Vegyük figyelembe a vágóeszköz utánforgási idejét, ami a teljes leállásig néhány másodpercet vehet igénybe.

Kapcsoljuk ki a villanymotort,

- ha a gépet nem füves terület fölötti szállítás során meg kell dönteni,
- amikor a gépet a nyírási területre toljuk vagy onnan eltoljuk,
- a fűgyűjtő kosár levétele előtt,
- a vágási magasság beállítása előtt.



Kapcsolja ki a villanymotort, húzza ki a biztonsági csatlakozót, és győződjön meg arról, hogy a vágóeszköz teljesen megállt-e,



- az akkumulátor kivétele előtt;
- mielőtt a gépet magára hagyja, ill. a gép felügyelet nélkül marad;
- a gép szállítása, felemelése vagy hordozása előtt;
- mielőtt a szorulások vagy a kidobócsatornában keletkezett eltömődések megszüntetéséhez kezd;
- a gép ellenőrzése, tisztítása vagy a gépen végzendő munkálatok (pl. a tolókar lehajtása vagy beállítása) előtt;
- ha a vágóeszköz idegen tárgyba ütközött. Ilyenkor meg kell vizsgálni, nem sérült-e meg a vágóeszköz. A gépet tilos sérült vagy elhajlított késtengellyel, ill. sérült vagy elhajlított motortengellyel üzembe helyezni. **A hibás alkatrészek sérülésveszélyt jelentenek!**
- ha szokatlanul erős rezgések lépnek fel a gépen. Ebben az esetben ellenőrizni kell az egész gép épségét és az esetlegesen meglazult alkatrészeket, különös tekintettel a vágóeszközeire. A sérült alkatrészeket a gép további üzemeltetése előtt ki kell cserélni, a meglazult alkatrészeket pedig rögzíteni kell / meg kell húzni.



#### Sérülésveszély!

Az erős rezgések általában hibára utalnak. Különösen tilos a gépet sérült vagy elhajlított késtengellyel vagy sérült, ill. elhajlított fűnyíró késsel üzembe helyezni. Amennyiben Ön nincs a szükséges ismeretek birtokában, szakemberrel végeztesse el a szükséges javításokat – lehetőség szerint STIHL szakszervizben.

#### 4.10 Karbantartás, tisztítás, javítás és tárolás

A gépen végzett munkálatok, beállítás vagy tisztítás előtt minden esetben

- kapcsoljuk ki a villanymotort,
- húzzuk ki a biztonsági csatlakozót és
- szükség esetén vegyük ki az akkumulátort.



Zárt helyiségben történő tárolás, karbantartás és tisztítás előtt hagyjuk a gépet teljesen kihűlni.

#### Tisztítás:

Munka után a teljes gépet gondosan meg kell tisztítani. (⇒ 12.2)

A fűlerakódásokat fadarabbal távolítsuk el. A fűnyíró gép alsó oldalát kefével és vízzel tisztítsuk meg.

Soha ne használjon nagynyomású tisztítógépet, és ne tisztítsa a gépet folyó víz alatt (pl. locsolótömlővel). Ne használjon agresszív tisztítószereket. Ezek a műanyag és fém alkatrészek sérülését okozhatják, ami hátrányosan befolyásolhatja a STIHL gép biztonságos működését.

A túlmelegedés és a tűzveszély elkerülése érdekében a gép felső részén (a villanymotor burkolata és a ház között), valamint a gép alsó részén (a kidobócsatornában) lévő levegőbeszívó rések körüli területről mindig el kell távolítani a szennyeződéseket (pl. fű, szalma, moha, levelek vagy a gépből kilépő kenőzsír).

#### Karbantartási munkák:

Csak a jelen használati utasításban leírt karbantartási munkákat végezheti el a felhasználó, minden más munkát szakszervizben kell elvégeztetni. Ha Ön nincs a szükséges ismeretek vagy segédeszközök birtokában, **mindig** forduljon szakszervizhez. A STIHL azt javasolja, hogy a karbantartási és javítási munkákat csak STIHL szakszervizzel végeztesse el. A STIHL szakszervizek munkatársai oktatásokon vesznek részt, és rendelkezésükre állnak a cég által kiadott műszaki információk is.

Csak olyan szerszámokat, tartozékokat és kiegészítő berendezéseket használjon, amelyeket a STIHL az adott géphez jóváhagyott vagy azokkal műszakilag egyenértékűek, ellenkező esetben személyi sérüléssel vagy a gép károsodásával járó baleset veszélye következhet be. Kérdéseivel forduljon bizalommal valamelyik szakszervizhez.

A STIHL eredeti szerszámai, tartozékai és a pótalkatrészek optimálisan az adott berendezéshez, és a kezelő igényeihez vannak hangolva. Az eredeti STIHL pótalkatrészek a STIHL alkatrészszámról, a STIHL feliratról és adott esetben a STIHL alkatrészszimbólumról ismerhetők fel. Kisméretű alkatrészeken szerepelhet a szimbólum magában is.

Mindig tartsa tisztán és olvashatóan a figyelmeztető és tájékoztató címkéket. A sérült vagy elveszett címkéket a STIHL szakkereskedőknél beszerezhető eredeti címkékre kell kicserélni. Ha valamelyik alkatrészt újra cseréli ki, ügyeljen arra, hogy az új alkatrész ugyanolyan címkével legyen ellátva.

Rendszeresen ellenőrizzük a fűnyíró kés biztonságos rögzítését, épségét és kopását.

A vágóegységen végzett munkák csak vastag munkakesztyűben, a legnagyobb óvatosság mellett végezhetők.

A gép biztonságos üzemállapota érdekében minden anyacsavar, csapszeg és csavar, különösen a késrögzítő csavar mindig erősen legyen meghúzva.

Ellenőrizzük rendszeresen az egész gépet és a fűgyűjtő kosarat – különösen hosszabb tárolás, pl. téli szünet előtt – a kopásra és az alkatrészek épségére nézve. Biztonsági okokból azonnal ki kell cserélni az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket, hogy a gép mindig biztonságos üzemállapotban legyen.

Ha a karbantartási munkákhoz alkatrészeket vagy védelmi eszközöket szereltünk le, a munka befejeztével haladéktalanul, előírás szerint szereljük vissza őket.

#### 4.11 Tárolás hosszabb üzemszünet esetén

A lehűlt gépet, az akkumulátort és a biztonsági csatlakozót egymástól elkülönítve, száraz, zárt helyiségben, gyermekek elől elzárva, biztonságosan kell tárolni.

Gondoskodni szükséges arról, hogy a gép védve legyen illetéktelen (pl. gyermekek által történő) használattal szemben.

Tárolás (pl. téli leállítás) előtt a gépet alaposan meg kell tisztítani.

A gépet csak üzembiztos állapotban szabad tárolni.

#### 4.12 Ártalmatlanítás

A már nem használt gép (a fűnyíró gép, az akkumulátor, a töltőkészülék és a tartozékok) ártalmatlanítását szakszerű módon kell végezni. Az ártalmatlanítás előtt a fűnyíró gépet működésképtelenné kell tenni. A balesetek megelőzése érdekében ehhez elsősorban a biztonsági csatlakozót kell kihúzni és a villanymotor kapcsolójának elektromos kábelét kell eltávolítani.

##### Sérülésveszély a vágóeszköz miatt!

A már nem használt gépet se hagyjuk soha felügyelet nélkül. A gépet és a vágóeszközt úgy kell tárolni, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.

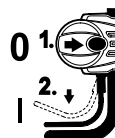
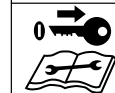
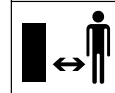
Az akkumulátorok ártalmatlanítását a géptől külön kell végezni. Az akkumulátorokat ártalmatlanítás előtt le kell méríteni (pl. a villanymotor járatásával), majd biztonságos és környezetbarát módon kell végezni az ártalmatlanítást.

### 5. A szimbólumok leírása



##### Figyelem!

Üzembe helyezés előtt olvassuk el a használati útmutatót.



##### Sérülésveszély!

Tartsunk távol másokat a veszélyes területtől.

##### Vigyázat – éles vágókések!

A vágókések a villanymotor kikapcsolása után tovább forognak. Karbantartási munkák előtt el kell távolítani a reteszelő szerkezetet (biztonsági csatlakozó).

A villanymotor bekapcsolása

## 6. A gép összeszerelése

### 6.1 A fűnyíró gép összeszerelése






##### Sérülésveszély

Be kell tartani „A biztonság érdekében” című fejezetben szereplő biztonsági tudnivalókat. (⇒ 4.)

- Az összeszerelést szilárd, vízszintes, sík talajon kell végezni.
- Összeszerelés előtt ellenőrizzük a tartozékok hiánytalanságát.
- Töltsük fel teljesen az akkumulátort. (⇒ 7.4)



- Szereljük fel a tolókar alsó részét (D). Tartsuk be az előírt meghúzási nyomatékot. 
- Állítsuk a tolókar felső részét a kívánt magasságba a tolókar alsó részén, majd tartsuk ebben a helyzetben. (⇒ 8.4)
- Szereljük fel a tolókar felső részét, és az ábra szerint helyezzük be a tápkábelt a kábelvezetőbe (J), valamint rögzítsük a kábelkapcsokkal (K) a tolókarhoz. 
- Szereljük össze és akasszuk be a fűgűjtő kosarat. (⇒ 8.2) 


## 7. Az akkumulátor és a töltőkészülék

### 7.1 Általános információk

A fűnyíró gép kizárólag tölthető, **AK típusú STIHL lítiumionos akkumulátorral** üzemeltethető.

Az adott esetben a géppel együtt leszállított akkumulátorok optimálisan a tervezett felhasználási célhoz vannak igazítva, de az összes STIHL AK típusú akkumulátor használható.

### 7.2 Az akkumulátor kiemelése és behelyezése

- Húzzuk ki a biztonsági csatlakozót (⇒ 8.1), és tartsuk nyitott helyzetben az akkumulátortartó rekesz fedelét. 




### Az akkumulátor kiemelése:

- Nyomjuk a rögzítőkart (1) az akkumulátorhoz, és emeljük ki az akkumulátort (2).

### Az akkumulátor behelyezése:

- Az ábra szerint finoman nyomjuk az akkumulátort (2) ütközésig az akkumulátortartó rekeszbe – a rögzülést kattanás jelzi.

### 7.3 A töltőkészülék elektromos csatlakoztatása

- Csatlakoztassuk a hálózati csatlakozódugót (1) a dugaszoló aljzathoz (2). 
- A töltőkészülék áramhálózathoz történő csatlakoztatása után a töltőkészülék öntesztet hajt végre. A folyamat során a töltőkészüléken található LED (3) kb. 1 másodpercig zölden, majd pirosan világít, végül kialszik (⇒ 7.6).

### 7.4 Az akkumulátor töltése

A **töltési időtartamot** számos tényező befolyásolja, például az akkumulátor hőmérséklete és a környezeti hőmérséklet. A tényleges töltési idő eltérhet a megadott töltési időtől. A töltési idő a [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) weboldalon olvasható.



Az akkumulátor töltőkészülékbe helyezését követően automatikusan elindul a töltés. Az akkumulátor teljes feltöltődését követően a töltőkészülék automatikusan kikapcsol. Töltés közben az akkumulátor és a töltőkészülék felmelegszik.

- Vegyük ki az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszből. (⇒ 7.2)
- Csatlakoztassuk a töltőkészüléket az elektromos hálózathoz. (⇒ 7.3)
- Igazítsuk az akkumulátort (1) a töltőkészülék (2) vezetősínjeire, és nyomjuk be ütközésig. A töltőkészüléken lévő LED (3) ilyenkor zölden világít. Az akkumulátoron lévő LED-ek (4) zölden világítanak, és az akkumulátor töltöttségi állapotát mutatják.
- Amikor kialszik a töltőkészüléken lévő LED (3) és az akkumulátoron lévő LED-ek (4), húzzuk ki a hálózati csatlakozódugót. Ekkor az akkumulátor teljesen feltöltődött.
- Vegyük ki az akkumulátort a töltőkészülékből, és illesszük az akkumulátortartó rekeszbe. (⇒ 7.2)

### 7.5 Az akkumulátoron lévő LED-ek



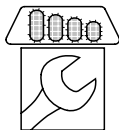
#### A töltöttségi állapot megjelenítése:

- Nyomja meg az (1) nyomógombot. A LED-ek kb. 5 másodpercig zölden világítanak, és az akkumulátor töltöttségi állapotát mutatják.
- Ha a jobb oldali LED zölden villog, akkor az akkumulátort fel kell tölteni. (⇒ 7.4)

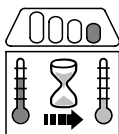
#### Üzemzavarok:

A LED-ek a fűnyíró gép, illetve az akkumulátor meghibásodását is mutatják. A LED-ek vörös színnel világíthatnak vagy villoghatnak.

4 LED villog vörösen:  
Meghibásodás az  
akkumulátornál.



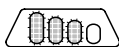
1 LED világít vörösen:  
Az akkumulátor túlságosan  
felmelegedett vagy lehűlt.



3 LED világít vörösen:  
A fűnyíró gép túlságosan  
felmelegedett.



3 LED villog vörösen:  
Meghibásodás a fűnyíró  
gépnél.



- Javítsuk ki a hibát. (⇒ 19.)

## 7.6 A töltőkészüléken lévő LED



A LED (3) a töltőkészülék állapotát  
mutatja. A LED folyamatosan  
világíthat zöld színnel, vagy vörös színnel  
villoghat.

A LED zölden világít és az  
akkumulátoron lévő LED-ek  
világítanak vagy zölden  
villognak:  
Az akkumulátor töltődik.



A LED vörösen villog:  
Nincs elektromos érintkezés  
az akkumulátor és a  
töltőkészülék között, illetve  
meghibásodott az  
akkumulátor vagy a töltőkészülék.



Ha a töltőkészüléken lévő LED zölden  
világít, az akkumulátoron pedig 1 LED  
vörösen világít, túlságosan felmelegedett  
vagy lehűlt az akkumulátor.

- Javítsuk ki a hibát. (⇒ 19.)

## 8. Kezelőelemek

### 8.1 Biztonsági csatlakozó



A fűnyíró gép csak akkor helyezhető  
üzembe, ha a biztonsági csatlakozó  
be van helyezve az akkumulátortartó  
rekesz mögött lévő aljzatba.



#### Sérülésveszély!

A gépen végzendő  
munkálatok, különösen  
szállítás, karbantartás, tisztítás  
vagy a fűnyíró gép ellenőrzése előtt  
mindig ki kell húzni a biztonsági  
csatlakozót. (⇒ 4.)



Az akkumulátortartó rekesz fedelét  
két mágnes rögzíti zárt helyzetben.

- Emelje fel az akkumulátortartó  
rekesz (1) fedelét, és tartsa nyitott  
helyzetben.
- **Kihúzás:**  
Húzza ki a biztonsági csatlakozót (2) az  
aljzataból (3), és tartsa a fűnyíró géptől  
elkülönítve.  
**Behelyezés:**  
Nyomja be ütközésig a biztonsági  
csatlakozót (2) az aljzatba (3).
- Csukja le az akkumulátortartó rekesz  
fedelét (1).

### 8.2 Fügyűjtő kosár



#### Felhelyezés:

- Nyissuk fel és tartsuk nyitva a  
kidobónyílás fedelét (1).

- Akasszuk a fűgyűjtő kosarat (2) a  
tartófülekkel a gép hátoldalán található  
tartórészekre (4).

- Zárjuk le a kidobónyílás fedelét (1).

#### Levétel:

- Nyissuk fel és tartsuk nyitva a  
kidobónyílás fedelét (1).
- Emeljük meg és vegyük le hátrafelé a  
fűgyűjtő kosarat (2).
- Zárjuk le a kidobónyílás fedelét (1).

### 8.3 Telítettségjelző



A kés által keltett légáram megemeli  
a telítettségjelzőt (1). Ha a fűgyűjtő  
kosár megtelt, a légáramlás megszakad.  
Ha túlságosan gyenge a légáram, a  
telítettségjelző (1) visszatér az  
alapállapotába. Ez arra utal, hogy ki kell  
üríteni a fűgyűjtő kosarat.

A telítettségjelző csak optimális  
légáramlás esetén működik megfelelően.  
A külső hatások (pl. nedves, tömött vagy  
magas fű, alacsony vágási magasság,  
szennyeződések) hátrányosan  
befolyásolhatják a légáramot és ezáltal a  
telítettségjelző működését.

#### A fűgyűjtő kosár telik:

#### A fűgyűjtő kosár megtelt:

- A megtelt fűgyűjtő kosarat ki kell üríteni  
(⇒ 11.4).

## 8.4 Tolókar



### Becsípődés veszélye!

A tekerőgomb meglazítása esetén a tolókar felső része előrebukhat. Ezért a tekerőgomb meglazításakor mindig tartsuk egy kézzel a tolókar felső részét (2) a legfelső helyzetben.

### 1 A tolókar felső részének lehajtása:

**Szállítási helyzet** – a helytakarékos szállításához és tárolásához:

- Csavarjuk ki annyira a tekerőgomb (1), amíg szabadon nem forognak, majd hajtsuk előre a tolókar felső részét (2). Ügyeljünk arra, hogy az elektromos kábel ne sérüljön meg.

**Munkahelyzet** – a gép tolásához:

- Hajtsuk hátra a tolókar felső részét (2), és tartsuk egyik kezünkkel ebben a helyzetben.
- Húzzuk meg erősen a tekerőgomb (1).

### 2 Magasságállítás:

A tolókar felső része 2 magasságban szerelhető fel:

- Csavarjuk ki a tekerőgomb (1), és vegyük ki a csavarokat (3).
- Állítsuk a tolókar felső részét (2) a kívánt magasságba:
  - A** furat – magas helyzet
  - B** furat – alacsony helyzet
- Vezessük keresztül a csavarokat (3) a tolókar alsó és felső részének furatain, majd húzzuk meg a tekerőgomb (1).

## 8.5 Központi vágásmagasság-állítás



Öt különböző vágási magasság állítható be.

### 1. fokozat:

legkisebb vágási magasság (25 mm)

### 5. fokozat:

legnagyobb vágási magasság (65 mm)

### A vágási magasság beállítása:

- Nyomjuk kifelé a reteszelőkart (1), és tartsuk ebben a helyzetben.
- Állítsuk be a kívánt vágási magasságot a gép felfelé vagy lefelé mozgatásával.
- Engedjük vissza a reteszelőkart (1), és győződjünk meg arról, hogy a kar a helyére pattant.

## 9. Munkavégzési tanácsok

### 9.1 Általános rész

A szép és tömör pázsit receptje a gyakori nyírás és a fű röviden tartása.

Forró és száraz időben ne nyírja túl rövidre a fűvet, mert a naptól kiégve nem szép látványt nyújt!

Éles késsel szebb nyírási kép érhető el, mint tompával, ezért javasoljuk a kés rendszeres élezését (STIHL szakszervizek).

## 9.2 Vágásteljesítmény

A vágásteljesítmény (az egy akkumulátortöltésre vonatkozó működési idő) a gyep jellemzőitől és a kiválasztott vágási magasságtól függ. A vágásteljesítmény a következő módokon növelhető:

- nyírjuk gyakrabban a gyepet,
- növeljük a vágási magasságot,
- csökkentjük a haladási sebességet,
- nyírás előtt hagyjuk felszáradni a gyepet.

Szükség esetén külön kapható tartozékként további STIHL lítiumionos akkumulátorok szerezhetők be.

### Energiatakarékos üzemmód:

A fűnyíró gépet

**energiatakarékos**

**üzemmóddal** látták el, amely javítja az energiahatékonyságot és ezáltal a vágásteljesítményt.

### Működés:

A villanymotor fordulatszáma automatikusan lecsökken, ha kisebb teljesítmény is elegendő. Nagyobb teljesítményigény fellépésekor a fordulatszám a másodperc törtrésze alatt visszaáll az eredeti értékre.

## 9.3 A kezelő munkaterülete



- A kezelőnek a villanymotor működése idején biztonsági okokból mindig a munkaterületen, a tolókar mögött kell tartózkodnia. A tolókar által meghatározott biztonsági távolságot mindig be kell tartani.

- A fűnyíró gépet kizárólag egy ember kezelheti, más személyeknek a veszélyes területtől távol kell tartózkodniuk. (⇒ 4.)

#### 9.4 A villanymotor megfelelő terhelése

Ne kapcsoljuk be a fűnyíró gépet magas fűben. Ha nehézkesen indul be a villanymotor, állítsunk be nagyobb vágási magasságot.

A fűnyíró gép csak olyan mértékben terhelhető, hogy a villanymotor fordulatszáma ne csökkenjen jelentősen.

Ha magas fű nyírásakor lecsökken a fordulatszám, állítsunk be nagyobb vágási magasságot és/vagy csökkentsük a haladási sebességet.



A fordulatszám automatikusan lecsökken, ha kisebb teljesítmény is elegendő. (⇒ 9.2)

#### 9.5 Ha megszorul a fűnyíró kés

Azonnal állítsuk le a villanymotort, és húzzuk ki a biztonsági csatlakozót. Ezután szüntessük meg a hiba okát.

#### 9.6 A villanymotor túlterhelés elleni termikus védelme

Ha üzem közben túlterhelődik a villanymotor, az elektronika kikapcsolja azt. Termikus túlterhelésnél az akkumulátoron három LED vörösén világít. (⇒ 7.5)

A túlterhelés okai a következők lehetnek:

- tompa a fűnyíró kés,

- túl magas fűvet nyírunk vagy túl alacsony vágási magasságot állítottunk be,
- túl gyorsan toljuk a fűnyíró gépet,
- nincsenek megfelelően kitisztítva a hűtőlevegő számára kialakított nyílások (beszívórészek).

#### Újbóli üzembe helyezés

Legfeljebb 10 perces lehűlés után (a környezeti hőmérséklettől függően) a gép a szokásos módon üzembe helyezhető. (⇒ 11.2)

## 10. Biztonsági berendezések

A gép a biztonságos kezelés érdekében és a szakszerűtlen kezelés megakadályozása érdekében több biztonsági berendezéssel van felszerelve.



#### Sérülésveszély!

Ha valamelyik biztonsági berendezésen hibát észlel, akkor a gépet tilos üzembe helyezni. Forduljunk szakszervizhez, lehetőség szerint STIHL szakszervizhez.

#### 10.1 Biztonsági csatlakozó

A villanymotor csak akkor kapcsolható be, ha a biztonsági csatlakozó a helyére van illesztve (⇒ 8.1).

#### 10.2 Biztonsági berendezések

A fűnyíró gép olyan biztonsági berendezésekkel rendelkezik, amelyek megakadályozzák a véletlen kapcsolatot a fűnyíró késsel és a gép által kidobott lenyírt fűvel.

A biztonsági berendezések közé tartozik a ház, a kidobónyílás fedele, a fűgyűjtő kosár és a szabályszerűen felszerelt tolókar.

#### 10.3 Kétkezes kezelés

A villanymotor csak úgy kapcsolható be, ha jobb kézzel lenyomva tartjuk a bekapcsoló gombot, majd bal kézzel a tolókarhoz húzzuk a motorleállító kart.

#### 10.4 Késleállító fék

A motorleállító kar elengedése után a fűnyíró kés 3 másodpercnél kevesebb idő alatt megáll.

A beépített késleállító fék lerövidíti a késleállási időt.

#### A késleállási idő mérése

A villanymotor beindítása után a kés forogni kezd, és szélzúgásszerű hang hallható. A késleállási idő a villanymotor leállítása után hallható szélzúgásszerű hang hosszának felel meg, amely stopperórával mérhető.

## 11. A gép üzembe helyezése

#### 11.1 Előkészítő műveletek



#### Sérülésveszély!

Tartsuk be „A biztonság érdekében” című fejezetben szereplő biztonsági figyelmeztetéseket. (⇒ 4.)

- Töltsük fel és helyezzük be az akkumulátortartó rekeszbe az akkumulátort. (⇒ 7.4)

- Helyezzük be a biztonsági csatlakozót az aljzatba. (⇒ 8.1)

## 11.2 A fűnyíró gép bekapcsolása



Ne kapcsoljuk be a fűnyíró gépet magas fűben. Ha nehézkesen indul be a villanymotor, állítsunk be nagyobb vágási magasságot.

- **1** Tartsuk lenyomva a bekapcsológombot (1).
- **2** Húzzuk a motorleállító kart (2) a tolókarhoz, és tartsuk ebben a helyzetben.
- A bekapcsológomb (1) a motorleállító kar (2) meghúzását követően visszaengedhető.

## 11.3 A fűnyíró gép kikapcsolása



- Engedjük el a motorleállító kart (1). A villanymotor és a fűnyíró kés rövid késleállási időn belül megáll.

## 11.4 A fűgyűjtő kosár ürítése



### Sérülésveszély!

A fűgyűjtő kosár levétele előtt a villanymotort biztonsági okokból le kell állítani.

- Akasszuk le a fűgyűjtő kosarat. (⇒ 8.2)
- Nyissuk fel a fűgyűjtő kosarat a zárófülnél (1). Hajtsuk fel a fűgyűjtő kosár felső részét (2) és tartsuk így. Billentsük hátra a fűgyűjtő kosarat, és ürítsük ki a lenyírt fűvet.
- Zárjuk le a fűgyűjtő kosarat.

- Akasszuk vissza a fűgyűjtő kosarat. (⇒ 8.2)

## 12. Karbantartás

### 12.1 Általános rész



#### Sérülésveszély

Tartsuk be „A biztonság érdekében” fejezetben foglalt biztonsági tudnivalókat (⇒ 4.).



Különösen a fűnyíró gépen végzett minden munka előtt húzzuk ki a biztonsági csatlakozót (⇒ 8.1).

### Évenkénti karbantartás szakszervizben:

A fűnyíró gépet ajánlatos évenként egyszer szakszervizzel ellenőriztetni. A STIHL erre a célra a STIHL szakszervizeket ajánlja.

### 12.2 A gép tisztítása

#### Karbantartás gyakorisága: minden használat után

- Állítsuk a fűnyíró gépet szilárd, vízszintes, sík talajra.
- Rendszeresen vegyük ki és tisztítsuk meg az akkumulátort. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Távolítsuk el az idegen tárgyakat az akkumulátornyílásból, és nedves kendővel tisztítsuk meg az akkumulátornyílást. Ecsettel vagy puha kefével tisztítsuk meg az akkumulátornyílásban lévő érintkezőket.



- A fűgyűjtő kosarat a gépről levéve, folyó vízzel és kefével tisztítsuk meg. (⇒ 8.2)
- A gép aljának tisztításához döntsük oldalára a fűnyíró gépet (1).
- A gépet kevés vízzel, kefével vagy törleronggyal szabad tisztítani. A fűmaradványokat fadarabbal távolítsuk el. Szükség esetén használjunk speciális tisztítószer (pl. STIHL speciális tisztítószer).
- Soha ne irányítsunk vízszugarat vagy nagynyomású mosót a kapcsolókra, a villanymotor alkatrészeire, a tömítésekre és a csapágyakra.
- Távolítsuk el a szennyeződések a levegőbeszívó résekből, így gondoskodva a villanymotor és a gép elektronikájának megfelelő hűtéséről.  
**A gép felső része:** A levegőbeszívó rések (2) mindkét oldalon a villanymotor burkolata és a ház alsó része között találhatók.  
**A gép alsó része:** A levegőbeszívó rések (3) a kidobócsatornánál találhatók.

### 12.3 A villanymotor és a kerekek

A villanymotor nem igényel karbantartást. A kerekek csapágya nem igényel karbantartást.

### 12.4 Akkumulátor

#### Karbantartás gyakorisága: minden használat előtt

- Az akkumulátort nedves kendővel tisztítsuk meg.

- Szemrevételezéssel ellenőrizzük, nem sérült-e meg az akkumulátor. Nem szabad olyan akkumulátort használni, amelyen sérülések (pl. repedések vagy kifolyt akkumulátorfolyadék) láthatók.

## 12.5 Töltőkészülék

### Karbantartás gyakorisága: minden használat előtt

- Húzzuk ki a hálózati csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból.
- A töltőkészüléket nedves törlerönggyel tisztítsuk meg.
- Ecsettel vagy puha kefével tisztítsuk meg a töltőkészülék érintkezőit.
- Tartsuk be a töltőkészülék használati útmutatójában foglaltakat.

## 12.6 A kés kopásának ellenőrzése



### Karbantartás gyakorisága: minden használat előtt



#### Sérülésveszély!

A kések a használat helyétől és időtartamától függően különböző mértékben használódnak el. Ha a gépet homokos talajon, illetve gyakran száraz körülmények között használjuk, a kés nagyobb igénybevételnek van kitéve, és a szokásosnál gyorsabban kopik. A kopott kés eltörhet, és súlyos sérüléseket okozhat. Emiatt mindig be kell tartani a kés karbantartására vonatkozó utasításokat.

- Állítsuk a fűnyíró gépet tisztítási helyzetbe. (⇒ 12.2)
- Tisztítsuk meg a fűnyíró kést (1).

- Legalább 5 ponton ellenőrizzük a kés vastagságát (A) tolómérővel. Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a késvastagság a késszárnaknál is elérje a minimális értéket.
- Tolómérő segítségével legalább 3 ponton ellenőrizzük a késszélességet (B) az X jelű, szürke színű területen.

### Kopáshatárok:

Késvastagság (A): > 1,6 mm

Késszélesség (B): > 56 mm

A kést ki kell cserélni a következő esetekben:

- ha sérült (kicsorbult, repedések vannak rajta),
- ha a mért értékek egy vagy több helyen elérték a megengedett határértéket, vagy kisebbek annál.

## 12.7 A fűnyíró kés le- és felszerelése



#### Sérülésveszély!

A fűnyíró késen végzett munkálatok során mindig megfelelő védőkesztyűt kell viselni.

- A fűnyíró késen végzendő munkálatokhoz döntsük oldalára a fűnyíró gépet. (⇒ 12.2)

### 1 Leszerelés:

- Tartsuk meg egyik kezünkkel a fűnyíró kést (1).
- Csavarjuk ki a késrögztítő csavart (2), és vegyük le a menesztővel (3), valamint a fűnyíró késsel (1) együtt.

## 2 Felszerelés:



#### Sérülésveszély!

A felszerelés előtt ellenőrizzük a fűnyíró kés állapotát (épség, kopottság), és szükség esetén cseréljük ki a fűnyíró kést. (⇒ 12.6) A fűnyíró kést csak az ábra szerint, felfelé (a gép felé) hajlított késszárnakkal szereljük fel. A késrögztítő csavarok előírt meghúzási nyomatékát pontosan be kell tartani, ugyanis ettől függ a vágóeszköz biztonságos rögzítése. A késrögztítő csavart **Loctite 243** anyaggal is rögzíteni kell.

A késrögztítő csavart és a menesztőt a kés minden cseréjekor cseréljük ki.

- Tisztítsuk meg a kés felfekvő felületét és a késtartó perselyt.
- Helyezzük a fűnyíró kést (1) a felhajlított szárnyaival felfelé a késtartó perselyre. Illesszük a késtartó persely vezetőcsapjait (4) a fűnyíró kés kikönnnyítéseibe.
- Tartsuk meg egyik kezünkkel a fűnyíró kést (1), és helyezzük fel a menesztőt (3).
- Csavarjuk be és húzzuk meg a késrögztítő csavart (2).  
Meghúzási nyomaték:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 A fűnyíró kés élezése

Ha Ön nincs a fűnyíró kés élezéséhez szükséges ismeretek vagy segédeszközök birtokában, akkor érdemes a kés élezését szakemberre (lehetőleg STIHL szakszervizre) bízni.



A helytelenül élezett fűnyíró kés (a hibás élezési szög, kiegyensúlyozatlanság stb. miatt) hátrányosan befolyásolja a gép működését, ilyenkor elsősorban a vágásteljesítmény (az egy akkumulátortöltésre vonatkozó működési idő) csökkenhet, és a zajkibocsátás nőhet.

### Élezési útmutató

- Szerelje le a fűnyíró kést. (⇒ 12.7)
- A fűnyíró kést élezés közben hűteni kell, pl. vízzel.  
A kés anyagának nem szabad elkékelnie, különben csökken az éltartóssága.
- Egyenletesen élezze a fűnyíró kést, hogy elkerülje a kiegyensúlyozatlanság miatti rezgéseket.
- Tartsa be a 30°-os élezési szöget.
- Ügyeljen a kopáshatárookra. (⇒ 12.6)

### 12.9 Tárolás (téli szünet)

A gépet száraz, zárt, pormentes helyiségben kell tárolni. A gépet úgy kell tárolni, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.

A fűnyíró gépet csak üzembiztos állapotban javasolt tárolni, szükség esetén a tolókart célszerű lehajtani.

Legyen minden anyacsavar, csapszeg és csavar szorosan meghúzva, valamint cseréljük ki az olvashatatlanra vált veszély- és figyelmeztető jelzéseket, továbbá ellenőrizzük a teljes gép kopását és épségét. Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket ki kell cserélni.

A gép esetleges hibáit alapvetően a tárolás előtt javasolt megszüntetni.

A fűnyíró gép hosszabb üzemén kívül helyezése (téli szünet) esetén vegyük figyelembe az alábbi pontokat:

- gondosan tisztítsuk meg a gép külső részeit,
- minden mozgó alkatrészt jól olajozzunk, ill. zsírozzunk meg.

### Az akkumulátor tárolása:

- Vegyük ki az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszből, illetve a töltőkészülékéből.
- Tisztítsuk meg akkumulátort.
- Az akkumulátort száraz, zárt, pormentes helyiségben kell tárolni, elektromosan szigetelő csomagolásban.  
Gondoskodni kell arról, hogy illetéktelen személyek (pl. gyermekek) ne férhessenek hozzá az akkumulátorhoz.
- A tartalékkakkumulátort ne tároljuk használatba vétel nélkül, használjuk felváltva a másik akkumulátorral.
- Az optimális élettartam érdekében tartsuk be a megengedett hőmérséklet-tartományt (⇒ 18.2), valamint 20% és 40% közötti (2 zöld színnel világító LED) töltöttségi állapotban tároljuk az akkumulátort.

### A töltőkészülék tárolása:

- Vegyük ki az akkumulátort, és húzzuk ki a hálózati csatlakozódugót.
- Tisztítsuk meg a töltőkészüléket.

- A töltőkészüléket száraz, zárt, pormentes helyiségben, az akkumulátortól elkülönítve tároljuk.  
Gondoskodni kell arról, hogy illetéktelen személyek (pl. gyermekek) ne férhessenek hozzá.  
Ne akasszuk fel a töltőkészüléket a csatlakozóvezetékére.

## 13. Szállítás

### 13.1 A fűnyíró gép szállítása



#### Sérülésveszély!

Tartsuk be „A biztonság érdekében” (⇒ 4.) című fejezetben foglalt biztonsági tudnivalókat.

Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a fűnyíró gépen végzett munkálatok előtt minden esetben ki kell húzni a biztonsági csatlakozót. (⇒ 8.1)



### A gép hordozása:

- A fűnyíró gépet egyik kezünkkel a szállítófogantyúnál (1), a másik kezünkkel pedig a házánál (2) tartjuk.  
Ügyeljünk arra, hogy a testünk, különösen a lábak és a lábfejek mindig elég távol legyenek a fűnyíró késtől.

### vagy

- A fűnyíró gépet egyik kezünkkel a szállítófogantyúnál (1) tartjuk.

### A gép rögzítése hevederekkel:

- Megfelelő rögzítőeszközökkel biztosítsuk a fűnyíró gépet és a fűgyűjtő kosarat a rakfelületen.

- A köteleket, ill. hevedereket a szállítófogantyúhoz (1) és a tolókar alsó részeihez (3) kell rögzíteni.

### 13.2 Az akkumulátor szállítása

- Az akkumulátor szállítása előtt győződjünk meg arról, hogy az akkumulátor üzembiztos állapotban van. (⇒ 4.3)
- Az akkumulátort a gépben vagy biztonsági szempontból megfelelő csomagolásban szállítsuk.
- Tartsuk be „A biztonság érdekében – Az akkumulátorok szállítása” című fejezetben foglaltakat. (⇒ 4.7)

Az akkumulátorra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények érvényesek. Az akkumulátor az UN 3480 (lítiumionos akkumulátor) kategóriába tartozik, és az ENSZ „Vizsgálatok és kritériumok” kézikönyve III. részének 38.3 szakasza szerint hagyták jóvá.

A szállítási előírások a [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) weboldalon olvashatók.

## 14. A kopás minimalizálása és a meghibásodások elkerülése

### Fontos karbantartási és tisztítási tudnivalók

#### Kézi irányítású, akkumulátoros üzemeltetésű fűnyíró gép (STIHL RMA)

A kezelési útmutató biztonságra, kezelésre és karbantartásra vonatkozó előírásainak figyelmen kívül hagyása vagy a nem engedélyezett kiegészítő vagy pótalkatrészek használata miatt

bekövetkezett személyi és vagyoni károkkal kapcsolatban a STIHL vállalat kizárja mindennemű felelősségét.

A STIHL gép sérülésének, ill. túlzott kopásának elkerülése érdekében feltétlenül tartsa be a következő fontos útmutatásokat.

#### 1. Kopó alkatrészek

A STIHL gépek egyes alkatrészei rendeltetésszerű használat mellett is normális kopásnak vannak kitéve, ezért a használat módjától és időtartamától függően időben ki kell cserélni őket.

Ilyen alkatrészek például

- a kések,
- a fűgyűjtő kosár,
- az akkumulátor.

#### 2. A jelen használati utasítás előírásainak betartása

A STIHL gép használata, karbantartása és tárolása olyan gondosan történjen, amint az a jelen használati útmutatóban szerepel. A biztonsági, kezelési és karbantartási utasítások figyelmen kívül hagyásából származó minden kárért a felhasználót terheli a felelősség.

Ez különösen érvényes a következő esetekre:

- hibás elektromos csatlakoztatás (feszültség),
- a terméken a STIHL jóváhagyása nélkül végrehajtott változtatások,
- olyan eszközök vagy tartozékok használata, amelyek a géphez nincsenek megengedve, nem alkalmasak vagy minőségileg nem megfelelőek,

- a termék nem rendeltetésszerű használata,
- a termék sportrendezvényeken vagy egyéb versenyeken történő használata,
- a termék hibás alkatrészekkel történő további használata miatt bekövetkező károk.

#### 3. Karbantartási munkák

A „Karbantartás” című fejezetben leírt összes munkát rendszeresen el kell végezni.

Amennyiben ezeket a karbantartási munkálatokat a felhasználó nem tudja maga elvégezni, azokkal egy szakszervizt kell megbízni.

A STIHL azt javasolja, hogy a karbantartási és javítási munkákat csak STIHL szakszervizzel végeztesse el.

A STIHL szakszervizek munkatársai oktatásokon vesznek részt, és rendelkezésükre állnak a cég által kiadott műszaki információk is.

Ezeknek a munkáknak az elmulasztása esetén olyan károk keletkezhetnek, amelyekért a felhasználó viseli a felelősséget.

Ide tartoznak többek között:

- a hűtőlevegő-vezetés (szívónyílások) nem megfelelő tisztítása miatt a hajtómotorban keletkezett károk,
- a szakszerűtlen tárolás következtében fellépő korróziós és egyéb károk,
- a gép sérülései minőségileg nem megfelelő pótalkatrészek használata miatt,

- a nem megfelelő időben vagy módon elvégzett, ill. olyan karbantartási vagy javítási munkákból adódó károk, amelyeket nem szakszervizben végeztek el.

## 15. Környezetvédelem



A lenyírt fű nem a szemétként való, hanem komposztálni kell.

A csomagolások, a gép és a tartozékok újrahasznosítható anyagokból készültek,

hulladékkezelésüket megfelelő módon kell végezni.

A hulladékok szelektív, környezetbarát gyűjtése elősegíti a nyersanyagok újrahasznosítását. Ezért a gép szokásos használati időtartamának leteltével a gépet hulladékhasznosító gyűjtőhelyre kell szállítani. Az ártalmatlanítás során figyelembe kell venni a „Hulladékkezelés” fejezetben foglaltakat (⇒ 4.12).

Forduljunk a helyi hulladékátvevő telephez vagy a szakszervizhez, hogy megtudjuk a hulladékok szakszerű kezelésének módját.



**Li-Ion**

Az akkumulátorok ártalmatlanítását mindig szakszerűen kell végezni – tartsuk be a helyi előírásokat. Az akkumulátorok nem

helyezhetők a háztartási hulladékok közé, ezért szakszervizben vagy veszélyeshulladék-gyűjtő ponton kell leadni azokat.

## 16. Általános pótalkatrészek

Fűnyíró kés:  
6311 702 0110

Késrögzítő csavar:  
9018 321 1800

Menesztő:  
6311 702 0600



A késrögzítő csavart és a menesztőt a kés cseréjekor ki kell cserélni. Pótalkatrészek a STIHL szakszervizekben kaphatók.

## 17. A gyártó uniós megfelelőségi nyilatkozata

### 17.1 Kézi irányítású, akkumulátoros üzemeltetésű fűnyíró gép (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5.  
6336 Langkampfen  
Ausztria

egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a következő adatokkal jellemzett gép:

Kézi irányítású, akkumulátoros üzemeltetésű **fűnyíró gép** (STIHL RMA)

<b>Gyártó neve</b>	<b>STIHL</b>
Típus	RMA 235.0
Sorozatazonosító	6311

megfelel a következő EK-irányelveknek:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC,  
2006/66/EC, 2011/65/EU

A termék fejlesztése a következő szabványokkal összhangban történt:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1,  
EN 55014-2

A termékek fejlesztésére és legyártására a mindenkor előállítás időpontjában érvényes szabványverziók vonatkoznak.

A megfelelőség értékelésére alkalmazott eljárás:  
VIII. függelék (2000/14/EC)

A tanúsító szervezet neve és címe:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

A műszaki dokumentációt összeállította és tárolja:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

A gyártás éve és a sorozatszám a gép adattábláján található.

Mért zajteljesítményszint:  
87,9 dB(A)

Garantált zajteljesítményszint:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (ÉÉÉÉ-HH-NN)

STIHL Tirol GmbH

meghatalmazott

Matthias Fleischer, a kutatási-fejlesztési részleg vezetője

meghatalmazott



Sven Zimmermann, a minőségbiztosítási  
részleg vezetője

## 17.2 STIHL töltőkészülék AL 101

A töltőkészülék gyártása és forgalomba  
hozatala összhangban van a következő  
irányelvekkel:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

A teljes EK megfelelési nyilatkozat az  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG cégtől  
szerezhető be.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Németország

## 18. Műszaki adatok

### 18.1 STIHL RMA 235.0 fűnyíró gép

Sorozatazonosító:	6311
Jóváhagyott akkumulátor	STIHL AK
Motor, kialakítás	Villanymotor

A villanymotor gyártója	Actuator
Motortípus	EC motor
Feszültség	36 V
Felvett teljesítmény	450 W
Érintésvédelmi osztály	III
Védettség	IPX 1
Vágószerkezet	Vágókés
Munkaszélesség	33 cm
A vágószerkezet fordulatszám:	
Normál üzemmód	3400 1/min
Energiatakarékos üzemmód	2900 1/min
A vágókés hajtása	állandó
Vágási magasság	25 - 65 mm
A késrögzőítő csavar meghúzási nyomatéka	
	15 - 20 Nm
Kerékátmérő elől	140 mm
Kerékátmérő hátul	170 mm
Hosszúság	127 cm
Szélesség	37 cm
Magasság	108 cm
Tömeg	14 kg

### Zajkibocsátás:

A 2000/14/EC irányelv szerint:

Garantált zajtelszámításhoz	
$L_{WAd}$	89 dB(A)

A 2006/42/EC irányelv szerint:

Munkahelyi hangnyomásszint	
$L_{pA}$	76 dB(A)
Mérési bizonytalanság $K_{pA}$	2 dB(A)

### A kézre és a karra ható rezgés:

Az EN 12096 szerinti rezgési mutató:

Mért érték $a_{hw}$	1,80 m/s <sup>2</sup>
Mérési bizonytalanság $K_{hw}$	0,90 m/s <sup>2</sup>

Az EN 20643 szerinti mérés

## 18.2 STIHL AK akkumulátor

Akkumulátortechnoló gia	Lítiumionos
Feszültség	36 V
Kapacitás (Ah)	lásd az adattáblát
Akkumulátorenergia (Wh)	lásd az adattáblát
Tömeg (kg)	lásd az adattáblát
Megengedett hőmérséklet- tartomány	
-10 °C – +50 °C	



Ez a szimbólum az  
akkumulátorcellák számát és a  
cellánkénti akkumulátorenergiát  
mutatja az akkumulátorcella  
gyártójának specifikációi  
alapján. A használat során  
rendelkezésre álló akkumulátorenergia  
ennél alacsonyabb.

## 18.3 STIHL töltőkészülék AL 101

Névleges feszültség	220–240 V, 50–60 Hz
Névleges teljesítmény	75 W
Töltőáram	1,5 A

Megengedett  
hőmérséklet-  
tartomány +5 °C – +40 °C



II. érintésvédelmi osztály A  
töltőkészülék házát kettős  
szigeteléssel választották le az  
elektromos hálózatról.

A töltési idők a [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) weboldalon olvashatók.

## 18.4 REACH

A REACH a vegyi anyagok  
regisztrálására, besorolására és  
engedélyezésére szolgáló EK-rendelet.

Az Európai Közösség 1907/2006 számú  
REACH-rendeletének való  
megfelelőséggel kapcsolatos információk  
a [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) weboldalon  
találhatók.

## 19. Hibakeresés

✖ Szükség esetén forduljon  
szakszervizhez, lehetőleg STIHL  
szakszervizhez.

### Hiba:

Nem indul be a villanymotor.

### Lehetséges ok:

- Alacsony az akkumulátor töltöttsége – az akkumulátoron 1 LED zölden villog.
- Az akkumulátor túl hideg/túl meleg – az akkumulátoron 1 LED vörösén világít.
- Meghibásodott az akkumulátor – az akkumulátoron 4 LED vörösén villog.
- A fűnyíró gép túl meleg – az akkumulátoron 3 LED vörösén világít.
- Meghibásodott a fűnyíró gép – az akkumulátoron 3 LED vörösén villog.

- Nem nyomták meg a bekapcsológombot.
- Nem helyezték be a biztonsági csatlakozót.
- Nincs elektromos kapcsolat a fűnyíró gép és az akkumulátor között.
- Túl magas vagy túl nedves fű nyírása miatt túlterhelődött a villanymotor.
- Nedvesség került a gépbe és/vagy az akkumulátorba.
- Eltömődött a fűnyíró gép háza.
- Meghibásodott a biztonsági csatlakozóban található biztosító.

### Megoldás:

- Töltsük fel az akkumulátort. (⇒ 7.4)
- Melegítsük fel, ill. hagyjuk lehűlni az akkumulátort.
- Vegyük ki, majd helyezzük vissza az akkumulátort, szükség esetén forduljunk szakszervizhez (✖).
- Hagyjuk lehűlni a fűnyíró gépet.
- Tisztítsuk meg az akkumulátornyílásban lévő érintkezőket (⇒ 12.2), szükség esetén forduljunk szakszervizhez (✖).
- Nyomjuk meg a bekapcsológombot. (⇒ 11.2)
- Helyezzük be a biztonsági csatlakozót. (⇒ 8.1)
- Helyezzük be megfelelően az akkumulátort (⇒ 7.2); tisztítsuk meg az akkumulátornyílásban lévő érintkezőket (⇒ 12.2).
- Ne kapcsoljuk be a villanymotort magas fűben; igazítsuk a vágási magasságot a nyírás körülményeihez. (⇒ 8.5)
- Vegyük ki az akkumulátort, és szárítsuk meg; tisztítsuk meg, ill. szárítsuk ki az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 7.2)
- Tisztítsuk meg a fűnyíró gép házát. (⇒ 12.2)
- Cseréljük ki a biztonsági csatlakozót. (✖)

### Hiba:

Üzem közben kikapcsol a villanymotor.

### Lehetséges ok:

- A fűnyíró gép túl meleg – az akkumulátoron 3 LED vörösén világít.
- Elektromos hiba lépett fel.
- A biztonsági csatlakozó nincs vagy nem megfelelően van behelyezve.
- Túl magas vagy túl nedves fű nyírásával túlterheltük a gépet.
- Meghibásodott a fűnyíró gép.

### Megoldás:

- Hagyjuk lehűlni a fűnyíró gépet.
- Vegyük ki, majd helyezzük vissza akkumulátort. (⇒ 7.2)
- Helyezzük be a biztonsági csatlakozót. (⇒ 8.1)
- Igazítsuk a vágási magasságot és a nyírás sebességet a nyírás körülményeihez. (⇒ 8.5)
- Javítsuk meg a fűnyíró gépet. (✖)

### Hiba:

Erős vibrációk üzem közben.

### Lehetséges ok:

- Meglazult a késrögzítő csavar.
- A kés nincs kiegyensúlyozva.

### Megoldás:

- Húzzuk meg a késtartó csavart (⇒ 12.7).
- Élezzük meg (egyensúlyozzuk ki) vagy cseréljük ki a kést (⇒ 12.8).

### Hiba:

Egyenetlen vágás, a fű megsárgul.

### Lehetséges ok:

- A fűnyíró kés tompa vagy kopott.

- A haladási sebesség túl nagy a vágási magassághoz képest.

#### **Megoldás:**

- Élezzük meg vagy cseréljük ki a fűnyíró kést (⇒ 12.8).
- Csökkentsük a haladási sebességet, és/vagy válasszunk megfelelő vágási magasságot (⇒ 8.5).

---

#### **Hiba:**

Nehézkes a bekapcsolás vagy lecsökkent a villanymotor teljesítménye.

#### **Lehetséges ok:**

- Lemerült az akkumulátor.
- Túl magas vagy túl nedves fűvet nyírunk.
- Eltömődött a fűnyíró gép háza.
- Tompa vagy kopott a fűnyíró kés.

#### **Megoldás:**

- Töltsük fel az akkumulátort. (⇒ 7.4)
- Igazítsuk a vágási magasságot és a nyírási sebességet a nyírás körülményeihez. (⇒ 8.5)
- Tisztítsuk meg a fűnyíró gép házát. (⇒ 12.2)
- Élezzük meg vagy cseréljük ki a fűnyíró kést. (⇒ 12.8)

---

#### **Hiba:**

Eltömődött a kidobócsatorna.

#### **Lehetséges ok:**

- Kopott a fűnyíró kés.
- Túl magas vagy túl nedves fű nyírása.

#### **Megoldás:**

- Cseréljük ki a fűnyíró kést (⇒ 12.8).
- Igazítsuk a vágási magasságot és a sebességet a nyírás körülményeihez (⇒ 8.5).

---

#### **Hiba:**

Túl rövid a működési idő.

#### **Lehetséges ok:**

- Nincs teljesen feltöltve az akkumulátor.
- Túl magas vagy túl nedves fűvet nyírunk.
- Eltömődött a fűnyíró gép háza.
- Tompa vagy kopott a fűnyíró kés.
- Az akkumulátor elérte az élettartama végét.

#### **Megoldás:**

- Töltsük fel az akkumulátort. (⇒ 7.4)
- Igazítsuk a vágási magasságot és a nyírási sebességet a nyírás körülményeihez. (⇒ 8.5)
- Tisztítsuk meg a fűnyíró gép házát. (⇒ 12.2)
- Élezzük meg vagy cseréljük ki a fűnyíró kést. (⇒ 12.8)
- Cseréljük ki az akkumulátort. (✖)

---

#### **Hiba:**

Behelyezéskor az akkumulátor beszorul az akkumulátornyílásba.

#### **Lehetséges ok:**

- Beszennyeződtek a vezetősínek vagy az érintkezők az akkumulátornyílásban.

#### **Megoldás:**

- Tisztítsuk meg az akkumulátornyílásban lévő vezetősíneket, ill. érintkezőket (⇒ 12.2).

---

#### **Hiba:**

Az akkumulátor behelyezését követően nem indul el a töltés.

#### **Lehetséges ok:**

- Az akkumulátor túl hideg/túl meleg – az akkumulátoron 1 LED vörösen világít.

- Nincs elektromos kapcsolat a töltőkészülék és az akkumulátor között.
- Meghibásodott a töltőkészülék áramellátása.

#### **Megoldás:**

- Hagyjuk az akkumulátort a töltőkészülékben. Amint a hőmérséklet a megengedett tartományba kerül, automatikusan elkezdődik a töltés.
- Vegyük ki, majd helyezzük vissza akkumulátort. (⇒ 7.2)
- Csatlakoztassuk a töltőkészüléket az elektromos hálózathoz. (⇒ 7.3)
- Ellenőrizzük az áramellátást.
- Ellenőrizzük a töltőkészüléket, szükség esetén cseréljük ki. (✖)

---

#### **Hiba:**

A töltőkészülék nem tölti az akkumulátort – a töltőkészüléken lévő LED vörösen villog.

#### **Lehetséges ok:**

- Nincs elektromos kapcsolat a töltőkészülék és az akkumulátor között.
- Meghibásodott a töltőkészülék.
- Meghibásodott az akkumulátor.

#### **Megoldás:**

- Vegyük ki az akkumulátort, tisztítsuk meg a töltőkészülék érintkezőit. (⇒ 12.5)
- Ellenőrizzük a töltőkészüléket, szükség esetén cseréljük ki. (✖)
- Cseréljük ki az akkumulátort. (✖)

## 20. Szervizelési időpontok

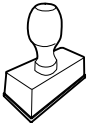
### 20.1 Az átadás igazolása

**Modell:** \_\_\_\_\_

**Sorozatszám:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Dátum:**   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |




Következő szervizidőpont


**Dátum:**   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |

### 20.2 A szervizelés igazolása

Kérjük, karbantartási munkák esetén adja át a jelen használati utasítást a STIHL szakszerviznek. A szakszerviz a használati utasításban található előnyomtatott helyeken igazolja a szervizelés elvégzését.



 Az elvégzett szervizelés időpontja

 A következő szervizelés időpontja






Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i kod usluga. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva kao i obimnu tehničku podršku.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.**

1. Sadržaj

<b>O ovom uputstvu za upotrebu</b>	<b>100</b>	Korpa za travu	110
Opšte napomene	100	Pokazivač napunjenosti	110
Kako da čitate ovo uputstvo za upotrebu	100	Upravljač	110
Varijante za različite zemlje:	100	Centralno podešavanje visine košenja	110
<b>Opis uređaja</b>	<b>101</b>	<b>Uputstva za rad</b>	<b>110</b>
<b>Za vašu bezbednost</b>	<b>101</b>	Opšte napomene	110
Opšte napomene	101	Efikasnost košenja	111
Odeća i oprema	102	Radna oblast korisnika	111
Akumulator	102	Pravilno opterećenje elektromotora	111
Uređaj za punjenje	103	U slučaju blokade noža za košenje	111
Punjenje	104	Termička zaštita od preopterećenja elektromotora	111
Transport uređaja	104	<b>Bezbednosni uređaji</b>	<b>111</b>
Transport akumulatora	104	Sigurnosni utikač	112
Pre korišćenja	105	Bezbednosni uređaji	112
Tokom rada	105	Dvoručno rukovanje	112
Održavanje, čišćenje, popravke i skladištenje	107	Kočnica za skraćivanje vremena zaustavljanja noža	112
Skladištenje u slučaju dužeg nekorišćenja	107	<b>Puštanje uređaja u rad</b>	<b>112</b>
Odlaganje	108	Pripreme mere	112
<b>Opis simbola</b>	<b>108</b>	Uključivanje kosilice	112
<b>Pripremanje uređaja za rad</b>	<b>108</b>	Isključivanje kosilice	112
Montaža kosilice	108	Pražnjenje korpe za travu	112
<b>Akumulator i uređaj za punjenje</b>	<b>108</b>	<b>Održavanje</b>	<b>112</b>
Opšte informacije	108	Opšte napomene	112
Vađenje/stavljanje akumulatora	108	Čišćenje uređaja	113
Priključivanje uređaja za punjenje na električnu mrežu	109	Elektromotor i točkovi	113
Punjenje akumulatora	109	Akumulator	113
LED-ovi na akumulatoru	109	Uređaj za punjenje	113
LED na uređaju za punjenje	109	Provera istrošenosti noža	113
<b>Elementi za rukovanje</b>	<b>109</b>	Demontaža i montaža noža za košenje	114
Sigurnosni utikač	109	Oštrenje noža za košenje	114
		Skladištenje (zimski pauza)	114
		<b>Transport</b>	<b>115</b>
		Transport kosilice	115

Transport akumulatora	115
<b>Smanjivanje istrošenosti i izbegavanje oštećenja</b>	<b>115</b>
<b>Zaštita životne sredine</b>	<b>116</b>
<b>Uobičajeni rezervni delovi</b>	<b>116</b>
<b>EC Izjava proizvođača o usaglašenosti</b>	<b>116</b>
Kosilica sa ručnim upravljanjem i akumulatorskim pogonom (STIHL RMA)	116
Uređaj za punjenje STIHL AL 101	117
<b>Tehnički podaci</b>	<b>117</b>
Kosilice STIHL RMA 235.0	117
Akumulator STIHL AK	118
Uređaj za punjenje STIHL AL 101	118
REACH	118
<b>Traženje grešaka</b>	<b>118</b>
<b>Plan servisiranja</b>	<b>120</b>
Potvrda primopredaje	120
Potvrda servisiranja	120

## 2. O ovom uputstvu za upotrebu

### 2.1 Opšte napomene

Ovo uputstvo za upotrebu je **originalno uputstvo** proizvođača u skladu sa EU smernicom 2006/42/EC.

STIHL neprekidno razvija svoju paletu proizvoda. Zbog toga zadržavamo pravo na izmenu sadržaja paketa u smislu oblika, tehnike i opreme. Iz tog razloga ne možemo da prihvatimo bilo kakve reklamacije na osnovu podataka i slika iz ovog uputstva.

U ovom uputstvu za upotrebu su možda opisani modeli koji nisu dostupni u svakoj zemlji.

Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno autorskim pravima. Zadržavaju se sva prava, a posebno pravo na umnožavanje, prevođenje i obradu u elektronskim sistemima.

### 2.2 Kako da čitate ovo uputstvo za upotrebu

Slike i tekstovi opisuju određene postupke rukovanja.

Ovo uputstvo za upotrebu sadrži objašnjenje svih simbola koji se nalaze na uređaju.

#### Smer posmatranja:

Smer posmatranja prilikom upotrebe termina „levo“ i „desno“ u uputstvu za upotrebu:

Korisnik stoji iza uređaja i posmatra prema napred u smeru kretanja.

#### Referenca na poglavlje:

Strelica predstavlja referencu na odgovarajuće poglavlje i potpoglavlje sa dodatnim objašnjenjem. Sledeći primer predstavlja referencu na jedno poglavlje: (⇒ 6.1)

#### Označavanje delova teksta:

Opisana uputstva mogu biti označena kao u sledećim primerima.

Postupci rukovanja koji zahtevaju učešće korisnika:

- Odvijačem otpustite vijak (1), povucite polugu (2)...

Opšta nabranja:

- Korišćenje uređaja na sportskim ili takmičarskim manifestacijama

### Tekst sa dodatnim značenjem:

Tekst sa dodatnim značenjem označen je simbolima opisanim u nastavku kako bi bio posebno istaknut u ovom uputstvu za upotrebu.



#### Opasnost!

Opasnost od nesreće i teških telesnih povreda. Ponašanje na određeni način je neophodno ili nepoželjno.



#### Upozorenje!

Opasnost od povreda. Ponašanjem na određeni način sprečavaju se moguće ili verovatne povrede.



#### Oprez!

Ponašanjem na određeni način možete sprečiti lake povrede, odnosno nastanak materijalne štete.



#### Napomena

Informacije o efikasnijem korišćenju uređaja i sprečavanju mogućnosti pogrešnog rukovanja.

### Tekstovi sa referencama na slike:

Slike kojima se objašnjava upotreba uređaja pronaći ćete na samom početku uputstva za upotrebu.

Simbol fotoaparata služi za povezivanje slika na stranama sa slikama sa odgovarajućim delovima teksta u uputstvu za upotrebu.



### 2.3 Varijante za različite zemlje:

Kompanija STIHL isporučuje uređaje za punjenje sa različitim utikačima i prekidačima u zavisnosti od zemlje isporuke.

Na slikama su prikazani uređaji za punjenje s evropskim utikačima. Priključivanje uređaja sa drugačijim utikačima na električnu mrežu obavlja se na isti način.

### 3. Opis uređaja



- 1 Gornji deo upravljača
- 2 Ručica za zaustavljanje motora
- 3 Obrtna ručica
- 4 Poklopac za izbacivanje
- 5 Donji deo upravljača
- 6 Transportna ručka
- 7 Poklopac elektromotora
- 8 Poklopac pregrade za akumulator
- 9 Sigurnosni utikač
- 10 Blokirajuća poluga
- 11 Prednji točak
- 12 Kućište
- 13 Zadnji točak
- 14 Pločica sa podacima o uređaju i brojem mašine
- 15 Korpa za travu
- 16 Vođica kabla
- 17 Držač kabla
- 18 Dugme za uključivanje
- 19 Poluga za podešavanje visine
- 20 Pokazivač napunjenosti
- 21 Akumulator
- 22 Uređaj za punjenje

## 4. Za vašu bezbednost

### 4.1 Opšte napomene



Prilikom korišćenja uređaja obavezno se pridržavajte propisa za zaštitu od povreda na radu.



Pre prvog puštanja u upotrebu obavezno pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu. Pažljivo sačuvajte uputstvo za upotrebu kako biste mogli da ga koristite i kasnije.

Ove mere opreza su od ključnog značaja za vašu bezbednost. Međutim, ova lista nije kompletna. Uređaj koristite razumno i odgovorno i imajte na umu da su korisnici mašine odgovorni za nesreće u kojima dođe do povreda drugih lica i oštećenja njihove imovine.



#### Opasnost po život usled gušenja!

Deci preti opasnost od gušenja ako se igraju ambalažom. Ambalažu držati daleko od dece.

Uređaj, uključujući i sve priključne delove, sme da se daje, odnosno pozajmljuje isključivo osobama koje su u suštini upoznate sa ovim modelom i načinom njegovog korišćenja. Uputstvo za upotrebu predstavlja deo uređaja i uvek se mora prosledivati zajedno s njim.

Upoznajte se sa delovima za rukovanje i načinom upotrebe uređaja.

Uređaj smeju da koriste samo osobe koje su pročitale uputstvo za upotrebu i upoznate su sa načinom rukovanja. Korisnik mora da se potruži da dobije

stručnu i praktičnu obuku pre prvog puštanja uređaja u rad. Korisnik mora da zatraži od prodavca ili nekog drugog stručnog lica da mu objasni kako se bezbedno koristi uređaj.

Prilikom ove obuke, korisniku posebno treba da bude skrenuta pažnja da su za korišćenje uređaja neophodne izuzetna pažnja i koncentracija.

Čak i ukoliko propisno rukujete uređajem, uvek može da postoji neki nepredviđeni rizik.

Proverite da li je korisnik fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje uređajem i da radi sa njim. Ukoliko je korisnik sa ograničenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.

Proverite da li je korisnik punoletan ili da li je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.

Uređaj koristite isključivo kada ste odmorni i u dobrom telesnom i psihičkom stanju. Ukoliko imate zdravstvene probleme, posavetujte se sa svojim lekarom o tome da li možete da koristite uređaj. Nakon konzumiranja alkohola, droge ili lekova koji utiču na smanjenje sposobnosti reagovanja, ne smete da koristite uređaj.

Uređaj je namenjen privatnoj upotrebi.

#### Pažnja – opasnost od nesreće!

Uređaj je predviđen isključivo za košenje trave. Korišćenje u druge svrhe nije dozvoljeno i može biti opasno ili dovesti do oštećenja uređaja.

Da bi se izbegla opasnost od povređivanja korisnika, uređaj ne sme da se koristi u sledeće svrhe (lista nije sveobuhvatna):

- za obrezivanje grmlja, živice i žbunja,
- za sečenje puzavica,
- za održavanje travnjaka na krovovima i u žardinjerama na terasama,
- za seckanje i usitnjavanje grana i ostataka žive ograde,
- za čišćenje staza (usisavanje, uduvavanje),
- za poravnavanje povišenog tla, poput neravnina od krtičnjaka,
- za transport isečenog materijala, osim u korpi za travu koja je za to predviđena.

Iz bezbednosnih razloga zabranjene su sve izmene uređaja, osim stručne montaže dodatne opreme koju je odobrila kompanija STIHL. Takve izmene dovode do gubitka prava iz garancije. Informacije o dozvoljenoj dodatnoj opremi možete dobiti od ovlašćenog STIHL distributera.

Posebno je zabranjena svaka manipulacija uređajem kojom se menja njegova snaga ili broj obrtaja motora sa unutrašnjim sagorevanjem, odnosno elektromotora.

Ne smete da vršite promene na mašini koje mogu da dovedu do povećane emisije buke.

Uređajem se ne smeju transportovati predmeti, životinje ili osobe, a posebno ne deca.

Prilikom korišćenja na javnim površinama, u parkovima, na sportskim terenima, ulicama i u poljoprivrednim i šumarskim preduzećima potreban je poseban oprez.



**Pažnja! Opasnost po zdravlje usled vibracija!** Preterana izloženost vibracijama može izazvati oštećenje krvnih sudova i nervnog sistema, naročito kod

ljudi sa kardiovaskularnim problemima. Obratite se svom lekaru ako se pojave simptomi čiji uzrok može biti izloženost vibracijama. Ovi simptomi, koji se uglavnom javljaju na prstima, šakama ili ručnim zglobovima, ogledaju se npr. u (lista nije sveobuhvatna):

- utrnuću,
- bolovima,
- slabosti u mišićima,
- promenama boje kože,
- neprijatnim žmarcima.

Tokom rada držite upravljač čvrsto, ali ne i grčevito, sa obe ruke na za to predviđenim mestima.

Vreme rada planirajte tako da izbegnete veća opterećenja tokom dužeg perioda.

#### 4.2 Odeća i oprema



Za vreme rada uvek nosite čvrstu obuću sa hrapavim đonom. Nikada nemojte raditi bosi ili npr. u sandalama.



Prilikom radova na održavanju i čišćenju, kao i tokom transporta uređaja pored toga uvek nosite čvrste zaštitne rukavice, a dugu kosu vežite i pokrijte (maramom, kapom itd.).



Prilikom oštrenja noža za košenje uvek se moraju nositi odgovarajuće zaštitne naočari.

Uređaj smeju da koriste samo osobe u dugim pantalonama koje padaju uz telo.

Nikada ne nosite odeću koja ne pada uz telo, jer se ona može zakačiti za pokretne delove (ručicu za rukovanje), kao ni nakit, kravate i šalove.

#### 4.3 Akumulator

Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od akumulatora. Deca mogu da se teško povrede.

- Držite decu podalje.
- Čuvajte akumulator van domašaja dece.

Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ako je akumulator bio izložen određenim uslovima okoline, akumulator može da se zapali ili da eksplodira. Može da dođe do povređivanja ljudi i do materijalne štete.

- Zaštitite akumulator od toplote i vatre.
- Nemojte bacati akumulator u vatru.
- Pridržavajte se dozvoljenog opsega temperature akumulatora. (⇒ 18.2)



- Držite akumulator dalje od metalnih predmeta.
- Zaštitite akumulator od kiše i vlage i ne potapajte ga u tečnost.



- Ne izlažite akumulator visokom pritisku.
- Ne izlažite akumulator mikrotalasima.
- Zaštitite akumulator od hemikalija i soli.
- Zaštitite akumulator od pada.
- Čuvajte akumulator na čistom i suvom mestu.

- Čuvajte akumulator u zatvorenoj prostoriji.
- Čuvajte akumulator odvojeno od kosilice i od uređaja za punjenje.
- Čuvajte akumulator u pakovanju koje nije električno provodljivo.
- Čuvajte akumulator u dozvoljenom opsegu temperature. (⇒ 18.2)

Akumulator se nalazi u **pogonski bezbednom stanju**, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Akumulator je neoštećen.
- Akumulator je čist i suv.
- Akumulator funkcioniše i nije izmenjen.

U pogonski nesigurnom stanju akumulator više ne može da bezbedno funkcioniše. Može doći do teških povreda ljudi.

- Nemojte da radite sa oštećenim ili neispravnim akumulatorom.
- Nemojte da puniti oštećen ili neispravan akumulator.
- Ako je akumulator prljav ili mokar: Očistite akumulator i ostavite ga da se suši.
- Nemojte modifikovati akumulator.
- Ne ubacujte predmete u otvore akumulatora.
- Nemojte spajati i kratko spajati električne kontakte akumulatora metalnim predmetima.
- Ne otvarajte akumulator.

Iz oštećenog akumulatora može curiti tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, koža i oči se mogu nadražiti.

- Sprečite dodir sa tečnošću.

- Ako je došlo do dodira sa kožom: Isperite pogođena mesta na koži sa dosta vode i sapuna.
- Ako je došlo do dodira sa očima: Isprajte oči najmanje 15 minuta sa dosta vode i potražite lekara.

Oštećen ili neispravan akumulator može da miriše neobično, da dimi ili gori. Može doći do teških povreda ili smrti ljudi i do materijalne štete.

- Ako akumulator neobično miriše ili dimi: Nemojte koristiti akumulator i držite ga dalje od zapaljivih materijala.
- Ako akumulator gori: Ugasite akumulator protivpožarnim aparatom ili vodom.

#### 4.4 Uređaj za punjenje

Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od uređaja za punjenje i električne struje. Deca mogu da se teško povrede.

- Držite decu podalje.
- Čuvajte uređaj za punjenje van domašaja dece.

Uređaj za punjenje nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ako je uređaj za punjenje bio izložen određenim uslovima okoline, uređaj za punjenje može da se zapali ili da eksplodira. Može doći do povređivanja ljudi i do materijalne štete.

- Ne koristite uređaj za punjenje u lako zapaljivoj ili u eksplozivnoj sredini.
- Ne koristite uređaj za punjenje na lako zapaljivoj podlozi.
- Pridržavajte se dozvoljenog opsega temperature uređaja za punjenje.

- Koristite uređaj za punjenje u zatvorenoj i suvoj prostoriji.
- Čuvajte uređaj za punjenje odvojeno od kosilice i od akumulatora.
- Pustite uređaj za punjenje da se ohladi pre skladištenja.
- Čuvajte uređaj za punjenje na čistom i suvom mestu.
- Čuvajte uređaj za punjenje u zatvorenoj prostoriji.

Uređaj za punjenje se nalazi u **pogonski bezbednom stanju**, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Uređaj za punjenje je neoštećen.
- Uređaj za punjenje je čist i suv.
- Uređaj za punjenje funkcioniše i nije izmenjen.

U pogonski nesigurnom stanju komponente više ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se stave van pogona. Može doći do teških povreda ljudi.

- Nemojte da koristite oštećen ili neispravan uređaj za punjenje. Odložite na otpad uređaj za punjenje.
- Ako je uređaj za punjenje prljav ili mokar: Očistite uređaj za punjenje i ostavite ga da se suši.
- Nemojte modifikovati uređaj za punjenje.
- Ne ubacujte predmete u otvore uređaja za punjenje.
- Nemojte spajati i kratko spajati električne kontakte uređaja za punjenje metalnim predmetima.
- Ne otvarajte uređaj za punjenje.



Priključni kabl nije predviđen za to da se na njemu nosi ili na njega kači uređaj za punjenje. Može doći do oštećenja priključnog kabla i uređaja za punjenje.

- Uhvatite uređaj za punjenje za kućište i držite ga. Na uređaju za punjenje je postavljen žleb za hvatanje radi jednostavnog podizanja uređaja za punjenje.
- Okačite uređaj za punjenje na zidni držač.

---

## 4.5 Punjenje

Dodir sa delovima pod naponom može da nastane iz sledećih razloga:

- Priključni kabl je oštećen.
- Mrežni utikač je oštećen.
- Utičnica nije pravilno instalirana.

Dodir sa delovima pod naponom može da dovede do strujnog udara. Može da dođe do teških povreda ili smrti korisnika.

- Obezbedite da priključni kabl i mrežni utikač budu neoštećeni.
- Gurnite mrežni utikač u pravilno instaliranu utičnicu.

U toku punjenja, pogrešan mrežni napon ili pogrešna mrežna frekvencija mogu da dovedu do prenapona u uređaju za punjenje. Uređaj za punjenje može da se ošteti.

- Obezbedite da se mrežni napon i mrežna frekvencija električne mreže poklapaju sa podacima na pločici sa podacima uređaja za punjenje.

Oštećen ili neispravan uređaj za punjenje u toku punjenja može da miriše neobično, da dimi ili gori. Može doći do povređivanja ljudi ili do materijalne štete.

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Uređaj za punjenje usled nedovoljnog odvođenja toplote može da se pregreje i prouzrokuje požar. Može doći do teških povreda ili smrti ljudi i do materijalne štete.

- Ne pokrivajte uređaj za punjenje.
- Okačite uređaj za punjenje na zidni držač.

Ukoliko je više uređaja za punjenje priključeno na jednu utičnicu, u toku punjenja može da dođe do preopterećenja električnih vodova. Električni vodovi mogu da se zagreju i da prouzrokuju požar. Može da dođe do teških povreda ili smrti ljudi i do materijalne štete.

- Uređaj za punjenje pojedinačno priključite na utičnicu.
- Uređaj za punjenje nemojte priključivati na višestruke utičnice.

---

## 4.6 Transport uređaja

Radite isključivo sa rukavicama da biste izbegli povrede na ostrim i vrelim delovima uređaja.



Pre transporta isključite uređaj, izvucite kabl napajanja, sačekajte da se nož potpuno zaustavi i izvucite sigurnosni utikač.

Uređaj transportujte tek kada se elektromotor ohladi.

Imajte u vidu težinu uređaja i po potrebi koristite odgovarajuće pomoćne uređaje za utovar (rampe za utovar, sisteme za podizanje tereta).

Uređaj i delove koji se transportuju s njim (npr. korpa za travu) na teretnoj platformi osigurajte pravilno dimenzionisanim sredstvima za pričvršćivanje (kaiševima, sajlama itd.).

Prilikom podizanja i nošenja uređaja izbegavajte kontakt sa nožem za košenje.

Pridržavajte se uputstava iz poglavlja „Transport“. U njemu je opisan način na koji možete da podignete, odnosno vučete uređaj. (⇒ 13.)

Prilikom transporta uređaja vodite računa o lokalnim zakonskim propisima, a posebno onima koji se odnose na bezbednost tovara i transport predmeta na utovarnoj površini.

---

## 4.7 Transport akumulatora

Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ako je akumulator bio izložen određenim uslovima okoline, može doći do oštećenja akumulatora i do nastanka materijalne štete.

- Nemojte transportovati oštećeni akumulator.
- Transportujte akumulator u uređaju, u pakovanju koje nije električno provodljivo ili u transportnom kontejneru koji nije električno provodljiv.

U toku transporta van uređaja, akumulator može da se prevrne ili da se pokrene. Može doći do povređivanja ljudi i do materijalne štete.

- Zapakujte akumulator u pakovanje ili u transportni kontejner tako da ne može da se pomeri.
- Osigurajte pakovanje ili akumulator na takav način da pakovanje ili transportni kontejner ne mogu da se pomere.

Ne ostavljajte akumulator u automobilu i nikada ga ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti.

Pažljivo rukujte litijum-jonskim akumulatorom prilikom transporta. Naročito povedite računa o zaštiti akumulatora od kratkog spoja. Sačuvajte zbog toga originalno kartonsko pakovanje akumulatora i akumulator kompanije STIHL transportujte ili u neoštećenom originalnom pakovanju ili u kosilici.

#### 4.8 Pre korišćenja

Neophodno je obezbediti da uređaj koriste isključivo osobe koje su upoznate sa sadržajem uputstva za upotrebu.

Molimo vas da vodite računa o lokalnim propisima o dozvoljenim terminima za korišćenje baštenskih uređaja sa elektromotorom.

Detaljno proverite teren na kojem ćete koristiti uređaj i uklonite kamenje, grane, žice, kosti i ostala strana tela koja bi uređaj tokom rada mogao katapultirati u vazduh. Prepreke (npr. panjevi, korenje) mogu se lako prevideti u visokoj travi.

Stoga pre korišćenja uređaja označite sve strane objekte (prepreke) u travi koje nije moguće ukloniti.

Pre upotrebe uređaja neophodno je zameniti neispravne, istrošene i oštećene delove. Neophodno je da zamenite nečitka ili oštećena upozorenja na uređaju. Od svog ovlašćenog STIHL distributera možete da nabavite rezervne nalepnice i sve druge rezervne delove.

Uređaj sme da se koristi samo u bezbednom stanju. Pre svakog puštanja u rad proverite:

- da li je uređaj u propisno montiran.

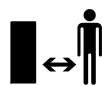
- da li su rezni alat i čitava rezna jedinica (nož za košenje, elementi za fiksiranje, kućište mehanizma za košenje) u besprekornom stanju. Posebno treba proveriti da li je nož dobro fiksiran, da li postoje oštećenja (urezi ili pukotine) kao i istrošenost.
- da li su bezbednosni uređaji (npr. poklopac za pražnjenje, kućište, upravljač, ručica za zaustavljanje motora) u besprekornom stanju i da li pravilno funkcionišu.
- da li je korpa za travu neoštećena i kompletno montirana; oštećena korpa za travu ne sme da se koristi.
- da li je kočnica za skraćivanje vremena zaustavljanja noža elektromotora funkcionalna.

Po potrebi obavite sve potrebne radove, odnosno obratite se ovlašćenom distributeru. STIHL preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

Nikada ne uključujte elektromotor ukoliko nož nije pravilno montiran. Opasnost od pregrevanja elektromotora!

Pridržavajte se uputstva iz poglavlja „Akumulator“ (⇒ 4.3) i „Uređaj za punjenje“ (⇒ 4.4).

#### 4.9 Tokom rada



Nikada ne koristite uređaj dok se u zoni opasnosti nalaze životinje ili druge osobe, a posebno deca.

Nemojte da radite na temperaturama okoline nižim od +5°C.

Radite isključivo po dnevnom svetlu ili uz dobro veštačko osvetljenje.

Ne koristite uređaj tokom padavina i nevremena, a posebno izbegavajte da ga koristite kada postoji opasnost od udara groma.



#### Opasnost od povreda!

Nikada ne postavljajte ruke ili noge na rotirajuće delove, iznad ili ispod njih. Nikada ne dodirujte rotirajući nož. Uvek se držite dalje od otvora za izbacivanje trave.

Uvek se držite bezbednosnog rastojanja određenog upravljačem. Upravljač uvek mora biti propisno montiran i ne sme se koristiti u izmenjenom obliku. Nikada ne koristite uređaj sa sklopljenim upravljačem.

Zabranjeno je skidanje i premošćavanje sistema prekidača i bezbednosnih uređaja koji se nalaze na uređaju. Posebno je zabranjeno da se ručica za zaustavljanje motora fiksira za polugu na upravljaču (npr. vezivanjem).

Nikad ne pričvršćujte predmete za upravljač (npr. radnu odeću).

Ukoliko je podloga vlažna, usled smanjene stabilnosti povećava se opasnost od nesreće.

Neophodno je da budete posebno pažljivi pri radu kako biste izbegli proklizavanje. Ukoliko je moguće, izbegavajte korišćenje uređaja kada je podloga vlažna.

Nemojte da ostavljate uređaj na kiši.

Prilikom upotrebe uvek držite pregradu za akumulator zatvorenu.

#### Uključivanje uređaja:

Oprezno uključite uređaj prema uputstvima iz poglavlja „Puštanje uređaja u rad“ (⇒ 11.)

Pazite da vaše noge budu dovoljno udaljene od reznog alata.

Uređaj se prilikom uključivanja mora nalaziti na ravnoj površini.

Uređaj se ne sme naginjati pre i tokom uključivanja.

Nemojte da uključujete elektromotor ako kanal za izbacivanje trave nije pokriven poklopcem za izbacivanje, odnosno korpom za travu.

Treba izbegavati često uključivanje i isključivanje u kratkom roku, pogotovo „igranje“ sa dugmetom za uključivanje. Opasnost od pregrevanja elektromotora!

### Rad na kosinama:

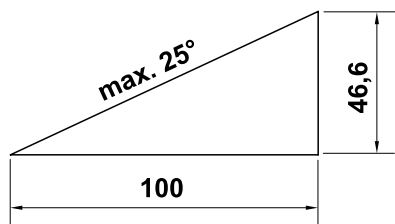
Rad na kosinama uvek obavljajte u poprečnom smeru, nikada uzduž. Ukoliko korisnik prilikom košenja uzdužnim smerom izgubi kontrolu, može se dogoditi da ga uređaj koji kosi pregazi.

Budite posebno oprezni kada menjate smer kretanja na kosini.

Uvek pazite na svoju stabilnost na kosinama i izbegavajte da koristite uređaj na suviše velikim kosinama.

Iz bezbednosnih razloga uređaj ne sme da se koristi na uzbrdnom terenu čiji je nagib veći od 25° (46,6 %). **Opasnost od povreda!**

Nagib od 25° odgovara vertikalnom usponu od 46,6 cm pri horizontalnoj dužini od 100 cm.



### Primena:



#### Pažnja – opasnost od povreda!

Nikada ne postavljajte ruke ili noge na rotirajuće delove, iznad ili ispod njih. Nikada ne dodirujte rotirajući nož. Uvek se držite dalje od otvora za izbacivanje trave. Uvek se držite bezbednosnog rastojanja određenog upravljačem.



Nemojte da pokušavate da proverite stanje noža dok uređaj radi. Nikada ne otvarajte poklopac za izbacivanje i ne skidajte korpu za travu dok se nož za košenje okreće. Rotirajući nož vas može povrediti.

Uređaj vozite isključivo brzinom koraka – nikada ne trčite dok koristite uređaj. Brzim kretanjem uređaja povećava se opasnost od nesreće zbog mogućeg saplitanja, proklizavanja itd.

Budite posebno oprezni kada okrećete uređaj ili ga privlačite prema sebi.

#### Opasnost od spoticanja!

Predmete skrivene u busenima trave (prskalice za travnjake, stubovi, ventili za vodu, temelji, električni vodovi itd.) morate da zaobiđete. Ne prelazite nikada namerno preko takvih stranih objekata.

Ako rezni alat ili uređaj udari u prepreku, odnosno neko strano telo, isključite elektromotor, izvucite sigurnosni utikač i obavite stručnu kontrolu.



Vodite računa o inercionom hodu noževa zbog kojeg je za njihovo zaustavljanje potrebno nekoliko sekundi.

Isključite elektromotor

- kada uređaj treba transportovati preko površina koje nisu travnate,

- dok gurate uređaj tamo-amo prema površini za košenje,
- pre skidanja korpe za travu,
- pre podešavanja visine košenja.



Isključite elektromotor, izvucite sigurnosni utikač i uverite se da se rezni alat potpuno zaustavio,

- pre nego što izvadite akumulator;
- pre nego što napustite uređaj, odnosno kada ostavljate uređaj bez nadzora;
- pre transporta, podizanja ili nošenja uređaja;
- pre otpuštanja blokada ili uklanjanja začepljenja u kanalu za izbacivanje trave;
- pre nego što izvršite proveru ili čišćenje uređaja, kao i pre obavljanja radova na njemu (npr. preklapanja ili podešavanja upravljača);
- u slučaju da je rezni alat naišao na strano telo. Morate proveriti da li je došlo do oštećenja reznog alata. Uređaj ne sme da se pušta u rad sa oštećenim ili savijenim okruglim nožem, odnosno osovinom motora. **Opasnost od povređivanja usled neispravnih delova!**
- ukoliko uređaj počne da vibrira neuobičajeno jako. Celokupni uređaj, a posebno rezni alat, u ovom slučaju mora da se proveriti u pogledu eventualnih oštećenja i labavih delova. Oštećene delove treba zameniti pre nastavka rada, labavi delovi treba da se pričvrste/zategnu.





### Opasnost od povrede!

Jake vibracije po pravilu ukazuju na neku smetnju.

Uređaj ni u kom slučaju ne sme da se koristi ukoliko je okrugli nož oštećen ili iskrivljen, kao ni u slučaju oštećenog ili iskrivljenog noža za košenje.

Ukoliko vam nedostaje potrebno znanje, poverite neophodne popravke stručnjaku – kompanija STIHL preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

## 4.10 Održavanje, čišćenje, popravke i skladištenje

Pre svih radova na uređaju pre podešavanja ili čišćenja

- Isključite elektromotor,
- isključite sigurnosni utikač i
- po potrebi izvadite akumulator.



Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi pre skladištenja u zatvorenom prostoru, radova na održavanju ili čišćenja.

### Čišćenje:

Neophodno je da čitav uređaj pažljivo očistite nakon korišćenja. (⇒ 12.2)

Naslage trave očistite drvenim štapom. Donji deo kosilice očistite četkom i vodom.

Nipošto nemojte da koristite perač pod visokim pritiskom i uređaj nemojte da čistite tekućom vodom (npr. crevom za zalivanje).

Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje. Ona mogu da oštete plastiku ili metal, što može da ugrozi bezbedan rad vašeg STIHL uređaja.

Da bi se izbeglo pregrevanje odn. opasnost od požara, područja oko otvora za vazduh na gornjoj strani uređaja (između poklopca elektromotora i kućišta) i na donjoj strani uređaja (u kanalu za izbacivanje trave) moraju da budu očišćeni od prljavštine (npr. trava, seno, mahovina, listovi ili mast koja izlazi).

### Radovi na održavanju:

Korisnik sme da obavlja isključivo radove na održavanju koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu. Sve druge radove na održavanju treba da poveri ovlašćenom distributeru.

Ukoliko Vam nedostaje neophodno znanje ili su vam potrebna pomoćna sredstva, **uvek** se obratite distributeru. Kompanija STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravke obavljate kod ovlašćenog STIHL distributera. Ovlašćenim STIHL distributerima redovno se nude obuke i dostavljaju tehničke informacije.

Koristite isključivo alat, pribor i priključne uređaje koje je kompanija STIHL odobrila za korišćenje sa ovim uređajem ili tehnički identične delove. U suprotnom može doći do rizika od nesreća koje izazivaju telesne povrede ili oštećenje uređaja. Ukoliko imate pitanja, obratite se ovlašćenom distributeru.

STIHL originalni alat, dodatna oprema i rezervni delovi imaju svojstva koja su optimalno prilagođena uređaju i zahtevima korisnika. STIHL originalni rezervni delovi prepoznatljivi su po STIHL broju rezervnog dela, po natpisu STIHL i eventualno po STIHL oznaci rezervnog dela. Na malim delovima znak može da stoji i sam.

Nalepnice sa upozorenjima i uputstvima uvek treba da budu čiste i čitljive. Oštećene ili izgubljene nalepnice

zamenite novim koje možete dobiti od ovlašćenog STIHL prodavca. Ukoliko se neki sklop zameni novim, vodite računa da za novi sklop dobijete istu nalepnicu.

Redovno proveravajte da li je nož za košenje dobro fiksiran, da li postoje oštećenja i da li je došlo do habanja.

Radove na reznjoj jedinici obavljajte isključivo uz korišćenje debelih radnih rukavica, i to uz najveći mogući oprez.

Sve matice, klinovi i zavrtnji, a posebno zavrtnj za nož, moraju da budu dobro pritegnuti da bi uređaj bio u stanju bezbednom za rad.

Redovno proveravajte čitav uređaj i korpu za travu na habanje i oštećenja, a posebno pre skladištenja (npr. pre zimske pauze). Odmah zamenite istrošene ili oštećene delove iz bezbednosnih razloga, kako bi uređaj uvek bio u stanju bezbednom za rad.

Ukoliko zbog radova na održavanju dođe do demontiranja pojedinih delova ili zaštitnih sistema, njih treba odmah i propisno ponovo montirati.

## 4.11 Skladištenje u slučaju dužeg nekorišćenja

Ohlađen uređaj, akumulator i sigurnosni utikač treba skladištiti odvojeno i bezbedno, u suvoj i zatvorenoj prostoriji izvan domašaja dece.

Osigurajte da uređaj bude zaštićen od neovlašćenog korišćenja (npr. od dece).

Temeljno očistite uređaj pre nego što ga uskladištite (npr. zbog zimske pauze).

Uređaj skladištite u bezbednom stanju.

## 4.12 Odlaganje

Osigurajte da neupotrebljiv uređaj (kosilica, akumulator, uređaj za punjenje, pribor) bude odložen na pravilan način. Onesposobite kosilicu pre odlaganja. Da biste sprečili nesreće, posebno u tu svrhu uklonite sigurnosni utikač i električni kabl koji vodi od prekidača do elektromotora.

### Opasnost od povreda usled delovanja reznog alata!

Nikad nemojte da ostavljate isluženi uređaj bez nadzora. Postarajte se za to da uređaj i rezni alat budu odloženi van domašaja dece.

Akumulatori moraju da se odlože odvojeno od uređaja. Treba obezbediti da se akumulatori pre odlaganja isprazne (npr. puštanjem elektromotora da radi), te da se odlože bezbedno i ekološki.

## 5. Opis simbola



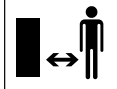
### Pažnja!

Pre puštanja u rad pročitajte uputstvo za upotrebu.



### Opasnost od povreda!

Vodite računa da se druge osobe ne nalaze u zoni opasnosti.



### Oprez – Noževi za sečenje su oštri!

Noževi za sečenje nastavljaju da se rotiraju, pošto je elektromotor isključen. Pre radova na održavanju uklonite zaporni mehanizam (sigurnosni utikač).

Uključite elektromotor.

## 6. Pripremanje uređaja za rad

### 6.1 Montaža kosilice



#### Opasnost od povreda

Vodite računa o bezbednosnim upozorenjima iz poglavlja „Za vašu bezbednost“. (⇒ 4.)

- Sklapanje obavite na horizontalnoj, ravnoj i čvrstoj podlozi.
- Pre montaže prekontrolišite sadržaj isporuke.
- Potpuno napunite akumulator. (⇒ 7.4)
- Montirajte donje delove upravljača (D) – obratite pažnju na momenat zatezanja.
- Gornji deo upravljača pozicionirajte na željenoj visini na donjim delovima upravljača i držite ga. (⇒ 8.4)



- Kao na slici montirajte gornji deo upravljača, umetnite strujni kabl u vođicu kabla (J) i pričvrstite ga pomoću kvačica za kablove (K) na upravljaču.
- Montirajte i zakačite korpu za travu. (⇒ 8.2)



## 7. Akumulator i uređaj za punjenje

### 7.1 Opšte informacije

Kosilicu pokreću isključivo punjivi **STIHL** litijum-jonski akumulatori tipa AK.

Eventualno isporučeni akumulatori su optimalno usklađeni sa predviđenom namenom, ali mogu da se koriste svi akumulatori tipa STIHL AK.

### 7.2 Vađenje/stavljanje akumulatora

- Izvucite sigurnosni utikač (⇒ 8.1) i držite poklopac pregrade za akumulator u otvorenom položaju.



#### Vađenje akumulatora:

- Pritisnite blokirajuću polugu (1) prema akumulatoru i izvucite akumulator (2) prema gore.

#### Umetanje akumulatora:

- Kao na slici umetnite akumulator (2) uz pomoć malog pritiska do kraja u pregradu za akumulator – začuće se klik.

### 7.3 Priključivanje uređaja za punjenje na električnu mrežu



- Gurnite mrežni utikač (1) u utičnicu (2).
- Posle priključivanja uređaja za punjenje na strujno napajanje, samotestiranje će se samo pokrenuti. U toku ovog postupka, LED (3) na uređaju za punjenje oko 1 sekundu svetli zeleno, zatim crveno, a onda se ponovo gasi (⇒ 7.6).

### 7.4 Punjenje akumulatora



**Vreme punjenja** zavisi od raznih uticaja, npr. od temperature akumulatora ili od temperature okoline. Stvarno vreme punjenja može da odstupa od navedenog vremena punjenja. Vreme punjenja je navedeno na internet stranici [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Kada se akumulator umetne u uređaj za punjenje, punjenje se pokreće automatski. Kada je akumulator potpuno napunjen, uređaj za punjenje se isključuje automatski.

Akumulator i uređaj za punjenje se zagrevaju u toku punjenja.

- Izvadite akumulator iz pregrade za akumulator. (⇒ 7.2)
- Priključite uređaj za punjenje na električnu mrežu. (⇒ 7.3)
- Umetnite akumulator (1) u vođice uređaja za punjenje (2) i pritisnite ga do kraja.  
LED na uređaju za punjenje (3) svetli zeleno.  
LED-ovi na akumulatoru (4) svetle zeleno i prikazuju napunjenost.

- Ako LED na uređaju za punjenje (3) i LED-ovi na akumulatoru (4) više ne svetle, izvucite mrežni utikač. Akumulator je potpuno napunjen.
- Izvadite akumulator iz uređaja za punjenje i umetnite ga u pregradu za akumulator. (⇒ 7.2)

### 7.5 LED-ovi na akumulatoru



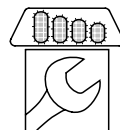
#### Prikaz napunjenosti:

- Pritisnite taster (1). LED-ovi oko 5 sekundi svetle zeleno i prikazuju napunjenost.
- Ako desni LED treperi zeleno, napunite akumulator. (⇒ 7.4)

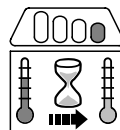
#### Smetnje:

LED-ovi prikazuju smetnje na kosilici ili akumulatoru. Oni u tom slučaju svetle ili trepere crveno.

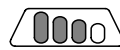
4 LED-a svetle crveno:  
U akumulatoru postoji smetnja.



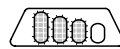
1 LED svetli crveno:  
Akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.



3 LED-a svetle crveno:  
Kosilica je previše zagrejana.



3 LED-a trepere crveno:  
Kosilica ima smetnju.



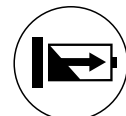
- Otklonite smetnje. (⇒ 19.)

### 7.6 LED na uređaju za punjenje



LED (3) prikazuje status uređaja za punjenje. On može da svetli zeleno ili da treperi crveno.

LED svetli zeleno i LED-ovi na akumulatoru svetle ili trepere zeleno:  
Akumulator se puni.



LED treperi crveno:  
Između akumulatora i uređaja za punjenje ne postoji električni dodir ili postoji smetnja u akumulatoru ili u uređaju za punjenje.



Ako LED svetli zeleno i 1 LED na akumulatoru svetli crveno, akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.

- Otklonite smetnje. (⇒ 19.)

## 8. Elementi za rukovanje

### 8.1 Sigurnosni utikač



Kosilica može da se pusti u rad samo ako je sigurnosni utikač utaknut u podnožje iza okna akumulatora.



#### Opasnost od povrede!

Pre svih radova na uređaju, a posebno pre transporta, radova na održavanju i čišćenju, kao i pre ispitivanja, mora da se izvuče sigurnosni utikač. (⇒ 4.)



Poklopac pregrade za akumulator je fiksiran pomoću dva magneta u zatvorenom položaju.

- Podignite pregradu za akumulator (1) i držite ga u otvorenom položaju.
- **Izvlačenje:**  
Izvucite sigurnosni utikač (2) iz podnožja (3) i čuvajte ga odvojeno od kosilice.
- **Umetanje:**  
Utisnite sigurnosni utikač (2) do kraja u podnožje (3).
- Zatvorite poklopac pregrade za akumulator (1).

## 8.2 Korpa za travu



### Postavljanje:

- Otvorite poklopac za izbacivanje (1) i pridržite ga.
- Postavite korpu za travu (2) pomoću uški za zadržavanje u prihvate (3) na zadnjoj strani uređaja.
- Zatvorite poklopac za izbacivanje (1).

### Skidanje:

- Otvorite poklopac za izbacivanje (1) i pridržite ga.
- Podignite korpu za travu (2) i izvadite je povlačenjem unazad.
- Zatvorite poklopac za izbacivanje (1).

## 8.3 Pokazivač napunjenosti



Nož stvara vazdušno strujanje koje podiže pokazivač napunjenosti (1). Ako je korpa za travu napunjena, vazdušno strujanje se zaustavlja. Ako je vazdušno strujanje suviše slabo, pokazivač napunjenosti (1) se vraća u stanje mirovanja. Ovo ukazuje da je potrebno isprazniti korpu za travu.

Neograničeno funkcionisanje pokazivača napunjenosti moguće je samo uz optimalno vazdušno strujanje. Spoljni uticaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niski nivoi košenja, prljavština ili slično, mogu da naruše vazdušno strujanje i funkcionisanje pokazivača napunjenosti.

### Korpa za travu se puni

### Korpa za travu je napunjena

- Ispraznite napunjenu korpu za travu (⇒ 11.4).

## 8.4 Upravljač



### Opasnost od zaglavljivanja!

Usled otpuštanja obrtne ručice može doći do preklapanja gornjeg dela upravljača. Stoga uvek jednom rukom držite najviši deo gornjeg dela upravljača (2) dok otvarate obrtne ručice.

### Preklapanje gornjeg dela upravljača:

**Transportni položaj** – za transport i skladištenje sa uštedom prostora:

- Odvrnuti obrtne ručice (1) dok ne počnu da se slobodno obrću i preklopiti gornji deo upravljača (2) prema napred. Pazite da se električni kabl ne ošteti.

**Radni položaj** – za guranje uređaja:

- Rasklopite gornji deo upravljača (2) prema pozadi i pridržite ga jednom rukom.
- Pritegnite obrtne ručice (1).

### Podešavanje visine:

Gornji deo upravljača može da se montira na 2 visine:

- Odvrnite obrtne ručice (1) i uklonite zavrtnje (3).
- Dovedi gornji deo upravljača (2) na željenu visinu:  
otvor – visoki položaj  
otvor – niski položaj
- Ubaciti zavrtnje (3) kroz otvore donjeg dela upravljača i gornjeg dela upravljača, zategnuti obrtne ručice (1).

## 8.5 Centralno podešavanje visine košenja



Možete da podesite **pet** različitih visina košenja.

### Stepen 1:

najmanja visina košenja (25 mm)

### Stepen 5:

najveća visina košenja (65 mm)

### Podešavanje visine košenja:

- Gurnite polugu za blokiranje (1) prema spolja i držite je.
- Podesite željenu visinu košenja podizanjem i spuštanjem uređaja.
- Otpustite polugu za blokiranje (1) i pustite je da uđe u odgovarajući položaj.

## 9. Uputstva za rad

### 9.1 Opšte napomene

Lep i gust travnjak dobija se čestim košenjem i održavanjem niske trave.

U toplim i suvim klimatskim uslovima travu nemojte da kosite prenisko, jer će ona u suprotnom izgorjeti od sunca i neće lepo izgledati!

Oštrim nožem dobija se lepši izgled travnjaka nakon košenja nego tupim. Stoga redovno oštrite nož (obratite se ovlašćenom STIHL distributeru).

## 9.2 Efikasnost košenja

Efikasnost košenja (vreme rada akumulatora) zavisi od svojstava trave i od izabrane visine košenja. Efikasnost košenja se povećava sledećim merama:

- Češće kosite travu,
- Povećajte visinu košenja,
- Smanjite brzinu kretanja,
- Pre košenja pustite travu da se osuši.

Po potrebi mogu da se nabave dodatni STIHL litijum-jonski akumulatori (specijalan pribor).

### Režim Eco:

Kosilica je opremljena **režimom Eco**, koji poboljšava energetske efikasnost, a time i efikasnost košenja.

ECO

### Način funkcionisanja:

Broj obrtaja elektromotora se smanjuje automatski, ako je potrebna manja snaga. U slučaju veće potrebne snage broj obrtaja se ponovo povećava u deliću sekunde.

## 9.3 Radna oblast korisnika



- Iz bezbednosnih razloga, kada je elektromotor pokrenut, korisnik uvek mora biti u radnoj oblasti iza upravljača. Uvek se držite bezbednosnog rastojanja određenog upravljačem.
- Kosilicom sme da rukuje samo jedna osoba. Druge osobe moraju da se drže dalje od zone opasnosti. (⇒ 4.)

## 9.4 Pravilno opterećenje elektromotora

Kosilicu nemojte da uključujete u visokoj travi. U slučaju otežanog pokretanja elektromotora, podesite veću visinu košenja.

Kosilica se može opterećivati samo u meri koja ne dovodi do značajnog smanjenja broja obrtaja elektromotora.

Ako dođe do smanjenja broja obrtaja pri košenju visoke trave, podesite veću visinu košenja i/ili smanjite brzinu kretanja.



Broj obrtaja se smanjuje automatski, ako je potrebna manja snaga. (⇒ 9.2)

## 9.5 U slučaju blokade noža za košenje

Odmah isključite elektromotor i izvucite sigurnosni utikač. Nakon toga otklonite uzrok smetnje.

## 9.6 Termička zaštita od preopterećenja elektromotora

Ukoliko pri radu dođe do preopterećenja elektromotora, elektronika će ga isključiti. Na akumulatoru pri termičkom preopterećenju svetle tri crvena LED-a. (⇒ 7.5)

Uzroci preopterećenja:

- tup nož za košenje,
- košenje previsoke trave ili suviše nisko podešena visina košenja,
- prevelika brzina kretanja,
- nedovoljno čišćenje otvora za vazdušno hlađenje (usisni otvori).

### Ponovno puštanje u rad

Posle vremena hlađenja od maks. 10 min. (u zavisnosti od temperature okoline) ponovo pustite uređaj u rad na uobičajen način. (⇒ 11.2)

## 10. Bezbednosni uređaji

Radi bezbednog rukovanja i zaštite od nenamenske upotrebe, uređaj je opremljen sa više bezbednosnih uređaja.



### Opasnost od povrede!

Ukoliko se utvrdi neispravnost nekog od bezbednosnih uređaja, uređaj više ne sme da se koristi. Obratite se ovlašćenom distributeru. Kompanija STIHL preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

### 10.1 Sigurnosni utikač

Elektromotor može da se uključi samo kada je umetnut sigurnosni utikač (⇒ 8.1).

### 10.2 Bezbednosni uređaji

Kosilica je opremljena bezbednosnim uređajima koji sprečavaju slučajan kontakt sa nožem sa sečenje i izbačenim materijalom.

Oni obuhvataju kućište, poklopac za izbacivanje, korpu za travu i pravilno montirani upravljač.

### 10.3 Dvoručno rukovanje

Elektromotor se može uključiti samo ako desnom rukom pritisnete i zadržite dugme za uključivanje, a zatim levom rukom privučete ručicu za zaustavljanje motora prema upravljaču.

### 10.4 Kočnica za skraćivanje vremena zaustavljanja noža

Nakon otpuštanja ručice za zaustavljanje motora, nož za košenje se zaustavlja za vreme kraće od 3 sekunde.

Integrisana kočnica za skraćivanje vremena zaustavljanja noža skraćuje vreme zaustavljanja do potpunog mirovanja noža.

### Merenje vremena zaustavljanja

Posle pokretanja elektromotora, nož se okreće i može da se čuje zvuk kretanja vazduha. Vreme zaustavljanja odgovara trajanju zvuka kretanja vazduha posle gašenja elektromotora i može da se meri štopericom.

## 11. Puštanje uređaja u rad

### 11.1 Pripremne mere



#### Opasnost od povrede!

Pridržavajte se sigurnosnih napomena iz poglavlja „Za vašu bezbednost“. (⇒ 4.)

- Napunite akumulator i umetnite ga u pregradu za akumulator. (⇒ 7.4)
- Umetnite sigurnosni utikač. (⇒ 8.1)

### 11.2 Uključivanje kosilice



Kosilicu nemojte da uključujete u visokoj travi. U slučaju otežanog pokretanja elektromotora, podesite veću visinu košenja.

- **1** Pritisnite i držite dugme za uključivanje (1).
- **2** Povucite ručicu za zaustavljanje motora (2) prema upravljaču i držite je.
- Dugme za uključivanje (1) možete da otpustite nakon aktiviranja ručice za zaustavljanje motora (2).

### 11.3 Isključivanje kosilice



- Otpustite ručicu za zaustavljanje motora (1). Elektromotor i nož za košenje će se zaustaviti nakon kratkog vremena.

### 11.4 Pražnjenje korpe za travu



#### Opasnost od povreda!

Pre skidanja korpe za travu, neophodno je da iz bezbednosnih razloga isključite elektromotor.

- Skinite korpu za travu. (⇒ 8.2)
- Otvorite korpu za travu povlačenjem zatvarača (1). Preklopите gornji deo korpe za travu (2) i pridržite ga. Preklopите korpu za travu unazad i izbacite iz nje isečeni materijal.
- Zatvorite korpu za travu.
- Postavite korpu za travu. (⇒ 8.2)

## 12. Održavanje

### 12.1 Opšte napomene



#### Opasnost od povreda

Vodite računa o bezbednosnim upozorenjima iz poglavlja „Za vašu bezbednost“. (⇒ 4.)



Posebno pre svih radova na kosilici izvucite sigurnosni utikač (⇒ 8.1).

### Godišnje održavanje kod ovlašćenog distributera:

Kosilicu jednom godišnje treba da pregleda ovlašćeni distributer. STIHL preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

## 12.2 Čišćenje uređaja

### Interval održavanja: Nakon svakog korišćenja



- Kosilicu postavite na čvrstu, horizontalnu i ravnu podlogu.
- Izvadite akumulator i redovno ga čistite. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Uklonite strana tela iz okna akumulatora i očistite okno akumulatora vlažnom krpom. Očistite električne kontakte u oknu akumulatora četkom ili mekom četkom.
- Otkočite korpu za travu i očistite je odvojeno od uređaja, tekućom vodom i četkom. (⇒ 8.2)
- Za čišćenje donje strane uređaja, prevrnite kosilicu (1) na stranu.
- Uređaj čistite sa malo vode, pomoću četke ili krpe. Naslage trave očistite drvenim štapićem. Po potrebi koristite specijalno sredstvo za čišćenje (npr. STIHL specijalno sredstvo za čišćenje).
- Nikada nemojte usmeravati mlaz vode ili perač pod visokim pritiskom na prekidač, delove elektromotora, zaptivke ili ležajeve.
- Oslobodite otvore za vazduh od prljavštine da bi se obezbedilo dovoljno hlađenje elektromotora ili elektronike uređaja.  
**Gornji deo uređaja:** Otvori za vazduh (2) se nalaze sa obe strane između poklopca elektromotora i donjeg dela kućišta.  
**Donji deo uređaja:** Otvori za vazduh (3) se nalaze u području kanala za izbacivanje trave.

## 12.3 Elektromotor i točkovi

Nije potrebno održavanje elektromotora.

Nije potrebno održavanje ležajeva točkova.

## 12.4 Akumulator

### Interval održavanja: Pre svake upotrebe

- Očistite akumulator vlažnom krpom.
- Vizuelnom proverom proverite da li je žica neoštećena. Akumulatori sa prepoznatljivim oštećenjima (npr. pukotine ili iscurila tečnost) ne smeju da se koriste.

## 12.5 Uređaj za punjenje

### Interval održavanja: Pre svake upotrebe

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Obrišite uređaj za punjenje vlažnom krpom.
- Očistite električne kontakte uređaja za punjenje četkom ili mekom četkom.
- Obratite pažnju na napomene u uputstvu za upotrebu uređaja za punjenje.

## 12.6 Provera istrošenosti noža

### Interval održavanja: Pre svake upotrebe



#### ⚠ Opasnost od povrede!

Noževi se različito troše u zavisnosti od mesta primene i broja radnih sati. Ako se uređaj koristi na peščanoj podlozi ili se često upotrebljava u suvim uslovima, nož je izložen većem opterećenju i troši se brže nego obično. Istrošeni nož može da se polomi i izazove teške povrede. Zato se uvek pridržavajte uputstva za održavanje noževa.

- Prevrtite kosilicu u položaj za čišćenje. (⇒ 12.2)
- Očistite nož za košenje (1).
- Debljinu noža **A** proverite na najmanje 5 mesta pomoću pomičnog merila. Posebno proverite da li minimalna debljina noža postoji i u oblasti krilaca noža.
- Proverite širinu noža **B** u sivo obojenom području **X** na najmanje 3 mesta pomoću pomičnog merila.

#### Granice istrošenosti:

Debljina noža **A**: > 1,6 mm

Širina noža **B**: > 56 mm

Zamenite nož

- ukoliko je oštećen (urezi, pukotine),
- ukoliko su dostignute preporučene vrednosti na jednom ili više mesta na nožu, odn. ukoliko su prekoračene dozvoljene granice.



## 12.7 Demontaža i montaža noža za košenje



### Opasnost od povrede!

Nosite prikladne zaštitne rukavice kod svih radova na nožu za košenje.

- Za radove na nožu za košenje, prevrните kosilicu na stranu. (⇒ 12.2)

### 1 Demontaža:

- Držite nož za košenje (1) jednom rukom.
- Odvijte zavrtanj za nož (2) i skinite ga zajedno sa zahvatnikom (3) i nožem za košenje (1).

### 2 Montaža:



### Opasnost od povrede!

Pre montaže proverite stanje noža za košenje (oštećenja, habanje) i zamenite ga po potrebi. (⇒ 12.6) Montirajte nož za košenje kao na slici sa ivicama okrenutim prema gore (prema uređaju). Tačno se pridržavajte propisanog momenta zatezanja zavrtanja za nož, budući da od njega zavisi dobro pričvršćivanje reznog alata. Dodatno obezbedite zavrtanj za nož sredstvom za obezbeđivanje vijaka **Loctite 243**.

Zamenite zavrtanj za nož i zahvatnik prilikom svake zamene noža.

- Očistite dodirnu površinu noža i čaure noža.

- Nož za košenje (1) postavite na čauru noža tako da uzdignute ivice budu okrenute naviše. Vodeće čivije (4) na čauri noža pozicionirajte u otvore na nožu za košenje.
- Držite nož za košenje (1) jednom rukom i postavite zahvatnik (3).
- Zavrnite zavrtanj za nož (2) i zategnite ga.  
Momenat zatezanja:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 Oštrenje noža za košenje

Ukoliko vam nedostaje potrebno znanje ili pomoćna sredstva, preporučujemo vam da oštrenje noža za košenje prepustite stručnjaku (STIHL preporučuje STIHL distributera).

U slučaju pogrešno brušenog noža za košenje (pogrešan ugao oštrenja, necentriranost, itd.) dolazi do narušavanja funkcije uređaja, posebno može doći do smanjenja efikasnosti košenja (vreme rada akumulatora) i do povećanja emisije buke.

### Uputstvo za oštrenje

- Demontirajte nož za košenje. (⇒ 12.7)
- Nož treba hladiti prilikom oštrenja, npr. vodom.  
Nož ne sme da poplavi, jer se tako smanjuje postojanost sečiva.
- Ravnomerno naoštrite nož za košenje da biste izbegli vibracije zbog neravnoteže.
- Pridržavajte se ugla oštrenja od **30°**.
- Vodite računa o granicama istrošenosti. (⇒ 12.6)

## 12.9 Skladištenje (zimski pauza)

Uređaj čuvajte u zatvorenoj suvoj prostoriji u kojoj nema puno prašine. Osigurajte da uređaj bude van domašaja dece.

Kosilicu skladištite isključivo u bezbednom radnom stanju i po potrebi sklopite upravljač.

Sve matice, klinovi i vijci moraju da budu čvrsto pritegnuti. Zamenite nečitka upozorenja na uređaju. Proverite da li na kompletnoj mašini postoje pohabani ili oštećeni delovi. Zamenite istrošene ili oštećene delove.

Eventualne smetnje na uređaju po pravilu treba otkloniti pre skladištenja.

U slučaju dužeg perioda nekorišćenja kosilice (zimski pauza), obratite pažnju na sledeće stavke:

- Pažljivo očistite sve spoljne delove uređaja.
- Dobro nauljite, tj. podmažite sve pokretne delove.

### Skladištenje akumulatora:

- Izvadite akumulator iz pregrade za akumulator odn. iz uređaja za punjenje.
- Očistite uređaj.
- Čuvajte akumulator u suvoj, zatvorenoj prostoriji bez prašine, u pakovanju koje nije električno provodljivo.  
Osigurajte da akumulatori budu zaštićeni od neovlašćenog korišćenja (npr. od strane dece).
- Nemojte skladištiti rezervne akumulatorne neovlašćene – koristite ih s vremena na vreme.



- Obratite pažnju na dozvoljeni opseg temperature radi optimalnog veka trajanja (⇒ 18.2) i skladištite akumulator pri napunjenosti između 20 % i 40 % (2 LED-a svetle zeleno).

### Čuvanje uređaja za punjenje:

- Izvadite akumulator i izvucite mrežni utikač.
- Očistite uređaj za punjenje.
- Uređaj za punjenje čuvajte u zatvorenoj suvoj prostoriji u kojoj nema puno prašine, odvojeno od akumulatora. Osigurajte da bude zaštićen od neovlašćenog korišćenja (npr. od strane dece). Ne kačite uređaj za punjenje na priključni vod.

## 13. Transport

### 13.1 Transport kosilice



#### Opasnost od povrede!

Vodite računa o bezbednosnim upozorenjima iz poglavlja „Za vašu bezbednost“ (⇒ 4.).

Posebno pre svih radova na kosilici izvucite sigurnosni utikač. (⇒ 8.1)



### Nošenje uređaja:

- Kosilicu nosite držeći jednom rukom sredinu gornje transportne ručke (1) a drugom rukom kućište (2). Uvek pazite da vam telo bude dovoljno udaljeno od noža za košenje, što se posebno odnosi na vaša stopala i noge.

iii

- Kosilicu nosite držeći jednom rukom sredinu transportne ručke (1).

### Vučenje uređaja:

- Osigurajte kosilicu i korpu za travu na utovarnoj površini odgovarajućim sredstvima za pričvršćivanje.
- Pričvrstite sajle, odnosno kaiševe za transportnu ručku (1) za donje delove upravljača (3).

### 13.2 Transport akumulatora

- Pre transporta treba obezbediti da akumulator bude u pogonski bezbednom stanju. (⇒ 4.3)
- Akumulator transportujte u uređaju ili u bezbednom pakovanju.
- Vodite računa o bezbednosnim upozorenjima iz poglavlja „Za vašu bezbednost – transport akumulatora“. (⇒ 4.7)

Akumulator podleže zahtevima za transport opasnih tereta. Akumulator je kategorisan kao UN 3480 (litijum-jonska baterija) i ispitan je u skladu sa priručnikom UN, Ispitivanje i kriterijumi deo III, pododeljak 38.3.

Transportni propisi su navedeni pod [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14. Smanjivanje istrošenosti i izbegavanje oštećenja

### Važne napomene za održavanje i negu grupe proizvoda

#### Kosilica sa ručnim upravljanjem i akumulatorskim pogonom (STIHL RMA)

Kompanija STIHL ne preuzima bilo kakvu odgovornost za materijalnu štetu i povrede osoba koje nastanu usled nepoštovanja napomena u uputstvu za rukovanje, a posebno onih koje se odnose na bezbednost, rukovanje i održavanje ili usled korišćenja nedozvoljenih ugradnih uređaja ili rezervnih delova.

Molimo vas da se obavezno pridržavate sledećih važnih napomena radi izbegavanja nastanka štete ili prekomernog habanja vašeg STIHL uređaja:

#### 1. Potrošni delovi

Pojedini delovi STIHL uređaja se troše i tokom pravilne upotrebe i, u zavisnosti od vrste korišćenja i njegovog trajanja, moraju da se pravovremeno zamene.

U to se između ostalog ubrajaju i:

- Nož
- Korpa za travu
- Akumulator

#### 2. Pridržavanje uputstava iz ovog uputstva za upotrebu

Korišćenje, održavanje i skladištenje STIHL uređaja mora da se vrši pažljivo, na način koji je naveden u uputstvu za upotrebu. Korisnik će biti odgovoran za sve štete koje nastanu usled nepoštovanja bezbednosnih uputstava, kao i uputstava za rukovanje i održavanje.

To se posebno odnosi na:

- pogrešan električni priključak (napon).
- izvršene izmene na uređaju, koje STIHL nije odobrio.
- upotrebu alata ili dodatne opreme koja nije dozvoljena za ovaj uređaj, nije pogodna ili nije odgovarajućeg kvaliteta.
- nenamensku upotrebu uređaja.
- korišćenje proizvoda na sportskim ili takmičarskim manifestacijama.
- oštećenja koja su nastala kao posledica nastavka korišćenja uređaja sa neispravnim delovima.

### 3. Radovi na održavanju

Svi radovi navedeni u odeljku „Održavanje“ moraju se redovno sprovesti.

Ukoliko korisnik nije u stanju da samostalno obavi radove na održavanju, treba da za to zaduži ovlašćenog distributera.

Kompanija STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravke obavljate kod ovlašćenog STIHL distributera.

Ovlašćenim STIHL distributerima redovno se nude obuke i dostavljaju tehničke informacije.

Korisnik će biti odgovoran za oštećenja do kojih može doći ukoliko se ovi radovi ne obave.

U to se, između ostalog, ubrajaju:

- Oštećenja pogonskog motora usled nedovoljnog čišćenja otvora za vazdušno hlađenje (usisni otvori).
- Korozija i druga oštećenja usled neadekvatnog skladištenja.

- Oštećenja uređaja usled upotrebe rezervnih delova slabijeg kvaliteta.
- Štete nastale usled neblagovremenog ili nedovoljnog održavanja, odnosno štete uzrokovane radovima na održavanju i popravkama u neovlašćenim servisnim radionicama.

## 15. Zaštita životne sredine



Pokošena trava se ne baca u otpad, nego se kompostira.

Ambalaža, uređaj i dodatni pribor su proizvedeni od materijala koji se može

reciklirati i treba ih odlagati u skladu sa tim.

Odvojeno i ekološki prihvatljivo odlaganje ostataka materijala povećava mogućnost ponovne upotrebe iskoristivog materijala. Iz tog razloga, nakon isteka uobičajenog veka upotrebe uređaj treba odneti na mesto za prikupljanje iskoristivog materijala. Prilikom odlaganja obratite posebnu pažnju na uputstva u poglavlju „Odlaganje“ (⇒ 4.12).

Obratite se centru za recikliranje ili ovlašćenom distributeru za dodatne informacije o ispravnom odlaganju otpadnih proizvoda.



**Li-Ion**

Akumulatore uvek propisno odlažite na otpad – pridržavajte se lokalnih propisa. Nemojte da bacate akumulatore u komunalni otpad, već ih predajte ovlašćenom distributeru ili na mesto za prikupljanje problematičnih materija.

## 16. Uobičajeni rezervni delovi

Nož za košenje:  
6311 702 0110

Zavrtnanj za nož:  
9018 321 1800

Zahvatnik:  
6311 702 0600



Prilikom zamene noža moraju da se zamene i zavrtnanj za nož i zahvatnik. Rezervni delovi mogu da se nabave kod ovlašćenog STIHL distributera.

## 17. EC Izjava proizvođača o usaglašenosti

### 17.1 Kosilica sa ručnim upravljanjem i akumulatorskim pogonom (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Austrija

izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je mašina

**Kosilica** sa ručnim upravljanjem i akumulatorskim pogonom (STIHL RMA)

<b>Fabrička marka</b>	<b>STIHL</b>
Tip	RMA 235.0
Serijski broj	6311

Proizveden u skladu sa sledećim smernicama EU:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC,  
2006/66/EC, 2011/65/EU

Proizvod je razvijen u skladu sa sledećim normama:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2

Za razvoj i proizvodnju proizvoda relevantne su verzije standarda važeće za datum proizvodnje.

Primenjeni postupak potvrde usaglašenosti:  
Prilog VIII (2000/14/EC)

Naziv i adresa institucije koja je obavila kontrolu:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Osoba zadužena za sastavljanje i čuvanje tehničke dokumentacije:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Godina proizvodnje i broj mašine nalaze se na pločici s podacima o uređaju.

Izmereni nivo zvučne snage:  
87,9 dB(A)

Garantovani nivo zvučne snage:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (GGGG-MM-DD)

STIHL Tirol GmbH

i. V.



Matthias Fleischer, Direktor sektora za istraživanje i razvoj

i. V.



Sven Zimmermann, Direktor sektora za kvalitet

## 17.2 Uređaj za punjenje STIHL AL 101

Ovaj uređaj za punjenje je proizveden i izbačen na tržište u skladu sa sledećim smernicama:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Kompletna EZ izjava o usklađenosti se može dobiti od firme ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemačka

## 18. Tehnički podaci

### 18.1 Kosilice STIHL RMA 235.0

Serijski broj	6311
Dozvoljeni akumulator	STIHL AK
Motor, vrsta konstrukcije	Elektromotor

Proizvođač elektromotora	Actuator
Tip motora	EC motor
Napon	36 V
Ulazna snaga	450 W
Klasa zaštite	III
Vrsta zaštite	IPX 1
Uređaj za rezanje	Nosač noža
Širina noža	33 cm
Broj obrtaja uređaja za rezanje:	
Normalan mod	3400 o/min
Eco mod	2900 o/min
Pogon nosača noža	trajni
Visina košenja	25 - 65 mm
Momenat zatezanja zavrtnja za nož	15 - 20 Nm
Prečnik prednjeg točka	140 mm
Prečnik zadnjeg točka	170 mm
Dužina	127 cm
Širina	37 cm
Visina	108 cm
Težina	14 kg

### Zvučna emisija:

Prema smernici 2000/14/EC:

Garantovani nivo zvučne snage  $L_{WA}$  89 dB(A)

Prema smernici 2006/42/EC:

Nivo zvučnog pritiska na radnom mestu

$L_{pA}$	76 dB(A)
Odstupanje $K_{pA}$	2 dB(A)

### Vibracije šake-ruke:

Navedena karakteristična vrednost vibracija prema EN 12096:

### Vibracije šake-ruke:

Izmerena vrednost

$a_{hw}$  1,80 m/s<sup>2</sup>

Odstupanje  $K_{hw}$  0,90 m/s<sup>2</sup>

Mereno prema EN 20643

### 18.2 Akumulator STIHL AK

Tehnologija

akumulatora Litijum-jonski

Napon 36 V

Kapacitet u Ah vidi pločicu sa podacima

Energetski kapacitet u Wh vidi pločicu sa podacima

Težina u kg vidi pločicu sa podacima

Dozvoljen opseg temperature -10°C do +50°C



Ovaj simbol upućuje na podatak o broju ćelija i energetskog kapaciteta prema specifikacijama proizvođača ćelija. Energetski kapacitet koji je raspoloživ u primeni, je manji.

### 18.3 Uređaj za punjenje STIHL AL 101

Nominalni napon 220-240 V,  
50-60 Hz

Nominalna snaga 75 W

Struja punjenja 1,5 A

Dozvoljen opseg temperature +5°C do +40°C



Zaštitna klasa II. Kućište uređaja za punjenje je dvostruko izolovano prema strujnom kolu mreže.

Vremena punjenja su navedena pod [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 REACH

REACH predstavlja uredbu EZ koja uređuje pitanja registracije, evaluacije, autorizacije i restrikcije u upotrebi hemikalija.

Informacije o ispunjavanju REACH uredbe (EZ) br. 1907/2006 su navedene pod [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Traženje grešaka

✱ Po potrebi potražite distributera. Kompanija STIHL vam preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

### Smetnja:

Elektromotor se ne pokreće

### Mogući uzrok:

- Napunjenost akumulatora je previše mala – na akumulatoru 1 LED treperi zeleno
- Akumulator je previše hladan/zagrejan – na akumulatoru 1 LED svetli crveno
- Smetnja u akumulatoru – na akumulatoru 4 LED-a svetle crveno
- Kosilica je previše zagrejana – na akumulatoru 3 LED-a svetle crveno
- Smetnja u kosilici – na akumulatoru 3 LED-a trepere crveno
- Dugme za uključanje nije pritisnuto
- Sigurnosni utikač nije umetnut
- Prekinuta električna veza između kosilice i akumulatora
- Elektromotor je preopterećen zbog košenja previsoke ili previše vlažne trave
- Vлага u uređaju i/ili akumulatoru

- Kućište kosilice je zapušeno
- Osigurač u sigurnosnom utikaču je neispravan

### Rešenje:

- Napunite akumulator (⇒ 7.4)
- Zagrejte akumulator, odn. ostavite ga da se ohladi
- Izvadite akumulator i ponovo ga umetnite; po potrebi kontaktirajte distributera (✱)
- Ostavite kosilicu da se ohladi
- Očistite električne kontakte u oknu akumulatora (⇒ 12.2); po potrebi kontaktirajte distributera (✱)
- Pritisnite dugme za uključivanje (⇒ 11.2)
- Umetnite sigurnosni utikač (⇒ 8.1)
- Pravilno umetnite akumulator (⇒ 7.2); očistite električne kontakte u oknu akumulatora (⇒ 12.2)
- Nemojte uključivati elektromotor u visokoj travi; prilagodite visinu košenja (⇒ 8.5)
- Izvadite akumulator osušite ga; očistite odn. osušite pregradu za akumulator (⇒ 7.2)
- Očistite kućište kosilice (⇒ 12.2)
- Zamenite sigurnosni utikač (✱)

### Smetnja:

Elektromotor se isključuje u toku rada

### Mogući uzrok:

- Kosilica je previše zagrejana – na akumulatoru 3 LED-a svetle crveno
- Električna smetnja
- Sigurnosni utikač nije pravilno umetnut
- Uređaj je preopterećen zbog košenja previsoke ili previše vlažne trave
- Kvar na kosilici

### Rešenje:

- Ostavite kosilicu da se ohladi
- Izvadite i ponovo umetnite akumulator (⇒ 7.2)

- Umetnite sigurnosni utikač (⇒ 8.1)
- Prilagodite visinu i brzinu košenja uslovima košenja (⇒ 8.5)
- Popravka kosilice (✖)

### **Smetnja:**

Jake vibracije tokom rada

### **Mogući uzrok:**

- vijak noža nije dobro zategnut
- nož nije izbalansiran

### **Pomoć:**

- pritegnite vijak noža (⇒ 12.7)
- naoštrite (izbalansirajte) ili zamenite nož (⇒ 12.8)

### **Smetnja:**

Nejednako rezanje, travnjak žuti

### **Mogući uzrok:**

- nož za košenje je tup ili istrošen
- brzina kretanja kosačice je prevelika u odnosu na visinu košenja

### **Pomoć:**

- naoštrite ili zamenite nož za košenje (⇒ 12.8)
- smanjite brzinu kretanja i/ili izaberite ispravnu visinu košenja (⇒ 8.5)

### **Smetnja:**

Otežano uključivanje ili smanjena snaga elektromotora

### **Mogući uzrok:**

- Akum. prazan
- košenje previsoke ili previše vlažne trave
- kućište kosilice je zapušeno
- Nož za košenje se istupio ili je istrošen

### **Rešenje:**

- Napunite akumulator (⇒ 7.4)
- Prilagodite visinu i brzinu košenja uslovima košenja (⇒ 8.5)

- Očistite kućište kosilice (⇒ 12.2)
- Naoštrite ili zamenite nož za košenje (⇒ 12.8)

### **Smetnja:**

Zapušen kanal za izbacivanje trave

### **Mogući uzrok:**

- istrošen nož za košenje
- košenje previsoke ili previše vlažne trave

### **Pomoć:**

- zamenite nož za košenje (⇒ 12.8)
- prilagodite visinu i brzinu košenja uslovima košenja (⇒ 8.5)

### **Smetnja:**

Vreme rada je previše kratko

### **Mogući uzrok:**

- Akumulator nije pun
- košenje previsoke ili previše vlažne trave
- kućište kosilice je zapušeno
- Nož za košenje se istupio ili je istrošen
- Vek trajanja akumulatora je prekoračen

### **Rešenje:**

- Napunite akumulator (⇒ 7.4)
- Prilagodite visinu i brzinu košenja uslovima košenja (⇒ 8.5)
- Očistite kućište kosilice (⇒ 12.2)
- Naoštrite ili zamenite nož za košenje (⇒ 12.8)
- Zamenite akumulator (✖)

### **Smetnja:**

Akumulator se prilikom umetanja zaglavljuje u oknu akumulatora

### **Mogući uzrok:**

- Vođice ili električni kontakti u oknu akumulatora su zaprljani

### **Rešenje:**

- Očistite vođice odn. električne kontakte u oknu akumulatora (⇒ 12.2)

### **Smetnja:**

Posle umetanja akumulatora u uređaj za punjenje, punjenje se ne pokreće

### **Mogući uzrok:**

- Akumulator je previše hladan/zagrejan
  - na akumulatoru 1 LED svetli crveno
- nema električnog kontakta između uređaja za punjenje i akumulatora
- Strujno napajanje uređaja za punjenje je neispravno

### **Rešenje:**

- Ostavite akumulator umetnut u uređaj za punjenje. Punjenje se pokreće automatski čim se dostigne dozvoljeni opseg temperature.
- Izvadite i ponovo umetnite akumulator (⇒ 7.2)
- Priključite uređaj za punjenje na električnu mrežu (⇒ 7.3)
- Provera električne mreže
- Ispitajte i po potrebi zamenite uređaj za punjenje (✖)

### **Smetnja:**

Akumulator se ne puni – LED na uređaju za punjenje treperi crveno

### **Mogući uzrok:**

- Nema električnog kontakta između uređaja za punjenje i akumulatora
- Uređaj za punjenje je neispravan

- Akumulator je oštećen

#### Rešenje:

- Izvadite akumulator, očistite električne kontakte na uređaju za punjenje (⇒ 12.5)
- Ispitajte i po potrebi zamenite uređaj za punjenje (✖)
- Zamenite akumulator (✖)



Datum sledećeg servisiranja

## 20. Plan servisiranja

### 20.1 Potvrda primopredaje

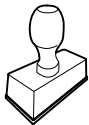
**Model:** \_\_\_\_\_

**Serjski broj:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Datum:**

--	--	--	--	--	--	--	--



Sledeći servis

**Datum:**

--	--	--	--	--	--	--	--

### 20.2 Potvrda servisiranja



Ovo uputstvo za upotrebu prilikom radova na održavanju dostavite ovlašćenom STIHL distributeru. On će u odštampanim poljima potvrditi da su servisni radovi izvršeni.



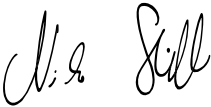
Servisiranje obavljeno na dan

Cijenjeni kupci!

hvala vam što ste se odlučili za proizvod tvrtke STIHL. Mi razvijamo i proizvodimo svoje proizvode prema vrhunskim standardima kvalitete, u skladu s potrebama naših klijenata. Tako nastaju vrhunski pouzdani proizvodi prikladni i za najzahtjevnije radove.

STIHL znači i vrhunsku kvalitetu servisa. Naše ovlaštene trgovine jamče stručno savjetovanje i upute, kao i sveobuhvatnu tehničku pomoć.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam puno zadovoljstva pri radu s proizvodom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRIJE UPOTREBE PROČITATI I POHRANITI.**

1. Sadržaj

<b>O ovim uputama za uporabu</b>	<b>122</b>
Općenito	122
Naputci uz čitanje ovih uputa za uporabu	122
Lokalne varijante	122
<b>Opis uređaja</b>	<b>123</b>
<b>Za vašu sigurnost</b>	<b>123</b>
Općenito	123
Odjeća i oprema	124
Akumulator	124
Punjač	125
Punjenje	125
Transport uređaja	126
Transport akumulatora	126
Prije rada	126
Za vrijeme rada	127
Održavanje, čišćenje, popravci i skladištenje	128
Skladištenje kod duljeg nekorištenja	129
Zbrinjavanje	129
<b>Opis simbola</b>	<b>129</b>
<b>Priprema uređaja za rad</b>	<b>130</b>
Sastavljanje kosilice	130
<b>Akumulator i punjač</b>	<b>130</b>
Općenito:	130
Vađenje/umetanje akumulatora:	130
Priključivanje punjača na električnu mrežu	130
Punjenje akumulatora	130
Svjetleće diode na akumulatoru	131
Svjetleća dioda na punjaču	131
<b>Upravljački elementi</b>	<b>131</b>
Sigurnosni utikač	131

Košara za travu	131
Pokazivač razine napunjenosti	132
Upravljač	132
Centralno podešavanje visine reza	132
<b>Napomene uz rad</b>	<b>132</b>
Općenito	132
Rezni učinak	133
Radno područje rukovatelja	133
Pravilno opterećenje elektromotora	133
Ako se nož za košnju blokira	133
Termička zaštita od preopterećenja elektromotora	133
<b>Sigurnosne naprave</b>	<b>133</b>
Sigurnosni utikač	133
Zaštitne naprave	133
Dvoručno upravljanje	134
Usporna kočnica	134
<b>Pokretanje uređaja</b>	<b>134</b>
Pripremne mjere	134
Uključivanje kosilice	134
Isključivanje kosilice	134
Pražnjenje košare za travu	134
<b>Održavanje</b>	<b>134</b>
Općenito	134
Čišćenje uređaja	134
Elektromotor i kotači	135
Akumulator	135
Punjač	135
Provjera istrošenosti noža za košnju	135
Demontaža i ugradnja noža za košnju	135
Oštrenje noža za košnju	136
Skladištenje (zimski pauza)	136
<b>Transport</b>	<b>137</b>
Transport kosilice	137
Transportiranje akumulatora	137

SL  
SK  
TR  
HU  
SR  
HR  
CS  
LV  
LT  
RO  
ET  
AZ  
KK

<b>Minimaliziranje trošenja i izbjegavanje šteta</b>	<b>137</b>
<b>Zaštita okoliša</b>	<b>138</b>
<b>Uobičajeni rezervni dijelovi</b>	<b>138</b>
<b>EU izjava o usklađenosti</b>	<b>138</b>
Kosilica, ručno vođena i s akumulatorom (STIHL RMA)	138
Punjač STIHL AL 101	139
Servisa - Rezervni dijelovi	139
Adresa glavne uprave tvrtke STIHL	139
Adrese distributera STIHL	139
Adrese uvoznika STIHL	139
<b>Tehnički podaci</b>	<b>139</b>
Kosilica STIHL RMA 235.0	139
Akumulator STIHL AK	140
Punjač STIHL AL 101	140
REACH	140
<b>Traženje pogrešaka</b>	<b>140</b>
<b>Servisni plan</b>	<b>142</b>
Potvrda predaje	142
Potvrda servisa	142

## 2. O ovim uputama za uporabu

### 2.1 Općenito

Ove su upute za uporabu **originalne upute** proizvođača u smislu EU direktive 2006/42/EC.

STIHL neprestano radi na razvoju svojih proizvoda pa stoga zadržava pravo na izmjene u oblikovanju, tehničkoj izvedbi i opremi uređaja.

Stoga se na temelju podataka i slika iz ovih uputa ne mogu postavljati nikakvi zahtjevi.

U ovim uputama za uporabu mogu biti opisani modeli koji nisu dostupni u svakoj državi.

Ove upute za uporabu zaštićene su zakonom o autorskim pravima. Sva su prava zadržana, osobito pravo na umnožavanje, prijevod i obrađivanje elektroničkim sustavima.

### 2.2 Naputci uz čitanje ovih uputa za uporabu

Slike i tekstovi opisuju određene korake rukovanja.

U ovim uputama za uporabu objašnjeni su svi slikovni simboli koji se nalaze na uređaju.

#### Smjer gledanja:

Smjer gledanja s obzirom na uporabu pojmova „**lijevo**“ i „**desno**“ u ovim uputama:  
Korisnik stoji iza uređaja i gleda prema naprijed u smjeru kretanja.

#### Referenca na poglavlja:

Reference na odgovarajuća poglavlja i potpoglavlja za daljnja objašnjenja označene su strelicom. Sljedeći primjer prikazuje referencu na poglavlje: (⇒ 6.1)

#### Označavanje tekstualnih odlomaka:

Opisane upute mogu biti označene kao u sljedećim primjerima.

Postupci koji od korisnika zahtijevaju određeni zahvat:

- Otpustite vijak (1) ključem za vijke, aktivirajte polugu (2) ...

Opća nabranja:

- Uporaba proizvoda u sportske ili natjecateljske svrhe

### Tekstovi s dodatnim značenjem:

Kako bi se tekstualni odlomci s dodatnim značenjem posebno istaknuli u ovim uputama za uporabu, označeni su jednim od dolje opisanih simbola.



#### Opasnost!

Opasnost od nezgoda i teških ozljeda. Treba slijediti određeni način ponašanja ili odustati od određenog načina ponašanja.



#### Upozorenje!

Opasnost od ozljeda. Određeno ponašanje sprječava moguće ili vjerojatne ozljede.



#### Oprez!

Lake ozljede, odn. materijalne štete koje se mogu spriječiti određenim ponašanjem.



#### Napomena

Informacija koja će vam omogućiti bolju iskoristivost uređaja i izbjegavanje mogućih pogrešaka pri uporabi.

### Tekstovi povezani sa slikom:

Slike koje objašnjavaju uporabu uređaja možete pronaći na samom početku ovih uputa za uporabu.

Simbol kamere služi za povezivanje slika na stranicama sa slikama i dotičnog dijela teksta u uputama za uporabu.



### 2.3 Lokalne varijante

STIHL isporučuje punjače s različitim utikačima i prekidačima ovisno o zemlji isporuke.



Na slikama su prikazani punjači s europskim utikačima, mrežni priključak uređaja s drugim utikačima odvija se na isti način.

### 3. Opis uređaja



- 1 Gornji dio upravljača
- 2 Stremen za zaustavljanje motora
- 3 Okretna ručica
- 4 Zaklopka za izbacivanje
- 5 Donji dio upravljača
- 6 Transportna ručka
- 7 Poklopac elektromotora
- 8 Poklopac pretnica za akumulator
- 9 Sigurnosni utikač
- 10 Zaporna poluga
- 11 Prednji kotač
- 12 Kućište
- 13 Stražnji kotač
- 14 Natpisna pločica sa serijskim brojem stroja
- 15 košara za travu
- 16 Vodicica kabela
- 17 Držač kabela
- 18 Gumb za uključenje
- 19 Poluga za podešavanje visine
- 20 Pokazivač razine napunjenosti
- 21 Akumulator
- 22 Punjač

## 4. Za vašu sigurnost

### 4.1 Općenito



Pri radu s uređajem morate se bezuvjetno pridržavati ovih propisa za zaštitu od nezgode.



Prije prvog puštanja u rad pažljivo pročitajte upute za uporabu. Sačuvajte upute za uporabu za kasnije korištenje.

Ove mjere opreza nužne su za vašu sigurnost, ali popis svih mjera nije konačan. Uvijek rabite uređaj razumno i odgovorno te imajte na umu da je korisnik odgovoran za nezgode koje uzrokuju ozljede osoba ili materijalne štete.



#### Opasnost od gušenja!

Ako se djeca igraju s materijalom za pakiranje, prijeti opasnost od gušenja. Materijal za pakiranje obavezno držite podalje od djece.

Uređaj, uključujući sve priključke, smijete dati na korištenje odnosno iznajmljivati samo osobama koje su upoznate s ovim modelom i njegovim rukovanjem. Upute za uporabu dio su uređaja i uvijek moraju biti priložene.

Upoznajte se s upravljačkim dijelovima i uporabom uređaja.

Uređaj smiju koristiti samo osobe, koje su pročitale upute za uporabu i koje su upoznate s rukovanjem uređajem. Prije prvog puštanja u rad korisnik se mora potruditi za stručno i praktično poučavanje. Korisniku prodavač ili drugo stručno lice mora pojasniti kako se uređaj rabi.

Pri tom poučavanju korisniku treba posebice staviti do znanja da je za rad s uređajem nužna osobita pozornost i koncentracija.

Čak i ako propisno upotrebljavate uređaj, uvijek ostaju preostale opasnosti.

Osigurajte da je korisnik tjelesno, osjetilno i duševno sposoban upravljati i raditi s uređajem. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograničen za obavljanje tog zadatka, smije raditi s uređajem samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.

Osigurajte da je korisnik punoljetan ili da se obučava uz nadzor u skladu s državnim propisima.

Upotrebljavajte uređaj samo kad ste odmorni i u dobroj psiho-fizičkoj kondiciji. Ako ste narušenog zdravlja, trebali biste se konzultirati s liječnikom je li rad s uređajem moguć. Strojem se ne smije rukovati nakon uzimanja alkohola, droga ili lijekova koji ograničavaju sposobnost reagiranja.

Uređaj je dizajniran za privatnu uporabu.

#### Pozor – opasnost od nezgode!

Uređaj je namijenjen samo za košnju travnjaka. Druga primjena nije dopuštena i može biti opasna ili uzrokovati štete na uređaju.

Kako fizičko zdravlje korisnika ne bi bilo ugroženo, uređaj se ne smije koristiti za sljedeće radove (nepotpuno nabranjanje):

- za obrezivanje grmlja, živice i žbunja
- za rezanje puzavica,
- za održavanje travnjaka na krovnim nasadima i balkonskim žardinjerama,
- za sjeckanje i usitnjavanje odrezanih grana stabala i grmlja,

- za čišćenje staza (usisavanje, otpuhivanje),
- za poravnavanje povišenih neravnina, kao npr. krtačnjaka,
- za prijevoz odrezanih biljnih ostataka, osim u za to predviđenoj košari za travu.

Iz sigurnosnih je razloga svaka promjena na uređaju, izuzev stručne nadogradnje pribora koju je dopustio STIHL, zabranjena i to dovodi do ukidanja prava na jamstvo. Informaciju o odobrenom priboru možete dobiti kod STIHL prodavača.

Svaka je manipulacija na uređaju koja povećava snagu ili broj okretaja motora s unutarnjim izgaranjem odnosno elektromotora zabranjena.

Na uređaju se ne smiju provoditi nikakve izmjene koje uzrokuju povećanje emisija buke.

S uređajem se ne smiju transportirati predmeti, životinje ili osobe, posebice djeca.

Kod uporabe na javnim mjestima, parkovima, sportskim igralištima, ulici i u poljoprivrednim i šumarskim pogonima potreban je poseban oprez.



**Pozor! Opasnost po zdravlje zbog vibracija!** Pretjerana izloženost vibracijama može uzrokovati oštećenje krvožilnog

i živčanog sustava, naročito kod ljudi s problemima s krvotokom. Obratite se svom liječniku, ako nastupe simptomi koje je moglo uzrokovati izlaganje vibracijama. Takvi simptomi uglavnom se javljaju u prstima, rukama ili ručnim zglobovima, a u njih se ubrajaju (nepotpuni popis):

- gubitak osjeta,
- bolovi,

- slabost u mišićima,
- promijenjena boja kože,
- neugodni trnci.

Držite upravljač tijekom rada čvrsto ali ne prenapeto objema rukama na predviđenim mjestima.

Radno vrijeme isplanirajte tako da se izbjegnu veća opterećenja tijekom duljeg vremenskog razdoblja.

## 4.2 Odjeća i oprema



Tijekom rada uvijek nosite čvrste cipele sa stabilnim đonom. Nikada nemojte raditi bosi ili, primjerice, u sandalama.



Prilikom održavanja i čišćenja, kao i prilikom transportiranja uređaja, nosite čvrste rukavice, a dugačku kosu svežite i zaštitite (maramom, kapom i sl.).



Prilikom oštrenja noža za košnju nosite odgovarajuće zaštitne naočale.

Uređaj stavlajte u pogon noseći dugačke hlače i usko pripijenu odjeću.





Nikada ne nosite široku odjeću koja bi se mogla zakvačiti za pokretne dijelove (upravljačka poluga) – ni nakit, kravate ili šalove.

## 4.3 Akumulator

Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti akumulatora. Djeca se mogu teško ozlijediti.

- Držite djecu podalje.
- Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.

Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima iz okoline, može se zapaliti ili eksplodirati. Može doći do ozljeđivanja osoba i materijalne štete.

- Zaštitite akumulator od vrućine i vatre. 
- Nemojte bacati akumulator u vatru. 
- Pridržavajte se dopuštenog raspona temperature za akumulator. (⇒ 18.2) 
- Držite akumulator podalje od metalnih predmeta. 
- Zaštitite akumulator od kiše i vlage i nemojte ga uranjati u tekućine.
- Nemojte izlagati akumulator visokom tlaku.
- Nemojte izlagati akumulator mikrovalnoj pećnici.
- Zaštitite akumulator od kemikalija i soli.
- Nemojte dopustiti da akumulator padne na pod.
- Akumulator skladištite u čistom i suhom stanju.
- Skladištite akumulator u zatvorenoj prostoriji.
- Skladištite akumulator podalje od kosilice i punjača.
- Akumulator čuvajte u ambalaži koja ne provodi struju.
- Čuvajte akumulator u skladu s dopuštenim rasponom temperature. (⇒ 18.2)

Akumulator je u **stanju sigurnom za rad**, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Nije oštećen.
- U čistom je i suhom stanju.
- Akumulator funkcionira i nije izmijenjen.

U stanju koje nije sigurno za rad akumulator ne može više sigurno raditi. Osobe se mogu teško ozlijediti.

- Nemojte raditi s oštećenim ili neispravnim akumulatorom.
- Nemojte puniti oštećen ili neispravan akumulator.
- Ako je akumulator zaprljan ili mokar: Očistite akumulator i pustite da se osuši.
- Nemojte modificirati akumulator.
- Ne umećite nikakve predmete u otvore akumulatora.
- Nemojte povezivati i kratko spajati električne kontakte akumulatora s metalnim predmetima.
- Nemojte otvarati akumulator.

Iz oštećenog akumulatora može isteći tekućina. Ako tekućina dođe u kontakt s kožom ili očima, može doći do nadraživanja kože ili očiju.

- Izbjegavajte kontakt s tekućinom.
- Ako je došlo do kontakta s kožom: Zahvaćene dijelove kože operite s puno vode i sapunom.
- Ako je došlo do kontakta s očima: Oči ispirite s puno vode najmanje 15 minuta i obratite se liječniku.

Oštećen ili neispravan akumulator može neuobičajeno mirisati, dimiti se ili goriti. Može doći do teškog ozljeđivanja ili smrti osoba ili materijalne štete.

- Ako akumulator neuobičajeno miriše ili se dimi: Nemojte upotrebljavati akumulator i držite ga podalje od zapaljivih materijala.
- Ako akumulator gori: Akumulator ugasite pomoću aparata za gašenje ili vode.

#### 4.4 Punjač

Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti punjača i električne struje. Djeca se mogu teško ozlijediti.

- Držite djecu podalje.
- Čuvajte punjač izvan dohvata djece.

Punjač nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je punjač izložen određenim utjecajima iz okoline, može se zapaliti ili eksplodirati. Može doći do ozljeđivanja osoba i materijalne štete.

- Punjač nemojte upotrebljavati u okolini koja je lako zapaljiva ili eksplozivna.
- Punjač nemojte upotrebljavati na podlozi koja je lako zapaljiva.
- Pridržavajte se dopuštenog raspona temperature za punjač.
- Skladištite punjač zatvorenoj i suhoj prostoriji.
- Skladištite punjač podalje od kosilice i akumulatora.
- Prije skladištenja pustite da se punjač ohladi.
- Punjač skladištite u čistom i suhom stanju.
- Skladištite punjač u zatvorenoj prostoriji.



Punjač je u **stanju sigurnom za rad**, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Nije oštećen.
- Punjač je u čistom i suhom stanju.
- Punjač funkcionira i nije izmijenjen.

U stanju koje nije sigurno za rad komponente ne mogu više sigurno raditi i sigurnosni uređaji nisu u funkciji. Osobe se mogu teško ozlijediti.

- Nemojte upotrebljavati oštećen ili neispravan punjač. Odložite punjač u otpad.
  - Ako je punjač zaprljan ili mokar: Očistite punjač i pustite da se osuši.
  - Nemojte modificirati punjač.
  - Ne umećite nikakve predmete u otvore punjača.
  - Nemojte povezivati i kratko spajati električne kontakte punjača s metalnim predmetima.
  - Nemojte otvarati punjač.
- Priključni kabel nije namijenjen za nošenje ili vješanje punjača. Priključni kabel i punjač mogu se oštetiti.
- Punjač uhvatite za kućište i čvrsto držite. Na punjaču postoji udubina ručice za jednostavno podizanje punjača.
  - Punjač nemojte vješati na zidni držač.

#### 4.5 Punjenje

Kontakt s dijelovima koji provode struju može nastati zbog nekog od sljedećih uzroka:

- Priključni kabel je oštećen.
- Mrežni utikač je oštećen.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do strujnog udara. Može doći do teškog ozljeđivanja ili smrti korisnika.

- Pobrinite se da priključni kabel i mrežni utikač nisu oštećeni.
- Utaknite mrežni utikač u pravilno instaliranu utičnicu.

Tijekom punjenja pogrešan mrežni napon ili pogrešna mrežna frekvencija može dovesti do prenapona u punjaču. Može doći do oštećenja punjača.

- Pobrinite se da se mrežni napon i frekvencija strujne mreže poklapaju s podacima na natpisnoj pločici punjača.

Tijekom punjenja oštećen ili neispravan punjač može neuobičajeno mirisati ili se dimiti. Može doći do ozljeđivanja osoba ili materijalne štete.

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Punjač se u slučaju nedovoljnog odvođenja topline može pregrijati i izazvati požar. Može doći do teškog ozljeđivanja ili smrti osoba ili materijalne štete.

- Nemojte prekrivati punjač.
- Punjač nemojte vješati na zidni držač.

Ako je na jednu utičnicu priključeno više punjača, tijekom punjenja može doći do preopterećenja električnih vodova. Električni vodovi mogu se zagrijati i izazvati požar. Može doći do teškog ozljeđivanja ili smrti osoba ili materijalne štete.

- Punjač priključujte u utičnicu pojedinačno.
- Punjač nemojte priključivati u višestruke utičnice.

---

#### 4.6 Transport uređaja

Radite samo u zaštitnim rukavicama kako biste izbjegli ozljede na oštrim rubovima i vrućim dijelovima uređaja.



Prije transporta isključite uređaj, pričekajte da se nož potpuno zaustavi i izvucite sigurnosni utikač.

Uređaj transportirajte samo s ohlađenim elektromotorom.

Vodite računa o težini uređaja i po potrebi koristite odgovarajuća pomagala za utovar (utovarne rampe, podizne naprave).

Na teretnoj površini, osigurajte uređaj i njegove prateće dijelove (npr. košaru za travu) dovoljno dimenzioniranim pričvrstnim sredstvima (remenje, užad itd.).

Prilikom podizanja i nošenja izbjegavajte kontakt s nožem za košnju.

Obratite pozornost na upute u poglavlju „Transport“. Tamo je opisano kako uređaj treba podizati, odn. vezati. (⇒ 13.)

Prilikom transporta uređaja poštuju lokalne zakonske propise, posebice one koji se odnose na sigurnost tereta kao i transport predmeta na utovarnoj površini.

---

#### 4.7 Transport akumulatora

Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima iz okoline, može doći do oštećenja akumulatora ili materijalne štete.

- Nemojte transportirati oštećen akumulator.

- Akumulator transportirajte u uređaju, u ambalaži koja ne provodi struju ili u transportnom spremniku koji ne provodi struju.

Tijekom transporta izvan uređaja može doći do prevrtanja ili pomicanja akumulatora. Može doći do ozljeđivanja osoba i materijalne štete.

- Akumulator zapakirajte u ambalažu ili transportni spremnik tako da se ne može pomicati.
- Ambalažu ili transportni spremnik osigurajte tako da se ne može pomicati.

Ne ostavljajte akumulator u automobilu i nikad ga ne izlažite izravnom sunčevom zračenju.

Litij-ionski akumulatori zahtijevaju poseban oprez prilikom transporta. Prilikom transporta akumulatora posebice vodite računa da ne može doći do kratkog spoja. Stoga sačuvajte originalno kartonsko pakiranje akumulatora. Transportirajte akumulatore STIHL u neoštećenom originalnom pakiranju ili u kosilici.

---

#### 4.8 Prije rada

Treba osigurati da s uređajem rade samo osobe koje poznaju upute za uporabu.

Vodite računa o lokalno propisanim vremenima uporabe vrtnih uređaja s elektromotorom.

Provjerite cijelo zemljište na kojem se uređaj upotrebljava i uklonite kamenje, drvlje, žice, kosti i ostala strana tijela koja bi prilikom rada uređaja mogla biti izbačena u zrak. U visokoj travi lako je previdjeti prepreke (npr. panjevi, korijenje).

Stoga prije rada označite sva strana tijela (prepreke) skrivena u travnjaku koja nije moguće ukloniti.

Prije uporabe uređaja zamijenite sve neispravne, kao i potrošene ili oštećene dijelove. Nečitke ili oštećene naljepnice s napomenama o opasnostima i upozorenjima na uređaju morate zamijeniti novima. Rezervne naljepnice i sve druge rezervne dijelove možete nabaviti kod ovlaštenog STIHL trgovca.

Uređaj se smije upotrebljavati samo u stanju sigurnom za rad. Prije svakog stavljanja u pogon provjerite

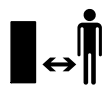
- je li uređaj propisno montiran.
- nalaze li se rezni alat i cijela rezna jedinica (nož za košnju, pričvrсни elementi, kućište kutije s nožem za košnju) u besprijekornom stanju. Posebno pazite na čvrst dosjed, oštećenja (urezi ili napuknuća) te istrošenost.
- nalaze li se sigurnosne naprave (npr. stremen za zaustavljanje motora, zaklopka za izbacivanje, kućište, upravljač, stremen za zaustavljanje motora) u besprijekornom stanju te funkcioniraju li pravilno.
- je li košara za travu neoštećena i potpuno montirana; oštećena košara za travu ne smije se upotrebljavati.
- funkcionira li usporna kočnica elektromotora.

Po potrebi provedite sve nužne radove, odn. potražite ovlaštenog servisera. STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

Nikada nemojte uključivati elektromotor bez propisno montiranog noža. Opasnost od pregrijavanja elektromotora!

Obratite pozornost na podatke u poglavlju „Akumulator“ (⇒ 4.3) i „Punjač“ (⇒ 4.4).

#### 4.9 Za vrijeme rada



Nipošto nemojte raditi s uređajem dok se u području opasnosti nalaze životinje ili osobe, naročito djeca.

Nemojte raditi na temperaturama ispod +5°C.

Radite samo pri danjem svjetlu ili dobroj umjetnoj rasvjeti.

Ne radite s uređajem na kiši, nevremenu i posebice ako postoji opasnost od udara munje!



##### **Pozor – opasnost od ozljeda!**

Nemojte približavati ruke i noge rotirajućim dijelovima niti ih stavlјati ispod njih. Nikada nemojte dirati nož koji se okreće. Uvijek se držite podalje od otvora za izbacivanje.

Uvijek poštuјte sigurnu udaljenost koju nameće upravljač. Upravljač uvijek mora biti propisno montiran i ne smije se mijenjati. Nipošto nemojte pokretati uređaj dok je upravljač preklopljen.

Sklopne i sigurnosne naprave montirane na uređaju ne smiju se skidati ili premošćivati. Osobito nipošto nemojte pričvršćivati stremen za zaustavljanje motora na upravljač (npr. vezanjem).

Nikada nemojte pričvršćivati predmete na upravljač (npr. radnu odjeću).

Zbog smanjene stabilnosti postoji povećana opasnost od nezgode.

Treba raditi posebice oprezno da se ne biste poskliznuli. Ako je moguće, izbjegavajte uporabu uređaja na vlažnoj podlozi.

Uređaj nemojte ostavljati na kiši.

Tijekom rada držite pretinac za akumulator uvijek otvorenim.

#### **Uključivanje uređaja:**

Uređaj uključujte s oprezom, slijedeći napomene u poglavlju „Puštanje uređaja u rad“. (⇒ 11.)

Vodite računa da noge budu dovoljno udaljene od reznog alata.

Kod pokretanja uređaj mora stajati na ravnoj površini.

Uređaj se ne smije nakrenuti prije uključjenja i tijekom postupka uključivanja.

Nemojte uključivati elektromotor ako kanal za izbacivanje nije pokriven zaklopkom za izbacivanje, odnosno košarom za travu.

Izbjegavajte česta uključivanja u kratkom vremenskom razmaku, a posebno "igranje" s gumbom za uključjenje. Opasnost od pregrijavanja elektromotora!

#### **Rad na obroncima:**

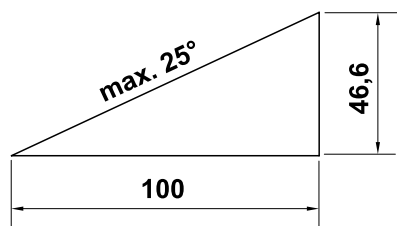
Na obroncima uvijek radite u poprečnom, nikada u uzdužnom smjeru. Ako korisnik prilikom košnje u uzdužnom smjeru izgubi kontrolu, uređaj kojim kosi mogao bi ga pregaziti.

Budite osobito oprezni kad na obronku mijenjate smjer kretanja.

Na obroncima uvijek vodite računa o stabilnosti. Izbjegavajte rad s uređajem na previše strmim obroncima.

Iz sigurnosnih razloga uređaj ne smijete upotrebljavati na obroncima na kojima nagib iznosi više 25° (46,6 %). **Opasnost od ozljeda!**

Gradijent od 25° odgovara vertikalnom usponu od 46,6 cm pri horizontalnoj dužini od 100 cm.



#### Primjena:



#### **Pozor – opasnost od ozljeda!**

Nemojte približavati ruke i noge rotirajućim dijelovima niti ih stavljati ispod njih. Nikada nemojte dirati nož koji se okreće. Uvijek se držite podalje od otvora za izbacivanje. Uvijek poštujte sigurnu udaljenost koju nameće upravljač.



Nemojte pokušavati pregledavati nož dok uređaj radi. Nikada nemojte otvoriti zaklopku za izbacivanje ili skidati košaru za travu dok radi nož za košnju. Rotirajući nož bi vas mogao ozlijediti.

Vodite uređaj samo brzinom hoda – prilikom rada nipošto nemojte trčati. Prebrzo vođenje uređaja povećava opasnost od ozljeda zbog spoticanja, poskliznuća itd.

Budite osobito oprezni kad okrećete uređaj ili ga vučete prema sebi.

#### **Opasnost od spoticanja!**

Predmeti sakriveni u tratin (prskalice za travnjake, stupovi, ventili za vodu, temelji, električni vodovi itd.) moraju se zaobići. Nikada nemojte prelaziti preko takvih stranih predmeta.

Ako rezni alat ili uređaj udare u prepreku, odnosno strano tijelo, ugase elektromotor, izvucite sigurnosni utikač i provedite stručni pregled.



Pazite na inercijski hod reznog alata nakon isključenja, čije zaustavljanje može potrajati i nekoliko sekundi.

Isključite elektromotor,

- ako uređaj kod transporta treba nakrenuti preko površina koje nisu trava,
- ako uređaj pomičete amo-tamo po košenoj površini,
- prije skidanja košare za travu.
- prije namještanja visine reza.



Ugasite elektromotor, izvucite sigurnosni utikač i uvjerite se da se rezni alat u potpunosti zaustavio

- prije vađenja akumulatora,
- prije napuštanja uređaja, odnosno ako ostavljate uređaj bez nadzora,
- prije transportiranja, podizanja ili nošenja uređaja;
- prije otpuštanja blokada ili uklanjanja začepjenja u kanalu za izbacivanje,
- prije provjere uređaja, čišćenja ili provođenja radova na kosilici (npr. preklapanja ili namještanja upravljača);
- ako rezni alat udari u strano tijelo. Morate provjeriti nije li možda došlo do oštećenja reznog alata. Uređaj se ne smije pokretati s oštećenim ili savnutim vratilom noža odn. vratilom motora.  
**Opasnost od ozljeda izazvanih neispravnim dijelovima!**

- ako uređaj počne neuobičajeno jako vibrirati. U tom slučaju provjerite cijeli uređaj, a posebice rezni alat kako biste utvrdili ima li na njima znakova oštećenja i labavih dijelova. Zamijenite oštećene dijelove prije daljnjeg rada te pričvrstite labave dijelove/stegnite njihove vijke.



#### **Opasnost od ozljeda!**

Jako vibriranje u pravilu je znak smetnje.

Uređaj se nipošto ne smije pokretati ako je vratilo noža oštećeno ili svinuto, odnosno ako je nož za košnju oštećen ili svinut. Ako vam nedostaju potrebna znanja, prepustite potrebne popravke stručnjaku – STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

## **4.10 Održavanje, čišćenje, popravci i skladištenje**

Prije svih radova na uređaju, namještanja ili čišćenja

- isključite elektromotor,
- izvucite sigurnosni utikač i
- po potrebi izvadite akumulator.



Pričekajte da se uređaj potpuno ohladi prije skladištenja u zatvorenim prostorijama, prije radova na održavanju ili čišćenja.

#### **Čišćenje:**

Cijeli se uređaj mora temeljito očistiti nakon svake primjene. (⇒ 12.2)

Očistite nataložene ostatke trave drvenim štapom. Očistite donji dio kosilice četkom i vodom.

Nikada nemojte koristiti visokotlačni čistač i prati uređaj pod tekućom vodom (npr. crijevom za zalijevanje vrta). Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje. Ona mogu oštetiti plastične i metalne dijelove, što može negativno utjecati na siguran rad uređaja STIHL.

Radi izbjegavanja pregrijavanja odn. opasnosti od požara, područja oko otvora zraka na gornjoj strani uređaja (između poklopca elektromotora i kućišta) i na donjoj strani uređaja (u kanalu za izbacivanje) održavajte čistima (n pr. od trave, slame, mahovine, lišća ili iscurjele masti).

### Radovi na održavanju:

Smiju se provoditi samo radovi održavanja opisani u ovim uputama za uporabu; sve ostale radove povjeriti ovlaštenom trgovcu.

Ako vam nedostaju potrebno znanje i potrebna pomoćna sredstva, obratite se **uvijek** svom ovlaštenom trgovcu. STIHL preporučuje obavljanje radova održavanja i popravaka samo od ovlaštenih STIHL trgovaca. Ovlašteni STIHL trgovci redovito se školuju i raspolazu tehničkim informacijama.

Koristite samo alate, pribor ili priključne uređaje koje je STIHL odobrio za ovaj uređaj ili tehnički ekvivalentne dijelove. U protivnom postoji opasnost od nesretnih slučajeva koje mogu rezultirati ozljedama ili štetom na uređaju. U slučaju pitanja obratite se ovlaštenom trgovcu.

STIHL originalni alati, pribor i rezervni dijelovi zbog svojih su svojstava optimalni za uređaj i zahtjeve korisnika. Originalni rezervni dijelovi STIHL mogu se prepoznati po broju rezervnog dijela

STIHL, po natpisu STIHL i eventualno po oznaci rezervnog dijela STIHL. Na sitnim dijelovima znak može stajati i sam.

Održavajte naljepnice s upozorenjima i napomenama uvijek čistima i čitljivima. Oštećene ili izgubljene naljepnice treba zamijeniti novim originalnim znakovima koje možete nabaviti kod ovlaštenog STIHL trgovca. Ako se neki dio zamjenjuje novim dijelom, pazite da novi dio sadrži iste naljepnice.

Redovito provjeravajte imaju li noževi za košnju siguran dosjed te jesu li oštećeni i istrošeni.

Radove na reznj jedinici poduzimajte samo s debelim radnim rukavicama i uz najveći oprez.

Pazite da sve matice, svornjaci i vijci, a posebice vijak noža, budu čvrsto zategnuti kako bi za vrijeme rada uređaj bio siguran.

Redovito provjeravajte cijeli uređaj i košaru za travu, posebice prije skladištenja (npr. prije zimske pauze), kako biste utvrdili ima li na njima znakova istrošenosti i oštećenja. Iz sigurnosnih razloga odmah zamijenite istrošene ili oštećene dijelove, tako da uređaj uvijek bude siguran za rad.

Ako su zbog održavanja skinuti dijelovi ili zaštitne naprave, treba ih odmah i propisno ponovno ugraditi.

### 4.11 Skladištenje kod duljeg nekorištenja

Čuvajte ohlađeni uređaj, akumulator i sigurnosni utikač odvojene jedne od drugih u suhoj, zatvorenoj prostoriji sigurno pohranjen, izvan dohvata djece.

Osigurajte da je uređaj zaštićen od neovlaštene uporabe (npr. djeca).

Uređaj temeljito očistite prije skladištenja (npr. zimska pauza).

Uređaj skladištite u pogonski sigurnom stanju.

### 4.12 Zbrinjavanje

Pobrinite se da uređaj koji je odradio svoj radni vijek (kosilica, akumulator, punjač, pribor) bude propisno odložen u otpad. Onesposobite kosilicu prije odlaganja u otpad. Radi sprječavanja nezgoda, skinite sigurnosni utikač, odn. električni kabel s prekidača za elektromotor.

### Opasnost od ozljeda reznog alata!

Nemojte uređaj ostavljati bez nadzora, čak niti ako je star ili neupotrebljiv. Vodite računa da se uređaj i rezni alat moraju čuvati izvan dohvata djece.

Akumulatori se moraju odložiti odvojeno od uređaja. Akumulatori se prije odlaganja u otpad obavezno moraju isprazniti (npr. radom elektromotora) nakon čega ih treba odložiti na ekološki prihvatljiv način.

## 5. Opis simbola



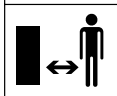
### Pozor!

Prije pokretanja uređaja pročitajte upute za uporabu.



### Opasnost od ozljeda!

Udaljite treće osobe iz opasnog područja.



### Oprez – oštri noževi!

Noževi se nastavljaju okretati nakon gašenja elektromotora. Uklonite zapornu napravu (sigurnosni utikač) prije radova na održavanju.



Uključite elektromotor.

## 6. Priprema uređaja za rad

### 6.1 Sastavljanje kosilice



#### Opasnost od ozljeda

Obratite pozornost na sigurnosne napomene u poglavlju „Za vašu sigurnost“. (⇒ 4.)

- Sastavljanje izvodite na vodoravnoj, ravnoj i čvrstoj podlozi.
- Prije montaže provjerite opseg isporuke.
- Potpuno napunite akumulator. (⇒ 7.4)
- Montirajte donje dijelove upravljača (D) – obratite pažnju na moment pritezanja.



- Gornji dio upravljača postavite na željenu visinu na donje dijelove upravljača i držite. (⇒ 8.4)
- Montirajte gornji dio upravljača i umetnite strujni kabel u vodilicu kabela (J) kao što je prikazano na slici te ga držačima kabela (K) pričvrstite na upravljač.
- Sklopite i postavite košaru za travu. (⇒ 8.2)



## 7. Akumulator i punjač

### 7.1 Općenito:

Kosilica se može upotrebljavati isključivo s punjivim litij-ionskim akumulatorima **STIHL vrsta AK**.

Eventualno isporučeni akumulatori optimalno su prilagođeni predviđenoj namjeni, ali možete upotrebljavati sve litij-ionske akumatore vrste STIHL AK.

### 7.2 Vađenje/umetanje akumulatora:

- Izvucite sigurnosni utikač (⇒ 8.1) i držite poklopac pretinca za akumatore u otvorenom položaju.



### Vađenje akumulatora:

- Zapornu polugu (1) pritisnite prema akumulatoru i izvucite akumulator (2) prema gore.

### Umetnite akumulator:

- Umetnite akumulator (2) laganim pritiskom do graničnika u pretinac za akumulator, kao što je prikazano – čut ćete škljocaj.

### 7.3 Priklučivanje punjača na električnu mrežu



- Utaknite mrežni utikač (1) u utičnicu (2).
- Nakon priklučivanja na opskrbu strujom punjač provodi samotest. Tijekom ovog postupka svjetleća dioda (3) na punjaču oko 1 sekundu prvo svijetli zeleno, zatim crveno i opet se gasi (⇒ 7.6).

### 7.4 Punjenje akumulatora



**Trajanje punjenja** ovisi o različitim utjecajima, n pr. o temperaturi akumulatora ili okoline. Stvarno vrijeme punjenja može se razlikovati od navedenog. Vrijeme punjenja možete naći na [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Kada se akumulator umetne u punjač, postupak punjenja pokreće se automatski. Kad je akumulator potpuno napunjen, punjač se automatski isključuje.

Tijekom punjenja zagrijevaju se akumulator i punjač.

- Izvadite akumulator iz pretinca. (⇒ 7.2)
- Priključite punjač na električnu mrežu. (⇒ 7.3)



- Akumulator (1) umetnite u vodilice punjača (2) i pritisnite do graničnika. LED na punjaču (3) svijetli zeleno. Svjetleće diode na akumulatoru (4) svijetle zeleno i pokazuju stanje punjenja.
- Ako svjetleće diode na punjaču (3) i na akumulatoru (4) više ne svijetle, izvucite mrežni utikač. Akumulator je potpuno napunjen.
- Izvadite akumulator iz punjača i umetnite ga u pretinac za akumulator. (⇒ 7.2)

## 7.5 Svjetleće diode na akumulatoru



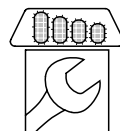
### Prikaz stanja punjenja:

- Pritisnite tipku (1). Svjetleće diode svijetle zeleno oko 5 sekundi i pokazuju stanje punjenja.
- Ako desna svjetleća dioda treperi zeleno, napunite akumulator. (⇒ 7.4)

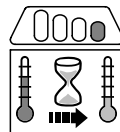
### Smetnje:

Svjetleće diode pokazuju smetnje kosilice ili akumulatora. Svjetleće diode mogu svijetliti ili treperiti crveno.

4 svjetleće diode trepere crveno:  
U akumulatoru postoji smetnja.



1 svjetleća dioda svijetli crveno:  
Akumulator je pretopao ili prehladan.



3 svjetleće diode svijetle crveno:  
Kosilica je pretopla.



3 svjetleće diode trepere crveno:  
Kosilica ima smetnju.



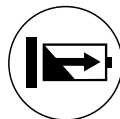
- Uklonite smetnje. (⇒ 19.)

## 7.6 Svjetleća dioda na punjaču



Svjetleća dioda (3) pokazuje stanje punjača. Može svijetliti zeleno ili treperiti crveno.

Svjetleća dioda svijetli zeleno, a svjetleće diode na akumulatoru svijetle ili trepere zeleno:  
Akumulator se puni.



Svjetleća dioda treperi crveno:  
Između akumulatora i punjača ne postoji električni kontakt ili u akumulatoru ili punjaču postoji smetnja.



Ako svjetleća dioda svijetli zeleno i 1 svjetleća dioda na akumulatoru svijetli crveno, akumulator je pretopao ili prehladan.

- Uklonite smetnje. (⇒ 19.)

## 8. Upravljački elementi

### 8.1 Sigurnosni utikač



Kosilica se može pokrenuti samo ako se sigurnosni utikač nalazi u podnošku iza otvora za akumulator.



#### Opasnost od ozljeda!

Sigurnosni utikač se mora izvući prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju, osobito prije transporta, radova na održavanju i čišćenja te prije pregleda. (⇒ 4.)



Poklopac pretinca za akumulator fiksira se dvama magnetima u zatvorenom položaju.

- Poklopac pretinca za akumulator (1) podignite i držite u otvorenom položaju.
- **Izvucite:**  
Izvucite sigurnosni utikač (2) iz podnoška (3) i spremite ga odvojeno od kosilice.  
**Umetnite:**  
Utisnite sigurnosni utikač (2) do graničnika u podnožak (3).
- Zatvorite poklopac pretinca za akumulator (1).

### 8.2 Košara za travu



#### Vješanje:

- Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
- Objesite košaru za travu (2) pridržnim elementima u prihvatima (3) na poledini uređaja.

- Zatvorite zaklopku za izbacivanje (1).

### Skidanje:

- Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
- Podignite košaru za travu (2) i skinite je prema natrag.
- Zatvorite zaklopku za izbacivanje (1).

### 8.3 Pokazivač razine napunjenosti



Zračna struja koju proizvodi nož podiže pokazivač razine napunjenosti (1). Kad je košara za travu puna, zračna se struja prekida. Ako je zračna struja preniska, pokazivač razine napunjenosti (1) vraća se u stanje mirovanja. To je znak da treba isprazniti košaru za travu.

Neograničena funkcija pokazivača razine napunjenosti postoji samo pri optimalnoj zračnoj struji. Vanjski utjecaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niske razine reza, onečišćenje ili slično, mogu utjecati na zračnu struju i rad pokazivača razine napunjenosti.

#### **A** Košara za travu puni se

#### **B** Košara za travu je napunjena

- Ispraznite punu košaru za travu (⇒ 11.4).

### 8.4 Upravljač



#### **Opasnost od uklještenja!**

Otpuštanjem okretnih ručica može se preklopiti gornji dio upravljača. Stoga tijekom otpuštanja okretnih ručica gornji dio upravljača (2) stalno držite jednom rukom na najvišem mjestu.

### 1 Preklapanje gornjeg dijela upravljača:

**Transportni položaj** – za transport i čuvanje u malo prostora:

- Okretne ručice (1) odvijte toliko da se mogu slobodno pomicati i preklopiti gornji dio upravljača (2) prema naprijed. Vodite računa da se ne ošteti električni kabel.

**Radni položaj** – za guranje uređaja:

- Otklopite gornji dio upravljača (2) prema natrag i držite ga jednom rukom.
- Stegnite okretne ručice (1).

### 2 Podešavanje visine:

Gornji dio upravljača može se montirati u 2 visine:

- Odvijte okretne ručice (1) i skinite vijke (3).
- Gornji dio upravljača (2) postavite na željenu visinu:  
provrt **A** – visoki položaj  
provrt **B** – niski položaj
- Vijke (3) provedite kroz provrte donjeg i gornjeg dijela upravljača te pričvrstite okretne ručice (1).

### 8.5 Centralno podešavanje visine reza



Moguće je namjestiti **pet** različitih visina reza.

#### **Stupanj 1:**

najmanja visina reza (25 mm)

#### **Stupanj 5:**

najviša visina reza (65 mm)

### Podešavanje visine reza:

- Pritisnite uklopnu polugu (1) prema van i držite.
- Podesite željenu visinu košnje podizanjem i spuštanjem uređaja.
- Otpustite uklopnu polugu (1) i pustite je da uskoči.

## 9. Napomene uz rad

### 9.1 Općenito

Lijep i gust travnjak dobiva se čestom košnjom i održavanjem niske trave.

U vrućim i suhim podnebljima travnjak ne smije biti prekratko pokošen jer ga u suprotnom sunce prži i on postaje neugledan!

Oštrim nožem dobiva se ljepši vizualni rezultat košnje nego tupim, stoga nož trebate redovito oštiti (ovlašteni STIHL trgovac).

## 9.2 Rezni učinak

Rezni učinak (radno vrijeme akumulatora) ovisi o svojstvima trave i odabranoj visini reza. Rezni učinak povećava se sljedećim mjerama:

- češća košnja travnjaka,
- povećavanje visine reza,
- smanjivanje brzine kretanja,
- sušenje travnjaka prije košnje.

Po potrebi možete nabaviti dodatne STIHL litijske akumulatorne (dodatni pribor).

### Eco način rada:

Kosilica je opremljena **Eco načinom rada** koji poboljšava energetske učinkovitost, a time i rezni učinak.

ECO

### Opis funkcije:

Broj okretaja elektromotora automatski se smanjuje ako je potrebno manje snage. U slučaju veće potrošnje snage broj okretaja ponovno se povećava unutar nekoliko stotinki.

## 9.3 Radno područje rukovatelja



- Zbog sigurnosnih razloga, rukovatelj se čitavo vrijeme rada elektromotora mora zadržati u radnom području iza upravljača. Uvijek poštuju sigurnu udaljenost koju nameće upravljač.
- Kosilicom smije rukovati isključivo jedna osoba; drugi se moraju držati podalje od opasnog područja. (⇒ 4.)

## 9.4 Pravilno opterećenje elektromotora

Nemojte uključivati kosilicu u visokoj travi. U slučaju otežanog pokretanja elektromotora odaberite višu visinu reza.

Opterećenje kosilice treba održavati na razini kod koje ne dolazi do bitnog smanjenja broja okretaja elektromotora.

U slučaju pada broja okretaja prilikom košnje visoke trave odaberite višu visinu reza i/ili smanjite brzinu kretanja.



Broj okretaja automatski se smanjuje ako je potrebno manje snage. (⇒ 9.2)

## 9.5 Ako se nož za košnju blokira

Odmah ugasite elektromotor i izvucite sigurnosni utikač. Nakon toga otklonite uzrok smetnje.

## 9.6 Termička zaštita od preopterećenja elektromotora

Ako tijekom rada dođe do preopterećenja elektromotora, elektronika će ga isključiti. U slučaju termičkog preopterećenja na akumulatoru svijetle tri crvene svjetleće diode. (⇒ 7.5)

Uzroci preopterećenja:

- tupi noževi za košnju,
- košnja previsoke trave ili preniska visina reza,
- prebrzo kretanje,
- nedovoljno čišćenje dovoda rashladnog zraka (usisnih otvora).

## Ponovno pokretanje

Nakon hlađenja koje traje do 10 minuta (ovisno o temperaturi okoline) ponovno pokrenite uređaj na uobičajeni način. (⇒ 11.2)

## 10. Sigurnosne naprave

Uređaj je opremljen brojnim sigurnosnim napravama radi sigurne upotrebe i zaštite od nestručnog rukovanja.



### Opasnost od ozljeda!

Ako dođe do kvara na određenoj sigurnosnoj napravi, uređaj se ne smije stavljati u pogon. Obratite se ovlaštenom trgovcu, STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

### 10.1 Sigurnosni utikač

Elektromotor se može uključiti samo ako je utaknut sigurnosni utikač (⇒ 8.1).

### 10.2 Zaštitne naprave

Kosilica je opremljena zaštitnim napravama koje sprječavaju nehotični kontakt s nožem za košnju i izbačenom pokošenom travom. Tu se ubrajaju kućište, zaklopka za izbacivanje, košara za travu i pravilno montiran upravljač.

### 10.3 Dvoručno upravljanje

Elektromotor se može uključiti ako desnom rukom pritisnete i držite gumb za pokretanje te zatim lijevom rukom povučete stremen za zaustavljanje motora prema upravljaču.

### 10.4 Usporna kočnica

Nakon puštanja stremena za zaustavljanje motora, nož za košnju se potpuno zaustavlja za manje od 3 sekunde.

Integrirana usporna kočnica skraćuje vrijeme do zaustavljanja noža.

### Mjerenje zaustavnog vremena

Nakon pokretanja elektromotora nož se okreće i čuje se šum vjetra. Zaustavno vrijeme odgovara trajanju šuma vjetra nakon isključenja elektromotora te se može mjeriti štopericom.

## 11. Pokretanje uređaja

### 11.1 Pripremne mjere



#### Opasnost od ozljeda!

Obratite pozornost na sigurnosne napomene u poglavlju „Za vašu sigurnost“. (⇒ 4.)

- Napunite akumulator i zatim ga umetnite u pretnac za akumulator. (⇒ 7.4)
- Umetnite sigurnosni utikač. (⇒ 8.1)

### 11.2 Uključivanje kosilice



Nemojte uključivati kosilicu u visokoj travi. U slučaju otežanog pokretanja elektromotora odaberite višu visinu reza.

- Pritisnite i držite **1** gumb za uključenje (1).
- Povucite **2** stremen za zaustavljanje motora (2) prema upravljaču i držite ga.
- Gumb za uključenje (1) možete ponovno pustiti nakon aktiviranja stremena za zaustavljanje motora (2).

### 11.3 Isključivanje kosilice



- Pustite stremen za zaustavljanje motora (1). Elektromotor i nož za košnju zaustavljaju se nakon kratkog zaustavnog vremena.

### 11.4 Pražnjenje košare za travu



#### Opasnost od ozljeda!

Zbog sigurnosnih razloga ugaseite elektromotor s unutarnjim izgaranjem prije pražnjenja košare za travu.

- Skinite košaru za travu. (⇒ 8.2)
- Otvorite košaru za travu na zapornoj ušici (1). Gornji dio košare za travu (2) preklopiti i zadržati. Preklopite košaru za travu prema nazad i ispraznite odrezane biljne ostatke.
- Zatvorite košaru za travu.
- Postavite košaru za travu. (⇒ 8.2)

## 12. Održavanje

### 12.1 Općenito



#### Opasnost od ozljeda

Obratite pozornost na sigurnosne napomene u poglavlju „Za vašu sigurnost“ (⇒ 4.).



Prije svih radova na

kosilici obavezno izvucite sigurnosni utikač (⇒ 8.1).

### Godišnje održavanje koje obavlja ovlašteni trgovac:

Kosilicu bi jednom godišnje trebao provjeriti ovlašteni serviser. STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

### 12.2 Čišćenje uređaja



#### Interval održavanja: Nakon svake uporabe

- Postavite kosilicu na čvrstu, vodoravnu i ravnu podlogu.
- Akumulator izvadite i redovito ga čistite. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Odstranite strana tijela iz otvora akumulatora i očistite otvor akumulatora vlažnom krpom. Očistite električne kontakte u otvoru akumulatora četkom ili mekanom četkom.
- Košaru za travu i umetak za malčiranje izvadite i očistite dalje od uređaja tekućom vodom i četkom. (⇒ 8.2)
- Za čišćenje donjeg dijela bočno preklopite kosilicu (1).

- Uređaj očistite s malo vode uz pomoć četke ili krpe. Očistite nataložene ostatke trave drvenim štapom. Prema potrebi upotrijebite specijalno sredstvo za čišćenje (npr. STIHL specijalno sredstvo za čišćenje).
- Nikada nemojte usmjeravati mlaz vode ili visokotlačnu prskalicu na prekidače, dijelove elektromotora, brtve i ležajeve.
- Očistite otvore zraka od nečistoće kako biste osigurali dovoljno hlađenje elektromotora i elektronike uređaja.  
**Gornji dio uređaja:** Otvori zraka (2) nalaze se s obje strane između poklopca elektromotora i donjeg dijela kućišta.  
**Donji dio uređaja:** Otvori zraka (3) nalaze se u području kanala za izbacivanje.

### 12.3 Elektromotor i kotači

Elektromotor se ne mora održavati.

Ležajevi kotača ne zahtijevaju nikakvo održavanje.

### 12.4 Akumulator

#### Interval održavanja: Prije svake upotrebe

- Očistite akumulator vlažnom krpom.
- Vizualno provjerite je li akumulator neoštećen. Akumulatori s vidljivim oštećenjima (npr. napuknuća ili curenje tekućine) ne smiju se upotrebljavati.

### 12.5 Punjač

#### Interval održavanja: Prije svake upotrebe

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Očistite punjač vlažnom krpom.
- Očistite električne kontakte punjača četkicom ili mekanom četkom.
- Pridržavajte se napomena u uputama za uporabu punjača.

### 12.6 Provjera istrošenosti noža za košnju



#### Interval održavanja: Prije svake upotrebe



#### Opasnost od ozljeda!

Noževi se različito troše, ovisno o mjestu i trajanju uporabe. Ako se uređaj koristi na pješčanom tlu ili često u suhim uvjetima, tada je nož više izložen opterećenju i troši se brže od prosjeka. Istrošeni nož može se odlomiti i izazvati teške ozljede. Stoga se obavezno treba pridržavati uputa za održavanje noža.

- Postavite kosilicu u položaj za čišćenje. (⇒ 12.2)
- Očistite nož za košnju (1).
- Provjerite debljinu noža **A** na najmanje 5 mjesta pomoću pomične mjerke. Minimalna debljina svakako mora biti prisutna i u području krila noža.
- Provjerite širinu noža **B** u sivo označenom području **X** na najmanje 3 mjesta pomoću pomične mjerke.

### Granice istrošenosti:

Debljina noža za košnju **A**: > 1,6 mm

Širina noža **B**: > 56 mm

Nož je potrebno zamijeniti

- ako je oštećen ili istrošen (urezi, napuknuća),
- kada se na jednom ili više mjesta dostignu izmjerene vrijednosti odnosno ako se one nalaze izvan dopuštenih granica.

### 12.7 Demontaža i ugradnja noža za košnju



#### Opasnost od ozljeda!

Prilikom izvođenja radova na nožu za košnju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- Za izvođenje radova na nožu za košnju bočno preklopite kosilicu. (⇒ 12.2)

#### **1** Demontaža:

- Nož za košnju (1) držite jednom rukom.
- Odvijte vijak noža (2), zajedno sa zahvatnikom (3) i skinite nož za košnju (1).

## 2 Montaža:



### Opasnost od ozljeda!

Prije montaže provjerite stanje noža za košnju (oštećenja, istrošenost) i po potrebi ga zamijenite. (⇒ 12.6) Nož za košnju montirajte samo kao što je prikazano na slici, s visoko uzdignutim krilcima noža (u smjeru uređaja). Potrebno je točno se pridržavati propisanog momenta pritezanja vijaka za noževe jer o tome ovisi sigurno pričvršćenje reznog alata. Dodatno osigurajte vijak noža sredstvom **Loctite 243**.

Vijak noža i zahvatnik moraju se zamijeniti prilikom svake zamjene noža.

- Očistite kontaktnu površinu i čahuru noža.
- Montirajte nož za košnju (1) na čahuru noža tako da svinuta krila budu okrenuta prema gore. Vodeće zatike (4) na čahuri noža treba postaviti u provrte noža za košnju.
- Nož za košnju (1) držite jednom rukom i postavite zahvatnik (3).
- Vijak noža (2) zavrnite i pritegnite. Moment pritezanja:  
**15 - 20 Nm**

### 12.8 Oštrenje noža za košnju

Ako vam nedostaju potrebno znanje ili pomoćna sredstva, preporučujemo da oštrenje noža za košnju prepustite stručnjaku (STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca).

Pogrešno naoštreni nož za košnju (pogrešan kut oštrenja, neuravnoteženost itd.) negativno utječe na rad uređaja,

osobito može doći do smanjenja reznog učinka (vrijeme rada akumulatora) i povećanja emisije buke.

### Upute za oštrenje

- Demontirajte nož za košnju. (⇒ 12.7)
- Tijekom postupka oštrenja nož je potrebno hladiti, npr. vodom. Ne smije se pojaviti plava boja jer se inače smanjuje sposobnost rezanja.
- Ravnomjerno oštrite nož za košnju kako bi se izbjegle vibracije zbog neravnoteže.
- Poštujte kut oštrenja od **30°**.
- Obratite pozornost na granicu istrošenosti. (⇒ 12.6)

### 12.9 Skladištenje (zimska pauza)

Skladištite uređaj u suhoj, zatvorenoj prostoriji u kojoj nema puno prašine. Vodite računa da je smješten izvan dohvata djece.

Skladištite kosilicu samo u stanju sigurnom za rad, po potrebi preklopite upravljač.

Sve matice, svornjake i vijke održavajte čvrsto stegnutima, obnovite nečitljive napomene s opasnostima i upozorenjima na uređaju, provjerite čitav uređaj kako biste utvrdili ima li znakova istrošenosti i oštećenja. Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.

Eventualne smetnje na uređaju treba u pravilu ukloniti prije skladištenja.

Kod dužeg perioda neuporabe kosilice (zimska pauza) obratite pozornost na sljedeće točke:

- Temeljito očistite sve vanjske dijelove uređaja.

- Dobro nauljite, odn. namastite sve pokretne dijelove.

### Skladištenje akumulatora:

- Izvadite akumulator iz pretinca za akumulator odn. punjača.
- Očistite akumulator.
- Akumulator skladištite u suhoj, zatvorenoj prostoriji u ambalaži koja ne provodi struju. Osigurajte da druge osobe (na pr. djeca) ne mogu upotrebljavati akumulator bez dopuštenja.
- Nemojte skladištiti rezervne akumulator bez uporabe – koristite ih naizmjenice.
- Za optimalan životni vijek pridržavajte se dopuštenog raspona temperature (⇒ 18.2) i skladištite akumulator pri stanju napunjenosti između 20 % i 40 % (2 zelene svjetleće diode).

### Skladištenje punjača:

- Izvadite akumulator i izvucite mrežni utikač.
- Očistite punjač.
- Skladištite punjač u suhoj, zatvorenoj prostoriji u kojoj nema puno prašine, odvojeno od akumulatora. Pobrinite se da ga drugi (npr. djeca) ne mogu koristiti bez dopuštenja. Punjač nemojte vješati na priključni kabel.

## 13. Transport

### 13.1 Transport kosilice



#### Opasnost od ozljeda!

Obratite pozornost na sigurnosne napomene u poglavlju „Za vašu sigurnost“ (⇒ 4.).

Prije svih radova na kosilici obavezno izvucite sigurnosni utikač. (⇒ 8.1)



#### Nošenje uređaja:

- Nosite kosilicu tako da jednom rukom držite transportnu ručku (1), a drugom kućište (2). Uvijek pazite da dijelovi tijela, posebice stopala i noge, budu dovoljno udaljeni od noža za košnju.

ili

- Nosite kosilicu držeći je jednom rukom za transportnu ručku (1).

#### Vežanje uređaja:

- Osigurajte kosilicu i košaru za travu na teretnoj platformi odgovarajućim pričvrstnim sredstvima.
- Pričvrstite užad, odnosno remenje na transportnu ručku (1) i na donje dijelove upravljača (3).

### 13.2 Transportiranje akumulatora

- Prije transporta osigurajte da je akumulator u stanju siguran za rad. (⇒ 4.3)
- Akumulator transportirajte u uređaju ili u dovoljno sigurnoj ambalaži.

- Pridržavajte se napomena iz poglavlja „Za vašu sigurnost – Transport akumulatora“. (⇒ 4.7)

Akumulator podliježe zahtjevima za transport opasne robe. Akumulator je klasificiran kao UN 3480 (litij-ionski akumulator) i ispitivan je sukladno UN priručniku za ispitivanje i kriterije, dio III, potpoglavlje 38.3.

Propise za transportiranje možete pronaći na [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14. Minimaliziranje trošenja i izbjegavanje šteta

### Važne napomene za održavanje i njegu skupine proizvoda

#### Kosilica, ručno vođena i s akumulatorom (STIHL RMA)

Tvrtka STIHL ne preuzima odgovornost za materijalne štete i štete nanesene osobama koje su nastale zbog nepoštivanja naputaka u uputama za rukovanje, posebice u vezi sa sigurnošću, rukovanjem i održavanjem ili zbog uporabe neodobrenih dogradnih ili rezervnih dijelova.

Molimo vas da svakako obratite pozornost na sljedeće važne napomene kako biste izbjegli oštećenja i pretjerano trošenje svojeg uređaja STIHL:

#### 1. Potrošni dijelovi

Neki dijelovi uređaja STIHL podliježu uobičajenom trošenju čak i pri pravilnoj uporabi te se, ovisno o načinu i duljini uporabe, moraju pravodobno zamijeniti.

Između ostalog u to se ubrajaju :

- Nož
- Košara za travu

- Akumulator

### 2. Pridržavanje specifikacija navedenih u ovim uputama za uporabu

Korištenje, održavanje i skladištenje uređaja STIHL morate dosljedno provoditi kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Za bilo kakvu štetu koja je nastala uslijed nepoštivanja sigurnosnih mjera te napomena za rukovanje i održavanje odgovornost snosi sam korisnik.

To se osobito odnosi na:

- neodgovarajući električni priključak (napon).
- izmjene na proizvodu koje STIHL nije odobrio.
- uporabu alata ili pribora koji nije dopušten, koji je neprikladan ili nekvalitetan.
- neprimjerenu, odnosno neodgovarajuću uporabu proizvoda.
- uporabu proizvoda u sportske ili natjecateljske svrhe.
- posljedične štete nastale uporabom proizvoda s neispravnim dijelovima.

### 3. Radovi na održavanju

Redovito provodite sve radove navedene u odlomku „Održavanje“.

Ako korisnik ne može sam obaviti radove na održavanju, treba se obratiti ovlaštenom trgovcu.

STIHL preporučuje obavljanje radova održavanja i popravaka samo kod ovlaštenih STIHL trgovaca.

Ovlašteni STIHL trgovci redovito se školuju i raspolažu tehničkim informacijama.

Nepridržavanje navedenih mjera može prouzročiti štete za koje, u tom slučaju, odgovornost snosi sam korisnik.

Između ostaloga, u to se ubrajaju:

- štete na pogonskom motoru nastale uslijed nedovoljnog čišćenja dovoda rashladnog zraka (usisnih otvora).
- korozija i druga oštećenja koja su nastala zbog neodgovarajućeg skladištenja uređaja.
- štete na uređaju uslijed uporabe rezervnih dijelova slabije kvalitete.
- štete nastale kao posljedica nepravodobnog ili nedovoljnog održavanja, odnosno štete nastale zbog održavanja ili popravaka koji nisu obavljani u ovlaštenim servisnim radionicama.

## 15. Zaštita okoliša



Pokošena trava ne baca se u otpad nego se kompostira.

Pakiranje, uređaj i dodatni pribor proizvedeni su od reciklirajućih materijala i treba ih u skladu s time odložiti.

Razdvojeno, ekološko odlaganje ostataka materijala potiče ponovno korištenje sirovina. Iz tog se razloga uređaj odlaže na odgovarajući način nakon isteka uobičajenog vijeka trajanja. Kod odlaganja obratite pozornost na upute u poglavlju „Odlaganje“ (⇒ 4.12).

Za informacije o pravilnom odlaganju bačenih proizvoda obratite se svom centru za recikliranje ili svom ovlaštenom trgovcu.



**Li-Ion**

Akumulator uvijek propisno odlažite u otpad – pridržavajte se lokalnih propisa.

Akumulatore nemojte bacati u kućni otpad, već ih odnesite

ovlaštenom trgovcu ili u reciklažno dvorište.

## 16. Uobičajeni rezervni dijelovi

Nož za košnju:  
6311 702 0110

Vijak noža:  
9018 321 1800

Zahvatnik:  
6311 702 0600



Vijak noža i zahvatnik moraju se zamijeniti prilikom zamjene noža. Rezervni dijelovi mogu se nabaviti kod ovlaštenog STIHL trgovca.

## 17. EU izjava o usklađenosti

### 17.1 Kosilica, ručno vođena i s akumulatorom (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Austrija

izjavljujemo uz punu odgovornost da stroj

**kosilica**, ručno vođena i s akumulatorom (STIHL RMA)

**Marka**

Vrsta

Serijska oznaka

**STIHL**

RMA 235.0

6311

ispunjava sljedeće direktive EZ-a: 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC, 2011/65/EU

Proizvod je razvijen u skladu sa sljedećim normama:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2

Za razvoj i proizvodnju proizvoda vrijede verzije normi koje su na snazi na dan proizvodnje.

Primijenjeni postupak procjene usklađenosti:  
Dodatak VIII (2000/14/EC)

Naziv i adresa prijavljenog tijela:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Izrada i pohrana tehničke dokumentacije:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Godina proizvodnje i broj stroja navedeni su na natpisnoj pločici uređaja.

Izmjerena razina zvučne snage:  
87,9 dB(A)

Garantirana razina zvučne snage:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (GGGG-MM-DD)

STIHL Tirol GmbH

zastupa

Matthias Fleischer, Voditelj odjela za istraživanje i razvoj



zastupa



Sven Zimmermann, Voditelj odjela za osiguranje i unapređenje kvalitete

### 17.2 Punjač STIHL AL 101

Ovaj punjač proizveden je i stavljen u promet u skladu sa sljedećim direktivama:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Potpuna potvrda o sukladnosti EZ-a može se dobiti od tvrtke ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Njemačka

### 17.3 Servisa - Rezervni dijelovi

STIHL Tirol GmbH obvezuje se da će preko svog uvoznika opskrbljivati tržište rezervnim dijelovima i servisom sljedećih 7 godina. Uvoznik je trenutno UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.

### 17.4 Adresa glavne uprave tvrtke STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71301 Waiblingen

### 17.5 Adrese distributera STIHL

#### NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 17.6 Adrese uvoznika STIHL

#### BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Faks: +387 36 350536

#### HRVATSKA

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,  
10410 Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Faks: +385 1 6221569

### TURSKA

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ  
TİCARET A.Ş.  
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel  
34956 Tuzla, İstanbul  
Telefon: +90 216 394 00 40  
Faks: +90 216 394 00 44

## 18. Tehnički podaci

### 18.1 Kosilica STIHL RMA 235.0

Serijska oznaka	6311
Dopušteni akumulator	STIHL AK
Motor, izvedba	Elektromotor
Proizvođač elektromotora	Actuator
Tip motora	EC motor
Napon	36 V
Potrošnja	450 W
Klasa zaštite	III
Vrsta zaštite	IPX 1
Rezna naprava	Ravni nož
Širina reza	33 cm
Broj okretaja rezne naprave:	
Normalan način rada	3400 o/min
Eco način rada	2900 o/min
Pogon ravnog noža	trajni
Visina reza	25 - 65 mm
Moment pritezanja vijka noža	15 - 20 Nm
Promjer prednjeg kotača	140 mm
Promjer stražnjeg kotača	170 mm
Dužina	127 cm

Širina	37 cm
Visina	108 cm
Težina	14 kg

### Emisije buke:

Prema Direktivi 2000/14/EC:

Jamčena razina  
zvučne snage  $L_{WA\text{d}}$  89 dB(A)

Prema Direktivi 2006/42/EC:

Razina zvučnog tlaka  
na radnom mjestu

$L_{pA}$  76 dB(A)

Nesigurnost  $K_{pA}$  2 dB(A)

### Vibracije na rukama:

Navedena karakteristična vrijednost  
vibracija prema normi EN 12096:

Izmjerena vrijednost

$a_{hw}$  1,80 m/s<sup>2</sup>

Nesigurnost  $K_{hw}$  0,90 m/s<sup>2</sup>

Mjerenje prema normi EN 20643

## 18.2 Akumulator STIHL AK

Tehnologija akumulatora	Litij-ioni
Napon	36 V
Kapacitet u Ah	pogledajte natpisnu pločicu

Količina energije u Wh	pogledajte natpisnu pločicu
Težina u kg	pogledajte natpisnu pločicu

Dopušteni raspon temperature	-10 °C do +50 °C
---------------------------------	------------------



Ovaj simbol upućuje na podatak  
o broju ćelija i količinu energije  
prema specifikacijama

proizvođača ćelija. Količina energije koja  
je na raspolaganju prilikom upotrebe je  
manja.

## 18.3 Punjač STIHL AL 101

Nazivni napon	220-240 V, 50-60 Hz
Nazivna snaga	75 W
Struja punj.	1,5 A
Dopušteni raspon temperature	+5°C do +40°C



Klasa zaštite II Kućište punjača  
dvostruko je izolirano prema  
mrežnom strujnom krugu.

Vremena punjenja možete pronaći na  
[www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

## 18.4 REACH

REACH označava uredbu EU o  
registraciji, evaluaciji i autorizaciji  
kemikalija.

Informacije o ispunjavanju REACH uredbe  
(EZ) br. 1907/2006 navedene su na  
stranici [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 19. Traženje pogrešaka

✳ Eventualno potražite ovlaštenog  
trgovca, STIHL preporučuje  
ovlaštenog STIHL trgovca.

### Smetnja:

Elektromotor se ne pokreće

### Mogući uzrok:

- Stanje napunjenosti akumulatora  
prenisko – na akumulatoru treperi 1  
svjetleća dioda zeleno
- Akumulator prehladan/pretopao – na  
akumulatoru svijetli 1 svjetleća dioda  
crveno
- Smetnja u akumulatoru – na  
akumulatoru trepere 4 svjetleće diode  
crveno
- Kosilica pretopla – na akumulatoru  
svijetle 3 svjetleće diode crveno
- Smetnja u kosilici – na akumulatoru  
trepere 3 svjetleće diode crveno
- Gumb za uključanje nije pritisnut
- Sigurnosni utikač nije utaknut
- Prekid električne veze između kosilice i  
akumulatora
- Elektromotor je preopterećen zbog  
previsoke ili previše vlažne trave
- Vлага u uređaju i/ili akumulatoru
- Kućište kosilice je začepljeno
- Osigurač u sigurnosnom utikaču  
neispravan

### Pomoć:

- Napunite akumulator (⇒ 7.4)
- Pustite akumulator da se zagrije, odn.  
ohladi
- Izvadite i ponovno umetnite  
akumulator; po potrebi se obratite  
ovlaštenom trgovcu (✳)
- Pustite da se kosilica ohladi
- Očistite električne kontakte u otvoru  
akumulatora (⇒ 12.2); po potrebi se  
obratite ovlaštenom trgovcu (✳)
- Pritisnite gumb za uključanje (⇒ 11.2)
- Utaknite sigurnosni utikač (⇒ 8.1)
- Pravilno umetnite akumulator (⇒ 7.2);  
očistite električne kontakte u otvoru  
akumulatora (⇒ 12.2)

- Nemojte uključivati elektromotor u visokoj travi, prilagodite visinu reza (⇒ 8.5)
- Izvadite akumulator i osušite ga; Očistite, odn. osušite pretinac za akumulator (⇒ 7.2)
- Očistite kućište kosilice (⇒ 12.2)
- Zamijenite sigurnosni utikač (✖)

#### **Smetnja:**

Elektromotor se gasi tijekom rada

#### **Mogući uzrok:**

- Kosilica pretopla – na akumulatoru svijetle 3 svjetleće diode crveno
- Smetnja u elektrici
- Sigurnosni utikač nije pravilno utaknut
- Uređaj je preopterećen košnjom previsoke ili prevlažne trave
- Kvar u kosilici

#### **Pomoć:**

- Pustite da se kosilica ohladi
- Izvadite i ponovno umetnite akumulator (⇒ 7.2)
- Utaknite sigurnosni utikač (⇒ 8.1)
- Prilagodite visinu reza i brzinu košnje uvjetima na terenu (⇒ 8.5)
- Popravite kosilicu (✖)

#### **Smetnja:**

Jake vibracije tijekom rada

#### **Mogući uzrok:**

- Vijak noža je labav
- Nož nije uravnotežen

#### **Pomoć:**

- Zategnite vijak noža (⇒ 12.7)
- Izbrusite (uravnotežite) ili zamijenite nož (⇒ 12.8)

#### **Smetnja:**

Neuredan rez, trava žuti

#### **Mogući uzrok:**

- Nož za košnju tup je ili istrošen
- Prevelika brzina kretanja u odnosu na visinu reza

#### **Pomoć:**

- Izbrusite ili zamijenite nož za košnju (⇒ 12.8)
- Smanjite brzinu kretanja i/ili odaberite odgovarajuću visinu reza (⇒ 8.5)

#### **Smetnja:**

Otežano uključivanje ili slabljenje snage elektromotora s unutarnjim izgaranjem.

#### **Mogući uzrok:**

- Akumulator prazan
- Košnja previsoke ili previše vlažne trave
- Kućište kosilice je začepljeno
- Nož kosilice je tup ili istrošen

#### **Pomoć:**

- Napunite akumulator (⇒ 7.4)
- Prilagodite visinu reza i brzinu košnje uvjetima na terenu (⇒ 8.5)
- Očistite kućište kosilice (⇒ 12.2)
- Izbrusite ili zamijenite nož za košnju (⇒ 12.8)

#### **Smetnja:**

Kanal za izbacivanje začepljen

#### **Mogući uzrok:**

- Nož za košnju je istrošen
- Košnja previsoke ili previše vlažne trave

#### **Pomoć:**

- Zamijenite nož za košnju (⇒ 12.8)
- Prilagodite visinu reza i brzinu košnje uvjetima na terenu (⇒ 8.5)

#### **Smetnja:**

Radno vrijeme prekratko

#### **Mogući uzrok:**

- Akumulator nije do kraja napunjen
- Košnja previsoke ili previše vlažne trave
- Kućište kosilice je začepljeno
- Nož kosilice je tup ili istrošen
- Rok trajanja akumulator je prekoračen

#### **Pomoć:**

- Napunite akumulator (⇒ 7.4)
- Prilagodite visinu reza i brzinu košnje uvjetima na terenu (⇒ 8.5)
- Očistite kućište kosilice (⇒ 12.2)
- Izbrusite ili zamijenite nož za košnju (⇒ 12.8)
- Zamijenite akumulator (✖)

#### **Smetnja:**

Akumulator se zaglavljuje prilikom umetanja u otvor akumulatora

#### **Mogući uzrok:**

- Zaprljane vodilice ili električni kontakti u otvoru akumulatora

#### **Pomoć:**

- Očistite vodilice odn. električne kontakte u otvoru akumulatora (⇒ 12.2)

#### **Smetnja:**

Nakon umetanja akumulatora u punjač postupak punjenja se ne pokreće

#### **Mogući uzrok:**

- Akumulator prehladan/pretopao – na akumulatoru svijetli 1 svjetleća dioda crveno
- Nema električnog kontakta između punjača i akumulatora

- Opskrba strujom punjača neispravna

#### Pomoć:

- Ostavite akumulator umetnut u punjač. Postupak punjenja pokreće se automatski čim se postigne dopušteni raspon temperature.
- Izvadite i ponovno umetnite akumulator (⇒ 7.2)
- Priključite punjač na električnu mrežu (⇒ 7.3)
- Provjerite električnu mrežu
- Provjerite, eventualno zamijenite punjač (✖)

#### Smetnja:

Akumulator se ne puni – svjetleća dioda na punjaču treperi crveno

#### Mogući uzrok:

- Nema električnog kontakta između punjača i akumulatora
- Punjač neispravan
- Akumulator je neispravan

#### Pomoć:

- Izvadite akumulator i očistite električne kontakte na punjaču (⇒ 12.5)
- Provjerite, eventualno zamijenite punjač (✖)
- Zamijenite akumulator (✖)

## 20. Servisni plan

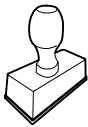
### 20.1 Potvrda predaje

**Model:** \_\_\_\_\_

**Serijski broj:**

--	--	--	--	--	--	--	--

**Datum:** \_\_\_\_



Sljedeći servis

**Datum:** \_\_\_\_

### 20.2 Potvrda servisa



Prilikom radova na održavanju dajte ove upute za uporabu svom ovlaštenom STIHL trgovcu. On na označenim poljima potvrđuje da su provedeni servisni radovi.



Datum obavljenog servisa



Datum sljedećeg servisa

**Vážená zákaznice, vážený zákazník,**

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě odpovídající potřebám našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž jakož i obsáhlý technický suport.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČÍST A ULOŽIT PRO DALŠÍ POTŘEBU.**

## 1. Obsah

<b>O tomto návodu k použití</b>	<b>144</b>
Všeobecné informace	144
Návod ke čtení tohoto návodu k použití	144
Provedení podle země vývozu	145
<b>Popis stroje</b>	<b>145</b>
<b>Pro vaši bezpečnost</b>	<b>145</b>
Všeobecně	145
Oděv a příslušenství	146
Akumulátor	146
Nabíječka	147
Nabíjení	148
Transportování stroje	148
Přeprava akumulátoru	148
Před zahájením práce	149
Během práce	149
Údržba, čištění, opravy a uskladnění	151
Uskladnění při delších provozních přestávkách	152
Likvidace použitých materiálů	152
<b>Popis symbolů</b>	<b>152</b>
<b>Příprava stroje k provozu</b>	<b>152</b>
Smontování sekačky na trávu	152
<b>Akumulátor a nabíječka</b>	<b>152</b>
Všeobecně	152
Vyjmutí/vložení akumulátoru	153
Připojení nabíječky do elektrické sítě	153
Nabíjení akumulátoru	153
LED na akumulátoru	153
LED na nabíječce	153
<b>Ovládací prvky</b>	<b>154</b>
Bezpečnostní zásuvka	154

Sběrný koš na trávu	154
Indikátor naplnění	154
Vodící držadlo	154
Centrální nastavení výšky sečení	155
<b>Pokyny pro práci</b>	<b>155</b>
Všeobecně	155
Výkon sečení	155
Pracovní oblast obsluhy	155
Správné zatížení elektromotoru	155
Při zablokování žacího nože	155
Tepelná ochrana elektromotoru proti proudovému přetížení	155
<b>Bezpečnostní zařízení</b>	<b>156</b>
Bezpečnostní zásuvka	156
Ochranná zařízení	156
Dvojrúční ovládání	156
Doběhová brzda	156
<b>Uvedení stroje do provozu</b>	<b>156</b>
Preventivní bezpečnostní opatření	156
Zapnutí sekačky na trávu	156
Vypnutí sekačky na trávu	156
Vyprázdnění sběrného koše na trávu	156
<b>Údržba</b>	<b>157</b>
Všeobecně	157
Čištění stroje	157
Elektromotor a kola	157
Akumulátor	157
Nabíječka	157
Kontrola opotřebení nože	157
Demontáž a montáž žacího nože	158
Ostření žacího nože	158
Uložení stroje (zimní přestávka)	158
<b>Přeprava stroje</b>	<b>159</b>
Přeprava sekačky na trávu	159
Přeprava akumulátoru	159

<b>Opatření pro minimalizování opotřebení a zabránění vzniku škod</b>	<b>159</b>
<b>Ochrana životního prostředí</b>	<b>160</b>
<b>Běžné náhradní díly</b>	<b>160</b>
<b>Prohlášení o shodnosti výroby EU</b>	<b>161</b>
Sekačka na trávu s ručním ovládáním napájená akumulátorem (STIHL RMA)	161
Nabíječka STIHL AL 101	161
Servisní organizace	161
Adresa ředitelství společnosti STIHL	161
Adresy prodejních organizací STIHL	161
Adresy importérů produktů STIHL	162
<b>Technické údaje</b>	<b>162</b>
Sekačka na trávu STIHL RMA 235.0	162
Akumulátor STIHL AK	162
Nabíječka STIHL AL 101	163
REACH	163
<b>Hledání závad</b>	<b>163</b>
<b>Servisní plán</b>	<b>165</b>
Potvrzení předání	165
Potvrzení servisu	165

## 2. O tomto návodu k použití

### 2.1 Všeobecné informace

Tento návod k použití platí jako **originální návod k použití** výrobce ve smyslu směrnice ES 2006/42/EC.

Společnost STIHL neustále pracuje na dalším technickém vývoji a rozšiřování sortimentu svých výrobků, proto si vyhrazujeme právo na změny obsahu

dodávek týkající se vzhledu, konstrukce a vybavení.

Z údajů a vyobrazení uvedených v tomto katalogu nemohou být z tohoto důvodu vyvozeny žádné právní nároky.

V tomto návodu k použití jsou případně popsány modely, které nejsou dostupné v každé zemi.

Tento návod k použití je chráněn autorskými právy. Všechna práva jsou vyhrazena, zvláště právo na rozmnožování, překlady a zpracování elektronickými systémy.

### 2.2 Návod ke čtení tohoto návodu k použití

Obrázky a texty popisují určité manipulační kroky.

V návodu k použití jsou vysvětleny také veškeré obrázkové symboly umístěné na stroji.

#### Směr pohledu:

Směr pohledu při označení směru „**vlevo**“ a „**vpravo**“ je v tomto návodu k použití definován takto:

Obsluha stojí za strojem a dívá se dopředu ve směru jízdy.

#### Odkaz na příslušnou kapitolu:

Šipka ukazuje na související kapitoly a podkapitoly, ve kterých lze najít další vysvětlení. V následujícím příkladu je uveden odkaz na příslušnou kapitolu: (⇒ 6.1)

#### Označení jednotlivých textových bloků:

Popsané pokyny mohou být označeny podle následujících příkladů.

Manipulační kroky vyžadující přímý zákrok obsluhy:

- Pomocí šroubováku uvolněte šroub (1), stiskněte páku (2)...

Všeobecný výčet:

- Použití stroje při sportovních nebo soutěžních akcích

#### Texty se zvláštním významem:

Textové bloky se zvláštním významem jsou za účelem zdůraznění zvláštního významu označeny v návodu k použití jedním z následujících symbolů.



#### Nebezpečí!

Nebezpečí nehody a těžkých úrazů osob. Zde je nutno dodržovat určitá pravidla nebo se něco zakazuje.



#### Varování!

Nebezpečí úrazu osob. Dodržováním předepsaných pravidel lze možným nebo pravděpodobným úrazům zabránit.



#### Pozor!

Dodržováním předepsaných pravidel lze zabránit lehkým úrazům, resp. vzniku materiálních škod.



#### Upozornění

Informace pro lepší využití funkcí stroje a pro zabránění případné nesprávné obsluhy.

#### Texty k obrázku:

Obrázky, které vysvětlují použití stroje, se nacházejí na začátku návodu k použití.

Symbol fotoaparátu slouží k propojení určitého obrázku v obrázkové části s odpovídajícím textem v návodu k použití.



### 2.3 Provedení podle země vývozu

STIHL dodává nabíječky podle země vývozu s různými elektrickými vidlicemi a spínači.

Na obrázcích jsou zobrazeny nabíječky s eurozástrčkami. Nabíječky s jiným provedením zástrček se připojují do elektrické sítě analogickým způsobem.

## 3. Popis stroje



- 1 Horní díl vodicího držadla
- 2 Páka pro zastavení motoru
- 3 Křídlová matice
- 4 Vyhazovací klapka
- 5 Spodní díl vodicího držadla
- 6 Transportní držadlo
- 7 Kapota elektromotoru
- 8 Víko přihrádky pro akumulátor
- 9 Bezpečnostní zásuvka
- 10 Aretační páka
- 11 Přední kolo
- 12 Skříň
- 13 Zadní kolo
- 14 Typový štítek se sériovým číslem stroje
- 15 Sběrný koš na trávu
- 16 Vedení kabelu
- 17 Příchytka kabelu
- 18 Zapínací tlačítko
- 19 Páka pro nastavení výšky
- 20 Indikátor naplnění
- 21 Akumulátor
- 22 Nabíječka

## 4. Pro vaši bezpečnost

### 4.1 Všeobecně



Při práci se strojem bezpodmínečně dodržujte tyto bezpečnostní předpisy.



Před prvním uvedením stroje do provozu si pozorně přečtěte celý návod k použití. Návod k použití pečlivě uložte pro pozdější

potřebu.

Tato bezpečnostní opatření je nutno bezpodmínečně dodržovat v zájmu vaší vlastní bezpečnosti, avšak jejich výčet není konečný. Používejte stroj vždy s rozumem a s vědomím zodpovědnosti a pamatujte na to, že uživatel zodpovídá za úrazy dalších osob nebo poškození jejich majetku.



#### Riziko smrti udušením!

Děti by se mohly při hře s obalovým materiálem udusit. Bezpodmínečně tedy zabraňte dětem v přístupu k obalovému materiálu.

Stroj včetně všech nástaveb svěřujte, resp. půjčujte pouze osobám, které jsou s tímto modelem a jeho obsluhou důkladně seznámeny. Návod k použití je součástí stroje a musí být vždy předán společně s ním.

Důkladně se seznámte s ovládacími prvky a použitím stroje.

Stroj smí používat pouze osoby, které si přečetly návod k použití a jsou obeznámeny s ovládáním stroje. Před prvním uvedením stroje do provozu musí uživatel absolvovat odborné a praktické zaškolení. Uživatelé musí být ze strany

prodejce nebo jiné odborně způsobilé osoby vysvětleno, jak se musí stroj obsluhovat.

Při tomto zaškolení musí být uživatelé zvláště zdůrazněno, že je pro práci se strojem nezbytná nejvyšší opatrnost a koncentrace.

Zbytková rizika nebude nikdy možno zcela vyloučit ani tehdy, jestliže tento stroj budete obsluhovat předepsaným způsobem.

Zajistěte, že je uživatel fyzicky, smyslově a mentálně schopný se strojem pracovat a obsluhovat jej. Pokud je uživatel fyzicky, smyslově nebo mentálně omezen, může s ním pracovat pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby.

Zajistěte, aby byl uživatel plnoletý nebo byl v souladu s vnitrostátními předpisy vyškolen pod dohledem v práci.

Stroj používejte pouze tehdy, pokud jste odpočinutí a v dobré tělesné i duševní kondici. V případě, že jste zdravotně handicapováni, měli byste se dotázat svého lékaře, zda smíte se strojem pracovat. Se strojem se nesmí pracovat po požití alkoholu, drog nebo léků, které ovlivňují reakční schopnost.

Stroj je koncipován pro soukromé použití.

#### Pozor – nebezpečí úrazu!

Stroj je určen pouze pro sečení trávy. Jiné použití není dovoleno - jinak hrozí nebezpečí úrazu nebo poškození stroje.

Pro zabránění nebezpečí úrazu uživatele se stroj nesmí používat pro následující práce (výčet příkladů není úplný):

- stříhání houští, živých plotů a křoví,
- sekání popínavých rostlin,

- údržba trávníků na střechách a v balkónových květinových truhlících,
- drcení a rozmělnění odřezků větví stromů a keřů,
- čištění chodníků (vysávání, vyfukování),
- vyrovnávání nerovností půdy, jako např. krtinců,
- transportování posečené hmoty, vyjma ve sběrném koši na trávu k tomu určeném.

Z bezpečnostních důvodů je zakázáno, s výjimkou odborné montáže příslušenství schváleného firmou STIHL, provádět na stroji jakékoli změny. Takové jednání má kromě toho za následek zrušení všech nároků vyplývajících ze záruky. Informace o schváleném příslušenství obdržíte u Vašeho odborného prodejce STIHL.

Zejména je zakázána jakákoliv manipulace se strojem, která by změnila výkon nebo otáčky spalovacího motoru nebo elektromotoru.

Na stroji se nesmí provádět žádné změny, které vedou ke zvýšení hlučnosti.

Se strojem není dovoleno transportovat žádné předměty, zvířata nebo osoby, obzvláště děti.

Při použití stroje na veřejných zelených plochách, v parcích, na sportovištích, veřejných komunikacích a v zemědělském či lesním hospodářství se musí pracovat s nejvyšší opatrností.



#### **Pozor! Zdraví škodlivé**

**vibrace!** Nadměrné zatížení vibracemi může mít za následek ohrožení krevního oběhu nebo

nervové soustavy, obzvláště u osob s problematickým krevním oběhem. Pokud se objeví symptomy, které by mohly

být vyvolány následkem vibrací, obraťte se na lékaře.

K těmto příznakům, vyskytujícím se převážně v prstech, rukou nebo v zápěstí, patří např. (výčet příkladů je neúplný):

- necitlivost,
- bolesti,
- svalová slabost,
- změny zabarvení pokožky,
- nepříjemné brnění.

Během provozu držte vodící držadlo pevně, nikoli však křečovitě oběma rukama v místech, která jsou k tomu určena.

Dobu práce planujte vždy tak, abyste se vyhnuli vysokému zatížení po delší časové období.

#### **4.2 Oděv a příslušenství**



Při práci vždy používejte pevnou obuv s drsnou podrážkou. Nikdy nepracujte bosí ani například v sandálech.



Při údržbových a čistících pracích, jakož i při transportu stroje navíc používejte pevné rukavice a dlouhé vlasy si sepněte a zabezpečte je (šátkem na hlavu, čepicí atd.).



Při ostření žacího nože se musí nosit vhodné ochranné brýle.

Stroj se smí provozovat jen v dlouhých kalhotách a těsně přiléhajícím oblečení.

Nikdy nenoste volné šaty, které by se mohly zachytit o pohybující se díly stroje (ovládací páky) – také žádné šperky, kravaty a šály.

#### **4.3 Akumulátor**

Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou s akumulátorem spojena. Děti mohou utrpět těžké zranění.

- Zajistěte, aby se děti zdržovaly v bezpečné vzdálenosti.
- Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. V případě, že je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může vzplanout nebo vybuchnout. Následkem toho může dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.

- Akumulátor chraňte před nadměrnou teplotou a ohněm.



- Akumulátor nevhazujte do ohně.

- Dodržujte přípustný teplotní rozsah akumulátoru. (⇒ 18.2)



- K akumulátoru se nepřibližujte s kovovými předměty.

- Akumulátor chraňte před deštěm a vlhkostí a neponořujte jej do kapalin.



- Akumulátor nevystavujte působení vysokého tlaku.

- Akumulátor nevystavujte působení mikrovlnného záření.

- Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.



- Akumulátor chraňte před pádem.
- Akumulátor uchovávejte v čistém a suchém prostředí.
- Akumulátor uchovávejte v uzavřené místnosti.
- Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu i od nabíječky.
- Akumulátor uchovávejte v elektricky nevodivém obalu.
- Akumulátor uchovávejte v prostředí s přípustným teplotním rozsahem. (⇒ 18.2)

Akumulátor je v **bezpečném provozním stavu**, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Akumulátor je nepoškozený.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor je funkční a nebyl pozměněn.

Pokud se akumulátor nenachází v bezpečném provozním stavu, nelze již zajistit jeho bezpečnou funkci. Tento stav může způsobit těžké zranění osob.

- Nepracujte s poškozeným nebo vadným akumulátorem.
- Poškozený nebo vadný akumulátor nenabíjejte.
- V případě, že je akumulátor znečištěný nebo mokrá: Akumulátor očistěte a nechte uschnout.
- Akumulátor nepozměňujte.
- Nezasouvejte žádné předměty do otvorů akumulátoru.
- Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte kovovými předměty a nezkratujte.
- Akumulátor neotevírejte.

Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. V případě, že se tato kapalina dostane do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky nebo očí.

- Vyhýbejte se kontaktu s kapalinou.
- V případě, že dojde k zasažení pokožky: Postižená místa pokožky umyjte vydatným množstvím vody a mýdlem.
- V případě, že dojde k zasažení očí: Zasažené oči vyplachujte nejméně po dobu 15 minut vydatným množstvím vody a vyhledejte lékaře.

Poškozený nebo vadný akumulátor může nezvykle zapáchat, kouřit nebo hořet. Následkem toho může dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.

- V případě, že z akumulátoru vychází nezvyklý zápach nebo kouř: Akumulátor nepoužívejte a umístěte jej v bezpečné vzdálenosti od hořlavých látek.
- V případě, že akumulátor vzplane: Hořící akumulátor uhasťte pomocí hasicího přístroje nebo vody.

#### 4.4 Nabíječka

Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou spojena s nabíječkou a elektrickým proudem. Děti mohou utrpět těžké zranění.

- Zajistěte, aby se děti zdržovaly v bezpečné vzdálenosti.
- Nabíječku uchovávejte mimo dosah dětí.

Nabíječka není chráněna proti veškerým vlivům okolního prostředí. V případě, že je nabíječka vystavena určitým vlivům okolního prostředí, může vzplanout nebo vybuchnout. Následkem toho může dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.

- Nabíječku nepoužívejte v okolním prostředí, které obsahuje snadno vznítitelné a výbušné látky.
- Nabíječku nepoužívejte na snadno vznítitelném podkladu.
- Dodržujte přípustný teplotní rozsah nabíječky.
- Nabíječku používejte v uzavřeném a suchém prostoru.
- Nabíječku uchovávejte odděleně od sekačky na trávu i od akumulátoru.
- Před uskladněním nechte nabíječku vychladnout.
- Nabíječku uchovávejte v čistém a suchém prostředí.
- Nabíječku uchovávejte v uzavřené místnosti.



Nabíječka je v **bezpečném provozním stavu**, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Nabíječka je nepoškozená.
- Nabíječka je čistá a suchá.
- Nabíječka je funkční a nebyla pozměněna.

Pokud se nabíječka nenachází v bezpečném provozním stavu, nelze již zajistit bezpečnou funkci jejích součástí a bezpečnostní zařízení jsou vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění osob.

- Poškozenou nebo vadnou nabíječku nepoužívejte. Nabíječku zlikvidujte.
- V případě, že je nabíječka znečištěná nebo mokrá: Nabíječku očistěte a nechte uschnout.
- Nabíječku nepozměňujte.
- Nezasouvejte žádné předměty do otvorů nabíječky.
- Elektrické kontakty nabíječky nespojujte kovovými předměty a nezkratujte.
- Nabíječku neotevírejte.

Přívodní kabel není určen k tomu, aby na něm byla nabíječka přenášena nebo zavěšována. Takové počínání může způsobit poškození přívodního kabelu i nabíječky.

- Nabíječku je při manipulaci třeba pevně uchopit za její skříň. Pro usnadnění zvedání je nabíječka opatřena zapaštěným držadlem.
- Nabíječku zavěšujte na nástěnný držák.

## 4.5 Nabíjení

Kontakt se součástmi, kterými prochází proud, může vzniknout z následujících příčin:

- Přívodní kabel je poškozený.
- Síťová vidlice je poškozená.
- Zásuvka není správně nainstalovaná.

Kontakt se součástmi, kterými prochází proud, může mít za následek zasažení elektrickým proudem. Uživatel může být těžce zraněn nebo usmrčen.

- Zajistěte, aby přívodní kabel a síťová vidlice byly nepoškozené.

- Síťovou vidlici zasuňte do správně nainstalované síťové zásuvky.

Během nabíjení může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence způsobit vznik přepětí v nabíječce. Nabíječka se tím může poškodit.

- Zajistěte, aby síťové napětí a síťová frekvence použité elektrické sítě byly ve shodě s údaji na výkonovém štítku nabíječky.

Z poškozené nebo vadné nabíječky může během nabíjení vycházet nezvyklý zápach nebo kouř. Následkem toho může dojít ke zranění osob nebo ke vzniku věcných škod.

- Vytáhněte síťovou vidlici ze síťové zásuvky.

Při nedostatečném odvádění tepla se nabíječka může přehřát a způsobit požár. Následkem toho může dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.

- Nabíječku nezakrývejte.
- Nabíječku zavěšujte na nástěnný držák.

Je-li připojeno více nabíječek k jedné zásuvce, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických vedení. Elektrická vedení se mohou zahřát a způsobit požár. Následkem toho může dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.

- Nabíječky připojujte k elektrické zásuvce pouze jednotlivě.
- Nabíječky nepřipojujte k vícenásobným zásuvkám.

## 4.6 Transportování stroje

Pro zabránění nebezpečí poranění na ostrých hranách a popálení na horkých dílech stroje pracujte jen v pracovních rukavicích.



Před transportem stroj vždy vypněte, vyčkejte až se řezný nůž zcela zastaví a vytáhněte bezpečnostní konektor.

Stroj transportujte pouze s ochlazeným elektromotorem.

Respektujte hmotnost stroje a podle potřeby používejte pro nakládání vhodné nakládací pomůcky (nakládací plošiny, zdvihací zařízení).

Stroj se společně s transportovaným příslušenstvím (např. sběrným košem na trávu) zajistěte na ložné ploše použitím dostatečně dimenzovaných vázacích prostředků (upínací popruhy, lana atd.).

Při zvedání a přenášení stroje zabraňte kontaktu se žacím nožem.

Dodržujte pokyny uvedené v kapitole „Transportování stroje“. Zde je popsáno, jak se musí stroj zvedat, resp. pevně upevňovat. (⇒ 13.)

Při transportu stroje dodržujte platné regionální zákonné předpisy, zejména předpisy o bezpečnosti a zajištění nákladu během transportu a způsobu dopravy předmětů na ložné ploše.

## 4.7 Přeprava akumulátoru

Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. V případě, že je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může se poškodit a současně způsobit vznik věcných škod.

- Poškozený akumulátor nepřevravujte.
- Akumulátor přepravujte ve stroji, v elektricky nevodivém obalu nebo v elektricky nevodivém přepravním kontejneru.

Během přepravy mimo stroj se akumulátor může převrátit nebo uvést do pohybu. Následkem toho může dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.

- Akumulátor umístěte do obalu nebo do přepravního kontejneru tak, aby se nemohl pohybovat.
- Obal nebo přepravní kontejner zajistěte tak, aby se nemohly pohybovat.

Akumulátor nenechávejte ležet v autě a nikdy ho nevystavujte působení přímého slunečního záření.

S lithiovými akumulátory se musí při transportu zacházet zvlášť opatrně. Zejména se ujistěte, že jsou akumulátory při přepravě chráněné proti zkratu. Z toho důvodu si odložte originální kartonové obaly a akumulátory STIHL transportujte buď v nepoškozených originálních obalech, nebo přímo v sekačce.

#### 4.8 Před zahájením práce

Je nutno zajistit, aby se strojem pracovaly pouze osoby, které znají návod k použití.

Dodržujte platné komunální předpisy pro provozní dobu zahradní techniky s elektromotorem.

Pozemek, na kterém se má se strojem pracovat, důkladně překontrolujte a předem odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti či jiná cizí tělesa, která by mohla být strojem odmrštěna. Překážky (jako např. pařezy, kořeny) lze ve vysoké trávě snadno přehlédnout.

Označte si proto před zahájením práce se strojem všechny cizí objekty skryté v zatravněné ploše (překážky), které není možné odstranit.

Před použitím stroje se musí vyměnit všechny vadné, opotřeбенé a poškozené součásti. Neprodlužte výměnu nečitelné či poškozené výstražné a bezpečnostní symboly na stroji. Specializovaný prodejce strojů STIHL má k dispozici náhradní samolepky s upozorněním i všechny další náhradní díly.

Stroj se smí používat pouze v provozně bezpečném stavu. Před každým uvedením stroje do provozu zkontrolujte,

- zda je stroj v předepsaném smontovaném stavu,
- zda nejsou řezný nástroj a celé řezné ústrojí (žací nůž, upevňovací prvky, skříň žacího ústrojí) poškozené; zejména je nutné dbát na bezpečné upevnění, dávat pozor na poškození (zářezy nebo trhliny) a opotřeбенí,
- zda jsou v bezvadném stavu bezpečnostní zařízení (např. vyhazovací klapka, skříň, vodicí držadlo, páka pro zastavení motoru) a zda řádně fungují,
- zda není sběrný koš na trávu poškozen a zda je namontován kompletně; nesmí se používat poškozený sběrný koš na trávu,
- zda funguje doběhová brzda elektromotoru.

V případě potřeby proveďte veškeré nutné práce, příp. vyhledejte odborného prodejce. Společnost STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

Elektromotor nikdy nespouštějte bez správně namontovaného řezného nože. Nebezpečí přehřátí elektromotoru!

Dodržujte pokyny uvedené v kapitolách „Akumulátor“ (⇒ 4.3) a „Nabíječka“ (⇒ 4.4).

#### 4.9 Během práce



Se strojem nikdy nepracujte, pokud se v nebezpečné oblasti zdržují zvířata nebo osoby, zvláště děti.

Nepracujte při teplotách nižších než +5 °C.

Pracujte jen za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

Nepracujte se strojem při dešti, bouřce a zejména ne při nebezpečí úderu blesku.



#### Pozor – nebezpečí úrazu!

Dbejte na to, abyste nohy nebo ruce nikdy nevstrčili do prostoru rotujících řezných nožů.

Nedotýkejte se rotujícího řezného nože. Zdržujte se vždy v dostatečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.

Vždy dodržujte bezpečný odstup, který je daný vodicím držadlem stroje. Vodicí držadlo musí být vždy správně namontováno a nesmí se měnit. Stroj nikdy nespouštějte do provozu se sklopeným vodicím držadlem.

Na stroji nainstalované bezpečnostní spínače a bezpečnostní zařízení nesmějí být odstraněny ani přemostěny. Nikdy nefixujte zejména páku pro zastavení motoru na držadlo pro ruční vedení stroje (např. přivázáním).

Na vodicí držadlo nikdy nezavěšujte žádné předměty (např. pracovní oděv).

Na vlhkém podkladu se kvůli snížené stabilitě postoje obsluhy zvyšuje riziko úrazu.

Pracujte obzvláště opatrně, abyste

zabránili uklouznutí. Je-li to možné, vyhněte se používání stroje na vlhkém podkladu.

Nenechávejte stroj stát v dešti.

Příhrádka pro akumulátor musí být během provozu trvale zavřená.

### Zapnutí stroje:

Při zapínání stroje postupujte opatrně, viz příslušné pokyny v kapitole „Uvedení stroje do provozu“. (⇒ 11.)

Dbejte na dostatečnou vzdálenost nohou od řezného nástroje.

Stroj musí při zapnutí stát na rovné ploše.

Stroj se nesmí před zapnutím a během zapínacího procesu naklápět.

Nezapínajte elektromotor, pokud není vyhazovací kanál zakrytý vyhazovací klapkou, resp. sběrným košem na trávu.

Vyhněte se častému zapínání během krátké doby, obzvláště pak „hraní“ si se zapínacím tlačítkem. Nebezpečí přehřátí elektromotoru!

### Práce na svazích:

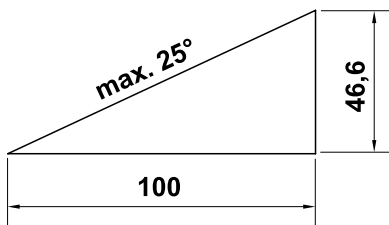
Ve svazích pracujte vždy v příčném směru, nikdy ne v podélném směru. Pokud ztratí uživatel při sečení v podélném směru kontrolu, mohl by jej sekající stroj převálcovat.

Buďte obzvlášť opatrní při změně směru jízdy na svahu.

Při práci ve svazích dbejte vždy na dobrý postoj a vyhněte se práci se strojem v nadměrně strmých svazích.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte stroj na svazích s větším stoupáním než 25° (46,6 %). **Nebezpečí úrazu!**

25° sklon svahu odpovídá vertikálnímu stoupání o 46,6 cm na 100 cm horizontální délky.



### Pracovní nasazení:



#### Pozor – nebezpečí úrazu!

Dbejte na to, abyste nohy nebo ruce nikdy nevstrčili do prostoru rotujících řezných nožů.

Nedotýkejte se rotujícího řezného nože. Zdržujte se vždy v dostatečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru. Vždy dodržujte bezpečný odstup, který je daný vodícím držadlem stroje.



Nikdy se nepokoušejte kontrolovat řezný nůž, pokud je stroj v provozu. Neotevírejte vyhazovací klapku a/nebo nesnímejte sběrný koš na trávu, dokud se ještě otáčí žací nůž. Otáčející se řezný nůž může způsobit úraz.

Stroj vedte jen krokem – při práci se strojem nikdy neutíkejte. Při rychlém vedení stroje můžete zakopnout o překážku nebo uklouznout atd., čímž se zvyšuje nebezpečí úrazu.

Buďte obzvlášť opatrní při otáčení nebo při přitahování stroje k sobě.

#### Nebezpečí zakopnutí!

Všechny skryté předměty (zavlažovače trávníku, kolíky, vodní ventily, základy, elektrické kabely apod.) zapuštěné do travního drnu se musí objíždět. Nikdy nejezděte přes tyto předměty.

Při nárazu řezného nástroje nebo stroje na překážku, resp. na cizí těleso ihned vypněte elektromotor, vytáhněte bezpečnostní zásuvku a nechte provést odbornou kontrolu.



Pamatujte na to, že po vypnutí motoru trvá několik sekund, než se přestanou řezné nástroje otáčet.

Elektromotor vždy vypněte,

- pokud se musí stroj naklopit při přemísťování přes jiné plochy, než je tráva,
- při přemísťování stroje na další sečenou plochu,
- před sejmutím sběrného koše na trávu,
- předtím, než budete seřizovat výšku sečení.



Vypněte elektromotor, vytáhněte bezpečnostní zásuvku a ujistěte se, že je řezný nástroj úplně v klidu,

- před vyjmutím akumulátoru,
- vzdálíte-li se od stroje, resp. zůstane-li stroj bez dozoru,
- před transportováním, nadzvednutím nebo přenášením stroje,
- než začnete uvolňovat zablokované díly nebo čistit ucpaný vyhazovací kanál,
- než stroj zkontrolujete, vyčistíte nebo na něm provedete jakékoli práce (např. sklopení nebo nastavení vodícího držadla),

- při nárazu řezného nástroje na cizí předmět. U řezného nástroje se musí zkontrolovat, zda není případně poškozen. Při poškození nebo deformování nožového hřídele, resp. hřídele motoru se stroj nesmí uvádět do provozu. **Nebezpečí úrazu následkem vadných součástí!**
- v případě, že stroj začne neobvykle silně vibrovat. V tom případě je nutno zkontrolovat celý stroj, především případné poškození řezného nástroje, a zda nejsou volné některé díly. Poškozené díly je nutno vyměnit ještě před opětovným spuštěním stroje do provozu, volné díly je nutno upevnit/pevně zašroubovat.



#### Nebezpečí úrazu!

Silné vibrace zpravidla poukazují na nějakou závadu. Stroj nesmí být uveden do provozu zejména s poškozeným nebo deformovaným nožovým hřídelem nebo s poškozeným, resp. deformovaným žacíím nožem. Pokud nemáte potřebné znalosti, nechte provést nutné opravy odborníkem – STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

### 4.10 Údržba, čištění, opravy a uskladnění

Před zahájením provádění jakýchkoli prací na stroji, před nastavováním nebo čištěním

- vypněte elektromotor,
- vytáhněte bezpečnostní zásvuku a
- případně vyjměte akumulátor.



Před uložením do uzavřeného prostoru, před prováděním údržbářských prací a čištění nechte stroj úplně vychladnout.

#### Čištění:

Po ukončení práce se musí celý stroj pečlivě vyčistit. (⇒ 12.2)

Usazené zbytky trávy odstraňte dřevěným kolíkem. Spodní plochy sekačky čistěte kartáčem a vodou.

Pro čištění stroje nikdy nepoužívejte vysokotlaké čisticí zařízení nebo proud vody (např. ostříkáním pomocí zahradní hadice). Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Tyto čisticí prostředky mohou poškodit plastové a kovové díly, a tím negativně ovlivnit bezpečný provoz Vašeho stroje STIHL.

Aby se zamezilo přehřátí, popř. vzniku nebezpečí požáru, je nutno udržovat oblasti okolo štěrbin pro přívod chladicího vzduchu na horní straně stroje (mezi kapotou elektromotoru a skříní) i na dolní straně stroje (ve vyhazovacím kanálu) ve stavu zbaveném veškerých nečistot (např. trávy, slámy, mechu, listů nebo uniklého tuku).

#### Údržbářské práce:

Smí se provádět pouze údržbářské práce, které jsou popsány v tomto Návodu k použití, další práce nechte provést u odborného prodejce.

Potřebujete-li odborné informace nebo nemáte-li k dispozici potřebné nářadí, Váš odborný prodejce Vám **vždy** rád pomůže. STIHL doporučuje nechat provést všechny údržbářské práce a opravy výlučně prostřednictvím odborného prodejce STIHL.

Odborní prodejci STIHL jsou pravidelně školeni a disponují všemi potřebnými technickými informacemi.

Používejte jen nářadí, příslušenství a nástavby, které byly pro tento stroj schváleny firmou STIHL, nebo technicky identické díly, jinak může dojít k nehodám s újmou na zdraví osob nebo poškozením stroje. V případě dotazů se obraťte na odborného prodejce.

Vlastnosti originálního nářadí, příslušenství a náhradních dílů STIHL jsou optimálně sladěny se strojem a se všemi požadavky uživatele. Originální náhradní díly STIHL lze poznat podle čísla náhradních dílů STIHL, podle nápisu STIHL a případně podle značky označující náhradní díly STIHL. Na malých dílech může být toto označení také samostatně.

Samolepicí informační a výstražné piktogramy na stroji udržujte vždy čisté a nepoškozené. Poškozené nebo ztracené samolepicí štítky se musí vyměnit za nové originální štítky od Vašeho odborného prodejce STIHL. Při výměně určitého dílu za nový dbejte na to, aby byl tento nový díl opatřen stejnou nálepkou.

Pravidelně kontrolujte bezpečné upevnění, bezchybný stav a opotřebení žacího nože.

Na řezném ústrojí pracujte jen v pevných pracovních rukavicích a při práci postupujte s nejvyšší opatrností.

Kontrolujte pevné dotažení všech matic, čepů a šroubů, zejména šroubu nože tak, aby se stroj nacházel vždy v bezpečném provozním stavu.

Pravidelně kontrolujte celý stroj a sběrný koš na trávu, zejména před uskladněním (např. před zimní přestávkou), z hlediska opotřebení a poškození. Opotřebený nebo poškozený součásti stroje se musí z bezpečnostních důvodů ihned vyměnit, aby se stroj vždy nacházel v bezpečném provozním stavu.

Pokud musely být při údržbářských pracích demontovány některé součásti nebo ochranná zařízení, je nutno tyto součásti neprodleně a podle předpisu namontovat zpět na původní místo.

#### 4.11 Uskladnění při delších provozních přestávkách

Ochlazený stroj, akumulátor a bezpečnostní zásuvku bezpečně uskladněte odděleně od sebe v suché, uzavřené místnosti, mimo dosah dětí.

Vždy se ujistěte, že je stroj zajištěn proti neoprávněnému použití (např. před dětmi).

Před uskladněním (např. zimní přestávka) stroj důkladně vyčistěte.

Stroj uskladněte v řádném provozním stavu.

#### 4.12 Likvidace použitých materiálů

Zajistěte, aby byl stroj vyřazený z provozu (sekačka na trávu, akumulátor, nabíječka, příslušenství) odevzdán do specializované sběrný zajišťující ekologickou likvidaci odpadu. Sekačku na trávu před likvidací upravte tak, aby byla nepoužitelná. Aby se předešlo možným úrazům, odstraňte zejména bezpečnostní zásuvku a elektrický kabel připojené ke spínači elektromotoru.

##### Nebezpečí úrazu řezným nástrojem!

Nikdy nenechávejte bez dozoru ani stroj, který je vyřazen z provozu. Zajistěte bezpečné uskladnění stroje a řezného nástroje mimo dosah dětí.

Akumulátory je nutno odevzdat do sběrný odděleně od stroje. Přitom je nutno zajistit, aby byly akumulátory před likvidací vybité

(např. ponecháním elektromotoru v chodu) a bezpečně zlikvidované ve smyslu ekologických předpisů.

## 5. Popis symbolů



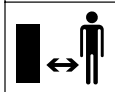
##### Pozor!

Před uvedením stroje do provozu si přečtěte návod k použití.



##### Nebezpečí úrazu!

Zabraňte přístupu třetích osob do pracovní zóny.



##### Pozor –

##### ostré rezné nože!

Řezné nože rotují setrvačností dále i po vypnutí elektromotoru. Před zahájením údržbářských prací vyndejte bezpečnostní zásuvku.



Zapněte elektromotor.





## 6. Příprava stroje k provozu

### 6.1 Smontování sekačky na trávu



##### Nebezpečí úrazu

Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole „Pro vaši bezpečnost“. (⇒ 4.)

- Montáž provádějte na vodorovné ploše s pevným podkladem.
- Před zahájením montáže zkontrolujte obsah balení. 
- Nabijte akumulátor na plnou kapacitu. (⇒ 7.4)
- Smontujte spodní díly vodicího držadla (D) – dodržte stanovený utahovací moment. 
- Horní díl vodicího držadla přesuňte do požadované výšky vůči spodnímu dílu vodicího držadla a podržte jej. (⇒ 8.4)
- Namontujte horní díl vodicího držadla a do vedení kabelu (J) vložte elektrický kabel (viz obrázek) a příchytkami kabelu (K) jej přichyťte k vodicímu držadlu. 
- Sestavte a zavěste sběrný koš na trávu. (⇒ 8.2) 

## 7. Akumulátor a nabíječka

### 7.1 Všeobecně

Pohon sekaček na trávu je zajišťován výlučně pomocí nabíjecích **lithiových akumulátorů STIHL typu AK**.

Akumulátory, které jsou případně dodány se strojem, jsou optimálně sladěny s účelem použití, lze však používat všechny akumulátory typu STIHL AK.

## 7.2 Vyjmutí/vložení akumulátoru



- Vytáhněte bezpečnostní zásuvku (⇒ 8.1) a podržte víko přihrádky pro akumulátor v otevřené poloze.



### Vyjmutí akumulátoru:

- Přitlačte aretační páku (1) k akumulátoru a vytáhněte akumulátor (2) směrem nahoru.

### Vložení akumulátoru:

- Akumulátor (2) vložte podle vyobrazení za působení mírného tlaku do přihrádky pro akumulátor – musí se ozvat slyšitelné zapadnutí.

## 7.3 Připojení nabíječky do elektrické sítě



- Vidlici kabelu (1) zasuňte do síťové zásuvky (2).
- Po připojení nabíječky do elektrické sítě se spustí vlastní test. Během tohoto procesu se na nabíječce rozsvítí kontrolka LED (3) po dobu cca 1 sekundy zeleně, poté červeně a opět zhasne (⇒ 7.6).

## 7.4 Nabíjení akumulátoru



**Doba nabíjení** je závislá na různých vlivech, jakými jsou např. teplota akumulátoru nebo teplota okolí. Skutečná

doba nabíjení se může od uvedené doby nabíjení lišit. Doba nabíjení je uvedena na stránkách [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Po vložení akumulátoru do nabíječky se automaticky spouští postup nabíjení. Po dosažení plného stavu nabití akumulátoru se nabíječka automaticky vypíná.

Akumulátor i nabíječka se během nabíjení zahřívají.

- Vyjměte akumulátor z přihrádky pro akumulátor. (⇒ 7.2)
- Připojte nabíječku k elektrické síti. (⇒ 7.3)
- Vložte akumulátor (1) do vedení nabíječky (2) a zatlačte jej až na doraz. LED na nabíječce (3) se rozsvítí zeleně. Zeleně svítící LED na akumulátoru (4) udávají stav nabití.
- Pokud již LED na nabíječce (3) i LED na akumulátoru (4) nesvítí, vytáhněte síťovou vidlici. Akumulátor je nabitý na plnou kapacitu.
- Vyjměte akumulátor z nabíječky a vložte jej do přihrádky pro akumulátor. (⇒ 7.2)

## 7.5 LED na akumulátoru

### Zobrazení stavu nabití:

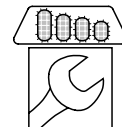


- Stiskněte tlačítko (1). Kontrolky LED, které se rozsvítí zeleně na dobu asi 5 sekund, udávají stav nabití.
- V případě, že pravá kontrolka LED zeleně bliká, provedte nabití akumulátoru. (⇒ 7.4)

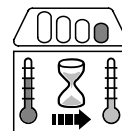
## Poruchy:

LED udávají poruchy sekačky na trávu nebo akumulátoru. Přitom mohou svítit nebo blikat červeně.

4 LED blikají červeně:  
Vyskytla se porucha v akumulátoru.



1 LED svítí červeně:  
Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



3 LED svítí červeně:  
Sekačka na trávu je příliš teplá.



3 LED blikají červeně:  
Sekačka na trávu má poruchu.



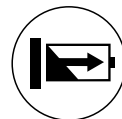
- Odstraňte poruchy. (⇒ 19.)

## 7.6 LED na nabíječce

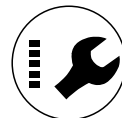


LED (3) udává stav nabíječky. Může svítit zeleně nebo blikat červeně.

LED svítí zeleně a LED na akumulátoru svítí nebo blikají zeleně:  
Akumulátor se nabíjí.



LED bliká červeně:  
Byl přerušen elektrický kontakt mezi akumulátorem a nabíječkou nebo se vyskytla porucha v akumulátoru či nabíječce.



V případě, že tato LED svítí zeleně a 1 LED na akumulátoru svítí červeně, je akumulátor příliš teplý nebo příliš studený.

- Odstraňte poruchy. (⇒ 19.)

## 8. Ovládací prvky

### 8.1 Bezpečnostní zásuvka

Sekačku na trávu lze uvést do provozu pouze tehdy, je-li bezpečnostní zásuvka zasunuta v patici za příhrádkou pro akumulátor.



#### Nebezpečí úrazu!

Bezpečnostní zásuvka se musí vytahovat před zahájením jakýchkoli prací na stroji, před přepravou stroje, před zahájením prací údržby, před čištěním i před kontrolou stroje. (⇒ 4.)



Víko příhrádky pro akumulátor je zajištěno v zavřené poloze prostřednictvím dvou magnetů.

- Zvedněte víko (1) příhrádky pro akumulátor a podržte je v otevřené poloze.
- **Vytažení:**  
Vytáhněte bezpečnostní konektor (2) z patice (3) a uložte ho na bezpečném místě mimo sekačku.  
**Vložení:**  
Bezpečnostní zásuvku (2) zatlačte do patice (3) až na doraz.
- Zavřete víko (1) příhrádky pro akumulátor.



### 8.2 Sběrný koš na trávu

#### Zavěšení:

- Otevřete a podržte vyhazovací klapku (1).
- Zavěšte upevňovací západky sběrného koše na trávu (2) do příslušných uložení (3) na zadní straně stroje.
- Zavřete vyhazovací klapku (1).

#### Vyvěšení:

- Otevřete a podržte vyhazovací klapku (1).
- Sběrný koš na trávu (2) nadzvedněte a sejměte směrem dozadu.
- Zavřete vyhazovací klapku (1).



### 8.3 Indikátor naplnění

Proud vzduchu, který vzniká rotací řezného nože, zvedá indikátor naplnění (1). Po naplnění sběrného koše na trávu se proud vzduchu zastaví. Pokud je proud vzduchu příliš malý, vrátí se indikátor naplnění (1) zpět do klidového stavu. To je pokyn, že je nutné vyprázdnit sběrný koš.

Neomezená funkce indikátoru naplnění je zajištěna pouze při optimálním proudu vzduchu. Proud vzduchu a funkcí indikátoru naplnění mohou negativně ovlivňovat vnější vlivy, jako je mokrá, hustá nebo vysoká tráva, nízké stupně výšky sečení, znečištění a podobně.

#### **A** Sběrný koš na trávu se plní

#### **B** Sběrný koš na trávu je naplněn

- Vyprázdněte naplněný sběrný koš na trávu (⇒ 11.4).



### 8.4 Vodicí držadlo



#### Nebezpečí přiskřípnutí!

Po uvolnění křídlových matic se může horní díl vodicího držadla sklopit. Při povolování křídlových matic proto vždy přidržíte rukou horní díl vodicího držadla (2) v nejvyšším místě.

#### **1** Sklopení horního dílu vodicího držadla:

**Transportní pozice** – k prostorově úsporné přepravě a uskladnění stroje:

- Křídlové matice (1) vyšroubujte tak, aby se mohly volně otáčet, a horní díl vodicího držadla (2) sklopte vpřed. Dbejte na to, aby se nepoškodil elektrický kabel.

**Pracovní pozice** – k tlačení stroje:

- Horní díl vodicího držadla (2) vyklopte směrem dozadu a držte jej jednou rukou.

- Dotáhněte křídlové matice (1).

#### **2** Nastavení výšky:

Horní díl vodicího držadla lze namontovat do 2 výšek:

- Odšroubujte křídlové matice (1) a vyjměte šrouby (3).
- Horní díl vodicího držadla (2) přesuňte do požadované výšky:  
Otvor **A** – vyšší pozice  
Otvor **B** – nižší pozice
- Skrz otvory ve spodním dílu vodicího držadla a horním dílu vodicího držadla prostrčte šrouby (3) a dotáhněte křídlové matice (1).



## 8.5 Centrální nastavení výšky sečení



Lze nastavit **pět** různých výšek sečení.

### Stupeň 1:

nejnižší výška sečení (25 mm)

### Stupeň 5:

nejvyšší výška sečení (65 mm)

### Nastavení výšky sečení:

- Aretační páku (1) zatlačte směrem ven a podržte ji.
- Požadovanou výšku sečení nastavte při současném pohybování stroje.
- Uvolněte aretační páku (1) a zaaretujte ji.

## 9. Pokyny pro práci

### 9.1 Všeobecně

Pěkného a hustého trávníku lze dosáhnout častým sečením a udržováním krátké trávy.

Aby trávník nevysychal a udržel si hezký vzhled, nesekejte trávu při horkém a suchém počasí příliš nakrátko!

Vzhled posečené plochy je hezký, jsou-li řezné nože správně naostřené. Z toho důvodu je nutno řezné nože pravidelně ostřit (odborný prodejce STIHL).

### 9.2 Výkon sečení

Výkon sečení (provozní doba akumulátoru) závisí na kvalitě trávy a zvolené výšce sečení. Výkon sečení lze zvýšit následujícími opatřeními:

- častým sečením trávníku,
- nastavením vyšší výšky sečení,
- snížením rychlosti pojezdu,
- oschnutím trávníku před sečením.

Podle potřeby lze objednat další náhradní lithium-iontové akumulátory STIHL (zvláštní příslušenství).

### Režim Eco:

Sekačka na trávu je vybavena **režimem Eco**, který zvyšuje energetickou účinnost a tím i výkon sečení.

### Princip funkce:

Je-li potřebný nižší výkon, automaticky se snižují otáčky elektromotoru. Při potřebě vyššího výkonu se otáčky v průběhu zlomku sekundy opět zvýší.

ECO

### 9.3 Pracovní oblast obsluhy



- Obsluha stroje se musí při běžícím elektromotoru z bezpečnostních důvodů zdržovat jen ve vymezené pracovní oblasti za vodicím držadlem. Vždy dodržujte bezpečný odstup, který je daný vodicím držadlem stroje.
- Sekačku na trávu může obsluhovat pouze jedna osoba, ostatní osoby se musí zdržovat mimo nebezpečný prostor. (⇒ 4.)

### 9.4 Správné zatížení elektromotoru

Sekačku na trávu nespouštějte ve vysoké trávě. V případě ztíženého spouštění elektromotoru nastavte vyšší výšku sečení.

Sekačku na trávu je možné zatížit jen natolik, aby nedošlo k podstatnému snížení otáček elektromotoru.

Pokud při sečení vysoké trávy začnou klesat otáčky motoru, zvolte vyšší nastavení výšky sečení a/nebo snižte rychlost pojezdu.



Je-li potřebný nižší výkon, automaticky se snižují otáčky. (⇒ 9.2)

### 9.5 Při zablokování žacího nože

Okamžitě vypněte elektromotor a vytáhněte bezpečnostní zásuvku. Poté odstraňte příčinu poruchy.

### 9.6 Tepelná ochrana elektromotoru proti proudovému přetížení

Dojde-li při práci k přetížení elektromotoru, elektronika jej vypne. Na akumulátoru při tepelném přetížení svítí tři červené LED. (⇒ 7.5)

Příčiny přetížení motoru:

- tupý žací nůž,
- sečení příliš vysoké trávy nebo při příliš nízké výšce sečení,
- příliš vysoká rychlost pojezdu,
- nedostatečné čištění otvorů pro vstup chladicího vzduchu (sací šterbiny).

## Opětovné spuštění stroje

Po uplynutí doby ochlazení asi 10 min. (v závislosti na teplotě okolí) lze stroj opět uvést do provozu obvyklým způsobem. (⇒ 11.2)

## 10. Bezpečnostní zařízení

Stroj je za účelem bezpečné obsluhy a pro ochranu před neodborným používáním vybaven několika bezpečnostními zařízeními.



### Nebezpečí úrazu!

Pokud se u některého z bezpečnostních zařízení zjistí závada, nesmí se stroj uvést do provozu. V tomto případě se obraťte na odborného prodejce. STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

### 10.1 Bezpečnostní zásuvka

Elektromotor lze zapnout pouze při zasunutí bezpečnostní zásuvky (⇒ 8.1).

### 10.2 Ochranná zařízení

Sekačka na trávu je vybavena ochrannými zařízeními, jež zabraňují neúmyslnému kontaktu s žacíím nožem a vyhazovanou posečenou hmotou. K nim patří skříň, vyhazovací klapka, sběrný koš na trávu a řádně namontované vodící držadlo.

### 10.3 Dvojruchi ovládání

Elektromotor lze zapnout jen v případě, že se pravou rukou stiskne a podrží zapínací tlačítko, a poté se levou rukou přitáhne páka pro zastavení motoru k vodícímu držadlu.

### 10.4 Doběhová brzda

Po uvolnění páky pro zastavení motoru se žací nůž za méně než 3 sekundy úplně zastaví.

Integrovaná doběhová brzda zkracuje dobu doběhu do zastavení žacího nože.

### Měření doby doběhu

Po nastartování elektromotoru se řezný nůž začne otáčet a bude slyšet hluk vydávaný prouděním vzduchu. Doba doběhu odpovídá době, po kterou je po odstavení elektromotoru slyšet hluk proudění vzduchu. Tuto dobu lze změřit stopkami.

## 11. Uvedení stroje do provozu

### 11.1 Preventivní bezpečnostní opatření



#### Nebezpečí úrazu!

Dodržujte bezpečnostní upozornění uvedená v kapitole „Pro vaši bezpečnost“. (⇒ 4.)

- Nabijte akumulátor a poté jej vložte do přihrádky pro akumulátor. (⇒ 7.4)
- Zasuňte bezpečnostní zásuvku. (⇒ 8.1)

### 11.2 Zapnutí sekačky na trávu



Sekačku na trávu nespouštějte ve vysoké trávě. V případě ztíženého spuštění elektromotoru nastavte vyšší výšku sečení.

- **1** Stiskněte zapínací tlačítko (1) a podržte je.
- **2** Přitáhněte páku pro zastavení motoru (2) k vodícímu držadlu a podržte ji.
- Zapínací tlačítko (1) lze po stisknutí páky pro zastavení motoru (2) opět uvolnit.

### 11.3 Vypnutí sekačky na trávu



- Uvolněte páku pro zastavení motoru (1). Elektromotor a žací nůž se po krátké době doběhu úplně zastaví.

### 11.4 Vyprázdnění sběrného koše na trávu



#### Nebezpečí úrazu!

Před sejmutím sběrného koše na trávu je z bezpečnostních důvodů nutné vypnout elektromotor.

- Vyvěste sběrný koš na trávu. (⇒ 8.2)
- Otevřete u sběrného koše na trávu uzavírací sponu (1). Horní díl sběrného koše (2) vyklopte nahoru a přidržte. Sběrný koš na trávu překlopte dozadu a vyprázdněte posečenou hmotu.
- Uzavřete sběrný koš na trávu.
- Zavěste sběrný koš na trávu. (⇒ 8.2)

## 12. Údržba

### 12.1 Všeobecně



#### Nebezpečí úrazu

Dodržujte bezpečnostní pokyny, uvedené v kapitole „Pro vaši bezpečnost“ (⇒ 4.).



Před zahájením všech prací na sekačce vždy vytáhněte bezpečnostní konektor (⇒ 8.1).

#### Roční údržba u odborného prodejce:

Sekačku na trávu byste měli nechat jednou za rok zkontrolovat u odborného prodejce. Společnost STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

### 12.2 Čištění stroje

#### Interval údržby: Po každém použití



- Sekačku na trávu postavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
- Akumulátor pravidelně vyjímejte a čistěte. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Odstraňujte cizí tělesa z přihrádky pro akumulátor a používejte vlhkou tkaninu k očištění povrchů této přihrádky. K čištění elektrických kontaktů v přihrádce pro akumulátor používejte štětec nebo měkký kartáč.
- Vyvěste sběrný koš na trávu a stranou od stroje jej vyčistěte pomocí kartáče a tekoucí vody. (⇒ 8.2)

- K čištění spodní strany sekačky na trávu (1) je nutné sekačku naklonit na stranu.
- Stroj čistěte pouze za použití malého množství vody, kartáče nebo kusu tkaniny. Usazené zbytky trávy odstraňte dřevěným kolíkem. V případě potřeby použijte speciální čisticí prostředek (např. speciální čisticí prostředek STIHL).
- Proud vody nebo vysokotlaké čisticí zařízení nikdy nezaměřujte na spínače, součásti elektromotoru, těsnění a místa s ložisky.
- Pro zajištění dostatečného chlazení elektromotoru a elektroniky stroje pravidelně odstraňujte nečistoty ze štěrbin pro přívod chladicího vzduchu.  
**Horní strana stroje:** Štěrby (2) pro přívod chladicího vzduchu se nacházejí na obou stranách mezi kapotou elektromotoru a dolní částí skříně.  
**Dolní strana stroje:** Štěrby (3) pro přívod chladicího vzduchu se nacházejí v oblasti vyhazovacího kanálu.

### 12.3 Elektromotor a kola

Elektromotor nevyžaduje údržbu.

Uložení kol nevyžaduje údržbu.

### 12.4 Akumulátor

#### Interval údržby: Před každým použitím

- Očistěte akumulátor pomocí vlhké tkaniny.

- Proveďte vizuální kontrolu zaměřenou na poškození akumulátoru. Akumulátory, které jsou znatelně poškozené (např. mají praskliny nebo z nich uniká kapalina), se nesmějí používat.

### 12.5 Nabíječka

#### Interval údržby: Před každým použitím

- Vytáhněte síťovou vidlici ze síťové zásuvky.
- Očistěte nabíječku pomocí vlhké tkaniny.
- Elektrické kontakty nabíječky očistěte pomocí štětce nebo měkkého kartáče.
- Dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití nabíječky.

### 12.6 Kontrola opotřebení nože

#### Interval údržby: Před každým použitím



#### Nebezpečí úrazu!

Řezné nože podléhají různě intenzivnímu opotřebení v závislosti na místě použití a na době použití. V případě, že se stroj používá na písčité půdě, příp. často při suchém počasí, dochází k vyššímu namáhání řezného nože a k jeho nadměrně rychlému opotřebení. Opotřeбенý řezný nůž se může zlomit a způsobit těžká zranění. Z toho důvodu je důležité vždy dodržovat pokyny pro údržbu řezného nože.

- Sekačku na trávu přestavte do polohy pro čištění. (⇒ 12.2)

- Žací nůž (1) očistěte.
- Tloušťku řezného nože **A** změřte pomocí posuvného měřítka alespoň na 5 místech. Minimální tloušťka musí být zachována především v oblasti křidélek řezného nože.
- Šířku řezného nože **B** v šedě označené oblasti **X** zkontrolujte změřením pomocí posuvného měřítka alespoň na 3 místech.

#### Hranice opotřebení:

Tloušťka nože **A**: > 1,6 mm

Šířka nože **B**: > 56 mm

Řezný nůž je třeba vyměnit:

- pokud je poškozený (vruby, praskliny),
- pokud bylo na jednom místě nebo na více místech dosaženo naměřených hodnot, příp. pokud se tyto hodnoty nacházejí mimo přípustnou hranici.

## 12.7 Demontáž a montáž žacího nože



#### Nebezpečí úrazu!

Při provádění všech prací na žacím noži používejte vhodné ochranné rukavice.

- Aby bylo možné provádět práce na žacím noži, je nutné sekačku na trávu naklonit na stranu. (⇒ 12.2)

#### 1 Demontáž:

- Žací nůž (1) přidržete jednou rukou.
- Vyšroubujte šroub nože (2) a společně s unášecem (3) a žacím nožem (1) jej vyjměte.

## 2 Montáž:



#### Nebezpečí úrazu!

Před montáží zkontrolujte stav žacího nože (poškození, opotřebení). V případě potřeby jej vyměňte. (⇒ 12.6)  
Žací nůž montujte pouze se zahnutými křídélky směřujícími nahoru (směrem ke stroji – viz obrázek). Předepsaný utahovací moment šroubu nože je nutno přesně dodržet, jelikož na tomto opatření závisí bezpečné upevnění řezného nástroje. Šroub nože navíc zajistíte pomocí přípravku **Loctite 243**.

Při každé výměně nože je nutno vyměnit také šroub nože a unášec.

- Vyčistěte dosedací plochu nože a pouzdro nože.
- Žací nůž (1) nasadte se zahnutými křídélky směřujícími nahoru na pouzdro nože. Vodicí kolíky (4) na pouzdro nože umístěte do vybrání v žacím noži.
- Přidržete žací nůž (1) jednou rukou a nasuňte unášec (3).
- Zašroubujte šroub nože (2) a pevně jej utáhněte.  
Utahovací moment:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 Ostření žacího nože

Pokud nedisponujete potřebnými znalostmi nebo náradím, mělo by být ostření žacího nože přenecháno odborníkovi (STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL).

Při nesprávném naostření žacího nože (nesprávný úhel naostření, nevyváženost atd.) je zhoršena funkce stroje. Může dojít

zejména ke snížení výkonu sečení (zkrácení životnosti akumulátoru) a ke zvýšení emisí hluku.

#### Návod k ostření

- Demontujte žací nůž. (⇒ 12.7)
- Žací nůž se musí při ostření chladit, např. vodou.  
Nesmí se objevit modré zabarvení materiálu, jinak se sníží tvrdost ostří.
- Žací nůž ostřete rovnoměrně, abyste zabránili vibracím z důvodu nevyvážení.
- Dodržte úhel ostří **30°**.
- Dbejte na hranice opotřebení. (⇒ 12.6)

## 12.9 Uložení stroje (zimní přestávka)

Stroj uskladněte v suchém, uzavřeném a bezprašném prostoru. Zajistěte uskladnění stroje tak, aby byl mimo dosah dětí.

Sekačku na trávu uskladněte vždy jen v provozuschopném stavu, podle potřeby sklopte vodicí držadlo.

Kontrolujte pevné dotažení všech matic, svorníků a šroubů, poškozené či nečitelné výstražné a bezpečnostní symboly na stroji vyměňte za nové, pravidelně kontrolujte celkové opotřebení a řádný technický stav celého stroje. Opatřované nebo poškozené díly vyměňte.

Případné závady na stroji je nutno vždy odstranit ještě před uskladněním.

Při uskladnění sekačky na trávu na delší dobu (zimní přestávka) dodržujte následující postup:

- Pečlivě vyčistěte všechny vnější díly stroje.

- Všechny pohyblivé díly dobře naolejujte, popř. namažte tukem.

#### Uskladnění akumulátoru:

- Vyjměte akumulátor z přihrádky, popř. z nabíječky.
- Akumulátor očistěte.
- Akumulátor uchovávejte v elektricky nevodivém obalu a v suché, uzavřené a bezprašné místnosti. Zajistěte, aby byly akumulátory chráněny proti neoprávněnému použití (např. před dětmi).
- Rezervní akumulátory nenechávejte uskladněné v nepoužitém stavu – používejte je střídavě.
- Aby byla zajištěna optimální životnost, respektujte přípustný rozsah teplot (⇒ 18.2) a zajistěte, aby byl akumulátor uskladněn při stavu nabití mezi 20 % a 40 % (2 zeleně svítící LED).

#### Uskladnění nabíječky:

- Vyjměte akumulátor a vytáhněte síťovou vidlici ze síťové zásuvky.
- Nabíječku očistěte.
- Nabíječku uchovávejte v suché, uzavřené a bezprašné místnosti, odděleně od akumulátoru. Vždy se ujistěte, zda je zajištěna proti neoprávněnému použití (např. před dětmi). Nabíječku nezavěšujte za přívodní kabel.

## 13. Přeprava stroje

### 13.1 Přeprava sekačky na trávu



#### Nebezpečí úrazu!

Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole „Pro vaši bezpečnost“ (⇒ 4.).

Před zahájením jakýchkoli prací na sekačce na trávu vždy vytáhněte bezpečnostní zásuvku. (⇒ 8.1)



#### Přenášení stroje:

- Při přenášení držte sekačku na trávu jednou rukou za transportní držadlo (1) a druhou rukou za skříň (2). Dbejte přitom vždy na dostatečný odstup žacího nože od těla, především od chodidel a nohou.

#### nebo

- Sekačku držte jednou rukou za transportní držadlo (1).

#### Uvázání stroje:

- Sekačku na trávu a sběrný koš na trávu zajistěte na ložné ploše vhodnými vázacími prostředky.
- Lana / upínací popruhy upevněte za transportní držadlo (1) a spodní díl vodicího držadla (3).

### 13.2 Přeprava akumulátoru

- Před přepravou je nutno zajistit, aby byl akumulátor v bezpečném provozním stavu. (⇒ 4.3)

- Akumulátor přepravujte buď ve stroji, nebo v bezpečnostním obalu.
- Dodržujte pokyny, které jsou uvedeny v kapitole „Pro vaši bezpečnost – přeprava akumulátoru“. (⇒ 4.7)

Na akumulátor se vztahují požadavky, které jsou kladeny na přepravu nebezpečného zboží. Akumulátor je klasifikován jako UN 3480 (lithium-iontová baterie) a byl přezkoušen podle části III, pododstavce 38.3 příručky UN „Zkoušky a kritéria“.

Předpisy jsou uvedeny na stránkách [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14. Opatření pro minimalizování opotřebení a zabránění vzniku škod

### Důležité pokyny pro údržbu a ošetřování skupiny výrobků

#### Sekačka na trávu s ručním ovládáním napájená akumulátorem (STIHL RMA)

Firma STIHL v žádném případě neručí za zranění nebo materiální škody, které byly způsobeny nedodržováním pokynů v návodu na obsluhu, zejména pokynů týkajících se bezpečnosti, obsluhy a údržby, nebo použitím neschválených nástaveb nebo neschválených náhradních dílů.

Abyste zabránili poškození nebo nadměrnému opotřebení Vašeho stroje STIHL, vždy dodržujte následující důležité pokyny:

## 1. Běžné spotřební náhradní díly

Některé díly strojů STIHL podléhají běžnému provoznímu opotřebením i při předepsaném použití. Tyto díly se proto musí v závislosti na způsobu a době použití vždy včas vyměnit.

Mezi tyto součásti patří mj. také:

- řezný nůž,
- sběrný koš na trávu,
- akumulátor.

## 2. Dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití

Při používání, údržbě a uskladnění stroje STIHL postupujte tak pečlivě, jak to popisuje tento návod k použití. Za všechny škody, ke kterým došlo nedodržením bezpečnostních pokynů a pokynů pro obsluhu a údržbu, odpovídá uživatel.

To platí zejména pro:

- nesprávné elektrické připojení (nesprávné napětí),
- úpravy stroje, které neschválila firma STIHL,
- použití výrobem neschváleného, nevhodného nebo kvalitativně nevyhovujícího nářadí a příslušenství,
- použití výrobku v rozporu s předepsaným určením,
- použití stroje při sportovních nebo soutěžních akcích,
- následné škody vzniklé dalším používáním stroje s vadnými součástmi.

## 3. Údržbářské práce

Všechny práce uvedené v kapitole „Údržba“ provádějte pravidelně v předepsaných intervalech.

Pokud tyto údržbářské práce nemůže provést sám uživatel, musí pověřit odborného prodejce.

STIHL doporučuje nechat provést všechny údržbářské práce a opravy výlučně prostřednictvím odborného prodejce STIHL.

Odborní prodejci STIHL jsou pravidelně školeni a disponují všemi potřebnými technickými informacemi.

Zanedbáním těchto prací mohou vzniknout škody, za které odpovídá uživatel.

K tomu patří kromě jiného:

- poškození hnacího motoru v důsledku nedostatečného čištění vstupních otvorů pro chladicí vzduch (sací šterbiny).
- koroze a jiné škody způsobené následkem neodborného uskladnění.
- poškození stroje způsobené použitím nekvalitních náhradních dílů.
- škody v důsledku pozdě nebo nedostatečně provedené údržby resp. v důsledku servisních prací nebo oprav, které nebyly provedeny v servisní dílně odborného prodejce.

## 15. Ochrana životního prostředí



Posečená tráva nepatří do odpadu, je nejvhodnějším materiálem na kompostování.

Obalové materiály, stroj a příslušenství jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů, tyto je nutno likvidovat podle příslušných předpisů.

Tříděný ekologický sběr a likvidace odpadových materiálů umožňuje efektivní recyklaci materiálů. Z toho důvodu je nutno použitý stroj po ukončení své technické životnosti odevzdat do tříděného sběru druhotných surovin. Při likvidaci stroje dodržujte pokyny, uvedené v kapitole „Likvidace použitých materiálů“ (⇒ 4.12).

Pro získání potřebných informací o odborné likvidaci odpadních materiálů se obraťte na Váš místní recyklační podnik nebo na Vašeho odborného prodejce.



Akumulátory vždy předávejte k odborné likvidaci, při jejímž provádění jsou dodržovány příslušné místní předpisy. Akumulátory nepatří do

domácího odpadu, nýbrž se mají odevzdávat u odborného prodejce nebo do komunální sběrný zvláštního odpadu.

## 16. Běžné náhradní díly

Žací nůž:

6311 702 0110

Šroub nože:

9018 321 1800

Unášeč:

6311 702 0600



Při každé výměně nože je nutno vyměnit také šroub nože a unášeč. Náhradní díly jsou k dostání u odborného prodejce STIHL.

## 17. Prohlášení o shodnosti výroby EU

### 17.1 Sekačka na trávu s ručním ovládáním napájená akumulátorem (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Rakousko

tímto na svojí výhradní zodpovědnost  
prohlašuje, že stroj

**sekačka na trávu** s ručním ovládáním  
napájená akumulátorem (STIHL RMA)

<b>Tovární značka</b>	<b>STIHL</b>
Typ	RMA 235.0
Sériové identifikační číslo	6311

je ve shodě s požadavky následujících  
směrnic ES:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC,  
2006/66/EC, 2011/65/EU

Konstrukce tohoto výrobku byla vyvinuta  
v souladu s následujícími normami:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Pro vývoj a výrobu těchto výrobků platí ty  
verze norem, které jsou platné k datu  
výroby.

Použitá metoda hodnocení shodnosti  
výroby:  
Dodatek VIII (2000/14/EC)

Název a adresa sídla zúčastněných  
subjektů:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Sestavení a uchovávání technické  
dokumentace:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Rok výroby a sériové číslo stroje jsou  
uvedeny na typovém štítku stroje.

Naměřená hladina akustického výkonu:  
87,9 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (RRRR-MM-DD)

STIHL Tirol GmbH

v zastoupení



Matthias Fleischer, vedoucí odboru  
výzkumu a vývoje

v zastoupení



Sven Zimmermann, vedoucí odboru  
kvality

### 17.2 Nabíječka STIHL AL 101

Tato nabíječka byla vyrobena a uvedena  
na trh v souladu s následujícími  
směrnicemi:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Úplné prohlášení o shodě ES si lze  
vyžádat u firmy ANDREAS STIHL AG &  
Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Německo

### 17.3 Servisní organizace

Záruční a pozáruční servis vám poskytne  
váš prodejce. Informace o dalších  
prodejních a servisních místech vám sdělí  
v zastoupení firmy A. STIHL pro ČR:  
Andreas STIHL, spol. s r. o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 17.4 Adresa ředitelství společnosti STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71301 Waiblingen

### 17.5 Adresy prodejních organizací STIHL

#### NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

## ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

## ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

## 17.6 Adresy importérů produktů STIHL

### BOSNA A HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Fax: +387 36 350536

### CHORVATSKO

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,  
10410 Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Fax: +385 1 6221569

### TURECKO

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ  
TİCARET A.Ş.  
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel  
34956 Tuzla, İstanbul  
Telefon: +90 216 394 00 40  
Fax: +90 216 394 00 44

## 18. Technické údaje

### 18.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 235.0

Sériové identifikační číslo	6311
Přípustný akumulátor	STIHL AK
Motor, druh konstrukce	elektromotor
Výrobce elektromotoru	Actuator
Typ motoru	EC-motor
Napětí	36 V
Příkon	450 W
Třída ochrany	III
Druh ochrany	IPX 1
Řezné ústrojí	Rotační nůž
Šířka záběru při sečení	33 cm
Otáčky řezného ústrojí:	
Normální režim	3400 ot/min
Režim Eco	2900 ot/min
Pohon rotačního nože	stálý
Výška stříhu při sečení	25 - 65 mm
Utahovací moment šroubu nože	15 - 20 Nm
Průměr předních kol	140 mm
Průměr zadních kol	170 mm
Délka	127 cm
Šířka	37 cm
Výška	108 cm
Hmotnost	14 kg

### Emise hluku:

Podle směrnice 2000/14/EC:

Zaručená hladina  
akustického výkonu  
 $L_{WA}$  89 dB(A)

Podle směrnice 2006/42/EC:

Hladina akustického  
tlaku na pracovišti  
 $L_{pA}$  76 dB(A)  
Nejistota měření  $K_{pA}$  2 dB(A)

### Vibrace působící na ruce a paže:

Uvedená charakteristická hodnota vibrací  
dle EN 12096:

Naměřená hodnota  
 $a_{hw}$  1,80 m/sec<sup>2</sup>  
Nejistota měření  $K_{hw}$  0,90 m/sec<sup>2</sup>  
Měření podle normy EN 20643

### 18.2 Akumulátor STIHL AK

Technologie akumulátoru	lithium-iontová
Napětí	36 V
Kapacita v Ah	viz výkonový štítek
Energetický obsah ve Wh	viz výkonový štítek
Hmotnost v kg	viz výkonový štítek
Přípustný teplotní rozsah	-10 °C až +50 °C



Tento symbol odkazuje na údaj  
o počtu článků  
a o energetickém obsahu podle  
specifikací výrobce článků.  
Energetický obsah, který je  
k dispozici při použití, je nižší.



### 18.3 Nabíječka STIHL AL 101

Jmenovité napětí	220-240 V, 50-60 Hz
Jmenovitý výkon	75 W
Nabíjecí proud	1,5 A
Přípustný teplotní rozsah	+5 °C až +40 °C



Třída ochrany II. Skříň nabíječky je dvojitě izolována vůči síťovému elektrickému obvodu.

Doby nabíjení jsou uvedeny na stránkách [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 REACH

REACH je označení pro příslušné nařízení ES k registraci, hodnocení a schvalování chemikálií.

Informace o splnění podmínek nařízení REACH (ES) č. 1907/2006 jsou uvedeny na stránkách [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Hledání závad

✖ Případně se obraťte na odborného prodejce, STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

#### Porucha:

Elektromotor se nerozběhne.

#### Možná příčina:

- Stav nabití akumulátoru je příliš nízký – na akumulátoru bliká 1 zelená LED.
- Akumulátor je příliš studený / příliš teplý – na akumulátoru svítí 1 červená LED.
- Porucha v akumulátoru – na akumulátoru blikají 4 červené LED.

- Sekačka na trávu je příliš teplá – na akumulátoru svítí 3 červené LED.
- Porucha v sekačce na trávu – na akumulátoru blikají 3 červené LED.
- Není stisknuto zapínací tlačítko.
- Nezasunutá bezpečnostní zásuvka
- Přerušené elektrické spojení mezi sekačkou na trávu a akumulátorem
- Elektromotor je přetížen sečením příliš vysoké nebo příliš vlhké trávy.
- Vlhkost ve stroji a/nebo v akumulátoru
- Ucpaná žací skříň
- Vadná pojistka v bezpečnostní zásuvce

#### Odstranění:

- Nabíjení akumulátoru. (⇒ 7.4)
- Akumulátor nechte ohřát, resp. ochladit.
- Vyjměte akumulátor a opět jej vložte; v případě potřeby kontaktujte prodejce (✖).
- Nechte sekačku na trávu vychladnout.
- Očistěte elektrické kontakty v přihrádce pro akumulátor (⇒ 12.2); v případě potřeby kontaktujte prodejce (✖).
- Stiskněte zapínací tlačítko (⇒ 11.2).
- Zasuňte bezpečnostní zásuvku (⇒ 8.1).
- Vložte akumulátor správným způsobem (⇒ 7.2); očistěte elektrické kontakty v přihrádce pro akumulátor (⇒ 12.2).
- Elektromotor nezapínejte ve vysoké trávě, přizpůsobte výšku sečení (⇒ 8.5).
- Akumulátor vyjměte a osušte; vyčistěte, popř. vysušte přihrádku pro akumulátor (⇒ 7.2).
- Vyčistěte žací skříň (⇒ 12.2).
- Vyměňte bezpečnostní zásuvku (✖).

#### Porucha:

Elektromotor se během provozu vypne.

#### Možná příčina:

- Sekačka na trávu je příliš teplá – na akumulátoru svítí 3 červené LED.
- Elektrická porucha
- Nesprávně zasunutá bezpečnostní zásuvka
- Stroj je přetížený sečením příliš vysoké nebo příliš vlhké trávy.
- Závada v sekačce na trávu

#### Odstranění:

- Nechte sekačku na trávu vychladnout.
- Vyjměte akumulátor a opět jej vložte (⇒ 7.2).
- Zasuňte bezpečnostní zásuvku (⇒ 8.1).
- Výšku sečení a rychlost sečení přizpůsobte daným podmínkám při sečení (⇒ 8.5).
- Sekačku na trávu nechte opravit (✖).

#### Závada:

Silné vibrace během provozu

#### Možná příčina:

- Uvolněný šroub nože
- Nevyvážený řezný nůž

#### Odstranění:

- Dotáhněte šroub nože (⇒ 12.7)
- Naostřete (vyvažte) řezný nůž nebo jej vyměňte (⇒ 12.8)

#### Závada:

Nerovný povrch posečeného trávníku, trávník žlutne

#### Možná příčina:

- Otupený nebo opotřebovaný žací nůž

- Příliš vysoká rychlost pojezdu při sečení v poměru k výšce sečení

#### **Odstranění:**

- Naostřete nebo vyměňte žací nůž (⇒ 12.8)
- Snižte rychlost pojezdu a/nebo nastavte správnou výšku sečení (⇒ 8.5)

---

#### **Porucha:**

Obtížné zapnutí nebo pokles výkonu elektromotoru

#### **Možná příčina:**

- Vybitý akumulátor
- Sečení příliš vysoké nebo příliš vlhké trávy
- Ucpaná žací skříň
- Otupený nebo opotřebený žací nůž

#### **Odstranění:**

- Nabíjení akumulátoru (⇒ 7.4)
- Výšku sečení a rychlost sečení přizpůsobte daným podmínkám při sečení (⇒ 8.5).
- Vyčistěte žací skříň (⇒ 12.2).
- Naostřete nebo vyměňte žací nůž (⇒ 12.8)

---

#### **Závada:**

Ucpaný vyhazovací kanál

#### **Možná příčina:**

- Opotřebovaný žací nůž
- Sečení příliš vysoké nebo příliš vlhké trávy

#### **Odstranění:**

- Vyměňte žací nůž (⇒ 12.8)
- Výšku sečení a rychlost sečení přizpůsobte daným podmínkám při sečení (⇒ 8.5)

---

#### **Porucha:**

Příliš krátká provozní doba

#### **Možná příčina:**

- Akumulátor není plně nabitý.
- Sečení příliš vysoké nebo příliš vlhké trávy
- Ucpaná žací skříň
- Otupený nebo opotřebený žací nůž
- Překročená doba životnosti akumulátoru

#### **Odstranění:**

- Nabíjení akumulátoru (⇒ 7.4)
- Výšku sečení a rychlost sečení přizpůsobte daným podmínkám při sečení (⇒ 8.5).
- Vyčistěte žací skříň (⇒ 12.2).
- Naostřete nebo vyměňte žací nůž (⇒ 12.8).
- Vyměňte akumulátor (✖).

---

#### **Porucha:**

Akumulátor se při vkládání do přihrádky do akumulátor vzpříčí.

#### **Možná příčina:**

- Vodítka nebo elektrické kontakty v přihrádce pro akumulátor jsou znečištěné.

#### **Odstranění:**

- Očistěte vodítka nebo elektrické kontakty v přihrádce pro akumulátor (⇒ 12.2).

---

#### **Porucha:**

Po vložení akumulátoru do nabíječky se nespouští nabíjení.

#### **Možná příčina:**

- Akumulátor je příliš studený / příliš teplý – na akumulátoru svítí 1 červená LED.
- Mezi nabíječkou a akumulátorem není elektrický kontakt.

- Vadné napájení nabíječky elektrickým proudem

#### **Odstranění:**

- Nechejte akumulátor vložený v nabíječce. Postup nabíjení se automaticky spustí, jakmile bude dosaženo teploty v přípustném rozsahu.
- Vyjměte akumulátor a opět jej vložte (⇒ 7.2).
- Připojte nabíječku do elektrické sítě (⇒ 7.3).
- Zkontrolujte napětí elektrické sítě.
- Zkontrolujte nabíječku, podle potřeby vyměňte (✖).

---

#### **Porucha:**

Akumulátor se nenabíjí – na nabíječce bliká červená LED.

#### **Možná příčina:**

- Mezi nabíječkou a akumulátorem není elektrický kontakt.
- Vadná nabíječka
- Vadný akumulátor

#### **Odstranění:**

- Vyjměte akumulátor a očistěte elektrické kontakty na nabíječce (⇒ 12.5).
- Zkontrolujte nabíječku, podle potřeby vyměňte (✖).
- Vyměňte akumulátor (✖).

## 20. Servisní plán

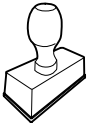
### 20.1 Potvrzení předání

**Model:** \_\_\_\_\_

**Sériové číslo:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Datum:** \_\_\_\_




Další servis


**Datum:** \_\_\_\_

### 20.2 Potvrzení servisu

Při provádění údržbářských prací odevzdejte tento návod k použití Vašemu odbornému prodejci STIHL. Ten pak do předtištěných polí potvrdí provedení servisních prací.



 Servis proveden dne

 Datum dalšího servisu



## Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējis STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

Pateicamies par uzticību un novēlam izbaudīt darbu ar STIHL produktu!

Dr. Nikolas Stihl

## SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.

### 1. Satura rādītājs

<b>Par šo lietošanas pamācību</b>	<b>168</b>
Vispārīga informācija	168
Norādījumi lietošanas pamācības lasīšanai	168
Valstu varianti	168
<b>Ierīces apraksts</b>	<b>169</b>
<b>Jūsu drošībai</b>	<b>169</b>
Vispārīga informācija	169
Apģērbs un aprīkojums	170
Akumulators	170
Lādētājs	171
Uzlāde	171
Ierīces transportēšana	172
Akumulatora transportēšana	172
Pirms darba	172
Darba laikā	173
Apkope, tīrīšana, remonts un glabāšana	174
Uzglabāšana ilgākos ekspluatācijas starplaikos	175
Utilizācija	175
<b>Simbolu apraksts</b>	<b>175</b>
<b>Ierīces sagatavošana darbam</b>	<b>176</b>
Zālesplāvēja montāža	176
<b>Akumulators un lādētājs</b>	<b>176</b>
Vispārīga informācija	176
Akumulatora izņemšana/ievietošana	176
Lādētāja pieslēgšana elektrotīklam	176
Uzlādējiet akumulatoru	176
Akumulatora LED indikatori	177
Lādētāja LED indikators	177
<b>Vadības elementi</b>	<b>177</b>
Drošības kontaktdakša	177
Zāles savācējgrozs	177
Savāktās zāles daudzuma indikators	178
Vadības rokturis	178
Centrālā plaušanas augstuma regulēšana	178
<b>Norādījumi par darbu</b>	<b>178</b>
Vispārīga informācija	178
Plaušanas jauda	178
Lietotāja darba zona	179
Pareiza elektromotora slodze	179
Ja plaušanas nazis ir bloķēts	179
Elektromotora termiskā aizsardzība pret pārslodzi	179
<b>Drošības ierīces</b>	<b>179</b>
Drošības kontaktdakša	179
Drošības aprīkojums	179
Darbināšana ar divām rokām	179
Kustības bremze	179
<b>Ierīces sagatavošana darbam</b>	<b>180</b>
Sagatavošanas pasākumi	180
Zālesplāvēja ieslēgšana	180
Zāles plāvēja izslēgšana	180
Zāles savācējgroza iztukšošana	180
<b>Apkope</b>	<b>180</b>
Vispārīga informācija	180
Ierīces tīrīšana	180
Elektromotors un riteņi	181
Akumulators	181
Lādētājs	181
Nažu nodiluma pārbaude	181
Plaušanas naža noņemšana un uzstādīšana	181
Plaušanas naža asināšana	182
Glabāšana (dīkstāve ziemā)	182
<b>Transportēšana</b>	<b>182</b>
Zālesplāvēja transportēšana	182

Akumulatora transportēšana	183
<b>Nodiluma samazināšana un bojājumu novēršana</b>	<b>183</b>
<b>Vides aizsardzība</b>	<b>184</b>
<b>Parastās rezerves daļas</b>	<b>184</b>
<b>ES atbilstības deklarācija</b>	<b>184</b>
Zālesplāvējs ar rokas vadību, darbināms ar akumulatoru (STIHL RMA)	184
Lādētājs STIHL AL 101	185
<b>Tehniskie parametri</b>	<b>185</b>
Zālesplāvējs STIHL RMA 235.0	185
Akumulators STIHL AK	185
Lādētājs STIHL AL 101	185
REACH	185
<b>Darbības traucējummeklēšana</b>	<b>186</b>
<b>Apkopes grafiks</b>	<b>187</b>
Nodošanas apstiprinājums	187
Apkopes apstiprinājums	187

## 2. Par šo lietošanas pamācību

### 2.1 Vispārīga informācija

Šī lietošanas pamācība ir ražotāja **oriģinālā lietošanas pamācība** saskaņā ar EK Direktīvu 2006/42/EC.

STIHL nepārtraukti pilnveido piedāvātos produktus. Tāpēc mēs saglabājam tiesības veikt piegādes komplekta izmaiņas, kas attiecas uz produkta formu, tehniku un aprīkojumu. Tādējādi nevar izvirzīt nekādas prasības, atsaucoties uz šajā brošūrā minētajiem datiem un attēliem.

Šajā lietošanas pamācībā ir aprakstīti iespējamie modeļi, kuri nav pieejami visās valstīs.

Šī lietošanas pamācība ir aizsargāta ar autortiesībām. Visas tiesības ir aizsargātas, it īpaši tiesības uz pavairošanu, tulkošanu un apstrādi elektroniskās sistēmās.

### 2.2 Norādījumi lietošanas pamācības lasīšanai

Attēli un teksti raksturo noteiktus rīcības soļus.

Šajā lietošanas pamācībā ir paskaidrojumi visiem attēlu simboliem, kas atrodami uz ierīces.

#### Skatīšanās virziens

Lietošanas pamācībā norādītais skatīšanās virziens „**pa kreisi**” un „**pa labi**”: lietotājs stāv aiz ierīces un skatās uz priekšu braukšanas virzienā.

#### Norādes uz nodaļām

Bultiņas norāda uz attiecīgajām nodaļām un apakšnodaļām, kur ir detalizētāks skaidrojums. Šajā piemērā ir norāde uz nodaļu: (⇒ 6.1)

#### Teksta fragmentu marķējums

Aprakstītie norādījumi var būt apzīmēti vairākos veidos.

Rīcības soļi ar norādi lietotājam veikt kādu darbību:

- ar skrūvgriezi atskrūvējiet skrūvi (1), nospiediet rokturi (2)...

Vispārīgs uzskaitījums:

- produkta izmantošana sporta vai sacensību pasākumos.

### Teksti ar papildu nozīmi

Lai īpaši izceltu teksta fragmentus ar papildu nozīmi, lietošanas pamācībā tiem pievienots kāds no simboliem.



#### Bīstami!

Iespējami negadījumi, var smagi savainoties. Jāveic konkrētas darbības vai jāizvairās no tām.



#### Brīdinājums!

Iespējams savainoties. Noteikts rīcības veids pasargā no iespējamās vai paredzamas savainojumu gūšanas.



#### Uzmanību!

Brīdina par viegliem savainojumiem vai materiāliem zaudējumiem, kuru rašanos var novērst, veicot konkrētas darbības.



#### Norādījums

Informācija par labāku ierīces izmantošanu un iespējami nepareizas lietošanas novēršanu.

### Teksti, kas saistīti ar attēliem

Attēli, kuros paskaidrota ierīces lietošana, ir sniegti lietošanas pamācības sākumā.

Kameras simbols tiek izmantots, lai attēlu lappusēs redzamos attēlus sasaistītu ar attiecīgo šīs lietošanas pamācības teksta daļu.



### 2.3 Valstu varianti

Atkarībā no piegādes valsts STIHL komplektācijā iekļauj lādētājus ar atšķirīgiem spraudņiem un slēdžiem.

Attēlos ir parādīti lādētāji ar Euro spraudni; ierīces ar citādiem spraudņiem elektrotīklam tiek pievienotas līdžīgi.

### 3. Ierīces apraksts



- 1 Vadības roktura augšējā daļa
- 2 Motora apstādināšanas rokturis
- 3 Grozāmais rokturis
- 4 Izmešanas vāks
- 5 Vadības roktura apakšējā daļa
- 6 Transportēšanas rokturis
- 7 Elektromotora pārsegs
- 8 Akumulatora nodalījuma vāks
- 9 Drošības kontaktdakša
- 10 Bloķēšanas svira
- 11 Priekšējais ritenis
- 12 Korpuss
- 13 Aizmugurējais ritenis
- 14 Jaudas plāksnīte ar ierīces numuru
- 15 Zāles savācējgrozs
- 16 Kabeļa vadotne
- 17 Kabeļa skava
- 18 Ieslēgšanas poga
- 19 Augstuma regulēšanas svira
- 20 Savāktās zāles daudzuma indikators
- 21 Akumulators
- 22 Lādētājs

### 4. Jūsu drošībai

#### 4.1 Vispārīga informācija



Strādājot ar šo ierīci, nelaimes gadījumu novēršanas nolūkos noteikti jāievēro šie priekšraksti.



Pirms pirmās nodošanas ekspluatācijā uzmanīgi izlasiet visu lietošanas pamācību.

Glabājiet lietošanas pamācību, lai to varētu izmantot vēlāk.

Šie drošības pasākumi ir nepieciešami jūsu drošībai, tomēr to uzskaitījums nav pilnīgs. Vienmēr izmantojiet ierīci saprātīgi un atbildīgi. Atcerieties, ka ierīces lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem, kas var notikt ar citām personām vai to īpašumu.



#### Nosmakšanas risks!

Ja bērni spēlējas ar iesaiņojuma materiālu, pastāv nosmakšanas risks. Neglabājiet iesaiņojuma materiālu bērniem pieejamā vietā.

Ierīci un tās pierīces drīkst nodot (aizdot) tikai tām personām, kas vispusīgi pārzina šo modeli un tā lietošanu. Lietošanas pamācība ir ierīces sastāvdaļa, un tā vienmēr jānodod kopā ar ierīci.

Izpētiet ierīces sastāvdaļas un ierīces lietošanu.

Ierīci atļauts izmantot tikai personām, kas izlasījušas lietošanas pamācību un iepazinušās ar ierīces lietošanu. Pirms ekspluatācijas uzsākšanas lietotājam jāsaņem profesionāla un praktiska apmācība. Lietotājam jāsaņem norādījumi no pārdevēja vai cita speciālista par ierīces drošu lietošanu.

Apmācības laikā lietotājam īpaši jāpaskaidro, ka darbam ar ierīci nepieciešama liela rūpība un koncentrēšanās.

Pat ja lietojat šo ierīci saskaņā ar norādījumiem, vienmēr pastāv risks.

Pārliecinieties, ka lietotājam ir pietiekamas fiziskās, maņu un garīgās spējas lietot ierīci un strādāt ar to. Ja lietotāja fiziskās, maņu vai garīgās spējas ir ierobežotas,

lietotājs drīkst strādāt tikai atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar tās norādījumiem.

Pārliecinieties, ka lietotājs ir pilngadīgs vai atbilstoši valsts noteikumiem tiek profesionāli apmācīts.

Izmantojiet ierīci, kad esat pietiekami atpūties un esat labā fiziskajā vai garīgajā stāvoklī. Ja jums ir veselības problēmas, konsultējieties ar ārstu, vai iespējams strādāt ar ierīci. Ar šo ierīci nedrīkst strādāt pēc alkohola, reakcijas spējas samazinošu medikamentu vai narkotiku lietošanas.

Ierīce paredzēta tikai personiskai lietošanai.

#### Uzmanību – negadījumu risks!

Ierīce ir paredzēta tikai zāles plaušanai. Izmantošana citiem mērķiem nav atļauta, var būt bīstama un izraisīt ierīces bojājumus.

Tā kā lietotājs var gūt miesas bojājumus, ierīci nedrīkst izmantot šādiem mērķiem (nepilnīgs uzskaitījums):

- krūmu, dzīvzogu un krūmāju apgriešanai;
- augu stīgu apgriešanai;
- zālāja kopšanai jumta terašu un balkonu apstādījumos;
- koku un dzīvzogu atgriezumam sagatavošanai un smalcināšanai;
- celiņu tīrīšanai (nosūkšanai, aizpūšanai);
- zemes pacēlumu, piemēram, kurmju rakumu, nolīdzināšanai;
- nopļautās zāles transportēšanai, izņemot gadījumus, ja to veic tam paredzētajā zāles savācējgrozā.

Drošības apsvērumu dēļ ir aizliegts veikt ierīces izmaiņas, izņemot noteikumiem atbilstošu piederumu montāžu, ko atļauj uzņēmums STIHL; turklāt šādas darbības pārtrauc garantijas darbību. Informāciju par pieļautajiem piederumiem varat saņemt no STIHL specializētā izplatītāja.

Īpaši ir aizliegtas jebkādas izmaiņas ierīcē, kas palielina tās jaudu vai iekšdedzes motora vai elektromotora apgriezienu skaitu.

Ierīcei nedrīkst veikt izmaiņas, kas var izraisīt pārlieku lielu troksni.

Izmantojot ierīci, aizliegts transportēt priekšmetus, dzīvniekus un personas, jo īpaši bērnus.

Izmantojot ierīci publiskās vietās, parkos, sporta laukumos, ielu malās, lauksaimniecības un mežsaimniecības uzņēmumos, jāievēro īpaša piesardzība.



**Uzmanību! Vibrāciju izraisīts kaitējums veselībai!** Pārāk liela slodze, ko rada vibrācijas, var izraisīt asinsrites vai nervu

sistēmas darbības traucējumus, jo īpaši cilvēkiem ar asinsrites problēmām. Ja jums parādās simptomi, kuru iemesls var būt vibrāciju radītā slodze, dodieties pie ārsta.

Šie simptomi lielākoties rodas pirkstos, rokās vai roku locītavās un var izpausties šādi (uzskaitījums ir nepilnīgs):

- sajūtu zudums;
- sāpes;
- vājums muskuļos;
- izmaiņas ādas krāsā;
- nepatīkama kņudoņa.

Darba laikā cieši (bet ne pārmērīgi stingri) turiet vadības rokturi tam paredzētajās vietās ar abām rokām.

Saplānojiot darbu tā, lai nebūtu ilglaicīga smaga slodze.

## 4.2 Apģērbs un aprikojums



Darba laikā vienmēr nēsājiet stingrus apavus ar neslīdošām zolēm. Nekad nestrādājiot bez apaviem vai, piemēram, sandalēs.



Apkopes darbu veikšanas un ierīces transportēšanas laikā vienmēr valkājiet ciešus cimdus, sasieniet un apslēpiet garus matus (ar lakatu, cepuri utt.).



Asinot plaušanas asmeni, uzlieciet piemērotas aizsargbrilles.

Ierīci atļauts lietot tikai tad, ja lietotājs valkā garas bikses un piegulošu apģērbu.

Nekad nenēsājiet plandošu apģērbu, kas var aptīties ap kustīgām plāvēja daļām (vadības sviru) – nenēsājiet arī rotaslietas, kaklasaites un šalles.

## 4.3 Akumulators

Bērni nevar atpazīt un novērtēt akumulatoru radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.

- Neļaujiet bērniem piekļūt lādētājam.
- Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Ja akumulators tiek pakļauts noteikta veida apkārtējās vides iedarbībai, tas var aizdegties vai eksplodēt. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.

- Sargājiet akumulatoru no karstuma un uguns.
- Nemetiet akumulatoru ugunī.



- Ievērojiet akumulatora pieļaujamo temperatūras diapazonu. (⇒ 18.2)



- Neļaujiet akumulatoram saskarties ar metāla priekšmetiem.

- Sargājiet akumulatoru no lietus un mitruma iedarbības, kā arī neiegremdējiet to šķidrumos.



- Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.

- Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.

- Sargājiet akumulatoru no ķīmikālijām un sāļiem.

- Neļaujiet akumulatoram nokrist.

- Glabājiet akumulatoru sausā un tīrā vietā.

- Glabājiet akumulatoru slēgtā telpā.

- Glabājiet akumulatoru atsevišķi no zālesplāvēja un lādētāja.

- Glabājiet akumulatoru iepakojumā, kas nevada elektrību.

- Glabājiet akumulatoru pieļaujamajā temperatūras diapazonā. (⇒ 18.2)

Akumulators ir **ekspluatācijai drošs stāvoklī**, ja tiek izpildīti šādi nosacījumi:

- akumulators nav bojāts;
- akumulators ir sauss un tīrs;
- akumulators darbojas, un tam nav veiktas izmaiņas.



Ja akumulators nav ekspluatācijai drošā stāvoklī, tā darbība vairs nav droša. Cilvēki var gūt smagus savainojumus.

- Nestrādājiet ar bojātu akumulatoru.
- Nelādējiet bojātu akumulatoru.
- Ja akumulators ir netīrs vai slapjš: notīriet akumulatoru un ļaujiet tam nožūt.
- Neveiciet izmaiņas akumulatorā.
- Neievietojiet akumulatora atverēs nekādus priekšmetus.
- Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neradiet īsslēgumu.
- Neatveriet akumulatoru.

No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums saskaras ar ādu vai iekļūst acīs, var rasties ādas vai acu kairinājums.

- Izvairieties no saskares ar šo šķidrumu.
- Ja šķidrums saskāries ar ādu: nomazgājiet attiecīgās vietas ar lielu ūdens daudzumu un ziepēm.
- Ja šķidrums iekļuvis acīs: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.

Bojāts akumulators var radīt neparastu smaku, dūmus vai degt. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.

- Ja akumulators rada neparastu smaku vai dūmus: neizmantojiet akumulatoru un nenovietojiet tā tuvumā degošas vielas.
- Ja akumulators deg: dzēsiet akumulatoru ar ugunsdzēsības aparātu vai ūdeni.

#### 4.4 Lādētājs

Bērni nevar atpazīt un novērtēt lādētāja un elektriskās strāvas radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.

- Neļaujiet bērniem piekļūt lādētājam.
- Glabājiet lādētāju bērniem nepieejamā vietā.

Lādētājs nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Ja lādētājs tiek pakļauts noteikta veida apkārtējās vides iedarbībai, tas var aizdegties vai eksplodēt. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.

- Lādētāju nedrīkst izmantot viegli uzliesmojošā un sprādzienbīstamā vidē.
- Lādētāju nedrīkst izmantot uz viegli uzliesmojošas pamatnes.
- Ievērojiet lādētāja pieļaujamo temperatūras diapazonu.
- Glabājiet lādētāju slēgtā un sausā telpā.
- Glabājiet lādētāju atsevišķi no zālesplāvēja un akumulatora.
- Pirms novietošanas glabāšanā ļaujiet lādētājam atdzist.
- Glabājiet lādētāju sausā un tīrā vietā.
- Glabājiet lādētāju slēgtā telpā.



Lādētājs ir **ekspluatācijai drošā stāvoklī**, ja tiek izpildīti šādi nosacījumi:

- lādētājs nav bojāts;
- lādētājs ir sauss un tīrs;
- lādētājs darbojas, un tam nav veiktas izmaiņas.

Ja lādētājs nav ekspluatācijai drošā stāvoklī, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var nedarboties vispār. Cilvēki var gūt smagus savainojumus.

- Bojātu lādētāju nedrīkst izmantot. Utilizējiet lādētāju.
- Ja lādētājs ir netīrs vai slapjš: notīriet lādētāju un ļaujiet tam nožūt.
- Neveiciet izmaiņas lādētājā.
- Neievietojiet lādētāja atverēs nekādus priekšmetus.
- Nekad nesavienojiet lādētāja elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neradiet īsslēgumu.
- Neatveriet lādētāju.

Pievienošanas vads nav paredzēts lādētāja nešanai vai pakarināšanai. Pievienošanas vadu un lādētāju var sabojāt.

- Satveriet un turiet lādētāju aiz korpusa. Lādētājam ir satveršanas padziļinājums, kas atvieglo tā pacelšanu.
- Lādētāja pakarināšanai izmantojiet sienas stiprinājumu.

#### 4.5 Uzlāde

Tālāk minētie iemesli var izraisīt saskari ar strāvu vadošām detaļām.

- Pievienošanas vads ir bojāts.
- Kontaktdakša ir bojāta.
- Kontaktlīdziņa nav uzstādīta pareizi.

Saskare ar strāvu vadošām detaļām var izraisīt strāvas triecienu. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.

- Pārliecinieties, vai pievienošanas vads un kontaktdakša nav bojāti.
- Pievienojiet kontaktdakšu pareizi uzstādot kontaktligzdai.

Uzlādes laikā nepareizs tīkla spriegums vai frekvence var radīt pārspriegumu lādētājā. Lādētāju var sabojāt.

- Gādājiet, lai elektrotīkla spriegums un frekvence atbilstu datiem, kas norādīti lādētāja datu plāksnītē.

Bojāts lādētājs uzlādes laikā var radīt neparastu smaku vai dūmus. Var rasties savainojumi vai materiālu bojājumi.

- Izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Ja siltuma novade nav pietiekama, lādētājs var pārkarst un var izcelties ugunsgrēks. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.

- Neapklājiet lādētāju.
- Lādētāja pakarināšanai izmantojiet sienas stiprinājumu.

Ja vienai kontaktligzdai ir pieslēgti vairāki lādētāji, uzlādes laikā var rasties elektrolīnijas pārslodze. Elektrolīnijas var uzsilt un izraisīt ugunsgrēku. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.

- Pieslēdziet lādētāju pie atsevišķas kontaktligzdas.
- Nepieslēdziet lādētāju pie pagarinātāja.

#### 4.6 Ierīces transportēšana

Strādājiet tikai cimdos, lai izvairītos no savainojumiem, ko var izraisīt asas un karstas ierīces daļas.



Pirms transportēšanas izslēdziet ierīci, atvienojiet drošības kontaktdakšu un pagaidiet, līdz apstājas nazis.

Transportējiet ierīci tikai tad, kad elektromotors ir atdzisis.

Ņemiet vērā ierīces svaru un, ja nepieciešams, izmantojiet piemērotus iekraušanas palīgīdzekļus (iekraušanas rampas, pacēlājus).

Ierīci un tās transportējamās detaļas (piemēram, zāles savācējgrosu) uz kravas platformas nostipriniet ar pareizi izvietotiem stiprinājuma līdzekļiem (siksniem, trosēm utt.).

Paceļot un pārnēsot ierīci, izvairieties pieskarties plaušanas asmenim.

Īpaši ievērojiet norādes sadaļā „Transportēšana”. Tajā aprakstīts, kā iekārta jāpaceļ vai jānostiprina. (→ 13.)

Ierīces transportēšanas laikā ievērojiet vietējos noteikumus, jo īpaši noteikumus attiecībā uz kravas drošību un priekšmetu transportēšanu uz kravas platformām.

#### 4.7 Akumulatora transportēšana

Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Ja akumulators tiek pakļauts noteikta veida apkārtējās vides iedarbībai, tas var tikt bojāts un var rasties materiālu bojājumi.

- Netransportējiet bojātu akumulatoru.
- Transportējiet akumulatoru ierīcē, iepakojumā, kas nevada elektrību, vai transportēšanas konteinerā, kas nevada elektrību.

Transportējot akumulatoru ārpus ierīces, tas var apgāzties vai pārvietoties. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.

- Iesaiņojiet akumulatoru iepakojumā vai transportēšanas konteinerā tā, lai tas nevarētu pārvietoties.

- Nostipriniet iepakojumu vai transportēšanas konteineru tā, lai tie nevarētu pārvietoties.

Neatstājiet akumulatoru automašīnā un nepakļaujiet tiešu saules staru iedarbībai.

Transportēšanas laikā pret akumulatoriem jāizturas ar īpašu piesardzību. Īpaši jānodrošina, lai transportēšanas laikā akumulatoros nerastos īssavienojums. Tāpēc saglabājiet akumulatoru oriģinālo kartona iepakojumu un transportējiet STIHL akumulatorus oriģinālajā iepakojumā vai zālesplāvējā.

#### 4.8 Pirms darba

Pārliecinieties, vai ierīci izmanto tikai tādas personas, kas ir izlasījušas lietošanas pamācību.

Ievērojiet vietējās pašvaldības noteikto laiku, kad drīkst strādāt ar dārza ierīcēm ar elektromotoru.

Pilnībā pārbaudiet teritoriju, kur ierīce tiks izmantota, un atbrīvojiet to no akmeņiem, zariem, stieplēm, kauliem un citiem svešķermeņiem, ko zāles plāvējs varētu uzvest gaisā. Šķēršļus (piem., celmus, koku saknes) garā zālē var nemaz nepamanīt.

Tāpēc pirms darba ar ierīci atzīmējiet visus zālājā paslēptos objektus (šķēršļus), ko nav iespējams pārvietot.

Pirms ierīces lietošanas nomainiet visas nederīgās, nolietotās un bojātās detaļas. Ja uz ierīces esošie bīstamības un brīdinājuma norādījumi ir bojāti vai nav

salasāmi, tie ir jāatjauno. Jaunas uzlīmes un citas rezerves detaļas varat iegādāties no STIHL specializētā izplatītāja.

Ierīci izmantojiet tikai lietošanai drošā stāvoklī. Pirms lietošanas sākšanas katreiz pārbaudiet:

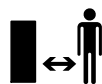
- vai ierīce ir montēta atbilstoši noteikumiem;
- vai griešanas darbarīks un plaušanas mehānisms kopumā (plaušanas nazis, stiprinājuma elementi, plaušanas mehānisma korpuss) ir nevainojamā stāvoklī; īpaši pārliedzinieties, vai visi elementi ir droši nostiprināti, nav bojāti (bez robiem vai plaisām) un nodiluši;
- vai drošības ierīces (piemēram, izmešanas vāks, korpuss, motora apstādināšanas rokturis) ir nevainojamā stāvoklī un darbojas atbilstoši noteikumiem;
- vai zāles savācējgrozis nav bojāts un vai tas ir pilnībā montēts; aizliegts izmantot bojātu zāles savācējgrosu;
- vai darbojas elektromotora kustības bremze.

Ja nepieciešams, visus nepieciešamos darbus lūdziet veikt specializētajam izplatītājam. STIHL iesaka STIHL specializēto izplatītāju.

Nekad neieslēdziet elektromotoru, ja nav pareizi uzstādīts nazis. Elektromotors var pārkarst!

Ievērojiet informāciju, kas sniegta nodaļās „Akumulators” (⇒ 4.3) un „Lādētājs” (⇒ 4.4).

## 4.9 Darba laikā



Nekad nestrādājiet, ja bīstamajā zonā atrodas dzīvnieki vai personas, jo īpaši bērni.

Nestrādājiet, ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par +5 °C.

Strādājiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.

Nestrādājiet ar ierīci lietus un negaisa laikā, jo īpaši, ja pastāv zibens spēriena risks.



### Uzmanību – iespējams savainoties!

Nekad nelieciet rokas vai kājas virs, zem vai pie rotējošām detaļām. Nekad neaizskariet rotējošo asmeni. Nekad nestāviet pie izmešanas atveres.

Vienmēr ievērojiet drošības attālumu, ko nosaka vadības roktura novietojums. Vadības rokturim vienmēr jābūt montētam pareizi, un šo pozīciju nedrīkst mainīt. Nelietojiet ierīci ar salocītu vadības rokturi.

Ierīcē uzstādīto ieslēgšanas un drošības aprīkojumu nedrīkst noņemt vai apiet tā funkcijas. Īpaši motora apstādināšanas rokturi nekad nepiestipriniet stūres stienim (piemēram, piesienot).

Pie vadības roktura nekad nepiestipriniet priekšmetus (piemēram, darba apģērbu).

Ja pamatne ir mitra, samazinātas stabilitātes dēļ palielinās nelaimes gadījumu risks.

Strādājiet īpaši piesardzīgi, lai novērstu paslīdēšanu. Ja iespējams, izvairieties no ierīces izmantošanas uz mitras pamatnes.

Neatstājiet ierīci lietū.

Ekspluatācijas laikā akumulatora nodalījumam vienmēr jābūt aizvērtam.

## Ierīces ieslēgšana

Uzmanīgi iedarbiniet ierīci, ievērojot norādījumus sadaļā „Ierīces lietošanas sākšana”. (⇒ 11.)

Raugieties, lai būtu pietiekams attālums no kājām līdz griezējinstrumentam.

Ieslēdzot ierīci jāatrodas uz līdzenas pamatnes.

Pirms ieslēgšanas un tās laikā ierīce nedrīkst apgāzties.

Neiedarbiniet elektromotoru, ja izmešanas kanālu nenosdēz izmešanas vāks vai zāles savācējgrozis.

Neieslēdziet ierīci pārāk bieži īsā laika posmā, „nerotaļājieties” ar ieslēgšanas pogu. Elektromotors var pārkarst!

## Plaušana nogāzēs

Nogāzes vienmēr apstrādājiet pa diagonāli, nevis gareniski.

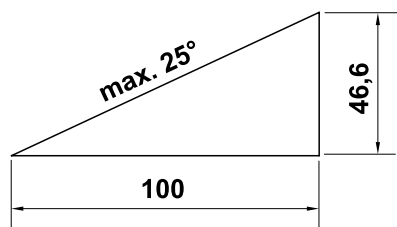
Ja nogāzes gareniskās plaušanas laikā lietotājs zaudē kontroli, zāles plāvējs var pārrīpot pāri lietotājam.

Īpaši piesargieties, ja braukšanas virzienu maināt nogāzē.

Gādājiet, lai ierīce vienmēr būtu stabila, un izvairieties strādāt pārāk stāvās nogāzēs.

Drošības apsvērumu dēļ ierīci nedrīkst lietot nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 25° (46,6 %). **Savainošanās risks!**

25° nogāzes slīpums atbilst 46,6 cm vertikālam kāpumam uz 100 cm horizontāla garuma.



### Lietošana



#### Uzmanību – iespējams savainoties!

Nekad nelieciet rokas vai kājas pie rotējošām detaļām vai zem tām. Nekad neaizskariet rotējošo nazi. Nekad nestāviet pie izmešanas atveres. Vienmēr ievērojiet drošu attālumu, kas atkarīgs no vadības roktura novietojuma.



Nemēģiniet veikt naža apskati, kamēr ierīce darbojas. Neatveriet izmešanas vāku un/vai neiztukšojiet zāles savācējgrozu, kamēr zāles plāvējs darbojas. Rotējošais nazis var izraisīt savainojumus.

Plaujiet tikai soļā ātrumā – darba laikā nepārvietojieties ātrāk. Ātri virzot ierīci, paaugstinās risks gūt traumas – pakļūpot, paslīdot utt.

Apgrīzot ierīci vai velkot to sev klāt, piesargieties īpaši!

#### Jūs varat pakļūpt!

Zāles velēnā apslēpti objekti (zālāja laistīšanas ierīces, pāļi, ūdens vārsti, pamati, elektrības vadi utt.) ir jāapbrauc. Nekad nebrauciet pāri šādiem objektiem.

Ja griešanas darbarīks vai ierīce ir sadūrusies ar kādu šķērslī vai svešķermeni, elektromotors jāapstādina, jāatvieno drošības kontaktdakša un jāveic profesionāla pārbaude.



Nemiet vērā griešanas darbarīka brīvskrējienus; nepieciešamas dažas sekundes, līdz darbarīks ir pilnībā apstājies.

Izslēdziet elektromotoru:

- ja transportējot ierīci ir jāsaģāž citās vietās, nevis zālē;
- ja velkat ierīci no apstrādājamās zālāja daļas vai uz to;
- pirms zāles savācējgroza noņemšanas;
- pirms plaušanas augstuma regulēšanas.



Izslēdziet elektromotoru, atvienojiet drošības kontaktdakšu un pārliecinieties, ka griešanas darbarīks ir pilnībā apstājies:

- pirms akumulatora izņemšanas;
- pirms aiziešanas no ierīces vai tās atstāšanas bez uzraudzības;
- pirms ierīces transportēšanas, pacelšanas vai nešanas;
- pirms novēršat ierīces bloķējumus vai aizsērējumus izmešanas kanālā;
- pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai citu darbu veikšanas (piem., vadības roktura locīšanas vai regulēšanas);
- ja griešanas darbarīks ir aizķēris svešķermeni. Pārbaudiet, vai griešanas darbarīks nav bojāts. Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu vai saliektu naža vārpstu vai motora vārpstu. **Savainojumu risks bojātu detaļu dēļ;**

- ja ierīce sāk neparasti spēcīgi vibrēt. Pārbaudiet visu ierīci, īpaši griešanas darbarīku, lai pārliecinātos, vai nav bojājumu un nenostiprinātu detaļu. Bojātās daļas ir jānomaina, nenostiprinātas daļas jānofiksē/jāpieskrūvē, pirms turpināt darbu.



#### Savainošanās risks!

Spēcīga vibrācija parasti liecina par traucējumu. Ierīci nedrīkst lietot, ja naža vārpsta ir bojāta vai saliekta vai plaušanas nazis ir bojāts vai saliekts. Ja jums nav nepieciešamo zināšanu, lieciet remontu veikt speciālistam; STIHL iesaka savu specializēto izplatītāju.

### 4.10 Apkope, tīrīšana, remonts un glabāšana

Pirms veicat darbus ar ierīci, tās regulēšanas vai tīrīšanas:

- izslēdziet elektromotoru;
- izņemiet drošības kontaktdakšu;
- nepieciešamības gadījumā izņemiet akumulatoru.



Pirms glabāšanas slēgtās telpās, pirms apkopes darbiem un pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist.

#### Tīrīšana

Pēc darba visu ierīci rūpīgi iztīriet. (⇒ 12.2)

Pielipušos zāles atlikumus noskrubini ar koka nūju. Plāvēja apakšējo daļu tīriet ar suku un ūdeni.

Nekad neizmantojiet augstspiediena tīrītāju un nemazgājiet ierīci zem tekoša ūdens (piem., ar dārza šļūteni). Nelietojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus. Tie var bojāt plastmasu un metālus un tādējādi ietekmēt STIHL ierīces drošu lietošanu.

Lai novērstu pārkaršanu vai aizdegšanos, zonām ap gaisa atvērēm ierīces augšdaļā (starp elektromotora pārsegu un korpusu) un ierīces apakšdaļā (izmešanas kanālā) ir jābūt tīrām (piem., bez zāles, salmiem, sūnām, lapām vai izplūstošas smērvielas).

### Apkopes darbi

Lietotājs drīkst veikt tikai tos apkopes darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā; visus citus darbus lieciet veikt specializētam izplatītājam.

Ja jums trūkst nepieciešamo zināšanu un palīg līdzekļu, **vienmēr** griezieties pie specializētā izplatītāja.

STIHL iesaka apkopes un remonta darbu veikšanu uzticēt tikai STIHL specializētajam izplatītājam. STIHL specializētie izplatītāji tiek regulāri apmācīti, un to rīcībā tiek nodota tehniskā informācija.

Lietojiet tikai instrumentus, piederumus vai pierīces, ko šai ierīcei atļāvis uzņēmums STIHL, vai arī tehniski līdzvērtīgas daļas. Pretējā gadījumā pastāv savainojumu gūšanas vai ierīces bojājumu risks. Ja rodas jautājumi, vērsieties pie specializētā izplatītāja.

STIHL oriģinālie instrumenti, piederumi un rezerves daļas, ņemot vērā to īpašības, ir optimāli pielāgotas ierīcei un lietotāja prasībām. Oriģinālās STIHL rezerves daļas var atpazīt pēc STIHL rezerves daļu kataloga numura, STIHL emblēmas un STIHL rezerves daļas apzīmējuma. Uz nelielām daļām var būt tikai apzīmējums.

Brīdinājuma un norādījumu uzlīmēm vienmēr jābūt tīrām un salasāmām. STIHL specializētajam izplatītājam ir jānomaina bojātas vai pazudušas uzlīmes ar jaunām oriģinālām uzlīmēm. Ja kāda no daļām tiek nomainīta ar jaunu daļu, raugieties, lai uz jaunās daļas būtu tādas pašas uzlīmes.

Regulāri pārbaudiet, vai plaušanas nazis ir droši nostiprināts un vai tas nav bojāts un nodilis.

Darbus pie griešanas mehānisma veiciet tikai ar bieziem darba cimdiem, ievērojot vislielāko piesardzību.

Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi, tapas un skrūves – īpaši naža stiprinājuma skrūves – ir stingri pieskrūvētas, lai ierīces ekspluatācija būtu droša.

Regulāri un jo īpaši pirms novietošanas glabāšanā (piem., pirms ziemas sezonas), pārbaudiet, vai ierīces detaļas un zāles savācējgrozs nav nodilis vai bojāts. Drošības apsvērumu dēļ nolieciet bojātās daļas nomainiet, lai ierīce vienmēr būtu drošā darba stāvoklī.

Ja apkopes darbu veikšanas laikā ir noņemtas daļas vai aizsargierīces, pēc tam tās nekavējoties jāmontē atbilstoši norādēm.

### 4.11 Uzglabāšana ilgākos ekspluatācijas starplaikos

Atdzisušo ierīci, akumulatoru un drošības kontaktdakšu glabājiet atsevišķi sausā, slēgtā telpā bērniem nepieejamā, drošā vietā.

Pārliecinieties, vai ierīce ir aizsargāta pret neatļautu lietošanu (piem., bērniem).

Pirms novietošanas glabāšanai (piem., pirms ziemas sezonas) ierīci rūpīgi iztīriet.

Glabājiet ierīci ekspluatācijai drošā stāvoklī.

### 4.12 Utilizācija

Gādājiet, lai noliecietā ierīce (zālesplāvējs, akumulators, lādētājs, piederumi) tiktu utilizēta atbilstoši noteikumiem. Pirms utilizēšanas padariet zālesplāvēju nelietojamu. Lai novērstu negadījumus, atvienojiet drošības kontaktdakšu un elektrokabeli no elektromotora slēdža.

### Iespējams savainoties ar griešanas darbarīku!

Arī noliecietā ierīci nekad neatstājiet bez uzraudzības. Gādājiet, lai ierīce un griešanas darbarīks tiktu glabāti bērniem nepieejamā vietā.

Akumulatori un ierīce ir jāutilizē atsevišķi. Gādājiet, lai pirms utilizācijas akumulators tiktu izlādēts (piem., ļaujot elektromotoram darboties) un tas tiktu pārstrādāts droši un videi draudzīgi.

## 5. Simbolu apraksts



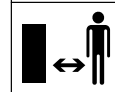
### Uzmanību!

Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas pamācību.



### Savainošanās risks!

Neļaujiet nepiederīgām personām uzturēties bīstamajā zonā.

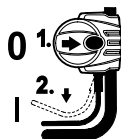




## Uzmanību – asi griešanas naži!

Pēc elektromotora  
izslēgšanas griešanas naži  
turpina darboties. Pirms  
apkopes darbiem izņemiet  
bloķēšanas vienību  
(drošības kontaktdakšu).

Ieslēdziet elektromotoru.





## 6. Ierīces sagatavošana darbam


### 6.1 Zālesplāvēja montāža




#### Savainošanās risks

Ievērojiet drošības norādījumus,  
kas sniegti nodaļā „Jūsu drošībai”.  
(⇒ 4.)

- Veiciet montāžu uz horizontālas,  
līdzenas un stingras pamatnes.
- Pirms montāžas pārbaudiet  
piegādes komplektāciju. 
- Pilnībā uzlādējiet akumulatoru.  
(⇒ 7.4)
- Montējiet vadības roktura  
apakšējās daļas (D) un ievērojiet  
pievilkšanas momentu. 
- Novietojiet vadības roktura augšējo  
daļu vēlamajā augstumā uz vadības  
roktura apakšējām daļām un turiet to.  
(⇒ 8.4)

- Montējiet vadības roktura  
augšējo daļu. Ievietojiet strāvas  
vadu kabeļa vadotnē (J), kā  
redzams attēlā, un ar kabeļa  
skavām (K) piestipriniet to pie vadības  
roktura. 

- Montējiet un piestipriniet zāles  
savācējgrozu. (⇒ 8.2) 

## 7. Akumulators un lādētājs

### 7.1 Vispārīga informācija

Zālesplāvējs tiek darbināts tikai ar  
uzlādējamam **STIHL litija jonu  
akumulatoriem tips AK**.

Piegādes komplektācijā iekļautie  
akumulatori ir piemēroti paredzētajam  
lietošanas mērķim, bet var izmantot arī  
citus STIHL AK tipa akumulatorus.

### 7.2 Akumulatora izņemšana/ievietošana

- Izņemiet drošības  
kontaktdakšu (⇒ 8.1) un  
turiet akumulatora  
nodalījuma vāku atvērtu.


#### Akumulatora izņemšana

- Spiediet bloķēšanas sviru (1) pret  
akumulatoru un izvelciet  
akumulatoru (2) virzienā uz augšu.

#### Akumulatora ievietošana

- Kā parādīts attēlā, viegli piespiežot,  
ievietojiet akumulatoru (2) līdz atdurei  
akumulatora nodalījumā; atskanēs  
klikšķis.

### 7.3 Lādētāja pieslēgšana elektrotīklam

- Pievienojiet kontaktdakšu (1)  
kontaktlīgzdai (2).
- Pēc lādētāja pieslēgšanas strāvas  
padevei notiek pašpārbaude. Šīs  
darbības laikā lādētāja LED  
indikators (3) izgaismojas apm.  
1 sekundi zaļš, tad sarkans, līdz  
izdziest (⇒ 7.6). 


### 7.4 Uzlādējiet akumulatoru

**Uzlādes ilgums** ir atkarīgs no  
dažādiem faktoriem,  
piem., akumulatora vai apkārtējās vides  
temperatūras. Faktiskais uzlādes ilgums  
var atšķirties no norādītā uzlādes ilguma.  
Uzlādes ilgums ir sniegts vietnē  
[www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Kad akumulators tiek ievietots  
lādētājā, uzlāde tiek sākta  
automātiski. Kad akumulators ir  
pilnībā uzlādēts, lādētājs  
automātiski izslēdzas.

Uzlādes laikā akumulators un  
lādētājs uzsilst.

- Izņemiet akumulatoru no akumulatora  
nodalījuma. (⇒ 7.2)
- Pievienojiet lādētāju elektrotīklam.  
(⇒ 7.3)
- Ielieciet akumulatoru (1) lādētāja (2)  
vadotnēs un piespiediet līdz atdurei.  
Lādētāja LED indikators (3) deg zaļā  
krāsā.  
Akumulatora LED indikatori (4) deg  
zaļā krāsā un norāda uzlādes stāvokli. 

- Ja lādētāja LED indikators (3) un akumulatora LED indikatori (4) vairs nedeģ, atvienojiet kontaktdakšu. Akumulators ir pilnībā uzlādēts.
- Izņemiet akumulatoru no lādētāja un ievietojiet akumulatora nodalījumā. (⇒ 7.2)

## 7.5 Akumulatora LED indikatori

### Uzlādes stāvokļa parādīšana

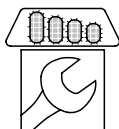


- Nospiediet pogu (1). LED indikatori apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un norāda uzlādes stāvokli.
- Ja LED indikators labajā pusē mirgo zaļā krāsā, uzlādējiet akumulatoru. (⇒ 7.4)

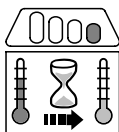
### Traucējumi

LED indikatori parāda zālesplāvēja vai akumulatora traucējumus. Tie var degt vai mirgot sarkanā krāsā.

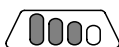
4 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā: radies akumulatora traucējums.



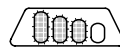
1 LED indikators deg sarkanā krāsā: akumulators ir pārāk karsts vai auksts.



3 LED indikatori deg sarkanā krāsā: zālesplāvējs ir pārāk karsts.



3 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā: radies zālesplāvēja traucējums.



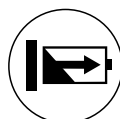
- Novērsiet traucējumus. (⇒ 19.)

## 7.6 Lādētāja LED indikators

LED indikators (3) parāda lādētāja stāvokli. Tas var degt zaļā krāsā vai mirgot sarkanā krāsā.



LED indikators deg zaļā krāsā un akumulatora LED indikatori deg vai mirgo zaļā krāsā: notiek akumulatora uzlāde.



LED indikators mirgo sarkanā krāsā: akumulatoram nav elektriskā savienojuma ar lādētāju, vai akumulatorā vai lādētājā radies traucējums.



Ja LED indikators deg zaļā krāsā un 1 akumulatora LED indikators deg sarkanā krāsā, akumulators ir pārāk karsts vai auksts.

- Novērsiet traucējumus. (⇒ 19.)

# 8. Vadības elementi

## 8.1 Drošības kontaktdakša

Zālesplāvēju var izmantot tikai tad, kad drošības kontaktdakša atrodas tai paredzētajā ligzdā aiz akumulatora nodalījuma.



### Savainošanās risks!

Drošības kontaktdakša ir jāizņem pirms jebkādu darbu veikšanas ar ierīci, it īpaši pirms transportēšanas, apkopes vai tīrīšanas darbiem, kā arī pārbaudes darbiem. (⇒ 4.)



Lai akumulatora nodalījuma vāku turētu aizvērtu, tiek izmantoti divi magnēti.

- Paceliet akumulatora nodalījuma vāku (1) un turiet to atvērtu.
- **Izņemšana**  
Izņemiet drošības kontaktdakšu (2) no ligzdas (3) un uzglabāiet to atsevišķi no zālesplāvēja.  
**Ielikšana**  
Iespiediet drošības kontaktdakšu (2) ligzdā (3) līdz atdurei.
- Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku (1).

## 8.2 Zāles savācējgrozs

### Iekāršana



- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku (1).
- Iekariniet zāles savācējgrozu (2) aiz tā fiksācijas āķiem zāles savācējgroza stiprinājumos (3) ierīces aizmugurē.
- Aizveriet izmešanas vāku (1).

### Izņemšana

- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku (1).
- Paceliet zāles savācējgrozu (2) un noņemiet to virzienā uz aizmuguri.
- Aizveriet izmešanas vāku (1).

### 8.3 Savāktās zāles daudzuma indikators



Naža izraisītā gaisa plūsma paceļ savāktās zāles daudzuma indikatoru (1). Ja zāles savācējgrozs ir piepildīts, gaisa plūsma tiek apturēta. Ja gaisa plūsma ir pārāk vāja, savāktās zāles daudzuma indikators (1) pazeminās miera režīmā. Tas nozīmē, ka ir jāiztukšo zāles savācējgrozs.

Savāktās zāles daudzuma indikators darbojas bez ierobežojumiem tikai tad, ja ir pietiekama gaisa plūsma. Gaisa plūsmu un savāktās zāles daudzuma indikatora darbību var ietekmēt tādi ārējie faktori kā mitrums, blīva vai gara zāle, pārāk zems pļaušanas augstums, netīrumi u.tml.

**A Zāles savācējgrozs tiek piepildīts**

**B Zāles savācējgrozs piepildīts**

- iztukšojiet pilno zāles savācējgrozu (⇒ 11.4).

### 8.4 Vadības rokturis



#### Iespiešanas risks!

Ja atskrūvē grozāmos rokturus, vadības roktura augšējā daļa var noliekties. Kad atskrūvējat grozāmos rokturus, ar vienu roku turiet vadības roktura augšējo daļu (2) tās augstākajā vietā.

**1 Vadības roktura augšējās daļas noliekšana**

**Transportēšanas pozīcija** vietas taupīšanai transportējot un glabājot

- Grozāmos rokturus (1) izskrūvējiet tikai tiktāl, lai tie varētu brīvi griezties un vadības roktura augšējā daļa (2) – nolocīties uz priekšu. Raugieties, lai nebojātu elektrokabeli.

**Darba pozīcija** ierīces stumšanai

- Vadības roktura augšējo daļu (2) atlokiem uz aizmuguri un turiet ar vienu roku.
- Pieskrūvējiet grozāmos rokturus (1).

### 2 Augstuma regulēšana

Vadības roktura augšējo daļu var fiksēt divos augstumos.

- Atskrūvējiet grozāmos rokturus (1) un noņemiet skrūves (3).
- Novietojiet vadības roktura augšējo daļu (2) vēlamajā augstumā.
  - A** urbums – visaugstākā pozīcija
  - B** urbums – viszemākā pozīcija
- Ievietojiet skrūves (3) pa urbumiem vadības roktura apakšējā un augšējā daļā, stingri pieskrūvējiet grozāmos rokturus (1).

### 8.5 Centrālā pļaušanas augstuma regulēšana



Iespējams iestatīt **piecus** dažādus pļaušanas augstumus.

**1. līmenis**  
mazākais pļaušanas augstums (25 mm)

**5. līmenis**  
lielākais pļaušanas augstums (65 mm)

**Pļaušanas augstuma regulēšana**

- Paspiediet fiksācijas sviru (1) uz ārpusi un turiet.

- Regulējiet vēlamo pļaušanas augstumu, virzot ierīci uz augšu un uz leju.
- Atlaidiet fiksācijas sviru (1) un ļaujiet tai fiksēties.

## 9. Norādījumi par darbu

### 9.1 Vispārīga informācija

Skaistu un kuplu zālāju iegūst, pļaujot bieži un uzturot īsu zālāja garumu.

Ja karstā un sausā laikā zālienu nopļauj pārāk īsu, tas saulē izdeg un kļūst neglīts!

Pļaujot ar asu nazi, plāvums ir pievilcīgāks nekā tad, ja tas pļauts ar neasu nazi, tāpēc nazis regulāri jāuzsina (STIHL specializētais izplatītājs).

### 9.2 Pļaušanas jauda

Pļaušanas jauda (akumulatora darba ilgums) ir atkarīga no zāles īpašībām un no izvēlēta pļaušanas augstuma. Pļaušanas jaudu var palielināt:

- pļaujot zālāju biežāk;
- palielinot pļaušanas augstumu;
- samazinot stumšanas ātrumu;
- ļaujot zālājam pirms pļaušanas nožūt.

Nepieciešamības gadījumā var iegādāties papildu STIHL litija jonu akumulatorus (papildaprīkojums).

### Ekonomiskais režīms

Zālesplāvējs ir aprīkots ar **ekonomisko režīmu**, kas uzlabo energoefektivitāti un tādējādi arī pļaušanas jaudu.

ECO



## Darbības princips

Elektromotora apgriezienu skaits tiek automātiski samazināts, kad nepieciešama mazāka jauda. Ja nepieciešams palielināt jaudu, apgriezienu skaits tiek palielināts mazāk nekā sekundes laikā.

### 9.3 Lietotāja darba zona



- Kad elektromotors darbojas, lietotājam drošības dēļ vienmēr jāatrodas darba zonā aiz vadības roktura. Vienmēr ievērojiet drošu attālumu, kas atkarīgs no vadības roktura novietojuma.
- Zālesplāvēju drīkst izmantot tikai viens cilvēks; neļaujiet nepiederīgām personām uzturēties bīstamajā zonā. (⇒ 4.)

### 9.4 Pareiza elektromotora slodze

Neieslēdziet zālesplāvēju garā zālē. Ja elektromotora palaišana ir apgrūtināta, izvēlieties lielāku plaušanas augstuma iestatījumu.

Zālesplāvēju drīkst noslogot tikai tik daudz, lai būtiski nesamazinātos elektromotora apgriezienu skaits.

Samazinoties apgriezienu skaitam, kad tiek plauta augsta zāle, iestatiet lielāku plaušanas augstumu un/vai samaziniet ierīces pārvietošanas ātrumu.



Apgriezienu skaits tiek automātiski samazināts, kad nepieciešama mazāka jauda. (⇒ 9.2)

### 9.5 Ja plaušanas nazis ir bloķēts

Nekavējiet izslēdziet elektromotoru un atvienojiet drošības kontaktdakšu. Pēc tam novērsiet traucējuma cēloni.

### 9.6 Elektromotora termiskā aizsardzība pret pārslodzi

Ja darba laikā rodas elektromotora pārslodze, elektroniskā sistēma to izslēdz. Termisko pārslodzi akumulatorā norāda trīs sarkani LED indikatori. (⇒ 7.5)

Pārslodzes iemesli:

- neass plaušanas nazis;
- pārāk garas zāles plaušana vai plaušana ar pārāk zemu plaušanas augstumu;
- pārāk liels stumšanas ātrums;
- nepietiekami iztīrīts dzesēšanas gaisa kanāls (iesūkšanas atvere).

### Lietošanas atsākšana

Ļaujiet ierīcei atdzist ne ilgāk kā 10 min (atkarībā no apkārtējās vides temperatūras) un atsāciet tās lietošanu. (⇒ 11.2)

## 10. Drošības ierīces

Ierīce ir aprīkota ar vairākām drošības funkcijām, lai nodrošinātu drošu ekspluatāciju un novērstu nepareizas lietošanas iespējas.



### Savainošanās risks!

Ja kādā no drošības ierīcēm tiek konstatēts bojājums, ierīces ekspluatācija ir jāpārtrauc. Sazinieties ar specializēto izplatītāju; STIHL iesaka STIHL specializēto izplatītāju.

### 10.1 Drošības kontaktdakša

Elektromotoru var ieslēgt tikai ar ievietotu drošības kontaktdakšu (⇒ 8.1).

### 10.2 Drošības aprikojums

Zālesplāvējs ir aprīkots ar aizsargierīcēm, kas pasargā no nejaušas saskaršanās ar plaušanas nažiem un izmesto nopļauto zāli.

Aizsargierīces ir korpuss, izmešanas vāks, zāles savācējgrozs un pareizi uzstādīts vadības rokturis.

### 10.3 Darbināšana ar divām rokām

Elektromotoru var ieslēgt tikai tad, ja ar labo roku nospiež un tur nospiestu ieslēgšanas pogu, bet pēc tam vadības roktura virzienā ar kreiso roku velk motora apstādināšanas rokturi.

### 10.4 Kustības bremze

Pēc motora apstādināšanas roktura atlaišanas plaušanas nazis pilnībā apstājas ne vēlāk kā pēc 3 sekundēm.

Iebūvētā kustības bremze saīsina inerces laiku līdz naža apstāšanās brīdim.

## Inerces laika mērīšana

Pēc elektromotora iedarbināšanas nazis sāk griezties un ir dzirdams vēja troksnis. Pēc elektromotora apstādināšanas inerces laiks atbilst vēja trokšņa laikam, un to var izmērīt ar hronometru.

## 11. Ierīces sagatavošana darbam

### 11.1 Sagatavošanas pasākumi



#### Savainošanās risks!

Ievērojiet drošības norādes, kas sniegtas nodaļā „Jūsu drošībai”. (⇒ 4.)

- Uzlādējiet akumulatoru un ievietojiet to akumulatora nodalījumā. (⇒ 7.4)
- Ielieciet drošības kontaktdakšu. (⇒ 8.1)

### 11.2 Zālesplāvēja ieslēgšana



Neieslēdziet zālesplāvēju garā zālē. Ja elektromotora palaišana ir apgrūtināta, izvēlieties lielāku pļaušanas augstuma iestatījumu.

- **1** Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu (1).
- **2** Piespiediet motora apstādināšanas rokturi (2) pie vadības roktura un turiet.
- Ieslēgšanas pogu (1) var atkal atlaist pēc motora apstādināšanas roktura (2) nospiešanas.

### 11.3 Zāles plāvēja izslēgšana



- Atlaidiet motora apstādināšanas rokturi (1). Pēc neilga brīža elektromotors un pļaušanas nazis apstāsies.

### 11.4 Zāles savācējgroza iztukšošana



#### Savainošanās risks!

Drošības apsvērumu dēļ elektromotors pirms zāles savācējgroza izņemšanas un noņemšanas jāizslēdz.

- Noņemiet zāles savācējgrozu. (⇒ 8.2)
- Atveriet zāles savācējgrozu, izmantojot fiksēšanas mēlīti (1). Atveriet zāles savācējgroza (2) augšējo daļu augšup un pieturiet to. Zāles savācējgrozu apgāziet uz aizmuguri un izņemiet no tā nopļauto zāli.
- Aizveriet zāles savācējgrozu.
- Iekariet zāles savācējgrozu. (⇒ 8.2)

## 12. Apkope

### 12.1 Vispārīga informācija



#### Savainošanās risks

Ievērojiet drošības norādījumus nodaļā „Jūsu drošībai” (⇒ 4.).



Pirms jebkādu darbu veikšanas zālesplāvējam izņemiet drošības kontaktdakšu (⇒ 8.1).

## Ikgadējā apkope, ko veic specializētais izplatītājs

Specializētam izplatītājam zālesplāvēja pārbaude jāveic reizi gadā. STIHL iesaka STIHL specializēto izplatītāju.

### 12.2 Ierīces tīrīšana



#### Apkopes intervāls: pēc katras lietošanas reizes

- Novietojiet zālesplāvēju uz stingras, horizontālas un līdzenas pamatnes.
- Izņemiet akumulatoru un regulāri notīriet to. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Izņemiet svešķermeņus no akumulatora nodalījuma un iztīriet akumulatora nodalījumu ar mitru drānu. Ar otu vai mīkstu suku notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā.
- Izņemiet zāles savācējgrozu un atstatu no ierīces notīriet ar tekošu ūdeni un suku. (⇒ 8.2)
- Lai iztīrītu zālesplāvēja (1) apakšdaļu, sagāziet ierīci uz sāniem.
- Tīriet ierīci ar nelielu ūdens daudzumu un suku vai drānu. Pielipušos zāles atlikumus nokasiet ar koka nūjiņu. Ja nepieciešams, lietojiet specializētu tīrīšanas līdzekli (piem., STIHL specializēto tīrīšanas līdzekli).
- Nekad nevērsiet ūdens strūklu vai augstspiediena tīrītāju pret slēdžiem, elektromotora daļām, blīvējumiem un gultņiem ligzdām.

- Attīriet gaisa atveres no netīrumiem, lai nodrošinātu pietiekamu elektromotora un ierīces elektroniskās sistēmas dzesēšanu.

**Ierīces augšdaļa:** gaisa atveres (2) atrodas abās pusēs starp elektromotora pārsegu un korpusa apakšdaļu.

**Ierīces apakšdaļa:** gaisa atveres (3) atrodas pie izmešanas kanāla.

### 12.3 Elektromotors un rīteņi

Elektromotoram apkope nav nepieciešama.

Rīteņu gultņiem apkope nav nepieciešama.

### 12.4 Akumulators

**Apkopes intervāls:**  
**pirms katras lietošanas reizes**

- Notīriet akumulatoru ar mitru drānu.
- Vizuāli pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts. Akumulatorus ar redzamiem bojājumiem (piem., plaisām, izplūstošu šķidrumu) nedrīkst izmantot.

### 12.5 Lādētājs

**Apkopes intervāls:**  
**pirms katras lietošanas reizes**

- Izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Notīriet lādētāju ar mitru drānu.
- Ar otu vai mīkstu suku notīriet lādētāja elektriskos kontaktus.
- Ievērojiet norādījumus lādētāja lietošanas pamācībā.

### 12.6 Nažu nodiluma pārbaude

**Apkopes intervāls:**  
**pirms katras lietošanas reizes**



#### Savainošanās risks!

Nažu nodilums atšķiras atkarībā no lietošanas vietas un ilguma. Ja ierīci lietojat vietās ar smilšainu augsni vai tā bieži tiek izmantota sausumā, naža noslodze ir lielāka un vidējais nodilšanas ātrums ir lielāks. Nodilis nazis var nolūzt un izraisīt nopietnus ievainojumus. Tāpēc vienmēr jāievēro norādes par naža apkopi.

- Novietojiet zālesplāvēju tīrīšanas pozīcijā. (⇒ 12.2)
- Notīriet pļaušanas nazi (1).
- Pārbaudiet naža biezumu **[A]** vismaz 5 vietās, izmantojot bīdмēru. Minimālajam biezumam noteikti jābūt ievērotam arī naža lāpstiņu zonā.
- Vismaz 3 vietās ar bīdмēru pārbaudiet naža platumu **[B]** pelēkajā zonā **[X]**.

#### Nodiluma robežas

Naža biezums **[A]**: **> 1,6 mm**

Naža platums **[B]**: **> 56 mm**

Nazis ir jānomaina:

- ja tas ir bojāts (robi, plaisas);
- ja vienā vai vairākās vietās sasniegtas mērījumu vērtības vai tās ir ārpus pieļaujamā diapazona.

### 12.7 Pļaušanas naža noņemšana un uzstādīšana



#### Savainošanās risks!

Strādājot ar pļaušanas nazi, izmantojiet piemērotus aizsargcimdus.

- Lai strādātu ar pļaušanas nazi, sasveriet zālāja plāvēju sāniski. (⇒ 12.2)
- 1 Demontāža**
  - Ar vienu roku pieturiet pļaušanas nazi (1).
  - Izskrūvējiet naža stiprinājuma skrūvi (2) un izņemiet to kopā ar līdzņēmēju (3) un pļaušanas nazi (1).

#### 2 Montāža



#### Savainošanās risks!

Pirms montāžas pārbaudiet pļaušanas naža stāvakli (bojājumi, nodilums); ja nepieciešams, nomainiet to. (⇒ 12.6)  
Uzstādiet pļaušanas nazi tikai ar augšupvērstajām lāpstiņām uz augšu (pret ierīci), kā redzams attēlā. Precīzi jāievēro noteiktais naža stiprinājuma skrūves pievilkšanas moments, jo no tā atkarīgs griešanas darbarīka stiprinājuma drošums. Naža stiprinājuma skrūvi papildus nostipriniet ar **Loctite 243**.

Mainot nazi, jāmaina arī naža stiprinājuma skrūve un līdzņēmējs.

- Notīriet naža stiprinājuma virsmu un naža uznavu.

- Pļaušanas nazi (1) uzlieciet uz naža uzmavas tā, lai tā augšupvērstās lāpstīņas būtu vērstas augšup. Naža uzmavas vadstieni (4) ievietojiet pļaušanas naža padziļinājumos.
- Ar vienu roku turiet pļaušanas nazi (1) un uzlieciet līdzņēmēju (3).
- Ieskrūvējiet naža stiprinājuma skrūvi (2) un stingri pievelciet. Pievilkšanas moments: **15 - 20 Nm**

## 12.8 Pļaušanas naža asināšana

Ja jums nav nepieciešamo zināšanu vai palīg līdzekļu, ieteicams naža asināšanu uzticēt speciālistam (STIHL iesaka STIHL izplatītāju).

Ja pļaušanas nazis ir nepareizi uzasināts (nepareizs asināšanas leņķis, nelīdzsvarotība utt.), tiek ietekmēta ierīces darbība, it īpaši var samazināties pļaušanas jauda (akumulatora darba ilgums) un palielināties trokšņu emisija.

### Asināšanas instrukcija

- Noņemiet pļaušanas nazi. (⇒ 12.7)
- Pļaušanas naža asināšanas laikā dzesējiet to, piemēram, ar ūdeni. Nedrīkst parādīties zila nokrāsa, citādi samazinās naža griešanas izturība.
- Asiniet pļaušanas nazi vienmērīgi, lai novērstu nelīdzsvarotības izraisītu vibrāciju.
- Ievērojiet **30°** asināšanas leņķi.
- Ievērojiet nodiluma robežas. (⇒ 12.6)

## 12.9 Glabāšana (dīkstāvē ziemā)

Ierīci glabājiēt sausā, slēgtā telpā bez putekļiem. Pārļiecinieties, ka ierīce ir novietota bērniem nepieejamā vietā.

Glabājiēt zāles plāvēju tikai darbam drošā stāvoklī un, ja nepieciešams, salokiet vadības rokturi.

Visiem uzgriežņiem, tapām un skrūvēm jābūt cieši nostiprinātām; nomainiet nesalasāmus norādījumus par apdraudējumu un brīdinājumus un pārbaudiet, vai ierīcei nav nodiluma un bojājumu. Nomainiet nolietojušās vai bojātas detaļas.

Iespējamie ierīces bojājumi jānovērš pirms novietošanas glabāšanā.

Zāles plāvēju novietojot ilgākai dīkstāvei (ziemā), veiciet šādas darbības:

- rūpīgi notīriet visas ierīces ārējās daļas;
- ieeļļojiet vai ieziediet ar smērvielu visus kustīgos elementus.

### Akumulatora uzglabāšana

- Izņemiet akumulatoru no akumulatora nodalījuma vai lādētāja.
- Notīriet akumulatoru.
- Glabājiēt akumulatoru sausā, slēgtā telpā bez putekļiem; ievietojiet to iepakojumā, kas nevada elektrību. Pārļiecinieties, ka akumulatori ir aizsargāti pret neatļautu lietošanu (piem., bērniem).
- Neuzglabājiēt neizmantotus rezerves akumulatorus – izmantojiēt tos pārmaiņus.

- Lai nodrošinātu optimālu darbmūžu, ievērojiēt pieļaujamo temperatūras diapazonu (⇒ 18.2) un nodrošiniēt akumulatora uzlādes stāvokli no 20 % līdz 40 % (2 LED indikatori deg zaļā krāsā).

### Lādētāja uzglabāšana

- Izņemiet akumulatoru un atvienojiēt kontaktdakšu.
- Notīriēt lādētāju.
- Glabājiēt lādētāju sausā, slēgtā telpā bez putekļiem atsevišķi no akumulatora. Gādājiēt, lai tas būtu aizsargāts pret neatļautu lietošanu (piem., bērniem). Neuzkariniēt lādētāju aiz pievienošanas vada.

## 13. Transportēšana

### 13.1 Zālesplāvēja transportēšana



#### Savainošanās risks!

Ievērojiēt drošības norādījumus, kas sniegti nodaļā „Jūsu drošībai” (⇒ 4.).

Pirms jebkādu darbu veikšanas ar zālesplāvēju izņemiet drošības kontaktdakšu. (⇒ 8.1)



### Ierīces nešana

- Nesiet zālesplāvēju, ar vienu roku turot to pie transportēšanas roktura (1) un ar otru roku turot korpusu (2). Vienmēr ievērojiēt, lai pļaušanas nazis atrastos pietiekamā attālumā no ķermeņa, jo īpaši no rokām un kājām.

vai

- Nesiet zālesplāvēju, ar vienu roku turot to pie transportēšanas roktura (1).

#### Ierīces nostiprināšana

- Nostipriniet zālesplāvēju un zāles savācējgrosu uz kravas platformas ar piemērotiem stiprinājumiem.
- Nostipriniet troses vai siksnas pie transportēšanas roktura (1) un pie vadības roktura apakšējām daļām (3).

### 13.2 Akumulatora transportēšana

- Pirms transportēšanas pārliecinieties, vai akumulators ir ekspluatācijai drošā stāvoklī. (⇒ 4.3)
- Transportējiet akumulatoru ierīcē vai drošā iepakojumā.
- Ievērojiet norādījumus nodaļā „Jūsu drošībai – akumulatora transportēšana”. (⇒ 4.7)

Uz akumulatoru attiecas prasības par bīstamu kravu transportēšanu. Akumulators ir klasificēts kā UN 3480 (litija jonu akumulators), un tas tika pārbaudīts atbilstoši ANO Testēšanas un kritēriju rokasgrāmatas III daļas 38.3. sadaļai.

Transportēšanas norādes ir sniegtas vietnē [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14. Nodiluma samazināšana un bojājumu novēršana

### Svarīgi norādījumi par apkopi un kopšanu, produktu grupu

#### Zālesplāvējs ar rokas vadību, darbināms ar akumulatoru (STIHL RMA)

STIHL neuzņemas nekādu atbildību par mantas un miesas bojājumiem, kas radušies, neievērojot lietošanas pamācībā minētos norādījumus, jo īpaši tos, kas attiecas uz drošību, lietošanu un apkopi, vai gadījumos, kad ir izmantotas neapstiprinātas pierīces vai rezerves daļas.

Lai novērstu STIHL ierīces bojājumus vai pārmērīgu nodilumu, lūdzu, noteikti ņemiet vērā tālāk minētos norādījumus.

#### 1. Dilstošās daļas

Dažas STIHL ierīces sastāvdaļas dabīgi nodilst arī tad, ja ierīci izmanto paredzētajam mērķim, un atkarībā no lietošanas veida un ilguma tās ir savlaicīgi jānomaina.

Dilstošu detaļu piemēri:

- nazis;
- zāles savācējgrosis;
- akumulators.

#### 2. Lietošanas pamācībā minēto noteikumu ievērošana

STIHL ierīce jālieto, jāapkopj un jāuzglabā rūpīgi, kā tas aprakstīts šajā lietošanas pamācībā. Lietotājs ir atbildīgs par visiem bojājumiem, kuri radušies drošības, lietošanas un apkopes norādījumu neievērošanas dēļ.

Tas īpaši attiecas uz:

- nepareizu elektrisko savienojumu (spriegums);
- ar uzņēmumu STIHL nesaskaņotām produkta izmaiņām;
- tādu instrumentu vai piederumu izmantošanu, kuru lietošana ierīcei nav atļauta, nav piemērota vai kuru kvalitāte ir zema;
- produkta lietošanu neatbilstīgi mērķim;
- produkta izmantošanu sporta pasākumos vai sacensībās;
- zaudējumiem, kas radušies, turpinot izmantot produktu ar bojātām sastāvdaļām.

### 3. Apkopes darbi

Visi nodaļā „Apkope” minētie darbi ir jāveic regulāri.

Ja šos apkopes darbus lietotājs nevar veikt pats, tie jāuztic specializētam izplatītājam.

STIHL iesaka apkopes un remonta darbu veikšanu uzticēt tikai STIHL specializētajam izplatītājam.

STIHL specializētie izplatītāji tiek regulāri apmācīti, un to rīcībā tiek nodota tehniskā informācija.

Ja ir nokavēts šo darbu veikšanas termiņš, var rasties bojājumi, par kuriem ir atbildīgs lietotājs.

Tie ir, piemēram:

- bojājumi motorā, kas radušies nepietiekami iztīrīta dzesēšanas gaisa kanāla (ventilācijas atveres) dēļ;
- korozija un citi bojājumi, kas radušies nepareizas glabāšanas dēļ;
- ierīces bojājumi, kas radušies nekvalitatīvu rezerves daļu dēļ;

- bojājumi, kas radušies savlaicīgi neveiktas vai nepietiekami veiktas apkopes dēļ, vai bojājumi, kas radušies tādēļ, ka apkopes vai remonta darbi nav veikti specializēto izplatītāju darbnīcās.

## 15. Vides aizsardzība



Nogrieztos zāli neizmetiet, bet gan izmantojiet kompostam.

Iepakojums, ierīce un piederumi ir izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem un atbilstoši

jānodod utilizēšanai.

Materiālu atkritumu šķirošana un videi draudzīga utilizācija veicina izejvielu atkārtotu izmantošanu. Tāpēc parastā lietošanas perioda beigās ierīce jānogādā otrreizējo izejvielu savākšanas punktā. Veicot utilizāciju, īpaši ievērojiet nodaļā „Utilizācija” (⇒ 4.12) minētos norādījumus.

Vērsieties tuvākajā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai pie sava specializētā izplatītāja, lai uzzinātu, kā pareizi veikt atkritumvielu utilizāciju.



Vienmēr utilizējiet akumulatorus lietpratīgi un ievērojiet vietējos noteikumus. Neutilizējiet akumulatorus kopā ar sadzīves atkritumiem; nododiet tos

specializētajam izplatītājam vai bīstamo atkritumu nodošanas punktā.

## 16. Parastās rezerves daļas

Plaušanas nazis:  
6311 702 0110

Naža stiprinājuma skrūve:  
9018 321 1800

Līdzņēmējs:  
6311 702 0600



Mainot nazi, jāmaina arī naža stiprinājuma skrūve un līdzņēmējs. Rezerves daļas var iegādāties no STIHL specializētā izplatītāja.

## 17. ES atbilstības deklarācija

### 17.1 Zālesplāvējs ar rokas vadību, darbināms ar akumulatoru (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Austrija

uzņemas visu atbildību un paziņo, ka ierīce

**Zālesplāvējs** ar rokas vadību, darbināms ar akumulatoru (STIHL RMA)

**Ražotāja zīmols**

**STIHL**

Veids

RMA 235.0

Sērijas numurs

6311

atbilst šādām EK direktīvām:

2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC, 2011/65/EU

Ražojums izstrādāts un izgatavots

saskaņā ar šādiem standartiem:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2

Uz produktu attīstīšanu un ražošanu

attiecas atbilstošo standartu derīgo versiju izstrādes datums.

Izmantotā atbilstības novērtēšanas procedūra:

VIII pielikums (2000/14/EC).

Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbildīgā persona:

Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Ražošanas gads un mašīnas numurs ir norādīti uz ierīces jaudas plāksnītes.

Izmērītais trokšņu jaudas līmenis:  
87,9 dB(A)

Garantētais trokšņu jaudas līmenis:  
89 dB(A)

Langkampfene,  
2020-01-02 (GGGG-MM-DD)

STIHL Tirol GmbH

Ar cieņu

Matthias Fleischer, Pētījumu un attīstības nodaļas vadītājs

Ar cieņu

Sven Zimmermann, Kvalitātes nodaļas vadītājs

## 17.2 Lādētājs STIHL AL 101

Šis lādētājs ir izgatavots un nodots tirdzniecībā saskaņā ar šīm direktīvām:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Pilnu EK atbilstības deklarāciju var iegūt no uzņēmuma ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Deutschland

## 18. Tehniskie parametri

### 18.1 Zālesplāvējs STIHL RMA 235.0

Sērijas numurs	6311
Atļautais akumulators	STIHL AK
Motors, modelis	Elektromotors
Elektromotora ražotājs	Actuator
Motora tips	Bezkontakta elektromotors
Spriegums	36 V
Patērējamā jauda	450 W
Izolācijas klase	III
Izolācijas veids	IPX 1
Griezējmehānisms:	Naža turētājs
Pļaušanas platums	33 cm
Pļaušanas mehānisma apgriezienu skaits	

Parastais režīms	3400 apgr./min
Ekonomiskais režīms	2900 apgr./min
Naža turētāja piedziņa	Pastāvīga
Pļaušanas augstums	25 - 65 mm
Naža stiprinājuma skrūves pievilkšanas moments	15 - 20 Nm
Priekšējo riteņu diametrs	140 mm
Aizmugurējo riteņu diametrs	170 mm
Garums	127 cm
Platums	37 cm
Augstums	108 cm
Svars	14 kg

### Trokšņu emisijas

Saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EC:

garantētais trokšņu jaudas līmenis  $L_{WAd}$  89 dB(A)

Saskaņā ar Direktīvu 2006/42/EC:

Trokšņu spiediena līmenis darba vietā

$L_{pA}$  76 dB(A)

Nobīde  $K_{pA}$  2 dB(A)

### Plaukstu/roku vibrācijas

Norādītā vibrāciju vērtība saskaņā ar EN 12096:

Izmērītā vērtība  $a_{hw}$  1,80 m/s<sup>2</sup>

Nobīde  $K_{hw}$  0,90 m/s<sup>2</sup>

Mērijums atbilstoši EN 20643

### 18.2 Akumulators STIHL AK

Akumulatora tehnoloģija	Litija joni
Spriegums	36 V

Kapacitāte, Ah	Skatiet datu plāksnīti
Enerģijas krājumi, Wh	Skatiet datu plāksnīti
Svars, kg	Skatiet datu plāksnīti
Pieļaujamais temperatūras diapazons	No -10 °C līdz +50 °C



Šis simbols norāda uz elementu skaita datiem un enerģijas krājumu saskaņā ar elementu ražotāja specifikācijām. Lietošanai pieejamais enerģijas krājums ir mazāks.

### 18.3 Lādētājs STIHL AL 101

Nominālais spriegums	220-240 V, 50-60 Hz
Nominālā jauda	75 W
Uzlādes strāva	1,5 A
Pieļaujamais temperatūras diapazons	No +5 °C līdz +40 °C



Izolācijas klase II. Lādētāja korpuss ir divkārti izolēts no elektriskās ķēdes.

Uzlādes ilgumi ir sniegti vietnē [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 REACH

Ar REACH apzīmē EK Regulu par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu.

Informāciju par REACH regulas (EK) Nr. 1907/2006 ievērošanu skatiet vietnē [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Darbības traucējummeklēšana

- ✱ Ja nepieciešams, vērsieties pie specializēta izplatītāja; uzņēmums STIHL iesaka izmantot STIHL specializēto izplatītāju.

### Traucējums

Elektromotors nesāk darboties.

#### Iespējamais iemesls

- Akumulatora uzlādes stāvoklis ir pārāk zems – 1 akumulatora LED indikators mirgo zaļā krāsā.
- Akumulators ir pārāk auksts/karsts – 1 akumulatora LED indikators deg sarkanā krāsā.
- Traucējums akumulatorā – 4 akumulatora LED indikatori mirgo sarkanā krāsā.
- Zālesplāvējs ir pārāk karsts – 3 akumulatora LED indikatori deg sarkanā krāsā.
- Traucējums zālesplāvējā – 3 akumulatora LED indikatori mirgo sarkanā krāsā.
- Nav nospiesta ieslēgšanas poga.
- Drošības kontaktdakša nav ievietota.
- Pārtraukts elektriskais savienojums starp zālesplāvēju un akumulatoru.
- Elektromotors ir pārslogots pārāk garas vai slapjas zāles pļaušanas dēļ.
- Ierīcē un/vai akumulatorā ir mitrums.
- Zālesplāvēja korpuss ir nosprostots.
- Bojāts drošības kontaktdakšas drošinātājs.

#### Risinājums

- Uzlādējiet akumulatoru (⇒ 7.4).
- Ļaujiet akumulatoram uzsilt vai atdzist.
- Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru; nepieciešamības gadījumā sazinieties ar izplatītāju (✱).

- Ļaujiet zālesplāvējam atdzist.
- Notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā (⇒ 12.2); nepieciešamības gadījumā sazinieties ar izplatītāju (✱).
- Nospiediet ieslēgšanas pogu (⇒ 11.2).
- Ievietojiet drošības kontaktdakšu (⇒ 8.1).
- Ielieciet akumulatoru pareizi (⇒ 7.2); notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā (⇒ 12.2).
- Nemēģiniet iedarbināt elektromotoru garā zālē; pielāgojiet pļaušanas augstumu (⇒ 8.5).
- Izņemiet un nosusiniet akumulatoru; iztīriet vai izžāvējiet akumulatora nodalījumu (⇒ 7.2).
- Iztīriet zālesplāvēja korpusu (⇒ 12.2).
- Nomainiet drošības kontaktdakšu (✱).

### Traucējums

Elektromotors ekspluatācijas laikā izslēdzas.

#### Iespējamais iemesls

- Zālesplāvējs ir pārāk karsts – 3 akumulatora LED indikatori deg sarkanā krāsā.
- Elektrisks traucējums.
- Drošības kontaktdakša nav pareizi ievietota.
- Ierīce ir pārslogota pārāk garas vai slapjas zāles pļaušanas dēļ.
- Zālesplāvējs ir bojāts.

#### Risinājums

- Ļaujiet zālesplāvējam atdzist.
- Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru (⇒ 7.2).
- Ievietojiet drošības kontaktdakšu (⇒ 8.1).
- Pielāgojiet pļaušanas augstumu un kustības ātrumu konkrētās vietās apstākļiem (⇒ 8.5).
- Labojiet zālesplāvēju (✱).

### Traucējums:

darbības laikā rodas spēcīga vibrācija.

#### Iespējamais cēlonis:

- naža stiprinājuma skrūve ir vaļīga;
- nazis nav līdzsvarots.

#### Problēmas novēršana:

- pievelciet naža stiprinājuma skrūvi (⇒ 12.7);
- uzasiniet (nolīdzsvarojiet) vai nomainiet nazi (⇒ 12.8).

### Traucējums:

nelīdzens plāvums, zālājs dzeltē.

#### Iespējamais cēlonis:

- pļaušanas nazis ir neass vai nodilis;
- plāvēja pārvietošanas ātrums ir pārāk liels attiecīgajam pļaušanas augstumam.

#### Problēmas novēršana:

- uzasiniet vai nomainiet pļaušanas nazi (⇒ 12.8);
- samaziniet ierīces pārvietošanas ātrumu un/vai izvēlieties pareizo pļaušanas augstumu (⇒ 8.5).

### Traucējums

Apgrūtināta iedarbināšana vai nepietiekama elektromotora jauda.

#### Iespējamais iemesls

- Akumulators ir izlādējies.
- Pārāk garas vai slapjas zāles pļaušana.
- Zālesplāvēja korpuss ir nosprostots.
- Pļaušanas nazis kļuvis neass vai ir nodilis.

#### Risinājums

- Uzlādējiet akumulatoru (⇒ 7.4).
- Pielāgojiet pļaušanas augstumu un kustības ātrumu konkrētās vietās apstākļiem (⇒ 8.5).
- Iztīriet zālesplāvēja korpusu (⇒ 12.2).



- Uzasiniet vai nomainiet plaušanas nazi (⇒ 12.8).

### Traucējums:

aizsprostojies izmešanas kanāls.

### Iespējamais cēlonis:

- nodilis plaušanas nazis;
- pārāk garas vai slapjas zāles plaušana.

### Problēmas novēršana:

- nomainiet plaušanas nazi (⇒ 12.8);
- pielāgojiet plaušanas augstumu un kustības ātrumu konkrētās vietas apstākļiem (⇒ 8.5).

### Traucējums

Pārāk īss darbības laiks.

### Iespējamais iemesls

- Akumulators nav pilnībā uzlādēts.
- Pārāk garas vai slapjas zāles plaušana.
- Zālesplāvēja korpuss ir nosprostots.
- Plaušanas nazis kļuvis neass vai ir nodilis.
- Ir pārsniegts akumulatora darbmūžs.

### Risinājums

- Uzlādējiet akumulatoru (⇒ 7.4).
- Pielāgojiet plaušanas augstumu un kustības ātrumu konkrētās vietas apstākļiem (⇒ 8.5).
- Iztīriet zālesplāvēja korpusu (⇒ 12.2).
- Uzasiniet vai nomainiet plaušanas nazi (⇒ 12.8).
- Nomainiet akumulatoru (✖).

### Traucējums

Ieliekot akumulators iesprūst akumulatora nodalījumā.

### Iespējamais iemesls

- Vadotnes vai elektriskie kontakti akumulatora nodalījumā ir netīri.

### Risinājums

- Notīriet vadotnes vai elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā (⇒ 12.2).

### Traucējums

Pēc akumulatora ievietošanas lādētājā uzlāde netiek sākota.

### Iespējamais iemesls

- Akumulators ir pārāk auksts/karsts – 1 akumulatora LED indikators deg sarkanā krāsā.
- Starp akumulatoru un lādētāju nav elektriska kontakta.
- Lādētāja strāvas padeve bojāta.

### Risinājums

- Atstājiet akumulatoru lādētājā. Uzlāde tiek sākota automātiski, tiklīdz ir sasniegts pieļaujamais temperatūras diapazons.
- Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru (⇒ 7.2).
- Pieslēdziet lādētāju elektrotīklam (⇒ 7.3).
- Pārbaudiet elektrotīklu.
- Pārbaudiet un nepieciešamības gadījumā nomainiet lādētāju (✖).

### Traucējums

Akumulators netiek uzlādēts – lādētāja LED indikators mirgo sarkanā krāsā.

### Iespējamais iemesls

- Starp akumulatoru un lādētāju nav elektriska kontakta.

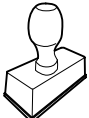
- Lādētājs ir bojāts.
- Akumulators ir bojāts.

### Risinājums

- Izņemiet akumulatoru, iztīriet lādētāja elektriskos kontaktus (⇒ 12.5).
- Pārbaudiet un nepieciešamības gadījumā nomainiet lādētāju (✖).
- Nomainiet akumulatoru (✖).

## 20. Apkopes grafiks

### 20.1 Nodošanas apstiprinājums


Modelis: _____	
Sērijas numurs: _____	
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Datums: _____	
	
Nākamā apkope	
Datums: _____	

### 20.2 Apkopes apstiprinājums

Veicot apkopes darbus, nododiet šo lietošanas pamācību STIHL specializētajam izplatītājam. Viņš iepriekš nodrukātajos laukos apstiprina apkopes darbu veikšanu.



Apkopes veikšanas datums

 Nākamās apkopes datums

Mielos pirkėjos, mieli pirkėjai,

mes džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL. Mes kuriame ir gaminame aukščiausios kokybės gaminius, kurie atitinka mūsų klientų poreikius. Taip atsiranda didelio patikimumo gaminiai net ir ekstremaliomis sąlygomis.

STIHL taip pat pasisako už aukštą serviso kokybę. Mūsų specializuoti pardavėjai garantuoja kompetetingas konsultacijas ir mokymus taip pat visapusišką techninę paramą.

Dėkojame, kad pasitikite mumis, ir linkime sėkmingai naudotis įsigytu STIHL gaminiu.

Dr. Nikolas Stihl

**Svarbu! PERSKAITYTI PRIEŠ NAUDOJIMĄ IR IŠSAUGOTI.**

1. Turinys

Apie šią naudojimo instrukciją190

Bendroji informacija190

Paaiškinimai, kaip skaityti naudojimo instrukciją190

Variantai atskiroms šalims190

Įrenginio aprašymas191

Jūsų saugumui191

Bendroji informacija191

Apranga ir įranga192

Akumulatorius192

Įkroviklis193

Įkrovimas193

Įrenginio gabenimas194

Akumulatoriaus gabenimas194

Prieš darbą194

Darbo metu195

Techninė priežiūra, valymas, remontas ir laikymas196

Laikymas ilgesnį laiką nenaudojant197

Utilizavimas197

Simbolių aprašymas197

Įrenginio paruošimas eksploatacijai198

Akumulatorius ir įkroviklis198

Bendroji informacija198

Akumulatoriaus išėmimas / įdėjimas198

Įkroviklio prijungimas prie elektros198

Akumulatoriaus įkrovimas198

Akumulatoriaus šviesos diodai199

Įkroviklio šviesos diodas199

Valdymo elementai199

Apsauginis kištukas199

Žolės surinkimo dėžė199

Žolės pripildymo matuoklis200

Valdymo rankena200

Centrinis pjovimo aukščio reguliavimas200

Darbo nuorodos200

Bendroji informacija200

Pjovimo našumas201

Operatoriaus darbo sritis201

Tinkama elektros variklio apkrova201

Užsiblokavus pjovimo peiliui201

Šiluminė elektros variklio apsauga nuo perkrovos201

Saugos įtaisai201

Apsauginis kištukas201

Apsauginiai įtaisai201

Valdymas abiem rankomis201

Stabdys202

Įrenginio naudojimo pradžia202

Paruošiamosios priemonės202

Vejapjovės įjungimas202

Vejapjovės išjungimas202

Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas202

Techninė priežiūra202

Bendroji informacija202

Įrenginio valymas202

Elektros variklis ir ratai203

Akumulatorius203

Įkroviklis203

Peilio susidėvėjimo tikrinimas203

Pjovimo peilio išmontavimas ir įmontavimas203

Pjovimo peilio galandimas204

Laikymas (žiemos pertrauka)204

Gabenimas205

Vejapjovės transportavimas205

Akumulatoriaus gabenimas205

<b>Dėvėjimosi mažinimas ir priemonės, padedančios išvengti gedimų</b>	<b>205</b>
<b>Aplinkos apsauga</b>	<b>206</b>
<b>Įprastos atsarginės dalys</b>	<b>206</b>
<b>ES gamintojo atitikties deklaracija</b>	<b>206</b>
Vejapjovė, valdoma rankomis, akumuliatorinė (STIHL RMA)	206
Įkroviklis STIHL AL 101	207
<b>Techniniai duomenys</b>	<b>207</b>
Vejapjovė STIHL RMA 235.0	207
Akumuliatorius STIHL AK	207
Įkroviklis STIHL AL 101	207
REACH	208
<b>Gedimų paieška</b>	<b>208</b>
<b>Techninės priežiūros planas</b>	<b>209</b>
Perdavimo patvirtinimas	209
Techninės priežiūros patvirtinimas	210

## 2. Apie šią naudojimo instrukciją

### 2.1 Bendroji informacija

Ši naudojimo instrukcija yra gamintojo **originali naudojimo instrukcija** pagal EC direktyvą 2006/42/EC.

STIHL nuolat tobulina savo gaminius, todėl pasiliekaime teisę keisti įrenginio konstrukciją arba techninius ypatumus. Todėl pretenzijos dėl šiam leidinyje pateiktų duomenų ir paveikslėlių nepriimamos.

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašomi modeliai, kurie yra ne visose šalyse.

Šios naudojimo instrukcijos autorių teisės saugomos. Pasiliekaime visas teises, įskaitant kopijavimo, vertimo ir apdorojimo elektroninėmis sistemomis teises.

### 2.2 Paaiškinimai, kaip skaityti naudojimo instrukciją

Paveikslėliai ir tekstais apibūdinami tam tikri veiksmai.

Visi vaizdiniai simboliai, pritvirtinti prie įrenginio, aiškinami šioje naudojimo instrukcijoje.

#### Žiūrėjimo kryptis:

žiūrėjimo kryptis naudojimo instrukcijoje žymima simboliais „**! kaire**“ ir „**! dešinė**“: naudotojas stovi už įrenginio ir žiūri į priekį važiavimo kryptimi.

#### Skyrių nuorodos:

į atitinkamus skyrius ir poskyrius su kitais paaiškinimais pateikiama nuoroda su rodykle. Šiame pavyzdyje pavaizduota nuoroda į skyrių: (⇒ 6.1)

#### Teksto pastraipų žymėjimas:

aprašyti nurodymai gali būti pažymėti, kaip nurodyta tolesniuose pavyzdžiuose.

Naudojimo veiksmai, kai reikalinga naudotojo pagalba:

- atsuktuvu atsukite varžtą (1), suaktyvinkite svirtį (2)...

Bendrieji išvardijimai:

- gaminio naudojimas sporto renginiuose arba varžybose.

#### Tekstai, kuriuose pateikta papildoma svarbi informacija:

teksto pastraipos, turinčios papildomą reikšmę, kad būtų lengviau pastebimos, naudojimo instrukcijoje pažymėtos toliau nurodytais simboliais.



#### Pavojus!

Nelaimingų atsitikimų ir sunkaus asmenų sužalojimo pavojus. Būtina atitinkamai elgtis arba nesiimti atitinkamų darbų.



#### Įspėjimas!

Pavojus susižeisti asmenims. Atitinkamai elgiantis išvengiama galimų arba numanomų sužalojimų.



#### Atsargiai!

Atitinkamai elgiantis galima išvengti lengvų sužalojimų ir materialinės žalos.



#### Nuoroda

Informacija, skirta tam, kad galėtumėte geriau naudotis įrenginiu ir išvengtumėte galimų klaidų jį valdydami.

#### Tekstai su nuoroda į paveikslėlį:

paveikslėlius, aiškinančius, kaip naudotis įrenginiu, rasite naudojimo instrukcijos pradžioje.

Šis fotoaparato simbolis žymi su aprašomu tekstu susijusį paveikslėlį, esantį atitinkamame naudojimo instrukcijos puslapyje.



### 2.3 Variantai atskiroms šalims

Skirtingoms šalims STIHL tiekia įkroviklius su nevienodais kištukais ir jungikliais.

Paveikslėliuose pavaizduoti įkrovikliai su europiniais kištukais. Prietaisai, kurių kištukai yra kitokios konstrukcijos, prie tinklo prijungiami įprasta tvarka.

### 3. Įrenginio aprašymas



- 1 Valdymo rankenos viršutinė dalis
- 2 Variklio išjungimo rankena
- 3 Pasukama rankena
- 4 Žolės išmetimo įrenginio dangtis
- 5 Valdymo rankenos apatinė dalis
- 6 Gabenimo rankena
- 7 Elektrinio variklio gaubtas
- 8 Akumuliatoriaus skyriaus dangtis
- 9 Apsauginis kištukas
- 10 Užrakinimo svirtis
- 11 Priekinis ratas
- 12 Korpusas
- 13 Galinis ratas
- 14 Techninių duomenų lentelė su įrenginio numeriu
- 15 Žolės surinkimo dėžė,
- 16 Laido tvirtinimo detalė
- 17 Laido spaustukas
- 18 Įjungimo mygtukas
- 19 Aukščio reguliavimo svirtis
- 20 Žolės pripildymo matuoklis
- 21 Akumuliatorius
- 22 Įkroviklis

### 4. Jūsų saugumui



Dirbant su įrenginiu, būtina laikytis šių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

#### 4.1 Bendroji informacija



Prieš pradėdami naudotis įrenginiu pirmą kartą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Padėkite naudojimo instrukciją į saugią vietą, kad galėtumėte ją pasinaudoti ateityje.

Šios atsargumo priemonės yra būtinos jūsų saugai užtikrinti, tačiau išvardytos ne visos. Visada naudokite įrenginį protingai ir atsakingai bei atminkite, kad įrenginio valdytojas arba naudotojas atsako už žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų nuosavybei.



#### Pavojus gyvybei dėl uždusimo!

Pavojus uždusti vaikams, žaidžiantiems su pakuoti skirtomis medžiagomis. Pakavimui skirtas medžiagas būtinai saugokite nuo vaikų.

Šį įrenginį, įskaitant visus priedus, galima duoti ar paskolinti tik tiems asmenims, kuriems buvo paaiškinta, kaip naudoti šį modelį, arba tiems, kurie yra gerai susipažinę su šio modelio konstrukcija ir naudojimu. Ši naudojimo instrukcija yra įrenginio dalis, ją visada reikia perduoti su įrenginiu.

Susipažinkite su įrenginio valdymo elementais ir naudojimo taisyklėmis.

Įrenginį leidžiama naudoti tik asmenims, kurie perskaitė naudojimo instrukciją ir susipažino, kaip naudoti įrenginį. Prieš pirmą kartą naudodamas įrenginį, naudotojas turėtų pasistengti išklaudyti kvalifikuoto asmens praktinį instruktažą. Naudotojas privalo paprašyti pardavėjo arba kito specialisto paaiškinti, kaip saugiai naudoti įrenginį.

Per šį instruktažą naudotoją privalo informuoti, kad dirbant su įrenginiu reikia būti itin atsargiam ir susikaupti.

Net jei įrenginį naudosite tinkamai, visada galima liekamoji rizika.

Užtikrinkite, naudotojo fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai pakankami, kad galėtų valdyti įrenginį ir dirbti su juo. Jei naudotojo fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai riboti, naudotojas ja dirbti gali tik prižiūrimas ar instruktuojamas už jį atsakingo asmens.

Užtikrinkite, kad naudotojas pilnametis arba turi nacionalinius teisės aktus atitinkančią prižiūrint suteiktą profesinį pasirengimą.

Įrenginį naudokite tik gerai pailsėję, būdami geros fizinės formos ir nuotaikos. Jei turite sveikatos sutrikimų, privalote paklausti savo gydytojo, ar galite dirbti su įrenginiu. Išgėrus alkoholio, vaistų, kurie daro įtaką reakcijai, arba vartojus narkotikų, naudoti įrenginį draudžiama.

Įrenginys skirtas naudoti nekomerciniams (privatiems) tikslams.

#### Dėmesio! Nelaimingų atsitikimų pavojus!

Įrenginys skirtas tik vejai pjauti. Naudojimas kitais tikslais draudžiamas ir gali būti pavojingas bei padaryti žalos įrenginiui.

Kad naudotojas nesusižalotų, įrenginį draudžiama naudoti, pavyzdžiui, šiems darbams (išvardyta ne viskas):

- krūmams ir gyvatvorėms karpyti,
- augalams šiltnamiuose karpyti,
- augalams, augantiems ant stogo ar balkone, prižiūrėti,
- mažoms medžių atpjovoms ir nupjautai gyvatvorei smulkinti,
- keliams valyti (nusiurbti, nupūsti);

- žemės paviršiaus nelygumams, pvz., kurmiarausiams, išlyginti,
- nupjautai žolei gabenti ne tam skirtoje žolės surinkimo dėžėje.

Saugumo sumetimais draudžiama bet kaip keisti įrenginį, išskyrus kvalifikuoto asmens atliekamus priedų tvirtinimo darbus, kuriuos leidžia daryti STIHL. Be to, dėl atliktų įrenginio pakeitimo darbų netenkama teisės reikšti pretenzijas į garantiją. Informacijos apie leidžiamus priedus Jums suteiks STIHL prekybos atstovas.

Ypač griežtai draudžiami įrenginio pakeitimai, kurie pakeičia galią arba vidaus degimo arba elektros variklio sūkių skaičių.

Neatlikite jokių įrenginio pakeitimų, dėl kurių padidėtų spinduliuojamasis triukšmas.

Draudžiama įrenginiu vežti daiktus, gyvūnus arba žmones, ypač vaikus.

Naudojant viešosiose vietose, parkuose, sporto aikštynuose, gatvėse, žemės bei miškų ūkyje, būtina elgtis itin atsargiai.



**Dėmesio! Pavojainga sveikatai dėl vibracijos!** Per didelė apkrova dėl vibracijos gali pažeisti kraujo apytaką arba

nervų sistemą, ypač žmonėms, kenčiantiems nuo kraujo apytakos ligų. Kreipkitės į gydytoją, jei pasireikštų vibracinės apkrovos sukeltami simptomai. Šių simptomų dažniausiai juntamų pirštuose, rankose arba rankų sąnariuose, pavyzdžiai (išvardyta ne viskas):

- jautrumo sumažėjimas,
- skausmai,
- raumenų silpnumas,
- odos spalvos pasikeitimas,

- nemalonus jausmas tarsi po oda bėgiotų skruzdėlės (formikacija).

Eksplatuodami valdymo rankeną tvirtai laikykite abiem rankomis, bet pernelyg stipriai nespausdami, tam numatytose vietose.

Darbus planuokite taip, kad išvengtumėte didesnės apkrovos eksploatuodami ilgesnį laiką.

## 4.2 Apranga ir įranga



Dirbdami visada avėkite tvirtus batus su profiliuotais puspadžiais. Niekada nedirbkite basomis arba, pavyzdžiui, apsiavę lengva avalynę.



Atlikdami techninės priežiūros, valymo darbus ir gabendami įrenginį, visada dar užsimaukite tvirtas pirštines, susiriškite ilgus plaukus ir juos apsaugokite (skarele, kepure ir t. t.).



Galąsdami pjovimo peilį, užsidėkite tinkamus apsauginius akinius.

Įrenginį leidžiama paleisti tik mūvint ilgas kelnes ir dėvint prigludusius drabužius.

Niekada nevilėkite laisvų drabužių (taip pat nusiimkite papuošalus, nusiriškite kaklaraištį ir šaliką), kurie gali užsikabinti už judančių dalių (valdymo svirties).

## 4.3 Akumulatorius

Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.

- Saugokite nuo vaikų.

- Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Akumulatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio akumulatorius gali užsidegti arba sprogti. Gali būti sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.

- Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies.



- Nemeskite akumulatoriaus į ugnį.

- Laikykitės leidžiamos akumulatoriaus temperatūros srities. (⇒ 18.2)



- Laikykite akumuliatorių toliau nuo metalinių daiktų.

- Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės, nemerkitė jo į skysčius.



- Saugokite akumuliatorių nuo aukšto slėgio.

- Saugokite akumuliatorių nuo mikrobangų.

- Saugokite akumuliatorių nuo cheminių medžiagų ir druskų.

- Saugokite, kad akumulatorius nenukristų.

- Laikykite akumuliatorių švarioje ir sausoje vietoje.

- Laikykite akumuliatorių uždaroje patalpoje.

- Laikykite akumuliatorių atskirai nuo vejapjovės ir įkroviklio.

- Laikykite akumuliatorių elektrai nelaidžioje pakuotėje.

- Laikykite akumuliatorių leidžiamoje temperatūros srityje. (⇒ 18.2)

Akumulatorius yra **nepriekaištingos būklės**, jei atitinka šiuos reikalavimus:

- akumulatorius nepažeistas;
- akumulatorius švarus ir sausas;
- akumulatorius veikia ir nebuvo keistas.

Jei akumulatorius nėra nepriekaištingos būklės, jį negali veikti saugiai. Asmenys gali sunkiai susižeisti.

- Nedirbkite naudodami pažeistą ar sugedusį akumuliatorių.
- Nekraukite pažeisto ar sugedusio akumulatoriaus.
- Nešvarų arba šlapią akumuliatorių nuvalykite ir palikite išdžiūti.
- Nekeiskite akumulatoriaus.
- Nekiškite į akumulatoriaus angas daiktų.
- Akumulatoriaus elektros kontaktų niekada nejunkite prie metalinių daiktų ir saugokitės trumpojo jungimo.
- Neatidarinėkite akumulatoriaus.

Iš pažeisto akumulatoriaus gali išbėgti skysčio. Patekęs ant odos arba į akis skystis gali dirginti.

- Venkite sąlyčio su skysčiu.
- Jam patekus ant odos, susijusias odos vietas plaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
- Elektrolitui patekus į akis, bent 15 minučių skalaukite akis dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.

Pažeistas arba sugedęs akumulatorius gali skleisti neįprastą kvapą, iš jo gali kilti veržtis dūmai arba ugnis. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.

- Jei akumulatorius skleidžia neįprastą kvapą, arba iš jo veržiasi dūmai, jo nenaudokite ir saugokite nuo degių medžiagų.
- Akumulatoriui užsidegus gesinkite ugnį gesintuvu arba vandeniu.

#### 4.4 Įkroviklis

Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti įkroviklio ir elektros srovės keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.

- Saugokite nuo vaikų.
- Įkroviklį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įkroviklis nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio įkroviklis gali užsidegti arba sprogti. Gali būti sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.

- Įkroviklio neekspluatuokite degioje ir sprogioje aplinkoje.
- Įkroviklio neekspluatuokite ant degaus ir sprogaus pagrindo.
- Laikykites leidžiamos įkroviklio temperatūros srities.
- Įkroviklį eksploatuokite uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Laikykite įkroviklį atskirai nuo vejapjovės ir akumulatoriaus.
- Prieš padedant įkroviklį laikyti reikia palaukti, kol jis atvės.
- Laikykite įkroviklį švarioje ir sausoje vietoje.
- Laikykite įkroviklį uždaroje patalpoje.

Įkroviklis yra **nepriekaištingos būklės**, jei atitinka šiuos reikalavimus:

- įkroviklis nepažeistas;

- įkroviklis švarus ir sausas;
- įkroviklis veikia ir nebuvo keistas.

Jei įkroviklis nėra nepriekaištingos būklės, gali tinkamai nebeveikti jo konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Asmenys gali sunkiai susižeisti.

- Nenaudokite pažeisto ar sugedusio įkroviklio. Įkroviklį utilizuokite.
  - Nešvarų arba šlapią įkroviklį nuvalykite ir nusauskite.
  - Nekeiskite įkroviklio.
  - Nekiškite į įkroviklio angas daiktų.
  - Įkroviklio elektros kontaktų niekada nejunkite prie metalinių daiktų ir saugokitės trumpojo jungimo.
  - Neatidarinėkite įkroviklio.
- Jungiamasis laidas neskirtas įkrovikliui nešti, laikant už jo, arba įkrovikliui už jo kabinti. Taip galima pažeisti jungiamąjį laidą ir įkroviklį.
- Įkroviklį imkite ir laikykite už korpuso. Prie įkroviklio pritvirtintas dangtis su rankena, už kurios galima lengvai pakelti įkroviklį.
  - Įkroviklį kabinkite ant sieninio laikiklio.

#### 4.5 Įkrovimas

Kontaktas su elektrai laidžiomis dalimis gali atsirasti dėl šių priežasčių:

- pažeistas jungiamasis laidas;
- pažeistas kištukas;
- netinkamai sumontuotas kištukinis lizdas.

Kontaktas su elektrai laidžiomis dalimis gali sukelti elektros smūgį. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas ar žūti.

- Įsitikinkite, kad jungiamasis laidas ir kištukas nėra pažeisti.
- Kištuką kiškite į tinkamai sumontuotą kištukinį lizdą.

Vykstant įkrovimui netinkama tinklo įtampa ar dažnis gali sukelti viršįtampį įkroviklyje. Gali būti pažeistas įkroviklis.

- Įsitikinkite, kad elektros srovės tinklo įtampa ir dažnis atitinka įkroviklio specifikacijų lentelėje pateiktus duomenis.

Vykstant įkrovimui pažeistas arba sugadintas įkroviklis gali skleisti neįprastą kvapą arba iš jo gali veržtis dūmai. Gali būti sužeisti asmenys ar padaryta materialinė žala.

- Ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo.

Neužtikrinus pakankamo šilumos šalinimo įkroviklis gali perkaisti ir sukelti gaisrą. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.

- Neuždenkite įkroviklio.
- Įkroviklį kabinkite ant sieninio laikiklio.

Prie vieno kištukinio lizdo prijungus kelis įkroviklius, vykstant krovimui gali būti perkrautos elektros linijos. Elektros linijos gali įkaisti ir sukelti gaisrą. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.

- Prie vieno kištukinio lizdo junkite po vieną įkroviklį.
- Nejunkite įkroviklio prie šakotuvų arba ilgintuvų su keliais kištukiniais lizdais.

#### 4.6 Įrenginio gabenimas

Dirbkite tik su pirštinėmis, kad jūsų nesužeistų aštriabriaunės ir karštos įrenginio dalys.



Prieš gabendami išjunkite įrenginį, palaukite, kol peilis visiškai sustos, ir ištraukite apsauginį kištuką.

Į kitą vietą įrenginį galima gabenti tik atvėrus elektros varikliui.

Atkreipkite dėmesį į įrenginio svorį ir, jei reikia, naudokite tinkamą pagalbinę krovimo įrangą (krovimo rampas, keliamuosius įtaisus).

Įrenginį ir kartu gabenamas įrenginio dalis (pvz., žolės surinkimo dėžė) ant krovimo paviršiaus pritvirtinkite tinkamų matmenų tvirtinimo priemonėmis (diržais, lynais ir t. t.).

Keldami ir nešdami stenkitės nesiliesti prie pjovimo peilio.

Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Gabenimas“ pateiktus duomenis. Ten aprašyta, kaip įrenginį kelti arba tvirtinti. (⇒ 13.)

Gabendami įrenginį, laikykitės nacionalinių įstatymų, ypač susijusių su krovinio sauga ir daiktų gabenimu ant krovimo platformų.

#### 4.7 Akumulatoriaus gabenimas

Akumulatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Tam tikro aplinkos poveikio veikiamas akumulatorius gali būti pažeistas ir gali būti padaryta materialinė žala.

- Negabenkite pažeisto ar sugedusio akumulatoriaus.
- Akumuliatorių gabenkite įrenginyje, elektrai nelaidžioje pakuotėje arba elektrai nelaidžiamame gabenimo rezervuare.

Išimtas iš įrenginio akumulatorius, jį gabenant, gali apvirsti arba judėti. Gali būti sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.

- Akumuliatorių taip įpakuokite pakuotėje ar gabenimo rezervuare, kad jis nejudėtų.
- Užtikrinkite, kad pakuotė ar gabenimo rezervuaras gabenami nejudėtų.

Niekada nepalikite akumulatoriaus gulėti automobilyje ir visada saugokite jį nuo tiesioginių saulės spindulių.

Gabenant ličio jonų akumulatorius, su jais reikia elgtis itin atsargiai. Ypač įsitikinkite, ar akumulatoriai gabenami apsaugoti nuo trumpojo jungimo. Todėl saugokite originalią kartoninę akumulatoriaus pakuotę ir gabenkite STIHL akumulatorius arba nepažeistoje originalioje pakuotėje, arba vejapjovėje.

#### 4.8 Prieš darbą

Užtikrinkite, kad su įrenginiu dirbtų tik asmenys, susipažinę su naudojimo instrukcija.

Laikykitės vietinių savivaldos taisyklių dėl sodo įrenginių su elektriniais varikliais naudojimo laiko.

Krupoščiai patikrinkite teritoriją, kurioje bus naudojamas įrenginys, pašalinkite iš jos visus akmenis, lazdas, vielas, kaulus ir kitus kietus daiktus, kuriuos įrenginys gali išsviesti. Aukštoje žolėje esančios kliūtys (pvz., kelmiai, šaknys) lengvai gali likti nepastebėtos.

Todėl prieš pradėdami dirbti įrenginiu, pažymėkite visus slypinčius pašalinius objektus (kliūtis), kurių negalite pašalinti.



Prieš naudodami įrenginį, pakeiskite visas sugedusias, susidėvėjusias ir pažeistas dalis. Ant įrenginio esančias neįskaitomas arba pažeistas nuorodas apie pavojus ir įspėjamąsias nuorodas pakeiskite. Atsarginių lipdukų ir visų kitų atsarginių dalių įsigysite iš oficialiojo STIHL prekybos atstovo.

Įrenginį galima naudoti tik saugios eksploatauoti būklės. Prieš pradėdami naudoti, kaskart patikrinkite:

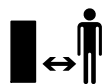
- ar įrenginys tinkamai sumontuotas;
- ar pjovimo įranga ir visas pjovimo blokas (pjovimo peilis, tvirtinimo elementai, pjovimo įrangos korpusas) yra nepriekaištingos būklės. Ypač svarbu atkreipti dėmesį, ar nėra pažeidimo (įranta arba įtrūkių) ir susidėvėjimo požymių, ar viskas tvirtai pritvirtinta;
- ar saugos įtaisai (pvz., žolės išmetimo įrenginio dangtis, korpusas, valdymo rankena, variklio išjungimo rankena) yra nepriekaištingos būklės ir tinkamai veikia;
- ar žolės surinkimo dėžė nepažeista ir iki galo sumontuota; pažeistos žolės surinkimo dėžės naudoti negalima;
- ar veikia elektros variklio stabdys.

Prieš atlikdami visus būtinus darbus ir (arba) kreipkitės į prekybos atstovą. STIHL rekomenduoja kreiptis į STIHL prekybos atstovą.

Niekada nepaleiskite elektros variklio, kol dar tinkamai nesumontuotas peilis. Elektros variklio perkaitimo pavojus!

Atkreipkite dėmesį į skyriuose „Akumulatorius“ (⇒ 4.3) ir „Įkroviklis“ (⇒ 4.4) pateiktą informaciją.

## 4.9 Darbo metu



Niekada nedirbkite, kai pavojaus zonoje yra gyvūnų arba asmenų, ypač vaikų.

Nedirbkite žemesnėje nei +5 °C aplinkos temperatūroje.

Dirbkite tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

Nedirbkite su įrenginiu per lieta, audrą, o ypač – žaibuojant.



### Dėmesio – pavojus susižeisti!

Jokiu būdu rankų ar kojų nekiškite prie besisukančių įrenginio dalių arba po jomis.

Niekada nelieskite besisukančio peilio. Būkite toliau nuo žolės išmetimo angos.

Visada laikykitės valdymo rankenomis nustatyto saugaus atstumo. Valdymo rankena visada turi būti tinkamai sumontuota ir nemodifikuota. Niekada nepradėkite naudoti įrenginio, kai valdymo rankena yra atlenkta.

Draudžiama išmontuoti arba išjungti įtaisytus įrenginio perjungimo ir saugos įtaisykus. Ypač svarbu, kad prie rankenos niekada nefiksuotumėte variklio išjungimo rankenos (pvz., pririšdami).

Prie valdymo rankenos niekada netvirtinkite daiktų (pvz., darbinių drabužių).

Kai pagrindas drėgnas, dėl mažesnio stabilumo kyla didesnis nelaimingų atsitikimų pavojus. Dirbkite itin atsargiai, kad nepaslystumėte. Jei įmanoma, stenkitės nenaudoti įrenginio ant drėgno pagrindo.

Nepalikite įrenginio lyjant lietai.

Eksploduojant akumulatoriaus skyrius turi būti uždarytas.

## Įrenginio įjungimas:

Įrenginį įjunkite atsargiai, laikydamiesi skyriuje „Įrenginio naudojimo pradžia“ pateiktų nuorodų. (⇒ 11.) Pasirūpinkite, kad nuo jūsų kojų iki pjovimo įrangos būtų gana didelis atstumas.

Įjungiamas įrenginys turi stovėti ant lygaus paviršiaus.

Prieš įjungdami ir įjungimo metu įrenginio neverskite.

Nepaleiskite elektros variklio, jei žolės išmetimo kanalas neuždengtas žolės surinkimo įrenginio dangčiu arba žolės surinkimo dėže.

Venkite per dažno junginėjimo, t. y. „nežaiskite“ su įjungimo mygtuku. Elektros variklio perkaitimo pavojus!

## Darbas nuokalnėse

Nuokalnėse visada dirbkite skersine, o ne išilgine kryptimi.

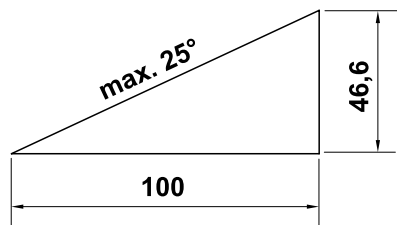
Jeigu pjaudamas išilgine kryptimi naudotojas nesuvaldo įrenginio, pjaunantis įrenginys gali naudotoją pervažiuoti.

Būkite ypač atsargūs, keisdami judėjimo kryptį ant šlaito.

Visada atkreipkite dėmesį į tai, kad įrenginys ant šlaito būtų labai stabilus, ypač stačiuose šlaituose, kad įrenginys netaptų nevaldomas.

Saugumo sumetimais įrenginio negalima naudoti nuokalnėse, statesnėse nei 25 ° (46,6 %). **Pavojus susižeisti!**

25 ° šlaitas atitinka 46,6 cm pakilimą vertikalia kryptimi 100 cm ilgio horizontalioje atkarpoje.



#### Darbas:



#### Dėmesio – pavojus susižeisti!

Jokiu būdu rankų ar kojų neikiškite prie besisukančių įrenginio dalių arba po jomis. Niekada nelieskite besisukančio peilio. Laikykitės toliau nuo žolės išmetimo angos. Visada laikykitės valdymo rankena nustatyto saugaus atstumo.



Nemėginkite apžiūrinėti peilio veikiant įrenginiui. Niekada neatidarykite žolės išmetimo įrenginio dangčio ir (arba) nenukabinkite žolės surinkimo dėžės, kol veikia pjovimo peilis. Besisukantis peilis gali jus sužaloti.

Stumkite arba traukite įrenginį tik ėjimo greičiu – dirbdami su įrenginiu niekada nebėkite. Jei jis važiuos greičiau, galite susižeisti užkliuvę, paslydę ir pan.

Būkite itin atsargūs apsukdami įrenginį ar traukdami jį į save.

#### Galite suklupti!

Vejoje esančius objektus (vejos purkštuvus, stulpelius, vandens vožtuvus, pamatus, elektros linijas ir t. t.) būtina apvažiuoti. Niekada nevažiuokite per tokius objektus.

Pjovimo įrangai ar įrenginiui susidūrus su kliūtimi arba pašaliniu daiktu, išjunkite elektros variklį, ištraukite apsauginį kištuką ir atlikite nuodugną patikrinimą.



**STOP**

Atkreipkite dėmesį į pjovimo įrangos papildomą veikimą. Kol ji sustoja, praeina kelios sekundės.

Sustabdykite elektros variklį:

- kai įrenginį reikia paversti ant šono gabenant jį ne žole;
- kai perstumiate įrenginį pjaunamo ploto link ir atgal;
- prieš nuimdami žolės surinkimo dėžę;
- prieš nustatydami pjovimo aukštį.



Sustabdykite elektros variklį, ištraukite apsauginį kištuką ir įsitikinkite, ar pjovimo įranga visiškai sustojo:

- prieš išimdami akumuliatorių;
- jei įrenginio nebenaudosite arba jį paliekate be priežiūros;
- prieš pakeldami įrenginį, perkeldami jį į kitą vietą ar nešdami;
- prieš atlaisvindami blokatorius ar valydami užsikimšusį žolės išmetimo kanalą;
- prieš tikrindami įrenginį, valydami jį arba atlikdami su juo susijusius darbus (pvz., užlenkdami ar reguliuodami valdymo rankeną);
- kai pjovimo įranga atsitrenkia į pašalinį daiktą. Patikrinkite, ar pjovimo įranga nėra pažeista. Nenaudokite įrenginio, jei peilių velenas arba variklio velenas yra pažeistas ar sulenktas. **Pavojus susižeisti dėl pažeistų dalių!**

- jei įrenginys pradėjo neįprastai smarkiai vibruoti. Tokiu atveju patikrinkite visą įrenginį, ypač pjovimo įrangą, apžiūrėkite, ar nėra galimų pažeidimų arba atsilaisvinusių dalių. Prieš toliau naudodami, pakeiskite pažeistas dalis ir pritvirtinkite / prisukite atsilaisvinusias dalis.



#### Pavojus susižeisti!

Stipri vibracija – įprastas gedimo požymis.

Nenaudokite įrenginio, jei peilių velenas arba pjovimo peilis yra pažeistas ar deformuotas. Jei jums trūksta reikiamų žinių, būtinus remonto darbus paveskite atlikti specialistui – STIHL rekomenduoja kreiptis į STIHL prekybos atstovą.

#### 4.10 Techninė priežiūra, valymas, remontas ir laikymas

Prieš atlikdami bet kokius su įrenginiu susijusius darbus, prieš įrenginį reguliuodami arba valydami:

- išjunkite elektros variklį,
- ištraukite apsauginį kištuką ir
- prireikus išimkite akumuliatorių.



Prieš atlikdami įrenginio techninės priežiūros ir remonto darbus ar statydami jį į uždara patalpą, leiskite įrenginiui visiškai atvėsti.

#### Valymas

Baigę dirbti, visą įrenginį kruopščiai išvalykite. (⇒ 12.2)

Medine lazdele nuvalykite prilipusius žolės likučius. Vejapjovės apatinę dalį valykite šepetėliu ir vandeniu.

Niekada nenaudokite aukšto slėgio įrenginio ir neplaukite įrenginio po tekančiu vandeniu (pvz., su sodo žarna). Nenaudokite agresyviųjų valiklių. Jie gali pažeisti plastiką ir metalą. Tai gali pakenkti STIHL įrenginio saugai.

Norint išvengti perkaitimo, vėdinimo angų sritys įrenginio viršuje (tarp elektros variklio gaubto ir korpuso) ir įrenginio apačioje (žolės išmetimo kanale) negali būti užterštos (pvz., žole, šiaudais, samanomis, lapais arba išteklėjusiu tepalu).

#### Techninės priežiūros darbai:

Leidžiama atlikti tik šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus darbus būtina pavesti prekybos atstovui. Jei jums trūksta reikalingų žinių ir pagalbinių priemonių, **visada** galite kreiptis į prekybos atstovą. STIHL rekomenduoja, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik STIHL prekybos atstovas. STIHL prekybos atstovai reguliariai mokomi, jiems suteikiama reikalinga techninė informacija.

Naudokite tik tuos įrankius, padargus, priedus ir techniškai lygiavertes dalis, kurias STIHL leido naudoti šiam įrenginiui, kitaip gali kilti nelaimingų atsitikimų pavojus ir gali būti sužaloti asmenys arba pažeistas įrenginys. Kilus klausimų, kreipkitės į prekybos atstovą.

STIHL originalių įrankių, priedų ir atsarginių dalių savybės optimaliai pritaikytos įrenginiui bei naudotojo poreikiams. Originalias STIHL atsargines dalis atpažinsite iš STIHL atsarginės dalies numerio, užrašo STIHL ir, jei reikia, iš STIHL atsarginės dalies ženklo. Ant mažesniųjų dalių gali būti tik ženklas.

Įspėjamieji ir nurodomieji lipdukai visada turi būti švarūs ir įskaitomi. Pažeistus arba atsiklijavusius lipdukus pakeiskite naujais originaliais lipdukais, jų galite įsigyti iš STIHL prekybos atstovo. Jeigu kurią nors konstrukcinę dalį keisite nauja, nepamirškite prie jos priklijuoti tokį patį lipduką.

Reguliariai tikrinkite, ar pjovimo peiliai saugiai bei tinkamai įstatyti, nepažeisti ir nesusidėvėję.

Darbus prie pjovimo įrangos atlikite tik mūvėdami storas darbinės pirštines, būkite itin atsargūs.

Žiūrėkite, kad visos veržlės, kaiščiai ir varžtai, ypač peilio varžtas, būtų tvirtai priveržti, kad įrenginys būtų saugus eksploatuoti.

Reguliariai tikrinkite visą įrenginį ir žolės surinkimo dėžę (pvz., jei nenaudosite žiemą), ar jie nesusidėvėjo ir nėra pažeisti. Saugumo sumetimais susidėvėjusias arba pažeistas dalis nedelsdami pakeiskite, kad įrenginys visada būtų saugus eksploatuoti.

Jei, atliekant techninės priežiūros darbus, konstrukcinės dalys arba apsauginiai įtaisai buvo nuimti, juos reikia vėl sumontuoti atgal.

#### 4.11 Laikymas ilgesnį laiką nenaudojant

Ataušusį įrenginį, akumuliatorių ir apsauginį kištuką saugiai laikykite atskirai vieną nuo kito sausoje, uždaroje patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įsitikinkite, ar įrenginys apsaugotas nuo nesankcionuoto naudojimo (pvz., nuo vaikų).

Prieš padėdami įrenginį (pvz., žiemai), jį kruopščiai išvalykite.

Laikykite įrenginį nepriekaištingos būklės.

#### 4.12 Utilizavimas

Užtikrinkite, kad susidėvėjęs įrenginys (vejapjovė, akumuliatorius, įkroviklis) būtų pateiktas tinkamai utilizuoti. Prieš utilizavimą užtikrinkite, kad vejapjovė būtų nebetinkama naudoti. Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų, pirmiausia pašalinkite apsauginį kištuką ir elektros prijungimo prie elektros variklio jungiklio laidas.

#### Pavojus susižaloti pjovimo įranga!

Net ir susidėvėjusio įrenginio niekada nepalikite be priežiūros. Užtikrinkite, kad įrenginys ir pjovimo įranga būtų laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Akumuliatorius būtina utilizuoti atskirai nuo įrenginio. Būtina užtikrinti, kad akumuliatoriai, prieš juos utilizuojant, būtų iškraunami (pvz., paliekant veikti elektros variklį) ir saugiai utilizuojami laikantis aplinkos apsaugos reikalavimų.

### 5. Simbolių aprašymas



#### Dėmesio!

Prieš pradėdami naudoti įrenginį, perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



**Pavojus susižeisti!**  
Pašaliniams asmenims neleiskite būti pavojaus zonoje.



**Atsargiai –  
aštrūs pjovimo peiliai!**  
Išjungus elektros variklį, pjovimo peiliai sukasi toliau. Atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite blokatorių (apsauginį kištuką).



įjunkite elektros variklį.

## 6. Įrenginio paruošimas eksploatacijai

### 6.1 Vejaplovės surinkimas



#### Pavojus susižeisti

Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Jūsų saugumui“ pateiktas saugos nuorodas. (⇒ 4.)

- Surinkite ant horizontalaus, lygaus ir tvirto pagrindo.
- Prieš montuodami patikrinkite komplektaciją.
- Visiškai įkraukite akumuliatorių. (⇒ 7.4)
- Sumontuokite valdymo rankenos apatinę dalį (D) – atkreipkite dėmesį į priveržimo momentą.



- Valdymo rankenos viršutinę dalį pageidaujame aukštyje uždėkite ant valdymo rankenos apatinių dalių ir laikykite. (⇒ 8.4)
- Sumontuokite valdymo rankenos viršutinę dalį ir, kaip parodyta, elektros laidą įkiškite į laido tvirtinimo detalę (J) ir pritvirtinkite laido spausdukais (K) prie valdymo rankenos.
- Surinkite ir užkabinkite žolės surinkimo dėžę. (⇒ 8.2)



## 7. Akumulatorius ir įkroviklis

### 7.1 Bendroji informacija

Vejaplovė veikia tik su įkraunamais **STIHL** ličio jonų **AK tipo akumulatoriais**.

Galbūt pristatyti akumulatoriai yra optimaliai pritaikyti numatytam naudojimui tikslui, tačiau galima naudoti visus STIHL AK tipo akumulatorius.

### 7.2 Akumulatoriaus išėmimas / įdėjimas

- Ištraukite apsauginį kištuką (⇒ 8.1) ir palikite atidarytą akumulatoriaus skyriaus dangtį.



#### Akumulatoriaus išėmimas

- Spauskite užrakinimo svirtį (1) link akumulatoriaus (2) ir jį ištraukite.



### Akumulatoriaus įdėjimas

- Šiek tiek spausdami, įdėkite akumuliatorių (2) iki galo į akumulatoriaus dėklą, kaip pavaizduota, – girdėti spragtelėjimas.

### 7.3 Įkroviklio prijungimas prie elektros



- Įkiškite tinklo kištuką (1) į kištukinį lizdą (2).
- Prijungus įkroviklį prie elektros srovės tiekimo linijos, atliekamas autotestas. Vykstant šiam procesui, šviesos diodas (3) įkroviklyje maždaug 1 sekundę šviečia žaliai, tada – raudonai ir vėl užgesa (⇒ 7.6).

### 7.4 Akumulatoriaus įkrovimas



**Įkrovimo trukmė** priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., akumulatoriaus arba aplinkos temperatūros. Tikroji įkrovimo trukmė gali skirtis nuo nurodytosios. Įkrovimo trukmė nurodyta adresu [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Akumuliatorių įdėjus į įkroviklį, įkrovimo procesas prasideda automatiškai. Kai akumulatorius visiškai įkraunamas, įkroviklis išsijungia automatiškai.

Vykstant įkrovimui akumulatorius ir įkroviklis išsyla.

- Išimkite akumuliatorių iš akumulatoriaus dėklo. (⇒ 7.2)
- Prijunkite įkroviklį prie elektros tinklo. (⇒ 7.3)

- Įdėkite akumuliatorių (1) į įkroviklio kreipiklius (2) ir spauskite iki galo. Įkroviklio šviesos diodas (3) šviečia žaliai. Žaliai degdami akumuliatoriaus šviesos diodai (4) rodo įkrovimo būklę.
- Užgesus įkroviklio (3) ir akumuliatoriaus (4) šviesos diodams ištraukite kištuką iš tinklo. Akumuliatorius visiškai įkrautas.
- Išimkite akumuliatorių iš įkroviklio ir įdėkite į akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 7.2)

## 7.5 Akumuliatoriaus šviesos diodai



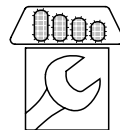
### Įkrovimo būklės rodymas

- Paspauskite mygtuką (1). Akumuliatoriaus šviesos diodai apie 5 sekundes dega žaliai rodydami įkrovimo būklę.
- Jei dešinysis šviesos diodas mirksi žaliai, įkraukite akumuliatorių. (⇒ 7.4)

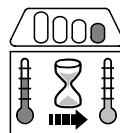
### Gedimai

Šviesos diodai rodo vejąplovės arba akumuliatoriaus gedimus. Jie taip pat gali šviesti raudonai arba mirksėti.

4 šviesos diodai mirksi raudonai – akumuliatoriaus gedimas.



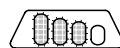
1 šviesos diodas šviečia raudonai – akumuliatorius per šiltas arba per šaltas.



3 šviesos diodai šviečia raudonai – vejąplovė per šilta.



3 šviesos diodai mirksi raudonai – vejąplovės gedimas.



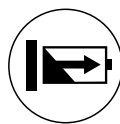
- Pašalinkite gedimus. (⇒ 19.)

## 7.6 Įkroviklio šviesos diodas



Šviesos diodas (3) rodo įkroviklio būseną. Jis gali šviesti žaliai arba mirksėti raudonai.

Šviesos diodas šviečia žaliai, o akumuliatoriaus šviesos diodai šviečia arba mirksi žaliai – akumuliatorius įkraunamas.



Šviesos diodas mirksi raudonai – tarp akumuliatoriaus ir įkroviklio nėra elektros kontakto arba nustatytas akumuliatoriaus ar įkroviklio gedimas.



Jei šviesos diodas šviečia žaliai, o 1 akumuliatoriaus šviesos diodas šviečia raudonai, akumuliatorius per karštas arba per šaltas.

- Pašalinkite gedimus. (⇒ 19.)

## 8. Valdymo elementai

### 8.1 Apsauginis kištukas



Vejąplovę galima pradėti naudoti tik jei apsauginis kištukas įkištas į elektros lizdą už akumuliatoriaus skyriaus.



#### Pavojus susižeisti!

Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, ypač prieš gabendami, atlikdami jo techninės priežiūros ir valymo darbus bei jį tikrindami, ištraukite apsauginį kištuką. (⇒ 4.)



Uždarytas akumuliatoriaus skyriaus dangtis užfiksuojamas dviem magnetais.

- Pakelkite akumuliatoriaus dangtį (1) ir palikite atidarytą.
- Ištraukimas**  
ištraukite apsauginį kištuką (2) iš lizdo (3) ir laikykite atskirai nuo vejąplovės.  
**Įkišimas**  
[spauskite apsauginį kištuką (2) iki galo į cokolį (3).]
- Uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtį (1).

### 8.2 Žolės surinkimo dėžė



#### Užkabinimas:

- atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1);
- žolės surinkimo dėžę (2) fiksavimo noselėmis užkabinkite už laikiklių (3) galinėje įrenginio pusėje;

- uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).

#### Nukabinimas:

- atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1);
- kilstelėkite žolės surinkimo dėžę (2) ir, traukdami atgal, ją nuimkite;
- uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).

### 8.3 Žolės pripildymo matuoklis



Peilio sukuriamas oro srautas pakelia žolės pripildymo matuoklį (1). Pripildžius žolės surinkimo dėžei, oro srautas sustoja. Jei oro srautas per silpnas, žolės pripildymo matuoklis (1) grįš į rimties būseną. Tai reiškia, kad reikia ištuštinti žolės surinkimo dėžę.

Neribotas žolės pripildymo matuoklio veikimas pasiekiamas tik esant optimaliam oro srautui. Išorinis poveikis, toks kaip šlapia, tanki ar aukšta žolė, žemi pjovimo lygiai, nešvarumai ar pan. gali turėti įtakos oro srautui ir žolės pripildymo matuoklio veikimui.

#### **A** Žolės surinkimo dėžė pripildyta

#### **B** Pripildyta žolės surinkimo dėžė

- Pripildytos žolės surinkimo dėžės ištuštinimas (⇒ 11.4).

### 8.4 Valdymo rankena



#### Suspaudimo pavojus!

Atlaisvinus pasukamas rankenas, gali atsilenkti valdymo rankenos viršutinė dalis. Todėl, atlaisvindami pasukamas rankenas, viena ranka valdymo rankenos viršutinę dalį (2) visada laikykite aukščiausioje vietoje.

#### **1** Viršutinės valdymo rankenos dalies atlenkimas

**Transportavimo padėtis** – skirta transportuoti ir laikyti taip, kad būtų taupoma vieta:

- pasukamas rankenas (1) išsukite, kol jos laisvai suksis, ir atlenkite į priekį valdymo rankenos viršutinę dalį (2). Atkreipkite dėmesį į tai, kad nebūtų pažeistas elektros laidas.

**Darbo padėtis** – skirta įrenginiui stumti:

- atlenkite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) atgal ir laikykite viena ranka;
- tvirtai prisukite pasukamas rankenas (1).

#### **2** Aukščio reguliavimas

Valdymo rankenos viršutinę dalį galima sumontuoti 2 aukščiuose:

- nusukite pasukamas rankenas (1) ir išimkite varžtus (3);
- nustatykite pageidaujamą valdymo rankenos viršutinės dalies (2) aukštį: kiaurymė **A** – aukšta padėtis, kiaurymė **B** – žema padėtis;
- prakiškite varžtus (3) pro valdymo rankenos apatinės ir viršutinės dalių kiaurymes bei tvirtai prisukite pasukamas rankenas (1).

### 8.5 Centrinis pjovimo aukščio reguliavimas



Galima nustatyti **penkis** skirtingus pjovimo aukščius.

#### **1 pakopa:**

mažiausias pjovimo aukštis (25 mm)

#### **5 pakopa:**

didžiausias pjovimo aukštis (65 mm)

#### Pjovimo aukščio nustatymas:

- fiksavimo svirtį (1) paspauskite į išorę ir laikykite;
- pageidaujamą pjovimo aukštį nustatysite įrenginį judindami aukštyn ir žemyn;
- atleiskite fiksavimo svirtį (1) ir leiskite jai užsifikuoti.

## 9. Darbo nuorodos

### 9.1 Bendroji informacija

Veja bus graži ir tanki, jei dažnai pjausite žolę ir neleisite jai peraugti.

Esant karštam ir sausam klimatui, žolės nepjaukite per trumpai, nes kitaip veja gali išdegti saulėje ir nebebus išvaizdi!

Pjaudami aštrių peiliu, nupjausite gražiau nei atbukusiu, todėl peilį reguliariai galąskite (kreipkitės į STIHL prekybos atstovą).

## 9.2 Pjovimo našumas

Pjovimo našumas (akumulatoriaus veikimo trukmė) priklauso nuo žolės ypatybių ir pasirinkto pjovimo aukščio. Jei norite padidinti pjovimo našumą, imkitės šių priemonių:

- dažniau pjaukite veją,
- padidinkite pjovimo aukštį,
- sumažinkite pastūmos greitį,
- prieš pjaudami palaukite, kol veja išdžius.

Prireikus galima įsigyti papildomų STIHL ličio jonų akumuliatorių (specialūs priedai).

## Taupymo režimas

Vejapjovėje įdiegtas **taupymo režimas** – juo didinamas energijos vartojimo efektyvumas, o kartu ir pjovimo našumas.

### Veikimas

Elektros variklio sūkių skaičius automatiškai sumažinamas, kai reikia mažiau galios. Jei reikia naudoti daugiau galios, sūkių skaičius padidėja per kelias akimirkas.

ECO

## 9.3 Operatoriaus darbo sritis



- Veikiant elektros varikliui saugumo sumetimais operatorius visada turi būti darbo srityje už valdymo rankenos. Visada laikykitės valdymo rankenomis nustatyto saugaus atstumo.
- Vejapjovę leidžiama valdyti tik vienam asmeniui. Pašaliniai asmenys turi būti atokiau nuo pavojaus zonos. (⇒ 4.)

## 9.4 Tinkama elektros variklio apkrova

Nejunkite žoliapjovės, kai ji yra aukštoje žolėje. Jei kyla sunkumų užvedant elektros variklį, pasirinkite didesnį pjovimo aukštį.

Apkraukite vejapjovę tik tiek, kad labai nesumažėtų elektros variklio sūkių skaičius.

Sumažėjus variklio sūkių skaičiui, pjaudami aukštą žolę pasirinkite didesnį pjovimo aukštį ir (arba) sumažinkite stūmimo greitį.



Sūkių skaičius automatiškai sumažinamas, kai reikia mažiau galios. (⇒ 9.2)

## 9.5 Užsiblokavus pjovimo peiliui

Tuo pat išjunkite elektros variklį ir ištraukite apsauginį kištuką. Tuomet pašalinkite sutrikimą.

## 9.6 Šiluminė elektros variklio apsauga nuo perkrovo

Jei dirbant elektros variklis per daug apkraunamas, elektroninė įranga jį išjungia. Dėl terminės perkrovos užsidega trys raudoni akumulatoriaus šviesos diodai. (⇒ 7.5)

Perkrovos priežastys:

- atšipo peilis,
- pjaunama per aukštą žolę arba nustatytas per mažas pjovimo aukštis,
- per greitai stumiama,
- nekrupščiai išvalytos vėdinimo angos (įsiurbiamieji plyšiai).

## Eksplotavimas iš naujo

Praėjus maždaug 10 min. atvėsimo laikotarpiui (atsižvelgiant į aplinkos temperatūrą), įrenginį galite vėl įprastai naudoti. (⇒ 11.2)

## 10. Saugos įtaisai

Įrenginys yra pritaikytas saugiai valdyti, o apsaugai nuo netinkamo naudojimo užtikrinti jame įrengti keli saugos įtaisai.



### Pavojus susižeisti!

Jeigu nustatoma, kad sugedo kuris nors iš saugos įtaisų, tuomet įrenginio negalima naudoti. Kreipkitės į prekybos atstovą. STIHL rekomenduoja STIHL prekybos atstovą.

## 10.1 Apsauginis kištukas

Elektros variklį galima jungti tik tada, kai naudojamas apsauginis kištukas (⇒ 8.1).

## 10.2 Apsauginiai įtaisai

Vejapjovėje sumontuoti apsauginiai įtaisai, saugantys nuo netikėto sąlyčio su pjovimo peiliu ir išmesta nupjauta žole. Čia priskiriamas korpusas, žolės išmetimo dangtis, žolės surinkimo dėžė ir tinkamai sumontuotos valdymo rankenos.

## 10.3 Valdymas abiem rankomis

Elektros variklį galima paleisti tik tada, kai dešiniąja ranka įjungimo mygtukas paspaudžiamas ir laikomas paspaustas, o variklio sustabdymo rankena kairiąja ranka traukiama valdymo rankenos link.

## 10.4 Stabdys

Atleidus variklio išjungimo rankeną, pjovimo peilis maždaug po 3 sekundžių sustoja.

Įtaisytas stabdys sutrumpina sustojimo laiką, per kurį išjungti peiliai sustoja.

### Sustojimo laiko matavimas

Užvedus elektrinį variklį peilis sukasi ir girdimas oro srauto keliamas triukšmas. Sustojimo laikas atitinka oro srauto keliamo triukšmo trukmę sustabdžius elektrinį variklį. Ją galima išmatuoti sekundmačiu.

## 11. Įrenginio naudojimo pradžia

### 11.1 Paruošiamosios priemonės



#### Pavojus susižeisti!

Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Jūsų saugumui“ pateiktas saugos nuorodas. (⇒ 4.)

- Įkraukite akumuliatorių, tada įdėkite į akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 7.4)
- Įstatykite apsauginį kištuką. (⇒ 8.1)

### 11.2 Vejapjovės įjungimas



Nejunkite žoliapjovės, kai ji yra aukštoje žolėje. Jei kyla sunkumų užvedant elektros variklį, pasirinkite didesnę pjovimo aukštį.

- **1** Paspauskite ir laikykite paspaustą įjungimo mygtuką (1).

- **2** Variklio išjungimo rankeną (2) patraukite valdymo rankenos link ir laikykite.
- Įjungimo mygtuką (1) vėl galima atleisti, suaktyvinus variklio išjungimo rankeną (2).

### 11.3 Vejapjovės išjungimas



- Paleiskite variklio išjungimo rankeną (1). Elektros variklis ir pjovimo peilis sustoja netrukus, praėjus nustatytam laikui.

### 11.4 Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas



#### Pavojus susižeisti!

Prieš nuimdami žolės surinkimo dėžę, saugumo sumetimais sustabdykite elektros variklį.

- Nukabinkite žolės surinkimo dėžę. (⇒ 8.2)
- Žolės surinkimo dėžę atidarykite ties fiksatoriumi (1). Atlenkite žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (2) ir laikykite. Atverskite žolės surinkimo dėžę į galą ir ištuštinkite nupjautą žolę.
- Uždarykite žolės surinkimo dėžę.
- Užkabinkite žolės surinkimo dėžę. (⇒ 8.2)

## 12. Techninė priežiūra

### 12.1 Bendroji informacija



#### Pavojus susižeisti!

Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Jūsų saugumui“ pateiktas saugos nuorodas (⇒ 4.).



Prieš atlikdami bet kokius darbus su vejapjove, ištraukite apsauginį kištuką (⇒ 8.1).

### Prekybos atstovo kasmet atliekama techninė priežiūra

Kartą per metus vejapjovę privalo patikrinti prekybos atstovas. STIHL rekomenduoja kreiptis į STIHL prekybos atstovą.

### 12.2 Įrenginio valymas



#### Techninės priežiūros atlikimo intervalas – po kiekvieno naudojimo

- Pastatykite vejapjovę ant tvirto, horizontalaus ir lygaus pagrindo.
- Išimkite ir reguliariai valykite akumuliatorių. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Pašalinkite iš akumuliatoriaus skyriaus pašalinius objektus, išvalykite jį drėgna šluoste.
- Teptuku arba švelniu šepečiu nuvalykite akumuliatoriaus skyriuje esančius elektros kontaktus.
- Nukabinkite žolės surinkimo dėžę, išplaukite ją tekančiu vandeniu ir šepečiu toliau nuo įrenginio. (⇒ 8.2)



- Norėdami išvalyti apatinę įrenginio pusę, vejąpjovę (1) paverskite į šoną.
- Valykite įrenginį nedideliu kiekiu vandens, šepėčiu arba šluoste. Prilipusius žolės likučius nuvalykite medine lazdele. Prireikus naudokite specialų valiklį (pvz., specialų STIHL valiklį).
- Niekada nenukreipkite vandens srovės arba aukšto slėgio valymo įrenginio į jungiklius, elektros variklio dalis, sandariklius ir guolius.
- Nuvalykite nešvarumus nuo vėdinimo angų, kad elektros variklis ir elektroninė įrenginio įranga būtų pakankamai aušinami.  
**Įrenginio viršutinė dalis:** vėdinimo angos (2) yra abiejose pusėse tarp elektros variklio gaubto ir korpuso apatinės dalies.  
**Įrenginio apatinė dalis.** vėdinimo angos (3) yra žolės išmetimo kanalo srityje.

### 12.3 Elektros variklis ir ratai

Elektros variklio techniškai prižiūrėti nereikia.

Ratų guolių techniškai prižiūrėti nereikia.

### 12.4 Akumulatorius

#### Techninės priežiūros atlikimo intervalas – prieš kiekvieną naudojimą

- Akumuliatorių valykite drėgna šluoste.
- Apžiūrėję patikrinkite, ar akumulatorius nepažeistas. Nenaudokite akumuliatorių su matomais pažeidimais (pvz., jei yra įtrūkimų arba išbėgusio skysčio).

### 12.5 Įkroviklis

#### Techninės priežiūros atlikimo intervalas – prieš kiekvieną naudojimą

- Ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo.
- Įkroviklį valykite drėgna šluoste.
- Teptuku arba švelniu šepėčiu nuvalykite įkroviklio elektros kontaktus.
- Laikykitės įkroviklio naudojimo instrukcijoje pateiktų nuorodų.

### 12.6 Peilio susidėvėjimo tikrinimas

#### Techninės priežiūros atlikimo intervalas – prieš kiekvieną naudojimą



#### Pavojus susižeisti!

Peilis skirtingai nusidėvi, atsižvelgiant į naudojimo vietą ir trukmę. Jei įrenginį naudojate ant smėlėto paviršiaus arba dažnai sausomis sąlygomis, peilio apgrova padidėja ir jis itin greitai susidėvi. Susidėvėjęs peilis gali nulūžti ir sunkiai sužeisti. Todėl visada būtina laikytis peilio techninės priežiūros nurodymų.

- Paverskite vejąpjovę į valymo padėtį. (⇒ 12.2)
- Nuvalykite pjovimo peilį (1).
- Slankmačiu patikrinkite peilio storį bent 5 vietose. Mažiausias storis pirmiausia turi taip pat būti peilių sparnelių srityje.
- Slankmačiu patikrinkite peilio plotį pilkai pažymėtoje srityje bent 3 vietose.

### Susidėvėjimo ribos

Peilio storis – > 1,6 mm

Peilio plotis : > 56 mm

Pakeiskite peilį:

- jei jis pažeistas (įpjovos, įtrūkiai);
- jei vienoje arba keliuose vietose pasiektos arba viršytos leistinos išmatuotos vertės.

### 12.7 Pjovimo peilio išmontavimas ir įmontavimas



#### Pavojus susižeisti!

Atlikdami bet kokius su pjovimo peiliu susijusius darbus mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

- Norėdami atlikti su pjovimo peiliu susijusius darbus, paverskite vejąpjovę į šoną. (⇒ 12.2)

#### 1 Išmontavimas

- Laikykite pjovimo peilį (1) viena ranka.
- Išsukite peilio varžtą (2) ir išimkite kartu su griebtuvu (3) bei pjovimo peiliu (1).

## 2 Montavimas



### Pavojus susižeisti!

Prieš montuodami, patikrinkite pjovimo peilio būklę (ar jis nepažeistas, nesusidėvėjęs) ir prireikus jį pakeiskite. (⇒ 12.6) Pjovimo peilį montuokite tik taip, kaip parodyta, kad į viršų išlenkti peilio sparneliai būtų nukreipti aukštyn (į įrenginį). Tiksliai laikykitės nurodyto peilio varžto priveržimo momento, nes nuo jo priklauso pjovimo įrangos pritvirtinimo tvirtumas. Peilio varžtą papildomai užfiksuokite su **Loctite 243**.

Peilio varžtą ir griebtuvą keiskite kaskart keisdami peilį.

- Nuvalykite atraminį peilio paviršių ir peilio įvorę.
- Pjovimo peilį (1) uždėkite ant peilio įvorės taip, kad į viršų išlenkti sparneliai būtų nukreipti aukštyn. Peilio įvorės kreipiamuosius kaiščius (4) įkiškite į pjovimo peilio angas.
- Laikykite pjovimo peilį (1) ranka ir užmaukite griebtuvą (3).
- Įsukite ir priveržkite peilio varžtą (2). Priveržimo momentas:  
**15 - 20 Nm**

### 12.8 Pjovimo peilio galandimas

Jei jums trūksta reikalingų žinių arba pagalbinių priemonių, peilio galandimą reikėtų pavesti atlikti specialistui (STIHL rekomenduoja kreiptis į STIHL prekybos atstovą).

Netinkamai išgalastas pjovimo peilis (netinkamas galandimo kampas, disbalansas ir pan.) veikia įrenginio

veikimą, ypač gali sumažėti pjovimo našumas (akumulatoriaus veikimo laikas) ir padidėti garso emisija.

### Galandimo instrukcija

- Išmontuokite pjovimo peilį. (⇒ 12.7)
- Galandamą pjovimo peilį aušinkite, pvz., vandeniui. Atsiradus mėlynam atspalviui, pablogėja peilio pjovimo savybės;
- pjovimo peilį galąskite tolygiai, kad išvengtumėte vibracijos dėl nesubalansuotumo;
- Laikykites **30°** galandimo kampo.
- Atsižvelkite į susidėvėjimo ribas. (⇒ 12.6)

### 12.9 Laikymas (žiemos pertrauka)

Įrenginį laikykite sausoje, uždaroje ir nedulkėtoje patalpoje. Įsitikinkite, ar įrenginys yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Vejapjovę laikykite tik saugios eksploatuoti būklės, je reikia, atlenkite valdymo rankeną.

Visos veržlės, kaiščiai ir varžtai turi būti tvirtai prisukti. Atnaujinkite nebeįskaitomas pavojų ir įspėjamąsias nuorodas, pritvirtintas prie įrenginio, patikrinkite, ar ant viso įrenginio nėra susidėvėjimo požymių ir pažeidimų. Susidėvėjusias arba pažeistas dalis pakeiskite.

Prieš nutraukdami eksploatavimą, pašalinkite galimus įrenginio gedimus.

Jei vejapjovės nenaudosite ilgesnį laiką (žiemos pertrauka), atkreipkite dėmesį į šiuos punktus:

- rūpestingai nuvalykite visas išorines įrenginio dalis;

- gerai sutepkite visas judančias dalis.

### Akumulatoriaus laikymas

- Išimkite akumuliatorių iš akumulatoriaus skyriaus arba iš įkroviklio.
- Nuvalykite akumuliatorių.
- Akumuliatorių laikykite sausoje, uždaroje ir nedulkėtoje patalpoje elektrai nelaidžioje pakuotėje. Užtikrinkite, kad akumulatoriai būtų apsaugoti nuo nesankcionuoto naudojimo (pvz., nuo vaikų).
- Nelaikykite nenaudojamo atsarginio akumulatoriaus – naudokite pakaitomis.
- Norėdami užtikrinti optimalią akumuliatorių naudojimo trukmę, laikykitės leidžiamos temperatūros srities (⇒ 18.2) ir laikykite juos įkrovę nuo 20 % iki 40 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).

### Įkroviklio laikymas

- Išimkite akumuliatorių ir ištraukite iš tinklo kištuką.
- Nuvalykite įkroviklį.
- Įkroviklį laikykite atskirai nuo akumulatoriaus sausoje, uždaroje ir nedulkėtoje patalpoje. Užtikrinkite, kad jis būtų apsaugotas nuo nesankcionuoto naudojimo (pvz., nuo vaikų). Nekabinkite įkroviklio už jungiamojo laido.

## 13. Gabenimas

### 13.1 Vejapjovės transportavimas



#### Pavojus susižeisti!

Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Jūsų saugumui“ pateiktas saugos nuorodas (⇒ 4.).

Prieš atlikdami bet kokius su vejapjove susijusius darbus, ištraukite apsauginį kištuką. (⇒ 8.1)



#### Įrenginio nešimas:

- vejapjovę neškite viena ranka paėmę už gabenimo rankenos (1), kita ranka – už korpuso (2). Stenkitės, kad nuo Jūsų kūno, ypač kojų ir pėdų, iki pjovimo peilio visada liktų gana didelis atstumas

#### arba

- vejapjovę neškite viena ranka paėmę už gabenimo rankenos (1).

#### Įrenginio tvirtinimas:

- tinkamomis tvirtinimo priemonėmis vejapjovę ir žolės surinkimo dėžę pritvirtinkite prie krovimo platformos;
- lynus arba diržus pritvirtinkite prie gabenimo rankenos (1) ir valdymo rankenos apatinių dalių (3).

### 13.2 Akumulatoriaus gabenimas

- Prieš gabendami įsitikinkite, ar akumulatorius saugus eksploatuoti. (⇒ 4.3)
- Akumuliatorių gabenkite įrenginyje arba saugioje pakuotėje.

- Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Jūsų saugumui. Akumulatoriaus gabenimas“ pateiktas nuorodas. (⇒ 4.7)

Akumuliatoriui taikomi pavojaingų krovinių gabenimo reikalavimai. Akumulatorius priskiriamas prie UN 3480 (ličio jonų baterijų) klasės, jis tikrintas remiantis JT bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3. skyriaus reikalavimais.

Gabenimo taisyklės pateiktos adresu [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14. Dėvėjimosi mažinimas ir priemonės, padedančios išvengti gedimų

### Svarbios gaminių grupės techninės ir kitokios priežiūros nuorodos

#### Vejapjovė, valdoma rankomis, akumuliatorinė (STIHL RMA)

Bendrovė STIHL neatsako už materialinę ir asmeninę žalą, jei ji kilo dėl naudojimo instrukcijos nuorodų, susijusių su sauga, valdymu ir technine priežiūra, nesilaikymo ar neleistinų priedų arba atsarginių dalių naudojimo.

Būtinai laikykitės toliau pateiktų svarbių nuorodų, kad nesugadintumėte savo STIHL įrenginio ir jis nesusidėvėtų per greitai.

#### 1. Susidėvinčios dalys

Kai kurios STIHL įrenginio dalys, net ir naudojamos pagal paskirtį, dyla. Tai įprasta, todėl, atsižvelgiant į naudojimo pobūdį ir trukmę, šios dalys turi būti laiku pakeistos.

Prie jų priskiriama, pvz.:

- peiliai,
- žolės surinkimo dėžė,

- akumulatorius.

### 2. Šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nuorodų laikymasis

STIHL įrenginys turi būti naudojamas, techniškai prižiūrimas ir saugomas taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Už visus gedimus, atsiradusius nesilaikant saugumo nuorodų, priežiūros taisyklių ir techninių reikalavimų, atsako pats naudotojas.

Ypač tai galioja šiais atvejais:

- naudojant netinkamą elektros jungtį (įtampą);
- kai atliekami įrenginio pakeitimai, kuriems nepritarė bendrovė STIHL;
- naudojant įrankius arba priedus, kurių neleidžiama naudoti su įrenginiu ir kurie netinka įrenginiui arba yra blogesnės kokybės;
- naudojant gaminį ne pagal paskirtį;
- naudojant gaminį sporto renginiuose arba varžybose;
- atsiradus gedimams, kai sugedus konstrukcinėms dalims gaminys tebenudojamas.

### 3. Techninės priežiūros darbai

Visi darbai, nurodyti skyriuje „Techninė priežiūra“, turi būti atliekami reguliariai.

Jei naudotojas negali šių techninės priežiūros darbų atlikti pats, jis privalo kreiptis į prekybos atstovą.

STIHL rekomenduoja, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik STIHL prekybos atstovas.

STIHL prekybos atstovai reguliariai mokomi, jiems suteikiama reikalinga techninė informacija.

Neatlikus tokių darbų laikų, gali atsirasti gedimų, už kuriuos atsako pats įrenginio naudotojas.

Prie jų priskiriami ir tokie gedimai:

- variklio pažeidimai dėl nekuropštaus vėdinimo angų (įsiurbimo plyšių) valymo;
- korozija ir kiti vėliau atsirandantys gedimai dėl netinkamo laikymo;
- įrenginio pažeidimai, atsiradę dėl blogesnės kokybės atsarginių dalių naudojimo;
- gedimai dėl ne laiku atliktos ar neatidžios techninės priežiūros, gedimai dėl techninės priežiūros ir remonto darbų, atliktų ne prekybos atstovo dirbtuvėse.

## 15. Aplinkos apsauga



Nupjautos žolės nereikėtų išmesti su šiukšlėmis, ją galima panaudoti kompostui.

Pakuotės, įrenginys ir priedai pagaminti iš perdirbamų medžiagų, todėl juos reikia atitinkamai utilizuoti.

Jei medžiagos likučius utilizuosite atskirai ir laikydamiesi aplinkos apsaugos reikalavimų, juos bus galima perdirbti bei dar kartą panaudoti. Todėl, pasibaigus įprastam įrenginio naudojimo laikui, jį reikia pristatyti į vertingų medžiagų surinkimo punktą. Utilizuodami ypač atkreipkite dėmesį į skyriuje „Utilizavimas“ pateiktus duomenis (⇒ 4.12).

Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti atliekas, kreipkitės į perdirbimo centrą arba prekybos atstovą.



Akumulatorius visada tinkamai utilizuokite – laikykitės vietos reikalavimų. Akumuliatorių nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis – atiduokite juos prekybos atstovui arba kenksmingųjų medžiagų surinkimo punkte.

## 16. Įprastos atsarginės dalys

Peilis:  
6311 702 0110

Peilio varžtas:  
9018 321 1800

Griebtuvas:  
6311 702 0600



Keičiant peilį, reikia pakeisti ir peilio varžtą bei griebtuvą. Atsarginių dalių galima įsigyti iš STIHL prekybos atstovo.

## 17. ES gamintojo atitikties deklaracija

### 17.1 Vejapjovė, valdoma rankomis, akumuliatorinė (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl–Straße 5  
6336 Langkampfen  
Austrija

atsakingai pareiškia, kad įrenginys

**Vejapjovė, valdoma rankomis, akumuliatorinė (STIHL RMA)**

**Gamintojo ženklas**

Tipas  
Serijos Nr.

**STIHL**

RMA 235.0  
6311

atitinka šias EB direktyvas:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC,  
2006/66/EC, 2011/65/EU

Gaminys sukonstruotas ir pagamintas remiantis šiais standartais:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Gaminiai sukonstruoti ir pagaminti remiantis gamybos dieną galiojančiomis standartų versijomis.

Taikyta atitikties įvertinimo procedūra:  
VIII priedas (2000/14/EC)

Įgaliosios vertinimo institucijos pavadinimas ir adresas:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Techniniai dokumentai, parengti ir saugomi:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Pagaminimo metai ir įrenginio numeris nurodyti prietaiso techninių duomenų lentelėje.

Išmatuotas garso galios lygis –  
87,9 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis –  
89 dB(A)

Langkampfenas,  
2020-01-02 (MtMtMtMt-MnMn-DD)

„STIHL Tirol GmbH“

i. V.



Matthias Fleischer, Tyrimų ir plėtros srities vadovas

i. V.



Sven Zimmermann, Kokybės užtikrinimo srities vadovas

## 17.2 Įkroviklis STIHL AL 101

Šis įkroviklis pagamintas ir pateiktas rinkai laikantis šių direktyvų:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Visą EB atitikties deklaraciją galima gauti iš bendrovės

ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Deutschland (Vokietija)

## 18. Techniniai duomenys

### 18.1 Vejapjovė STIHL RMA 235.0

Serijos Nr.	6311
Leidžiamas akumulatorius	STIHL AK
Variklis, tipas	Elektrinis variklis
Elektrinio variklio gamintojas	Actuator
Variklio tipas	EC variklis
Įtampa	36 V
Galia	450 W
Apsaugos klasė	III
Apsaugos tipas	IPX 1
Pjovimo įranga	Peilio laikiklis
Pjovimo plotis	33 cm
Pjovimo įrangos sūkių skaičius:	
Standartinis režimas	3400 sūk./min.
Taupymo režimas	2900 sūk./min.
Peilio laikiklio pavara	Nuolatinė
Pjovimo aukštis	25 - 65 mm
Peilio varžto priveržimo momentas	15 - 20 Nm
Priekinio rato skersmuo	140 mm
Galinio rato skersmuo	170 mm
Ilgis	127 cm
Plotis	37 cm
Aukštis	108 cm
Svoris	14 kg

### Garso emisijos:

Pagal direktyvą 2000/14/EC:

### Garso emisijos:

Garantuotas garso galios lygis  $L_{WAd}$  89 dB(A)

Pagal direktyvą 2006/42/EC:

Garso slėgio lygis darbo vietoje  $L_{pA}$  76 dB(A)

Neapibrėžtis  $K_{pA}$  2 dB(A)

### Plaštakos ir rankos vibracija:

Deklaruojamoji vibracijų tipinė vertė pagal EN 12096:

Išmatuotoji vertė  $a_{hw}$  1,80 m/s<sup>2</sup>

Neapibrėžtis  $K_{hw}$  0,90 m/s<sup>2</sup>

Matavimas pagal EN 20643

### 18.2 Akumulatorius STIHL AK

Akumulatoriaus technologija	Ličio jonai
Įtampa	36 V
Talpa (Ah)	Žr. specifikacijų lentelę.
Energija (Wh)	Žr. specifikacijų lentelę.
Masė (kg)	Žr. specifikacijų lentelę.
Leidžiama temperatūros sritis	nuo -10 °C iki +50 °C



Šis simbolis rodo elementų skaičių ir energiją remiantis elementų gamintojo specifikacijomis. Naudojant įrenginį galimos naudoti energijos yra mažiau.

### 18.3 Įkroviklis STIHL AL 101

Nominalioji įtampa 220–240 V, 50–60 Hz

Vardinė galia	75 W
Įkrovimo srovė	1,5 A
Leidžiama temperatūros sritis	nuo +5 °C iki +40 °C



II apsaugos klasė. Įkroviklio korpuso izoliacija dviguba.

Įkrovimo trukmė nurodyta adresu [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

## 18.4 REACH

REACH – tai EB reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų.

Informacija apie REACH reglamento (EB) Nr. 1907/2006 vykdymą pateikta adresu [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Gedimų paieška

✖ Jei reikia, kreipkitės į prekybos atstovą. STIHL rekomenduoja kreiptis į STIHL prekybos atstovą.

### Sutrikimas

Neįsijungia elektros variklis.

### Galima priežastis

- Per mažai įkrautas akumuliatorius – žaliai mirksi 1 akumuliatoriaus šviesos diodas.
- Akumuliatorius per šaltas / per šiltas – raudonai šviečia 1 akumuliatoriaus šviesos diodas.
- Akumuliatoriaus gedimas – raudonai mirksi 4 akumuliatoriaus šviesos diodai.
- Vejapjovė per šilta – raudonai šviečia 3 akumuliatoriaus šviesos diodai.
- Vejapjovės gedimas – raudonai mirksi 3 akumuliatoriaus šviesos diodai

- Nepaspaustas įjungimo mygtukas.
- Nenaudojamas apsauginis kištukas.
- Nutrūkęs elektros tiekimas tarp vejapjovės ir akumuliatoriaus.
- Viršyta elektros variklio apkrova dėl per aukštos ar šlapios žolės.
- Į įrenginį ir (arba) akumuliatorių pateko drėgmės.
- Užsikisio vejapjovės korpusas.
- Apsauginiame kištuke sugedęs saugiklis.

### Ką daryti?

- Įkraukite akumuliatorių (⇒ 7.4).
- Palaukite, kol akumuliatorius sušils arba atvės.
- Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių; prireikus susisiekite su prekybos atstovu (✖).
- Palaukite, kol vejapjovė atvės.
- Nuvalykite akumuliatoriaus skyriuje esančius elektros kontaktus (⇒ 12.2); prireikus susisiekite su prekybos atstovu (✖).
- Paspauskite įjungimo mygtuką (⇒ 11.2)
- Naudokite apsauginį kištuką (⇒ 8.1).
- Tinkamai įstatykite akumuliatorių (⇒ 7.2); nuvalykite akumuliatoriaus skyriuje esančius elektros kontaktus (⇒ 12.2).
- Neįjunkite elektros variklio aukštoje žolėje, pritaikykite pjovimo aukštį (⇒ 8.5).
- Išimkite ir išdžiovinkite akumuliatorių; išvalykite ir (arba) išdžiovinkite akumuliatoriaus skyrių (⇒ 7.2).
- Išvalykite vejapjovės korpusą (⇒ 12.2).
- Pakeiskite apsauginį kištuką (✖).

### Sutrikimas

Eksploduojamas elektros variklis išsijungia.

### Galima priežastis

- Vejapjovė per šilta – raudonai šviečia 3 akumuliatoriaus šviesos diodai.
- Elektros sutrikimas.
- Netinkamai įkištas apsauginis kištukas.
- Viršyta įrenginio apkrova dėl per aukštos ar šlapios žolės.
- Vejapjovės gedimas.

### Ką daryti?

- Palaukite, kol vejapjovė atvės.
- Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių (⇒ 7.2).
- Naudokite apsauginį kištuką (⇒ 8.1).
- Pjovimo aukštį ir greitį priderinkite prie pjovimo sąlygų (⇒ 8.5).
- Suremontuokite vejapjovę (✖).

### Sutrikimas

Stipri vibracija dirbant

### Galima priežastis

- Atsilaisvino peilio varžtas.
- Nesubalansuotas peilis.

### Ką daryti?

- Priveržkite peilio varžtą (⇒ 12.7).
- Pagaląskite (subalansuokite) arba pakeiskite peilį (⇒ 12.8).

### Sutrikimas

Pjauna nešvariai, veja pagelsta.

### Galima priežastis

- Atšipę arba susidėvėję pjovimo peiliai.
- Palyginti su pjovimo aukščiu, stūmimo greitis yra per didelis.

### Ką daryti?

- Pagaląskite ar pakeiskite pjovimo peilį (⇒ 12.8).

- Sumažinkite stūmimo greitį ir (arba) pasirinkite tinkamą pjovimo aukštį (⇒ 8.5).

### Sutrikimas

Elektros variklis sunkiai įsijungia arba sumažėjo jo galia.

### Galima priežastis

- Išsikrovė akumuliatorius.
- Pjaunate per aukštą arba per šlapia žolę.
- Užsikišo vejamajoms korpusas.
- Atbuko arba sudilo pjovimo peilis.

### Ką daryti?

- Įkraukite akumuliatorių (⇒ 7.4).
- Pjovimo aukštį ir greitį priderinkite prie pjovimo sąlygų (⇒ 8.5).
- Išvalykite vejamajoms korpusą (⇒ 12.2).
- Pagalaskite ar pakeiskite pjovimo peilį (⇒ 12.8).

### Sutrikimas

Užsikišo žolės išmetimo kanalas

### Galima priežastis

- Susidėvėjo pjovimo peilis.
- Pjaunate per aukštą arba per šlapia žolę.

### Ką daryti?

- Pakeiskite pjovimo peilį (⇒ 12.8).
- Pjaunamai žolei parinkite tinkamiausią pjovimo aukštį ir greitį (⇒ 8.5).

### Sutrikimas

Per trumpa naudojimo trukmė.

### Galima priežastis

- Akumuliatorius nevisiškai įkrautas.
- Pjaunate per aukštą arba per šlapia žolę.
- Užsikišo vejamajoms korpusas.
- Atbuko arba sudilo pjovimo peilis.

- Viršyta akumuliatoriaus naudojimo trukmė.

### Ką daryti?

- Įkraukite akumuliatorių (⇒ 7.4).
- Pjovimo aukštį ir greitį priderinkite prie pjovimo sąlygų (⇒ 8.5).
- Išvalykite vejamajoms korpusą (⇒ 12.2).
- Pagalaskite ar pakeiskite pjovimo peilį (⇒ 12.8).
- Pakeiskite akumuliatorių (✖).

### Sutrikimas

Stringa į akumuliatoriaus skyrių įdedamas akumuliatorius.

### Galima priežastis

- Užsiteršę kreipikliai arba elektros kontaktai akumuliatoriaus skyriuje.

### Ką daryti?

- Nuvalykite kreipikius ir (arba) elektros kontaktus akumuliatoriaus skyriuje (⇒ 12.2)

### Sutrikimas

Į įkroviklį įdėtas akumuliatorių nepradeda krauti.

### Galima priežastis

- Akumuliatorius per šaltas / per šiltas – raudonai šviečia 1 akumuliatoriaus šviesos diodas.
- Nėra elektros kontakto tarp įkroviklio ir akumuliatoriaus.
- Prastas įkroviklio srovės maitinimas.

### Ką daryti?

- Palikite akumuliatorių įdėtą į įkroviklį. Įkrovimo procesas prasidės automatiškai, kai bus pasiekta leidžiama temperatūros sritis.
- Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių (⇒ 7.2).
- Prijunkite įkroviklį prie elektros (⇒ 7.3).
- Patikrinkite elektros srovės tinklą.

- Patikrinkite ir prireikus pakeiskite įkroviklį (✖).

### Sutrikimas

Akumuliatorius nekraunamas – raudonai mirksi įkroviklio šviesos diodas.

### Galima priežastis

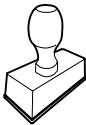
- Nėra elektros kontakto tarp įkroviklio ir akumuliatoriaus.
- Sugedo įkroviklis.
- Sugedo akumuliatorius.

### Ką daryti?

- Išimkite akumuliatorių, nuvalykite įkroviklio kontaktus (⇒ 12.5).
- Patikrinkite ir prireikus pakeiskite įkroviklį (✖).
- Pakeiskite akumuliatorių (✖).

## 20. Techninės priežiūros planas

### 20.1 Perdavimo patvirtinimas

<b>Modelis:</b> _____	
<b>Serijos Nr.:</b>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Data:</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
	
Kita techninė priežiūra	
<b>Data:</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	

---

## 20.2 Techninės priežiūros patvirtinimas



Atlikdami techninės priežiūros darbus, perduokite šią naudojimo instrukciją STIHL prekybos atstovui. Jis patvirtins atspausdintuose laukeliuose, kad buvo atlikti techninės priežiūros darbai.



Techninės priežiūros atlikimo data



Kitos techninės priežiūros data

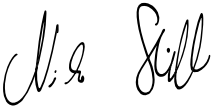


Stimată clientă, stimate client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, ca și o îngrijire tehnică cuprinzătoare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie cu produsul STIHL pe care îl dețineți.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.**

1. Cuprins

Despre aceste instrucțiuni de utilizare212

Generalități212

Indicații privind citirea instrucțiunilor de utilizare212

Variante în funcție de țară213

Descrierea aparatului213

Pentru siguranța dvs.213

Generalități213

Îmbrăcămintea și echipamentul de lucru214

Acumulatorul214

Aparatul de încărcare215

Încărcarea216

Transportul aparatului216

Transportul acumulatorului217

Înainte de începerea lucrului217

În timpul lucrului218

Întreținerea, curățarea, reparațiile și depozitarea219

Depozitarea în cazul pauzelor de funcționare mai lungi220

Evacuarea la deșeuri220

Descrierea simbolurilor220

Pregătirea aparatului pentru lucru221

Asamblarea mașinii de tuns iarba221

Acumulatorul și aparatul de încărcare221

Generalități221

Scoaterea/introducerea acumulatorului221

Conectarea electrică a încărcătorului221

Încărcarea acumulatorului221

LED-urile de pe acumulator222

LED-ul de pe aparatul de încărcare222

Elemente de comandă222

Ștecherul de siguranță222

Coșul de colectare iarbă222

Indicatorul pentru nivelul de umplere223

Ghidon223

Sistemul central de reglare a înălțimii de tăiere223

Indicații pentru lucru223

Generalități223

Capacitatea de tăiere223

Zona de lucru a operatorului224

Încărcarea corectă a motorului electric224

Când cuțitul se blochează224

Protecția termică la suprasarcină a motorului electric224

Dispozitive de siguranță224

Conectorul de siguranță224

Dispozitive de protecție224

Comanda bimanuală224

Frâna motorului225

Punerea în funcțiune a aparatului225

Măsurile pregătitoare225

Pornirea mașinii de tuns iarba225

Oprirea mașinii de tuns iarba225

Golirea coșului de colectare a ierbii225

Întreținerea225

Generalități225

Curățarea aparatului225

Motorul electric și roțile226

Acumulatorul226

Aparatul de încărcare226

Verificarea uzurii cuțitelor226

Demontarea și montarea cuțitului227

Ascuțirea cuțitului227

Conservarea (pauza de iarnă)	227
<b>Transportul</b>	<b>228</b>
Transportul mașinii de tuns iarba	228
Transportul acumulatorului	228
<b>Reducerea uzurii și evitarea deteriorărilor</b>	<b>228</b>
<b>Protecția mediului</b>	<b>229</b>
<b>Piese de schimb cerute mai frecvent</b>	<b>229</b>
<b>Declarația de conformitate UE</b>	<b>230</b>
Mașina de tuns iarba, condusă manual și alimentată din acumulatori (STIHL RMA)	230
Aparat de încărcare STIHL AL 101	230
<b>Specificații tehnice</b>	<b>230</b>
Mașina de tuns iarba STIHL RMA 235.0	230
Acumulator STIHL AK	231
Aparat de încărcare STIHL AL 101	231
REACH	231
<b>Identificarea cauzelor defecțiunilor</b>	<b>231</b>
<b>Planul de întreținere</b>	<b>233</b>
Confirmare de predare	233
Confirmare de service	233

## 2. Despre aceste instrucțiuni de utilizare

### 2.1 Generalități

Aceste instrucțiuni de utilizare reprezintă **instrucțiuni de utilizare originale** ale producătorului în sensul directivei UE 2006/42/EC.

Firma STIHL lucrează permanent la dezvoltarea gamei sale de produse; de aceea ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale echipamentului livrat în ceea ce privește forma, tehnologia sau dotările.

Din acest motiv, nu se pot solicita daune sau alte pretenții pe baza datelor și figurilor din această broșură.

În aceste instrucțiuni de utilizare pot fi descrise modele care nu sunt disponibile în fiecare țară.

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt protejate conform dreptului de autor. Toate drepturile rămân rezervate, în special dreptul de multiplicare, traducere și prelucrare cu sisteme electronice.

### 2.2 Indicații privind citirea instrucțiunilor de utilizare

Imaginile și textele descriu anumite operații.

Toate simbolurile aplicate pe aparat sunt explicate în aceste instrucțiuni de utilizare.

#### Direcția în care se privește:

Direcția privirii în timpul utilizării - „**stânga**” și „**dreapta**” în instrucțiunile de utilizare: utilizatorul se află în spatele aparatului și privește înainte, în direcția de deplasare.

#### Trimiteri la capitole:

Cu ajutorul unei săgeți se face trimitere la capitole și subcapitole pentru mai multe detalii. Exemplul următor face trimitere la un capitol: (⇒ 6.1)

#### Marcarea pasajelor de text:

Instrucțiunile descrise pot fi marcate în următoarele moduri.

Operații care necesită intervenția utilizatorului:

- Se deșurubează șurubul (1) cu o șurubelniță, se acționează maneta (2)
- ...

Enumerări de ordin general:

- Utilizarea produsului la manifestări sportive sau concursuri

#### Texte cu semnificație suplimentară:

Pentru a le evidenția suplimentar în instrucțiunile de utilizare, pasajele de text cu semnificație suplimentară sunt marcate cu unul dintre simbolurile descrise în continuare.



#### Pericol!

Pericol de accidentare sau rănire gravă a persoanelor. Trebuie adoptat sau trebuie evitat un anumit comportament.



#### Avertizare!

Pericol de rănire a persoanelor. Printr-un anumit comportament se previn răniri posibile sau probabile.



#### Atenție!

Răniri ușoare sau daune materiale pot fi prevenite printr-un anumit comportament.



#### Indicație

Informații pentru o mai bună folosire a aparatului și pentru prevenirea posibilelor greșeli de utilizare.

#### Texte cu trimitere la figuri:

Figurile care explică utilizarea aparatului le găsiți la începutul instrucțiunilor de utilizare.

Simbolul cameră foto servește la asocierea figurilor de pe paginile cu figuri cu pasajele de text corespunzătoare din instrucțiunile de utilizare.



### 2.3 Variante în funcție de țară

STIHL livrează încărcătoarele cu ștehere și comutatoare diferite, în funcție de țara de destinație.

În imagini sunt reprezentate încărcătoarele cu ștehere Euro; racordul la rețea al aparatelor cu alte tipuri de ștehere se face în același mod.

## 3. Descrierea aparatului



- 1 Parte superioară ghidon
- 2 Manetă de oprire motor
- 3 Mâner rotativ
- 4 Clapetă de evacuare
- 5 Parte inferioară ghidon
- 6 Mâner de transport
- 7 Capotă motor electric
- 8 Capac compartiment acumulator
- 9 Ștecher de siguranță
- 10 Manetă de blocare
- 11 Roată față
- 12 Carcasă
- 13 Roată spate
- 14 Etichetă cu caracteristici, cu numărul mașinii
- 15 Coș de colectare iarbă
- 16 Ghidaj cablu
- 17 Clemă de cablu
- 18 Buton de pornire
- 19 Manetă sistem de reglaj înălțime
- 20 Indicator nivel de umplere
- 21 Acumulator
- 22 Încărcător

## 4. Pentru siguranța dvs.

### 4.1 Generalități



În timpul lucrului cu aparatul se vor respecta neapărat următoarele instrucțiuni de prevenire a accidentelor.



Înainte a primei puneri în funcțiune, instrucțiunile de utilizare trebuie citite cu atenție și integral. Păstrați cu grijă instrucțiunile de utilizare pentru a putea fi folosite ulterior.

Aceste măsuri de precauție sunt indispensabile pentru siguranța dvs., dar enumerarea lor nu este limitativă. Utilizați aparatul întotdeauna cu grijă și spirit de răspundere și aveți în vedere că utilizatorul aparatului este responsabil în cazul accidentării unor persoane sau al deteriorării bunurilor acestora.



#### **Pericol de moarte prin asfixiere!**

Pericol de asfixiere pentru copii dacă se joacă cu materialul de ambalare. Materialul de ambalare nu se va ține în niciun caz la îndemâna copiilor.

Aparatul, împreună cu toate accesoriile atașate, poate fi transmis, respectiv împrumutat, numai unor persoane care au fost instruite sau sunt familiarizate în principiu cu acest model și cu utilizarea lui. Instrucțiunile de utilizare constituie parte integrantă a aparatului și trebuie să-l însoțească.

Familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea aparatului.

Folosirea aparatului este permisă numai persoanelor care au citit instrucțiunile de utilizare și sunt familiarizate cu manevrarea acestuia. Înainte de prima punere în funcțiune, utilizatorul trebuie să se preocupe să-și însușească instrucțiunile practice și de specialitate. Utilizatorul va fi instruit de către vânzător sau de către un alt specialist asupra modului în care se lucrează în siguranță cu acest aparat.

Cu ocazia acestei instruirii, utilizatorul trebuie atenționat asupra faptului că, pentru utilizarea aparatului, este nevoie de atenție și concentrare deosebite.

Riscurile reziduale nu pot fi evitate, chiar și în cazul utilizării acestui aparat în mod corespunzător.

Asigurați-vă că utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial și mental, să opereze și să lucreze cu aparatul. Dacă utilizatorul este doar parțial apt din punct de vedere fizic, senzorial sau mental, utilizatorul are voie să lucreze cu aparatul doar sub supraveghere sau după ce a fost instruit de o persoană responsabilă.

Asigurați-vă că utilizatorul este major și a fost format profesional sub supraveghere, conform reglementărilor naționale.

Folosiți aparatul numai dacă sunteți odihnit și vă aflați într-o stare fizică și psihică bună. În cazul în care sănătatea vă este afectată, întrebați medicul dvs. dacă lucrul cu aparatul este oportun. După consumul de alcool, de droguri sau de medicamente care diminuează capacitatea de reacție, nu este permis lucrul cu acest aparat.

Aparatul este conceput pentru utilizare privată.

## Atenție – pericol de accidentare!

Aparatul este destinat numai pentru tunderea ierbii. Nu este permisă o altă utilizare, aceasta putând fi periculoasă sau de natură a produce deteriorări aparatului.

Datorită pericolului de accidentare a utilizatorului sau a altor persoane, se interzice utilizarea aparatului pentru următoarele lucrări (enumerare incompletă):

- pentru tunderea tufelor, a gardurilor vii și a arbuștilor,
- pentru tăierea plantelor agățătoare,
- pentru îngrijirea gazonului de pe acoperișuri și din jardinierile balcoanelor,
- pentru tocarea și mărunțirea crengilor de la arbori și garduri vii,
- pentru curățarea drumurilor de acces (aspirare, suflare),
- la nivelarea ridicăturilor de pământ, cum ar fi, de exemplu, mușuroaiele de cârțiță,
- pentru transportul materialului cosit în afara coșului de colectare a ierbii prevăzut în acest scop.

Din motive de siguranță sunt interzise orice modificări ale aparatului, în afară de montarea competentă a accesoriilor atestate de STIHL; în caz contrar se pierde garanția. Informații despre accesoriile atestate obțineți de la distribuitorul autorizat STIHL.

Sunt interzise orice modificări aduse aparatului în scopul modificării puterii sau turației motorului cu ardere internă, respectiv ale motorului electric.

Nu se permite efectuarea de modificări la aparat care pot provoca creșterea nivelului de zgomot.

Nu este permisă transportarea cu aparatul a obiectelor, animalelor sau persoanelor, în special a copiilor.

La utilizarea în spații publice, parcuri, terenuri de sport, pe drumuri și în întreprinderi agricole și forestiere, sunt necesare măsuri sporite de precauție.



### Atenție! Punerea în pericol a sănătății din cauza vibrațiilor!

Expunerea excesivă la vibrații poate duce la afectarea

sistemului nervos și circulator, în special la persoanele cu probleme circulatorii. Consultați medicul în cazul apariției unor simptome care ar putea fi declanșate de expunerea la vibrații.

Astfel de simptome, care apar mai ales la nivelul degetelor, mâinilor și articulațiilor mâinilor, pot fi, de exemplu (fără ca enumerarea să fie limitativă):

- amorțeală,
- dureri,
- slăbiciune musculară,
- decolorarea pielii,
- furnicăături neplăcute.

În timpul funcționării, ghidonul trebuie ținut ferm cu ambele mâini de punctele prevăzute, însă în poziție relaxată.

Planificați duratele lucrărilor astfel încât să evitați solicitările ridicate pe parcursul unor intervale mari de timp.

## 4.2 Îmbrăcămintea și echipamentul de lucru



Purtați întotdeauna în timpul lucrului încălțăminte rezistentă, cu talpă aderentă. Nu lucrați descălțat sau încălțat, de exemplu, cu sandale.



În mod suplimentar, la lucrările de întreținere și de curățare, precum și la transportul aparatului, se vor purta întotdeauna mănuși rezistente iar părul lung va fi legat și asigurat (cu basma, șapcă etc.).



La ascuțirea cuțitului trebuie purtați ochelari de protecție adecvați.

Aparatul poate fi pus în funcțiune numai dacă utilizatorul poartă pantaloni lungi și îmbrăcămintă strânsă pe corp.

Nu se va purta niciodată îmbrăcămintă largă, care se poate prinde în piesele mobile (manete de comandă), și nici bijuterii, cravate sau fulare.




## 4.3 Acumulatorul

Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă un acumulator sau curentul electric. Copiii se pot răni grav.

- A se ține copiii la distanță.
- Acumulatorul se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.

Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiei. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii,

acumulatorul poate lua foc sau poate exploda. Pot fi rănite persoane și pot fi produse daune materiale.

- Acumulatorul trebuie protejat împotriva căldurii și a focului. 
- Nu se va arunca acumulatorul în foc.
- Se va respecta domeniul admis al temperaturilor, prevăzut pentru acumulatori. (⇒ 18.2) 
- Acumulatorul se va păstra la distanță de obiectele metalice.
- Acumulatorul se va proteja contra ploii și a umezelii și nu va fi scufundat în lichide. 
- Acumulatorul nu va fi supus la presiuni ridicate.
- Nu se va expune acumulatorul la microunde.
- Se va proteja acumulatorul contra chimicalelor și sărurilor.
- Nu se va lăsa acumulatorul să cadă pe jos.
- Acumulatorul trebuie păstrat la loc uscat și curat.
- Acumulatorul trebuie păstrat într-un spațiu închis.
- Acumulatorul trebuie păstrat separat de mașina de tuns iarba și de aparatul de încărcare.
- Acumulatorul se va păstra într-un ambalaj care nu este electro-conductor.
- Acumulatorul se va păstra în domeniul admis de temperaturi. (⇒ 18.2)

Acumulatorul este în **stare sigură de funcționare** dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Acumulatorul nu este deteriorat.
- Acumulatorul este curat și uscat.
- Acumulatorul funcționează și nu a fost modificat.

Dacă starea de funcționare nu mai este sigură, acumulatorul ar putea să nu mai funcționeze în condiții sigure. Persoanele se pot răni grav.

- Este interzisă utilizarea unui acumulator deteriorat sau defect.
- Este interzisă încărcarea unui acumulator deteriorat sau defect.
- Dacă acumulatorul este murdar sau s-a udat: Se curăță acumulatorul și se lasă să se usuce.
- Nu se va modifica acumulatorul.
- Nu se vor introduce obiecte în orificiile acumulatorului.
- Contactele electrice ale acumulatorului nu se vor lega sau scurtcircuita niciodată cu obiecte metalice.
- Nu se va deschide acumulatorul.

Dintr-un acumulator defect se poate scurge lichid. Dacă lichidul intră în contact cu pielea sau cu ochii, pielea sau ochii se pot irita.

- Se va evita contactul cu acest lichid.
- Dacă a avut loc un contact între lichid și piele: Se spală porțiunile de piele cu apă din abundență și săpun.
- Dacă a avut loc contact între lichid și ochi: Se spală ochii minimum 15 minute cu apă din abundență și se contactează un medic.

Dacă acumulatorul este defect, el poate să emane mirosuri sau fum în mod neobișnuit sau poate lua foc. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte și pot fi produse daune materiale.

- Dacă acumulatorul miroase neobișnuit sau scoate fum: Nu se va folosi acumulatorul și se va ține departe de materiale inflamabile.
- Dacă acumulatorul a luat foc: Se stinge acumulatorul cu un stingător sau cu apă.

#### 4.4 Aparatul de încărcare

Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă un aparat de încărcare sau curentul electric. Copiii se pot răni grav.

- A se ține copiii la distanță.
- Aparatul de încărcare se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.

Aparatul de încărcare nu este protejat împotriva tuturor intemperiiilor. Dacă aparatul de încărcare este expus anumitor intemperii, aparatul de încărcare poate lua foc sau poate exploda. Pot fi rănite persoane și pot fi produse daune materiale.

- Nu se va folosi aparatul de încărcare în atmosfere ambiante ușor inflamabile sau cu pericol de explozie.
- Nu se va folosi aparatul de încărcare pe o suprafață ușor inflamabilă.
- Se va respecta domeniul admis al temperaturilor, prevăzut pentru aparatul de încărcare.
- Aparatul de încărcare se va folosi într-un spațiu închis și uscat.



- Aparatul de încărcare se păstrează separat de mașina de tuns iarba și de acumulator.
- Înaintea de depozitare, aparatul de încărcare trebuie lăsat să se răcească.
- Aparatul de încărcare se va păstra la loc uscat și curat.
- Aparatul de încărcare se păstrează într-un spațiu închis.

Aparatul de încărcare este în **stare sigură de funcționare** dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Aparatul de încărcare nu este deteriorat.
- Aparatul de încărcare este curat și uscat.
- Aparatul de încărcare funcționează și nu a fost modificat.

Dacă starea de funcționare nu mai este sigură, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele se pot răni grav.

- Este interzisă utilizarea unui aparat de încărcare deteriorat sau defect. Aparatul de încărcare se transferă la deșeuri.
- Dacă aparatul de încărcare este murdar sau s-a udat: Se curăță aparatul de încărcare și se lasă să se usuce.
- Nu se fac modificări la aparatul de încărcare.
- Nu se introduc obiecte în orificiile aparatului de încărcare.
- Contactele electrice ale aparatului de încărcare nu se vor lega sau scurtcircuita niciodată cu obiecte metalice.

- Nu se deschide aparatul de încărcare. Cablul de alimentare nu este destinat purtării sau suspendării aparatului de încărcare. În caz contrar, cablul de alimentare și aparatul de încărcare se pot deteriora.

- Aparatul de încărcare se prinde și se ține de carcasă. Pe aparatul de încărcare este prevăzut un mâner pentru ridicarea ușoară a aparatului.
- Aparatul de încărcare se plasează pe suportul de perete.

#### 4.5 Încărcarea

Contactul cu componente sub tensiune poate avea loc din următoarele cauze:

- Cablul de alimentare este deteriorat.
- Ștecherul de rețea este deteriorat.
- Priza nu este corect instalată.

Contactul cu componentele sub tensiune poate cauza electrocutarea. Utilizatorul poate fi rănit grav sau chiar omorât.

- Se va verifica dacă nu sunt deteriorate cablul de alimentare și ștecherul de rețea.
- Se introduce ștecherul de rețea numai într-o priză de alimentare corect instalată.

În timpul încărcării, o tensiune sau o frecvență de alimentare inadecvate pentru aparat pot produce o supratensiune în aparatul de încărcare. Aparatul de încărcare poate fi deteriorat.

- Asigurați-vă că tensiunea și frecvența rețelei corespund cu datele de pe eticheta cu caracteristici plasată pe aparatul de încărcare.

În timpul încărcării, aparatul de încărcare poate să emane mirosuri sau fum neobișnuite în cazul în care este defect. Pot fi rănite persoane sau pot fi produse daune materiale.

- Se scoate ștecherul de rețea din priză.

Dacă aparatul de încărcare se supraîncălzește și nu se elimină suficient căldura, poate apărea un incendiu. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte și pot fi produse daune materiale.

- Nu se va acoperi aparatul de încărcare.
- Aparatul de încărcare se plasează pe suportul de perete.

Dacă se alimentează mai multe aparate de încărcare de la aceeași priză, este posibil ca, pe parcursul încărcării, cablurile electrice să fie supraîncărcate. Cablurile electrice se pot încălzi și pot lua foc. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte și pot fi produse daune materiale.

- Aparatul de încărcare se va conecta la o priză la care nu sunt conectate și alte aparate electrice.
- Aparatul de încărcare nu se va conecta la prize multiple.

#### 4.6 Transportul aparatului

Lucrați numai cu mănuși pentru a evita rănirea la atingerea pieselor ascuțite sau fierbinți ale aparatului.



Înainte de transport se oprește aparatul, se așteaptă oprirea cuțitului și apoi se scoate conectorul de siguranță.

Aparatul se va transporta numai cu motorul electric răcit.

Aveți în vedere greutatea aparatului și, dacă este necesar, folosiți sisteme auxiliare de încărcare (rampe de încărcare, dispozitive de ridicare).

Pe suprafața de încărcare, aparatul și componentele sale transportate împreună cu acesta (de exemplu coșul de colectare iarbă) se vor asigura cu elemente de fixare dimensionate corespunzător (chingi, cabluri etc.).

În cursul operațiilor de ridicare și transport se va evita contactul cu cuțitul.

Respectați în special indicațiile din capitolul „Transportul”. Acolo este explicat cum trebuie ridicat, respectiv ancorat aparatul. (⇒ 13.)

La transportul aparatului, aveți în vedere reglementările legale din zonă, în special cele referitoare la asigurarea încărcăturii și la transportul obiectelor pe suprafețe de încărcare.

#### 4.7 Transportul acumulatorului

Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiilor. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii, acumulatorul poate fi deteriorat sau pot interveni daune materiale.

- Nu se transportă un acumulator deteriorat.
- Acumulatorul se transportă în aparat, într-un ambalaj care nu este electroconductor sau într-un container pentru transport care nu este electroconductor.

În timpul transportului în afara aparatului, acumulatorul se poate răsturna sau se poate mișca. Pot fi rănite persoane și pot fi produse daune materiale.

- Acumulatorul trebuie ambalat în ambalaj sau în containerul de transport, astfel încât să nu se poată mișca.
- Ambalajul sau containerul de transport trebuie asigurate astfel încât acestea să nu se poată mișca.

Acumulatorul nu se lasă niciodată în autovehicul și nu se expune niciodată la radiația solară directă.

Acumulatorii litiu-ion trebuie manevrați cu deosebită grijă în timpul transportului. În timpul transportului, acumulatorii trebuie asigurați în mod special contra scurtcircuitării. De aceea se va păstra ambalajul original de carton al acumulatorului, iar acumulatorii STIHL vor fi transportați fie în ambalajul original nedeteriorat, fie în mașina de tuns iarba.

#### 4.8 Înainte de începerea lucrului

Asigurați-vă că aparatul va fi folosit numai de către persoane care cunosc instrucțiunile de utilizare.

Respectați reglementările locale privind orele de utilizare a aparatelor de grădină echipate cu motoare electrice.

Verificați întreaga zonă pe care se va folosi aparatul și îndepărtați toate pietrele, bețele, sârmele, oasele și alte corpuri străine ce ar putea fi aruncate de către aparat. Obstacolele (cum ar fi buturugi, rădăcini) pot trece ușor neobservate dacă iarba este înaltă.

Din acest motiv, înainte de a lucra cu aparatul, marcați toate obiectele străine (obstacolele) ascunse în suprafața gazonului și care nu pot fi îndepărtate.

Înainte de utilizarea aparatului, se vor înlocui toate piesele defecte precum și cele uzate sau deteriorate. Etichetele

referitoare la pericole și la avertizări de pe aparat care sunt deteriorate sau care au devenit ilizibile vor fi înlocuite. Distribuitorul dvs. STIHL vă poate pune la dispoziție etichete și toate celelalte piese de schimb.

Utilizarea aparatului este permisă numai în stare sigură de funcționare. Înainte de fiecare punere în funcțiune, trebuie să se verifice

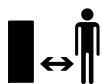
- dacă aparatul este montat corespunzător.
- dacă scula de tăiere și întreaga unitate de tăiere (cuțitul, elementele de fixare, carcasa mecanismului de cosire) sunt în stare corespunzătoare. În special trebuie avute în vedere fixarea stabilă și eventualele deteriorări (ciobituri sau fisuri), precum și o eventuală uzură.
- dacă dispozitivele de protecție (de exemplu clapeta de evacuare, carcasa, ghidonul, maneta de oprire a motorului) se află în stare ireproșabilă și funcționează corect.
- dacă este intact și complet montat coșul de colectare iarbă; un coș de colectare iarbă deteriorat nu trebuie utilizat.
- dacă frâna motorului electric funcționează.

Dacă este cazul, se efectuează toate lucrările necesare, respectiv se apelează la un distribuitor autorizat. STIHL recomandă distribuitorii autorizați STIHL.

Nu porniți niciodată motorul electric fără cuțit montat corespunzător. Pericol de supraîncălzire a motorului electric!

Se vor respecta indicațiile din capitolele „Acumulatorul” (⇒ 4.3) și „Aparatul de încărcare” (⇒ 4.4).

## 4.9 În timpul lucrului



Nu lucrați niciodată dacă în zona periculoasă se află animale sau persoane, în special copii.

Nu lucrați la temperaturi ambiante sub +5°C.

Lucrați numai la lumina zilei sau la o lumină artificială suficient de intensă.

Nu utilizați aparatul pe ploaie, pe furtună și, în special, atunci când există pericol de trăsnet.



### Atenție – pericol de accidentare!

Nu vă plasați niciodată mâinile sau picioarele lângă sau sub părțile rotative. Nu atingeți niciodată cuțitul în mișcare. Nu stați în fața deschiderii de evacuare.

Se va respecta permanent distanța de siguranță asigurată de ghidon. Ghidonul trebuie să fie întotdeauna montat corect și nu trebuie modificat. Nu puneți niciodată în funcțiune aparatul cu ghidonul rabătut.

Dispozitivele de cuplare și de siguranță montate pe aparat nu trebuie îndepărtate sau dezactivate. În special, nu se va fixa niciodată maneta de oprire a motorului de ghidon (de exemplu prin legare).

Nu fixați niciodată obiecte pe ghidon (de exemplu îmbrăcăminte de lucru).

Când solul este umed, există pericol mărit de accidentare datorită stabilității reduse. Trebuie lucrat cu deosebită atenție pentru a preveni alunecarea. Dacă este posibil, evitați utilizarea aparatului când solul este umed.

Nu lăsați aparatul în ploaie.

În timpul lucrului, compartimentul acumulatorului se va păstra în permanență închis.

### Pornirea aparatului:

Porniți aparatul cu atenție, conform indicațiilor din capitolul „Punerea în funcțiune a aparatului”. (⇒ 11.) Păstrați o distanță suficientă între picioarele dvs. și scula de tăiere.

La pornire, aparatul trebuie să stea pe o suprafață plană.

Aparatul nu trebuie înclinat înainte de pornire și în timpul procesului de pornire.

Nu porniți motorul electric atunci când canalul de evacuare nu este acoperit cu clapeta de evacuare, respectiv cu coșul de colectare a ierbii.

Se vor evita pornirile repetate într-un interval scurt, în special „joaca” la întrerupătorul de pornire. Pericol de supraîncălzire a motorului electric!

### Lucrul pe pante:

Pantele se vor prelucra întotdeauna pe direcție transversală, niciodată pe direcție longitudinală.

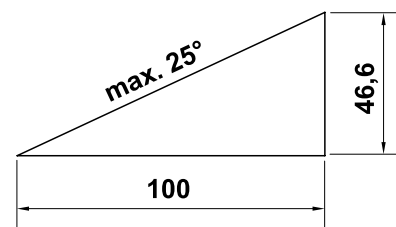
Dacă, în timpul tunderii pe direcție longitudinală, utilizatorul pierde controlul, aparatul în funcțiune se poate rostogoli peste el.

Pe pante, fiți deosebit de prudenți la modificarea direcției de deplasare.

Căutați întotdeauna să aveți o poziție bună pe pante și evitați lucrul pe pante exagerat de înclinate.

Din motive de siguranță, aparatul nu trebuie folosit pe pante cu înclinația mai mare de 25° (46,6 %). **Pericol de accidentare!**

Înclinația pantei de 25° corespunde unei urcări de 46,6 cm pe verticală la o lungime orizontală de 100 cm.



### Utilizarea aparatului:



#### Atenție – pericol de accidentare!

Nu vă plasați niciodată mâinile sau picioarele lângă sau sub părțile rotative. Nu atingeți niciodată cuțitul în mișcare. Nu stați în fața deschiderii de evacuare. Se va respecta permanent distanța de siguranță asigurată de ghidon.



Nu încercați să verificați cuțitul în timp ce aparatul este în funcțiune. Nu deschideți niciodată clapeta de evacuare și/sau nu scoateți niciodată coșul de colectare a ierbii, atât timp cât cuțitul se rotește. Cuțitul aflat în mișcare de rotație poate cauza răni.

Conduceți aparatul numai la pas – nu alergați niciodată în timp ce lucrați cu aparatul. Prin conducerea aparatului la viteză mai mare, crește pericolul de accidentare prin împiedicare, alunecare etc.

Fiți deosebit de prudenți când întoarceți aparatul sau când îl trageți spre dumneavoastră.

#### Pericol de împiedicare!



Obiectele ascunse în brazda de iarbă (instalații de irigație gazon, stâlpi, ventile de apă, fundații, cabluri electrice etc.) trebuie ocolite. Nu treceți niciodată peste astfel de obiecte.


În cazul în care scula de tăiere sau aparatul se lovesc de un obstacol, respectiv un corp străin, motorul electric se va opri imediat, se va scoate conectorul de siguranță și se va controla atent aparatul.



Aveți în vedere că scula de tăiere continuă să se rotească mai multe secunde până la oprirea definitivă.

Opriți motorul electric

- când aparatul trebuie înclinat la transportul peste alte suprafețe decât cele acoperite cu iarbă,
- când aparatul trebuie adus pe suprafața de cosire și apoi trebuie retras din nou,
- înainte de a scoate coșul de colectare a ierbii,
- înainte de a regla înălțimea de tăiere.

 Opriți motorul electric, scoateți ștecherul de siguranță și asigurați-vă că scula de tăiere s-a oprit complet

- înainte de a scoate acumulatorul;
- înainte de a pleca de lângă aparat, respectiv dacă aparatul rămâne nesupravegheat;
- înainte de a transporta aparatul, de a-l ridica sau de a-l muta;
- înainte de a înlătura blocajele sau înfundările din canalul de evacuare;
- înainte de a verifica aparatul, de a-l curăța sau de a executa asupra lui diverse operații (de exemplu, rabaterea sau reglarea ghidonului);

- când scula de tăiere a atins un corp străin. Scula de tăiere trebuie verificată pentru a vedea dacă nu a suferit eventuale deteriorări. Aparatul nu poate fi pus în funcțiune cu axul cuțitului, respectiv axul motorului deformat.

**Pericol de rănire din cauza pieselor defecte!**

- dacă aparatul începe să vibreze neobișnuit de puternic. În acest caz, întregul aparat, în special scula de tăiere, trebuie verificate dacă nu prezintă deteriorări sau componente slăbite. Componentele deteriorate trebuie înlocuite înainte de a continua lucrul, iar componentele slăbite trebuie fixate/înșurubate strâns.



#### **Pericol de accidentare!**

Vibrațiile puternice indică, de regulă, o defecțiune. Nu este permisă folosirea aparatului, mai ales cu axul cuțitului deteriorat sau deformat sau cu un cuțit deteriorat, respectiv deformat. Pentru reparațiile necesare apelați la un specialist – STIHL recomandă distribuitorul specializat STIHL – dacă nu dispuneți de cunoștințele necesare.

#### **4.10 Întreținerea, curățarea, reparațiile și depozitarea**

Înainte de începerea oricăror lucrări la aparat, înainte de reglare sau de curățare,

- se oprește motorul electric,
- se scoate ștecherul de protecție și,
- dacă este cazul, se scoate acumulatorul.



Înainte de depozitarea în spații închise sau de efectuarea unor operații de întreținere sau curățare, lăsați aparatul să se răcească complet.

#### **Curățarea:**

După utilizare, întregul aparat trebuie curățat cu atenție. (⇒ 12.2)

Depunerile de resturi de iarbă se vor desprinde cu un băț de lemn. Se curăță partea inferioară a mașinii cu o perie și cu apă.

Nu utilizați în nici un caz echipamente de curățat la înaltă presiune și nu curățați aparatul sub apă curentă (de exemplu, cu un furtun de stropit grădina). Nu utilizați detergenți corozivi. Acești detergenți pot deteriora piesele din material plastic și din metal, fapt care poate influența funcționarea sigură a aparatului dvs. STIHL.

Pentru a evita supraîncălzirea, respectiv pericolul de incendiu, zona fantelor de răcire de la partea superioară a aparatului (dintre capota motorului electric și carcasă) și de la partea inferioară a aparatului (în canalul de evacuare) se vor menține fără murdărie (de exemplu iarbă, paie, mușchi, frunze sau vaselină ieșită în afară).

#### **Lucrări de întreținere:**

Trebuie efectuate numai acele lucrări de întreținere care sunt descrise în aceste instrucțiuni de utilizare; pentru toate celelalte lucrări trebuie să se apeleze la distribuitorul de specialitate. În cazul în care vă lipsesc cunoștințele sau mijloacele auxiliare necesare, adresați-vă **întotdeauna** unui distribuitor de specialitate. STIHL recomandă efectuarea de lucrări de întreținere și reparații numai de către distribuitorii autorizați STIHL.

Distribuitorii autorizați STIHL sunt instruiți în permanență și dispun de informațiile tehnice necesare.

Utilizați numai scule, accesorii sau aparate atașabile atestate de STIHL pentru acest aparat sau piese echivalente din punct de vedere tehnic deoarece, în caz contrar, există pericol de accidente cu periclitarea persoanelor sau cu deteriorări ale aparatului. Dacă aveți probleme sau întrebări, adresați-vă unui distribuitor autorizat.

Sculele, accesoriile și piesele de schimb originale STIHL sunt adaptate optim la aparat și la cerințele utilizatorului. Piese de schimb originale STIHL pot fi recunoscute după numărul de piesă de schimb STIHL, după marcajul STIHL și, de asemenea, după marcajul caracteristic pieselor de schimb STIHL. Pe componentele mici, poate fi găsit numai marcajul.

Mentineți întotdeauna curate și lizibile etichetele autocolante de avertizare și indicatoare. Etichetele autocolante deteriorate sau pierdute trebuie înlocuite cu plăcuțe noi, originale, de la distribuitorul dvs. STIHL autorizat. Dacă o componentă este înlocuită cu una nouă, asigurați-vă că noua componentă este prevăzută cu aceeași etichetă autocolantă.

Verificați în mod regulat cuțitul în ceea ce privește poziția sigură și eventuale deteriorări sau uzuri.

La unitatea de tăiere se va lucra numai cu mănuși de lucru groase și cu o deosebită atenție.

Mentineți toate piulițele, bolțurile și șuruburile, în special șurubul cuțitului, bine strânse, pentru ca aparatul să se afle într-o stare de funcționare sigură.

Verificați cu regularitate întregul aparat și coșul de colectare a ierbii în ceea ce privește eventuale uzuri sau deteriorări, mai ales înaintea depozitării (de exemplu pentru iarnă). Din motive de siguranță, înlocuiți componentele uzate sau deteriorate, astfel încât aparatul să se afle întotdeauna într-o stare sigură de funcționare.

Dacă, pentru lucrări de întreținere, se demontează componente sau dispozitive de protecție, acestea trebuie neapărat montate la loc în mod corect după finalizarea respectivelor lucrări.

---

#### 4.11 Depozitarea în cazul pauzelor de funcționare mai lungi

Aparatul în stare rece, acumulatorul, precum și ștecherul de siguranță se depozitează separat într-un spațiu uscat, încuiat, inaccesibil pentru copii, în condiții de siguranță.

Asigurați-vă că aparatul este protejat împotriva utilizării neautorizate (de exemplu de către copii).

Înaintea depozitării (de ex. pentru pauza de iarnă), aparatul se va curăța temeinic.

Depozitați aparatul în stare sigură de funcționare.

---

#### 4.12 Evacuarea la deșeuri

Asigurați-vă că un aparat scos definitiv din uz (mașină de tuns iarba, acumulator, aparat de încărcare, accesorii) este transferat la deșeuri conform reglementărilor în vigoare. Faceți mașina de tuns iarba inutilizabilă înainte de a o preda la centrul de reciclare. Pentru a evita

accidentele, îndepărtați în primul rând ștecherul de protecție și cablul electric dintre întrerupător și motorul electric.

#### Pericol de rănire din cauza sculei de tăiere!

Nu lăsați niciodată nesupravegheat aparatul, chiar dacă aceasta este scos definitiv din funcțiune. Asigurați-vă că aparatul și scula de tăiere sunt depozitate în locuri inaccesibile copiilor.

Acumulatorii trebuie evacuați la deșeuri separat de aparat. Trebuie să vă asigurați că, înainte de evacuarea la deșeuri, acumulatorii au fost descărcați (de exemplu prin lăsarea motorului electric să meargă în gol), precum și că operația de evacuare la deșeuri a acestora se face în siguranță și în mod ecologic.

## 5. Descrierea simbolurilor



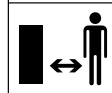
#### Atenție!

Înaintea punerii în funcțiune, citiți instrucțiunile de utilizare.



#### Pericol de accidentare!

Țineți alte persoane la distanță de zona de pericol.





### Atenție – cuțite ascuțite!

Cuțitele se rotesc în continuare după oprirea motorului electric. Înaintea lucrărilor de întreținere se va îndepărta dispozitivul de blocare (conectorul de siguranță).



Pornirea motorului electric.

## 6. Pregătirea aparatului pentru lucru

### 6.1 Asamblarea mașinii de tuns iarba



#### Pericol de accidentare

Respectați instrucțiunile de siguranță din capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră”. (⇒ 4.)

- Asamblarea se realizează pe o suprafață orizontală, plană și rezistentă.
- Înaintea montajului, se controlează conținutul echipamentului livrat.
- Se încarcă complet acumulatorul. (⇒ 7.4)
- Se montează părțile inferioare ale ghidonului (D) – se respectă cuplul de strângere.
- Se poziționează la înălțimea dorită partea superioară a ghidonului pe părțile inferioare ale acestuia și se menține în această poziție. (⇒ 8.4)



- Se montează partea superioară a ghidonului și se introduc ca în figură cablurile electrice în ghidajul de cabluri (J), după care se fixează pe ghidon cu clemele de cablu (K).



- Se assemblează și se fixează coșul de colectare iarbă. (⇒ 8.2)



## 7. Acumulatorul și aparatul de încărcare

### 7.1 Generalități

Mașina de tuns iarba este acționată exclusiv cu **acumulatorii litiu-ion STIHL de tipul AK**.

Acumulatorii livrați cu echipamentul sunt adaptați în mod optim scopului de utilizare, dar se pot utiliza toți acumulatorii de tipul STIHL AK.

### 7.2 Scoaterea/introducerea acumulatorului

- Se scoate ștecherul de siguranță (⇒ 8.1) și se menține capacul compartimentului acumulatorului în poziție deschisă.



#### Scoaterea acumulatorului:

- Se împinge maneta de blocare (1) spre acumulator și se scoate acumulatorul (2) în sus.

#### Introducerea acumulatorului:

- Se introduce acumulatorul (2) printr-o ușoară apăsare în compartimentul său până la maximum, conform figurii – se va auzi un clic.

### 7.3 Conectarea electrică a încărcătorului



- Se introduce ștecherul (1) în priza (2).
- După conectarea încărcătorului la rețea are loc un autotest. În timpul acestui proces, LED-ul (3) de pe încărcător se aprinde cca. 1 secundă în culoare verde, apoi în culoare roșie, după care se stinge din nou (⇒ 7.6).

### 7.4 Încărcarea acumulatorului



**Durata încărcării** depinde de diverși factori, cum ar fi, de exemplu, temperatura acumulatorului sau temperatura ambiantă. Timpul efectiv de încărcare poate diferi de timpul de încărcare indicat. Timpul de încărcare este indicat la [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



După ce se introduce acumulatorul în aparatul de încărcare, procesul de încărcare pornește automat. Când acumulatorul este complet încărcat, aparatul de încărcare se oprește automat.

În timpul încărcării, acumulatorul și aparatul de încărcare se încălzesc.

- Se scoate acumulatorul din compartimentul său. (⇒ 7.2)
- Se conectează electric aparatul de încărcare. (⇒ 7.3)
- Se introduce acumulatorul (1) în ghidajele aparatului de încărcare (2) și se apasă la maximum. LED-ul de pe aparatul de încărcare (3) se aprinde în culoare verde. LED-urile de pe acumulatorul (4) se aprind în culoare verde și indică starea de încărcare.

- Dacă LED-ul de pe aparatul de încărcare (3) și LED-urile de pe acumulatorul (4) nu mai luminează, se scoate ștecherul de rețea din priză. Acumulatorul este complet încărcat.
- Se scoate acumulatorul din aparatul de încărcare și se instalează în compartimentul acumulatorului. (⇒ 7.2)

## 7.5 LED-urile de pe acumulator

### Indicarea stării de încărcare:

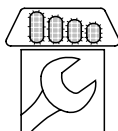


- Se apasă tasta (1). LED-urile luminează timp de cca. 5 secunde în culoare verde și indică starea de încărcare.
- Dacă LED-ul din dreapta clipește în culoare verde, acumulatorul trebuie încărcat. (⇒ 7.4)

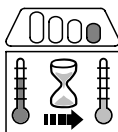
### Defecțiuni:

LED-urile indică defecțiuni fie ale mașinii de tuns iarba, fie ale acumulatorului. În astfel de cazuri, ele pot fi aprinse sau pot clipi în culoare roșie.

4 LED-uri clipeșc în culoare roșie:  
Acumulatorul are o defecțiune.



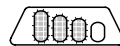
1 LED este aprins continuu în culoare roșie:  
Acumulatorul este prea cald sau prea rece.



3 LED-uri sunt aprinse continuu în culoare roșie:  
Mașina de tuns iarba este prea caldă.



3 LED-uri clipeșc în culoare roșie:  
Mașina de tuns iarba are o defecțiune.



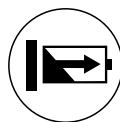
- Se remediază defecțiunile. (⇒ 19.)

## 7.6 LED-ul de pe aparatul de încărcare



LED-ul (3) indică starea aparatului de încărcare. El poate lumina în culoare verde sau poate clipi în culoare roșie.

LED-ul este aprins în culoare verde, iar LED-urile de pe acumulator sunt aprinse continuu sau clipeșc în culoare verde:  
Acumulatorul se încarcă.



LED-ul clipește în culoare roșie:  
Între acumulator și aparatul de încărcare nu există contact electric sau acumulatorul sau aparatul de încărcare sunt defecte.



Dacă LED-ul este aprins în culoare verde și 1 LED de pe acumulator este aprins în culoare roșie, înseamnă că acumulatorul este fie prea cald, fie prea rece.

- Se remediază defecțiunile. (⇒ 19.)

## 8. Elemente de comandă

### 8.1 Ștecherul de siguranță

Mașina de tuns iarba poate fi pusă în funcțiune numai când ștecherul de siguranță este introdus în soclul din spatele locașului acumulatorului.



### Pericol de accidentare!

Înainte de toate lucrările la aparat, în special înainte de transportul, a lucrărilor de întreținere și de curățare, precum și înainte de verificarea ștecherului de siguranță trebuie scos. (⇒ 4.)



Capacul compartimentului acumulatorului este fixat în poziția închis cu ajutorul a doi magneți.

- Se ridică în sus capacul compartimentului acumulatorului (1) și se menține în poziție deschisă.
- **Scoaterea:**  
Se scoate ștecherul de siguranță (2) din soclul (3) și se păstrează separat de mașina de tuns iarba.
- **Introducerea:**  
Se introduce ștecherul de siguranță (2) împingându-l la maximum în soclul (3).
- Se închide capacul compartimentului acumulatorului (1).

## 8.2 Coșul de colectare iarbă



### Prinderea:

- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare (1).
- Se agață coșul de colectare iarbă (2) cu ciocurile de susținere în degajările (3) de la partea din spate a aparatului.
- Se închide clapeta de evacuare (1).

### Scoaterea coșului:

- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare (1).
- Coșul de colectare iarbă (2) se ridică și se scoate spre spate.
- Se închide clapeta de evacuare (1).

### 8.3 Indicatorul pentru nivelul de umplere



Curentul de aer produs de cuțit ridică indicatorul pentru nivelul de umplere (1). În cazul în care coșul de colectare a ierbii este umplut, curentul de aer se oprește. În cazul în care curentul de aer este redus, indicatorul pentru nivelul de umplere (1) revine în poziția de repaus. Aceasta este o indicație pentru golirea coșului de colectare a ierbii.

Funcționarea corespunzătoare a indicatorului pentru nivelul de umplere este asigurată numai în cazul unui curent optim de aer. Factorii externi, cum ar fi iarba udă, deasă sau înaltă, treptele joase de tăiere, acumularea murdăriei sau altele similare pot afecta curentul de aer și funcționarea indicatorului pentru nivelul de umplere.

**A Coșul de colectare a ierbii se umple**

**B Coșul de colectare a ierbii este plin**

- Se golește coșul de colectare a ierbii, care s-a umplut (⇒ 11.4).

### 8.4 Ghidon



#### Pericol de prindere!

La slăbirea mânerelor rotative, partea superioară a ghidonului poate bascula. De aceea trebuie să țineți întotdeauna partea superioară a ghidonului (2) din punctul cel mai de sus cu una din mâini, în timp ce slăbiți mânerul rotativ.

### 1 Rabatarea părții superioare a ghidonului:

**Poziția de transport** – pentru transportarea cu economie de spațiu și pentru depozitare:

- Se deșurubează mânerul rotativ (1) până ce se rotesc liber și se rabate în față partea superioară (2) a ghidonului. Aveți grijă să nu se deterioreze cablul electric.

**Poziția de lucru** – pentru împingerea aparatului:

- Se rabate în spate partea superioară (2) a ghidonului și se menține cu o mână în această poziție.
- Se strâng mânerul rotativ (1).

### 2 Reglarea pe înălțime:

Partea superioară a ghidonului poate fi montată la 2 înălțimi:

- Se deșurubează mânerul rotativ (1) și se scot șuruburile (3).
- Se aduce partea superioară (2) a ghidonului la înălțimea dorită: orificiul **A** – poziție înaltă orificiul **B** – poziție joasă
- Se introduc șuruburile (3) prin orificiile părții inferioare și superioare ale ghidonului și se strâng mânerul rotativ (1).

### 8.5 Sistemul central de reglare a înălțimii de tăiere

Se pot regla **cinci** înălțimi diferite de tăiere.

#### Treapta 1:

Înălțimea de tăiere cea mai mică (25 mm)



### Treapta 5:

Înălțimea de tăiere cea mai mare (65 mm)

### Reglarea înălțimii de tăiere:

- Se apasă spre exterior maneta de blocare (1) și se menține în această poziție.
- Se reglează înălțimea dorită de tăiere prin deplasarea aparatului în sus și în jos.
- Se eliberează maneta de blocare (1) și se lasă să se închideze.

## 9. Indicații pentru lucru

### 9.1 Generalități

Se poate obține un gazon frumos și des prin tunderea frecventă și păstrarea scurtă a acestuia.

Într-o climă caldă și uscată, nu se va tunde gazonul prea scurt deoarece, în caz contrar, acesta va fi ars de soare și va deveni neaspetuos!

Cu un cuțit ascuțit se obține un aspect mai frumos al gazonului decât cu un cuțit tocit; din acest motiv, cuțitul trebuie ascuțit în mod regulat (distribuitorul STIHL).

### 9.2 Capacitatea de tăiere

Capacitatea de tăiere (durata de lucru a acumulatorului) depinde de proprietățile ierbii și de înălțimea de tăiere selectată. Capacitatea de tăiere se mărește prin următoarele măsuri:

- tunderea mai frecventă a ierbii,
- mărirea înălțimii de tundere,

- reducerea vitezei de înaintare,
- lăsarea ierbii să se usuce înainte de tundere.

Dacă este necesar, se pot achiziționa acumulatori suplimentari STIHL cu ioni de litiu (accesoriu special).

### Modul Eco:

Mașina de tuns iarba este prevăzută cu un **Mod Eco**, care îmbunătățește eficiența energetică și, prin aceasta, capacitatea de tăiere.

### Modul de funcționare:

Turația motorului electric scade automat dacă e necesară o putere mai mică. În cazul unui necesar mai mare de putere, turația crește din nou în câteva fracțiuni de secundă.

ECO

### 9.3 Zona de lucru a operatorului

- Din motive de siguranță, când motorul electric funcționează, operatorul trebuie să se plaseze întotdeauna în zona de lucru din spatele ghidonului. Se va păstra permanent distanța de siguranță asigurată de ghidon.
- Mașina de tuns iarba poate fi folosită numai de o singură persoană; alte persoane trebuie ținute la distanță de zona de pericol. (⇒ 4.)



### 9.4 Încărcarea corectă a motorului electric

Nu se pornește mașina de tuns iarba în iarbă înaltă. La o pornire greoaie a motorului electric, se selectează înălțimi mai mari de tăiere.

Este permisă solicitarea mașinii de tuns iarba numai până la nivelul la care turația motorului nu scade sensibil.

Dacă turația scade la cosirea ierbii înalte, alegeți o înălțime de tăiere mai mare și/sau reduceți viteza de înaintare.



Turația scade automat dacă e necesară o putere mai mică. (⇒ 9.2)

### 9.5 Când cuțitul se blochează

Se oprește imediat motorul electric și se scoate ștecherul de siguranță. Apoi se elimină cauza defecțiunii.

### 9.6 Protecția termică la suprasarcină a motorului electric

Dacă, în timpul lucrului, motorul electric este supraîncărcat, acesta este oprit de sistemul electronic. În cazul unei supraîncărcări termice, se aprind trei LED-uri roșii pe acumulator. (⇒ 7.5)

Cauze ale unei supraîncărcări:

- cuțit tocit,
- tunderea în iarbă prea înaltă sau înălțime de tundere reglată la nivel prea mic,
- viteză de înaintare prea mare,
- curățare insuficientă a traseului aerului de răcire (fante de ventilație).

### Repunerea în funcțiune

După o perioadă de răcire de până la 10 minute (în funcție de temperatura ambiantă), aparatul se repune în funcțiune în mod normal. (⇒ 11.2)

## 10. Dispozitive de siguranță

Aparatul este echipat cu mai multe sisteme de siguranță pentru funcționarea sigură și pentru protecția împotriva utilizării necorespunzătoare.



### Pericol de accidentare!

Dacă este identificat un defect la dispozitivele de siguranță, aparatul nu trebuie pus în funcțiune. Adresați-vă unui distribuitor autorizat; STIHL recomandă distribuitorii autorizați STIHL.

### 10.1 Conectorul de siguranță

Motorul electric poate fi pornit numai atunci când conectorul de siguranță este introdus (⇒ 8.1).

### 10.2 Dispozitive de protecție

Mașina de tuns iarba este echipată cu dispozitive de protecție, care împiedică contactul accidental cu cuțitul și cu materialul tăiat evacuat în exterior. Acestea sunt carcasa, clapeta de evacuare, coșul de colectare iarbă și ghidonul montat corect.

### 10.3 Comanda bimanuală

Motorul electric poate fi pornit numai dacă se apasă și se menține apăsat cu mâna dreaptă butonul de pornire și dacă, după aceasta, se trage spre ghidon cu mâna stângă maneta de oprire motor.

## 10.4 Frâna motorului

După eliberarea manetei de oprire motor, cuțitul se oprește în mai puțin de 3 secunde.

O frână integrată în motorul electric scurtează durata rotirii inerțiale până la oprirea completă a cuțitelor.

## Măsurarea timpului de mișcare inerțială

După pornirea motorului electric, cuțitul se rotește și se aude un zgomot specific produs de aerul în mișcare. Timpul de mișcare inerțială corespunde duratei zgomotului produs de aerul în mișcare după oprirea motorului electric; acest timp poate fi măsurat cu un cronometru.

## 11. Punerea în funcțiune a aparatului

### 11.1 Măsură pregătitoare



#### Pericol de accidentare!

Aveți în vedere instrucțiunile de siguranță din capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră”. (⇒ 4.)

- Se încarcă acumulatorul, după care se introduce în compartimentul său. (⇒ 7.4)
- Se introduce ștecherul de siguranță. (⇒ 8.1)

## 11.2 Pornirea mașinii de tuns iarba



Nu se pornește mașina de tuns iarba în iarbă înaltă. La o pornire greoaie a motorului electric, se selectează înălțimi mai mari de tăiere.

- **1** Se apasă butonul de pornire (1) și se menține în această poziție.
- **2** Se trage spre ghidon maneta de oprire motor (2) și se menține în această poziție.
- Butonul de pornire (1) poate fi eliberat după acționarea manetei de oprire (2) a motorului.

## 11.3 Oprirea mașinii de tuns iarba



- Se eliberează maneta de oprire (1) a motorului. Motorul electric și cuțitul se opresc complet după câteva secunde de rotire inerțială.

## 11.4 Golirea coșului de colectare a ierbii



#### Pericol de accidentare!

Din motive de siguranță, înainte de scoaterea coșului de colectare a ierbii, motorul electric trebuie oprit.

- Se scoate coșul de colectare a ierbii. (⇒ 8.2)

- Se deschide coșul de colectare a ierbii, eliberând clema de închidere (1). Se rabate în sus partea superioară (2) a coșului și se menține în această poziție. Se rabate spre spate coșul de colectare a ierbii și se golește materialul tăiat.
- Se închide coșul de colectare a ierbii.
- Se montează coșul de colectare a ierbii. (⇒ 8.2)

## 12. Întreținerea

### 12.1 Generalități



#### Pericol de accidentare

Respectați instrucțiunile de siguranță din capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră” (⇒ 4.).



În special, înainte de orice lucrare la mașina de tuns iarba, scoateți conectorul de siguranță (⇒ 8.1).

### Întreținerea anuală de către distribuitorul autorizat:

Mașina de tuns iarba trebuie verificată o dată pe an de către un distribuitor autorizat. STIHL recomandă distribuitorii autorizați STIHL.

### 12.2 Curățarea aparatului



#### Interval de întreținere: După fiecare utilizare

- Mașina de tuns iarba se așează pe o suprafață solidă, orizontală și plană.
- Se scoate acumulatorul și se curăță în mod regulat. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)

- Se îndepărtează corpurile străine din locașul acumulatorului și se curăță acest locaș cu o lavetă umedă.  
Se curăță contactele electrice din locașul acumulatorului cu o pensulă sau cu o perie moale.
- Se desprinde coșul de colectare iarbă și se curăță separat de aparat, cu apă curentă și cu o perie. (⇒ 8.2)
- Pentru curățarea părții inferioare, mașina de tuns iarba (1) se va bascula pe o parte.
- Aparatul se curăță cu puțină apă, folosind o perie sau o lavetă.  
Depunerile de resturi de iarbă se vor desprinde cu un băț de lemn. Dacă este necesar, se va utiliza un detergent special (de exemplu detergent special STIHL).
- Nu se va îndrepta niciodată jetul de apă sau aparatul de curățare sub presiune asupra întrerupătoarelor, a pieselor motorului electric, a garniturilor și a lagărelor.
- Se îndepărtează murdăria de pe fantele de ventilație pentru a asigura o răcire suficientă a motorului electric și a sistemului electronic al aparatului.  
**Partea superioară a aparatului:**  
Fantele de ventilație (2) se află pe ambele părți ale capotei motorului electric și pe partea inferioară a carcasei.  
**Partea inferioară a aparatului:**  
Fantele de ventilație (3) se află în zona canalului de evacuare.

### 12.3 Motorul electric și roțile

Motorul electric nu necesită întreținere.

Lagărele roților nu necesită întreținere.

### 12.4 Acumulatorul

#### Interval de întreținere: Înainte de fiecare utilizare

- Se curăță acumulatorul cu o lavetă umedă.
- Se controlează vizual dacă acumulatorul nu este deteriorat.  
Acumulatorii cu deteriorări vizibile (de exemplu fisuri sau scurgeri de lichid) nu trebuie utilizați.

### 12.5 Aparatul de încărcare

#### Interval de întreținere: Înainte de fiecare utilizare

- Se scoate ștecherul de rețea din priză.
- Se curăță aparatul de încărcare cu o lavetă umedă.
- Se curăță contactele electrice ale aparatului de încărcare cu o pensulă sau cu o perie moale.
- Se au în vedere indicațiile din manualul de utilizare al aparatului de încărcare.

### 12.6 Verificarea uzurii cuțitelor



#### Interval de întreținere: Înainte de fiecare utilizare



#### Pericol de accidentare!

Cuțitele se uzează în mod diferit, în funcție de locul și de durata de utilizare. Dacă utilizați aparatul pe sol nisipos sau dacă-l utilizați frecvent în condiții uscate, cuțitul este solicitat mai mult și se uzează mai rapid față de durata medie. Un cuțit uzat se poate rupe și poate provoca răni grave. Din acest motiv, instrucțiunile de întreținere a cuțitelor trebuie întotdeauna respectate.

- Se rabate mașina de tuns iarba în poziția de curățare. (⇒ 12.2)
- Se curăță cuțitul (1).
- Se verifică grosimea cuțitului **A** în cel puțin 5 locuri folosind un șubler.  
Grosimea minimă trebuie să existe și în zona aripioarelor cuțitului.
- Se verifică lățimea cuțitului **B** în zona **X**, marcată cu gri, în cel puțin 3 locuri, folosind un șubler.

#### Limite de uzură:

Grosimea cuțitului **A**: > 1,6 mm

Lățimea cuțitului **B**: > 56 mm

Cuțitul se înlocuiește

- dacă este deteriorat (ciobituri, fisuri),
- dacă valorile măsurate au atins limitele într-unul sau mai multe locuri, respectiv dacă aceste valori se situează în afara limitelor admise.



## 12.7 Demontarea și montarea cuțitului



### Pericol de accidentare!

La toate lucrările la cuțit se vor purta mănuși de protecție adecvate.

- Pentru lucrări la cuțit, mașina de tuns iarba se basculează lateral. (⇒ 12.2)

### 1 Demontarea:

- Se ține cu o mână cuțitul (1).
- Se deșurubează șurubul (2) al cuțitului și se scoate împreună cu piesa de antrenare (3) și cu cuțitul (1).

### 2 Montarea:



### Pericol de accidentare!

Înainte de montare se controlează starea cuțitului (deteriorări, uzură) și, dacă este cazul, se înlocuiește cuțitul. (⇒ 12.6)

Cuțitul se montează numai ca în figură, cu aripioarele îndoite în sus orientate în sus (spre aparat). Se respectă cu strictețe cuplul de strângere indicat pentru șurubul cuțitului, deoarece de acesta depinde fixarea sigură a sculei de tăiere. Șurubul cuțitului se asigură suplimentar cu **Loctite 243**.

La fiecare schimbare a cuțitului, se înlocuiește și șurubul acestuia împreună cu piesa de antrenare.

- Se curăță suprafața de așezare a cuțitului și bucșa cuțitului.
- Se așază cuțitul (1) pe bucșa cuțitului, cu aripioarele îndoite în sus orientate în sus. Se poziționează știfturile de ghidare (4) ale bucșei cuțitului în degajările acestuia.

- Se ține cuțitul (1) cu o mână și se introduce piesa de antrenare (3).
- Se înșurubează șurubul (2) al cuțitului și se strânge.  
Cuplu de strângere:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 Ascuțirea cuțitului

În cazul în care vă lipsesc cunoștințele sau mijloacele auxiliare necesare, vă recomandăm să lăsați ascuțirea cuțitului în sarcina unui specialist (STIHL îi recomandă pe distribuitorii autorizați STIHL).

În cazul unui cuțit incorect ascuțit (unghi de ascuțire greșit, dezechilibrare ș.a.m.d.), este afectată funcționarea aparatului, îndeosebi pot scădea productivitatea de tăiere (timpul de utilizare a acumulatorului) și pot crește emisiile de zgomot.

### Instrucțiuni de ascuțire

- Se demontează cuțitul. (⇒ 12.7)
- În timpul ascuțirii se răcește cuțitul, de exemplu, cu apă.  
Nu trebuie să apară o colorație albastruie deoarece, în acest caz, durata de lucru a tăișului se reduce.
- Pentru a evita vibrațiile datorate dezechilibrării, cuțitele se vor ascuți uniform.
- Se va respecta unghiul de ascuțire de **30°**.
- Se vor avea în vedere limitele de uzură. (⇒ 12.6)

## 12.9 Conservarea (pauza de iarnă)

Păstrați aparatul într-un spațiu uscat, închis și fără praf. Asigurați-vă că aparatul este depozitat în locuri inaccesibile copiilor.

Mașina de tuns iarba se va trece în conservare numai în stare sigură de funcționare; dacă este necesar, se va rabate ghidonul.

Mențineți toate piulițele, bolțurile și șuruburile bine strânse, înlocuiți plăcuțele de pericol și avertizare de pe aparat devenite ilizibile, verificați întreaga mașină cu privire la uzură sau deteriorări. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.

Eventualele defecțiuni la aparat vor fi remediate din principiu înainte de depozitare.

În cazul unei pauze îndelungate în funcționarea mașinii de tuns iarba (pauză de iarnă), se vor avea în vedere următoarele puncte:

- Se vor curăța cu atenție toate piesele exterioare ale aparatului.
- Toate piesele mobile se vor unge bine cu ulei, respectiv vaselină.

### Depozitarea acumulatorului:

- Se scoate acumulatorul din compartimentul său, respectiv din aparatul de încărcare.
- Se curăță acumulatorul.
- Acumulatorul se va păstra într-un spațiu uscat, închis și fără praf, într-un ambalaj care nu este electro-conductor. Asigurați-vă că acumulatorii sunt protejați împotriva utilizării neautorizate (de exemplu de către copii).

- Acumulatorii de rezervă nu se vor depozita neutilizați – se vor utiliza alternativ.
- Pentru o durată optimă de utilizare, se va respecta temperatura admisibilă (⇒ 18.2) iar acumulatorii se vor depozita într-o stare de încărcare între 20 % și 40 % (2 LED-uri care luminează în culoare verde).

#### **Păstrarea aparatului de încărcare:**

- Se scoate acumulatorul din aparatul de încărcare și se scoate ștecherul din priză.
- Se curăță aparatul de încărcare.
- Aparatul de încărcare se păstrează într-un spațiu uscat, închis și fără praf, separat de acumulator. Asigurați-vă că încărcătorul este protejat împotriva utilizării neautorizate (de exemplu de către copii).  
Aparatul de încărcare nu se va suspenda de cablul de alimentare.

## **13. Transportul**

### **13.1 Transportul mașinii de tuns iarba**



#### **Pericol de accidentare!**

Respectați instrucțiunile de siguranță din capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră” (⇒ 4.).

În special, înainte de orice lucrare la mașina de tuns iarba, se scoate ștecherul de siguranță. (⇒ 8.1)



#### **Deplasarea aparatului:**

- Mașina de tuns iarba se transportă ținând cu o mână de mânerul de transport (1) și cu cealaltă de carcasa (2). Se va păstra întotdeauna o distanță suficientă a cuțitului față de corp, în special față de picioare.

#### **sau**

- Mașina de tuns iarba se transportă ținând-o cu o mână de mânerul de transport (1).

#### **Ancorarea aparatului pe mijloace de transport:**

- Se asigură mașina de tuns iarba și coșul de colectare iarbă pe suprafața de transport cu mijloace adecvate de fixare.
- Se fixează cabluri, respectiv chingi, pe mânerul de transport (1) și pe părțile inferioare (3) ale ghidonului.

### **13.2 Transportul acumulatorului**

- Înaintea transportului, asigurați-vă că acumulatorul este în stare sigură de funcționare. (⇒ 4.3)
- Acumulatorul se transportă fie în aparat, fie într-un ambalaj care prezintă siguranță la transport.
- Se vor avea în vedere instrucțiunile din capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră – Transportul acumulatorului”. (⇒ 4.7)

Acumulatorul se supune cerințelor pentru transportul mărfurilor periculoase. Acumulatorul este clasificat ca UN 3480 (baterie cu ioni de litiu) și a fost verificat conform manualului UN - Verificare și criterii partea a III-a, subcapitolul 38.3.

Prevederile privind transportul sunt indicate la [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## **14. Reducerea uzurii și evitarea deteriorărilor**

### **Indicații importante pentru întreținerea și îngrijirea grupei de produse**

#### **Mașina de tuns iarba, condusă manual și alimentată din acumulatori (STIHL RMA)**

Firma STIHL nu își asumă nicio răspundere pentru daune materiale și vătămări corporale care se produc prin nerespectarea indicațiilor din instrucțiunile de utilizare, în special în ceea ce privește siguranța, utilizarea și întreținerea, precum și din cauza utilizării unor accesorii sau piese de schimb neatestate.

Vă rugăm să respectați neapărat următoarele indicații importante pentru evitarea deteriorărilor sau a uzurii excesive a aparatului dumneavoastră STIHL:

#### **1. Piese de uzură**

Chiar și în cazul utilizării conform destinației, unele piese ale aparatului STIHL sunt supuse unei uzuri normale și trebuie, în funcție de modul și durata de utilizare, să fie înlocuite la timp.

Printre acestea se numără:

- Cuțitul
- Coșul de colectare iarbă
- Acumulatorul

## 2. Respectarea indicațiilor cuprinse în aceste instrucțiuni

Utilizarea, întreținerea și depozitarea aparatului STIHL trebuie să se efectueze conform celor descrise în aceste instrucțiuni de utilizare. Toate deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță, exploatare și întreținere, cad în sarcina exclusivă a utilizatorului.

Acest lucru este valabil în special pentru:

- alimentarea electrică eronată (tensiune).
- modificări ale produsului neautorizate de firma STIHL.
- utilizarea pe aparat a unor scule sau accesorii care nu sunt permise, nu sunt adecvate sau care sunt de o calitate inferioară.
- utilizarea neconformă cu destinația produsului.
- utilizarea produsului la manifestări sportive sau concursuri.
- defecte cauzate de utilizarea în continuare a produsului cu componente defecte.

## 3. Lucrări de întreținere

Toate lucrările prezentate în capitolul „Întreținere” trebuie executate în mod regulat.

În măsura în care aceste lucrări nu sunt efectuate de utilizatorul însuși, se va dispune efectuarea lor de către un distribuitor autorizat.

STIHL recomandă efectuarea de lucrări de întreținere și reparație numai la distribuitorul autorizat STIHL.

Distribuitorii autorizați STIHL sunt instruiți în permanență și dispun de informațiile tehnice necesare.

Dacă aceste lucrări sunt omise, pot apărea defecte care cad exclusiv în sarcina utilizatorului.

Printre acestea se numără:

- defecțiuni ale motorului de antrenare ca urmare a unei curățări insuficiente a traseului aerului de răcire (fante de aspirație).
- coroziune și alte defecțiuni rezultate în urma unei depozitări necorespunzătoare.
- defecțiuni ale aparatului datorate utilizării unor piese de schimb de calitate inferioară.
- defecțiunile motorului rezultate din neefectuarea la timp sau efectuarea insuficientă a operațiilor de întreținere, respectiv defecțiuni datorate lucrărilor de întreținere sau reparație care nu au fost efectuate în atelierele unor distribuitori de specialitate.

## 15. Protecția mediului



Iarba tunsă nu trebuie aruncată la gunoi, ci trebuie transformată în compost.

Ambalajul, aparatul și accesoriiile sunt realizate din materiale reciclabile și se vor evacua la deșeuri în mod corespunzător.

Evacuarea separată și corectă la deșeuri a resturilor de material stimulează reutilizarea în fabricație a materialelor de valoare. Din acest motiv, după trecerea perioadei normale de utilizare, aparatul trebuie predat la un centru de colectare materiale de valoare. Pentru evacuarea la

deșeuri, aveți în vedere indicațiile cuprinse în capitolul „Evacuarea la deșeuri” (⇒ 4.12).

Adresați-vă unui centru de reciclare sau distribuitorului dvs. autorizat pentru a afla cum trebuie evacuate în mod corespunzător la deșeuri produsele care nu mai sunt folosite.



Li-Ion

Acumulatorii se vor transfera întotdeauna la deșeuri în mod corespunzător, cu respectarea reglementărilor locale.

Acumulatorii nu se vor arunca la gunoierul menajer, ci se vor preda la distribuitorul de specialitate sau la un centru de colectare a materialelor speciale.

## 16. Piese de schimb cerute mai frecvent

Cuțit:

6311 702 0110

Șurub cuțit:

9018 321 1800

Piesă de antrenare:

6311 702 0600



Șurubul cuțitului și piesa de antrenare trebuie înlocuite când se înlocuiește cuțitul. Piese de schimb se pot obține de la distribuitorii autorizați STIHL.

## 17. Declarația de conformitate UE

### 17.1 Mașina de tuns iarba, condusă manual și alimentată din acumulatori (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
A-6336 Langkampfen  
Austria

declară pe proprie răspundere, că mașina

**Mașina de tuns iarba**, condusă manual și alimentată din acumulatori (STIHL RMA)

<b>Marca de fabricație</b>	<b>STIHL</b>
Tip	RMA 235.0
Număr de identificare serie	6311

corespunde cu următoarele directive CE: 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC, 2011/65/EU

Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele standarde: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2

Pentru dezvoltarea și fabricarea produselor se aplică versiunile standardelor în vigoare la data fabricației.

Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:  
Anexa VIII (2000/14/EC)

Numele și adresa organismului de atestare desemnat:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Alcătuirea și păstrarea documentației tehnice:

Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Anul de fabricație și numărul mașinii sunt indicate pe eticheta cu caracteristici a aparatului.

Nivel de putere acustică măsurat:  
87,9 dB(A)

Nivel maxim al puterii acustice:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (AAAA-LL-ZZ)

STIHL Tirol GmbH  
reprezentat de



Matthias Fleischer, Șef departament cercetare și dezvoltare  
reprezentat de



Sven Zimmermann, Șef departament calitate

### 17.2 Aparat de încărcare STIHL AL 101

Acest aparat de încărcare este fabricat și distribuit în conformitate cu următoarele directive:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Declarația completă de conformitate CE este disponibilă la firma ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Germania

## 18. Specificații tehnice

### 18.1 Mașina de tuns iarba STIHL RMA 235.0

Număr de identificare serie	6311
Acumulator admis	STIHL AK
Motor, tip constructiv	Motor electric
Producător al motorului electric	Actuator
Tip motor	Motor cu comutație electronică
Tensiune	36 V
Putere consumată	450 W
Clasă de protecție	III
Grad de protecție	IPX 1
Dispozitiv de tăiere	Suport cuțit
Lățime de tăiere	33 cm
Turație dispozitiv de tăiere:	
Mod normal	3400 rot/min
Mod Eco	2900 rot/min
Acționare suport cuțit	permanentă

Înălțime de tăiere	25 - 65 mm
Cuplu de strângere șurub cuțit	15 - 20 Nm
Ø roată față	140 mm
Ø roată spate	170 mm
Lungime	127 cm
Lățime	37 cm
Înălțime	108 cm
Greutate	14 kg

#### Emisii de zgomot:

Conform Directivei 2000/14/EC:

Nivel maxim de  
putere acustică  $L_{WA}$  89 dB(A)

Conform Directivei 2006/42/EC:

Nivel de presiune  
acustică la locul de  
muncă  $L_{pA}$  76 dB(A)  
Incertitudine  $K_{pA}$  2 dB(A)

#### Vibrații la nivelul mâinii:

Factor de vibrații indicat conform  
EN 12096:

Valoare măsurată  
 $a_{hw}$  1,80 m/sec<sup>2</sup>  
Incertitudine  $K_{hw}$  0,90 m/sec<sup>2</sup>  
Măsurători conform EN 20643

### 18.2 Acumulator STIHL AK

Tehnologie acumulator	Ioni de litiu
Tensiune	36 V
Capacitate în Ah	a se vedea eticheta cu caracteristici
Energie acumulată în Wh	a se vedea eticheta cu caracteristici

Greutate în kg	a se vedea eticheta cu caracteristici
Domeniul admis de temperaturi	-10°C până la +50°C



Acest simbol face trimitere la  
indicarea numărului de celule și  
a energiei acumulate, conform  
specificațiilor producătorului de  
celule. În utilizarea reală,  
energia disponibilă este mai  
redușă.

### 18.3 Aparat de încărcare STIHL AL 101

Tensiune nominală	220-240 V, 50-60 Hz
Putere nominală	75 W
Curent de încărcare	1,5 A
Domeniul admis de temperaturi	+5°C până la +40°C



Clasă de protecție II. Carcasa  
aparaturii de încărcare este  
dublu izolată față de circuitul de  
alimentare de la rețea.

Timpii de încărcare sunt indicați la  
[www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 REACH

REACH este o ordonanță CE pentru  
înregistrarea, evaluarea și atestarea  
substanțelor chimice.

Pentru informații privind îndeplinirea  
ordonanței REACH (CE) nr. 1907/2006, a  
se vedea [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Identificarea cauzelor defecțiunilor

✱ apelați eventual la un distribuitor  
autorizat; STIHL recomandă  
distribuitorii autorizați STIHL.

#### Defecțiuni:

Motorul electric nu pornește

#### Cauză posibilă:

- Încărcarea acumulatorului este  
insuficientă – pe acumulator clipește 1  
LED verde
- Acumulatorul este prea rece/prea cald  
– pe acumulator se aprinde 1 LED roșu
- Defecțiune în acumulator – pe  
acumulator clipesc 4 LED-uri roșii
- Mașina de tuns iarba este prea caldă –  
pe acumulator se aprind 3 LED-uri roșii
- Defecțiune în mașina de tuns iarba – pe  
acumulator clipesc 3 LED-uri roșii
- Butonul de pornire nu este apăsat
- Ștecherul de siguranță nu este introdus
- Circuitul electric dintre acumulator și  
mașina de tuns iarba este întrerupt.
- Motorul electric este supraîncărcat din  
cauza ierbii prea înalte sau prea umede
- Umezeală în aparat și/sau acumulator
- Carcasa aparatului este înfundată
- Siguranța din ștecherul de siguranță  
este defectă

#### Remedii:

- Se încarcă acumulatorul (⇒ 7.4)
- Se lasă acumulatorul să se  
încălzească, respectiv să se răcească
- Se scoate și se reintroduce  
acumulatorul; dacă este necesar, se  
contactează distribuitorul autorizat (✱)
- Se lasă să se răcească mașina de tuns  
iarba

- Se curăță contactele electrice din compartimentul acumulatorului (⇒ 12.2); dacă este necesar, se contactează distribuitorul autorizat (✖)
- Se apasă butonul de pornire (⇒ 11.2)
- Se introduce ștecherul de siguranță (⇒ 8.1)
- Se introduce corect acumulatorul (⇒ 7.2); se curăță contactele electrice din compartimentul acumulatorului (⇒ 12.2)
- Nu se pornește motorul electric în iarbă înaltă; se adaptează înălțimea de tundere (⇒ 8.5)
- Se scoate acumulatorul din compartimentul acumulatorului și se usucă; se curăță, respectiv se usucă compartimentul acumulatorului (⇒ 7.2)
- Se curăță carcasa mașinii de tuns iarba (⇒ 12.2)
- Se înlocuiește ștecherul de siguranță (✖)

---

#### **Defecțiune:**

Motorul electric se oprește în timpul lucrului

#### **Cauză posibilă:**

- Mașina de tuns iarba este prea caldă – pe acumulator se aprind 3 LED-uri roșii
- Defecțiune electrică
- Ștecherul de siguranță nu este introdus corect
- Aparatul este supraîncărcat din cauza tunderii de iarbă prea înaltă sau prea umedă
- Defecțiune în mașina de tuns iarba

#### **Remediu:**

- Se lasă să se răcească mașina de tuns iarba
- Se scoate și se reintroduce acumulatorul (⇒ 7.2)
- Se introduce ștecherul de siguranță (⇒ 8.1)

- Se adaptează înălțimea de tăiere și viteza de tundere la condițiile de lucru (⇒ 8.5)
- Se repară mașina de tuns iarba (✖)

---

#### **Defecțiune:**

Vibrații puternice în timpul utilizării

#### **Cauză posibilă:**

- Șurubul cuțitului s-a slăbit
- Cuțitul nu este echilibrat

#### **Remediu:**

- Se strânge șurubul cuțitului (⇒ 12.7)
- Se reascute (se echilibrează) sau se înlocuiește cuțitul (⇒ 12.8)

---

#### **Defecțiune:**

Tăiere neaspectuoasă, gazonul se îngălbenește

#### **Cauză posibilă:**

- Cuțitul este tocit sau uzat
- Viteza de avans este prea mare pentru înălțimea de tundere

#### **Remediu:**

- Se reascute sau se înlocuiește cuțitul (⇒ 12.8)
- Se reduce viteza de avans și/sau se alege înălțimea corectă de tundere (⇒ 8.5)

---

#### **Defecțiune:**

Pornire grea sau puterea motorului electric scade în timpul lucrului

#### **Cauză posibilă:**

- Acumulator descărcat
- Tăiere de iarbă prea înaltă sau prea umedă
- Carcasa aparatului este înfundată
- Cuțitul este tocit sau uzat

#### **Remediu:**

- Se încarcă acumulatorul (⇒ 7.4)

- Se adaptează înălțimea de tăiere și viteza de tundere la condițiile de lucru (⇒ 8.5)
- Se curăță carcasa mașinii de tuns iarba (⇒ 12.2)
- Se reascute sau se înlocuiește cuțitul (⇒ 12.8)

---

#### **Defecțiune:**

Canalul de evacuare este înfundat

#### **Cauză posibilă:**

- Cuțitul este uzat
- Cosire de iarbă prea înaltă sau prea umedă

#### **Remediu:**

- Se înlocuiește cuțitul (⇒ 12.8)
- Se adaptează înălțimea de tundere și viteza de tundere la condițiile de lucru (⇒ 8.5)

---

#### **Defecțiune:**

Durată de lucru prea scurtă

#### **Cauză posibilă:**

- Acumulatorul nu este încărcat complet
- Tăiere de iarbă prea înaltă sau prea umedă
- Carcasa aparatului este înfundată
- Cuțitul este tocit sau uzat
- Acumulatorul și-a depășit durata de viață

#### **Remediu:**

- Se încarcă acumulatorul (⇒ 7.4)
- Se adaptează înălțimea de tăiere și viteza de tundere la condițiile de lucru (⇒ 8.5)
- Se curăță carcasa mașinii de tuns iarba (⇒ 12.2)
- Se reascute sau se înlocuiește cuțitul (⇒ 12.8)
- Se înlocuiește acumulatorul (✖)

### Defecțiune:

Acumulatorul se blochează la introducerea în locașul său

### Cauză posibilă:

- Ghidajele sau contactele electrice ale compartimentului acumulatorului sunt murdare

### Remediu:

- Se curăță ghidajele, respectiv contactele electrice ale compartimentului acumulatorului (⇒ 12.2)

### Defecțiune:

După ce se introduce acumulatorul în aparatul de încărcare, procesul de încărcare nu pornește

### Cauză posibilă:

- Acumulatorul este prea rece/prea cald
  - pe acumulator se aprinde 1 LED roșu
- Nu există contact electric între aparatul de încărcare și acumulator
- Alimentare electrică defectuoasă a aparatului de încărcare

### Remediu:

- Se lasă acumulatorul așezat în aparatul de încărcare. Încărcarea pornește automat imediat după ce s-a atins domeniul de temperatură admis.
- Se scoate și se reintroduce acumulatorul (⇒ 7.2)
- Se conectează aparatul de încărcare (⇒ 7.3)
- Se verifică alimentarea de la rețea
- Se verifică, respectiv se înlocuiește aparatul de încărcare (✖)

### Defecțiune:

Acumulatorul nu se încarcă – LED-ul de pe aparatul de încărcare clipește în culoare roșie

### Cauză posibilă:

- Nu există contact electric între aparatul de încărcare și acumulator
- Aparatul de încărcare este defect
- Acumulator defect

### Remediu:

- Se scoate acumulatorul și se curăță contactele electrice de pe aparatul de încărcare (⇒ 12.5)
- Se verifică, respectiv se înlocuiește aparatul de încărcare (✖)
- Se înlocuiește acumulatorul (✖)

## 20. Planul de întreținere

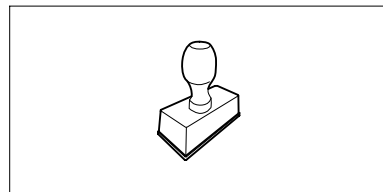
### 20.1 Confirmare de predare

Model: \_\_\_\_\_

Număr de serie:

--	--	--	--	--	--	--	--

Data: \_\_\_\_



Următoarea operație de întreținere

Data: \_\_\_\_

### 20.2 Confirmare de service



Cu ocazia lucrărilor de întreținere, prezentați aceste instrucțiuni de utilizare distribuitorului dvs. autorizat STIHL.

Acesta confirmă în rubricile formularului efectuarea lucrărilor de service.



Operație de service efectuată la data de



Data următoarei operații de service





Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistamine oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekivad ka äärmuslikul koormamisel kõrge töökindlusega tooted.

STIHL tähendab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie esindused tagavad kompetentse nõustamise, instrueerimise ja ulatusliku tehnilise toe.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.



Dr Nikolas Stihl

**TÄHTIS! LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.**

1. Sisukord

<b>Selles kasutusjuhendis</b>	<b>236</b>
Üldine teave	236
Juhised selle kasutusjuhendi lugemiseks	236
Regionaalsed variandid	236
<b>Seadme kirjeldus</b>	<b>237</b>
<b>Ohutusnõuded</b>	<b>237</b>
Üldine teave	237
Riietus ja varustus	238
Aku	238
Laadimiseseade	239
Laadimine	239
Seadme transport	240
Aku transport	240
Enne töötamist	240
Töötamise ajal	241
Hooldus, puhastus, remont ja hoiustamine	242
Hoiulepanek pikemate tööpauside korral	243
Jäätmekäitlus	243
<b>Sümbolite kirjeldus</b>	<b>243</b>
<b>Seadme töökorda seadmine</b>	<b>244</b>
Muruniiduki kokkupanemine	244
<b>Aku ja laadimiseseade</b>	<b>244</b>
Üldine teave	244
Aku eemaldamine/paigaldamine	244
Laadimiseseadme lülitamine elektrivõrku	244
Laadige akut	244
LED-tuled akul	245
Laadimiseseadme LED	245
<b>Juhtelemendid</b>	<b>245</b>
Turvapistik	245

Murukogumiskorv	245
Täitumuse näidik	245
Juhtraud	246
Keskne niitmiskõrguse reguleerimine	246
<b>Juhised töötamiseks</b>	<b>246</b>
Üldine teave	246
Niitmiskõrgus	246
Kasutaja tööala	246
Elektrimootori õige koormus	247
Kui niitmistera on blokeeritud	247
Elektrimootori terminine ülekoormuskaitse	247
<b>Turvaseadised</b>	<b>247</b>
Turvapistik	247
Kaitseseadised	247
Kahe-käe-kasutus	247
Järeltööpidur	247
<b>Seadme käivitamine</b>	<b>247</b>
Ettevalmistavad meetmed	247
Muruniiduki sisselülitamine	247
Muruniiduki väljalülitamine	248
Murukogumiskorvi tühjendamine	248
<b>Hooldus</b>	<b>248</b>
Üldine teave	248
Seadme puhastamine	248
Elektrimootor ja rattad	248
Aku	248
Laadimiseseade	248
Tera kulumise kontrollimine	249
Niitmistera eemaldamine ja paigaldamine	249
Niitmistera teritamine	249
Hoiulepanek (talvepaus)	249
<b>Transport</b>	<b>250</b>
Muruniiduki transportimine	250
Aku transportimine	250

<b>Kulumise minimeerimine ja kahjude vältimine</b>	<b>250</b>
<b>Keskkonnakaitse</b>	<b>251</b>
<b>Tavalised varuosad</b>	<b>251</b>
<b>EL-i vastavusdeklaratsioon</b>	<b>251</b>
Muruniiduk, käsitsi juhitud ja akutoitega (STIHL RMA)	251
Laadimisseade STIHL AL 101	252
<b>Tehnilised andmed</b>	<b>252</b>
Muruniiduk STIHL RMA 235.0	252
Aku STIHL AK	253
Laadimisseade STIHL AL 101	253
REACH	253
<b>Tõrkeotsing</b>	<b>253</b>
<b>Teenindusplaan</b>	<b>255</b>
Üleandmise kinnitus	255
Teeninduse kinnitus	255

## 2. Selles kasutusjuhendis

### 2.1 Üldine teave

See kasutusjuhend on tootja **originaalkasutusjuhend** EÜ direktiivi 2006/42/EC mõistes.

STIHL töötab pidevalt oma tootevaliku edasiarendamisega – seepärast jätame endale õiguse muuta tarnekomplektide kuju, tehnikat ja varustust. Sellest tulenevalt ei ole selle brošüüri andmete ja jooniste alusel õigust esitada kahjunõudeid.

Selles kasutusjuhendis on võib-olla kirjeldatud ka mudeleid, mis igas riigis saadaval ei ole.

See kasutusjuhend on autoriõigusega kaitstud. Kõik õigused on reserveeritud, sh õigus paljundamisele, tõlkimisele ja elektrooniliste süsteemidega töötlemisele.

### 2.2 Juhised selle kasutusjuhendi lugemiseks

Pildid ja tekstid kirjeldavad kindlaid käsitsusvõtteid.

Selles kasutusjuhendis selgitatakse kõiki seadmel paiknevaid piltisümboleid.

#### Vaatesuund

Vaatesuuna „**vasak**” või „**parem**” kasutamisel kasutusjuhendis: kasutaja seisab seadme taga ja vaatab sõidusuunas ettepoole.

#### Viide peatükile

Lisaselgitusteks viitavad nooled vastavale peatükile ja alapeatükile. Siin on näide, kuidas viidatakse peatükile: (⇒ 6.1)

#### Tekstilõikude märgistamine

Kirjeldatud juhised võivad olla märgistatud nii, nagu on kujutatud alljärgnevates näidetes.

Käsitsusvõtted, mis nõuavad kasutaja sekkumist:

- keerake polt (1) kruvikeeraja abil välja, vajutage hooba (2) ...

Üldised loendid:

- toote kasutamine spordiüritustel või võistlustel

#### Eriti tähtsad tekstid

Eriti tähtsad tekstilõigud on tähistatud allpool kirjeldatud sümbolitega, et neid kasutusjuhendis eraldi esile tõsta.



#### Oht!

Õnnetuste ja raskete kehavigastuste oht inimestele. Nõutakse või keelatakse teatud kindlat käitumisviisi.



#### Hoiatus

Inimeste vigastamise oht! Teatud käitumine vältib võimalikke või tõenäolisi vigastusi.



#### Ettevaatust!

Kergeid vigastusi või materiaalset kahju saab teatud käitumisviisiga vältida.



#### Märkus

Teave seadme paremaks kasutamiseks ja võimalike käsitsusvigade vältimiseks.

### Tekstid koos pildiviidetega

Seadme kasutamist selgitavad pildid leiata kasutusjuhendi algusest.

Kaamerasümbol on pildilehekülgedel olevate piltide sidumiseks vastava tekstiosaga kasutusjuhendis.



### 2.3 Regionaalsed variandid

STIHL tarnib laadimisseadmeid olenevalt tarneriigist erinevate pistikute ja lülititega.

Pildidel on laadimisseadmed kujutatud europistikutega, teistsuguste pistikutega seadmete elektrivõrku ühendamine toimub sarnasel viisil.

### 3. Seadme kirjeldus



- 1 Juhtraua ülemine osa
- 2 Mootori pidurduskäepide
- 3 Pöördkäepide
- 4 Väljaviskeava luuk
- 5 Juhtraua alumine osa
- 6 Transpordikäepide
- 7 Elektrimootori kate
- 8 Akukambri kaas
- 9 Turvapistik
- 10 Kinnitushoob
- 11 Esiratas
- 12 Korpus
- 13 Tagaratas
- 14 Masina seerianumbriga tüübisilt
- 15 Murukogumiskorv
- 16 Kaablijuhik
- 17 Kaabliklamber
- 18 Sisselülitisnupp
- 19 Kõrguse reguleerimise hoob
- 20 Täitumuse näidik
- 21 Aku
- 22 Laadimiseseade

### 4. Ohutusnõuded

#### 4.1 Üldine teave



Seadmega töötamisel tuleb kindlasti järgida õnnetuse ennetamise eeskirju.



Enne esmast kasutuselevõttu tuleb kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi lugeda. Hoidke kasutusjuhend

hilisemaks kasutamiseks hoolikalt alles.

Need ettevaatusabinõud on teie turvalisuseks hädavajalikud, kuid see loend ei ole lõplik. Kasutage seadet arukalt ja vastutustundlikult ning mõelge sellele, et seadme kasutaja on vastutav teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja neile tekitatud varalise kahju eest.



#### Eluohtlik lämbumise tõttu!

Lapsed võivad pakendiga mängides lämbuda. Ärge lubage lapsi pakendi lähedusse.

Seadet koos kõigi lisaseadmetega tohib anda või laenata ainult neile isikutele, kes on saanud kasutamiseks vajalikud juhised või tunnevad juba seda mudelit ja selle kasutamist. Kasutusjuhend kuulub seadme juurde ja see tuleb alati koos seadmega edasi anda.

Tutvuge seadme käsitlemise komponentide ja kasutamisega.

Seadet tohivad kasutada ainult isikud, kes on kasutusjuhendi läbi lugenud ja oskavad seadet kasutada. Enne esmast kasutuselevõttu peab kasutaja püüdma hankida asjatundlikku ja praktilist juhendust. Müüja või mõni teine asjatundja peab kasutajale selgitama, kuidas seadet ohutult kasutada.

Juhendamise ajal tuleb kasutajale selgitada, et seadmega töötamisel on vaja olla äärmiselt hoolikas ja keskendunud.

Ka selle seadme nõuetekohasel kasutamisel säilivad alati teatud jääkriskid.

Veenduge, et kasutaja on füüsiliselt, sensoorselt ja vaimselt võimeline seadet käitama ja sellega töötama. Kui kasutaja

on füüsiliselt, sensoorselt või vaimselt piiratud, võib kasutaja sellega töötada ainult järelevalve all või vastutava isiku juhendamisel.

Veenduge, et kasutaja oleks täisealine või saanud järelevalve all väljaõppe mingil kutsealal siseriiklike eeskirjade kohaselt.

Kasutage seadet vaid siis, kui olete välja puhanud ning heas füüsilises ja vaimses seisundis. Kui teie tervis pole korras, peaksite oma arstilt küsima, kas tohite seadmega töötada. Pärast alkoholi, narkootikumide või reaktsioonikiirust vähendavate ravimite tarvitamist ei tohi seadmega töötada.

Seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises.

#### Tähelepanu – õnnetusoh!

Seade on ette nähtud ainult muruniidukina kasutamiseks. Seadme kasutamine muul otstarbel on keelatud ja võib olla ohtlik või seadet kahjustada.

Kasutaja vigastusohu tõttu ei tohi seadet kasutada järgmisteks töödeks (loend pole täielik):

- pöösaste ja hekkide pügamiseks;
- ronitaimede kasvude lõikamiseks;
- muruhoolduseks katuseaedes ja rõdukastides;
- puu- ja hekilõikmete hekseldamiseks ja peenestamiseks;
- kõnniteede puhastamiseks (puhtaks imemiseks, puhumiseks);
- pinnakonaruste, nt mutimullahunnikute, tasandamiseks;
- lõikejäätmete transportimiseks, välja arvatud selleks ettenähtud murukogumiskorvis.

Turvalisuse kaalutlustel on keelatud igasugune seadme muutmine (erand on STIHLi lubatud tarvikute ja lisaseadmete nõuetekohane paigaldamine) – see muudab garantii kehtetuks. Teavet lubatud lisatarvikute kohta saate oma STIHLi müügiesindusest.

Eriti on keelatud igasugune seadme muutmine, mis muudab sisepõlemismootori või elektrimootori võimsust või pöörlemiskiirust.

Seadme juures ei tohi teha muudatusi, mille tagajärjel müratase suureneks.

Seadmega ei tohi transportida esemeid, loomi ega inimesi, eriti lapsi.

Seadme kasutamisel haljasaladel, parkides, spordiväljakutel, tänavate ääres ning põllu- ja metsamajanduslikes ettevõtetes tuleb olla eriti ettevaatlik.



### Tähelepanu!

### Tervisekahjustuse oht

**vibratsiooni tõttu!** Liiga suur vibratsioonikoormus võib

põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti vereringehäirega inimestel. Pöörduge arsti poole, kui tekivad sümptomid, mis võivad olla põhjustatud vibratsioonist. Sümptomid, mis tekivad eelkõige sõrmedes, kätes või randmetes (mittetäielik loend):

- tundetus,
- valu,
- lihasnõrkus,
- naha värvuse muutumine,
- ebameeldiv sügelus.

Töötamise ajal hoidke juhtrauast kahe käega ette nähtud kohtadest kinni, aga mitte kramplikult.

Tööaega plaanides vältige pikema aja vältel mõjuvaid suuri koormusi.

## 4.2 Riietus ja varustus



Töötamise ajal tuleb alati kanda kinniseid, sügava mustriga jalatseid. Ärge kunagi töötage paljajalu ega näiteks sandaalides.



Kandke seadme hooldus- ja puhastustööde ning transportimise ajal alati lisaks ka kinniseid jalanõusid ning siduge lahtised juuksed kokku ja kaitske neid nt pearäti, mütsi või muu seesugusega.



Niitmistera teritamisel tuleb kanda sobivaid kaitseprille.

Seadet tohib kasutusele võtta vaid siis, kui kantakse pikki pükse ja liibuvaid riideid.

Ärge kunagi kandke selliseid riideid, mis võivad seadme liikuvate osade (tööhoobade) külge kinni jääda; ärge kandke ka ehteid, lipsu ega salle.

## 4.3 Aku

Lapsed ei mõista ega suuda hinnata akuga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.

- Hoidke lapsed eemal.
- Hoidke aku lastele kättesaamatus kohas.

Aku pole kõigi keskkonnatingimuste eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnatingimustes põlema minna või plahvatada. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.

- Kaitske akut kuumuse ja tule eest.



- Ärge visake akut tulle.
- Pidage kinni aku lubatud temperatuurivahemikust. (⇒ 18.2)



- Hoidke aku metallesemetest eemal.
- Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ja ärge kastke seda vedelikesse.
- Aku ei tohi sattuda kõrge rõhu alla.
- Ärge jätke akut mikrolainete kätte.
- Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.
- Ärge laske akul maha kukkuda.
- Hoidke aku puhta ja kuivana.
- Hoidke aku suletud ruumis.
- Akut tuleb hoida muruniidukist ja laadimiseseadmest lahus.
- Hoidke akut pakendis, mis ei juhi elektrit.
- Hoidke akut lubatud temperatuurivahemikus. (⇒ 18.2)



Aku on **töökindlas olekus**, kui täidetud on järgmised tingimused.

- Aku on kahjustamata.
- Aku on puhas ja kuiv.
- Aku töötab ja seda pole muudetud.

Töökindlas olekus aku ei saa enam ohutult töötada. Inimesed võivad saada raskelt vigastada.

- Ärge töötage kahjustunud või vigase akuga.

- Ärge kahjustunud või vigast akut laadige.
- Kui aku on must või märg: puhastage aku ära ja laske kuivada.
- Ärge akut muutke.
- Ärge pistke esemeid aku avadesse.
- Ärge ühendage ja lühistage aku kontakte metallesemetega.
- Ärge akut avage.

Kahjustunud akust või akuvedelik välja voolata. Vedeliku sattumine nahale või silma võib nahka või silmi ärritada.

- Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
- Nahale sattumisel: peske kokkupuutunud kohti rohke vee ja seebiga.
- Silma sattumisel: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Kahjustunud või vigane aku võib ebatavaliselt haiseda, suitseda või põleda. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.

- Kui aku haiseb ebatavaliselt või suitseb: ärge akut kasutage ja hoidke see põlevatest materjalidest eemal.
- Kui aku põleb: kustutage aku tulekustuti või veega.

#### 4.4 Laadimisseade

Lapsed ei mõista ega suuda hinnata laadimisseadmega seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.

- Hoidke lapsed eemal.
- Hoidke laadimisseade lastele kättesaamatus kohas.

Laadimisseade pole kõigi keskkonnatingimuste eest kaitstud. Laadimisseade võib teatud keskkonnatingimustes põlema minna või plahvatada. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.

- Ärge käituge laadimisseadet tuleohtlikus ega plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Ärge käituge laadimisseadet tuleohtlikul aluspinnal.
- Pidage kinni laadimisseadme lubatud temperatuurivahemikust.
- Käituge laadimisseadet suletud ja kuivas ruumis.
- Laadimisseadet tuleb hoida muruniidukist ja akust lahus.
- Laske laadimisseadmepel enne ladustamist jahtuda.
- Hoidke laadimisseade puhta ja kuivana.
- Hoidke laadimisseadet suletud ruumis.



Laadimisseade on **töökindlas olekus**, kui täidetud on järgmised tingimused:

- laadimisseade on kahjustamata;
- laadimisseade on puhas ja kuiv;
- laadimisseade töötab ja seda pole muudetud.

Töökindlas olekus ei saa komponendid enam õigesti töötada ja ohutusseadised ei pruugi talitleda. Inimesed võivad saada raskelt vigastada.

- Kahjustatud või vigast laadimisseadet ei tohi kasutada. Laadimisseade tuleb anda jäätmejaama.
- Kui laadimisseade on must või märg: puhastage laadimisseade ära ja laske kuivada.

- Ärge laadimisseadet muutke.
  - Ärge pistke esemeid laadimisseadme avadesse.
  - Ärge ühendage ja lühistage laadimisseadme kontakte metallesemetega.
  - Ärge võtke laadimisseadet lahti.
- Ühendusjuhe ei ole mõeldud laadimisseadme kandmiseks või ülesriputamiseks. Ühendusjuhe ja laadimisseade võivad kahjustuda.
- Haarake ja hoidke laadimisseadet korpusest. Laadimisseadme hõlpsaks tõstmiseks on sel haardesüvis.
  - Kasutage laadimisseadme ülesriputamiseks seinahoidikut.

#### 4.5 Laadimine

Voolu juhtivate osadega kokkupuutumisel võivad olla järgmised põhjused:

- ühendusjuhe on kahjustunud;
- võrgupistik on kahjustunud;
- pistikupesa pole õigesti paigaldatud.

Voolu juhtivate osadega kokkupuutumisel võib tagajärjeks võib olla elektrilöök. Kasutaja võib saada raskelt vigastada või surma.

- Tagage, et ühendusjuhe ja võrgupistik oleks kahjustamata.
- Ühendage võrgupistik õigesti paigaldatud pistikupessa.

Vale toitepinge või vale võrgusagedus võivad tekitada laadimisseadmes ülepinge. Laadimisseade võib kahjustuda.

- Tagage, et vooluvõrgu pinget ja sagedust vastaks laadimisseadme võimsussildil toodud andmetele.

Kahjustunud või vigane laadimiseseade võib laadimise ajal ebatavaliselt haiseda või suitseda. Inimesed võivad saada vigastada või võib tekkida materiaalne kahju.

- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

Laadimiseseade võib soojuse ebapiisava ärajuhtimise korral üle kuumeneda ja tekitada põlengu. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.

- Ärge katke laadimiseseadet kinni.
- Kasutage laadimiseseadme ülesriputamiseks seinahoidikut.

Kui ühte pistikupesasse on ühendatud mitu laadimiseseadet, siis võib see elektrijuhtmed üle koormata. Elektrijuhtmed võivad soojeneda ja tekitada põlengu. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.

- Ühendage pistikupesasse vaid üks laadimiseseade korraga.
- Ärge ühendage laadimiseseadet mitmikpistikupesasse.

---

## 4.6 Seadme transport

Töötage alati kinnastega, et vältida teravate ja kuumade masinaosadega enda vigastamist.



Enne transportimist lülitage seade välja, oodake, kuni tera jääb seisma, ja tõmmake turvapistik välja.

Transportige seadet ainult jahtunud elektrimootoriga.

Arvestage seadme massiga ja kasutage vajaduse korral seadme pealelaadimisel sobivaid abivahendeid (rampe, tõsteseadmeid).

Kinnitage seade ja koos sellega transportitavad seadme osad (nt murukogumiskorv) laadimispinnaile piisava hulga kinnitusvahenditega (rihmad, trossid jne).

Tõstmisel ja kandmisel vältige kokkupuudet niitmisteraga.

Järgige andmeid peatükis „Transport”. Seal on kirjeldatud, kuidas seadet tõsta või kinni siduda. (⇒ 13.)

Seadme transportimisel järgige kohalike eeskirju, eelkõige neid, mis puudutavad laadimisalustele paigutatud seadmete ja esemete transportimist.

---

## 4.7 Aku transport

Aku pole kõigi keskkonnatingimuste eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnatingimustes kahjustuda ja tekkida võib materiaalne kahju.

- Ärge kahjustunud akut transportige.
- Transportige akut seadmes, elektrit mittejuhtivas pakendis või elektrit mittejuhtivas transportimisnõus.

Väljaspool seadet transportides võib aku ümber minna või paigast liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.

- Pakkige aku pakendisse või transpordinõusse nii, et see ei saaks paigast liikuda.
- Kindlustage pakend või transpordinõu nii, et pakend või transpordinõu ei saaks paigast liikuda.

Ärge jätke akut kunagi autosse seisma ega asetage otsese päikesekiirguse kätte.

Liitium-ioonakusid tuleb transportimisel eriti hoolikalt käsitseda. Eelkõige tuleb tagada, et akusid transporditakse lühisekindlalt. Seetõttu hoidke aku originaalpakend alles ja transportige STIHLi akusid kas kahjustamata originaalpakendis või muruniidukis.

---

## 4.8 Enne töötamist

Tuleb tagada, et seadmega töötavad vaid isikud, kes kasutusjuhendit tunnevad.

Järgige elektrimootoriga töötavate aiatööriistade kasutamisel kommunaaleeskirjades lubatud tööaegu.

Kontrollige kogu maa-ala, kus seadet kasutama hakatakse, ja eemaldage kõik kivid, kaikad, traadid, kondid ja muud võõrkehaded, mis võivad seadme alt üles paiskuda. Kõrges rohus võivad takistused (nt kannud, puujuured) kergesti märkamatuks jääda.

Seetõttu märgistage enne seadmega töö alustamist kõik murupinnal olevad võõrkehaded (takistused), mida pole võimalik eemaldada.

Enne seadme kasutamist tuleb kõik kulunud ja defektsed osad välja vahetada. Asendage seadmel olevad loetamatuks muutunud või kahjustatud ohu- ja hoiatussildid uutega. Teile lähimas STIHLi müügiesinduses on saadaval varuklepsud ja kõik muud varuosad.

Seadet tohib kasutada vaid töökorras olekus. Alati enne kasutamist kontrollige,

- kas seade on nõuetekohaselt kokkumonteeritud;

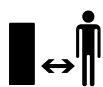
- kas lõikeinstrument ja kogu lõikeplokk (niitmistera, kinnitusdetailid, niiduseadme korpus) on laitmatus seisukorras. Eriti tuleb jälgida, kas kinnitus on tugev ning kas on tekkinud kahjustusi ja kulumist (sälke või pragusid);
- kas turvaseadmed (nt väljaviskeava luuk, korpus, juhtraud, mootori pidurduskäepide) on laitmatus seisukorras ning nõuetekohaselt funktsioneerivad;
- kas murukogumiskorv on kahjustusteta ja tervenisti külge monteeritud; kahjustatud murukogumiskorvi ei tohi kasutada;
- kas elektrimootori järeltööpidur on töökorras.

Tehke kõik vajalikud tööd või pöörduge müügiesindusse. STIHL soovib ettevõtte STIHL müügiesindust.

Ärge kunagi lülitage elektrimootorit sisse, kui tera pole nõuetekohaselt paigaldatud. Elektrimootori ülekuumenemise oht!

Järgige andmeid peatükkides „Aku” (⇒ 4.3) ja „Laadimiseseade” (⇒ 4.4).

#### 4.9 Töötamise ajal



Ärge töötage seadmega, kui ohupiirkonnas on loomi või inimesi (eriti lapsi).

Ärge töötage seadmega keskkonnamperatuuril alla +5 °C.

Töötage vaid päevavalges või hea tehisvalgustusega.

Ärge töötage seadmega vihma ja äikese ajal ning eriti siis, kui valitseb pikselöögioht.



#### Tähelepanu – vigastusoht!

Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate detailide juurde ega alla. Ärge kunagi puudutage pöörlevat tera. Hoidke end alati väljaviskeavast eemal.

Hoidke alati juhtraua abil reguleeritud ettenähtud ohutut vahet. Juhtraud peab olema alati nõuetekohaselt kokkumonteeritud ja seda ei tohi muuta. Ärge kunagi võtke kasutusse ümberpööratud juhtrauaga seadet.

Seadmele paigaldatud lülitus- ja kaitseseadiseid ei tohi eemaldada ega mittetoimivaks muuta. Eelkõige on keelatud mootori pidurduskäepideme fikseerimine juhtraua külge (nt sidumine).

Ärge kunagi kinnitage esemeid (nt tööriideid) juhtraua külge.

Märjal pinnal suureneb õnnetuste oht (oksapurusti halvem seisukindlus). Tuleb töötada eriti ettevaatlikult, et vältida libisemahakkamist. Võimalusel vältige seadme kasutamist märjal pinnal.

Ärge jätke seadet vihma kätte.

Hoidke akukamber töö ajal alati suletuna.

#### Seadme sisselülitamine

Lülitage seade ettevaatlikult sisse, järgides juhiseid peatükis „Seadme kasutuselevõtt”. (⇒ 11.)

Jälgige, et vahe jalgade ja lõikeinstrumendi vahel oleks piisavalt suur.

Seade peab sisselülitamisel seisma tasasel pinnal.

Seadet ei tohi enne sisselülitamist ja sisselülitamise ajal kallutada.

Ärge lülitage elektrimootorit sisse, kui väljaviskekanal pole kaetud väljaviskeava luugi või murukogumiskorviga.

Vältige seadme sagedast sisselülitamist lühikese aja jooksul, eriti sisselülitusnupuga „mängimist”. Elektrimootori ülekuumenemise oht!

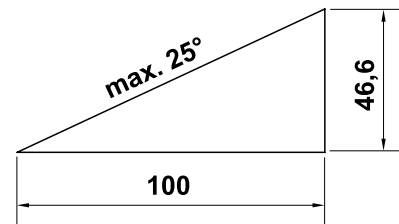
#### Töötamine kallakutel

Töödelge kallakuid alati ristisuunas, mitte kunagi aga pikisuunas. Kui muruniiduki kasutaja peaks pikisuunas niitmisel kaotama kontrolli seadme üle, võib töötava niiduseadmega muruniiduk temast üle veereda.

Olge eriti ettevaatlik kallakul sõidusuunda muutes.

Kallakutel töötades jälgige, et teil oleks kindel jalgealune, ja vältige seadmega töötamist liiga järskudel kallakutel.

Turvalisuse kaalutlustel ei tohi masinat kasutada üle 25° (46,6%) tõusunurgaga kallakutel. **Vigastusoht!** 25° kaldenurk vastab vertikaalsele tõusule 46,6 cm 100 cm horisontaalpikkuse puhul.



#### Töötamine



#### Tähelepanu – vigastusoht!

Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate detailide juurde ega alla. Ärge kunagi puudutage pöörlevat tera. Hoidke end alati väljaviskeavast eemal. Hoidke alati juhtraua abil reguleeritud ettenähtud ohutut vahet.



Ärge püüdke tera kontrollida, kui seade töötab. Ärge kunagi avage väljaviskeava luuki ega eemaldage murukogumiskorvi, kui niitmistera töötab. Pöörlev tera võib tekitada vigastusi.

Juhtige seadet alati kõndimistempas – seadmega töötades ei tohi kunagi joosta. Seadme kiirel lükkamisel suureneb vigastusoht komistamise, libisemise vms tõttu.

Olge eriti ettevaatlik, kui pöörate seadet ümber või tõmbate seda enda poole.

#### **Komistamisoh!**

Murukamaras olevatest objektidest (muruniisutusseadmed, postid, veekraanid, vundamendid, elektrikaablid jne) tuleb mööda sõita. Ärge kunagi sõitke üle selliste objektide.

Kui lõikeinstrument või seade peaks pörkama mingi takistuse või võõrkeha vastu, tuleb elektrimootor kohe seisata, turvapistik välja tõmmata ja asjatundlikult üle vaadata.



**STOP**

Arvestage sellega, et lõikeinstrument töötab pärast väljalülitamist täieliku seismajäämiseni veel mõned sekundid.

Lülitage elektrimootor välja,

- kui seadet on vaja transportimisel mujal kui murupinnal lükates või sõites kallutada;
- kui lükkate seadet niidupinnale või sealt ära;
- enne murukogumiskorvi eemaldamist;
- enne niitmiskõrguse reguleerimist.



Lülitage elektrimootor välja, tõmmake turvapistik välja ja veenduge, et lõikeinstrument oleks täielikult seisma jäänud:

- enne aku eemaldamist;
- enne masina juurest lahkumist või selle järelevalveta jätmist;
- enne seadme transportimist, tõstmist või kandmist;
- enne, kui hakkate blokeeringuid kõrvaldama või ummistusi väljaviskekanalist eemaldama;
- enne seadme kontrollimist, puhastamist või selle juures tööde tegemist (nt juhtraua ümberpöörast või reguleerimist);
- kui lõikeinstrument on sattunud võõrkehale. Siis kontrollige, ega lõikeinstrumendil pole kahjustusi. Seadet ei tohi kasutada, kui teravõll või mootori võll on kahjustatud või kõver. **Katkised detailid võivad vigastusi tekitada!**
- kui seade hakkab ebatavaliselt tugevasti vibreerima. Sellisel juhul tuleb kontrollida kogu seadet, eriti lõikeinstrumenti, et sellel poleks kahjustusi või lahtiseid osi. Kahjustatud osad tuleb enne töö jätkamist välja vahetada, lahtised osad kinnitada/kinni kruvida.



#### **Vigastusoht!**

Tugev vibreerimine viitab harilikult rikkele.

Seadet ei tohi mingil juhul kasutada, kui teravõll või niitmistera on kahjustatud või kõveraks paindunud.

Kui teil puuduvad vajalikud teadmised, laske vajalikud remonditööd teha spetsialistil – STIHL soovib STIHLi müügiesindust.

#### **4.10 Hooldus, puhastus, remont ja hoiustamine**

Enne kõiki seadme juures tehtavaid töid, enne seadistamist või puhastamist

- lülitage elektrimootor välja;
- tõmmake turvapistik ära ja
- vajaduse korral eemaldage aku.



Laske seadmel enne suletud ruumi hoiulepanekut, enne hooldustöid ja enne puhastamist täielikult jahtuda.

#### **Puhastamine**

Pärast kasutamist puhastage kogu seadet hoolikalt. (⇒ 12.2)

Lükake kinnijäänud murujäägid puupulgaga lahti. Puhastage niiduki alumine pool harja ja veega.

Ärge kasutage kunagi survepesurit ega peske seadet voolava vee all (nt aiavoolikuga).

Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid. Sellised puhastusvahendid võivad kahjustada plast- ja metallosi ning vähendada STIHLi seadme töökindlust.



Ülekuumenemise vältimiseks hoidke õhuavade ala seadme pealisküljel (elektrimootori katte ja korpuse vahel) ning seadme alumisel küljel (väljaviskekanalis) mustusest (nt murust, heinakõrtest, samblast, lehtedest või väljatilkuvast määrdest) puhas.

### Hooldustööd

Teostada tohib vaid selles kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustöid, kõik muud tööd laske teha müügiesinduses. Kui teil puuduvad vajalikud teadmised ja abivahendid, pöörduge **alati** müügiesindusse.

STIHL soovitab lasta hooldustöid ja remonti teha ainult STIHLi müügiesinduses.

STIHLi müügiesinduste töötajaid koolitatakse regulaarselt ja nende kasutuses on tehniline teave.

Kasutage ainult tööriistu, tarvikuid ja lisaseadmeid, mille on STIHL selle seadme jaoks lubanud, või tehniliselt samaväärseid osi, muidu võib tekkida inimeste vigastamise või seadme kahjustamise oht. Küsimuste korral pöörduge müügiesindusse.

STIHLi originaaltööriistad, -tarvikud ja -varuosad on oma omadustelt optimaalselt seadme ning kasutaja nõudmistega kooskõlastatud. STIHLi originaalvaruosi võib ära tunda STIHLi varuosanumbri järgi, kirjast STIHL ning vajaduse korral ka STIHLi varuosamärgistusest. Väikestel detailidel võib olla ka ainult märgistus.

Hoidke hoiatuste ja juhistega klepsud alati puhtad ning loetavad. Kahjustatud või kaduma läinud klepsud tuleb asendada uute originaalsiltidega STIHLi

müügiesindusest. Kui mõni detail asendatakse uuega, jälgige, et uus osa saaks samasuguse klepsu.

Kontrollige regulaarselt niitmistera tugevat kinnitust ning kas on tekkinud kahjustusi ja kulumist.

Lõiketerade juures teostage töid ainult paksude töökinnastega ja äärmiselt ettevaatlikult.

Et seade oleks turvalises töökorras, hoolitsege selle eest, et kõik mutrid, poldid ja kruvid, eriti tera polt, oleksid korralikult kinni.

Kontrollige kogu seadet ja murukogumiskorvi regulaarselt, eriti aga seadme pikemaks ajaks hoiulepanekul (nt enne talvepausi), et ei esineks kulumist ega kahjustusi. Vahetage kulunud või kahjustatud osad turvalisuse kaalutlustel kohe välja, et seade oleks alati ohutu ja töökorras.

Kui hooldustööde ajaks eemaldati detaile või kaitseseadiseid, siis tuleb need kohe nõuetekohaselt tagasi panna.

### 4.11 Hoiulepanek pikemate tööpauside korral

Pange jahtunud seade, aku ja turvapistik üksteisest lahus hoiule kuiva, suletavasse ruumi, kus lapsed neile juurde ei pääse.

Tagage, et seade oleks kaitstud volitamata kasutuse eest (nt lapsed).

Seade tuleb enne hoiulepanekut (nt talvepausi) põhjalikult puhastada.

Hoidke seadet töökorras.

### 4.12 Jäätmekäitlus

Tagage, et oma aja ära elanud seade (muruniiduk, aku, laadimiseseade, tarvikud) antaks nõuetekohasesse jäätmekäitlusse. Tehke muruniiduk enne jäätmekäitlusse andmist kasutuskõlbmatuks. Õnnetuste vältimiseks eemaldage kindlasti turvapistik ja lüliti ning elektrimootori vaheline elektrikaabel.

#### Vigastusoht lõikeinstrumendiga!

Ärge jätke kunagi ka oma aja äraelanud seadet järelevalveta. Tagage, et seadet ja eriti lõikeinstrumenti hoitakse väljaspool laste tegevusulatust.

Akud tuleb seadmest eraldi jäätmekäitlusse anda. Tagage, et enne jäätmekäitlusse andmist laetaks akud tühjaks (lastes nt elektrimootoril töötada) ja need antaks ohutult ja keskkonnasõbralikult jäätmekäitlusse.

## 5. Sümbolite kirjeldus



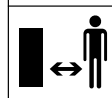
#### Tähelepanu!

Enne kasutuselevõttu lugege kasutusjuhendit.



#### Vigastusoht!

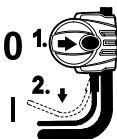
Hoidke kolmandad isikud ohutsoonist eemal.





### Ettevaatust – teravad lõiketerad!

Lõiketerad pöörlevad pärast elektrimootori väljalülitamist edasi. Eemaldage enne hooldustöid blokeerimisseade (turvapistik).



Lülitage elektrimootor sisse.




## 6. Seadme töökorda seadmine


### 6.1 Muruniiduki kokkupanemine



#### Vigastusoht

Järgige peatükis „Ohutusnõuded” toodud ohutusjuhiseid. (⇒ 4.)

- Pange seade kokku horisontaalsel, tasasel ja kõval aluspinnal.
- Kontrollige enne kokkupanekut tarnekomplekti. 
- Laadige aku täiesti täis. (⇒ 7.4)
- Pange kokku juhtraua alumised osad (D) – arvstage pöördemomenti. 
- Seadke juhtraua ülemine osa soovitud kõrgusele juhtraua alumise osa peale ja hoidke kinni. (⇒ 8.4)
- Paigaldage juhtraua ülemine osa ja asetage elektrikaabel, nagu joonisel näidatud, kaablijuhikusse (J) ning kinnitage kaabliklambritega (K) juhtraua külge. 

- Murukogumiskorvi kokkupanemine ja kohalepanek. (⇒ 8.2) 

## 7. Aku ja laadimiseseade


### 7.1 Üldine teave

Muruniidukit kasutatakse eranditult vaid korduslaetavate **STIHLi liitium-ioonakudega AK**.

Antud juhul tarnekomplektis sisalduvad akud on ettenähtud kasutuseks optimaalsed, kuid kasutada võib ka kõiki STIHLi AK-tüüpi akusid.

### 7.2 Aku

#### eemaldamine/paigaldamine

- Tõmmake turvapistik välja (⇒ 8.1) ja hoidke akukambri kaant avatud asendis. 


#### Aku eemaldamine

- Suruge aku tõkestushooba (1) ja tõstke aku (2) suunaga üles välja.

#### Aku paigaldamine

- Asetage aku (2), nagu joonisel näidatud, kerge survega lõpuni akukambrisse, kuni kostab klõps.

### 7.3 Laadimiseseadme lülitamine elektrivõrku

- Pistke võrgupistik (1) pistikupesasse (2). 

- Pärast laadimiseseadme ühendamist vooluvõrku toimub enesekontroll. Selle toimumise ajal süttib laadimiseseadme roheline LED (3) umbes 1 sekundiks, seejärel muutub punaseks ja kustub. (⇒ 7.6)

### 7.4 Laadige akut

#### Laadimiskestus

oleneb erinevatest mõjudest, nt aku või keskkonna temperatuurist. Tegelik laadimisaeg võib näidatud laadimisajast erineda. Laadimisaeg on näidatud aadressil [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).



Aku asetamisel laadimiseseadmesse käivitub laadimistoiming automaatselt. Kui aku on täielikult laetud, lülitub laadimiseseade automaatselt välja.

Laadimise ajal aku ja laadimiseseade soojenevad.

- Võtke aku akukambri välja. (⇒ 7.2)
- Ühendage laadimiseseade elektrivõrku. (⇒ 7.3)
- Asetage aku (1) laadimiseseadme (2) juhikutesse ja surge lõpuni. Laadimiseseadme (3) LED põleb roheliselt. Aku (4) LEDid näitavad laetust.
- Kui laadimiseseadme (3) LED ja aku (4) LEDid enam ei põle, siis tõmmake võrgupistik välja. Aku on täielikult laetud.
- Võtke aku laadimiseseadmest välja ja asetage akukambrisse. (⇒ 7.2)

## 7.5 LED-tuled akul

### Laetuse näitamine

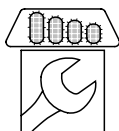


- Vajutage nuppu (1). LEDid põlevad u 5 sekundit rohelisena ja näitavad laetuse taset.
- Kui parem LED vilgub rohelisena, laadige akut. (⇒ 7.4)

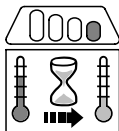
### Tõrked

LEDid näitavad muruniiduki või aku tõrkeid. Nad võivad selleks punaselt põleda või vilkuda.

4 LEDi vilguvad punaselt: aku tõrge.



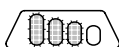
1 LED põleb punaselt: aku on liiga soe või liiga külm.



3 LEDi põlevad punaselt: muruniiduk on liiga soe.



3 LEDi vilguvad punaselt: muruniidukil on tõrge.



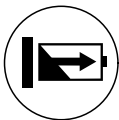
- Kõrvaldage tõrked. (⇒ 19.)

## 7.6 Laadimiseseadme LED



LED (3) näitab laadimiseseadme olekut. See võib roheliselt põleda või punaselt vilkuda.

LED põleb roheliselt ja aku LEDid põlevad või vilguvad roheliselt: akut laetakse.



LED vilgub punaselt: aku ja laadimiseseadme vahel pole elektrilist kontakti või on akus või laadimiseseadmes tõrge.



Kui LED põleb roheliselt ja aku LED punaselt, siis on aku soe või külm.

- Kõrvaldage tõrked. (⇒ 19.)

## 8. Juhtelemendid

### 8.1 Turvapistik



Muruniiduki võib kasutusele võtta ainult siis, kui turvapistik asetseb akukambri taga ettenähtud soklis.



#### Vigastusohht!

Enne kõiki seadmel tehtavaid töid, eriti enne transportimist, hooldus- ja puhastustöid ning enne muruniiduki kontrollimist, tuleb turvapistik välja tõmmata. (⇒ 4.)



Akukambri kaas fikseeritakse kahe magnetiga suletud asendis.

- Tõstke akukambri kaas (1) üles ja hoidke avatud asendis.
- **Lahtiühendamine**  
Tõmmake turvapistik (2) soklist välja (3) ja pange muruniidukist eraldi hoiule.
- **Paigaldamine**  
Suruge turvapistik (2) kuni piirikuni soklisse (3).
- Sulgege akukambri kaas (1).

## 8.2 Murukogumiskorv



### Paigaldamine

- Avage väljaviskeava luuk (1) ja hoidke selles asendis.
- Kinnitage murukogumiskorv (2) kinnituskonksudega seadme tagaküljel asetsevatesse kinnitustesse (3).
- Sulgege väljaviskeava luuk (1).

### Eemaldamine

- Avage väljaviskeava luuk (1) ja hoidke selles asendis.
- Tõstke murukogumiskorv (2) üles ja eemaldage suunaga tahapoole.
- Sulgege väljaviskeava luuk (1).

## 8.3 Täitumuse näidik



Tera poolt tekitatud õhuvool tõstab täituvuse näidikut (1) ülespoole. Kui murukogumiskorv on täis, peatub õhuvool. Kui õhuvool on liiga väike, langeb täituvuse taseme näidik (1) puhkeasendisse tagasi. See on märguanne murukogumiskorvi tühjendamiseks.

Täituvuse taseme näidiku funktsioon on piiramatult tagatud ainult optimaalse õhuvoolu korral. Välised mõjutused nagu märg, tihe või liiga kõrge rohi, madal niitmisaste, mustus või muud tegurid võivad õhuvoolu ja täitumuse taseme näidikut negatiivselt mõjutada.

#### **A** Murukogumiskorv on täidetud

#### **B** Murukogumiskorv on täis

- Tühjendage täidetud murukogumiskorv (⇒ 11.4).

## 8.4 Juhtraud



### Pigistusoh!

Pöördkäepidemete vabastamisel võib juhtraua ülemine osa kokku pöörduda. Seetõttu hoidke pöördkäepidemete lahtikeeramisel alati juhtraua ülemise osa (2) kõige kõrgemast kohast käega kinni.

### 1 Juhtraua ülemise osa ümberpööramine

**Transpordiasend** – ruumisäästlikuks transportimiseks ja hoieulepanekuks

- Keerake pöördkäepidemeid (1) nii palju välja, et need vabalt liiguksid, ja pöörake juhtraua ülemine osa (2) ette. Jälgige, et elektriakaabel kahjustada ei saaks.

**Töösasend** – seadme lükkamiseks

- Pöörake juhtraua ülemine osa (2) tahapoole lahti ja hoidke ühe käega kinni.
- Keerake pöördkäepidemed (1) kinni.

### 2 Kõrguse reguleerimine

Juhtraua ülemist osa saab fikseerida 2 kõrgusesse.

- Keerake pöördkäepidemed (1) ära ja võtke poldid (3) välja.
- Seadke juhtraua ülemine osa (2) soovitud kõrgusele:  
auk **A** – kõrge asend  
auk **B** – madal asend
- Pistke poldid (3) läbi juhtraua alumises ja ülemises osas olevate aukude, keerake pöördkäepidemed (1) kinni.

## 8.5 Keskne niitmiskõrguse reguleerimine



Seadistada saab **viiele** erinevale niitmiskõrgusele.

### Aste 1:

vähim niitmiskõrgus (25 mm)

### Aste 5:

suurim niitmiskõrgus (65 mm)

### Niitmiskõrguse reguleerimine

- Suruge fikseerimishooba (1) väljapoole ja hoidke selles asendis.
- Reguleerige soovitud niitmiskõrgusele, liigutades seadet üles ja alla.
- Laske fikseerimishoob (1) lahti ja laske sellel kinnituda.

## 9. Juhised töötamiseks

### 9.1 Üldine teave

Ilusa ja tiheda muru saab tiheda niitmise ning muru lühikesena hoidmisega.

Kuuma ja kuiva ilmaga ei tohiks muru liiga lühikeseks niita, kuna muidu kõrvetab päike muru ära ning see muutub inetuks.

Terava teraga on lõiketulemus ilusam kui nüri teraga, seetõttu tuleks tera regulaarselt teritada (STIHLi müügiesinduses).

## 9.2 Niitmisejõudlus

Niitmisejõudlus (aku töötamisaeg) oleneb muru omadustest ja valitud niitmiskõrgusest. Niitmisejõudlust saab suurendada järgmiste meetmete abil:

- muru sagedasem niitmine;
- niitmiskõrguse suurendamine;
- ettenihkekiiruse vähendamine;
- enne niitmist muru kuivada laskmine.

Vajaduse korral võib hankida lisaks STIHLi liitumioonakud (erivarustus).

### Säästurežiim

Muruniidukil on energiatõhusust ja ühtlasi niitmisejõudlust suurendav **säästurežiim**.

ECO

### Tööviis

Väiksema võimsustarvitude korral langetatakse automaatselt elektrimootori pöörlemiskiirust. Suurema võimsustarbe korral suurendatakse sekundi murdosa jooksul uuesti pöörlemiskiirust.

## 9.3 Kasutaja tööala



- Kasutaja peab käiva elektrimootori ajal alati viibima ohutuse tagamiseks juhtraua taga olevas tööalas. Hoidke alati juhtraua abil reguleeritud ettenähtud ohutut vahet.
- Muruniidukit peab korraga kasutama alati ainult üks inimene, kõrvalised isikud ei tohi ohualas viibida. (⇒ 4.)

## 9.4 Elektrimootori õige koormus

Ärge lülitage muruniidukit sisse kõrges rohus. Elektrimootori raskendatud käivitumise korral valige kõrgem niitmiskõrguse seadistus.

Muruniidukit võib koormata vaid nii tugevalt, et elektrimootori pöörlemiskiirus seejuures oluliselt ei langeks.

Kui kõrgemat rohtu niites pöörlemiskiirus väheneb, siis reguleerige niitmiskõrgus kõrgemaks ja/või vähendage ettenihkekiirust.



Elektrimootori väiksema võimsustarviduse korral langetatakse automaatselt elektrimootori pöörlemiskiirust. (⇒ 9.2)

## 9.5 Kui niitmistera on blokeeritud

Seisake kohe elektrimootor ja tõmmake turvapistik välja. Seejärel kõrvaldage rikke põhjus.

## 9.6 Elektrimootori termiline ülekoormuskaitse

Kui töö käigus koormatakse elektrimootor üle, lülitab elektroonika selle välja. Termilise ülekoormuse korral põlevad akul kolm punast LEDi. (⇒ 7.5)

Ülekoormuse põhjused:

- nürid niitmisterad;
- liiga kõrge muru niitmine või liiga madalaks reguleeritud niitmiskõrgus;
- liiga suur ettenihkekiirus;
- ebapiisav jahutusõhuavade (sissevoolupilude) puhastus.

## Taaskasutuselevõtt

Pärast jahtumisaega kuni 10 min (oleneb keskkonnamperatuurist) võite seadme tavalisel viisil kasutusele võtta. (⇒ 11.2)

## 10. Turvaseadised

Masin on ohutuks tööks ja kaitseks asjatundmatu kasutamise vastu varustatud mitmete turvaseadmetega.



### Vigastusoht!

Kui ühel turvaseadmetest esineb rike, siis ei tohi masinat kasutada. Pöörduge müügiesindusse, STIHL soovitab STIHLi müügiesindust.

## 10.1 Turvapistik

Elektrimootorit saab sisse lülitada ainult siis, kui turvapistik on paigaldatud. (⇒ 8.1)

## 10.2 Kaitseeadised

Muruniidukil on kaitseeadised, mis ei lase niitmistera ja väljapaisatava niidetud rohuga kogemata kokku puutuda. Nendeks on korpus, väljaviskeava luuk, murukogumiskorv ja korralikult paigaldatud juhtraud.

## 10.3 Kahe-käe-kasutus

Elektrimootori saab sisse lülitada ainult siis, kui parema käega vajutatakse sisselülitusnuppu ja hoitakse selles asendis ning seejärel vasaku käega tõmmatakse mootori pidurduskäepidet juhtraua suunas.

## 10.4 Järeltööpidur

Pärast mootori pidurduskäepideme lahtilaskmist jääb niitmistera vähem kui 3 sekundi pärast seisma.

Integreeritud järeltööpidur lühendab tera seismajäämiseni kuluvat järeltöötamisega.

### Järeltöötamisaja mõõtmine

Pärast elektrimootori sisselülitamist hakkab tera pöörlema ja on kuulda tuulemüra. Järeltöötamisaaeg vastab tuulemüra kestusele pärast elektrimootori väljalülitamist, seda saab stopperiga mõõta.

## 11. Seadme käivitamine

### 11.1 Ettevalmistavad meetmed



#### Vigastusoht!

Järgige peatükis „Ohutusnõuded“ toodud ohutusjuhiseid. (⇒ 4.)

- Laadige aku ära ja asetage akukambrisse. (⇒ 7.4)
- Pange turvapistiku sisse. (⇒ 8.1)

### 11.2 Muruniiduki sisselülitamine



Ärge lülitage muruniidukit sisse kõrges rohus. Elektrimootori raskendatud käivitumise korral valige kõrgem niitmiskõrguse seadistus.

- **1** Vajutage sisselülitusnuppu (1) ja hoidke selles asendis.

- **2** Tõmmake mootori pidurduskäepidet (2) juhtraua poole ja hoidke selles asendis.
- Sisselülitusnupu (1) võib pärast mootori pidurduskäepideme (2) vajutamist lahti lasta.

### 11.3 Muruniiduki väljalülitamine



- Laske mootori pidurduskäepide (1) lahti. Elektrimootor ja niitmistera jäävad pärast lühikest järeltöötamisega seisma.

### 11.4 Murukogumiskorvi tühjendamine



#### Vigastusoht!

Murukogumiskorvi paigaldamise ja eemaldamise ajaks tuleb elektrimootor turvalisuse kaalutlustel seisata.

- Eemaldage murukogumiskorv. (⇒ 8.2)
- Avage murukogumiskorvi kinnituslapats (1). Pöörake murukogumiskorvi ülemine osa (2) üles ja hoidke selles asendis. Pöörake murukogumiskorv tahapoole ümber ja tühjendage löikejäätmest.
- Sulgege murukogumiskorv.
- Paigaldage murukogumiskorv. (⇒ 8.2)

## 12. Hooldus

### 12.1 Üldine teave



#### Vigastusoht!

Järgige peatükis „Ohutusnõuded“ toodud ohutusjuhiseid. (⇒ 4.)



Tõmmake enne kõikide tööde alustamist muruniiduki juures turvapistik välja. (⇒ 8.1)

### Iga-aastane hooldus müügiesinduses

Muruniidukit tuleks kord aastas lasta müügiesinduses kontrollida. STIHL soovitab STIHLi müügiesindust.

### 12.2 Seadme puhastamine

#### Hooldusvälp: pärast iga kasutust



- Asetage muruniiduk kõvale, horisontaalsele ja tasasele aluspinnale.
- Võtke aku välja ja puhastage regulaarselt ära. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Eemaldage akupesast võõrkehad ja puhastage akupesa niiske lapiga. Puhastage akupesa elektrikontakte pintsliga või pehme harjaga.
- Võtke murukogumiskorv küljest ja puhastage masinast eemal voolava vee ja harjaga. (⇒ 8.2)
- Muruniiduki (1) alumise külje puhastamiseks kallutage seade küljele.

- Puhastage seadet vähese veega, harjaga või lapiga. Lükake kinnijäänud murujäägid puupulgaga lahti. Vajaduse korral kasutage spetsiaalset puhastusvahendit (nt STIHLi spetsiaalset puhastusvahendit).
- Kõrgsurvepesurit või veejuga ei tohi kunagi suunata lülititele, elektrimootori osadele, tihenditele ega laagritele.
- Elektrimootori ja seadmeelektronika piisava jahutuse tagamiseks tuleb õhupilud mustusest puhastada.  
**Seadme ülemine osa:** õhupilud (2) asuvad elektrimootori katte ja korpuse alaosa vahel mõlemal pool.  
**Seadme alumine osa:** õhupilud (3) asuvad väljaviskekanali alal.

### 12.3 Elektrimootor ja rattad

Elektrimootor ei vaja hooldust.

Rattalaagrid ei vaja hooldust.

### 12.4 Aku

#### Hooldusvälp: enne iga kasutust

- Puhastage akut niiske lapiga.
- Kontrollige visuaalselt, ega aku pole kahjustatud. Märgatavate kahjustustega (nt pragude või lekkiva vedelikuga) akusid ei tohi kasutada.

### 12.5 Laadimiseseade

#### Hooldusvälp: enne iga kasutust

- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

- Puhastage laadimiseadet niiske lapiga.
- Puhastage laadimiseadme elektrikontakte pintsli ja pehme harjaga.
- Järgige laadimiseadme kasutusjuhendis toodud juhiseid.

## 12.6 Tera kulumise kontrollimine

### Hooldusvälp: enne iga kasutust



**! Vigastusoh!**  
Terad kuluvad erinevalt, olenevalt kasutuskohast ja -kestusest. Kui kasutate seadet liivasel pinnasel või sageli kuivades tingimustes, siis kulub tera keskmisest kiiremini. Kulunud tera võib murduda ja raskeid vigastusi tekitada. Seetõttu tuleb niitmistera hooldusjuhistest alati kinni pidada.

- Viige muruniiduk puhastusasendisse. (⇒ 12.2)
- Puhastage niitmistera (1).
- Kontrollige tera paksust **A** vähemalt 5 kohast nihkmõõdikuga. Eelkõige peab olema tagatud minimaalne paksus ka tera tiiva piirkonnas.
- Kontrollige nihkmõõdikuga tera laiust **B** halliga märgitud alal **X** vähemalt 3 kohas.

### Kulumispiirid

Tera paksus **A**: > 1,6 mm

Tera laius **B**: > 56 mm

Tera tuleb välja vahetada,

- kui see on kahjustunud (sälgud, mörad);

- kui mõõteväärtused saadakse ühes või enamas kohas või on väljaspool lubatud piire.

## 12.7 Niitmistera eemaldamine ja paigaldamine



**! Vigastusoh!**  
Kandke niitmistera juures töötades sobivaid kaitsekindaid.

- Kallutage muruniiduk niitmistera juures tööde tegemiseks küljele. (⇒ 12.2)

### 1 Demonteerimine

- Hoidke niitmistera (1) ühe käega kinni.
- Keerake tera polt (2) välja, võtke koos tõkkepoldi (3) ja niitmisteraga (1) ära.

### 2 Paigaldamine

**! Vigastusoh!**  
Kontrollige enne paigaldamist niitmistera seisundit (kahjustused, kulumine), vajaduse korral vahetage välja. (⇒ 12.6)  
Paigaldage niitmistera nii, nagu joonisel näidatud, kaardus tiivikud ülespoole (seadme poole). Tera poldi ettenähtud pöördemomendist tuleb täpselt kinni pidada, kuna sellest oleneb lõikeinstrumendi ohutu kinnitus. Kinnitage tera polt lisaks liimiga **Loctite 243**.

Vahetage tera polti ja tõkkepolti iga kord niitmistera vahetamisel.

- Puhastage tera kinnituskoht ja tera pesa.
- Paigaldage niitmistera (1), kaardus tiivikud ülespoole, tera pesale. Asetage tera pesa juhtihviti (4) niitmistera süvenditesse.

- Hoidke niitmistera (1) ühe käega kinni ja pange tõkkepolt (3) paika.
- Keerake tera polt (2) sisse ja kinni. Pöördemoment: **15 - 20 Nm**

## 12.8 Niitmistera teritamine

Kui teil puuduvad vajalikud teadmised või abivahendid, siis laske lõiketera teritada spetsialistil – STIHL soovib STIHLi müügiesindust.

Valesti lihvitud lõiketera korral (vale teritusnurk, ebaühtlus jne) saab seadme töökindlus kannatada, väheneb niitmiskiirus (aku kestvusaeg) ja tõuseb müraemissioon.

### Teritamisujuhend

- Niitmistera eemaldamine. (⇒ 12.7)
- Niitmistera tuleb teritamisel jahutada, nt veega. Tera ei tohi siniseks värvuda, siis väheneb teravus.
- Tasakaalutuse tõttu tekkiva vibratsiooni vältimiseks teritage niitmistera ühtlaselt.
- Teritusnurgast **30°** tuleb kinni pidada.
- Jälgige kulumispiire. (⇒ 12.6)

## 12.9 Hoiulepanek (talvepaus)

Hoidke seadet kuivas, suletud ja tolmuvas ruumis. Veenduge, et masinat hoitakse väljaspool laste tegevusulatust.

Hoiustage muruniidukit ainult töökorras olekus, vajaduse korral pöörake juhtraud kokku.

Kõik mutrid, poldid ja kruvid peavad olema tugevalt kinni keeratud, vahetage seadmel loetamatud ohu- ja hoiatussildid välja, kontrollige kogu masinat, et ei esineks kulumisi või kahjustusi. Vahetage kulunud või kahjustatud osad välja.

Seadmel esineda võivad tõrked tuleb kõrvaldada enne hoiulepanekut.

Muruniiduki pikemaks ajaks seismapanemisel tuleb järgida järgmisi punkte.

- Puhastage hoolikalt seadme kõik välimised osad.
- Määrige kõiki liikuvaid osi korralikult õli või määrdeainega.

### Aku ladustamine

- Võtke aku akukambrist või laadimisest välja.
- Puhastage aku ära.
- Hoidke akut kuivas, suletud ja tolmuvabas ruumis elektrit mittejuhtivas pakendis. Tagage, et akud oleks kaitstud volitamata kasutuse eest (nt lapsed).
- Ärge hoidke varuakusid kasutamata – kasutage vaheldumisi.
- Akude optimaalse tööea tagamiseks arvestage lubatud temperatuurivahemikku (⇒ 18.2) ja hoidke akut laetuna 20 % kuni 40 % (2 roheliselt põlevat LEDi).

### Laadimisest hoiustamine

- Eemaldage aku ja tõmmake võrgupistik välja.
- Puhastage laadimisest ära.

- Hoidke laadimisest kuivas, suletud ja tolmuvabas ruumis, akust eraldi. Veenduge, et volitamata isikud (nt lapsed) ei saaks seda kasutada. Ärge riputage laadimisest ühendusjuhet pidi üles.

## 13. Transport

### 13.1 Muruniiduki transportimine



#### Vigastusoht!

Järgige peatükis „Ohutusnõuded“ toodud ohutusjuhiseid. (⇒ 4.)

Tõmmake enne kõikide tööde alustamist muruniiduki turvapistik välja. (⇒ 8.1)



### Seadme kandmine

- Kandke muruniidukit kahe käega, hoides ühe käega transpordikäepidemest (1) ja teise käega korpusest (2). Jälgige alati, et niitmistera oleks teie kehast, eelkõige kätest ja jalgest piisavalt kaugel.

### või

- Kandke muruniidukit ühe käega, hoides transpordikäepidemest (1).

### Seadme kinnitamine

- Kinnitage muruniiduk ja murukogumiskorv laadimispinna sobivate kinnitusvahenditega.
- Kinnitage trossid või rihmad transpordikäepideme (1) ja juhtraua alumiste osade (3) külge.

### 13.2 Aku transportimine

- Enne transportimist tuleb tagada, et aku oleks töökindlas olekus. (⇒ 4.3)
- Transportige akut seadmes või ohutus pakendis.
- Järgige peatükis „Ohutusnõuded – aku transport“ toodud juhiseid. (⇒ 4.7)

Akule kehtivad ohtlike kaupade transportimise nõuded. Aku on klassifitseeritud kui ÜRO 3480 (liitumioonaku) ja seda on ÜRO katsete ja kriteeriumite käsiraamatu osa III punkti 38.3 kohaselt kontrollitud.

Transpordieeskirjad on toodud aadressil [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14. Kulumise minimeerimine ja kahjude vältimine

### Olulised juhised tootegrupi tehniliseks korrashoiuks ja hoolduseks

#### Muruniiduk, käsitsi juhitud ja akutoitega (STIHL RMA)

Ettevõtte STIHL välistab igasuguse vastutuse materiaalsete kahjude ja inimeste vigastuste eest, mis on tekkinud selles kasutusjuhendis toodud juhiste eiramise tõttu, eriti neid, mis puudutavad ohutust, kasutamist ja hooldust, või mis on tekkinud mittelubatud detailide või varuosade kasutamise tõttu.

Palun järgige kindlasti järgmisi olulisi juhiseid, et vältida STIHLi seadme kahjustusi ja liigset kulumist:

#### 1. Kuluosad

Mõni STIHLi seadme osa kulub ka sihipärasel kasutamisel ning need tuleb kasutamise viisi ja kestuse järgi õigel ajal välja vahetada.



Nende hulka kuuluvad muuhulgas järgmised.

- Tera
- Murukogumiskorv
- Aku

## 2. Selle kasutusjuhendi nõuete järgimine

STIHLi seadet tuleb kasutada, hooldada ja hoiustada hoolikalt, nagu on kirjeldatud selles kasutusjuhendis. Kõigi kahjude eest, mis tulenevad ohutus-, käsitemis- ja hooldusjuhiste eiramisest, vastutab kasutaja ise.

See kehtib eriti:

- vale elektriühenduse (pinge) kohta;
- STIHL mittelubatud muudatuste tegemisel tootele;
- instrumentide või tarvikute kasutamise kohta, mis ei ole seadme jaoks lubatud või sellele sobivad või on madala kvaliteediga;
- toote mittesihipärase kasutamise kohta;
- toote kasutamisel spordiüritustel või võistlustel;
- kahjude kohta, mis on tekkinud defektsete komponentidega toote edasikasutamisest.

## 3. Hooldustööd

Kõiki peatükis „Hooldus” nimetatud töid tuleb teha regulaarselt.

Kui kasutaja ise ei saa neid hooldustöid teha, tuleb lasta need müügiesinduses teha.

STIHL soovib lasta hooldustöid ja remonti teha ainult STIHLi müügiesinduses.

STIHLi müügiesinduste töötajaid koolitatakse regulaarselt ja nende käsutuses on tehniline teave.

Kui need tööd tegemata jäetakse, võivad tekkida kahjud, mille eest vastutab kasutaja.

Nende hulka kuuluvad:

- ajamimootori kahjustused jahutusavade (sissevoolupilude) ebapiisava puhastamise tõttu;
- korrosioon ja muud kahjustused vale hoiustamise tõttu;
- seadme kahjustused madala kvaliteediga varuosade kasutamise tõttu;
- kahjustused hilinenud või ebapiisava hoolduse tõttu või kahjustused hooldus- või remonttööde tõttu, mida ei tehtud müügiesinduse töökodades.

## 15. Keskkonnakaitse



Mahaniidetud muru ei ole prügi, see tuleb kompostida.

Pakendid, seade ja tarvikud on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest ning tuleb

vastavalt jäätmekäitlusele suunata.

Materjalijääkide keskkonnateadlik käitlemine soodustab ressurside taaskasutamist. Sellepärast tuleb seade pärast tavapärase kasutusaja lõppu viia korduvkasutusega materjalide kogumiskohta. Jäätmekäitluse suunamisel järgige peatükis „Jäätmekäitus” toodud andmeid (⇒ 4.12).

Pöörduge oma jäätmekäitluskeskuse poole või oma müügiesindusse, et teada saada, kuidas jäätmeid nõuetekohaselt käidelda.



Akude käitus peab olema alati nõuetekohane – järgige kohalikke eeskirju. Akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid tuleb viia müügiesindusse või ohtlike jäätmete kogumispunkti.

## 16. Tavalised varuosad

Niitmistera:  
6311 702 0110

Tera polt:  
9018 321 1800

Liugplaat:  
6311 702 0600



Tera polt ja liugplaat tuleb välja vahetada niitmistera vahetamisel. Varuosad on saadaval STIHLi müügiesinduses.

## 17. EL-i vastavusdeklaratsioon

### 17.1 Muruniiduk, käsitsi juhitud ja akutoitega (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Austria

tunnistab omal vastutusel, et mootor

**Muruniiduk**, käsitsi juhitud ja akutoitega (STIHL RMA)

**Kaubamärk**

Tüüp

Seerianumber

**STIHL**

RMA 235.0

6311

vastab järgmistele EÜ direktiividele:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC,  
2006/66/EC, 2011/65/EU

Toode on välja töötatud kooskõlas  
järgmiste normidega:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Toodete arendamisel ja tootmisel kehtivad  
tootmiskoopäeval kehtivad standardite  
versioonid.

Kohaldatud vastavushindamise meetod:  
lisa VIII (2000/14/EC)

Asjaomase nimetatud asutuse nimi ja  
aadress:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Tehnilise dokumentatsiooni koostamine ja  
säilitamine:

Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Valmistusaasta ja masina seerianumbri  
leiate seadme tübisildilt.

Mõõdetud müratase:  
87,9 dB(A)

Garanteeritud müratase:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (AAAA-KK-PP)

STIHL Tirol GmbH

Volitatud isik:



Matthias Fleischer, uurimis- ja  
arendusosakonna juhataja

Volitatud isik:



Sven Zimmermann, kvaliteediosakonna  
juhataja

**17.2 Laadimisseade STIHL AL 101**

See laadimisseade on toodetud ja turule  
toodud kooskõlas järgmiste normidega:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Tervikliku EÜ vastavuskinnituse saab  
firmalt ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Saksamaa

**18. Tehnilised andmed****18.1 Muruniiduk STIHL RMA 235.0**

Seerianumber	6311
Lubatud aku	STIHL AK
Mootor, liik	Elektrimootor
Elektrimootori tootja	Actuator
Mootori tüüp	EC-mootor
Pinge	36 V
Koormusvõimsus	450 W
Kaitseklass	III
Kaitseliik	IPX 1
Lõikeseadis	Lattvikat
Niitmislaius	33 cm
Lõikeseadise pöörlemiskiirus	
Tavarežiim	3400 p/min
Säästurežiim	2900 p/min
Lattvikati ajam	permanentne
Niitmiskõrgus	25 - 65 mm
Terade poldi pingutusmoment	15 - 20 Nm
Esiratta Ø	140 mm
Tagaratta Ø	170 mm
Pikkus	127 cm
Laius	37 cm
Kõrgus	108 cm
Kaal	14 kg

**Müraemissioon**

Direktiivi 2000/14/EC järgi.

Garanteeritud  
müratase  $L_{WA}$  89 dB(A)

Direktiivile 2006/42/EC järgi.

Müratase töökohal  
 $L_{pA}$  76 dB(A)

## Müraemissioon

Ebastabiilsus  $K_{pA}$  2 dB(A)

## Käe vibratsioonid

Toodud vibratsioonitase standardi EN 12096 järgi.

Mõõdetud väärtus

$a_{hw}$  1,80 m/s<sup>2</sup>

Ebastabiilsus  $K_{hw}$  0,90 m/s<sup>2</sup>

Mõõtmine standardi EN 20643 järgi

## 18.2 Aku STIHL AK

Akutehnoloogia Liitiumioonid

Pinge 36 V

Maht Ah Vt võimsussilti

Energiasisaldus Wh Vt võimsussilti

Mass kg Vt võimsussilti

Lubatud -10°C kuni

temperatuurivahemik +50°C



See sümbol näitab elemenditootja spetsifikatsioonidele vastavat elementide arvu ja energiasisaldust. Rakenduses käsutuses olev energiasisaldus on väiksem.

## 18.3 Laadimiseseade STIHL AL 101

Nimipinge 220–240 V,  
50–60 Hz

Nimivõimsus 75 W

Laadimisvool 1,5 A

Lubatud temperatuurivahemik +5°C kuni +40°C



Kaitseklass II. Laadimiseseadme korpus on toitevooluringist kahekordselt isoleeritud.

Laadimisajad on näidatud aadressil [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

## 18.4 REACH

REACH tähistab EÜ korraldust kemikaalide registreerimiseks, hindamiseks ja tootloa saamiseks.

REACHi määrasele (EÜ) nr 1907/2006 vastavuse teave on toodud aadressil [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19. Tõrkeotsing

✘ Vajaduse korral pöörduge müügiesindusse, STIHL soovib STIHLi müügiesindust.

## Rike

Elektrimootor ei käivitu

## Võimalik põhjus

- Aku laetus on liiga vähene – 1 aku LED põleb roheliselt
- Aku liiga külm/soe – akul põleb 1 LED punaselt
- Aku tõrge – akul vilgub 4 LEDi punaselt
- Muruniiduk liiga soe – akul põleb 3 LEDi punaselt
- Muruniiduki tõrge – akul vilgub 3 LEDi punaselt
- Sisselülitisnuppu pole vajutatud
- Turvapistik pole paigaldatud
- Muruniiduki ja aku vaheline elektriühendus on katkenud
- Elektrimootor on liiga kõrge või niiske rohu tõttu ülekoormatud
- Niiskus seadmes ja/või akus
- Niiduki korpus on ummistunud
- Turvapistiku kaitse rikkis

## Abinõu

- Laadige akut (⇒ 7.4)

- Laske akul soojeneda või jahtuda
- Võtke aku välja ja pange uuesti sisse; vajaduse korral pöörduge müügiesinduse poole (✘)
- Laske muruniidukil jahtuda
- Puhastage aku pesa elektrikontakte (⇒ 12.2); vajaduse korral pöörduge müügiesindusse (✘)
- Vajutage sisselülitisnuppu (⇒ 11.2)
- Paigaldage turvapistik (⇒ 8.1)
- Pange aku korralikult sisse (⇒ 7.2); puhastage aku pesa elektrikontakte (⇒ 12.2)
- Ärge lülitage elektrimootorit sisse kõrges rohus, kohandage niitmiskõrgust (⇒ 8.5)
- Võtke aku välja ja kuivatage; puhastage või kuivatage akukamber (⇒ 7.2)
- Puhastage niitmiskorpust (⇒ 12.2)
- Vahetage turvapistik (✘)

## Rike

Elektrimootor lülitub töö ajal välja

## Võimalik põhjus

- Muruniiduk liiga soe – akul põleb 3 LEDi punaselt
- Elektririke
- Turvapistik pole õigesti paigaldatud
- Seade on liiga kõrge või niiske rohu niitmise tõttu ülekoormatud
- Muruniiduki rike

## Abinõu

- Laske muruniidukil jahtuda
- Võtke aku välja ja pange uuesti sisse (⇒ 7.2)
- Paigaldage turvapistik (⇒ 8.1)
- Kohandage niitmiskõrgust ja -kiirus niitmistingimustele (⇒ 8.5)
- Parandage muruniiduk (✘)

---

**Rike**

Tugev vibratsioon töötamise ajal

**Võimalik põhjus**

- Tera polt on lahti.
- Tera pole tasakaalus.

**Abinõu**

- Keerake tera polt kinni. (⇒ 12.7)
- Teritage tera (tasakaalustage) või vahetage välja. (⇒ 12.8)

---

**Rike**

Kehv löige, muru muutub kollaseks

**Võimalik põhjus**

- Niitmistera on nüri või kulunud.
- Ettenihkekiirus on niitmiskõrgusega võrreldes liiga suur.

**Abinõu**

- Teritage või vahetage niitmistera välja. (⇒ 12.8)
- Vähendage ettenihkekiirust ja/või valige õige niitmiskõrgus. (⇒ 8.5)

---

**Rike**

Sisselülitamine on raskendatud või elektrimootori võimsus väheneb

**Võimalik põhjus**

- Aku on tühi
- Liiga kõrge või niiske muru niitmine
- Niiduki korpus on ummistunud
- Niitmistera on nüri või kulunud

**Abinõu**

- Laadige akut (⇒ 7.4)
- Kohandage niitmiskõrgus ja -kiirus niitmistingimustele (⇒ 8.5)
- Puhastage niitmiskorpust (⇒ 12.2)
- Teritage või vahetage niitmistera välja (⇒ 12.8)

---

**Rike**

Väljaviskekanal on ummistunud

**Võimalik põhjus**

- Niitmistera on kulunud.
- Liiga kõrge või niiske muru niitmine.

**Abinõu**

- Vahetage niitmistera välja. (⇒ 12.8)
- Sobitage niitmiskõrgus ja niitmiskiirus niitmistingimustega. (⇒ 8.5)

---

**Rike**

Tööaeg liiga lühike

**Võimalik põhjus**

- Aku pole täiesti laetud
- Liiga kõrge või niiske muru niitmine
- Niiduki korpus on ummistunud
- Niitmistera on nüri või kulunud
- Aku tööiga on saavutatud või ületatud

**Abinõu**

- Laadige akut (⇒ 7.4)
- Kohandage niitmiskõrgus ja -kiirus niitmistingimustele (⇒ 8.5)
- Puhastage niitmiskorpust (⇒ 12.2)
- Teritage või vahetage niitmistera välja (⇒ 12.8)
- Vahetage aku välja (✖)

---

**Rike**

Aku jääb akupessa panekul kinni

**Võimalik põhjus**

- Akupesa juhikud või elektrikontaktid on mustad

**Abinõu**

- Puhastage akupesa juhikud või elektrikontaktid ära (⇒ 12.2)

---

**Rike**

Aku asetamisel laadimisseadmesse ei käivitu laadimistoiming automaatselt

**Võimalik põhjus**

- Aku liiga külm/soe – akul põleb 1 LED punaselt
- Laadimisseadme ja aku vahel puudub elektriline kontakt
- Laadimisseadme elektertoide on puudulik

**Abinõu**

- Jätke aku laadimisseadmesse. Niipea kui lubatud temperatuurivahemik on saavutatud, käivitub laadimistoiming automaatselt.
- Võtke aku välja ja pange uuesti sisse (⇒ 7.2)
- Ühendage laadimisseade elektriliselt (⇒ 7.3)
- Kontrollige vooluvõrku
- Kontrollige laadimisseadet, vajaduse korral vahetage välja (✖)

---

**Rike**

Aku ei lae – laadimisseadme LED põleb punaselt

**Võimalik põhjus**

- Laadimisseadme ja aku vahel puudub elektriline kontakt
- Laadimisseade on rikkis
- Aku on defektne

**Abinõu**

- Võtke aku välja, puhastage laadimisseadme elektrikontaktid (⇒ 12.5)
- Kontrollige laadimisseadet, vajaduse korral vahetage välja (✖)
- Vahetage aku välja (✖)

## 20. Teenindusplaan

### 20.1 Üleandmise kinnitus

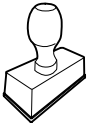
**Mudel:** \_\_\_\_\_

**Seerianumber:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Kuupäev:**

--	--	--	--	--	--	--	--



Järgmine teenindus

**Kuupäev:**

--	--	--	--	--	--	--	--

### 20.2 Teeninduse kinnitus

Andke hooldustööde korral see kasutusjuhend STIHLi müügiesindusele.

Seal lisatakse vastavatesse ettenähtud kohtadesse kinnitus teenindustööde teostamise kohta.



Teeninduse teostamise kuupäev



Järgmise teeninduse kuupäev

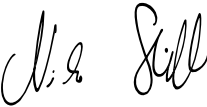


Hörmətli Müştəri,

STIHL-i seçdiyiniz üçün təşəkkür edirik. Biz müştərilərimizin tələblərinə cavab vermək üçün keyfiyyətli məhsullar hazırlayır və istehsal edirik. Hətta ekstremal şərtlərdə belə, məhsullar etibarlılıq üçün nəzərdə tutulub.

STIHL həmçinin premium xidmət keyfiyyəti deməkdir. Mütəxəssis vasitəçilərimiz hərtərəfli xidmət dəstəyi ilə yanaşı, kifayət qədər məsləhət və təlimat ilə təmin edir.

Bizə inandığınız üçün təşəkkür edirik və ümid edirik ki, STIHL məhsulunuz ilə işləməkdən zövq alacaqsınız.



Dr. Nikolas Stihl

**VACİB: İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL OXUYUN VƏ TƏHLÜKƏSİZ YERDƏ SAXLAYIN.**

1. Mündəricat

<b>Bu istifadə üzrə təlimata dair</b>	<b>258</b>
Ümumi maddələr	258
Bu istifadə üzrə təlimatın oxunması	
üzrə göstərişlər	258
Ölkə üçün spesifik versiyalar	258
<b>Cihazın təsviri</b>	<b>259</b>
<b>Sizin təhlükəsizliyiniz üçün</b>	<b>259</b>
Ümumi	259
Geyim və alətlər	260
Akkumulyator	260
Doldurucu cihaz	261
Doldurma	262
Cihazın nəqli	262
Akkumulyatorun daşınması	262
İşdən əvvəl	262
İş zamanı	263
Texniki baxış, təmizləmə, təmir işləri və anbarlama	264
Uzun fasilələr zamanı anbarlama	265
Utilizasiya	265
<b>İşarələrin təsviri</b>	<b>266</b>
<b>Cihazı işə hazırlamaq</b>	<b>266</b>
Otçalan maşını montaj edin.	266
<b>Akkumulyator və yükləmə cihazı</b>	<b>266</b>
Ümumi	266
Akkumulyatoru çıxarın/taxın	266
Doldurucu cihazı elektrik xəttinə qoşun	266
Akkumulyatoru doldurun	266
Batareyanın üzərindəki LED-lər	267
Doldurucu cihazın LED işıqları	267
<b>Xidmət elementi</b>	<b>267</b>
Təhlükəsizlik ştəpseli	267
Ot tutan səbət	268

Doldurma vəziyyəti üzrə göstərici	268
Sükan	268
Mərkəzi kəsim hündürlüyünün təqdimatı	268
<b>İşə dair göstərişlər</b>	<b>268</b>
Ümumi	268
Kəsmə qabiliyyəti:	269
xidmət göstərən iş sahəsi	269
Elektrik motorun düzgün yüklənməsi	269
Biçmə bıçağı blokda olarsa,	269
Elektrik motorunun həddindən artıq qızmadan qorunması	269
<b>Təhlükəsizlik qurğusu</b>	<b>269</b>
Qoruyucu mexanizm	269
Qoruyucu alət	269
İki əllə idarə	269
Hərəkət əyləci	270
<b>Cihazı işə salmaq</b>	<b>270</b>
Hazırlıq tədbirləri	270
Otçalanı işə salın	270
Ot biçəni söndürün	270
Ot səbətini boşaldın	270
<b>Texniki baxış</b>	<b>270</b>
Ümumi	270
Cihazı təmizləyin	270
Elektrik motoru və təkərlər	271
Akkumulyator	271
Doldurma cihazı	271
Bıçağın yeyilməsini yoxlayın	271
Biçmə bıçağını çıxarmaq və yenidən qurmaq	271
Kəsim bıçağının itilənməsi	272
Anbarda saxlama (qış fasiləsi)	272
<b>Nəql</b>	<b>272</b>
Otbiçən maşının daşınması	272
Akkumulyatorun nəqli	273

<b>Tullantını azaltmaq və zərərlərin qarşısını almaq</b>	<b>273</b>
<b>Ətraf mühitin qorunması</b>	<b>274</b>
<b>Qalıq ehtiyat hissələri</b>	<b>274</b>
<b>Aİ – Uyğunluğun təsdiqlənməsi</b>	<b>274</b>
Əllə idarə edilən və batareya ilə işləyən (STIHL RMA) qazon biçən (STIHL RMA)	274
STIHL Doldurma cihazı AL 101	274
<b>Texniki məlumatlar</b>	<b>275</b>
Qazon biçən STIHL RMA 235.0	275
STIHL AK akkumulyatoru	275
STIHL Doldurma cihazı AL 101	275
REACH	275
<b>Xətanın axtarılması</b>	<b>275</b>
<b>Xidmət planı</b>	<b>277</b>
Təslimat təsdiqi	277
Xidmət təsdiqi	277

## 2. Bu istifadə üzrə təlimata dair

### 2.1 Ümumi maddələr

Bu istifadə təlimat kitabçası Avropa Birliyinin 2006/42/EC Direktivasına əslənən istehsalçının **həqiqi istifadə təlimatı kitabçasıdır**.

STIHL davamlı olaraq məhsullar çeşidini daha da inkişaf etdirmək üçün çalışır; ona görə də, biz formaya, texniki xüsusiyyətlər və standart avadanlığımızın avadanlıq səviyyəsinə dəyişikliklər etmək hüququnu qoruyub saxlayırıq. Bu səbəbdən, bu təlimat kitabçasında olan məlumat və təsvirlərə əsaslanaraq heç bir iddia irəli sürülə bilməz.

Bu istifadə təlimatı kitabçasında hər ölkədə mövcud olmayan müvafiq modellər təsvir olunub.

Bu istifadə təlimatı müəlliflik hüququ ilə qorunur. Bütün hüquqlar, xüsusilə təkrar istehsal etmə, tərcümə və elektron sistemlərdən istifadə edərək emal etmə hüququ qorunur.

### 2.2 Bu istifadə üzrə təlimatın oxunması üzrə göstərişlər

Şəkil və mətnlər müəyyən əl ilə idarə addımlarını təsvir edirlər.

Cihazın üzərində yerləşmiş şəkillər istifadə təlimatında izah ediləcəklər.

#### Baxış istiqaməti:

İstifadə zamanı baxış istiqaməti təlimat kitabçasında **"sol"** və **"sağ"**: İstifadəçi cihazın arxasında yerləşir və gediş istiqamətinə qarşıdan nəzər yetirir.

#### Bölmələr üzrə istiqamət:

Müvafiq bölmə və alt bölmələrə dair izahatlar işarə ilə göstəriləcək. Aşağıdakı nümunə bölməyə dair göstərişi təqdim edir: (⇒ 6.1)

#### Mətn hissələrinin işarəsi:

Təsvir olunmuş göstərişlər aşağıdakı nümunələrdəki kimi işarələne bilərlər.

İstifadəçinin əl ilə tutmasını tələb edən qaldırma addımları:

- Şrupu (1) şrupaçanla boşaldın, tutacağı (2) işə salın...

Ümumi sadalama:

- İdman və rəqabət tədbirlərində məhsulun işə salınması

### Əlavə mənaya malik mətnlər:

Əlavə mənaya malik mətn hissələri sonradan təsvir edilmiş işarələrlə qeyd ediləcək və istifadə kitabçasında əlavə məlumat verəcək.



#### Təhlükə!

İnsanlar üçün qəza və ağır yaralanma təhlükəsi. Müəyyən davranış qaydası vacibdir.



#### Xəbərdarlıq!

İnsanlar üçün yaralanma təhlükəsi. Müəyyən davranış mümkün və ya yəqin edilən yaralanmanın qarşısını ala bilər.



#### Diqqət!

Müəyyən davranışla yüngül yaralanma və zərərlərin qarşısını almaq olar.



#### Göstəriş

Cihazın daha yaxşı istifadəsi və mümkün xətalarnın qarşısını almaq üçün məlumat.

### Şəklə aid mətn:

Cihazın istifadəsini izah edən şəkilləri təlimat kitabçasının əvvəlində tapa bilərsiniz.

Kamera işarəsi təlimat kitabçasının müvafiq mətn hissəsi ilə şəkillərin birləşdirilməsinə xidmət edir.



### 2.3 Ölkə üçün spesifik versiyalar

STIHL satış ölkəsindən asılı olaraq, adapterləri fərqli ştəpsellər və keçiricilər ilə təchiz edir.

Avropa ştəpsellərinə malik adapterlər təsvirlərdə göstərilir. Digər növ ştəpsellərə malik adapterlər oxşar üsulla əsaslara qoşulur.



### 3. Cihazın təsviri



- 1 Sükanın yuxarı hissəsi
- 2 Motorun dayandırılması üzrə qol
- 3 Fırlanma tutacağı
- 4 Tullama qapağı
- 5 Sükanın aşağı hissəsi
- 6 Nəqliyyat tutacağı
- 7 Elektrik motorunun başlığı
- 8 Batareya sahəsinin qapağı
- 9 Təhlükəsizlik ştəpseli
- 10 Kilidləmə qolu
- 11 Ön çarx
- 12 Korpus
- 13 Arxa çarx
- 14 Cihaz nömrəsi ilə qiymətləndirmə lövhəsi
- 15 Ot yığma səbəti
- 16 Kabelin qurulması
- 17 Kabelin qurulması
- 18 YANDIR düyməsi
- 19 Hündürlüyün tənzimlənməsi qolu
- 20 Doldurma vəziyyəti üzrə göstərici
- 21 Batareya
- 22 Yükləmə cihazı

### 4. Sizin təhlükəsizliyiniz üçün

#### 4.1 Ümumi



Cihazda iş zamanı qəza hallarına dair göstərişlərə mütləq əməl etmək lazımdır.



Birinci dəfə işə salmamışdan əvvəl bütün təlimat kitabçası diqqətlə oxunmalıdır. Təlimat kitabçasını növbəti istifadələr üçün qoruyub saxlayın.

Bu təhlükəsizlik tədbirləri sizin təhlükəsizliyiniz üçün nəzərdə tutulub, lakin tədbirlər bununla bitmir. Bu cihazı ağır və məsuliyyətlə istifadə edin və hər zaman yadda saxlayın ki, digər şəxslərin yaralanmasına və əmlaka dəyən ziyanı görə istifadəçi məsuliyyət daşıyır.



#### Boğulma nəticəsində həyatı təhlükə!

Qablaşdırma materialı ilə oynayarkən uşaqlar üçün boğulma təhlükəsi mövcuddur. Qablaşdırma materialını mütləq uşaqlardan kənar tutun.

Bu cihaz o cümlədən onun hissələrini yalnız bu model və onun istifadəsindən anlayışı olan insanlara vermək olar. Təlimat kitabçası bu cihazın bir hissəsidir və həmişə birgə təqdim olunmalıdır.

Cihazın idarəetmə paneli və istifadəsi ilə tanış olun.

Bu cihaz yalnız istifadə təlimatı kitabçasını oxumuş və cihazın istifadəsindən anlayışı olan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər. İlk istifadədən öncə istifadəçi peşəkar və praktik təlimat ilə tanış olmalıdır. İstifadəçi satıcı və ya digər bir ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair məlumatlandırılmalıdır.

Xüsusilə, bu təlimat istifadəçini cihazla işləyərkən maksimum diqqətli və konsentrasiya olmaq barəsində xəbərdar etməlidir.

Əgər siz bu cihazı diqqətli şəkildə idarə etsəniz belə, həmişə digər risk faktorları mövcud olacaqdır.

İstifadəçinin fiziki, hissi və zehni olaraq cihazı istismar və istifadə etməyə qadir olduğundan əmin olun. Əgər istifadəçinin fiziki, hissi və ya zehni olaraq məhdudiyyətləri varsa, bu zaman istifadəçi qurğunu yalnız nəzarət altında və ya məsul şəxsin göstərişi ilə istifadə edə bilər.

İstifadəçinin həddi-buluğ yaşına çatdığından və ya peşə fəaliyyəti yerinə yetirmək üçün milli qaydalar əsasında təlim keçdiyi üçün əmin olun.

Cihazdan ehtiyatla və fiziki və mənəvi cəhətdən sağlam olduqda istifadə edin. Sağlamlığınız normal şəraitdə olmadıqda, cihazdan istifadə ilə bağlı həkiminizlə məsləhətləşin. Spirtli içki, dərman vasitələri və ya reaksiyaya təsir göstərən dərman qəbulundan sonra cihazdan işləmək olmaz.

Cihaz yalnız şəxsi istifadə üçün nəzərdə tutulub.

#### Diqqət – Qəza təhlükəsi!

Cihaz ancaq otu biçmək üçün nəzərdə tutulub. Digər şəkildə istifadəyə icazə verilmir və bu təhlükəli ola bilər və ya cihazın xarab olmasına gətirib çıxara bilər.

İstifadəçinin bədən hissələrinin zədələnməsi təhlükəsinə görə cihaz aşağıdakı işlər üçün istifadə oluna bilməz (siyahı tam deyil):

- kolların burulması, doğranması və biçilməsi üçün,
- kənar hissələrin kəsilməsi üçün,
- damlarda və evvanlarda kolların biçilməsi üçün,
- ağac və çöplərin kəsilməsi və doğranması üçün,
- gediş yollarının təmizlənməsi üçün (sovurma və üfürmə),

- torpaq hissəsinin hamarlanması üçün mäs. təpəciklərin.
- kəsım hissələrinin ona aid olmayan yşıklərdə daşınması üçün.

Təhlükəsizlik məqsədləri üçün STIHL tərəfindən təsdiq olunan aksesuarların müvafiq yerləşdirməsindən başqa, cihaza edilən istənilən dəyişiklik qadağandır və zamanət sığortasının etibarsızlığı ilə nəticələnir. Təsdiqlənmiş aksesuarlar ilə əlaqədar məlumat STIHL mütəxəssis vasitəçiniz tərəfindən əldə edilə bilər.

Xüsusiylə, enerji çıxışı və ya motorun və ya elektrik motorunun sürətini artıran maşın ilə istənilən müdaxilə qadağandır.

Cihazda çıxan səsın yüksəlməsinə səbəb olacaq heç bir dəyişikliyə yol verilməməlidir.

Cihazla birlikdə heç bir alətlər, heyvanlar və ya insanlar xüsusiylə də uşaqlar nəql edilə bilməzlər.

İctimai yerlərdə, parklarda, idman şəhərciklərində, küçələrdə və kənd və meşə təsərrüfatlarında istifadə zamanı xüsusi qaydalara riayət etmək lazımdır.



**Diqqət! Vibrasiya nəticəsində sağlamlığa ziyan!** Həddindən artıq vibrasiyaya məruz qalmaq qan təzyiqi problemi olan

şəxslərdə qan dövranı və ya sinir sistemine zərər vura bilər. Vibrasiya nəticəsində simptomlar yaranıqda həkiminizə müraciət edin. Adətən barmaq, əl və ya əl ətraflarında yaranan əsas simptomlara məsələn aşağıdakılar aiddir (natamam siyahı):

- Qeyri-həssaslıq,
- Ağrı
- Əzələlərin zəifləməsi,
- Dəri rənginin dəyişməsi,

- xoşagəlməz bükülmə.

Sükani fəaliyyət zamanı bərk lakin gərilmədən hər iki əllə göstərilən yerlərdə tutun.

İş vaxtını ələ planlayın ki, uzun müddət ərzində həddindən artıq yükləmələrin qarşısı alınsın.

## 4.2 Geyim və alətlər



İş zamanı altlığa malik iş ayaqqabısı geyinmək lazımdır. Heç bir vaxt ayaqqabısız və ya məsələn sandalla işləməyin.



Texniki baxış və təmizləmə işləri zamanı, o cümlədən cihazın nəqli zamanı hər zaman bərk əlcəklər geyinin və saçınızı bağlayın (örpək, papaq və s.).



Ot biçən cihazın bıçaqları itilənərkən müvafiq qoruyucu eynəkləri geyinin.

Cihazı yalnız uzun şalvar və boş olmayan geyimlə işə salmaq olar.

Heç bir vaxt boş geyim geyinməyin, o hərəkətli hissələrə (xidmət tutacağına) ilişə bilər – o cümlədən zərgərlik məmulatı, qalstuk və şərf də taxmayın.

## 4.3 Akkumulyator

Uşaqlar akkumulyatorun təhlükəsini anlama və dəyərləndirə bilməzlər. Onlar ağır yaralana bilərlər.

- Uşaqları uzaq tutun.
- Cihazın uşaqlar üçün əlçatmaz olan yerdə saxlanması əmin olun.

Akkumulyator bütün ətraf mühit təsirlərinə qarşı qorunmayıb. Əgər akkumulyator müəyyən ətraf mühit təsirlərinə məruz qalarsa, yana və ya partlaya bilər. Şəxslər yaralana və maddi ziyanlar meydana çıxma bilər.

- Akkumulyatoru istidən və atəşdən qoruyun.



- Akkumulyatoru oda atmayın.

- Akkumulyatorun icazə verilən temperatur sahəsini qoruyub saxlayın. (⇒ 18.2)



- Akkumulyatoru metal əşyalardan uzaq saxlayın.

- Akkumulyatoru yağış və rütubətdən qoruyun və mayenin içərisinə salmayın.



- Akkumulyatoru yüksək təzyiqə məruz qoymayın.

- Akkumulyatoru mikrodalğalı sobaya qoymayın.

- Akkumulyatoru kimyəvi maddələrdən və duzlardan qoruyun.

- Akkumulyatoru əlinizdən yerə salmayın.

- Akkumulyatoru təmiz və quru yerdə saxlayın.

- Akkumulyatoru qapalı məkanda saxlayın.

- Akkumulyatoru otbiçən və doldurucu cihazdan ayrı saxlayın.

- Akkumulyatoru elektrik keçirməyən qablaşdırmada saxlayın.

- Akkumulyatoru icazə verilən temperaturda saxlayın. (⇒ 18.2)

Aşağıdakı şərtlər yerinə yetirildikdə akkumulyatorun **təhlükəsiz istismarınatəminat** verilir.

- Akkumulyator zədələnməyib.
- Akkumulyator təmiz və qurudur.
- Akkumulyator funksionaldır və dəyişdirilməyib.

Təhlükəsiz istismar vəziyyəti mövcud olmadıqda, akkumulyator düzgün fəaliyyət göstərə bilmir. İnsanlar ağır yaralana bilərlər.

- Zədələnmiş və ya nöqsanlı akkumulyatorla işləməyin.
- Zədələnmiş və ya nöqsanlı akkumulyatoru doldurmayın.
- Əgər akkumulyator çirkli və ya yaşırsa: Akkumulyatoru təmizləyin və qurudun.
- Akkumulyatoru dəyişməyin.
- Akkumulyatorun dəliklərinə yad cisimlər qoymayın.
- Akkumulyatorun elektrik birləşmələrini metal əşyalarla birləşdirməyin və qısaqapanma yaratmayın.
- Akkumulyatoru açmayın.

Zədələnmiş akkumulyatordan maye sızma bilər. Bu maye dəri və ya gözlə təmas edərsə, dəri və ya göz qıcıqlana bilər.

- Bu maye ilə təmasdan qaçın.
- Əgər dəri ilə təmas olarsa: Dərinin müvafiq hissəsini su və sabunla təmiz yuyun.
- Əgər gözlə təmas olarsa: Gözləri ən az 15 dəqiqə davamlı olaraq su ilə yuyun və sonra həkimə müraciət edin.

Zədələnmiş və ya nöqsanlı akkumulyator qeyri-adi qoxuya malik ola, tüstülənə və ya yana bilər. İnsanlar ağır yaralana və ya ölə bilərlər, maddi zərər yarana bilər.

- Əgər akkumulyatordan qeyri-adi qoxu gəlir və ya o tüstülənirsə: Akkumulyatordan istifadə etməyin və tez alışan materiallardan uzaq tutun.
- Akkumulyator yanarsa: Akkumulyatoru yanğısöndürən və ya suyun köməyi ilə söndürün.

#### 4.4 Doldurucu cihaz

Uşaqlar doldurucu cihazın və elektrik cərəyanının təhlükəsini anlama və dəyərləndirə bilməzlər. Onlar ağır yaralana bilərlər.

- Uşaqları uzaq tutun.
- Cihazın uşaqlar üçün əlçatmaz olan yerdə saxlanmasına əmin olun.

Doldurucu cihaz bütün ətraf mühit təsirlərinə qarşı qorunmayıb. Əgər doldurucu cihaz müəyyən ətraf mühit təsirlərinə məruz qalarsa, alışa və ya partlaya bilər. Şəxslər yaralana və maddi ziyanlar meydana çıxma bilər.

- Doldurucu cihazı tezəlişən və partlaya bilən mühitdə işlətməyin.
- Doldurucu cihazı tezəlişən mühitdə işlətməyin.
- Doldurucu cihazın icazə verilən temperatur sahəsini qoruyub saxlayın.
- Doldurucu cihazı qapalı və quru yerdə saxlayın.
- Doldurucu cihazı otbiçən və akkumulyatordan ayrı saxlayın.
- Doldurucu cihazı saxlamadan öncə soyudun.
- Doldurucu cihazı təmiz və quru yerdə saxlayın.



- Doldurucu cihazı qapalı məkanda saxlayın.

Aşağıdakı şərtlər yerinə yetirildikdə doldurucu cihazın **təhlükəsiz istismar** təminatı verilir:

- Doldurucu cihaz zədələnməyib.
- Doldurucu cihaz təmiz və qurudur.
- Doldurucu cihaz işlək vəziyyətdədir və dəyişdirilməyib.

Təhlükəsiz şərait olmadıqda, ehtiyat hissələri düzgün fəaliyyət göstərə bilmir və təhlükəsizlik qurğuları gücdən düşür. İnsanlar ağır yaralana bilərlər.

- Zədələnmiş və ya nöqsanlı doldurucu cihazdan istifadə etməyin. Doldurucu cihazı utilizasiya edin.
- Əgər doldurucu cihaz çirkli və ya nəmdir: Doldurucu cihazı təmizləyin və qurudun.
- Doldurucu cihazı dəyişməyin.
- Doldurucu cihazın dəliklərinə yad cisimlər qoymayın.
- Doldurucu cihazın elektrik birləşmələrini metal əşyalarla birləşdirəyin və qısaqapanma yaratmayın.
- Doldurucu cihazı açmayın.

Birləşdirici xətt doldurucu cihazın daşınması və ya onun üzərinə asılması üçün nəzərdə tutulmamışdır. Birləşdirici xətt və doldurucu cihaz zədələnmə bilər.

- Doldurucu cihazı korpusundan tutun və saxlayın. Doldurucu cihazın asan şəkildə qaldırılması üçün onun üzərində yarıq var.
- Doldurucu cihazı divara vurulmuş asılqandan asın.

---

#### 4.5 Doldurma

Cərəyan keçirici hissələrlə təmas aşağıdakı səbəblərdən yarana bilər:

- Birləşdirici xəttin zədələnməsi.
- Ştəpsel çəngəlinin zədələnməsi.
- Rozetka düzgün quraşdırılmayıb.

Cərəyan keçirici hissələrlə təmas cərəyan vurmasına səbəb ola bilər. İstifadəçi ağır yaralana və ya ölə bilər.

- Birləşdirmə xəttinin və ştəpselin nöqsansız olmasından əmin olun.
- Ştəpsel çəngəlini düzgün quraşdırılmış rozetkaya taxın.

Dolma zamanı düzgün olmayan şəbəkə gərginliyi və ya yanlış şəbəkə tezliyi doldurucu cihazın həddən artıq qızmasına səbəb ola bilər. Doldurucu cihaz zədələne bilər.

- Şəbəkə gərginliyinin və elektrik şəbəkəsi tezliyinin doldurucu cihazın məlumat lövhəciyində verilmiş göstəricilərə uyğun olmasından əmin olun.

Zədələnmiş və ya nöqsanlı doldurucu cihaz dolma zamanı qeyri-adi qoxu yarada və ya tüstülənə bilər. İnsanlar yaralana və maddi zərərər meydana çıxa bilər.

- Ştəpsel çəngəlini elektrik açarı lövhəciyindən çıxarın.

Doldurucu cihaz kifayət qədər istilik ötürməsi olmadıqda, qıza və yanğına səbəb ola bilər. İnsanlar ağır yaralana və ya ölə bilərlər, maddi zərər yarana bilər.

- Doldurucu cihazın üzərini örtməyin.
- Doldurucu cihazı divara vurulmuş asılıqandan asın.

Bir neçə doldurucu cihaz bir rozetkaya birləşdirilibsə, dolma prosesi zamanı elektrik xəttləri yüklənə bilər. Elektrik xəttləri qıza və yanğına səbəb ola bilər. İnsanlar ağır yaralana və ya ölə bilərlər, maddi zərər yarana bilər.

- Bir doldurucu cihazı bir rozetkaya taxın.
- Doldurucu cihazı çoxgözlü rozetkaya birləşdirməyin.

---

#### 4.6 Cihazın nəqli

İti uclu və isti cihaz hissələrində yaralanmanın qarşısını almaq üçün əlcək geyinin.



Daşınmadan öncə cihazı söndürün, bıçağı sakit vəziyyətə gətirin və qoruyucu mexanizmi çıxarın.

Cihazı elektrik motoru soyuduqda nəql edin.

Cihazın çəkisinə diqqət yetirin və aidiyyətli yardımçı hissələrdən (yükləmə hissələri, qaldırma alətləri) istifadə edin.

Cihaz və onunla birlikdə nəql edilən cihaz hissələrini (məs. ot səbəti) yükləmə hissəsinə kifayət qədər bərkliyə malik vasitələrlə (qayış, ip və s.) bərkidin.

Qaldırma və daşıma zamanı biçmə bıçağı ilə əlaqəyə imkan verməyin.

Zəhmət olmasa, "Nəql" bölməsində məlumatlara baxın. Orada cihazı necə qaldırmaq o cümlədən daşımağa dair məlumatlar göstərilib. (⇒ 13.)

Cihazın nəqli zamanı regional qaydalara, o cümlədən yük yerində yükün təhlükəsizliyi və onun nəqli ilə bağlı qaydalara diqqət yetirin.

---

#### 4.7 Akkumulyatorun daşınması

Akkumulyator bütün ətraf mühit təsirlərinə qarşı qorunmayıb. Əgər akkumulyator müəyyən ətraf mühit təsirlərinə məruz qalarsa, zədələne və maddi zərərər meydana çıxa bilər.

- Zədələnmiş akkumulyatoru daşımayın.
- Akkumulyatoru elektrik keçirməyən qablaşdırmada və ya elektrik keçirməyən nəql etmə konteynerlərində daşıyın.

Cihazdan ayrı nəql etmək lazım gələrsə, akkumulyator çevrilə və ya hərəkət edə bilməlidir. Şəxslər yaralana və maddi ziyanlar meydana çıxa bilər.

- Akkumulyator qablaşdırmada və ya nəql etmə konteynerində elə yerləşdirilməlidir ki, hərəkət edə bilməsin.
- Qablaşdırma və ya nəql etmə konteynerini elə yerləşdirmək lazımdır ki, onlar hərəkət edə bilməsin.

Batareyanı vasitənin içərisində qoymayın və onu heç vaxt birbaşa günəş işığına məruz qoymayın.

Litium-ion batareyalarına daşınma zamanı xüsusi ehtiyatla davranmaq lazımdır. Xüsusilə də, batareyaların daşınması zamanı qısa dövrlərin qarşısının alındığı təmin edilməlidir. Bu səbəbdən, batareyanın orijinal kartonunu saxlayın və STIHL batareyalarını həmişə zədələnməmiş orijinal qablaşdırmasında və ya qazon biçəndə daşıyın.

---

#### 4.8 İşdən əvvəl

Cihazda yalnız onun təlimat kitabçasını oxumuş adamların işləməsinə əmin olun.

Elektrik motoruna malik bağ cihazlarının iş vaxtı üçün olan kommunal qaydalara riayət edin.

Cihazın işə salınacağı sahəni tam yoxlayın və daş, çubuq, məftil və cihaza mane ola biləcək digər yad cismləri kənarlaşdırın. Maneələr (məs. ağac hissələri, köklər) ot yüksək olduqda görünməyə bilər.

Buna görə cihazda işə başlamamışdan əvvəl sahədəki kənarlaşdırıla bilinməyən yerləri (maneələri) qeyd edin.

Bütün qüsurlu, köhnə və ya zədələnmiş hissələr maşını istifadə etməzdən əvvəl dəyişdirilməlidir. Maşında istənilən oxunmayan və ya zədələnmiş təhlükəsizlik işarələri və xəbərdarlıqlarını dəyişdirin. STIHL mütəxəssisinizdə əvəzedici yapışqanlar və bütün digər ehtiyat hissələrinin təchizatı var.

Cihaz yalnız müvafiq istismar vəziyyətində istifadə edilə bilər. Hər istifadədən önce yoxlanılmalıdır:

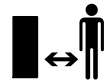
- Cihaz düzgün şəkildə quraşdırılıbmı.
- kəsim alətləri və ümumi kəsim qurğuları (biçmə bıçağı, bərkitmə elementləri, biçmə alətinin korpusu) qüsursuz vəziyyətdə yerləşibləmi. Xüsusilə təhlükəsiz yerləşdirilmə, zədələr (kəsiklər və ya çatlaqlar) və aşınmaya qarşı xüsusi diqqət yetirilməlidir.
- Təhlükəsizlik qurğuları (məsələn , tullama qapağı, korpus, sükan qolu, mühərrikin əyləc qolu) yaxşı vəziyyətdədir və müvafiq şəkildə işləyirmi.
- Ot toplama səbəti zədələnməyib və düzgün şəkildə yerləşdirilibmi; zədələnmiş ot toplama səbəti istifadə olunmamalıdır.
- Elektrikli mühərrikin ətalet əyləci işləyirmi.

Lazım olduqda, zəruri işi icra edin və ya Distribütör ilə məsləhətləşin. STIHL, STIHL mütəxəssislərini tövsiyə edir.

Elektrik motorunu qaydağa uyğun montaj edilmiş bıçaq olmadan işə salmayın. Elektrik motorunun həddindən artıq qızması nəticəsində təhlükə mövcuddur.

"Akkumulyator" (⇒ 4.3) və "Doldurucu cihaz" (⇒ 4.4)bölmələrindəki göstərişlərə diqqət edin.

#### 4.9 İş zamanı



Heyvanlar və ya insanlar, xüsusilə də uşaqlar təhlükə sahəsində olduqda heç bir vaxt işləməyin.

+5°C-dən aşağı temperaturda işləməyin.

Yalnız gün işığı və ya yaxşı süni işıqlandırılmış mühitdə işləyin.

Cihazla yağış, qılgılcım və ildirim zamanı işləməyin.



#### Diqqət – Yaralanma təhlükəsi!

Əlinizi və ya ayağınızı heç bir zaman fırlanan hissələrin altına və ya üstünə aparmayın.

Hərəkətli bıçağa əl vurmayın. Atılan hissələrdən kənarda dayanın.

Sükan tərəfindən verilən təhlükəsizlik məsafəsinə hər zaman riayət edin. Sükan hər zaman qaydalara uyğun montaj edilməlidir və dəyişdirilə bilməz. Cihazı heç bir zaman nüklümüş sükanla işə salmayın.

Cihazda quraşdırılmış keçirmə və təhlükəsizlik hissələri kənarlaşdırıla və ya çıxarıla bilməz. Xüsusilə Motor dayandırıcı hissəni heç bir vaxt sükan hissəsinə bərkitməyin (məs. birləşdirici ilə).

Heç vaxt əşyaları sükana (məs. iş paltarı) asmayın.

Nəm mühitdə yüksək qəza təhlükəsi mövcuddur. Sürüşmənin qarşısını almaq üçün xüsusilə ehtiyatlı olmaq lazımdır. Mümkün olduqda nəm ərazidə cihazla işə imkan verməyin.

Cihazı yağışın altında saxlamayın.

Akkumulyator bölməsini iş zamanı daim bağlı saxlayın.

#### Cihazı yandırmaq:

Cihazı ehtiyatla, "Cihazın işə salınması" bölməsindəki göstərişlərə əsasən işə salın. (⇒ 11.) Ayağınızla kəsim alətləri arasındakı məsafəyə diqqət yetirin.

Cihaz işə salınarkən hamar səthdə olmalıdır.

Cihaz yandırma və keçirmə zamanı silkələnmə bilməz.

Kənara atma kanalı qapaq o cümlədən ot yağın səbətlə örtülmədikdə motoru işə salmayın.

Qısa vaxt ərzində tez-tez yandırmaq, yandırma düyməsi ilə oynamaq olmaz. Elektrik motorunun həddindən artıq qızması nəticəsində təhlükə mövcuddur.

#### Sallanma vəziyyətində iş:

Köndələn istiqamətdə yerləşdikdə iş görün, uzununa salladaraq iş görməyin. Uzununa yerləşdirmə zamanı otbiçənin istifadəçisi nəzarəti itirir, cihaz bu zaman onun üstünə çıxa bilər.

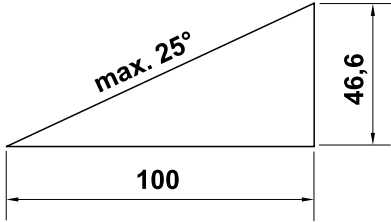
Salanma zamanı gediş istiqamətini dəyişərkən xüsusilə diqqətli olun.

Sallanma zamanı yaxşı vəziyyətə diqqət yetirin və kəskin sallanma zamanı işin qarşısını alın.

Təhlükəsizlik səbəbindən cihaz 25°-lik maili yerdə (46,6 %) sallanıla bilməz.

#### **Yaralanma təhlükəsi!**

25° asılma meyli şaquli 100 sm-lik üfqü uzunluqda 46,6 sm şaquli qalxmaya bərabərdir.



#### **Fəaliyyət:**



#### **Diqqət – Yaralanma təhlükəsi!**

Əlinizi və ya ayağınızı heç bir zaman fırlanan hissələrin altına və ya üstünə aparmayın.

Hərəkətli bıçağa əl vurmayın. Atılan hissələrdən kənarda dayanın. Sükən tərəfindən verilən təhlükəsizlik məsafəsinə hər zaman riayət edin.



Cihaz fəaliyyətdə olarkən bıçağı düzəltməyə çalışmayın. Ot biçən fəaliyyətdə olarkən qapağı və ot səbətini çıxarmağa çalışmayın.

Hərəkətli bıçaq yaralanmaya gətirib çıxara bilər.

Cihazı addımba-addım işə salın – cihazla iş zamanı heç bir vaxt qaçmayın. Cihazın sürətli istifadəsi zamanı ayağın ilişməsi, sürüşmə və s. zamanı yaralanma təhlükəsi artır.

Cihazın istiqamətini dəyişərkən və onu özünü tərif dartarkən xüsusilə diqqətli olun.

#### **Sürüşmə təhlükəsi mövcuddur!**

Otluğun məhdudlaşdırıldığı yerlərdən (otlağın qorunduğu yerlər, sütunlar, su vintilləri, fundamentlər, elektrik xəttləri və s.) yan keçmək lazımdır. Bu cür kənar obyektlərdə biçmə işi aparmayın.

Kəsici alət və ya cihaz hər hansı maneəyə və yaxud yad cismə ilişərsə, elektrik motoru söndürülməli, qoruyucu mexanizm çıxarılmalı və səlahiyyətli şəxs tərəfindən yoxlanılmalıdır.



**STOP**

Dayanması bir neçə saniyə vaxt çəkən kəsici alətlərin dayanana qədər hərəkətinə diqqət yetirin.

Elektrik motorunu söndürün,

- əgər cihaz nəql zamanı digər sahələrdən sürüşərsə,
- cihazı qazondan və ya qazona tərəf itələdikdə,
- ot səbətini çıxarmamışdan əvvəl.
- kəsim hündürlüyünü müəyyən etməmişdən əvvəl.



Elektrik motorunu söndürün, təhlükəsizlik ştəpselinin əlaqəsini kəsin və kəsim alətinin tam durğunluq vəziyyətinə gəldiyindən əmin olun

- batareyanı çıxarmazdan əvvəl;
- maşını diqqətsiz qoymazdan əvvəl;
- maşını nəql etməzdən, qaldırmazdan və ya daşımazdan əvvəl;
- tullama kanalında olanlar ilə yanaşı, tıxanmaları açmazdan əvvəl;
- maşını yoxlamazdan, təmizləməzdən və ya onda iş icra etməzdən (məs; sükən qolunu aşağı qatlamaq və ya tənzimləmək) əvvəl;

- əgər kəsim aləti yad obyektə çırpılırsa. Kəsim alətinin mümkün ola biləcək zədə üçün yoxlanılması lazımdır. Maşın zədələnmiş və ya əyilmiş bıçaq dalğası və ya elektrik motoru dalğası ilə istismar edilməməlidir. **Qüsurlu hissələr vasitəsilə xəsarət riski!**

- əgər maşın həddən artıq çox silkələnməyə başlayarsa. Belə halda, bütöv maşın, xüsusilə də kəsim aləti potensial zədə və boşalmış hissələrə görə yoxlanılmalıdır. Zədələnmiş hissələr növbəti istifadədən əvvəl dəyişdirilməli, boşalmış hissələr möhkəmləndirilməli/bərkidilməlidir.



#### **Xəsarət riski!**

Güclü vibrasiya adətən xətanın göstəricisidir. Xüsusilə, maşın zədələnmiş və ya əyilmiş bıçaq dalğası və ya kəsim bıçağı ilə istismar edilməməlidir. Əgər müvafiq təcrübəniz yoxdursa, zəruri təmirləri mütəxəssis vasitəçiyə (STIHL, STIHL mütəxəssis vasitəçilərini tövsiyə edir) icra etdirin.

#### **4.10 Texniki baxış, təmizləmə, təmir işləri və anbarlama**

Cihaz üzərində bütün işlərdən, quraşdırma və ya təmizləmədən əvvəl

- Elektrik motorunu söndürün,
- Təhlükəsizlik ştəpselini çıxarın və
- lazım gələrsə, akkumulyatoru çıxarın.



Cihazı bağlı otaqda anbarlamamışdan, texniki baxış və təmizləmə işlərindən əvvəl tam soyumasını gözləyin.

## Təmizləmə:

İşdən sonra cihaz tam təmizlənməlidir.  
(⇒ 12.2)

Yığılmış ot qalıqlarını taxta ilə kənarlaşdırın. Biçən alətin aşağı hissəsini fırça və su ilə təmizləyin.

Heç vaxt yüksək təzyiqli təmizləyicilərdən istifadə etməyin və maşını axar suda (məsələn, bağça şlanqından istifadə edərək) təmizləməyin.

Güclü təmizləyici vasitələrdən istifadə etməyin. Onlar, STIHL maşınınızın təhlükəsiz istismarını zəiflədərək, plastik və metal hissələri zədələyə bilər.

Həddən artıq qızma və ya yanğın təhlükəsinin qarşısını almaq üçün cihazın yuxarı (elektrik motorunun örtüyü ilə korpus arasında) və aşağı hissəsindəki hava dəliyinin ətrafındakı sahə (boşaltma kanalında) təmiz saxlanılmalıdır (məs. ot, saman, şibyə, yarpaqlar və ya yağ olmamalıdır).

## Texniki baxış işləri:

Yalnız bu istifadə təlimatında göstərilən texniki baxış işləri icra edilə bilər. Bütün digər işləri mütəxəssis vasitəçi icra etməlidir.

Əgər zəruri təcrübəniz və ya köməkçi avadanlığınız yoxdursa, lütfən, **həmişə** mütəxəssis vasitəçi ilə əlaqə saxlayın. STIHL, texniki baxış və təmir işlərini yalnız STIHL mütəxəssis vasitəçi tərəfindən həyata keçirməyinizi tövsiyə edir. STIHL-in mütəxəssis vasitəçiləri müntəzəm olaraq təlim kurslarında iştirak edir və texniki məlumat ilə təmin edilir.

Yalnız STIHL tərəfindən bu maşın üçün təsdiqlənmiş alətlər, aksesuarlar və ya qurulmuş cihazlardan, yaxud texniki cəhətdən eyni hissələrdən istifadə edin. Əks halda, fərdi xəsarət və ya maşının zədələnməsi ilə nəticələnən qəzalar

təhlükəsi yarana bilər. Əgər hər hansısa bir suallarınız varsa, lütfən, mütəxəssis vasitəçi ilə məsləhətləşin.

Orijinal STIHL alətləri, aksesuarlar və ehtiyat hissələrinin xarakteristikası ən yaxşı şəkildə maşın və istifadəçinin tələblərinə uyğunlaşdırılıb. Əsl STIHL ehtiyat hissələri STIHL ehtiyat hissələrinin nömrəsinə, STIHL yazısına və əgər varsa, STIHL ehtiyat hissələri simvoluna görə tanınır. Kiçik hissələrdə yalnız simvol ola bilər.

Xəbərdarlıq və məlumat yapışqanlarını həmişə təmiz və oxunaqlı saxlayın. Zədələnmiş və ya itmiş yapışqanlar STIHL mütəxəssis vasitəçisindən yeni, orijinal lövhələr ilə dəyişdirilməlidir. Əgər komponent yeni komponent ilə əvəz edilibsə, yeni komponentin eyni yapışqanlar ilə təmin edildiyindən əmin olun.

Otbiçmə bıçaqlarını möhkəm oturmasına və zədələnmə və ya yeyilməyə görə yoxlayın.

Kəsici hissələrdə işləri qalın iş əlcəkləri ilə və ehtiyatla yerinə yetirin.

Cihazı təhlükəsiz vəziyyətə gətirmək üçün bütün qayka, bolt və vintləri, xüsusilə də bıçaq vintlərini bərkidin.

Cihazı və ot toplayan səbəti xüsusilə anbarda saxlamamışdan əvvəl (məs. qış fasiləsindən əvvəl) yeyilmə və zədələrə qarşı yoxlayın. Təhlükəsizlik səbəbindən yeyilmiş və ya zədələnmiş hissələri dərhal dəyişin ki, cihaz hər zaman təhlükəsiz şəkildə işləyə bilsin.

Texniki baxış üçün hissələr və ya qoruyucu alətlər kənarlaşdırıldıqda onlar müvafiq şəkildə və qaydalara əsasən yenidən qurulmalıdırlar.

## 4.11 Uzun fasilələr zamanı anbarlama

Soyudulmuş cihazı, akkumulyatoru və təhlükəsizlik ştəpselini bir-birindən ayırmaqla, quru və qapalı, uşaqlar üçün əlçatmaz olan məkanda saxlayın.

Cihazın yersiz istifadədən (məs. uşaqlar tərəfindən) qorunduğuna əmin olun.

Cihazı anbarda saxlamamışdan əvvəl (məs. qış fasiləsində) tam təmizləyin.

Cihazı müvafiq şəkildə saxlayın.

## 4.12 Utilizasiya

İstifadə müddətini başa vurmuş cihazın (otbiçən maşın, akkumulyator, doldurucu cihaz, ehtiyat hissələri) ixtisaslı şəkildə utilizasiya edilməindən əmin olun. Otbiçən maşını utilizasiyaya göndərməzdən əvvəl istifadəyə tam yararsız edin. Qəzanın qarşısını almaq üçün şəbəkə kabelini, təhlükəsizlik ştəpselini və motorun elektrik kabelini kənarlaşdırın.

## Kəsici alətlər vasitəsilə yaralanma təhlükəsi!

İstismar müddətini başa vurmuş cihazı belə heç vaxt nəzarətsiz qoymayın. Cihazın və kəsici alətin uşaqlardan kənar yerdə saxlanmasına əmin olun.

Akkumulyator cihazdan ayrı şəkildə utilizasiya edilməlidir. Akkumulyatorların utilizasiyadan əvvəl boşaldılmış olması (məs. B. elektrik motorunun işə salınması vasitəsilə), eləcə də təhlükəsiz və ətraf mühitə zərər vermədən utilizasiya edilməsindən əmin olun.

## 5. İşarələrin təsviri



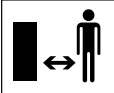
### Diqqət!

İşə salmamışdan əvvəl istifadə təlimatını oxuyun.



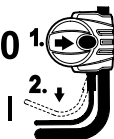
### Yaralanma təhlükəsi!

Üçüncü tərəfi təhlükə sahəsindən kənarda saxlayın.



### Diqqət – İti kəsici bıçaq!

Elektrik motoru söndürüldükdən sonra da kəsici bıçaq fırlanmağa davam edir. Texniki baxışdan öncə qoruyucu mexanizmi kənarlaşdırın.



Elektrik motorunu yandırın.





## 6. Cihazı işə hazırlamaq

### 6.1 Otçalan maşını montaj edin.



#### Yaralanma təhlükəsi

"Təhlükəsizliyinizə dair" başlığı altında verilən göstərişlərə əməl edin. (⇒ 4.)

- Montajı üfüqi, yastı və möhkəm müstəvi üzərində yerinə yetirin. 
- Montajdan öncə təchizat həcmi yoxlayın. 
- Akkumulyatoru tam doldurun. (⇒ 7.4)
- Aşağı idarəetmə blokunu (D) montaj edin – başlama anına diqqət edin.
- Yuxarı idarəetmə blokunu aşağı bloklar üzərində istədiyiniz hündürlükdə yerləşdirin və saxlayın. (⇒ 8.4)
- Yuxarı idarəetmə blokunu montaj edin və cərəyan kabelini göstərilirdiyi kimi (J) kabel şəbəkəsinə yerləşdirin və kabel sıxacı ilə (K) sükana bərkidin. 
- Ot səbətini montaj edin və asın. (⇒ 8.2) 

## 7. Akkumulyator və yükləmə cihazı


### 7.1 Ümumi

Qazon biçən yalnız təkrar doldurula bilən **STIHL növlü AK litium-ion batareyaları ilə istismar edilə bilər.**

Təchiz edilən batareyalar optimal olaraq nəzərdə tutulan məqsəd üçün uyğunlaşdırılıb, buna baxmayaraq, bütün STIHL AK növlü batareyalar istifadə edilə bilər.

### 7.2 Akkumulyatoru çıxarın/taxın



- qoruyucu qapağı çıxarın (⇒ 8.1) və akkumulyator bölümünün qapağını açıq saxlayın. 

#### Akkumulyatoru çıxarın:

- Bağlayıcı dəstəyi (1) akkumulyatora tərəf basın və akkumulyatoru (2) yuxarıya doğru çıxarın.

#### Akkumulyatoru taxın:

- Akkumulyatoru (2) şəkildəki kimi yüngülcə basmaqla akkumulyator bölümünə yerləşdirin – şıqqıltı səsi gələcək.

### 7.3 Doldurucu cihazı elektrik xəttinə qoşun



- Ştəpsel çəngəlini (1) elektrik açarı lövhəciyinə (2) taxın.
- Doldurucu cihazı elektrik xəttinə qoşulduqdan sonra özünüyoxlama testi baş verir. Bu proses zamanı (3) doldurucu cihazda təx. 1 saniyə müddətində yaşıl, sonra isə qırmızı LED işığı yanır və yenidən sönür (⇒ 7.6).

### 7.4 Akkumulyatoru doldurun



**doldurma müddəti** müxtəlif təsirlərdən, məs. akkumulyatorun temperaturundan və ya ətraf temperaturdan asılıdır. Faktiki doldurma müddəti göstərilmiş dolma müddətindən fərqlənə bilər. Dolma müddəti [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) sahifəsində göstərilmişdir.





Akkumulyator doldurma cihazına taxılan kimi dolma prosesi avtomatik başlayır. Akkumulyator tam dolandan sonra, doldurma cihazı avtomatik sönmür.

Dolma zamanı akkumulyator və doldurma cihazı qızır.

- Akkumulyatoru akkumulyator bölməsindən çıxarın. (⇒ 7.2)
- Doldurucu cihazı elektrik xəttinə qoşun. (⇒ 7.3)
- (1) akkumulyatoru (2) doldurucu cihazın bölmələrinə qoyun və tam yerinə oturdun.
- (3) doldurucu cihazında yaşıl LED işığı yanır.
- (4) akkumulyatorunun LED işıqları yaşıl rəngdə yanır və dolma səviyyəsini göstərir.
- (3) doldurucu cihazının LED işığı və (4) akkumulyatorunun LED işıqları daha yanmırsa, ştəpsel çəngəlini çıxarın. Akkumulyator tam dolub.
- Akkumulyatoru doldurucu cihazdan çıxarın və akkumulyator bölməsinə qoyun. (⇒ 7.2)

## 7.5 Batareyanın üzərindəki LED-lər



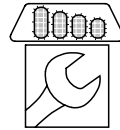
### Yükləmə vəziyyəti göstərilir:

- Düyməni basın (1). LED-lər yükləmə vəziyyətini göstərmək üçün təxminən 5 saniyə yaşıl rəngdə işıqlanır.
- Əgər sağ LED yaşıl rəngdə yanıb-keçirsə, batareyanı yükləyin. (⇒ 7.4)

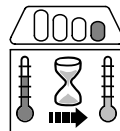
## Nasazlıqlar:

LED işıqlar otçalanın və ya akkumulyatorun nasazlıqlarını göstərir. Bu zaman onlar qırmızı rəngdə yana, yaxud yanıb-sönə bilərlər.

4 LED işığı qırmızı rəngdə yanıb-sönür:  
Akkumulyator nasazlıq var.



1 LED işığı qırmızı yanır:  
Akkumulyator çox isti və ya çox soyuqdur.



3 LED işığı qırmızı yanır:  
Otçalan çox istidir.



3 LED işığı qırmızı rəngdə yanıb-sönür:  
Otçalanda nasazlıq var.



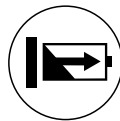
- Nasazlıqları aradan qaldırın. (⇒ 19.)

## 7.6 Doldurucu cihazın LED işıqları



(3) LED işığı doldurucu cihazın vəziyyətini göstərir. O, yaşıl yana, yaxud qırmızı yanıb sönə bilər.

LED işığı yaşıl rəngdə yanır və akkumulyatordakı LED işıqlar yaşıl rəngdə yanır, yaxud da yanıb-sönür:  
Akkumulyator dolur.



LED işığı qırmızı rəngdə yanıb sönür:  
Akkumulyatorla doldurucu cihaz arasında elektrik əlaqə yoxdur, yaxud doldurucu cihaz və ya akkumulyator nasazlıq var.



Akkumulyator LED işığı yaşıl, 1 LED qırmızı yanırısa, deməli akkumulyator çox isti və ya çox soyuqdur.

- Nasazlıqları aradan qaldırın. (⇒ 19.)

## 8. Xidmət elementi

### 8.1 Təhlükəsizlik ştəpseli



Qazon biçən yalnız təhlükəsizlik ştəpselinin batareya sahəsinin arxasındakı yuvaya daxil edilən zaman istismar edilə bilər.



#### Xəsərət riski!

Təhlükəsizlik ştəpseli maşında istənilən işi, xüsusilə də, daşıma, texniki baxış və ya təmizləmə işini icra etməzdən, eləcə də, maşını yoxlamazdan əvvəl çıxarılmalıdır. (⇒ 4.)



Batareya sahəsinin qapağı iki maqnit ilə bağlı vəziyyətdə saxlanılır.

- Batareya sahəsinin qapağını yuxarı qaldırın (1) və onu açıq vəziyyətdə saxlayın.

- Çıxarılır:  
Təhlükəsizlik ştəpselinə (2) yuvadan çıxarın (3) və qazon biçəndən ayrı saxlayın.

#### Daxil edilir:

Təhlükəsizlik ştəpselinə (2) yuvaya daxil olacağı qədər basın (3).

- Batareya sahəsinin qapağını bağlayın (1).

## 8.2 Ot tutan səbət

### Açın:



- qapağı (1) açın və saxlayın.
- ot tutan səbəti (2) tutacaqla cihazın arxa hissəsində qəbul hissəsinə (3) yerləşdirin.
- qapağı (1) yavaş-yavaş bağlayın.

### Yuxarı dartın:

- qapağı (1) açın və saxlayın.
- ot səbətinə (2) qaldırın və arxaya çəkin.
- qapağı (1) yavaş-yavaş bağlayın.

## 8.3 Doldurma vəziyyəti üzrə göstərici



Bıçağın əmələ gətirdiyi hava axını doldurma vəziyyəti üzrə göstəricini (1) yüksəldir. Ot tutan səbət dolarsa, hava axını dayanır. Hava axını çox zəifdirsə, doldurma vəziyyəti üzrə göstərici (1) boş vəziyyətdə olur. Bu ot tutan səbətin boşaldılmasını göstərən bir bildirişdir.

Doldurma vəziyyəti üzrə göstəricinin məhdudiyyətsiz funksiyası yalnız optimal hava axını ilə təmin olunur. Yaş, yoğun və ya uzun ot, yaxın kəsmə addımları, çirklənmə və ya bu kimi kənar amillər hava axını və doldurma vəziyyəti üzrə göstəricinin işinə təsir göstərə bilər.

### **A** Ot tutan səbət doldurulur:

### **B** Ot tutan səbət doludur:

- Dolmuş ot tutan səbəti boşaldın (⇒ 11.4).

## 8.4 Sukan



### Sıxılma təhükəsi!

Çevik açarın boşaldılması ilə sükanın yuxarı hissəsi bükülə bilər. Buna görə fırlanma tutacağına boşaldarkən sükanın yuxarı hissəsini (2) əlinizlə yuxarı mövqedə saxlayın.

### **1** Sükanın yuxarı hissəsini bükün:

**Nəql mövqeyi** – cihazın təmizlənməsi üçün, yerə qənaət edən nəql və anbarda saxlama üçün:

- Fırlanma tutacağını (1) elə açın ki, onlar sərbəst fırlansınlar və sükanın yuxarı hissəsi (2) qabağa bükülsün. Elektrik kabelinin tam olmasına diqqət yetirin.

**İş mövqeyi** – cihazı itələmək üçün:

- Sükanın yuxarı hissəsini (2) geriye bükün və əlinizlə saxlayın.
- Fırlatma qolunu (1) bərkidin.

### **2** Kəsim hündürlüyünün qurulması:

Sukanın yuxarı hissəsi 2 hündürlükdə qurula bilər.:

- Fırlanma tutacaqlarını (1) açın və vintləri (3) çıxarın.
- Sükanın yuxarı hissəsini (2) arzu olunan hündürlüyə gətirin:  
Deşmə **A** – yüksək mövqe  
Deşmə **B** – aşağı mövqe
- Vintləri (3) sükanın aşağı və yuxarı hissələrinin dəliyi vasitəsilə keçirin, fırlanma tutacağını (1) bərkidin.

## 8.5 Mərkəzi kəsim hündürlüyünün təqdimatı



Ümumilikdə **beş** müxtəlif kəsim hündürlüyünü qurmaq olar.

### **Səviyyə 1:**

ən kiçik kəsim hündürlüyü (25 mm).

### **Səviyyə 5:**

ən böyük kəsim hündürlüyü (65 mm).

### Kəsim hündürlüyünü qurmaq:

- tutacağı (1) kənara basın və saxlayın.
- arzu olunan kəsim hündürlüyünü cihazın yuxarı aşağı hərəkəti ilə quraşdırın.
- dəstəyi (1) tədricən buraxın və işə salın.

## 9. İşə dair göstərişlər

### 9.1 Ümumi

Mükəmməl, qalın çəmənlilik olması üçün müntəzəm olaraq biçin və otu qısa saxlayın.

Çəmənliliyi isti, quru hava şəraitlərində çox qısa kəsməyin, çünki günəşdə quruya və ya yana bilər və xoşa gəlməyən vəziyyətdə ola bilər.

Kəsim şəkli küt ülgücdənsə iti ülgüc ilə daha yaxşı olacaq; ona görə də ülgüc müntəzəm olaraq itilənməlidir (STIHL mütəxəssis vasitəçisi).

## 9.2 Kəsmə qabiliyyəti:

Kəsmə qabiliyyəti (akkumulyatorun işləmə müddəti) otun xüsusiyyətlərindən və seçilmiş kəsmə hündürlüyündən asılıdır. Kəsmə qabiliyyəti aşağıdakı tədbirlər vasitəsilə artırılır:

- Çəmənə tez-tez biçmək,
- kəsim hündürlüyünü artırmaq,
- Ötürmə sürətini azaltmaq,
- Otu çalmadan öncə qurumasını gözləmək.

Ehtiyac olarsa, əlavə STIHL litium ion akkumulyatorları (xüsusi ehtiyat hissələri) əldə edilə bilər.

### Eko rejimi:

Otçalan maşın enerjiyə qənaət edən və beləliklə də kəsmə qabiliyyətini artıran **Eko rejimi** ilə təchiz olunmuşdur.

ECO

### İş prinsipi:

Daha aşağı məhsuldarlıq tələb olduqda, elektrik motorunun fırlanma sayı avtomatik olaraq azalır. Daha artıq məhsuldarlığa ehtiyac varsa, bir saniyədən də az müddətdə fırlanma sayı yenidən artır.

## 9.3 xidmət göstərən iş sahəsi



- Xidmət göstərən bütün fəaliyyət zamanı təhlükəsizlik səbəbindən iş sahəsində sükanın arxasında olmalıdır. Sükən tərəfindən verilən təhlükəsizlik məsafəsinə hər zaman riayət edin.
- Ot biçənə yalnız bir nəfər xidmət göstərə bilər, üçüncü tərəf təhlükə sahəsindən kənarda durmalıdır. (⇒ 4.)

## 9.4 Elektrik motorun düzgün yüklənməsi

Ot dolu olanda otçalanı işə salmayın. Elektrik motoru ağır işləyirsə, daha yüksək kəsim hündürlüyü seçin.

Otçalan elə yüklənməlidir ki, elektrik motorun fırlanma sayı əhəmiyyətli dərəcədə azalmasın.

Hündür otları biçərkən fırlanma sayı azalarsa, yüksək kəsim xüsusiyyətlərini seçin və/və ya ötürmə sürətini azaldın.



Daha aşağı məhsuldarlıq tələb olduqda, fırlanma sayı avtomatik olaraq azalır. (⇒ 9.2)

## 9.5 Biçmə bıçağı blokda olarsa,

dərhal elektrik motorunu söndürün və qoruyucu mexanizmi çıxarın. Daha sonra nöqsanı aradan qaldırın.

## 9.6 Elektrik motorunun həddindən artıq qızmadan qorunması

Elektrik motoru iş zamanı yüklənsə, onun elektronikaşı sönmür. Akkumulyatorun üzərində termik yüklənmə zamanı üç qırmızı LED işığı yanır. (⇒ 7.5)

Yüklənməyə səbəb:

- kütləşmiş biçici bıçaq,
- Çox hündür otun biçilməsi və ya çox aşağı kəsim hündürlüyü,
- yüksək itələmə sürəti,
- hava soyuducu hissənin kifayət qədər təmizlənməməsi (sovurucu).

## Yenidən işə salma

10dəqiqəyə qədər soyutma müddətindən sonra (ətraf mühit temperaturundan asılı olaraq) cihazı yenidən işə salmaq olar. . (⇒ 11.2)

## 10. Təhlükəsizlik qurğusu

Maşın təhlükəsiz istismar və qeyri-müvafiq istifadənin qarşısının alınması üçün bir neçə təhlükəsizlik cihazı ilə təchiz edilib.



### Xəsarət riski!

Əgər təhlükəsizlik cihazı qüsurlu olarsa, maşın istismar edilməməlidir. Mütəxəssis vasitəçi ilə məsləhətləşin; STIHL, STIHL mütəxəssis vasitəçisini tövsiyə edir.

## 10.1 Qoruyucu mexanizm

Elektrik motoru yalnız qoruyucu mexanizm istifadə edildiyi halda yandırıla bilər (⇒ 8.1).

## 10.2 Qoruyucu alət

Ot biçən kəsim bıçağı və atılan maddələrlə əlaqənin qarşısını alan qoruyucu alətlə təmin olunub. buraya qaz çıxan alət, tulan maddələr üçün qapaq və müvafiq şəkildə montaj edilməli sükən daxildir.

## 10.3 İki əllə idarə

Elektrik motoru yalnız sağ əllə yandırma düyməsinə basıldıqda və saxlandıqda, o cümlədən sol əl motor dayandırıcısı sükana dartıldıqda yandırıla bilər.

## 10.4 Hərəkət əyləci

Motorun dayandırma dəstəyini buraxdıqdan sonra 3 saniyədən də az bir müddətdə biçici bıçaq sakit vəziyyətə gəlir.

İntegrasiya edilmiş hərəkət əyləci bıçağın tam dayanmasına qədər olan hərəkət müddətini azaldır.

## Gediş vaxtının ölçülməsi

Elektrik motorunun işə salınmasından sonra bıçaq fırlanır və səs eşidilməyə başlayır. Sonrakı vaxt elektrik motorunu söndürdükdən sonra səsə müddətə uyğun gəlir, o, saatla ölçülə bilər.

# 11. Cihazı işə salmaq

## 11.1 Hazırlıq tədbirləri



### Yaralanma təhlükəsi!

"Təhlükəsizliyiniz barədə" başlığı altında verilən göstərişlərə əməl edin. (⇒ 4.)

- Akkumulyatoru doldurun və akkumulyator bölməsinə qoyun. (⇒ 7.4)
- Qoruyucu mexanizmi taxın. (⇒ 8.1)

## 11.2 Otçalanı işə salın



Ot dolu olanda otçalanı işə salmayın. Elektrik motoru ağır işləyirsə, daha yüksək kəsim hündürlüyü seçin.

- **1** Yandırma düyməsini (1) basıb saxlayın.

- **2** Motorun dayandırma dəstəyini (2) sükana doğru dartıb saxlayın.
- Motorun dayandırma dəstəyi (2) işə düşdükdən sonra yandırma düyməsini (1) buraxmaq olar.

## 11.3 Ot biçəni söndürün



- Motor dayandırıcısını (1) işə salın. Elektrik motoru və ülgüc qısa vaxtdan sonra dayanır.

## 11.4 Ot səbətinə boşaldın



### Yaralanma təhlükəsi!

Səbəti çıxarmamışdan əvvəl elektrik motorunu təhlükəsizlik səbəbindən söndürün.

- Ot səbətinə çıxarın. (⇒ 8.2)
- Ot səbətinə bağlama örtüyündən (1) açın. Ot səbətinə (2) bağlayın və saxlayın. Ot səbətinə geriye örtün və kəməri boşaldın.
- Ot səbətinə bağlayın.
- Ot səbətinə yerləşdirin. (⇒ 8.2)

# 12. Texniki baxış

## 12.1 Ümumi



### Yaralanma təhlükəsi

"Təhlükəsizliyinizə dair" başlığı altında verilmiş təhlükəsizlik göstərişlərinə əməl edin (⇒ 4.).



Xüsusi bütüm işlərdən əvvəl biçicinin qoruyucu mexanizmini çıxarın (⇒ 8.1).

## Mütəxəssis vasitəçi tərəfindən illik xidmət:

Qazon biçən mütəxəssis vasitəçi tərəfindən illik yoxlanmalıdır. STIHL, STIHL mütəxəssis vasitəçilərini tövsiyə edir.

## 12.2 Cihazı təmizləyin



### Texniki baxış intervalı: Hər bir istifadədən sonra

- Otçalan maşını möhkəm, üfüqi və yastı bir müstəvi üzərinə qoyun.
- Akkumulyatoru çıxarın və müntəzəm olaraq təmizləyin. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Akkumulyator yuvacığından yad cisimləri kənarlaşdırın və yuvacığı nəm dəsmalla təmizləyin. Akkumulyator yuvacığındakı elektrik birləşmələrini fırça və ya yumşaq şotka ilə təmizləyin.
- Ot səbətinə çıxarın və cihazdan kənarda axar su və şotka ilə təmizləyin. (⇒ 8.2)
- Cihazın aşağı tərəfini təmizləmək üçün (1) otçalan maşını yarıüstə çevirin.
- Cihazı bir az su, şotka və ya dəsmalla təmizləyin. Qalmış ot qalıqlarını taxta çubuqla çıxarın. Ehtiyac olduqda, xüsusi təmizləyicidən (məs. STIHL xüsusi təmizləyici) istifadə edin.
- Heç vaxt su şırnağını, yaxud yüksək təzyiqli təmizləyiciləri elektrik açarının, elektrik motoru hissələrinin, bərkidicilərin və dayaqqların üzərinə yönəltməyin.

- Ventilyasiya dəliklərini çirkədən təmizləyin ki, elektrik motoru və cihazın elektronika hissəsi kifayət qədər soyuya bilsin.

**Cihazın yuxarı tərəfi:** Ventilyasiya dəlikləri (2) hər iki tərəfdən elektrik motorunun kapotu ilə korpusun aşağı hissəsinin arasında yerləşir.

**Cihazın aşağı tərəfi:** Ventilyasiya dəlikləri (3) atma kanalı sahəsində yerləşir.

### 12.3 Elektrik motoru və təkərlər

Elektrik motoruna texniki xidmət olunmur.

Təkərlərin saxlanması zamanı texniki xidmət olunmur.

### 12.4 Akkumulyator

**Texniki baxış intervalı:**

**Hər bir istifadədən öncə**

- Akkumulyatoru nəm dəsmalla təmizləyin.
- Vizual olaraq akkumulyatorda zədələrin olmamasını yoxlamaq. Görünən zədələrə (məs. çatlara, yaxud maye sızmalarına) malik akkumulyatorlardan istifadə olunma bilməz.

### 12.5 Doldurma cihazı

**Texniki baxış intervalı:**

**Hər bir istifadədən öncə**

- Ştəpsel çəngəlini elektrik açarı lövhəciyindən çıxarın.
- Doldurucu cihazı nəm dəsmalla təmizləyin.

- Doldurucu cihazın elektrik birləşmələrini fırça və ya yumşaq şotka ilə təmizləyin.
- Doldurucu cihazın istifadə təlimatındakı göstərişlərə əməl edin.

### 12.6 Bıçağın yeyilməsini yoxlayın

**Texniki baxış intervalı:**

**Hər bir istifadədən öncə**



#### Yaralanma təhlükəsi!

İstifadə yeri və müddətindən asılı olaraq bıçaqlar müxtəlif dərəcədə yeyilir. Əgər siz cihazdan qumlu yerdə, eləcə də tez-tez quru səthlərdə istifadə edirsinizsə, bıçaq daha çox işlənir və tez yeyilir. Yeyilmiş bıçaq sına və ağır yaralanmalara yol açma bilər. Buna görə də, bıçağa baxış üzrə təlimatlara daim riayət etmək lazımdır.

- Otçalan maşını təmizləmə vəziyyətində uzadın. (⇒ 12.2)
- Otçalan bıçağı (1) təmizləyin.
- Bıçağın gücünü **A** ən azı 5 yerdə ştangenpərgarlarla yoxlayın. Xüsusən də bıçaq tiyəsinin minimal gücü göstərilmişdir.
- **B** Bıçağın eni boz işarələnmiş sahədə **X** ən azı 3 yerdə ştangenpərgarlarla yoxlanmalıdır.

#### Yeyilmə sərhədləri:

Bıçağın gücü **A**: > 1,6 mm

Bıçağın eni **B**: > 56 mm

Bıçaq dəyişdirilməlidir,

– əgər zədələr varsa (kəsiklər, çatlar),

- yaxud bir və ya bir neçə yerdə ölçmə göstəriciləri icazə verilən sərhədi aşarsa.

### 12.7 Bıçma bıçağını çıxarmaq və yenidən qurmaq



#### Yaralanma təhlükəsi!

Bıçma bıçağında bütün işlər zamanı müvafiq əlcək geyinin.

- Otbiçəndə iş üçün ot biçəni yana fırladın. (⇒ 12.2)

#### 1 Demontaj:

- Bıçma bıçağını (1) bir əlinizlə saxlayın.
- Bıçaq vintlərini (2) açın, çəngəllə (3) və biçici bıçaqla (1) birlikdə çıxarın.

#### 2 Montaj:



#### Yaralanma təhlükəsi!

Montajdan əvvəl biçici bıçaqların vəziyyətini (zədələnmə, yeyilmə) yoxlayın, lazım olarsa dəyişin. (⇒ 12.6)

Biçici bıçaqları şəkildə göstəriləni kimi yuxarıya doğru qatlanmış bıçaq qanadları ilə (cihaza) montaj edin. Bıçaq vintlərinin yazılmış dartma anına dəqiq əməl olunmalıdır, çünki kəsici alətlərinin təhlükəsiz bərkidilməsi bundan asılıdır. Bıçağın vintlərini əlavə olaraq **Loctite 243** ilə təmin edin.

Bıçaq vinti və çəngəl hər bıçaq dəyişilməsi zamanı yenilənməlidir.

- Bıçaq sahələrini və bıçaq qutusunu təmizləyin.

- Biçici bıçağı (1) yuxarıya doğru əyilmiş qanadlarla bıçağın üstünə yuxarıya doğru yerləşdirin. Aparıcı qələmlər (4) biçmə bıçağının dəliklərində yerləşdirilməlidir.
- Biçici bıçağı (1) bir əllə saxlayın və çəngəli (3) yerləşdirin.
- Bıçaq vintini (2) fırladın və tarım bağlayın.  
Dartma anı:  
**15 - 20 Nm**

## 12.8 Kəsim bıçağının itilənməsi

Əgər zəruri təcrübəniz və ya köməkçi avadanlığınız yoxdursa, ülgücü mütəxəssis vasitəçiyə itilətdirməlisiniz (STIHL, STIHL mütəxəssis vasitəçilərini tövsiyə edir).

Maşının istismarı səhv itilənmiş kəsim bıçağına görə (səhv itilənmiş bucaq, tarazsızlıq, və s.) pozulur, kəsim gücü (batereyanın icra vaxtı) azaldıla və səs emissiyaları çoxala bilər.

### İtilmə təlimatları

- Kəsim bıçağını çıxarın. (⇒ 12.7)
- İtilmə zamanı məsələn, su ilə kəsim bıçağını soyudun.  
Ülgücə mavi boya göstərməyə icazə verilməməlidir, çünki bu, onun kəsim keyfiyyətini azalda bilər.
- Tarazsızlığa görə vibrasiyanın qarşısını almaq üçün ülgücləri bərabər şəkildə itiləyin.
- **30°** itiləmə bucağını müşahidə edin.
- Aşınma məhdudiyyətlərini gözləyin. (⇒ 12.6)

## 12.9 Anbarda saxlama (qış fasiləsi)

Cihazı quru, bağlı və tozsuz yerdə saxlayın. Cihazın uşaqlardan kənar yerdə saxlanmasına əmin olun.

Ot biçəni istifadəyə yararlı vəziyyətdə anbarlayın, lazım gələrsə sükanı qatlayın.

Bütün boltları, qaykaları və vintləri bərkidin, cihazın üzərindəki bütün oxunmaz təhlükə və xəbərdarlıq göstərişlərini yeniləyin, bütün maşını yeyilmə və ya zədələrə qarşı yoxlayın. Yeyilmiş və ya zədələnmiş hissələri dəyişin.

Cihazın üzərindəki bütün pozuntuları anbarlamadan əvvəl kənarlaşdırın.

Ot biçəni sakit vəziyyətdə uzun müddət saxlayarkən (qış fasiləsi) aşağıdakı maddələrə diqqət yetirin:

- Cihazın bütün xarici hissələrini ehtiyatla təmizləyin.
- Bütün hərəkətli hissələri yaxşı yağlayın, o cümlədən qatı yağ vurun.

### Akkumulyatoru saxlamaq:

- Akkumulyatoru akkumulyator bölməsindən və ya doldurucu cihazdan çıxarın.
- Akkumulyatoru təmizləyin.
- Akkumulyatoru quru, qapalı və toz olmayan yerdə, elektrik keçirməyən qablaşdırmada saxlayın.  
Akkumulyatorun kənar şəxslər (məs. uşaqlar) tərəfindən istifadə edilmədiyindən əmin olun.
- Ehtiyat akkumulyatorunu istifadəsiz saxlamayın – dəyişərək istifadə edin.

- Optimal davamlılıq əldə etmək üçün icazə verilən temperaturun mövcudluğuna diqqət edin (⇒ 18.2) və akkumulyatoru 20 % və 40 % (2 yaşıl yanan LED işığı) doldurulmuş vəziyyətdə saxlayın.

### Doldurucu cihazın saxlanması:

- Akkumulyatoru götürün və ştəpsel çəngəlini çıxarın.
- Doldurucu cihazı təmizləyin.
- Doldurucu cihazı quru, qapalı və toz olmayan yerdə, akkumulyatordan ayrı saxlayın. Onun kənar şəxslər (məs. uşaqlar) tərəfindən istifadə edilmədiyindən əmin olun.  
Doldurucu cihazı birləşdirici xəttə asmayın.

## 13. Nəql

### 13.1 Otbiçən maşının daşınması



#### Yaralanma təhlükəsi!

"Sizin təhlükəsizliyinizə dair" hissəsindəki təhlükəsizlik qaydalarına diqqət yetirin (⇒ 4.).

Otbiçənlə işləmədən əvvəl təhlükəsizlik ştəpselini çıxarın. (⇒ 8.1)



### Cihazın daşınması:

- ot biçəni bir əllə yuxarı nəql tutacağıının ortasından (1) və digər əllə üstü çıxan yerdən tutaraq (2) daşıyın. Hər zaman bədənədən biçmə bıçağına qədər xüsusilə əldən və ayaqdan olan məsafəyə diqqət yetirin.

### Və ya

- Ot biçəni bir əllə nəql tutacağıının ortasından (1) tutaraq daşıyın.

#### Cihazın yerləşdirilməsi:

- otbiçəni və ot tutan səbəti müvafiq bərkidilmiş materiala malik yükləmə sahəsi ilə təmin edin.
- ipi və kəməri nəql tutacağına (1) və sükanın aşağı hissəsinə (3) bərkidin.

### 13.2 Akkumulyatorun nəqli

- Daşınmadan öncə əmin olunmalıdır ki, akkumulyator işlək vəziyyətdədir. (⇒ 4.3)
- Akkumulyatoru ya cihazla birlikdə, ya da təhlükəsiz qablaşdırmada nəql edin.
- Nəql etməzdən əvvəl "Sizin təhlükəsizliyinizə dair" hissəsindəki göstərişlərə diqqət edin. (⇒ 4.7)

Akkumulyatorun daşınması üçün təhlükəli malların daşınması barədə tələblər keçərlidir. Akkumulyator BMT 3480 (Litium İon batareyası) tələblərinə müvafiq təsnifatlanır və BMT Yoxlama və Meyarlar üzrə Vəsaitin III hissəsi, alt bölmə 38.3-ə əsasən yoxlanır.

Daşıma ilə bağlı qaydalar [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) verilmişdir.

## 14. Tullantını azaltmaq və zərərlərin qarşısını almaq

### Məhsul qrupunun texniki baxışı və qayğısına dair vacib göstərişlər

#### Əllə idarə edilən və batareya ilə işləyən (STIHL RMA) qazon biçən

STIHL, istismar təlimatlarında ehtiva edilən, xüsusilə də, təhlükəsizlik, istismar və texniki baxış ilə əlaqədar məlumatla

riayət etməməkdən yaranan və ya icazəsiz qurulmuş cihaz və ya ehtiyat hissələrinin istifadəsindən irəli gələn maddi və ya fərdi zədəyə görə öhdəlik daşımır.

Lütfən, STIHL maşınınız üçün baş verə biləcək zədənin və ya həddən artıq aşınmanın qarşısını almaq üçün aşağıdakı mühüm məlumatla həmişə əməl edin:

#### 1. Yeyilmə hissələri

STIHL maşınının bəzi hissələri hətta müvafiq şəkildə istifadə edildiyi zaman belə normal yeyilməyə məruz qalır və növbədən və istifadə müddətindən asılı olaraq vaxtında dəyişdirilməlidir.

Buraya həmçinin aiddir:

- Bıçaq
- Ot səbəti
- Akkumulyator

#### 2. Bu istifadə təlimatında olan məlumat ilə uyğunluq

STIHL maşını bu istifadə təlimatında göstərilən diqqət ilə istifadə edilməli, təmir edilməli və saxlanmalıdır. Təhlükəsizlik, istismar və texniki baxış təlimatları ilə uyğunsuzluqdan irəli gələn istənilən zədə yalnız istifadəçinin öhdəliyindədir.

Bu xüsusilə aşağıdakılara tətbiq edilir:

- Yanlış elektrik bağlantısı (gərginlik).
- STIHL tərəfindən təsdiqlənməyən məhsul dəyişiklikləri.
- Təsdiqlənməyən və ya maşın üçün müvafiq olmayan, yaxud aşağı keyfiyyətdə olan alətlərin və ya aksesuarların istifadəsi.
- Məhsuldan yanlış istifadə.
- Məhsuldan idman və ya yarış hadisələri üçün istifadə.

- Məhsulun qüsurlu komponentlər ilə davamlı istifadəsinə görə ortaya çıxan zədə.

#### 3. Texniki baxış işləri

"Texniki baxış" bölməsində qeyd olunan bütün əməliyyatlar müntəzəm olaraq icra edilməlidir.

Əgər bu texniki baxış işləri istifadəçi tərəfindən icra edilməzsə, mütəxəssis vasitəçi onları yerinə yetirmək üçün səlahiyyətəndirilməlidir.

STIHL, texniki baxış və təmir işlərini yalnız STIHL mütəxəssis vasitəçi tərəfindən həyata keçirməyinizi tövsiyə edir.

STIHL-in mütəxəssis vasitəçiləri müntəzəm olaraq təlim kurslarında iştirak edir və texniki məlumat ilə təmin edilir.

Əgər bu əməliyyatlar nəzarətsiz qalarsa, istifadəçinin öhdəliyində olan xətlər yarana bilər.

Digərləri ilə yanaşı buraya aiddir:

- Hava soyuducu hissənin kifayət qədər təmizlənməməsi (sovurucu) nəticəsində hərəkət motoruna ziyanlar.
- Aidiyyətsiz saxlanma zamanı korroziya və digər zərərlər.
- Keyfiyyətə aşağı olan ehtiyat hissələrinin istifadəsi nəticəsində cihaza dəyən ziyan.
- Vaxtında edilməyən və ya kifayət qədər olmayan texniki baxış nəticəsində zərərlər, o cümlədən, distribyutorların emalatxanasında yerinə yetirilməmiş texniki baxış və ya təmir işləri nəticəsində zərərlər.

## 15. Ətraf mühitin qorunması



Biçilmiş ot qalığı tullantı deyil və kompostlaşdırılmalıdır.

Qablaşdırma, cihaz və onun hissələri də yenidən emal oluna bilən materiallardan hazırlanıb

və emal edilməlidirlər.

Material qalıqlarının ayrılması, ətraf mühitə uyğun emalı dəyərli maddələrin yenidən istifadəsini mümkün edir. Bu səbəbdən cihazın müəyyən istifadəsindən sonra onu dəyərli maddələrin toplandığı yere gətirin. Zəhmət olmasa, "Yenidən emal" bölməsində emal məlumatlarına baxın. (⇒ 4.12)

Tullantı məhsullarının yenidən necə olunması haqqında məlumat üçün Emal mərkəzinə və ya distribyutorunuza müraciət edin.



**Li-Ion**

Akkumulyatorları həmişə mütəxəssislər utilizasiya etməli – yerli qaydalara əməl olunmalıdır. Akkumulyatoru məişət tullantısı ilə birlikdə

atmayın, ixtisaslaşmış mağazalara və ya problemlə məhsul toplama məntəqəsinə gətirin.

## 16. Qalıq ehtiyat hissələri

Kəsim bıçağı:  
6311 702 0110

Bıçaq vint:  
9018 321 1800

Bağlayıcı qol:  
6311 702 0600



Ülgüc dəyişdiriləndə bıçaq vint və bağlayıcı qol yenilənməlidir. Ehtiyat hissələrini STIHL mütəxəssis vasitəçisində tapmaq olar.

## 17. Aİ – Uyğunluğun təsdiqlənməsi

### 17.1 Əllə idarə edilən və batareya ilə işləyən (STIHL RMA) qazon biçən (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Strasse 5  
6336 Langkampfen  
Avstriya

yalnız bizim öhdəliyimizə əsasən bəyan edir ki, cihaz

**Əllə idarə edilən** və batareya ilə işləyən qazon biçən (STIHL RMA)

<b>istehsalçının brendi</b>	<b>STIHL</b>
növ	RMA 235.0
seriya nömrəsi	6311

aşağıdakı AŞ direktivlərinə uyğundur:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC,  
2006/66/EC, 2011/65/EU

Məhsul aşağıdakı standartlara uyğun şəkildə hazırlanıb:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Məhsulların inkişafı və hazırlanması üçün istehsal tarixində etibarlı olan norma versiyaları etibarlı sayılır.

Müvafiq uyğunluğun qiymətləndirilməsi proseduru:

Əlavə VIII (2000/14/EC)

Qeyd edilən yerin adı və ünvanı:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Texniki sənədlərin hazırlanması və saxlanması:

Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

İstehsal ili və cihazın nömrəsi cihazın qiymətləndirmə lövhəsində görünür.

Ölçülmüş keçid gücü səviyyəsi:  
87,9 dB(A)

Zəmanətli keçid gücü səviyyəsi:  
89 dB(A)

Langkampfen,  
2020-01-02 (İİİ-AA-GG)

STIHL Tirol GmbH

Səlahiyyətli nümayəndə,

, Matthias Fleischer, Tədqiqatlar və layihələşdirmə şöbəsinin rəhbəri

Səlahiyyətli nümayəndə,

, Sven Zimmermann, Keyfiyyət şöbəsinin rəhbəri

### 17.2 STIHL Doldurma cihazı AL 101

Bu doldurucu cihaz aşağıdakı direktivlərə əsasən hazırlanıb və istifadəyə verilib:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU



Tam Aİ-uyğunluq göstəricisi Andreas Stihl AG & Co. KG firmasında əldə oluna bilər.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Bad küç. 115  
D-71336 Waiblingen  
Almaniya

## 18. Texniki məlumatlar

### 18.1 Qazon biçən STIHL RMA 235.0

Seriya nömrəsi	6311
İcazə verilən batareya	STIHL AK
Elektrik motoru, dizayn	Elektrik motoru
Elektrik motorunun istehsalçısı	Actuator
Elektrik motorunun növü	EC elektrik motoru
Gərginlik	36 V
Qəbul gücü	450 W
Qoruyucu təbəqə	III
Qoruyucunun növü	IPX 1
Kəsim cihazları	Bıçaq qolu
Kəsim eni	33 sm
Kəsim cihazlarının sürəti:	
Normal rejim	3400 rpm
Eko rejim	2900 rpm
Bıçaq qolu drayvı	Daimi
Kəsim hündürlüyü	25 - 65 mm

Bıçaq vintü üçün dartma anı	15 - 20 Nm
Çarxın diametri (ön)	140 mm
Çarxın diametri (arxa)	170 mm
Uzunluq	127 sm
En	37 sm
Hündürlük	108 sm
Çəki	14 kq

### Səs emissiyaları:

2000/14/EC Direktivinə müvafiq olaraq:

Zəmanətli səs gücü səviyyəsi  $L_{WAd}$  89 dB(A)

2006/42/EC Direktivinə müvafiq olaraq:

İş yerində səs səviyyəsi  $L_{pA}$  76 dB(A)

Qeyri-müəyyənlik  $K_{pA}$  2 dB(A)

### Əl-qol vibrasiyaları:

EN 12096-ya uyğun olaraq göstərilən vibrasiya xarakteristikası:

Ölçülmüş qiymət  $a_{hw}$  1,80 m/san<sup>2</sup>

Qeyri-müəyyənlik  $K_{hw}$  0,90 m/san<sup>2</sup>

EN 20643-ə uyğun ölçmə

### 18.2 STIHL AK akkumulyatoru

Akkumulyator texnologiyası	Litium iom
Gərginlik	36 V~
Ax/s tutumu:	Məlumat lövhəciyinə bax
Enerji ehtiyatı V/s ilə	Məlumat lövhəciyinə bax
Çəki	Məlumat lövhəciyinə bax

İcazə verilən temperatur sahəsi -10°C +50°C-dək



Bu simvol istehsalçının spesifikasiyalarına əsasən özəklərin sayı və enerji ehtiyatını göstərir. Tətbiq zamanı sərəncama verilən enerji ehtiyatı daha azdır.

### 18.3 STIHL Doldurma cihazı AL 101

Nominal gərginlik 220-240 V, 50-60 Hers

Nominal güc 75 W

Dolma cərəyanı 1,5 A

İcazə verilən temperatur sahəsi +5°C +40°C-dək



Qoruma sinfi II. Doldurucu cihazın korpusu cərəyan dövrəsindən ikiqat izole edilib.

Dolma müddəti [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) səhifəsində verilmişdir.

### 18.4 REACH

REACH kimyəvi maddələrin qeydə alınması, qiymətləndirilməsi və buraxılması

1907/2006 sayılı REACH qaydalarına riayət edilməsi üçün məlumatlar [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) saytında verilib.

## 19. Xətanın axtarılması

✳ Lazım olarsa, mütəxəssis vasitəçi ilə əlaqə saxlayın; STIHL, STIHL mütəxəssis vasitəçisini tövsiyə edir.

---

**Nasazlıq:**

Elektrik motoru işləmir

**Mümkün səbəblər:**

- Akkumulyatorun dolma səviyyəsi aşağıdır – akkumulyatorda bir yaşıl 1 LED yanıb-sönür
- Akkumulyator çox isti/çox soyuqdur – Akkumulyatorda bir qırmızı 1 LED işıq yanır
- Akkumulyatorda nasazlıq var – akkumulyatorda 4 qırmızı LED işığı yanır
- Otbiçən çox istidir – Akkumulyatorda 3 qırmızı LED işıq yanır
- Otbiçəndə nasazlıq var – akkumulyatorda 3 qırmızı LED işığı yanır
- İşə salma düyməsi basılmayıb
- Təhlükəsizlik ştəpseli taxılmayıb
- Otbiçənlə akkumulyator arasında elektrik əlaqəsi kəsilib
- Elektrik motoru çox hündür və ya nəm otun biçilməsinə görə çox yüklənib
- Cihazda və/və ya akkumulyatorda nəmlik var
- Otbiçənin korpusu tutulub
- Təhlükəsizlik ştəpselində qoruyucu xarəbdir

**Yardım:**

- Akkumulyatoru doldurun (⇒ 7.4)
- Akkumulyatoru qızmağa / soyumağa qoyun
- Akkumulyatoru çıxarın və yenidən taxın; ehtiyac olduqda mütəxəssislə əlaqə saxlayın (✖)
- Otbiçəni soyumağa qoyun
- Akkumulyator yuvasındakı elektrik təmas nöqtələrini təmizləyin (⇒ 12.2); ehtiyac olarsa mütəxəssislə əlaqə saxlayın (✖)
- İşə başlama düyməsini basın (⇒ 11.2)
- Təhlükəsizlik ştəpselini taxın (⇒ 8.1)

- Akkumulyatoru düzgün taxın (⇒ 7.2); akkumulyator yuvasındakı elektrik təmas nöqtələrini təmizləyin (⇒ 12.2)
- Elektrik motorunu yüksək ot olan yerdə yandırmayın, kəsim hündürlüyünə diqqət yetirin (⇒ 8.5)
- Akkumulyatoru çıxarın və qurudun; yuvanı təmizləyin və ya qurudun (⇒ 7.2)
- Ot biçənin korpusunu təmizləyin (⇒ 12.2)
- Təhlükəsizlik ştəpselini dəyişin (✖)

---

**Nasazlıq:**

Elektrik motoru iş zamanı sönür

**Mümkün səbəblər:**

- Otbiçən çox istidir – Akkumulyatorda 3 qırmızı LED işıq yanır
- Elektrik nasazlığı
- Təhlükəsizlik ştəpseli düzgün taxılmayıb
- Cihaz çox hündür və ya nəm otun biçilməsinə görə çox yüklənib
- Otbiçən xarəbdir

**Yardım:**

- Otbiçəni soyumağa qoyun
- Akkumulyatoru çıxarın və yenidən taxın (⇒ 7.2)
- Təhlükəsizlik ştəpselini taxın (⇒ 8.1)
- Kəsim hündürlüyü və otbiçmə sürətini biçmə şəraitinə uyğunlaşdırın (⇒ 8.5)
- Otbiçən maşını təmir edin (✖)

---

**Pozuntu:**

İstifadə zamanı güclü vibrasiya

**Mümkün səbəblər:**

- bıçaq vintı boşdur
- bıçaq itilənməyib

**Yardım:**

- bıçaq vintini dartmaq (⇒ 12.7)
- bıçağı düzəldin (itiləyin) və ya əvəz edin (⇒ 12.8)

---

**Pozuntu:**

Düzgün kəsim olmadıqda otlar saralır

**Mümkün səbəblər:**

- otbiçmə bıçağı kütləşib və ya yeyilib
- itələmə sürəti kəsim hündürlüyünə nisbətən çox böyükdür

**Yardım:**

- otbiçmə bıçağını düzəldin və ya əvəz edin (⇒ 12.8)
- itələmə sürətini azaldın və/və ya düzgün kəsim hündürlüyünü seçin (⇒ 8.5)

---

**Nasazlıq:**

Motorun ağır işə salınması baş verir və ya gücü zəifləyir

**Mümkün səbəblər:**

- Akkumulyatoru boşaldın
- Çox hündür və ya nəm otun biçilməsi
- Otbiçənin korpusu tutulub
- Biçici bıçaq kütləşib və ya yeyilib

**Yardım:**

- Akkumulyatoru doldurun (⇒ 7.4)
- Kəsim hündürlüyü və otbiçmə sürətini biçmə şəraitinə uyğunlaşdırın (⇒ 8.5)
- Ot biçənin korpusunu təmizləyin (⇒ 12.2)
- Biçici bıçağı cilalayın və ya dəyişin (⇒ 12.8)

---

**Pozuntu:**

Tullanı kanalı tutulub

**Mümkün səbəblər:**

- otbiçmə bıçağı yeyilib
- çox hündür və ya nəm otun biçilməsi

**Yardım:**

- biçmə bıçağını əvəz etmək (⇒ 12.8)
- kəsim hündürlüyü və otbiçmə sürətini otbiçmə şəraitinə uyğunlaşdırın (⇒ 8.5)

### Nasazlıq:

İş müddəti çox qısadır

### Mümkün səbəblər:

- Akkumulyator tam dolmayıb
- Çox hündür və ya nəm otun biçilməsi
- Otbiçənin korpusu tutulub
- Biçici bıçaq kütləşib və ya yeyilib
- Akkumulyatorun istismar müddəti başa çatıb

### Yardım:

- Akkumulyatoru doldurun (⇒ 7.4)
- Kəsim hündürlüyü və otbiçmə sürətini biçmə şəraitinə uyğunlaşdırın (⇒ 8.5)
- Ot biçənin korpusunu təmizləyin (⇒ 12.2)
- Biçici bıçağı cilalayın və ya dəyişin (⇒ 12.8)
- Akkumulyatoru dəyişin (✖)

### Nasazlıq:

Akkumulyatoru yerinə taxarkən ilişir

### Mümkün səbəblər:

- Akkumulyator yuvasında elektrik təmas nöqtələri çirklənib

### Yardım:

- Akkumulyator yuvasında elektrik təmas nöqtələrini təmizləyin (⇒ 12.2)

### Nasazlıq:

Akkumulyatoru doldurucu cihaza taxandan sonra dolma prosesi başlamır

### Mümkün səbəblər:

- Akkumulyator çox isti/çox soyuqdur – Akkumulyatorda bir qırmızı 1 LED işıq yanır
- Doldurucu cihazla akkumulyator arasında elektrik əlaqəsi yoxdur

- Doldurucu cihazın enerji təchizatında problem var

### Yardım:

- Akkumulyatoru doldurma cihazında saxlayın. Lazımi temperatur əldə edilən kimi dolma prosesi avtomatik olaraq başlayır.
- Akkumulyatoru çıxarın və yenidən taxın (⇒ 7.2)
- Doldurucu cihazı elektrik xəttinə qoşun (⇒ 7.3)
- Elektrik şəbəkəsini yoxlayın
- Doldurucu cihazı yoxlayın, lazım gələrsə dəyişin (✖)

### Nasazlıq:

Akkumulyator doldurulmayıb – doldurucu cihazda qırmızı LED işığı yanır

### Mümkün səbəblər:

- Doldurucu cihazla akkumulyator arasında elektrik əlaqəsi yoxdur
- Doldurma cihazı nöqsanlıdır
- Akkumulyator nöqsanlıdır

### Yardım:

- Akkumulyatoru çıxarın, doldurucu cihazdakı elektrik təmas nöqtələrini təmizləyin (⇒ 12.5)
- Doldurucu cihazı yoxlayın, lazım gələrsə dəyişin (✖)
- Akkumulyatoru dəyişin (✖)

## 20. Xidmət planı

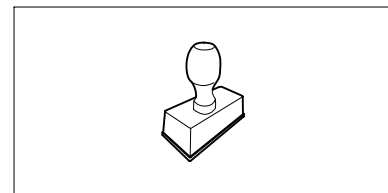
### 20.1 Təslimat təsdiqi

Model: \_\_\_\_\_

Seriya nömrəsi:

--	--	--	--	--	--	--	--

Tarix: \_\_\_\_\_



Növbəti xidmət

Tarix: \_\_\_\_\_

### 20.2 Xidmət təsdiqi

Lütfən, texniki baxış işləri zamanı bu istifadə təlimatını STIHL mütəxəssis vasitəçinizə təslim edin. O, əvvəlcədən çap olunmuş qutularda icra edilmiş xidmət işlərini təsdiqləyəcək.

 Xidmət icra edilib

 Növbəti xidmət tarixi






Қымбатты сатып алушылар,

STIHL таңдағаныңыз үшін қуаныштымыз. Біз өзіміздің жоғары сапалы өнімдерімізді клиенттеріміздің қажеттіліктеріне сәйкес әзірлейміз және өндіреміз. Тіпті төтенше жүктемелердің өзінде жоғары дәрежелі сенімділікке ие өнімдер осылай жасалады.

STIHL фирмасы да қызмет көрсетудегі жоғары сапаны жақтайды. Біздің мамандандырылған дилерлеріміз білікті кеңес береді және оқытады, сондай-ақ жан-жақты техникалық қолдау көрсетеді.

Сеніміңіз үшін Сізге алғыс білдіреміз және STIHL өнімдерінен көп ләззат алуыңызды тілейміз.



Dr. Nikolas Stihl

МАҢЫЗДЫ! ҚОЛДАНУДЫҢ  
АЛДЫНДА ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ  
САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

1. Мазмұны

Аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулық жайында	280
Жалпы ақпарат	280
Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты қалай қолдану керек	280
Түрлі елдерге арналған нұсқалар	281
Құрылғылардың сипаты	281
Қауіпсіздік шаралары	281
Жалпы ережелер	281
Киім және әбзел	283
Акумулятор	283
Зарядтағыш құрылғы	284
Зарядтау	284
Құрылғыны тасымалдау	285
Акумулятордың тасымалдануы	285
Жұмысты бастамас бұрын	285
Жұмыс уақытында	286
Техникалық қызмет көрсету, тазалау, жөндеу және сақтау	288
Ұзақ мерзім бойы сақтау	289
Кедеге жарату	289
Таңбалардың сипаттамасы	289
Қолданысқа дайындау	289
Көгалшапқышты құрастыру	289
Батарея және зарядтау құрылғысы	290
Негізгі бөлім	290
Акумуляторды алып тастау/орнату	290
Зарядтау құрылғысын электр көзіне қосу	290
Акумуляторды зарядтау	290
Акумулятордағы жарық диодтары	290

Зарядтау құрылғысындағы жарық диодты шамдар	291
Басқару элементтері	291
Сақтандырғыш құрылғы	291
Шөпжинағыш	291
Шөпжинағышты толтыру индикаторы	291
Бас тұтқа	292
Кесу биіктігінің орталықтандырылған реттеуі	292
Жұмыс нұсқаулары	292
Жалпы ақпарат	292
Кесу өнімділігі	292
Пайдаланушының жұмыс аймағы	293
Электр қозғалтқышқа дұрыс жүктеме түсіру	293
Шапқыш пышағы бұғатталған жағдайда	293
Электр қозғалтқышты қызып кетуден қорғау құрылғысы	293
Сақтандырғыш құрылғылар	293
Сақтандырғыш тығын	293
Қорғаныс құрылғылары	293
Екі қолмен жұмыс істеңіз	293
Қозғалтқышты тежеу	294
Қолданысқа енгізу	294
Дайындық шаралары	294
Көгалшапқышты қосу	294
Көгалшапқышты ажырату	294
Шөп жинағышты тазарту	294
Техникалық қызмет көрсету	294
Жалпы ақпарат	294
Құрылғыны тазалау	294
Электр қозғалтқыш және дөңгелектер	295
Акумулятор	295
Зарядтағыш құрылғы	295
Пышақ тозуын тексеру	295

Шапқыш пышақтарын алу және орнату	296
Шапқыш пышағын өткірлеу	296
Сақтау (қысқы қаңтарылу кезеңінде)	296
<b>Тасымалдау</b>	<b>297</b>
Көгалшапқышты тасымалдау	297
Аккумуляторды тасымалдау	297
<b>Тозу дәрежесін барынша азайту және зақымдардан қорғау</b>	<b>297</b>
<b>Қоршаған ортаны қорғау</b>	<b>298</b>
<b>Басқа да қосалқы бөлшектер</b>	<b>298</b>
<b>ЕО талаптарына сәйкестік туралы декларация</b>	<b>299</b>
Көгалшапқыш, қолмен басқарылады және аккумулятор арқылы жұмыс істейді (STIHL RMA)	299
STIHL зарядтау құрылғысы AL 101	299
Сәйкестік белгісі	299
Белгіленген қолданыс кезеңі	300
STIHL штаб-пәтері	300
STIHL еншілес кәсіпорындары	300
STIHL өкілдіктері	300
STIHL импорттаушылары	300
<b>Техникалық деректер</b>	<b>301</b>
STIHL көгалшапқышы RMA 235.0	301
STIHL АК аккумуляторы	301
STIHL зарядтау құрылғысы AL 101	301
REACH	302
<b>Ақаулықтарды іздеу</b>	<b>302</b>
<b>Техникалық қызмет көрсету жоспары</b>	<b>304</b>
Берілісті растау	304
Қызмет көрсетуді растау	304

## 2. Аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулық жайында

### 2.1 Жалпы ақпарат

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық ЕО 2006/42/ЕС директивасына сәйкес келетін өндірушінің **пайдалану жөніндегі түпнұсқалы нұсқаулығы** болып табылады.

STIHL компаниясы өз өнімдерінің таңдауын жетілдіру бағытында үздіксіз жұмыс атқаруда; сондықтан біз өз өнімдеріміздің түріне, өндіру технологиясы мен жабдықталуына өзгеріс енгізуге құқылымыз.

Осы себеппен осы шығарылымдағы мәліметтер мен суреттер жөнінде шағымдар қабылданбайды.

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта кейбір елдерде қолжетімді болмайтын үлгілер сипатталған.

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық заңды түрде қорғалған. Барлық құқықтары, әсіресе жаңғырту, аудару және электрондық жүйелермен өңдеуге құқықтар қорғалған.

### 2.2 Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты қалай қолдану керек

Суреттер мен мәтіндер жұмыстың белгілі бір сатыларын сипаттайды.

Көгалшапқыштағы барлық нышандар, пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықта түсіндіріледі.

### Көз тігу бағыты:

«сол жақта» және «оң жақта» сөздерін жазған кезде, келесі мағына беріледі: пайдаланушы көгалшапқыштың артында тұр және қозғалыстың бағытымен қарайды.

### Бөлімдердің нұсқаулары:

Толығырақ ақпаратты табуға болатын бөлімдер мен бөліктер көрсеткішпен белгіленген. Бөлім нұсқауларының мысалы: (⇒ 6.1)

### Мәтін үзінділерінің белгіленуі:

Бөлек нұсқаулар келесідей белгіленуі мүмкін.

Пайдаланушының орындалатын операцияларының бірізділігі:

- Бұрауыштың көмегімен және тұтқышты (2) қолдана отырып, бұранданы (1) бұрап алыңыз ...

### Жалпы тізімдері:

- Спорттық іс-шаралар мен сайыстарды өткізген кезде өнімді қолдану

### Аса маңызды мәтіннің бөліктері:

Оқырманның назарын аудару үшін, пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы мәтіннің ең маңызды үзінділері келесі таңбалармен белгіленеді.



#### Қауіп-қатер!

Ауыр жарақат пен зақым алу қаупі бар. Белгілі бір әрекеттері белгіленген немесе рұқсат етілмеген.



#### Ескерту!

Жарақат алу қаупі бар. Жарақаттан аман сақтап қалатын тәсіл көрсетілген.



### Абай болыңыз!

Белгілі бір әрекеттердің салдарынан жеңіл жарақаттар келтіріліп, жабдық сынуы мүмкін.



### Нұсқау

Оператордың ықтимал қателіктерін болдырмау мақсатымен жабдықты қолдану жөніндегі ұсыныстар.

### Суретке сілтемелер:

Құрылғыны пайдалануды көрсететін суреттер Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың басында келтірілген.

Фотокамера белгісі Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген мәтінге сәйкес суретті нұсқайды.



### 2.3 Түрлі елдерге арналған нұсқалар

STIHL компаниясы қолданылатын еліне байланысты зарядтау құрылғысын ашалар мен ажыратқыштардың көптеген түрлерімен жабдықтайды.

Суреттерде еуростандарттар үшін жасалғандары көрсетілген, зарядтау құрылғысын басқа ашамен қосу дәл осылай жүзеге асырылады.

## 3. Құрылғылардың сипаты



- 1 Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі
- 2 Қозғалтқышты тоқтату тұтқасы
- 3 Айналмалы тұтқа
- 4 Лақтырманың қақпағы
- 5 Бас тұтқаның төменгі бөлігі
- 6 Тасымалдауға арналған тұтқа
- 7 Электр қозғалтқыштың капоты
- 8 Батарея қақпағы
- 9 Сақтандырғыш құрылғы
- 10 Тоқтатқыш иінтірек
- 11 Алдыңғы дөңгелек
- 12 Корпус
- 13 Артқы дөңгелек
- 14 Машина нөмірі жазылған тәлқұжат
- 15 Шөп жинағыш
- 16 Шоғырсымды ұстаушы
- 17 Кабель қысқышы
- 18 Қосу түймешігі
- 19 Биіктікті реттеуге арналған тұтқа
- 20 Шөпжинағышты толтыру индикаторы
- 21 Аккумулятор
- 22 Зарядтағыш құрылғы

## 4. Қауіпсіздік шаралары

### 4.1 Жалпы ережелер



Аспаппен жұмыс істегенде қауіпсіздік техникасын қатаң ұстаныңыз.



Алғаш рет қолданар алдында пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты толығымен оқуыңыз керек. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты тағы да қолдану мақсатында сақтап қойыңыз.

Қауіпсіздік мақсатында мына қауіпсіздік шараларын ұстанған жөн және де нұсқаулықта ескерілмеген басқа да ережелерді ұстану керек. Құрылғыны үнемі ақылмен және жауапкершілікпен пайдаланыңыз және де пайдаланушы басқа тұлғаларға зақым тигізгені үшін және мүлікті бүлдіргені үшін жауапты екенін ұмытпаңыз.



### Тұншығудан өлім қаупі бар!

Орауыш материалмен ойнағаннан балаларға тұншығу қаупі төнуі мүмкін. Орауыш материалды балалардан алшақ ұстаңыз.

Құрылғыны барлық құралдарымен тек осы үлгімен таныс және онымен жұмыс істей алатын тұлғаларға ғана беруге рұқсат етіледі. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық құрылғының ажырамас бөлігі болып табылады және жаңа пайдаланушыға құрылғымен бірге берілуге тиіс.

Басқару элементтерімен және құрылғыны пайдалану ережелерімен танысып шығыңыз.

Құрылғыны тек пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқыған және құрылғыны пайдалана алатын тұлғаларға ғана пайдалануға болады. Алғаш рет қолданысқа енгізер алдында пайдаланушы тәжірибелі маманға жүгінуі керек. Сатушы немесе басқа маман пайдаланушыға құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану ережелерін түсіндіруі тиіс.

Нұсқау берген кезде пайдаланушыға құрылғымен жұмыс істеген кезде барынша абай болып, зейін қоя отырып жұмыс істеу керек екенін түсіндірген жөн.

Осы құрылғыны мұқият пайдаланған кезде де әрдайым қалдық тәуекелдер пайда болуы мүмкін.

Құрылғымен жұмыс істеу және пайдалану үшін пайдаланушының физикалық, сезіну және ойлау қабілетін қамтамасыз ету. Егер пайдаланушы физикалық, сезіну немесе ойлау жағынан шектеулі болса, ол құрылғымен тек қадағалауда немесе жауапты тұлғаның нұсқаулары бойынша ғана жұмыс істей алады.

Пайдаланушының кәмілетке толғанына немесе ұлттық ережелерге сәйкес кәсібі бойынша қадағалауда оқытылғанына көз жеткізіңіз.

Құрылғымен тек физикалық және психологиялық жағдайы жақсы болғанда ғана жұмыс істеу керек. Денсаулығыңыз нашар болған жағдайда ұсақтағышпен жұмыс істеуге рұқсат алу үшін дәрігерге жолығыңыз. Қимылыңызды нашарлататын дәрілердің немесе алкоголь ішімдіктерінің әсері барда құрылғымен жұмыс істеуге тыйым салынады.

Құрылғы тұрмыстық мақсаттарға арналған.

### **Назар аударыңыз: жазатайым уақиғаның қаупі бар!**

Құрылғы тек шөп кесуге арналған. Оны басқа мақсатта қолдануға болмайды, себебі бұл адам үшін қауіпті және жабдық үшін зиянды болуы мүмкін.

Пайдаланушының денсаулығына қауіп төнетіндігіне байланысты құрылғыны келесі жұмыстар үшін қолдануға болмайды (тізбесі толық емес):

- өсіп жатқан ағаш шарбақтар, бұта мен ағаштарды бұтау үшін,
- шырмалағыш өсімдіктерді бұтау үшін,
- үй төбесіндегі және балкон жәшіктеріндегі гүлзарға күтім жасау үшін,
- ағаштар мен бұталардың бұтақтарын ұсақтау және бұтау үшін,
- жаяу жүргінші жолдарын тазарту үшін (шаңсорғыш арқылы немесе үрлеу әдісімен),
- топырақтың кедір-бұдыр жерлерін, мысалы, ін көртышқанының қазған жерлерін тегістеу.
- орылған шөпті, бұл үшін қарастырылған шөп жинағыштағыдай тасымалдау үшін.

Қауіпсіздік мақсатында STIHL компаниясы рұқсат еткен керек-жарақтардың дұрыс орнатылымынан басқа, құрылғы құрылымына кез келген өзгерістер енгізуге тыйым салынады, сонымен қатар, мұндай әрекеттер кепілдіктің жойылуына әкеледі. Рұқсат етілген керек-жарақтар туралы мәліметтерді STIHL делдалынан біліп алуға болады.

Сонымен қатар, іштен жанатын қозғалтқыш пен электр қозғалтқыштың айналу жиілігіне немесе қуаттылығына әсер ететін құрылғыны қолмен қозғалтуға тыйым салынған.

Құрылғыға шу деңгейін арттыратын өзгерістер жасамаңыз.

Құрылғыны зат, жануарлар мен адамдарды, әсіресе балаларды тасымалдау үшін пайдалануға тыйым салынады.

Қоғамдық орындар, парктер, спорт алаңшаларында, жолда, ауыл және орман шаруашылығында пайдаланған кезде өте сақ болу қажет.



**Назар аударыңыз! Діріл денсаулыққа қауіп төндіреді!** Дірілге байланысты тым артық

жүктеменің түсуіне орай, әсіресе қан айналымының сырқаттарынан зардап шегетін адамдарда қан айналымының сырқаттары немесе жүйке жүйесінің ауруы пайда болуы мүмкін. Діріл жүктемесінен пайда болуы мүмкін симптомдар анықталған жағдайда дәрігерге қаралыңыз. Көбінесе тіс, алақан немесе білек тұсында пайда болатын симптомдар мынадай (тізімі толық емес):

- апатия,
- аурулар,
- бұлшық ет әлсіздігі,
- терінің пигменттенуі,
- жағымсыз қышыма.

Жұмыс барысында бас тұтқаны екі қолмен және арнайы жерлерінен берік, бірақ тым қатты емес ұстаңыз.

Жұмыс уақытын ұзақ мерзімді жоғары жүктемелерге жол бермейтіндей етіп жоспарлаңыз.



## 4.2 Киім және әбзел



Құрылғымен жұмыс істеу үшін табаны сырғанамайтын жабық аяқ киім киіңіз. Жалаң аяқ немесе сандалдармен жұмыс істеуге тыйым салынған.



Тазалайтын жұмыстарды істеген кезде, жұмыс қолғаптарын киіңіз және ұзын шашты жинап қойыңыз (жаулық не бас киім киіңіз).



Шапқыш пышақты қайраған кезде, қорғаныс көзілдірігін кию керек.

Құралды қолданған кезде, тек ұзын шалбар және қонымды киім киіңіз.

Ешқашан да қозғалмалы бөліктерге (басқаратын тұтқыштар) тұрып қалатын кең киімді кимеңіз, әшекейлерді, галстуктарды және мойынорағыштарды тақпаңыз.

## 4.3 Аккумулятор

Балалар батареяның қаупін түсінбеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.

- Балаларды алшақ ұстаңыз.
- Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Аккумулятор сыртқы әсерлерден қорғалмаған. Егер аккумулятор сыртқы әсерге байланысты зақымдалса, ол жануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және материалдық зиян орын алуы мүмкін.

- Аккумуляторды жылу және от көзінен қорғаңыз.



- Аккумуляторды отқа тастамаңыз.

- Аккумулятор үшін рұқсат етілген температура ауқымын сақтаңыз. (⇒ 18.2)



- Аккумуляторды металл бұйымдардан алшақ сақтаңыз.

- Аккумуляторды жаңбыр мен ылғалдан сақтаңыз және суға салмаңыз.



- Аккумуляторға жоғары қысым түсірмеңіз.

- Аккумуляторды микротолқын әсеріне ұшыратпаңыз.

- Аккумуляторды химикаттар мен тұздардан сақтаңыз.

- Аккумуляторды құлатпаңыз.

- Аккумуляторды таза және құрғақ күйінде ұстаңыз.

- Аккумуляторды жабық және құрғақ жерде сақтаңыз.

- Аккумуляторды көгалшапқыш пен зарядтау құрылғысынан алшақ сақтаңыз.

- Аккумуляторды электр өткізгіш емес қаптамада сақтаңыз.

- Аккумулятор үшін рұқсат етілген температура ауқымын сақтаңыз. (⇒ 18.2)

Келесі шарттар орындалған кезде, аккумулятор **пайдалану үшін қауіпсіз күйінде**:

- Аккумуляторды жөндеуге болады.
- Аккумулятор таза және құрғақ.

- Аккумулятор жұмыс істейді және өзгермеді.

Пайдалану үшін қолайсыз күйде аккумулятор ендігәрі тиісінше жұмыс істей алмауы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.

- Зақымдалған немесе ақаулы аккумуляторды пайдалануға болмайды!
- Зақымдалған немесе ақаулы аккумуляторды салуға болмайды!
- Егер аккумулятор ластанған немесе су болса: Аккумуляторды тазалап, құрғатыңыз.
- Аккумуляторды өзгертпеңіз.
- Аккумулятор саңылауына бөгде заттар салмаңыз.
- Аккумулятордың электрлік контактілерін металл бұйымдармен жалғамаңыз және тұйықтамаңыз.
- Аккумуляторды ашпаңыз.

Зақымдалған аккумулятордан сұйықтық ағуы мүмкін. Егер сұйықтық теріге немесе бетке тисе, тітіркенуі мүмкін.

- Сұйықтықты ұстамауға тырысыңыз.
- Егер теріге тисе: Зақымдалған жерді сабындап, сумен жақсылап жуыңыз.
- Егер сұйықтық көзге тиіп кетсе: Көзді кемінде 15 минут бойы мол суға шайып, содан кейін медициналық жәрдемге хабарласыңыз.

Зақымдалған немесе ақауланған аккумулятордан оғаш иіс шығуы, түтін шығуы немесе жануы мүмкін. Адамдар жарақат алуы не өлім орын алуы немесе материалдық зиян орын алуы мүмкін.

- Егер аккумулятордан оғаш иіс шықса немесе түтін шықса: Аккумуляторды пайдаланбаңыз және тұтанғыш заттардан алшақ ұстаңыз.
- Егер аккумулятор жанса: Аккумуляторды өрт сөндірішпен немесе сумен сөндіріңіз.

#### 4.4 Зарядтағыш құрылғы

Балалар зарядтау құрылғысы мен электрлік токтың қаупін түсінбеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.

- Балаларды алшақ ұстаңыз.
- Зарядтау құрылғысын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Зарядтау құрылғысы сыртқы әсерлерден қорғалмаған. Егер зарядтау құрылғысы сыртқы әсерге байланысты зақымдалса, ол жануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және материалдық зиян орын алуы мүмкін.

- Зарядтау құрылғысын оңай тұтанатын немесе жарылысқа қауіпті жерде пайдаланбаңыз.
- Зарядтау құрылғысын оңай тұтанатын бетте пайдаланбаңыз.
- Зарядтау құрылғысы үшін рұқсат етілген температура ауқымын сақтаңыз.
- Зарядтау құрылғысын жабық және құрғақ аймақта сақтаңыз.
- Зарядтау құрылғысын көгалшапқыш пен аккумулятордан алшақ сақтаңыз.
- Сақтау алдында зарядтау құрылғысын суытып алу керек.



- Зарядтау құрылғысын таза және құрғақ күйде ұстау керек.
- Зарядтау құрылғысын жабық аймақта сақтаңыз.

Келесі шарттар орындалған кезде, зарядтау құрылғысы **пайдалану үшін қауіпсіз күйінде**:

- Зарядтау құрылғысын жөндеуге болады.
- Зарядтау құрылғысы таза және құрғақ.
- Зарядтау құрылғысы жұмыс істейді және өзгертілмеді.

Пайдалану үшін қолайсыз күйде бөлшектер ендігері тиісінше жұмыс істей алмайды және сақтандырғыш құрылғылар істен шығады. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.

- Зақымдалған немесе ақаулы зарядтау құрылғысын пайдалануға болмайды! Зарядтау құрылғысын қоқысқа тастаңыз.
- Егер зарядтау құрылғысы ластанса немесе су болса: Зарядтау құрылғысын тазалап, құрғатыңыз.
- Зарядтау құрылғысын өзгертпеңіз.
- Зарядтау құрылғысының саңылауына бөгде заттар салмаңыз.
- Зарядтау құрылғысының электрлік контактілерін металл бұйымдармен жалғамаңыз және тұйықтамаңыз.
- Зарядтау құрылғысын ашпаңыз.

Қосылу кабелі оған зарядтау құрылғысын тасуға немесе ілуге арналмаған. Қосылу кабелі мен зарядтау құрылғысы зақымдалуы мүмкін.

- Зарядтау құрылғысының корпусынан ұстаңыз. Зарядтау құрылғысын тасу ыңғайлы болу үшін оған тұтқа бекітілген.
- Зарядтау құрылғысын қабырға кронштейніне іліңіз.

#### 4.5 Зарядтау

Электр өткізгіш бөлшектермен контакт келесі себептерге байланысты орын алуы мүмкін:

- Кабель зақымдалған.
- Аша зақымдалған.
- Розетка дұрыс емес орнатылған.

Электр өткізгіш бөлшектермен контакт электрлік токтың зақымдалуына әкелуі мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы немесе өлім орын алуы мүмкін.

- Кабель мен аша зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Ашаны дұрыс орнатылған розеткаға тығыңыз.

Зарядтау кезінде дұрыс емес желілік кернеу немесе желі жиілігі зарядтау құрылғысының шамадан тыс жүктемесіне әкелуі мүмкін. Зарядтау құрылғысы зақымдалған болуы мүмкін.

- Электр желісінің кернеуі мен жиілігі зарядтау құрылғысының зауыттық тақтайшасындағы ақпаратқа сәйкес екеніне көз жеткізіңіз.

Зарядтау кезінде зақымдалған немесе ақаулы аккумулятордан оғаш иіс немесе түтін шығуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы немесе материалдық зиян орын алуы мүмкін.

- Розеткадан ашаны суырыңыз.

Зарядтау құрылғысы жылуды жеткіліксіз бұру салдарынан қызып кетіп, өрт шығуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы не өлім орын алуы немесе материалдық зиян орын алуы мүмкін.


- Зарядтау құрылғысын жаппаңыз.
- Зарядтау құрылғысын қабырға кронштейніне іліңіз.

Егер бір электр розеткасына бірнеше зарядтау құрылғысы жалғанған болса, электр желісіне жүктеме түсуі мүмкін. Электр желілері қызып, өрт шығуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы не өлім орын алуы немесе материалдық зиян орын алуы мүмкін.

- Зарядтау құрылғысын біреулік розеткаға жалғаңыз.
- Зарядтау құрылғысын екі немесе одан көп розеткасы бар ұзартқышқа жалғамаңыз.

#### 4.6 Құрылғыны тасымалдау

Өткір жүздерден және ыстық бөлшектерден зақымданбау үшін үнемі қолғаппен жұмыс істеу керек.

 Тасымалдау алдында құрылғыны өшіріңіз, жүздердің тоқтауына мүмкіндік беріңіз және сақтандырғыш тығынды суырыңыз.

Құрылғыны тек оның электр қозғалтқышы суығаннан кейін ғана тасуға болады.

Құрылғының салмағын ескере отырып, тиеу үшін сәйкес келетін көмекші құрылғыларды пайдаланыңыз (тиеу платформаларын, жүк көтерімділік орнату).

Құрылғыны және онымен бірге тасымалданатын бөлшектерді (мысалы, шөпжинағыш), жеткілікті көлемдегі бекіткіш заттардың көмегімен (қайыстар, арқандар және т.б.) жүк тасығыш қабатқа бекітіңіз.

Көтерген және тасыған кезде көгалшапқышпен еш түйіспеңіз.

«Тасымалдау» бөлімінің тармақтарын ұстаныңыз. Онда, көгалшапқышты тасымалдаған кезде, оны қалай көтеріп бекіту керектігі жайында жазылған. (⇒ 13.)

Құрылғыны тасымалдау кезінде, атап айтсақ, жүктеу тұғырнамаларында жүктің және тасымалданатын заттың қауіпсіздігіне қатысты жергілікті заңдардың талаптарын орындау қажет.

#### 4.7 Аккумулятордың тасымалдануы

Аккумулятор сыртқы әсерлерден қорғалмаған. Егер аккумулятор сыртқы әсерге ұшыраса, ол зақымдалып, мүлктің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

- Зақымдалған аккумуляторды тасымалдауға болмайды!
- Құрылғыдағы аккумуляторды электр өткізгіш орауышта немесе тасымал контейнерінде тасымалдау керек.

Құрылғы ішіне салмай тасымалдаған кезде, аккумулятор аударылуы немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және материалдық зиян орын алуы мүмкін.

- Құрылғыға немесе тасымалдау контейнеріне салынған аккумуляторды жылжып кетпейтіндей етіп қаптау қажет.

- Қаптаманы немесе тасымалдау контейнері жылжып кетпейтіндей етіп бекіту қажет.

Аккумуляторды автокөлік ішінде қалдырмаңыз және ешқашан тікелей күн сәулесінің астына қоймаңыз.

Литий-ионды аккумуляторларды тасымалдаған кезде ерекше мұқияттылықпен күту керек. Әсіресе аккумулятор қысқа тұйықталған күйде тасымалданатынына көз жеткізіңіз. Сондықтан аккумулятордың түпнұсқа картон орамын сақтап қойыңыз және STIHL аккумуляторын зақымдалмаған түпнұсқа орамда немесе көгалшапқыш ішінде тасымалдаңыз.

#### 4.8 Жұмысты бастамас бұрын

Құрылғыны пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шыққан адамдар ғана пайдаланатынына көз жеткізіңіз.

Электр қозғалтқышпен жабдықталған бақ аспаптарын пайдалану бойынша тұрмыстық ережелерді сақтаңыз.

Жұмыс аумағын мұқият қарап шығыңыз және одан барлық тастар, таяқтар, сым кесектері, сүйектер және көгалшапқыш үстіге лақтырып қалуы мүмкін басқа да бөгде заттарды алып тастаңыз. Биік шөпте ағаш түбірі мен ағаш томары секілді кедергіні байқамай кетуге де болады.

Сондықтан көгалшапқышпен жұмыс бастамас бұрын шөп алаңында қалып қойған барлық кетірілмейтін бөгде заттарды (кедергілерді) белгілеп қою керек.

Құрылғыны пайдаланар алдында ақауларды жойып, барлық тозған және зақым келген бөлшектерді алмастыру

керек. Құрылғыдағы анық емес немесе зақымдалған қауіп және ескерту белгілерін жаңартыңыз. STiHL делдалыңызда қосалқы жапсырмалар мен барлық басқа қосалқы бөліктер бар.

Тек қолданысқа жарамды күйдегі құрылғыны қолданыңыз. Жұмысты бастау алдында төмендегілерді тексеру керек:

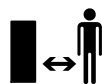
- құрылғының дұрыс орнатылғанын.
- кескіш құрал және барлық кескіш бөліктің (шапқыш пышағы, бекіткіш элементтер, көгалшапқыштың корпусы) мінсіз күйін. Бас назарды бекіткіштің қауіпсіздігіне, бүлінген жерлеріне (жарықтар немесе сызаттар), сондай-ақ тозғанына аударыңыз.
- күйінің мінсіздігі және қорғаныс құрылғылардың дұрыс жұмыс істеуі (түсіріп тастауға арналған жапқыш, корпус, меңгерік, қозғалтқышты тоқтату тұтқасы сияқты).
- шөп жинағышта зақымдалған жерлердің бар-жоғын және дұрыс орнатылғандығын; зақымдалған шөп жинағышты қолдануға болмайды.
- электр қозғалтқыштың кері шегіну тежегішінің дұрыс жұмыс істеуін.

Қажет болса, барлық қажетті жұмыстарды орындаңыз немесе делдалға хабарласыңыз. STiHL компаниясы STiHL делдалдарын ұсынады.

Ешқашан пышағы дұрыс орнатылмаған жағдайда электр қозғалтқышты қоспаңыз. Электр қозғалтқышының қызып кету қаупі!

«Аккумулятор» (⇒ 4.3) және «Зарядтау құрылғысы» (⇒ 4.4) бөліміндегі ақпаратты орындаңыз.

#### 4.9 Жұмыс уақытында



Жануарлар немесе құстар, әсіресе балалар қауіпті аумақта болғанда, ешбір жағдайда жұмыс істемеңіз.

Қоршаған орта температурасы +5°C-ден төмен болғанда көгал шаппаңыз.

Жұмысты күндіз немесе жеткілікті дәрежедегі жасанды жарық болған жағдайда ғана орындаған жөн.

Құрылғымен жаңбыр, күн күркірегенде және әсіресе найзағай жарқылдағанда жұмыс істеуге болмайды.



#### Назар аударыңыз: жарақат алу қаупі бар!

Айналмалы бөлшектердің жанына қол-аяқтарыңызды ешқашан жақындатпаңыз. Айналмалы пышақты ұстамаңыз. Қалдықтарды лақтыратын саңылаудан едәуір қашықтықта тұрыңыз.

Жұмыс істеп тұрған шапқыштан әркез қауіпсіз қашықтықта тұрыңыз. Тұтқасы тиісті тұрпатта монтаждалуға тиіс, құрылымына еш өзгеріс енгізуге болмайды. Тұтқасы жиналып қойылған көгалшапқышты ешқашан қолданбаңыз.

Құралдағы орнатылған алмастырып-қосқыштар мен сақтандырғыш құрылғыларды алуға немесе қайта қосуға болмайды. Атап айтқанда, қозғалтқышты тоқтату тұтқасын меңгерікке ешқашан бекітпеңіз (мысалы, байлау арқылы).

Ешбір жағдайда заттарды бас тұтқаға қыстырмаңыз (мысалы, жұмыс киімін).

Су жерлерде орнықты тұрмайтындықтан жазатайым оқиға қаупі артады.

Жұмыс барысында сырғанап кетпеу үшін ерекше абай болған жөн. Мүмкіндігінше құрылғыны дымқыл жерлерде қолданудың алдын алу керек.

Бұйымды жаңбырдың астына қалдырмаңыз.

Пайдалану кезінде аккумулятор жабық болуы тиіс.

#### Құрылғыны қосу:

«Қолданысқа енгізу» бөлімінің нұсқауларын сақтай отырып, шапқышты абайлап қосыңыз. (⇒ 11.) Аяқтарыңыз кескіш құрал-сайманнан едәуір қашықтықта болғанын байқап тұрыңыз.

Қосқан кезде құрылғы тегіс жерде тұруы тиіс.

Сөндірер алдында және қосу процессінде құрылғы аударулы күйде болмауы тиіс.

Түсіріп тастауға арналған арналар қақпақпен немесе шөп жинағышпен жабылмаған болса, электр қозғалтқышты қоспаңыз.

Қысқа уақыт аралығында, жиі қосуды, атап айтсақ қосу түймешігін қайта-қайта басып «ойнамаған» жөн. Электр қозғалтқышының қызып кету қаупі!

#### Еңістерде жұмыс істеу:

Еңіс жерде тек көлденең бағытта қозғалуға болады, бірақ бойлай қозғалмаңыз.

Егер пайдаланушы, еңістің бойымен көгалшапқышпен қозғалған кезде, оны басқара алмай қалған болса, шапқыш оны аяқтан жығуы мүмкін.

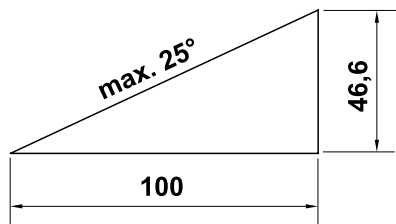
Егер Сіз қозғалыс бағытын жүріп жатқан кезде өзгертетін болсаңыз, өте сақ болыңыз.

Еңіс жерде жұмыс істеген кезде шапқыштың орнықтылығын байқап тұрыңыз, өте еңіс жердегі шөпті шаппаңыз.

Қауіпсіздік түсінігіне орай, құрылғыны 25° (46,6 %) жоғары болатын еңіс жерде асып қойып жұмыс істеуге болмайды.

### Жарақат алу қаупі бар!

25° ылди тіктігі - 46,6 см тік өріне және 100 см көлденең ұзындығына сай келеді.



### Жұмыстың басталуы:



#### Назар аударыңыз: жарақат алу қаупі бар!

Айналмалы бөлшектердің жанына қол-аяқтарыңызды ешқашан жақындатпаңыз. Айналмалы пышақты ұстамаңыз. Қалдықтарды лақтыратын саңылаудан едеуір қашықтықта тұрыңыз. Жұмыс істеп тұрған шапқыштан әркез қауіпсіз қашықтықта тұрыңыз.



Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда пышақты тексеруге тырыспаңыз. Қалдықтарды лақтыруға арналған саңылаудың жапқышын ешқашан ашпаңыз және/немесе жұмыс істеп тұрған

көгалшапқыштың шөп жинағышын алмаңыз. Айналмалы пышақ жарақаттың себепкері болуы мүмкін.

Құрылғының қолданысы жүрістің жылдамдығына негізделген - жұмыс уақытында жүгіруге болмайды. Құрылғымен бірге жылдам қозғалған кезде: сүрініп қалу, тайғанап кету және т.б. нәтижесінде жарақат алу қаупі төнеді.

Шапқыштың бағытын өзгертіп жатқан кезде немесе оны өзіңізге қарай тартқан кезде өте абай болыңыз.

### Абай болыңыз: сүрініп қалуыңыз мүмкін!

Қыртыстағы жасырын нысандарды (көгалда бүрку жабдығы, діңгектер, су клапандары, іргетастар, электрлік сымдар және т.б.) өткізіп жіберу керек. Мұндай бөгде заттардың үстінен ешқашан жүргізбеңіз.

Егер кескіш құрал немесе құрылғы кедергіге немесе бөгде денелерге кез болса, электр қозғалтқышты сөндіріп, штепсель ашасын суырып, мұқият тексеру керек.



**STOP**

Кескіш құрал ажыратылғаннан кейін толық тоқтағанға дейін біршама уақыт өтетінін естен шығармаңыз.

Электр қозғалтқышты ажыратыңыз,

- егер тасымалдау барысында құрылғы шөп өспеген жерге тиетін болса,
- егер сіз мезгіл-мезгіл құрылғыны жұмыс аймағынан алып кетіп тұрсаңыз,
- шөп жинағышты алып тастар алдында.

- кесік биіктігін орнатар алдында.



Электр қозғалтқышты сөндіріп, желілік штекерді суырып алыңыз, кескіш құрал толықтай тоқтағанына көз жеткізіңіз,

- аккумуляторды алып тастау алдында;
  - құрылғыдан алшақ кетіп, оны назарсыз қалдырмас бұрын;
  - құрылғыны тасымалдамас, ілмес немесе тасымас бұрын;
  - лақтырманың науасындағы бұғаттауды босату немесе бітелген жерлерін тазалау алдында;
  - құрылғыны тексеру, тазалау немесе басқа жұмыстарды орындау алдында (мысалы, бас тұтқаны жинау немесе реттеу);
  - кескіш құрал бөгде заттарға тап болған жағдайда. Кескіш құралда мүмкін зақымдар бар-жоғын бірден тексеру керек. Кесетін дестесі немесе қозғалтқыш білігі зақымдалған немесе бүгілген құрылғыны пайдалануға болмайды.
- Ақаулы бөлшектерден жарақат алу қаупі туындайды!**
- құрылғы қалыпсыз түрде қатты дірілдей бастаса. Осы жағдайда бүкіл құрылғыда, әсіресе кескіш құралда ықтимал зақымдардың және босаған бөлшектердің бар-жоғын тексеру керек. Зақымдалған бөлшектерді ауыстыру, ал босаған бөлшектерді бекемдеу/тартып тастау керек.



### Жарақат алу қаупі бар!


Қатты дірілдер әдетте ақаулықтың белгісі болып табылады.

Құрылғының, әсіресе, пышақ білігі майысқан немесе шапқыш пышағы зақымдалған немесе майысқан болса, оны қолдануға болмайды.

Қандай да кеңестер қажет болған жағдайда, барлық қажетті жұмыстарды кәсіпқой маманға орындауға беріңіз – STIHL компаниясы STIHL делдалдарын ұсынады.

#### 4.10 Техникалық қызмет көрсету, тазалау, жөндеу және сақтау

Құрылғымен жұмыс істеу алдында, реттеу, тазалау алдында

- Электр қозғалтқышты өшіру,
- Сақтандырғыш тығынды суырыңыз және 
- қажет болса, аккумуляторды алыңыз.

Жабық жерде тоқтата тұру, техникалық жұмыстарды жүргізу және құрылғыны тазалайтын жұмыстарды бастамас бұрын, оған толықтай сууға уақыт беріңіз.

#### Тазалау:

Қолданып болғаннан кейін, құрылғы жақсылап тазартылуы керек. (⇒ 12.2)

Шөптің қалдығын ағаш таяқпен кетіріңіз. Шапқыштың астыңғы бөлігін қылшақпен жуыңыз.

Ешқашан жоғары қысымды тазалағышты пайдаланбаңыз және құрылғыны ағынды сумен жумаңыз (мысалы, бақшалық шлангінің

көмегімен).

Агрессивті жуғыш заттарды пайдаланбаңыз. Бұлар пластиктің немесе металдың зақымдалуына әкеліп, STIHL құрылғысының қауіпсіз жұмысына теріс әсер етуі мүмкін.

Қызып кету немесе өрттің алдын алу үшін, жоғарғы панельдегі (электр қозғалтқыш қақпағы мен корпус арасындағы), сондай-ақ, төменгі жақтағы (науа) желдету саңылауларының айналасындағы бөгде заттарды (шөп, сабан, мүк, жапырақтар немесе ағып жатқан май сияқты) алу қажет.

#### Техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстар:

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстарды орындаңыз, барлық басқа жұмыстарды делдал өткізуі тиіс.

Қажетті құралдар мен білім жетіспеген жағдайда **дереу** делдалға хабарласыңыз.

STIHL компаниясы техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстарды және жөндеуді орындау үшін тек STIHL делдалдарына жүгінуді ұсынады. STIHL делдалдары тұрақты түрде оқытуды ұсынады және техникалық ақпаратты қамтамасыз етеді.

Аталмыш құрылғы үшін тек қана STIHL компаниясы рұқсат еткен немесе техникалық тұрғыдан бірдей құралдарды, керек-жарақтар мен аспалы жабдықтарды пайдаланыңыз, әйтпесе адамдарға зақым келтіру немесе құрылғының бұзылу қаупі туындайды. Сұрақтар болған жағдайда делдалға хабарласыңыз.

STIHL компаниясының түпнұсқа құралдары, керек-жарақтары мен қосалқы бөлшектері өз қасиеттері бойынша құрылғы үшін оңтайлы және пайдаланушының талаптарына сай келеді. STIHL түпнұсқа қосалқы бөлшектерін STIHL қосалқы бөлшек нөмірі, STIHL атауы және қажет болғанда STIHL қосалқы бөлшек коды бойынша анықтауға болады. Ұсақ бөлшектерде тек бөлшек нөмірі ғана болуы мүмкін.

Ескерту және нұсқау жапсырмалары әрқашан таза және оқылатын күйде болуы керек. Зақымдалған немесе жоғалған жапсырмаларды STIHL делдалдарының жаңа түпнұсқа жапсырмаларына ауыстырыңыз. Бөлшекті жаңасына ауыстырған кезде, жаңа бөлшекте дәл сондай жапсырманың бар болғанына көз жеткізіңіз.

Шабу пышағын тұрақты түрде бекіткіштің қауіпсіздігіне, зақым келуін және тозуын тексеріп отырыңыз.

Кескіш бөліктің жұмысын тек мықты жұмыс қолғаптарын киіп, өте сақ түрде орындаңыз.

Барлық сомындар, бұрандамалар мен бұрандалар, әсіресе пышақ бұрандасы жақсылап тартылғанын және құрылғының қауіпсіз әрі қалыпты күйінде тұрғанын байқап тұрыңыз.

Құрал мен шөпжинағышта тозған және зақымды жерлерінің бар-жоғын әсіресе қоймаға қабылдар алдында үнемі тексеріп отырыңыз (мысалы, қысқы үзіліс кезінде). Қауіпсіздік түсінігіне орай, тозған және зақымданған бөлшектерді дереу ауыстыру керек,

соның арқасында құрал қауіпсіз әрі қалыпты қолданыс жағдайында болады.

Егер техникалық қызмет көрсету кезінде қандай да бір бөліктер немесе қорғаныш құрылғылары алынып тасталса, нұсқаулықтың талабына сәйкес оларды орнына орнату қажет.

#### 4.11 Ұзақ мерзім бойы сақтау

Суыған жабдықты, аккумуляторды және сақтандырғыш тығынды бір-бірінен бөлек құрғақ, жабық, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Оқымаған адамға (мысалы, балаларға) ұсақтағышпен жұмыс істеуге тыйым салынған.

Ұзақ уақыт сақтау алдында (мысалы, қыс айларында) құрылғыны мұқият тазарту қажет.

Құрылғыны тек жұмысқа жарамды күйінде ғана пайдаланған жөн.

#### 4.12 Көдеге жарату

Тозған құрылғы (көгалшапқыш, аккумулятор, зарядтау құрылғысы, керек-жарақтар) нұсқаулыққа сәйкес көдеге жаратылғанына көз жеткізіңіз. Утилизациялау алдында көгалшапқышты жарамсыз етіңіз. Жазатайым жағдайлардың алдын алу үшін, сақтандырғыш тығынды және электрлік кабельді электр қозғалтқыш ұясынан суырыңыз.

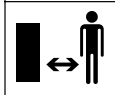
#### Дене зақымын алу қаупі!

Өз мерзімін қызмет етіп аяқтаған құрылғыны ешқашан назарсыз

қалдырмаңыз. Құрылғы мен кескіш құрал балалардан алшақ жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.

Аккумуляторларды жабдықтан бөлек қоқысқа тастау қажет. Қоқысқа тастар алдында аккумулятор заряды толығымен біткен (мысалы, электр қозғалтқышты қосу арқылы), сондай-ақ, ол экологиялық таза және қауіпсіз жолмен қоқысқа тасталатынына көз жеткізіңіз.

### 5. Таңбалардың сипаттамасы



#### Назар аударыңыз!

Қолданар алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз.

#### Жарақат алу қаупі бар!

Қауіпті аймақта адамдардың болуына тыйым салынған.

#### Абай болыңыз – Өткір жүздер!

Электр қозғалтқыш өшкеннен кейін кесуші жүздер әлі де айналып жатыр. Бекіту құрылғысына (сақтандырғыш тығын) техникалық қызмет көрсету алдында алып тастау.



Электр қозғалтқышты қосыңыз.

## 6. Қолданысқа дайындау

### 6.1 Көгалшапқышты құрастыру



#### Жарақат алу қаупі бар

«Қауіпсіздік шаралары» бөліміндегі қауіпсіздік техникасының нұсқауларын ұстаныңыз. (⇒ 4.)

- Көлденең, тегіс және берік жерде құрастырыңыз.

- Құрастырудан бұрын жиынтықтың толықтығын тексеріңіз.



- Осыдан кейін аккумуляторды толығымен зарядтаңыз. (⇒ 7.4)

- Бағыттау негіздерін бекіткен кезде (D) тартылысты қадағалаңыз.



- Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін бас тұтқаның төменгі бөліктеріне қажетті биіктікке орнатып, ұстап тұрыңыз. (⇒ 8.4)

- Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін орнатыңыз және қуат кабелін суретте көрсетілгендей шоғырсымды ұстаушыға (J) салыңыз және оны қысқыштармен (K) тұтқаға бекітіңіз.



- Шөп жинағышты жинақтап, ілу. (⇒ 8.2)



## 7. Батарея және зарядтау құрылғысы

### 7.1 Негізгі бөлім

Көгалшапқыш тек қайта зарядталатын **STIHL** литий-ионды **АК** түріндегі аккумуляторларымен ғана жұмыс істейді.

Жинақта берілетін аккумуляторлар осы қолданыс үшін ең оңтайлы болып табылады, бірақ STIHL АК түріндегі барлық аккумуляторларды пайдалануға болады.

### 7.2 Аккумуляторды алып тастау/орнату



- Сақтандырғыш тығынды суырып, (⇒ 8.1) аккумулятор қақпағын ашық күйде қалдырыңыз.



#### Аккумуляторды алып тастау:

- Аккумулятордың бекіту иінтірегін басып, (1) аккумуляторды (2) шығарыңыз.

#### Аккумуляторды салу:

- Аккумуляторды (2) суретте көрсетілгендей аккумулятор бөліміне тірелгенше салыңыз – шертілген дыбыс естіледі.

### 7.3 Зарядтау құрылғысын электр көзіне қосу



- Ашаны (1) розеткаға (2) тығыңыз.

- Зарядтау құрылғысын электр көзіне жалғаған соң өзін-өзі тексеру әрекеті орындалады. Осы процесс барысында зарядтау құрылғысында (3) жарық диодты шам шамамен 1 секунд жасыл түспен, содан кейін қызыл түспен жанады да, сосын өшеді (⇒ 7.6).

### 7.4 Аккумуляторды зарядтау



**Зарядтау уақыты** әртүрлі факторларға тәуелді, мысалы, аккумулятор температурасы немесе қоршаған орта температурасы. Іс жүзіндегі зарядтау уақыты көрсетілген уақыттан өзгеше болуы мүмкін. Зарядтау уақыты [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) сайтында көрсетіледі.



Аккумулятор зарядтау құрылғысына қосылған кезде, автоматты түрде зарядтала бастайды. Аккумулятор толығымен зарядталған кезде, зарядтау автоматты түрде тоқтатылады.

Зарядтау кезінде аккумулятор мен зарядтау құрылғысы қызады.

- Аккумуляторды зарядтауға арналған бөлімнен шығару. (⇒ 7.2)
- Зарядтау құрылғысын электр көзіне қосыңыз. (⇒ 7.3)
- Аккумуляторды (1) бағыттауыш зарядтау құрылғысына салып, (2) тірелгенше басу. Зарядтау құрылғысындағы жарық диодты шам (3) жасыл түспен жанады. Аккумулятордағы жарық диодтары (4) жасыл түспен жанады да, заряд деңгейін көрсетеді.

- Егер зарядтау құрылғысындағы шамдар (3) мен аккумулятордағы шамдар (4) жанбаса, желілік сым ашасын суырыңыз. Аккумулятор толығымен зарядталды.
- Аккумуляторды зарядтау құрылғысынан шығарып, аккумулятор бөліміне салу. (⇒ 7.2)

### 7.5 Аккумулятордағы жарық диодтары



#### Заряд деңгейін көрсету:

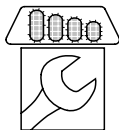
- Батырманы (1) басыңыз. Жарық диодтары шамамен 5 секундтай жасыл түспен жанады да, заряд деңгейін көрсетеді.
- Егер оң жақ жарық диоды жасыл түспен жыпылықтаса, аккумуляторды зарядтаңыз. (⇒ 7.4)

#### Ақаулықтар:

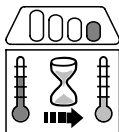
Жарық диодтары көгалшапқыш немесе аккумулятор жұмысының ақаулығын көрсетеді. Сонымен қатар, олар қызыл түспен жануы немесе жыпылықтауы мүмкін.



4 Жарық диодтар қызыл түспен жыпылықтауда: Аккумулятор жұмысында ақаулық бар.



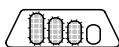
1 Жарық диоды қызыл түспен жанды: Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық.



3 Жарық диодтары қызыл түспен жанды: Көгалшапқыш қызып кетті.



3 Жарық диодтары қызыл түспен жыпылықтауда: Көгалшапқыш жұмысында мәселе туындады.



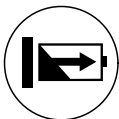
- Ақаулықтарды жою. (⇒ 19.)

## 7.6 Зарядтау құрылғысындағы жарық диодты шамдар



Жарық диоды (3) зарядтау құрылғысының күйін көрсетеді. Сонымен қатар, ол қызыл түспен жануы немесе жыпылықтауы мүмкін.

Жарық диоды жасыл түспен жыпылықтауда немесе аккумулятордағы жарық диодтары жасыл түспен жанды немесе жыпылықтауда. Аккумулятор зарядталуда.



Жарық диоды қызыл түспен жыпылықтауда: Батарея мен зарядтау құрылғысының арасында электрлік контакт жоқ



немесе аккумулятор не зарядтау құрылғысының жұмысында ақаулық орын алды.

Жарық диодтары жасыл түсті болса, ал аккумулятордағы 1 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса, демек, аккумулятор қызып кетті немесе керісінше тым суық.

- Ақаулықтарды жою. (⇒ 19.)

## 8. Басқару элементтері

### 8.1 Сақтандырғыш құрылғы



Сақтандырғыш құрылғыны аккумулятор бөлімінің артындағы ұяға жалғағаннан кейін ғана көгалшапқышты пайдалануға болады.



**Жарақат алу қаупі бар!**



Құрылғыда тасымалдау, техникалық қызмет көрсету және тазалау сияқты барлық жұмыстарды орындау, сондай-ақ, оны тексеру алдында, сақтандырғыш құрылғыны суыру қажет. (⇒ 4.)



Аккумулятор бөлімінің қақпағы жабық күйде екі магнитпен бекітіледі.

- Аккумулятор бөлімінің қақпағын (1) ашып, оны ашық күйінде ұстап тұрыңыз.

### • Ажырату:

Сақтандырғыш құрылғыны (2) ұядан (3) суырып, көгалшапқыштан бөлек сақтаңыз.

### Салу:

Сақтандырғыш құрылғыны (2) ұяға (3) тірелгенше тығыңыз.

- Аккумулятор бөлімінің қақпағын (1) жауып қойыңыз.

### 8.2 Шөпжинағыш



#### Орнату:

- Қалдықтарды лақтыруға арналған жапқышты (1) ашып, ұстап тұрыңыз.
- Тұтқыр шығыңқы жерлері бар шөп жинағышты (2) аспаптың екінші жағындағы қысқышқа (3) салыңыз.
- Қалдықтарды шығаруға арналған жапқышты (1) жабыңыз.

#### Алу:

- Қалдықтарды лақтыруға арналған жапқышты (1) ашып, ұстап тұрыңыз.
- Шөпжинағышты (2) аздап көтеріп, кейін шешіңіз.
- Қалдықтарды шығаруға арналған жапқышты (1) жабыңыз.

### 8.3 Шөпжинағышты толтыру индикаторы



Пышақтан пайда болған ауа ағыны шөпжинағышты толтыру индикаторын (1) көтереді. Шөп жинағыш толы болса, ауа ағыны тоқтап қалады. Ауа ағыны тым аз болса, шөпжинағышты толтыру индикаторы (1)

қозғалыссыз күйге қайтып оралады. Бұл шөп жинағышты босатуға нұсқау болып табылады.

Шөпжинағышты толтыру индикаторының ақаусыз жұмысы тек оңтайлы ауа ағынында қамтамасыз етіледі. Ылғалды, тығыз немесе биік шөп, төмен кесік деңгейлері, ластану немесе т.с.с. басқа әсерлер ауа ағынына және шөпжинағышты толтыру индикаторының жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

#### **A Шөп жинағыш толтырылды**

#### **B Шөп жинағыш толтырылуда:**

- Толған шөп жинағышты босатыңыз (⇒ 11.4).

### **8.4 Бас тұтқа**



#### **Қысып қалу қаупі!**

Айналмалы тұтқаларды бұрап босату кезінде бас тұтқаның жоғарғы бөлігі аударылып кетуі мүмкін. Сондықтан да айналмалы тұтқаларды бұрап босату кезінде бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) әрқашан ең жоғарғы жерде бір қолмен ұстап тұрыңыз.

#### **1 Бас тұтқаның жоғарғы бөлігінің аударылуы:**

**Тасымалдау күйі** – шағын түрде тасымалдау және сақтау үшін:

- Айналмалы тұтқаларды (1) бұрап шығарыңыз, олар еркін бұралуы тиіс және бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) алға аударыңыз. Электр сымының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

**Жұмыс күйі** – құрылғыны жылжыту үшін:

- Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) артқа аударыңыз және бір қолмен ұстап тұрыңыз.
- Айналмалы тұтқаларды (1) толық бұрап бекітіңіз.

#### **2 Кесу биіктігін реттеу:**

Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі биіктігі бойынша 2 күйге орнатылады:

- Айналмалы тұтқаларды (1) бұрап босатыңыз және бұрандаларды (3) бұрап шығарыңыз.
- Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) қажетті биіктікке орнатыңыз:  
Тесік **A** – жоғарғы күйі  
Тесік **B** – төменгі күйі
- Бұрандаларды (3) бас тұтқаның төменгі және жоғарғы бөліктеріндегі тесіктер арқылы салыңыз, айналмалы тұтқаларды (1) бұрап бекітіңіз.

### **8.5 Кесу биіктігінің орталықтандырылған реттеуі**



Кесу биіктігінің әр түрлі **бес** күйі бар.

#### **Деңгей 1:**

ең төмен кесу биіктігі (25 мм)

#### **Деңгей 5:**

ең жоғары кесу биіктігі (65 мм)

#### **Кесу биіктігін реттеу:**

- Бекіту тұтқасын (1) сыртқа итеріңіз және ұстап тұрыңыз.
- Құрылғыны жоғары және төмен жылжытып, қажетті кесу биіктігін орнатыңыз.

- Бекіту тұтқасын (1) босату арқылы бекітіңіз.

## **9. Жұмыс нұсқаулары**

### **9.1 Жалпы ақпарат**

Көгалды әдемі және қалың ету үшін, оны жиі орып, өсіп кетуіне жол бермеу керек.

Ыстық әрі құрғақ климаттық жағдайларда көгалды өте қысқа етіп шабуға болмайды, әйтпесе ол күнге күйіп, түрін жоғалтады!

Мұқалған пышақты пайдаланғанға қарағанда, өткір пышақты пайдаланғанда орылған көгал әдемірек көрінеді, сол себепті пышақтарды уақытылы қайрап тұру қажет (STIHL компаниясының делдалында бар).

### **9.2 Кесу өнімділігі**

Кесу өнімділігі (батареяның қызмет мерзімі) шөп сапасы мен кесу биіктігіне байланысты. Кесу өнімділігі келесі шаралар көмегімен артады:

- Көгалды жиі орып тұру,
- Кесу биіктігін арттыру,
- Беріліс жылдамдығын азайту,
- Оруға кіріспес бұрын, көгалдың құрғауына мүмкіндік беріңіз.

Қажет болса, қосымша STIHL литий-ионды аккумуляторларын (міндетті емес) алуға болады.

## Эко-режим:

Көгалшапқыш энергия тиімділігін арттырып, кесу өнімділігін жақсартатын **Эко-режиммен** жабдықталған.

### Функциялық мүмкіндіктер:

Азырақ энергия қажет болған кезде, электр қозғалтқышының айналу жылдамдығы автоматты түрде төмендейді. Қуаттылықты арттыру қажет болған жағдайда, жылдамдық бірер секундта артады.

ECO

## 9.3 Пайдаланушының жұмыс аймағы



- Электр қозғалтқыш іске қосылған жағдайда қауіпсіздік түсінігіне орай, пайдаланушы әрдайым бас тұтқаның артында тұруы керек. Жұмыс істеп тұрған шапқыштан әркез қауіпсіз қашықтықта тұрыңыз.
- Көгалшапқышқа тек бір адам қызмет көрсете алады, бөгде адамдар қауіпті аймақтан тыс болуы керек. (⇒ 4.)

## 9.4 Электр қозғалтқышқа дұрыс жүктеме түсіру

Биік шөпте көгалшапқышты қоспаңыз. Электр қозғалтқыштың іске қосылуы күрделі болғанда жоғарырақ кесу биіктігін орнату параметрін таңдаңыз.

Көгалшапқышқа тек электр қозғалтқыш айналымдарының санын қатты төмендетпейтіндей етіп жүк түсіруге болады.

Басылу жылдамдығымен биік шөпті кескенде, кесік биіктігінің жоғары реттелімін және / немесе беру жылдамдығын азайтуды таңдаңыз.



Қуат аз мөлшерде қажет кезде, айналу жылдамдығы автоматты түрде төмендейді. (⇒ 9.2)

## 9.5 Шапқыш пышағы бұғатталған жағдайда

Электр қозғалтқышты дереу өшіріп, сақтандырғыш тығынды алыңыз. Содан кейін ақаудың себебін кетіріңіз.

## 9.6 Электр қозғалтқышты қызып кетуден қорғау құрылғысы

Егер жұмыс барысында электр қозғалтқышқа шамадан тыс жүктеме түсірілсе, электроника оны өшіреді. Шамадан тыс жылу жүктемесі кезінде аккумуляторда үш қызыл түсті жарық диоды жанады. (⇒ 7.5)

Қызып кету себептері:

- өткір емес пышақ,
- Тым биік шөпті шабу немесе кесік биіктігі тым төмен болғанда,
- беріліс жылдамдығы тым жоғары,
- салқындатқыш ауа ағынының бағыттауышын (үрлеп тазарту қуысын) жеткіліксіз тазалау

## Қолданысқа қайта енгізу

Құрылғы 10 минутқа дейін суыған соң (қоршаған орта температурасына байланысты), құрылғыны қайтадан қалыпты іске қосуға болады. (⇒ 11.2)

## 10. Сақтандырғыш құрылғылар

Қауіпсіз түрде пайдалану және мақсатынан тыс қолданудан қорғану мақсатында, құрылғы бірнеше сақтандырғыш құрылғымен жабдықталған.



### Жарақат алу қаупі бар!

Егер сақтандырғыш құрылғыда ақау табылса, құрылғыны пайдалануға болмайды. Делдалға жүгініңіз, STIHL компаниясы STIHL делдалдарын ұсынады.

## 10.1 Сақтандырғыш тығын

Электр қозғалтқышты сақтандырғыш тығын тығылған жағдайда ғана қосуға болады (⇒ 8.1).

## 10.2 Қорғаныс құрылғылары

Көгалшапқыш - шапқыш пышақ пен лақтырылатын орылған шөптің арасындағы кездейсоқ байланысты болдыртпайтын қорғаныс құрылғыларымен жабдықталған. Оларға: корпус, түсіріп тастауға арналған жапқыш, орылған шөптің шөпжинағышы және дұрыс құрастырылған тұтқа.

## 10.3 Екі қолмен жұмыс істеңіз

Электр қозғалтқышты қосу үшін, қосу түймешігін оң қолмен басып, ұстап тұру қажет, ал кейін қозғалтқышты тоқтату тұтқасын сол қолмен меңгерікке қысыңыз.

## 10.4 Қозғалтқышты тежеу

Қозғалтқышты тоқтату тұтқасы жіберілгеннен кейін шапқыш пышағы 3 секундтан кем уақыт ішінде тоқтайды.

Қозғалтқышқа кірістірілген тоқтауды тежеу құрылғысы пышақ тоқтамағанша инерция бойынша қимылдау уақытын қысқартады.

### Инерция бойынша қимылдау уақытын өлшеу

Электр қозғалтқышты іске қосқаннан кейін пышақ айнала бастайды және ауа ағынынан пайда болатын шу естіледі. Инерция бойынша қимылдау уақыты ауа ағыны пайда ететін шудың ұзақтығына тең, электр қозғалтқышты тоқтатқаннан кейін, оны секундомермен өлшеуге болады.

## 11. Қолданысқа енгізу

### 11.1 Дайындық шаралары



#### Жарақат алу қаупі бар!

«Қауіпсіздік шаралары» бөліміндегі қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқауларды ұстаныңыз. (⇒ 4.)

- Аккумуляторды зарядтап, аккумулятор бөліміне салыңыз. (⇒ 7.4)
- Сақтандырғыш тығынды тығыңыз. (⇒ 8.1)

## 11.2 Көгалшапқышты қосу



Биік шөпте көгалшапқышты қоспаңыз. Электр қозғалтқыштың іске қосылуы күрделі болғанда жоғарырақ кесу биіктігін орнату параметрін таңдаңыз.

- **1** Қосу (1) түймешігін басып тұрыңыз.
- **2** Қозғалтқышты тоқтату тұтқасын (2) бас тұтқаға тартып тұрыңыз.
- Қосу түймешігін (1) қозғалтқышты тоқтату тұтқасын (2) іске қосқаннан кейін жіберуге болады.

## 11.3 Көгалшапқышты ажырату



- Қозғалтқышты тоқтату тұтқасын жіберіңіз (1). Аз уақыттан соң электр қозғалтқыш пен шабу пышағы тоқтайды.

## 11.4 Шөп жинағышты тазарту



#### Жарақат алу қаупі бар!

Қауіпсіздік түсінігіне орай, шөп жинағышты алар алдында электр қозғалтқышты әркез сөндірген жөн.

- Шөп жинағышты алыңыз. (⇒ 8.2)
- Шөп жинағышты бекітетін цупферде (1) ашыңыз. Шөп жинағыштың (2) жоғарғы бөлігін ашып ұстап тұрыңыз. Шөп жинағышты артқа қарай қайырып, оны босатыңыз.
- Шөп жинағышты жабыңыз.

- Шөп жинағышты өз орнына қойыңыз. (⇒ 8.2)

## 12. Техникалық қызмет көрсету

### 12.1 Жалпы ақпарат



#### Жарақат алу қаупі бар

«Сіздің қауіпсіздігіңіз туралы» (⇒ 4.) бөлімдегі қауіпсіздік техникасының нұсқауларын ұстаныңыз.



Көгалшапқышпен қандай да жұмыс атқару алдында сақтандырғыш тығынды алыңыз (⇒ 8.1).

### Делдалдардың тарапынан жыл сайынғы техникалық қызмет көрсету:

Көгалшапқыш жыл сайын делдалға апарылып тексерілуі тиіс. STIHL компаниясы STIHL делдалдарын ұсынады.

## 12.2 Құрылғыны тазалау



### Техникалық қызмет көрсету аралығы: Өр қолданған соң

- Көгалшапқышты берік, тегіс және көлденең жерге қойыңыз.
- Аккумуляторды алып, үнемі тазалап тұрыңыз. (⇒ 7.2), (⇒ 12.4)
- Аккумулятор бөліміндегі бөгде заттарды алып, ішін ылғал шүберекпен сүртіңіз. Аккумулятор бөліміндегі электрлік контактіні қылшақ немесе жұмсақ щеткамен тазалаңыз.

- Шөп жинағышты шешіп, ағын су астына щеткамен тазалаңыз. (⇒ 8.2)
- Құрылғының төменгі бөлігін тазалау үшін көгалшапқышты (1) бір жағына аударыңыз.
- Құрылғыны қылшақпен немесе шүберекпен сулап тазартуға болады. Шөптің қалдығын ағаш таяқпен кетіріңіз. Қажет болса, арнайы тазартқышты (мысалы, STIHL арнайы тазартқышын) пайдаланыңыз.
- Қозғалтқыштың бөлшектерін, тығыздамаларды немесе иінтіректердің тіреуіштерін жоғары қысым астында тазалауға немесе су ағынын бағыттауға тыйым салынады.
- Электр қозғалтқыш пен электрониканы салқындату үшін ауа өткізетін тордағы қоқыстарды алыңыз.  
**Жабдықтың үстіңгі жағы:** Ауа өткізетін торлар (2) электр қозғалтқыш пен төменгі жақтағы корпус сүзіндісінің екі жағында орналасқан.  
**Жабдықтың төменгі жағы:** Ауа өткізетін торлар (3) коллектор арналарының екі жағында орналасқан.

### 12.3 Электр қозғалтқыш және дөңгелектер

Электр қозғалтқышы қызмет көрсетуді талап етпейді.

Дөңгелектердің иінтіректері қызмет көрсетуді талап етпейді.

### 12.4 Аккумулятор

**Техникалық қызмет көрсету аралығы:**

**Әр қолдану алдында**

- Аккумуляторды ылғал сүлгімен сүрту.
- Аккумуляторда зақымдалған жерінің бар немесе жоқ болуын көзбен тексеру. Зақымдалған жері көрінетін аккумуляторларды (мысалы, жарық жері бар немесе сұйықтық ағатын) әрі қарай пайдалануға болмайды.

### 12.5 Зарядтағыш құрылғы

**Техникалық қызмет көрсету аралығы:**

**Әр қолдану алдында**

- Розеткадан ашаны суырыңыз.
- Зарядтау құрылғысын ылғал сүлгімен сүрту.
- Зарядтау құрылғысының электрлік контактілерін қылшақ немесе жұмсақ щеткамен тазалаңыз.
- Зарядтау құрылғысын пайдалану нұсқаулығындағы ұсыныстарды қадағалаңыз.

### 12.6 Пышақ тозуын тексеру

**Техникалық қызмет көрсету аралығы:**

**Әр қолдану алдында**



**Жарақат алу қаупі бар!**

Пышақты пайдалану орнына және уақытына байланысты ауыстыру керек. Егер құрылғыны құмды бетте және көбінесе құрғақ жағдайларда пайдалансаңыз, пышақ барған сайын нашар жұмыс істейді және әдеттегіден тезірек тозады. Жұқарып кеткен пышақ бөлініп кетіп, ауыр жарақаттар тигізуі мүмкін. Сондықтан пышақты пайдалану жөніндегі нұсқауларды әркез ұстанған жөн.

- Көгалшапқышты тазалау үшін қойыңыз. (⇒ 12.2)
- Шапқыш пышағын (1) тазалаңыз.
- Пышақ күшін **A** ең кемі 5 орыннан жылжымалы калибрдің көмегімен тексеріңіз. Атап айтқанда, минималды күші пышақ қалағының аймағында болуы керек.
- Пышақ енін **B** (сұр аймақтағы **X**) кемінде 3 позициядан штангенциркуль көмегімен тексеріңіз.

**Тозудың шектері:**

Пышақ қалыңдығы **A**: > 1,6 мм

Пышақ ені **B**: > 56 мм

Пышақты келесі жағдайларда ауыстыру қажет,

- ол зақымдалған кезде (жарықтар, сызаттар),



- өлшем деректеріне бір не бірнеше жерде жеткен кезде немесе рұқсатты деңгейден асқан жағдайда.

## 12.7 Шапқыш пышақтарын алу және орнату



### Жарақат алу қаупі бар!

Шапқыш пышағымен жұмыс істегенде әрқашан жарамды қорғаныш қолғабын киіңіз.

- Шапқыш пышағымен жұмыс істеу үшін көгалшапқышты бір жағына аударыңыз. (⇒ 12.2)

### 1 Бөлшектеу:

- Бір қолмен шапқыш пышағын (1) ұстап тұрыңыз.
- Пышақ бұрандамасын (2) бұрап шығарыңыз (3) және шапқыш пышағымен (1) бірге шығарыңыз.

### 2 Орнату:



### Жарақат алу қаупі бар!

Құрастырудан бұрын шапқыш пышағының күйін тексеріңіз (зақымдалу, тозу), қажет болса, ауыстырыңыз. (⇒ 12.6)  
Шапқыш пышағын пышақтың қалақтарын тек жоғары көтеріп орнатыңыз (құрылғымен салыстырғанда). Пышақ бұрандамасының көрсетілген созылу мезетін дәл сақтаңыз, себебі кескіш құралдың бекіту беріктігі осыған байланысты болады. Қосымша бекіту үшін пышақ бұрандамасына **Loctite 243** құралын жағыңыз.

Пышақтарды әр ауыстырған кезде бекіту бұрандасы мен қорғауыш торды ауыстыру қажет.

- Пышаққа тиіп тұратын бетті және пышақтың жалғастырғышын тазалаңыз.
- Шапқыш пышағын (1) пышақ ұясына қалақтарын жоғары көтеріп салыңыз. Пышақ ұясының бағыттаушы штифттерін (4) шапқыш пышағының ойықтарына орнатыңыз.
- Көгалшапқыштың пышағын (1) бір қолмен ұстап тұрып, пышақ торын (3) кигізіңіз.
- Пышақтың бекіткішті бұрандасын (2) мықтап бұраңыз.  
Созылу мезеті:  
**15 - 20 Нм**

## 12.8 Шапқыш пышағын өткірлеу

Қажетті ақпарат немесе анықтама болмаған жағдайда, шапқыш пышағын өткірлеу жұмысын білікті маманға тапсырыңыз (STIHL компаниясы STIHL делдалдарын ұсынады).

Шапқыш пышақтары дұрыс қайралмаған жағдайда (қайраудың теріс бұрышы, тепе-теңдіктің жоқтығы және т.б.), құрылғының функциялары нашарлайды, әсіресе, кесу өнімділігі азайып (аккумулятордың қызмет ету мерзімі), дыбыс шығарылымы күшейеді.

### Қайрау бойынша нұсқаулық

- Шапқыш пышағын шығарып алыңыз. (⇒ 12.7)
- Шапқыш пышақтарын өткірлеу барысында, мысалы, сумен салқындату қажет.  
Көк түс пайда болмауы керек, әйтпесе жарамдылық мерзімі азаяды.

- Тепе-теңдіктің жоқтығына байланысты дірілді болдырмау үшін, шапқыш пышағын түзу ұстаңыз.
- Қайрау бұрышын **30°** етіп сақтаңыз.
- Тозудың шектерін сақтаңыз. (⇒ 12.6)

## 12.9 Сақтау (қысқы қаңтарылу кезеңінде)

Көгалшапқышты құрғақ, жабық әрі шаңсыз жерде сақтаңыз. Үй-жайда балалардың әрекет қашықтығы жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

Көгалшапқышты тек техникалық қауіпсіз жерде ғана ұстауға болады, қажет болған жағдайда меңгерікті қайырып тастаңыз.

Барлық гайкалар, бұрандалар мен бұрандамалар жақсы тартылуы тиіс, құрылғыдағы өшіріліп қалған сақтандыру жазуларын жаңартыңыз, оны тозу мен бұзылу нышандарына тексеріңіз. Тозған немесе бұзылған бөлшектерді ауыстырыңыз.

Әдетте, табылған ақауларды құрылғыны сақтауға қояр алдында жояды.

Пайдалану арасындағы үзілістер ұзақ болған жағдайда (қысқы үзіліс) келесі тармақтарға назар аударыңыз:

- Құрылғының барлық сыртқы бөлшектерін дұрыстап тазалап шығыңыз.
- Барлық қозғалмалы бөлшектерді жақсылап майлаңыз.

### Аккумуляторды сақтау:

- Аккумуляторды батарея бөлімінен немесе зарядтау құрылғысынан алыңыз.

- Аккумуляторды тазалаңыз.
- Аккумуляторды құрғақ, жабық және шаң емес жерде электр тогын өткізбейтін қаптамасында сақтаңыз. Оқымаған адамға (мысалы, балаларға) батареялармен жұмыс істеуге тыйым салынған.
- Резервтік аккумуляторларды пайдаланылмаған күйде сақтамаңыз – кезекпен пайдаланыңыз.
- Оңтайлы қызмет мерзімі үшін температура ауқымын (⇒ 18.2) және аккумулятор көрсеткіштерін сақтаңыз (20 % және 40 % аралығында зарядтаған кезде) (2 жасыл түсті жарық диодты шам).

#### **Зарядтау құрылғысын сақтау:**

- Аккумуляторды шығарып, ашаны розеткадан суырыңыз.
- Зарядтау құрылғысын тазалаңыз.
- Зарядтау құрылғысын құрғақ, жабық, шаң емес жерде аккумулятордан бөлек сақтаңыз. Оқымаған адамға (мысалы, балаларға) ұсақтағышпен жұмыс істеуге тыйым салынған. Зарядтау құрылғысын сымға ілмеңіз.

## **13. Тасымалдау**

### **13.1 Көгалшапқышты тасымалдау**



#### **Жарақат алу қаупі бар!**

«Сіздің қауіпсіздігіңіз туралы» (⇒ 4.)бөлімдегі қауіпсіздік техникасының нұсқауларын ұстанаңыз.

Көгалшапқышпен жұмыс істеу алдында сақтандырғыш тығынды шығарыңыз. (⇒ 8.1)



#### **Құрылғыны тасымалдау:**

- Көгалшапқышты жылжытқан кезде, бір қолыңызбен тасымалдау тұтқасынан (1), ал екінші қолыңызбен корпусан (2) ұстаңыз. Шабу пышақтарының және дененің арасындағы, әсіресе, аяқтар мен табан арасындағы қашықтықты қатаң қадағалаңыз.

#### **немесе**

- Көгалшапқышты бір қолыңызбен тасымалдау тұтқасынан (1) ұстаңыз.

#### **Құрылғыны бекіту:**

- Жарамды бекіту құралдарының көмегімен көгалшапқышты және шөп жинағышты жүктеу алаңшасында бекітіңіз.
- Арқандарды немесе белдіктерді тасымалдау тұтқасына (1) және бас тұтқаның төменгі бөліктеріне (3) бекітіңіз.

### **13.2 Аккумуляторды тасымалдау**

- Тасымалдау алдында аккумулятор ақаусыз екеніне көз жеткізіңіз. (⇒ 4.3)
- Аккумуляторды құрылғы ішінде немесе қорғауыш қаптамада тасымалдаңыз.
- «Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін – аккумуляторды тасымалдау» бөліміндегі ережелерді сақтаңыз. (⇒ 4.7)

Аккумуляторды тасымалдау үшін, қауіпті жүктерді тасымалдау талаптары қолданылады. Аккумулятор UN 3480 (литий-ионды аккумулятор) ретінде жіктеліп, тексеру және шарттар бойынша UN нұсқаулығының 3-бөлімі, 38.3 тарауына сәйкес тексерілді.

Тасымалдау ережелері [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) сайтында көрсетілген.

## **14. Тозу дәрежесін барынша азайту және зақымдардан қорғау**

### **Техникалық қызмет көрсету туралы маңызды ақпарат**

#### **Көгалшапқыш, қолмен басқарылады және аккумулятор арқылы жұмыс істейді (STIHL RMA)**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтамау нәтижесінде, әсіресе қолдану мен қызмет көрсету қауіпсіздігіне немесе рұқсат етілмеген құрамдас бөліктерді немесе қосалқы бөлшектерді қолдану нәтижесінде пайда болған кез келген материалдық залал немесе жарақаттану үшін STIHL компаниясы жауапкершілік тартпайды.



STIHL құрылғысының зақымдарын немесе шамадан тыс тозуын болдырмау үшін міндетті түрде мына маңызды нұсқауларды орындаңыз:

### 1. Тозатын бөлшектер

STIHL құрылғысының кейбір бөлшектері мақсатына сай пайдаланылған кезде де қалыпты тозуға тап болады және оларды пайдалану түрі мен ұзақтығына қарай уақыт өте келе ауыстыру керек.

Оларға мыналар жатады :

- Пышақ
- Шөп жинағыш
- Аккумулятор

### 2. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын орындау

STIHL құрылғысын пайдалану, сақтау және оған техникалық қызмет көрсету жұмыстарын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сай мұқият өткізу керек. Қауіпсіздік, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын сақтамаудан пайда болған бүкіл шығындар үшін пайдаланушының өзі ғана жауапты болады.

Атап айтқанда, бұл мыналарға қатысты:

- қате электр қосылымы (кернеу).
- өнімге STIHL компаниясы рұқсат етпеген өзгерістер енгізу.
- сапасы төмен, қабылдарлық емес, құрылғыға арналмаған құралдарды және керек-жарақтарды пайдалану.
- өнімнің мақсатына сай қолданылмауы.
- өнімді спорттық немесе конкурстық іс-шараларда қолдану.
- Бөлшектері ақаулы өнімді пайдаланудан болатын зақымдар.

### 3. Техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстар

«Техникалық қызмет көрсету» бөлімінде көрсетілген барлық жұмыстар тұрақты түрде жүзеге асырылуы тиіс.

Техникалық қызмет көрсету жөніндегі осы жұмыстарды пайдаланушы өз бетімен өткізе алмаған жағдайда делдалға хабарласу керек.

STIHL компаниясы техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстарды және жөндеуді орындау үшін тек қана STIHL делдалдарына жүгінуді ұсынады.

STIHL делдалдары тұрақты түрде оқытуды ұсынады және техникалық ақпаратты қамтамасыз етеді.

Осы жұмыстар өткізілмеген жағдайда пайдаланушыны жауапкершілікке тартатын зақымдар пайда болуы мүмкін.

Олар мыналарды қамтиды:

- Жеткіліксіз тазалауға байланысты жетекші қозғалтқыштың суық ауа ағынымен зақымдалуы (ойық арқылы сору).
- Тоттануға және дұрыс сақтамауға байланысты басқа да зақымдары.
- Сапасыз қосалқы бөлшектерді пайдалануға байланысты құрылғының зақымдалуы.
- Уақтылы емес немесе жеткіліксіз қызмет көрсету, мысалы білікті дилерлердің шеберханаларында орындалмаған техқызмет көрсету жөніндегі жұмыстар нәтижесіндегі зақымдар себепті алынған зиян.

## 15. Қоршаған ортаны қорғау



Шабылған шөпті қоқыс ретінде лақтыруға болмайды, оны компостирлеу керек.

Қаптамасы, құралдың өзі және керек-жарақтар, кәдеге

жаратылатын материалдардан өндіріліп, тиісті тұрпатта кәдеге жаратылуы қажет.

Материалдың қалдықтарын бөлшектеп, экологиялық рұқсат етілген түрде пайдаға асырғанның арқасында, осы үшін жарамды қалдықтарды көп рет қолдануға мүмкін болады. Осы себеппен, әдеттегі қызмет ету мерзімі өткеннен кейін, құрал, өңделгеннен кейін қайтара қолданыла алатын қалдықтардың жиналатын орнына жіберіледі. Пайдаға асырған кезде «Пайдаға асыру» бөлімінің нұсқауларын ұстаныңыз. (⇒ 4.12)

Өзіңіздің пайдаға асыратын орталыққа немесе қалдықтарды қалайша кәсіби түрде пайдаға асыруға болатындығын білу үшін делдалдарға жүгініңіз.



Li-Ion

Аккумуляторды тиісті түрде кәдеге жарату – жергілікті нормалар мен ережелерді сақтау. Аккумуляторды тұрмыстық қоқысқа

лақтырмаңыз, делдалға немесе қауіпті қоқыстарды жинау орнына апарыңыз.

## 16. Басқа да қосалқы бөлшектер

Шапқыш пышағы:  
6311 702 0110



Пышақ бұрандамасы:  
9018 321 1800

Қармау:  
6311 702 0600



Пышақ бұрандамасы мен қармауды пышақтармен бірге ауыстыру қажет. Қосалқы бөлшектерді STIHL делдалдарынан сатып алуға болады.

## 17. ЕО талаптарына сәйкестік туралы декларация

### 17.1 Көгалшапқыш, қолмен басқарылады және аккумулятор арқылы жұмыс істейді (STIHL RMA)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Австрия

төмендегіні толық жауапкершілікпен жариялайды:

**Көгалшапқыш**, қолмен басқарылады және аккумулятор арқылы жұмыс істейді (STIHL RMA)

<b>Өндіруші</b>	<b>STIHL</b>
Түрі	RMA 235.0
Сериялық идентификация	6311

келесі ЕО директиваларына сәйкес келеді:  
2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC, 2011/65/EU

Өнім келесі нормативтерге сай өндірілген:  
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2

Бұйымды әзірлеу және жасап шығару үшін өндірілген күннен бастап жарамды болатын нормалардың нұсқалары қолданылады.

Қолданылатын сәйкестікті бағалау әдісі:  
Қосымша VIII (2000/14/EC)

Сертификатталған органның атауы мен мекенжайы:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Техникалық құжаттаманы жасау және сақтау:  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

Құрастырылған жылы және машина нөмірі құрылғының төлқұжатында жазылған.

Өлшенген Дыбыстық қуат деңгейі:  
87,9 dB(A)

Кепілді Дыбыстық қуат деңгейі:  
89 dB(A)

Лангампфен,  
2020-01-02 (ЖЖЖЖ-АА-КК)

STIHL Tirol GmbH

м.а.

Matthias Fleischer, Зерттеу және өнімдерді әзірлеу бөлімінің бастығы

м.а.

Sven Zimmermann, Сапаны бақылау бөлімінің бастығы

### 17.2 STIHL зарядтау құрылғысы AL 101

Осы зарядтау құрылғысы келесі принциптерге сәйкес жасалып, нарыққа шығарылды:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

ЕС сәйкестігінің толық сертификатын ANDREAS STIHL AG & Co. KG компаниясынан алуға болады.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Германия

### 17.3 Сәйкестік белгісі



Кеден одағының техникалық нормалары мен талаптарының сақталуын растайтын EAC

сертификаттары және сәйкестік туралы өтініштер жөніндегі ақпарат, төменде келтірілген, [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) сондай-ақ STIHL компаниясының кез келген елдегі өкілдігінде қол жетімді.



Украинаның техникалық  
нормативтері мен талаптары  
орындалды.

---

#### 17.4 Белгіленген қолданыс кезеңі

Толық белгіленген қызмет ету мерзімі  
30 жылға дейінгі мерзімді құрайды.

Белгіленген қолданыс кезеңі  
уақытында, қолдану жөніндегі  
нұсқаулықтың талаптарына сәйкес  
тұрақты техникалық қызмет және күтім  
көрсетіледі.

---

#### 17.5 STIHL штаб-пәтері

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Вайблинген  
Германия

---

#### 17.6 STIHL еншілес кәсіпорындары

##### РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

«АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ» ЖШҚ  
Тамбовская-сі, 12 үй, В лит., 52-кеңсе  
192007, Санкт-Петербург қ-сы, Ресей  
Шұғыл желі: +7 800 4444 180  
Эл. пошта: info@stihl.ru

##### УКРАИНА

«Андреас Штіль» ЖШҚ  
Антонов к-сі, 10 үй, Чайки ауылы  
08135, Киев обл., Украина  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Эл. пошта: info@stihl.ua  
www.stihl.ua  
Шұғыл желі: +38 0800 501 930

---

#### 17.7 STIHL өкілдіктері

##### БЕЛАРУСЬ

Өкілдік  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
К. Цеткин к-сі, 51-11а  
220004, Минск қ-сы, Беларусь  
Шұғыл желі: +375 17 200 23 76

##### ҚАЗАҚСТАН

Өкілдік  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Шагабутдинов к-сі, 125А үй, 2-кеңсе  
050026, Алматы қ-сы, Қазақстан  
Шұғыл желі: +7 727 225 55 17

---

#### 17.8 STIHL импорттаушылары

##### РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д.  
36/1

ООО «ФЛАГМАН»  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний  
переулок, д. 16 литер А, помещение 38

ООО «ПРОГРЕСС»  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр.  
2

ООО «АРНАУ»  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д.  
253, офис 4

ООО «ИНКОР»  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО «ОПТИМА»  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2,  
Помещение 1

ООО «ТЕХНОТОРГ»  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

##### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

##### БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
ул. Тимирязева 121/4 офис 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»  
ул. Скрыганова 6.403  
220073 Минск, Беларусь

##### ҚАЗАҚСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

ҚЫРҒЫЗСТАН

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения

18. Техникалық деректер

18.1 STIHL көгалшапқышы RMA 235.0

Сериялық идентификация	6311
Рұқсат етілген аккумуляторлар	STIHL АК
Қозғалтқыш, конструкция	Электр қозғалтқыш
Электр қозғалтқышты өндіруші	Actuator
Қозғалтқыштың түрі	ЕС қозғалтқышы
Кернеу	36 В
Тұтынылатын қуат	450 Вт
Қорғаныс класы	III
Қорғаныс дәрежесі	IPX 1
Кескіш	Пышақ маңдайшасы
Кесу ені	33 см
Шапқыш құрылғының айналу жиілігі:	
Қалыпты режим	3400 айн/мин
Эко-режим	2900 айн/мин

Пышақ маңдайшасының жетегі	үздіксіз
Кесік биіктігі	25 - 65 мм
Пышақ бұрандамасының созылу мезеті	15 - 20 Нм
Алдыңғы дөңгелек диаметрі	140 мм
Артқы дөңгелек диаметрі	170 мм
Ұзындығы	127 см
Ені	37 см
Биіктігі	108 см
Салмағы	14 кг

Шуыл эмиссиясы:

2000/14/ЕС директивасына сәйкес:

Кепілді шуыл деңгейі $L_{WA}$	89 dB(A)
-------------------------------	----------

2006/42/ЕС директивасына сәйкес:

Жұмыс орнындағы шуыл деңгейі $L_{pA}$	76 dB(A)
Ауытқу $K_{pA}$	2 dB(A)

Қол дірілі:

EN 12096 бойынша белгіленген діріл коэффициенті:

Өлшенген мән $a_{hw}$	1,80 м/сек <sup>2</sup>
Ықтимал дәлсіздік $K_{hw}$	0,90 м/сек <sup>2</sup>

EN 20643 бойынша өлшем

18.2 STIHL АК аккумуляторы

Аккумулятор технологиясы	Литий-ионды
Кернеу	36 В

Сыйымдылық (А/сағ.)	зауыт куәлігін қараңыз
Энергиялық сыйымдылық (Вт/сағ.)	зауыт куәлігін қараңыз
Салмағы (кг)	зауыт куәлігін қараңыз
Рұқсат етілген температура ауқымы	-10°C және +50°C аралығында



Бұл белгі ұяшықтар санын және ұяшық жасау сипаттамасы бойынша энергиялық сыйымдылықты көрсетеді. Қолдану үшін рұқсат етілген энергиялық сыйымдылық шектеулі.

18.3 STIHL зарядтау құрылғысы AL 101

Кесімді кернеу	220-240 В, 50-60 Гц
Қуаттылық	75 Вт
Зарядтау тогы	1,5 А
Рұқсат етілген температура ауқымы	+5°C және +40°C аралығында



Қорғаныс класы II. Зарядтау құрылғысының корпусында қуат тізбегі үшін қос оқшаулағышы бар.

Зарядталу уақыты  
[www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) сайтында көрсетілген.

---

## 18.4 REACH

REACH химиялық заттарды тіркеу, бағалау және өкілдендіру туралы EC реттеуін білдіреді.

1907/2006 нөмірлі REACH Регламентін (EC) орындау туралы ақпарат [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) сайтында берілген.

## 19. Ақаулықтарды іздеу

✳ Қажет болған кезде делдалға жүгініңіз, STIHL компаниясы STIHL делдалдарына жүгінуге кеңес береді.

---

### Ақаулық:

Электр қозғалтқыш іске қосылмайды

### Ықтимал себебі:

- Аккумулятор заряды тым төмен – 1 жарық диоды жасыл түспен жыпылықтауда
- Аккумулятор қатты қызып кетті/тым суық – аккумуляторда 1 қызыл түсті жарық диоды жанып тұр
- Аккумулятормен мәселе туындады – 4 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтауда
- Көгалшапқыш қатты қызып кетті – аккумуляторда 3 қызыл түсті жарық диоды жанып тұр
- Көгалшапқышпен мәселе туындады – 3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтауда
- Қосу түймешігі басылмаған
- Сақтандырғыш тығын енгізілмеген.
- Көгалшапқыш пен аккумулятор арасындағы үзілген электрлік қосылым

- Электр қозғалтқыш тым биік немесе тым ылғалды шөп үшін жұмысын бастай алмайды
- Жабдықта және/немесе аккумуляторда ылғал
- Көгалшапқыш корпусы ласталған
- Сақтандыру тығынындағы сақтандырғыш ақаулы

### Ақаулықты жою әдісі:

- Аккумуляторды зарядтау (⇒ 7.4)
- Батареяны қыздыру немесе суыту
- Аккумуляторды шығарып, қайта салыңыз; қажет болса, дилерге хабарласыңыз (✳)
- Көгалшапқышты суытыңыз
- Дилерге хабарласу қажет болған жағдайда (⇒ 12.2); аккумулятор бөліміндегі электрлік контактіні тазалаңыз (✳)
- Қосу түймешігін басыңыз (⇒ 11.2)
- Сақтандырғыш тығынды салу (⇒ 8.1)
- Аккумуляторды дұрыс салыңыз (⇒ 7.2); аккумулятор бөліміндегі электрлік контактілерді тазалаңыз (⇒ 12.2)
- Биік шөпте электр қозғалтқышты қоспаңыз, кесу биіктігін тексеріңіз (⇒ 8.5)
- Аккумуляторды шығару және құрғату; аккумуляторды тазалау және құрғату (⇒ 7.2)
- Көгалшапқыштың корпусын тазалаңыз (⇒ 12.2)
- Сақтандырғыш тығынды ауыстыру (✳)

---

### Ақаулық:

Электр қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде өшіп қалды

### Ықтимал себебі:

- Көгалшапқыш қатты қызып кетті – аккумуляторда 3 қызыл түсті жарық диоды жанып тұр

- Электрлік кедергілер
- Сақтандырғыш тығын дұрыс емес салынды
- Тым биік немесе ылғалды шөпті қырыққанда құрылғыға шамадан тыс жүктеме түседі
- Көгалшапқыштағы ақаулық

### Ақаулықты жою әдісі:

- Көгалшапқышты суытыңыз
- Аккумуляторды алып тастау және орнату (⇒ 7.2)
- Сақтандырғыш тығынды салу (⇒ 8.1)
- Кесік биіктігі мен шабу жылдамдығын жұмыс шарттарына орай реттеңіз (⇒ 8.5)
- Көгалшапқышты жөндеу (✳)

---

### Ақаулықтар:

Жұмыс кезіндегі қатты діріл

### Ықтимал себебі:

- Пышақ бұрандамасы босаған
- Пышақ теңгерілмеген

### Ақаулықтарды жою тәсілі:

- Пышақ бұрандамасын тартыңыз (⇒ 12.7)
- Пышақты егеңіз (теңестіріңіз) немесе оны ауыстырыңыз (⇒ 12.8)

---

### Ақаулықтар:

Біркелкі шабылмаған шөп сарғаяды

### Ықтимал себебі:

- Шабу пышағы мұқалған немесе тозған
- Кесік биіктігіне қатысты беріліс жылдамдығы тым жоғары

### Ақаулықтарды жою тәсілі:

- Шабу пышағын егеңіз немесе айырбастаңыз (⇒ 12.8)
- Жылдамдықты төмендетіңіз және/немесе дұрыс кесік биіктігін таңдаңыз (⇒ 8.5)

---

**Ақаулық:**

Электр қозғалтқыш іске нашар қосылады немесе толық қуаттылығын өрбітпейді

**Ықтимал себебі:**

- Заряды біткен аккумулятор
- Тым биік және ылғалды шөпті шабу
- Көгалшапқыш корпусы ласталған
- Жүзі тозған немесе өтпес болып қалған

**Ақаулықты жою әдісі:**

- Аккумуляторды зарядтау (⇒ 7.4)
- Кесік биіктігі мен шабу жылдамдығын жұмыс шарттарына орай реттеңіз (⇒ 8.5)
- Көгалшапқыштың корпусын тазалаңыз (⇒ 12.2)
- Шабу пышағын егеңіз немесе айырбастаңыз (⇒ 12.8)

---

**Ақаулықтар:**

Түсіріп тастауға арналған арнасы бітелген

**Ықтимал себебі:**

- Шабу пышағы тозған
- Өте биік немесе өте ылғалды шөпті шабу

**Ақаулықтарды жою тәсілі:**

- Шабу пышағын айырбастаңыз (⇒ 12.8)
- Кесік биіктігі мен шабу жылдамдығын жұмыс шарттарына орай реттеңіз (⇒ 8.5)

---

**Ақаулық:**

Жұмыс істеу уақыты тым аз

**Ықтимал себебі:**

- Аккумулятор толығымен зарядталмады
- Тым биік және ылғалды шөпті шабу

- Көгалшапқыш корпусы ласталған
- Жүзі тозған немесе өтпес болып қалған
- Аккумулятордың қызмет мерзімі аяқталды

**Ақаулықты жою әдісі:**

- Аккумуляторды зарядтау (⇒ 7.4)
- Кесік биіктігі мен шабу жылдамдығын жұмыс шарттарына орай реттеңіз (⇒ 8.5)
- Көгалшапқыштың корпусын тазалаңыз (⇒ 12.2)
- Шабу пышағын егеңіз немесе айырбастаңыз (⇒ 12.8)
- Аккумуляторды ауыстыру (✖)

---

**Ақаулық:**

Аккумуляторды орналасатын бөлігіне орнатқанда тұрып қалады

**Ықтимал себебі:**

- Бағыттауыштар немесе аккумулятор орналасатын бөліктегі электр контактілері ластанған

**Ақаулықты жою әдісі:**

- Бағыттауыштар немесе аккумулятор орналасатын бөліктегі электр контактілерін тазалау (⇒ 12.2)

---

**Ақаулық:**

Зарядтау құрылғысына аккумуляторды салғаннан кейін зарядтау басталмайды

**Ықтимал себебі:**

- Аккумулятор қатты қызып кетті/тым суық – аккумуляторда 1 қызыл түсті жарық диоды жанып тұр
- зарядтау құрылғысы мен аккумулятор арасындағы электрлік контакт

- Зарядтау құрылғысы ақаулы

**Ақаулықты жою әдісі:**

- Аккумуляторды зарядтау құрылғысында қалдырыңыз. Рұқсат етілген температура ауқымына жеткен кезде зарядтау процесі автоматты түрде басталады.
- Аккумуляторды алып тастау және орнату (⇒ 7.2)
- Зарядтау құрылғысын электр көзіне қосу (⇒ 7.3)
- Электр көзін тексеру
- Зарядтау құрылғысын тексеру және қажет болса, ауыстыру (✖)

---

**Ақаулық:**

Аккумулятор зарядталып жатқан жоқ – зарядтағыш құрылғыдағы жарық диоды қызыл түспен жыпылықтап тұр

**Ықтимал себебі:**

- Зарядтағыш құрылғы мен аккумулятор арасында электрлік байланыс жоқ
- Зарядтағыш құрылғы ақаулығы
- Аккумулятор ақаулығы

**Ақаулықты жою әдісі:**

- Аккумуляторды алып, зарядтағыш құрылғыдағы контактілерді тазалау (⇒ 12.5)
- Зарядтау құрылғысын тексеру және қажет болса, ауыстыру (✖)
- Аккумуляторды ауыстыру (✖)

## 20. Техникалық қызмет көрсету жоспары

### 20.1 Берілісті растау

Үлгі: \_\_\_\_\_

Серия нөмірі:

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Күнi:    \_ \_ \_    \_ \_ \_    \_ \_ \_



Келесі қызмет

Күнi:    \_ \_ \_    \_ \_ \_    \_ \_ \_

### 20.2 Қызмет көрсетуді растау



Қызмет көрсету жұмыстарын өткізген кезде, пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты STIHL делдалыңызға беріңіз. Ол алдын ала басылған өрістерде қызмет көрсету жұмыстарының өткізілуін растайды.

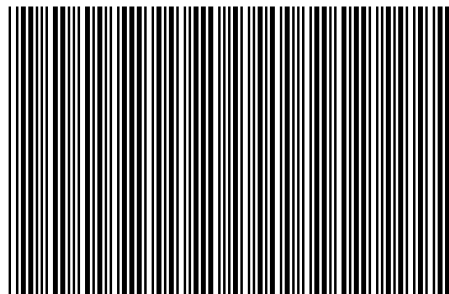
 Қызмет көрсету өткізілген күні

 Келесі қызмет көрсету күні



# STIHL RMA 235

# ***STIHL***



0478 131 9741 B

**B**



**INT 3**